250

+

Sr. Dr. Dn. Thomas Francisco
de Morales y Ximeno. Medico de
Camara del Rey Catholico. 1751.

1859. Soy de Sebastian de Soto Cortés

9-94

R. 1f. 361

LIBRO DE ALBEYTERIA DE FRANCISCO DE LA REYNA; AÑADIDO y emendado por el propio Autor.

ILVSTRADO Y GLOSADO agora nueuamente por Fernando Caluo Albeytar, vezino de la Ciudad de Plasencia.

Año 1623.

CON LICENCIA.

En Alcala, en casa de Iuan Gracian, que sea en gloria.

S. Soto 1859.

LICENCIA.

YO Gonçalo de la Vega, Escriuano de Camara del Rey nuestro Señor, è vno de los que en su Consejo residen, doy fee, que por los Señores del dicho Consejo se dio licencia a Gaspar de Buendia librero, para q̃ por esta vez pudiesse imprimir y vender por el original, vn libro q̃ ante los dichos Señores presentò, intitulado libro de Albeyteria, cõpuesto por Francisco de la Reyna, natural de Zamora, que otras vezes cõn licencia de los dichos Señores ha sido impresso, que va rubricado, y firmado al fin del de mi nombre, con que antes que se venda se trayga ante los dichos Señores, juntamente con el dicho original, para que se vea si la dicha impresion està cõforme a el, ô trayga fee en publica forma, como por el Corretor nombrado por su mandado se vio, y corregio la dicha impresion por el original: y cõ que el impressor que assi imprimiere el dicho libro, no imprima el principio y primer pliego del, ni entregue mas de vn solo libro con el original al autor, ô persona a cuya costa le imprimiere, ni a otra alguna, para efecto de la dicha correccion, y tassa, hasta que antes, y primero el dicho libro esté corregido, y tassado por los dichos Señores, y estando fecho, y no de otra manera pueda imprimir el dicho principio, y primer pliego; que el qual seguidamente se ponga esta fee, y la approbacion, tassa, y erratas, so pena de caer, è incurrir en las penas contenidas en las prematicas, y leyes destos Reynos, que sobre ello disponen, y para que dello conste de pedimiento del dicho Gaspar de Buendia, y mandamiento de los dichos Señores, di la presente en Madrid a cinco de Febrero de mil y quinientos, y nouenta y ocho años.

Gonçalo de la Vega.

Señor.

EN cumplimiento de lo que por V. A. se me ha mandado, yo Roque Manso Albeytar mayor de su Magestad, he visto este libro q̃ escriuio Francisco de la Reyna: y agora nuevamente se ha glosado y añadido por Hernando Calvo Albeytar y herrador, vezino de Ciudad de Plansencia, sobre el arte de Albeyteria: el qual es muy vtil y necessario para el dicho arte: y es digno de que obra tan buena y necessaria salga a luz, y que se le de licencia para le imprimir, y assi lo firme de mi nõbre, en la Ciudad de Valladolid, a nueue dias del mes de Enero, del año del Señor, de mil y seyscientos y dos años.

Roque Manso.

TASSA.

YO Martin de Segura Olalquiaga, escriuano de Camara de su Magestad, de los que en su Consejo residen, doy fee, que auiendose visto por los señores del vn libro, intitulado, Libro de Albeyteria, compuesto por Francisco de la Reyna, tassaron cada pliego del dicho libro a quatro marauedis, y mandaró, que a este precio se venda, y no a otro alguno: y que para que se sepa se ponga esta tassa al principio de cada libro. Y para que dello conste de mandamiento de los dichos señores del Consejo, y de pedimiento de Maria Ramirez, di esta fee. Dada en Madrid a diez y seys del mes de Deziembre de mil y seyscientos y veynte dos años.

ERRATAS.

FOlio primero, pagina segunda, linea doze, como medianeros, lee como medianero, fol. 4. p. 1. lin. vltima, setado, lee sentado: pag. 2. lin. 5 cosas, lee cosas buenas, fol. 8 p. 1. lin. 1. cogimiento, lee cocimiento, lin 3. huisa, lee guisa, fol 66. p. 2. l. 23. vlcedos, lee vlcerados, fol 143 p. 2. l 9. cassen, lee caen, l. 15 coegra, lee cogera, fol. 144 p 1. l. 18. vinare, lee vinagre, fol. 150. p. 2. l. 20. de ellos, lee de ellas, fol. 195. p. 2 l 5. cogoilos, pon antes vn de, fol. 230. p. 1. l. vltima, fuo, lee fuego.

Este libro de Albeyteria compuesto por Francisco de la Reyna, con estas erratas corresponde con su original. Dada en Alcala en 10. de Deziembre de 1622.

El Maestro Sebastian de Lirio.

GLOSSA.

NDVVO muy bien el prudente, y honrado varon Frãciſco dela Reyna, enel prologo de ſu libro, haſtaallegar a donde dize que las eſcritturas q para el remedio de los animales, en quien ſe exercitan las obras de Albeyteria, eſtan muy corrompidas y deprauadas, en dar por autores a Hiprocas y a Auicena, y otros graues y antiguos autores, pues no ſe halla quien el albeyteria ayan eſcrito, ni tratado deſtos animales, ni de ſus miẽbros, paſsiones, ni enfermedades, ni de ſus remedios: y por eſta cauſa le deuio de parecer a el, que podia dezir que en ſu libro ſe veran todas quantas enfermedades y deſaſtres ſuelen acaecer a todos eſtos animales con ſus remedios: y aũ dize mas, que es el mas copioſo que haſta agora ſe ha viſto, en lo qual parece auer alargadoſe, abatiendo y aniquilando el autoridad y valor del arte de Albeyteria: pues vemos que en ſu tratado eſcriue coſa de cincuenta, o ſeſenta enfermedades, y aſsi les pareçera por eſtas palabras a los que le leyeren, que no ay mas que ver ni eſtudiar en el arte de Albeyteria, vltra de quitarle el valor y luſtre que le han dado muchos y famoſos, y aun muy antiquiſsimos autores que de albeyteria han eſcrito, como lo ſaben los que ſe han dado al trabajo y eſtudio, procurando paſſar adelante a otros, y por parecerme que no vaca de culpa eſte honrado varon, quiſe autorizar eſte arte con muchos y graues autores que della han eſcrito, y ſera el primero el Hyprocas, que el Francico de la Reyna niega auer eſcrito de Albeyteria, pues hallamos que eſte Hyprocas eſtando en ſeruicio del Rey Ceſar, ſiruiendole de ſu medico, tuuo vn grande enojo con vn diſcipulo ſuyo, a quien militaua la medicina, y fue de ſuer-

te que desde alli juro de no la vsar mas, por no tener ocasio de mostrarla a otro: y como el de su cosecha y natural inclinacion fuesse curioso, y amigo del estudio, y enemigo de la ociosidad, dio en desentrañar, escudriñar, y mirar sus miébros y enfermedades destos animales, assi interiores, como exteriores, y curaualos cõ tanta habilidad y aprouechamiento, q̃ el Rey le pidio que escriuiesse vn libro de Albeyteria, el qual es tan antiguo, pues fue el primero q̃ deste arte se escriuio, lo qual bien se le echa de ver en el modo q̃ tiene de proceder, y en la llaneza de los vocablos: y Aristoteles en su noueno libro de animalibus, cap. 47. va tratãdo de las nobleças de los cauallos, diziendo como este tan preciado, animal, jamas se halla auer juntadose con su madre en acto de luxuria: y tambien escriue algunas enfermedades que suelen dar a los cauallos: y en el libro catorze dize, que el cauallo no tiene hiel: y Plinio en el lib. 12 capit. 43. dize, que los cauallos jamas se juntan con sus madres en luxuria, y que pelean por sus señores: y en su libro 28. cap. 8. va tratando sobre la hiel del cauallo. Pues el libro que escriuio de Albeyteria don Manuel Diaz, Mayordomo del Rey Don Alonso de Aragon, tambien y concertadamente, que yo he visto alguno de ellos, y mirada la cuenta de la emprenta, parece auer agora nouenta y seys años que se imprimio, y por ventura no seria de los primeros. Pues si miramos en la traducion del libro de Albeyteria, q̃ hizo de Latin en romance el Licenciado Alonso Suarez, Medico y vezino de Talauera, en la qual recopilo gran cantidad de graues autores a este arte, Griegos, y Latinos: y porq̃ no parezca que hablemos de gracia: pondre aqui algunos de los nombres dellos, començando de Hyprocas, Anfirto, que fue en tiempo de Alexandre Magno, Mar-

co

to Varron, Columela, Pedro Crecentino, y el gran Filoſofo Xenofon, Yerocles, Anatolia, Eumelo, que fue anteceſſor de Anſirto, Pelagonio, Didimo, Vejecio, Nefonto, Maeſtre Minjacarias, autor antiquiſsimo, Agatotico, Leoncio, Iſiminio, Hiſpano, Litorio Benauentano, Tiberio, Caſiro Feliz, Africano, Mago Cartaginenſe, Democrito, Panfilo, Lorenço Ruſio, que fueron de mucha habilidad en el arte de Albeyteria, como ſe ve por ſu libro que eſcriuio, delicada y copioſamente, y fue Eſpañol, y viuio en el Andaluzia grandes años, como ſe ve por vn capitulo de ſu libro, que trata de la calentura que da a los cauallos, a donde dize que en el año de trezientos, murieron de calentura en el pueblo que el habitaua mas de mil cauallos, de adonde ſe colige auer al pie de trezientos años que eſcriuio: por donde ſe ve bien claro, que auia eſcritas muchas coſas, y muy copioſas en el albeyteria al tiempo, y aun antes que el honrado Franciſco de la Reyna eſcriuio que yo me acuerdo quando ſe imprimieron los primeros libros ſuyos, que aura coſa de cincuenta años, poco mas o menos: de adonde ſe verifica auerle ganado por la mano muchos autores, no de pequeña habilidad, por donde ſe ve claro ſer yerro.

SONETO

SONETO A DON FRANCISCO de Carauajal.

QVien contempla Francisco la grandeza
Del magnanimo pecho que os dio el cielo
Hecho tan amedida del consuelo
De aquellos a quien doma la pobreza.
Queda suspenso, y dize con certeza
Que Apeles no sabra dar vn modelo,
Ni vn pequeño dibuxo del gran zelo
Con que regis entero y con llaneza.
Gloria de España soys, y vn gran dechado
De discrecion y rara cortesia,
A todos quantos oy tienen gouierno.
Y lo que el grande Apeles con cuydado
No supiera estampar la patria mia,
Y vuestra, saca a luz con loor eterno.

SONETO AL AVTOR.

COn titulo deuido sublimarte
Puedo, pues que disputas altamente
Con ingenio sutil, lengua eloquente,
Leuantando tambien tu ciencia y arte.
Y assi gustò Hernan Caluo de alabarte,
Y alabete qualquiera que bien siente,
Que si tus obras mira atentamente.
Puede entre los famosos bien contarte.
A todos has ganado en este juego,
Y yo lo dexo de mi mano escrito,
Y tu lo dexas harto bien prouado.
Porque has jugado con tan buen sossiego,
Midiendo braço, y mira con el hito
Que al fin como Hernan Caluo lo has caluado.

LIBRO DE ALBEYTERIA de Francisco de la Reyna. Ilustrado por Fernando Caluo.

Capitulo primero. De vn aviso que da à los Albeytares.

TEXTO.

VES Ya q nos allegamos a hablar en la albeyteria, quierote dar vn pareçer y cõsejo, que en tu pẽsamiẽto, y en todas tus cosas tengas presente a Dios, y en su nombre comiences todas obras: porque acuerdome de vn autor moderno, que se dixo el Ceuo, en vn tratado que hizo de cirugia, endereçado a vn hijo suyo, dixo estas palabras; y son dignas de estar siempre en la memoria de qualquier artifice, y dize ansi. No assegures a ningun llagado, que no sabes lo que tiene Dios, y natura juzgado, aunque sean sus llagas

de las ligeras, no ſean juzgadas por ti de las guatideras, porque ſon teſtigos las obras ante Dios por ſi, y natura, y arte, mediantes: por eſſo mira quan fuera deſte propoſito van los oficiales de nueſtro oficio, que dizé quando curan algun cauallo, eſta enfermedad, o eſta coxedad yo ſe la ſanare: y otros dizen, yo me obligo a ſanarlo. Querria yo ſaber deſte tal, que parte es, el para hazer aquello que dize. Tuuo mejor intelecto el que dixo, todo el tiempo que deſte arte fueres obrero, procura de ſer a la natura vn otro aparcero, enamorandola que ella ſea la obrante: y vn como medianero ayudante, y mira que digo como medianeros: quieres vna ſemejança. Ya ſabes quando algunos tal año riegan algunas plantas, que haze ſus azequias por do lleua el agua para regarlas, y ſi alguna tierra, v otra coſa eſtà en el azequia que le impide, y no dexa paſſar el agua a las plantas: toma el ortelano con vn gancho o azada, o cõ otro enſayamiento, quita aquello que no dexa paſſar el agua, y eſte es medianero: y deſta guiſa lo eres tu, que eres artifice de la natura, has de quitar los impedimentos, ſi eſtorban a la natura que no obre, y en eſto no hagas poco, que el que mas haze no haze mas q̃ deſpues, la natura que Dios dexò en el cuerpo eſta es la que obra, y eſta es la q̃ ſana las enfermedades, q̃ ſi es fuerte, todo lo puede. Dicho es Hypocrates. *Potentia naturæ nihil impoſſibile eſt.* Y ſi tomas mi parecer nunca te apreſures en tus obras, ſino cótino eſpera ſer guiado por la natura, q̃ ſi eres prudẽte en el arte ſiẽpre veras en la natura, inſignias q̃ te guiẽ, y ſi las paſsiones, o enfermedades fueren agudas, tãbiẽ te enſeñara que los remedios feã có diligẽcia, puesto de manera q̃ es grãgeadora de los maeſtros, y tanto que por ſu potencia ſufre mucha no deuida al-

beyte-

beyteria, y si en ella no ay cõsideracion, muchas vezes haze impresion q̃ mata: y mira q̃ no ay ninguno q̃ llegue al conocimiẽto entero del daño, sino tan solamente a la superficie del: y esto es aunque sea sabio en el arte, y pues este no lo alcança, q̃ hara el que es ignorante. Este tal agradezca su yerro a la natura poderosa: y aqui quiero poner vna nota de Guido, y es la diferencia que ay entre el buen artifice, y el malo, y es que ay llagas mortales, y por el cõtrario son sanables: y otras del todo sanables, las quales son de necessario: en estas no ay ningun remedio, mas las que tan solamente son mortales, estas en poder de quien sabe son sanables, y en poder de quien no sabe, son mortales, y las que son sanables del todo, en todo poder son de vida, mas las q̃ son tan solamẽte sanables en poder del que sabe, son de vida, y en poder del q̃ no sabe, son mortales. Esta es la diferencia que dizen tiene el sabio, y el hidiota. Baste esto que aqui dicho tengo, y mirad siempre en ello.

GLOSSA.

POR muchas razones y causas reprehende Francisco de la Reyna, muy bien a los artifices del arte de albeyteria, que dizẽ quando curan a algun cauallo, o otro animal coxo o enfermo, esto no es nada, yo lo remediare y sanare, y aun se afirman tanto en ello, q̃ casi se obligan a la salud del animal enfermo: lo qual es mal hecho y digno de reprehension, pues la salud, y la muerte, y la vida está en la voluntad de nuestro Señor, como todas las demas cosas: y assi es cierto, y siẽpre se cumplira su santa voluntad. Y pues es assi verdad, q̃ parte es ningun hõbre para hazer lo q̃ promete en semejãtes cosas, pues vemos que el hombre propone, y Dios dispone como el es seruido. Estos se hazen daño a si mismos en lo que pro-

promeſten porque ſi en la enfermedad, o coxera es ligera, como el dize, y durante la cura, ſucede algun accidente o deſconcierto, por dõde el animal viene en peligro, o ſe muere, que dira ſu dueño, ſino que el albeytar le matò, pues el miſmo dixo q̃ era ligera de remediar: de aqui viene el albeytar a cobrar mala fama y opiniõ: demas de otros daños que podrian reſultar. Pues ſi la enfermedad es graue y mala de remediar, aunque ſe remedie bien, la paga no puede ſer buena, pues el miſmo albeytar la publicò por nada, y como coſa ligera y facil de curar, y dixo que no era nada, y ſe prefirio a curarla y ſanarla, de ſuerte q̃ ambas partes ha de quedar el albeytar agrauiado. Y para eſcuſar deſtos daños, deue el bue albeytar ſer ſiẽpre cauto en el pronoſticar, mirãdo biẽ ſus palabras, las quales deuẽ ſer dobles, de forma q̃ juegue a dos hitos, como dize el Guido, y Iuan Falcon en ſu gloſſa, porque deſta manera no diſminuye ſu merecimiento y paga, y quãdo ſe muriere el animal puede aprouecharſe de ſus palabras en lo que mas le conuiniere, y anſi deue conſiderar el buen albeytar, que todo lo que hiziere lo deue encaminar a Dios nueſtro Señor, ſuplicandole le quiera dar gracia y fauor para ſalir bien con ello: y el como medianero entre la naturaleza y la enfermedad haga lo q̃ deue, aplicando remedios conuenientes, y quitando las coſas è inconuenientes, que impiden, o agrauan a la naturaleza, como nos lo dize Franciſco de la Reyna, quando compara al hortelano que riega la huerta, que va quitando de las azequias las coſas que impiden la paſſada del agua, con que ſe riegan y refreſcan las plantas; y aſsi deſcargandoſe la naturaleza de las coſas qué la agrauan y cargan no impiden a hazer ſus obras: y por otra parte

esfor-

esforçandose con el ayuda de los remedios que contra la enfermedad se le hazen, viene a fortificarse de suerte que teniendose esto, todo le es posible, y en siendo impedida, jamas haze cosa superflua indiminutiua; y assi ella misma va dando muestras de lo que es necessario q̃ el artifice haga, y assi lo muestra interior, y exteriormente con señales que embia: y por esto dize bien Francisco de la Reyna, q̃ el albeytar no se deue apressurar mucho en sus obras, siempre mirar con mucha vigilancia las muestras y señales que la naturaleza te fuere dando: y tu yras considerando si la enfermedad es contagiosa, aguda, o peligrosa, para apressurarte a hazer los remedios a sus tiempos conuenientes, sin auer dilacion, y siempre procura estudiar con diligencia y cuydado, porque aun con esto no ay ninguno que llega al conocimiento entero del daño (como me lo dize Francisco de la Reyna) por sabio que sea, que me hara el que fuere ignorante y poco estudioso: lo qual de mas de ser la principal ocasion para vn artifice no ganar de comer, es grande ignominia suya ser tenido por idiota y torpe albeytar. Y assi lo dize bien Francisco de la Reyna en aquella nota que pone del Guido, tratando de la diferencia que ay entre el buen artifice y el malo.

Cap. 11. En el qual trata que cosa es albeyteria.

TEXTO.

ALBEYTERIA Es manera de enseñar como se han de curar las enfermedades. en las quales cae la obra de las manos, y assi mesmo es postrer instrumento de toda manera de me-

dicar,pues luego albeyteria ſe diuide en dos partes: la vna en teorica: la otra en pratica teorica, a do dize es manera de enſeñar pratica, do dizen las quales cae la obra de las manos: pues la teorica es la enſeñadora de la pratica,y deſta manera el entendimiẽto es el q̃ aprẽde del arte,y deſpues q̃ ſabe aquello q̃ aprende,es el entendimiento el maeſtro,y la mano es el miniſtro: y quã do el entendimiento quiere vſar de aquello q aprendio del arte,q̃ encerrado en ſi es teorica manifieſta, do por la mano es pratica. Pratica es,poniendo en execucio lo mandado por la teorica, que es ayuntar lo apartado,y apartar lo ayuntado, y quitar lo ſuperfluo:coſer,quemar labrar de fuego, toda es manera de medicinar,con tanto que ſe efetue con la mano. En vna obra de Iuanicio hallè eſcritas eſtas palabras,y dize:que antes que el artifice o maeſtro efetue la pratica, es neceſſario que ſupieſſe ſeys coſas,y ſon, en que,y a que,como,y quãdo, y porq̃:yo mirando en ello,dila eſte entendimiento,y cõuiene a ſaberle: en eſta pratica ſe ha de exercer y obrar en los miembros:y porque eſto cõuiene a ſaber la anatomia de los miebros y ſus cõplexiones,para q̃ el maeſtro ſepa diferenciar en las enfermedades. Y aſsi miſmo es de ſaber q̃ enfermedades ſon, porque vnas ſon de vn eſpecie de humor,y otras de otra,y como y en q̃ manera ſon eſtas enfermedades,y quando vnas ſon en vn tiẽpo,y otras en otro:por eſſo conuiene q̃ ſean diferenciadas ſegũ los tiempos,porq̃ las enfermedades ſean reduzidas en ſalud. Y quando ſe pregunta quantas ſon las coſas naturales y no naturales,y las que ſon cõtra natura ſon para eſte fin preguntadas, q̃ las coſas naturales ſon los miembros y ſus obras,y las complexiones y las virtudes,y los humores porq̃ eſtas partes ſe hazẽ las enfermedades.

medades, y hazense de las cosas no naturales, que es el comer, y el beuer, y el andar, y no andar, el mucho frio, y la mucha calor: de manera que estas cosas no naturales siendo excessiuas, causan las cosas cõtra natura (que es enfermedad) y sus causas y accidentes.

GLOSSA.

ALbeyteria es arte de curar los animales de sus coxeras y enfermedades, assi interiores como exteriores en la qual ay muchas maneras de medicinas y remedios para los caualios y machos, y jumentos, y sus hembras, haziendoles euacuaciones con sangrias y dietas, y aun purgandoles quãdo sus humores son en cantidad, o de mala calidad: tãbien suelen los albeytares quitarles y remediarles, mediãte la volũtad de Dios, haziẽdo otras obras: como es quemar, coser, escalentar, enfriar desecar, humedecer, cortar, ligar desligar, aumẽtar, encarnar, correr, y otras maneras da remedios q̃ pudieramos dezir, los quales son obras de manos: y esto es lo q̃ se llama pratica: y de todas estas cosas deuẽ en el albeytar estar bien visto y preuenido, teniẽdolas muy biẽ en su memoria para ponerlos en execuciõ y efecto a sus tiẽpos deuidos, aunque como dize el Guido, no todos en todas, mas ciertos en ciertas, y como dize Falco, ciencia es abito del entendimiẽto adquirido por demostraciõ: y aunq̃ nos enseñe la manera de obrar, y arte es visto del entendimiẽto adquirido por experiẽcia declarãte las cosas fatibles, a saber q̃ enseña forma de obrar, y esto se entiẽde tomãdo ciẽcia y arte. Albeyteria es en dos maneras: la vna es teorica, a la qual llaman los Sabios, *Modus loquendi*. porq̃ se platica y da a entender con la lẽgua aquello que se ha deprendido, y estã en la memoria setado: y la otra se llama pratica, q̃ es obrar cõ las manos

como poco ha diximos, poniendo en execucion aquello que en el entendimiento està apoſentado, y eſta cóuiene y ſe haze en el cuerpo ſano, aplicandole las coſas que le conuienen para la conſeruacion de la ſalud que tiene, tomando las coſas, y dexando las malas y cõtrarias: porque el cuerpo ſano deue ſer conſeruado por ſu ſemejante, y la otra parte es dicha curatiua, y eſta cõuiene y ſe haze en el animal enfermo, el qual deue ſer curado por ſu contrario: porque curaciõ no es otra coſa ſi bien lo miramos, ſino reducion del cuerpo enfermo en ſalud y ſanidad, y eſta ha de ſer, haziendo el albeytar lo que es en ſi y poſsible: y no por el dinero deue prometer coſas impoſsibles. Y aqui quiero dar vn conſejo del Guido, que dize de las malas curas, y falſos prometimientos, guardate porque no cobres nombre de mal albeytar, ni ſobre tu cuerpo lo tomes, ſino con mucho cuydado y eſtudio, miraras lo que conuiene y ſe deue hazer en qualquier enfermedad, o coxera deſtos animales, yẽdo ſiẽpre por el derecho camino del arte, y como ella lo manda, ſin querer hazer otras pruebas, ni inuenciones nueuas, porque quando ſucediere mal no eſtas mas obligado, como lo dize el Doctor Auenruyz, baſta el artifice hazer lo que ſu arte le manda, y rigiendoſe por lo que en ſu arte ſe mãda hazer, no eſtará obligado a ſanar todo lo que entre manos tomare a curar, antes ſerà auido, y reſpetado por buen albeytar, como lo alaba Iuan Falco en la gloſſa ſobre el Guido, diziendo que ay tres maneras de cirujanos: el vno ſe dize cirujano ſinieſtro, el qual no tiene ciencia ni experiencia, mas el promete curar todas las enfermedades, y el mienta de preſto, cuya condicion es bien mentir, y oſadamente matar, yra por el dinero. El ſegundo

cirugico.

cirugico es llamado adulador, el qual dexa las reglas del arte, queriédo complazer al apetito y voluntad de los enfermos, y assi el prolonga la enfermedad, el qual a estas condiciones, es padre, y ayo de la inuidia, blasfemador, y charlatan de la verdad agena, y encubridor de su propia ignorancia, el qual no quiere confessar su poca ciẽcia. El tercero dize, que es dicho cirurgico verdadero irracionable, el qual tiene ciencia y experiencia, y haze lo que deue conforme a las reglas de su arte, el qual ha de tener estas condiciones. Estudioso en el conocimiento de las enfermedades, y sus causas, y remedios; y en lo que ha de mandar ordenado, y cauto, y en sus respuestas muy mirado y proueydo, y en pronosticar dudoso, y en prometer justo: y haziendo destas cosas no escapara de ser loado de buen albeytar. Tambien deue el buen albeytar traer consigo vn estuche bien proueydo de las herramientas que en el conuiene traer, que son buenas tixeras, nabajas, lancetas, pinças y paletica, agujas bien hiladas, cornezuelo, legta, rienta, o calador con ga auarico al vn cal o, y cañutico: y el albeytar que assi anduuiere apercebido de herramientas bien adereçadas, podra optar prouechosamente, y exercitar manualmente las obras de albeyteria. Tambien cobrara fama de buen albeytar, el que hiziere las cosas de buen cirujano, que dize Arnaldo que ha de tener quatro consideraciones antes q̃ comience la obra. La primera, ha de cõsiderar, que tal es la obra que quiere hazer en el cuerpo del animal. Lo segundo, porque y para que la aplica. Lo tercero, si es posible y necessaria. Lo quarto, el recto modo de aplicarla y hazerla.

Cap. III. Que trata que cosa es compexion, y otras cosas que tocan a esta.

TEXTO.

Scóplexion calidad, la qual resulta de la cõpetencia de los quatro humores contrarios, que es calor, humedad, frialdad, y sequedad: y esta calidad que assi queda, en el medio es la ygualdad, en esta consiste la salud, y las complexiones, digo que son nueue, vna ygual o medianera, quatro simples, y quatro cõpuestas: y las simples sõ calor, frio, humedad, y sequedad: las compuestas son caliente, y humedo, caliẽte y seco, frio y humedo, frio y seco, y destas vnas son naturales, y otras no naturales: vnas son cõmateria, y otras sin materia: vnas son actiuas, y otras son passiuas. Tãbien es necessario saber que cosa es humor, y quãtos son los humores y otras cosas necessarias a esto: pues humor es sangre, y qualquiera de los otros humores, los quales son quatro: sangre, colera, flema, y melancolia: y destos humores no se puede sacar vno sin q̃ salga de todos quatro, por respeto del encadenamiẽto, y como estã assidos desta manera, q̃ la sangre es caliẽte y humeda, y de suyo propio es sanidad, y el calor tiene lo tomado de la colera, la colera es caliẽte y seca, de suyo propio es calor, y la sequedad tienela tomada de la melancolia, y la melancolia es seca y fria, y de suyo propio es sequedad, y la frialdad tienela tomada de la flema: la flema es fria y humeda de suyo propio es la frialdad, y la humedad tienela tomada de la sangre, y por este encadenamiento que tiené los humores, como aueys oido, no puede salir vno destos humores, sin q̃ salga de

todos

todos quatro;y tambien estos humores tiené predominio y reyna en los quatro tiépos del año,y son cõparados a los quatro elemẽtos:porq̃ Março, Abril,y Mayo, es primauera,y es caliente y humedo. En otros tres meses reyna el elemento del ayre, y el humor de la sangre q̃ assi mismo es caliente y humeda,y es cõparada al elemento del ayre,q̃ assi mismo es caliente y humedo. Iunio,Iulio,y Agosto es estio,y es caliẽte y seco. En estos tres meses reyna el humor de la colera,q̃ es caliẽte y seca,y es cõparado al elemento del fuego, que es caliẽte y seco,y reyna y tiene dominio en los tres meses. En Setiembre,Octubre,y Nouiẽbre,es Otoño,y reyna el humor de la melácolia,q̃ es fria y seca,y es cõparada al elemento de la tierra. Por la misma razõ sobredicha en Deziembre,Enero,y Febrero,reyna la flema,q̃ es fria y humeda,y es inuierno,y es cõparada al elemẽto del agua, porq̃ es de su cõplexiõ,y por la misma razõ sobredicha.

GLOSSA.

DEuese notar,q̃ quãdo dize Francisco de la Reyna q̃ cosa es humor,y quantos son los humores, que los humores son quatro: sangre colera;flema,y melancolia, y q̃ humor es vna sustancia clara, engendrada en el cuerpo del animal por la digestion,y viene a ser sustancia,por la mistion de los elementos,para con su sustancia confortar las operaciones vitales. Estos quatro humores son comparados en sus calidades a los quatro elementos, y son en el cuerpo engendrados desta manera,que por la fuerça del calor natural, lo que es frio y humedo es conuertido en flema, y lo que es caliente y humedo se conuierte en sangre,y lo q̃ es caliente y seco,se ensuelue en colera,y lo q̃ es frio y seco, se cõuierte en melãcolia, y la generació destos quatro humores es desta manera. Primeramẽte es engẽdrada la flema co

mo

mo cosa poco cozida, segundamente se engendra la sangre, como cosa algo mas cozida, y tercera se engendra la colera como cosa mas cozida, y la quarta se engẽdra la melãcolia, como la muy terrestre parte de los humores, y como mas cozida y requemada, y desta manera. Ya en otra parte de otro libro tratamos mas cũplidamẽte, tratando si se pueden permutar estos humores de vno en otro, y la manera q̃ naturaleza tiene para ello: y ansi dize muy bien Francisco de la Reyna que humor sangre, y cada vno de los demas humores es sangre: y es de notar que son en el cuerpo puestos estos quatro humores para le sustẽtar, y conseruarle en salud y sanidad lo qual se cumple quando estos estan en ygualdad, y debida cantidad, y assi la sangre cria la carne, y el higado, y el coraçon y la flema, cria el meollo, y el estomago y los pulmones y la colera cria la yel y el cuero, y las entranas y la melancolia, cria los huessos y neruios y ternillas, y el baço, y el pecho, y las vñas: y estos humores naturales suelen boluer innaturales, porque cinco cosas y son producion, por putrefaccion, por congelacion, por admistion de otro humor por sutiliacion, o engrosacion, en sustancia sin admistion. De otro humor, y es de notar, que quando dize Francisco de la Reyna, que no se puede sacar del cuerpo el vno dellos, sin que salgã todos quatro, por respeto del encadenamiento cõ que estan assidos, ha se de entender que no sale el vno, sin q̃ salgan todos quatro, es la causa la mistion y mezcla o desolucio, con que estan mezclados y rebueltos todos quatro q̃ ni las calidades q̃ el dize q̃ tienẽ tomadas vnos de otros, porq este encadenamiẽto el dize es opinio siniestra, y fuera de la sentẽcia de todos los mas graues medicos, porq ningũ humor toma calidad de otro humor, pero tiene cada humor dos calidades como las tienẽ los ele-

elementos, y es desta manera, que estas dos calidades q̃ cada vno tiene: la vna en fumo: y la otra en remisso, y es desta forma: que el ayre es humedo en su manera, y caliente templadam̃te: cõ su humedad excede a todos y el calor es excedido del fuego, y el fuego es caliente en su manera, y seco templadamente, con su calor excede a todos, y en la sequedad le excede la tierra, y el agua es fria en suma manera, y humeda templadamente, con lo frio excede a todos, y en lo que es humedo es excedido del ayre, y la tierra es seca en su manera, y fria tẽpladamente, con su sequedad excede a todos, y en lo q̃ es excedida del agua: y desta propia forma y manera tienen sus calidades los quatro humores, y ansi se ha de entender, porque son comparados a los quatro elemẽtos, y son engendrados de las cosas elementadas que comemos ó beuemos, y ansi diremos, q̃ el encadenamiento destos quatro humores es tener estas dos calidades de la manera q̃ hemos dicho de los elemẽtos: de manera que diremos, que la colera es caliente en su manera, y seca templadamente, y que la sangre es humeda en su manera, y caliente templadamente, y la melancolia es seca en su manera, y fria templadamente, y la flema diremos que es fria en su manera, y humeda templadamente: por manera, que con lo que excede vn elemento a otro, excede vn humor a otro, y este es el encadenamiẽto, que dizen los elementos, y en los humores, segun escriue Galeno, Auizena, y otros muy doctos Medicos Philosophos, y ansi lo hallará quien verlo quisiere en la segunda parte de diferencia de libros que escriuio el Maestro alexo Vanegas: y aunque negamos la opinion que aqui tuuo Francisco de la Reyna, diremos con lo q̃ se pudiera descul par en parte, porque si deuio de incli-

nar

nar al parecer de vn Doctor de Medicina bien antiguo, que se llamò Tusiano, el qual dio en este yerro, y dize muy bien Francisco de la Reyna, quando dixo, q̃ los humores tienen dominio, y reynan en los quatro tiempos del año, y que son cõparados a los quatro elementos. Y es de notar, q̃ anssi como los quatro humores reynan en los quatro tiẽpos del año q̃ auemos dicho: assi mesmo reynã, y tienẽ dominio en los quatro tiempos del dia, y de la noche, haziẽdo sus impresiones, y por sus efetos, mostrando sus calidades: lo qual se ha de entender desta manera, q̃ desde las tres de la mañana, hasta las nueue del dia, reyna y predomina el humor de la sangre q̃ es caliente y humedo, y desde las nueue del dia, hasta las tres de la tarde predomina el humor de la colera, q̃ es caliente y seco: y desde las tres de la tarde, hasta las nueue de la noche, reyna humor de la melancholia, que es frio y seco: y desde las nueue de la noche, hasta las tres de la mañana reyna y predomina el humor de la flema, q̃ es frio y humedo. Por manera, q̃ en las veynte y quatro horas q̃ dizẽ vn dia natural, toma cada humor seys horas, en quales tienen su dominio, y da a entender con sus muestras muy claras su claridad de cada vno dellos.

Cap. 1111.

De Flebotomia, y otras cosas necessarias a ella.

TEXTO.

PARA Hablar en flebotomia, es primero de saber como ay quatro digestiones, vna en la boca; y otra en el estomago, y otra en el higado, y otra en los miembros, pues la segunda, que es en el estomago; alli se ha-

de vn cogimiento, de donde se hazen dos apartamientos, vno puro, y otro no puro: el no puro es echado por la natura a las tripas: el puro, este se llama quilus, en huisa de bláco, es lleuado al higado, a recebir color como lo recibe el paño en el tinte, y el higado como deſpéfero, reparte por todos los miembros, a cada vno, segũ lo que ha de auer, conforme a la orden de la natura, y quando esta massa sale del estomago, al higado, ya va dispuesto lo que ha de ser sangre, y cada vno de los otros humores, mas en el higado recibe cada vno destos humores mas perfeccion: de manera que estos humores, mediante el calor natural, y el espiritu, nutren y crian los miembros, assi que la sangre es vn humor caliente y humedo, templado en la sustancia, en el color bermejo, en el sabor amigable, de la mas templada parte del *quilus*. Colera es vn humor caliente y seco, de la mas subtil y delgada parte del quilus. Melancolia es vn humor frio y seco, de la mas cozida parte desta massa del quilus. Flema es vn humor frio y humedo, de la mas cozida parte del quilus: estos humores quando sobresalen fuera de su orden, han de ser purgados, y expelidos por diuersas maneras, segun hallare el maestro por la desorden dellos, o por sangria, o por purga, o con melecinas, o con dieta, con sahumerios, por diuersas maneras, conforme a la enfermedad que dello se hiziere. La primera, q̃ fue por sangria, digo que sangria es dicha, derecho pulsamiento, de vna sangre, sacada y medida por la estimatiua: porque siendo necessaria la sangria trae grandes prouechos, y crecen los humores buenos y menguad los malos, alegrase la voluntad, refuerça la naturaleza, destierrasse la mala sangre, estos prouechos, y otros muy muchos trae la

san-

ſangria, ſi es he cho quãdo cumple hazerſe, y ay dos maneras de ſangre vna que ſe llama vital, y otra nutritiua, la vitual ſale del coraçõ, y por las arterias, eſta da vida al cuerpo; la nutritiua ſale del higado, y va por las venas de los miẽbros principales que ſon quatro, el coraçon, el baço, el higado, y los miẽbros de la generacion: y deſtos miembros ſalen las tres virtudes, virtud vital, como dixe, y virtud mitible, y virtud ſenſitiua y motiua: y del celebro ſale la motiua y ſenſitiua que prouee a los miembros del entendimiento y mouimiento: al quarto miembro, ſiruen los miembros de la generaciõ, y eſtas virtudes las mueue el eſpiritu, el qual tiene ſu aſsiento en el coraçõ, y les haze hazer ſus obras. Eſpiritu es vn cuerpo delgado, vapor que en el coraçon tiene hecho ſu aſsiento en la parte ſinieſtra mas noble y mejor: eſte es el que pulſa en los pulſos y venas: eſte es el que haze alentar y viuir: eſte es el que haze mouer y ſentir: eſte es el que trae el calor en cadenas, y a todos los miembros para digerir.

GLOSSA.

NVeſtro Franciſco de la Reyna, dize, que ſon quatro las digeſtiones, y otros hã eſcrito que ſon cinco: la vna dize q es en la boca, y otra en el eſtomago, y otra en el higado, y otra en los miembros. Deſtas quatro digeſtiones, la del eſtomago, y la del higado, y la de los micubros ſe pueden llamar las mas principales, porque la digeſtion de la boca, no es otra coſa ſino digeſtiõ preparatoria, ſegun Falco, en el libro primero de ſu anatomia, en la qual ſe preparan o aparejan las viandas, mouiendo, y diſminuyendoſe, para que el eſtomago con ſu calor las pueda con mas facilidad digerir, y por eſto es lla-

llamada de los hombres doctos, digestion preparatoria, porque viendo lo que se come preparado de la boca, digierelo mejor el estomago, y embiaslo al higado, que es mas aparejado y dispuesto, para que con su calor haga mejor su digestion, y haga los cinco repartimientos, que desde el higado se hazen assi al coraçon, como a los demas miembros del cuerpo: y deue. se notar, que dezir aqui la manera, como los humores se engendran y crian, y sus calidades, seria cosa incomoda y aun demasiada, por auerlo ya tratado en el capitulo antes de este, pero diremos vn poquito, como pueden ser purgados y expelidos del cuerpo, quando los humores pecan en cantidad, o en mala calidad, pueden ser euacuados o purgados los humores, por dieta y por exercicio, y por melecinas o purgas, o por baños, o por sangrias: pero por sangrias pueden ser los humores bien curados o aliuiados, pero no purgados, porque las intenciones porque se hazen las sangrias son estas. La primera es para euacuar. La segunda para diuertir. La tercera para atraer. La quarta para alterar. La quinta para preseruar. La sexta para aliuianar el cuerpo. Y estas seys intenciones tienen los Albeytares en hazer las sangrias, por quatro causas necessarias, y vna que se podria escusar. La primera por pujamiento de sangre. La segunda por la malicia della. La tercera por golpes o por llagas y accidentes en las partes exteriores. La quarta por euacuar algunos accidentes, venidos de las partes interiores, porque pecando los humores en cantidad, ven mala calidad, es necessario hazer euacuaciones por via de sangrias: pues vemos que con las sangrias se euacuan los humores, y naturaleza se descarga y esfuerça en des-

cargandola de lo que la agraua y da pesadumbre. Y la quinta causa que dire que se podria escusar, es la sangria que se haze por voluntad, de la qual yo jamas fuy amigo de hazerla, estando el animal bien dispuesto, y sosegado: pero si el animal tuuiesse costumbre de sangrarse en aquel tiempo otros años, mi parecer es que la sangria no se le hiziesse en el tiempo que se suele sangrar, sino fuesse siendo viejo, o estando muy flaco y descaecido, que entonces se puede remitir al parecer y eleccion del buen albeytar: porque assi como son infinitos los prouechos que trae, y acarrea el cuerpo la misma sangria, de la misma forma se deue entender que son grandes los daños que trae la sangria hecha sin tiempo conuiniente a la salud del animal: y aunque sean tantos los prouechos que haze al cuerpo la buena sangria, no los pondero aqui por parecerme que a todos se dexa bien entender, sin que yo me alargue mas: y cõ todo esto digo que es tan singular remedio la buena sangria, quando es hecha en tiempo y coyuntura conueniente, que los sabios la llaman presentatiua, porque de presente y luego haze su efecto y prouecho, como lo auemos visto muchas vezes, estandose ahogando vn animal con vn pujamiento de sangre, o con vn muermo, o con vna esquinencia assossegarse dentro de media hora despues de hecha la sangria, lo qual no haze en tan breue tiempo vn breuajo, o melecina, o vna vncion, y otros remedios y cosas que los albeytares suelen hazer: porque estas cosas y otras semejãtes, primero que se muestra auer aprouechado, passa distancia de tiempo, lo qual no haze la buena sangria. Y assi con mucha razon despues de auer dicho muchos bienes y prouechos que dellas se siguen, vienen los Sa-

bios

bios antiguos a dezir encareciendola mucho, q̃ la buena sangria, y hecha quando es menester no se puede pagar, ni aun a peso de oro. Aqui es de notar vna cosa, y es, que dize Francisco de la Reyna, que los miembros principales son quatro: el coraçon, el baço, el higado, y los miẽbros de la generacion: deues entender de aqui que dixera mejor, que los miẽbros principales son siete, que son el coraçõ, la cabeça, el higado, las entrañas, y tripas cõ el estomago, y el baço, y la bexiga, y la hiel: y la causa porque son estos siete los principales miembros del cuerpo, es porque si faltasse alguno de los demas miembros, no dexaria el cuerpo de ser cuerpo: y si faltasse alguno de los siete miembros que dixe, por el mismo caso dexaria de ser cuerpo, y por esto se llaman principales. Tambien se ha de notar, que demas destos siete miembros principales que auemos dicho, ay en el cuerpo del animal diez miembros, los quales se llaman nutritiuos, y algunos dellos son principales, los quales son la cabeça, los dientes, y muelas, y el estomago, y los intestinos, y el higado, y el baço, y la hiel, y los riñones, y la bexiga, y las venas, y arterias. Estos diez miembros tienen por oficio de nutrir el cuerpo, ayudados de la virtud nutritiua, la qual ẽs ayudadora de la virtud generatiua, q̃ ella por su virtud estiẽde el cuerpo criado en el ancho y largo, ayudada de la otra virtud dicha pascitiua, la qual apacienta y da pastura a lo que natura cria, haziendola sustancia de las viandas semejante a los miembros, y si en el cuerpo ay alguna cosa, por alguna causa consumada, o gastada, ella por la virtud de la pastura, o vianda que al cuerpo administra, la buelue luego a restaurar, y recobrar: y por esto naturaleza ha ordenado, que la

esſuuiere ſolo, la muerte del cauallo ſe acerca: mas los beneficios que en eſte tiempo al tal cauallo ſe huuieren de hazer han de ſer paliatiuos, porque no ſe ſufre q̃ le dexen congoxa: y con eſto concluyo en los toroçones. Yaunq̃ a algunos parezca eſcuro eſto que aqui digo continuandolo a leer en ello, ſe dexa entender.

Capitulo V. al folio 16. buelto.

GLOSSA.

DIze Franciſco de la Reyna tratando de los toroçones, que todas las enfermedades que traen conſigo, o proceden de cauſas primitiuas, o proceden de cauſa o materia antecedente, o le dio otro entendimiento: porque las enfermedades que vienen de cauſas primitiuas, ſon las que vienen de cauſas exteriores: y de fuera del cuerpo, como es vna cuchillada, o eſtocada, o palo, o pedrada; o ſemejantes a eſtas, y las q̃ vienen y aparecen ſin eſtas cauſas y ocaſiones que auemos dicho, o ſus ſemejantes. Eſtas ſe llamarã que vienen por cauſas o materia antecedente, que ſe entiende por la malicia o plenitud de los humores, o de alguno dellos, lo qual llaman algunos maeſtros paulatim congeſtion, que ſe entiende enfermedad, que poco a poco ſe fue congelando en el cuerpo, y de ſeys maneras que dà en los animales. Eſta enfermedad de toroçõ cõ algunas dellas ſe podria dezir que ſon de cauſas primitiuas, y otras de cauſas antecedentes. De cauſa primitiua ſe puede dezir el toroçon que dà a los animales por beuer algun golpe de agua fria ſin auer comido, o en tiempo o frio, o por auer dormido al campo, o por otras cauſas que podriamos dezir que ſon exteriores, y cauſan frialdad al animal, y de aì viene a dolerle las tripas, y a baſquear con la

busca el fol. 17

tro,y tendran por causa la materia antecedente, puesto que las enfermedades sean diferenciadas, pues proceden de la diuersidad de los humores, y sus complexiones. Y bien parece esta materia ser escura,pues parece claro que todos quantos escriuieron y han escrito, en como se han de curar las enfermedades,assi por textos de medicina,como por razones naturales, que para esto son necessarias despues de bien estudiado,y alcançado aquello que el entendimiento puede colegir del estudio,que de la manera de medicar se dize, de dos cosas que son muy necessarias:la vna el conocimiento, y la otra es la estimatiua:y aquel se dira mas sabio, que conociere la enfermedad,y estimare la cãtidad. Que claro esta que si vna enfermedad es de materia fria, y se cura por materia caliẽte,no es menester dezir que en este tal se assienta el conocimiento y la estimatiua,y digo q̃ para curar la enfermedad que dizẽ toroçon,que procede de diuersas causas,que diuersas maneras son menester para el remedio. Pues quatro maneras ay de toroçones,segun la pratica que al presente vsamos,vno de pujamiento de sangre,otro de detenimiẽto de orina,otro de frialdad,y otro de enchimiento: estas maneras de q̃ se hazen se toma por las causas,pues las señales de toroçon de pujamiento de sangre,serà tener los ojos cargados y ramosos,y sanguinolentos,y este no hincha, y su rẽmedio es,que sea sangrado de la vena de la tabla,y sea le sacada la sangre que consintiere la virtud y la edad: y no ay para que le apliquen calor,sino que le echẽ medicinas comunes de agua miel, o agua de pescado, o maluauisco,o de azeytunas y azeyte y girapliega. Y si la virtud estuuiere fuerte,y fuere nueuo el paciente: sangrenlo otra vez,digo si el daño no afloxare,porque mu

chas vezes acaece en tal disposicion como esta, por no hazer assi venir otra enfermedad, como en vn resfriamiento, o en vna aguadura, o otra enfermedad a do endereza la indisposicion del tal borrico, o cauallo, pues el toroçon de determinamiento de orina, que es no orinar saliendo muchas vezes a ello, este tampoco hincha, y a este toroçon el mouimiento le es bueno, y llamarle al caño con vna candela de azeyte de alacranes, porque es caliente, y poluoricada con pimienta bien molida por enamorarla. y assi meterla por la verga, y tambien hazerle rebolcar en vn corral donde ayan dormido ouejas, pues el toroçon que viene de frio, a este es bueno aplicarle calor de baños, o cernadas, o abrigarle con mucha ropa: por manera que es bueno aplicarle toda manera de calor, y aun si fuere possible enterrarle en el estiercol, por manera que sude bien, y darle breuajos de vino blanco, y poluos de especias calientes: y pues el toroçon que viene de henchimiento, a este la intencion del maestro ha de ser bazziarle, assi por melezinas como por dieta, y es bueno con vn acial huntado con azeyte, vno de vna parte, y otro de otra frotarle la barriga recio para abaxo: y passeenle, y metanle en el radal de agua, y si toda via le aquexare, seria yo de parecer que fuesse sangrado de la tabla: y en todas estas maneras de toroçones, es muy bien que se echen melecinas comunes, y seale guardada dieta: y sobre todo aya el maestro larga informacion de lo que ha comido, o beuido, o si ha passado frio o si ha auido algun desorden en algo: y es muy necessaria esta informacion que se haga, pues los toroçones han de ser curados cada vno por su contrario; que el que fuere de sangre, su remedio es sangrarle, y el que

fuere

fuere de detenimiento de orina, haziendole orinar : y al que fuere de frio, procurarle aplicar calor: y al que fuere de henchimiento, euacuarle. Y por eſſo es muy neceſſario tomar la informacion del que cura el cauallo: porque ya ſabeys como nosotros carecemos deſtas coſas grandes que los medicos tienen: vna la razon del enfermo, otra el pulſo, la otra la orina : las quales quatro coſas dan larga informacion a los medicos de las enfermedades: y puesto que nosotros tengamos algunas inſignias para el remedio deſta enfermedad, no es tan copioſa, que ſiempre no tengamos neceſsidad de ſolicitud que ſobre eſto ſe haga. Pues yo querria preguntar ſi en los cauallos ay piedra en los riñones, o en la bexiga, como en los hombres la ay, y querria yo mucho ſaber por do ſe eximen : porque en quanto a ſatisfacerme a mi , ninguna duda pongo en ello, ſi no que la ay : pues no, quien quita que en los inteſtinos inferiores, y ſuperiores, no ay algunas opilaciones que eſtoruen que el cauallo no pueda hazer camara, y eſto lo cauſa , la ſobrada ſequedad que tiene la camara, o algunas materias vaſcoſas. Pues el tener piedra, o otras opilaciones, como digo , aſsi traen conſigo mal ſoſsiego, como torçon. Y digo que a mi me acaecio vna coſa, y es eſta, que el Conde de Alua de Liſta mi ſeñor, con quien yo biuo, me embiò con vnos cauallos ſuyos deſde aqui de Camora, a vna Villa ſuya que dizen Villada, donde ſe me hallo malo vn cauallo, y dentro de dos oras ſe me murio , de eſta manera, que encogia en arco el pezcuezo que parecia que le tirauan con vna ſoga deſde el eſtomago, y el eſtiercol que auia de yr ſu camino por orden natural lo echaua por la boca, y ſe traqueaua por la boca, co

mo por detras, y en tanto que yo embie por ciertas cosas que eran menester para curarle, se me murio como he dicho en dos horas: y fue la causa que era vn caballo gloton, que comia dos celemines de ceuada, que era su racion, y un moço que le curaua por tenerle ancho, todo lo que sobraua a los otros cauallos se lo daua a este cauallo, y hizose esta enfermedad, la qual yo nunca vi sino esta vez, y como sea passion que se haze en los intestinos, traxela aqui en esta materia de los toroçones, y para tal enfermedad como es aquesta, es bueno echarle melecinas de azeytes, y que echen en ellas hiel de perro, la qual es muy abridora y assi penetrante, por que haze luego hazer camara a qualquier bestia.

Capit. VI. Que habla otra vez de los toroçones particularmente de cada vno con subtil ingenio para los maestros que fueren leydos, y se quisieren dar al estudio.

TEXTO.

TOroçon propiamente se toma de la aparencia y señales que haze al cauallo quando tiene esta enfermedad, que su oficio es echarse y leuantarse, y torcerse: y assi que de aquel tormento forma nombre de toro, con razones naturales, que no puede auer enfermedad sin causa: pues luego el toroçon ha de auer causa, y es vna que es repletion, de

la

la qual resultã tres especies de replexiones, y estas tres causas efetuan y hazen tres especies de enfermedades, que dizen el toroçon: vna es de como tiene de orinar, y la segunda de sufrimiento de camara, la tercera es dolor. Pues la primera que dixe frio esta espessa, y congela y cierta, que los poros, y lugares por donde la virtud resitiua expele y alança las superfluydades que pueden dañar la natura, y assi como materia estaua detenida en los lugares tales da dolor: y assi el dolor manifiesta esta enfermedad que de si no es toroçon, y este hincha, porque la ventosidad que viene de la frialdad expela, y estiendese por las hijadas, y assi se hinchan y alteran. La segunda que dixe de mucho comer, muchas vezes acaece entrar en el estomago mas mantenimiento de lo q̃ la virtud digestiua puede digerir: y assi aquello q̃ queda crudo indigesto da dolor, y como la horrura de la digestion va a las tripas, para que por alli sea expelida y euacuada por la digestion, passado el calor natural se altera, y assi el calor restrine la camara, y detenida da dolor otras vezes, aunque el comer no sea mucho, mas por ser malo haze daño, assi como trigo, o centeno, o tierra, o saluados: y aun muchas vezes acaece, que por no tener los cauallos anchos dan ceuada con otros muchos regalos que los cauallos comen, porque les despiertan el apetito, y no pueden los cauallos con tanto mantenimiento, y aun en este manjar que dixe malo para los cauallos, como es trigo, o centeno, o auena, siendo mucho basta para hazer el daño, y assi ha acaecido morir supitamente, o rebentar luego, mayormente si da al cauallo a beuer, acabando de comer el trigo, o essos otros mãjares: otras vezes su disposicio halla esta materia assi desordenada, en las partes, y lugares

gares do ſe haze el toroçon: haze ſe toroçon ſi de alli na tural lo expele, porque en el lugar no ay diſpoſicion: aſsentaſſe muchas vezes vna reſfriadura, y ſi al preſen te los miembros ſe defienden por eſtar fuertes, y pode- roſos, poco a poco baxa aquella materia a los caſcos, y ſe deſtruye la buena forma y compoſicion de las ma- nos, y de los pies, aſsi de los caualloscomo de las otras beſtias por donde ſe vienen a perder. El tercero que dixe humoroſo, digo que eſte puede ſer de qualquiera de los quatro humores ſimple o compueſto, de la mane ra y como ſe hazen las apoſtemas, porque alsi es, mas ſi el humor que haze eſte daño es ſangre, ſera eſte toro- çon de ſangre, y aſsi ſera de qualquiera de los otros hu- mores como eſta dicho. Y ſi ſe juntan dos o tres humo- res a hazer eſte daño, de aquel humor q̃ tuuiere en la cõ poſicion predominio de aquel ſe puede nombrar el to- roçon: aſsi q̃ a cauſa deſta creciẽta humoroſa, el calor natural ſe altera, y aſsi alterado eſtriñe la camara, no por alteracion del calor natural, ſino por opilacion, o del eſtiercol duro, o de otra humoroſidad, o vẽtoſidad, o ſignoſidad q̃ cierra las vias, o por apoſtema hecha en los inteſtinos, o en los lugares vezinos, o por ſequedad demaſiada, o por carnoſidad que alli ſe haze y nace: y al tiempo q̃ el cauallo quiere eſtregar recibe dolor, y cõ la congoxa echaſe y reuẽtaſe, haze ſe eſta enfermedad q̃ deximos toroçon, y cada vno deſtos toroçones trae ſus ſeñales. Mas primero q̃ en eſto ſe hable, es neceſſario q̃ el maeſtro ſe informe de quien pieſa el cauallo, pregũ- tandole q̃ tanto ha que ha tomado el mal, y ſi a la ſazon q̃ le tomo, ſi vino de camino, y ſi vino ſudado, o ſi el eſta blo es frio, o ſi eſta mojado, o ſi eſta humedo, o ſi le die- rõ a beuer muy demañana, o ſi beuio agua de pozo, o ha

auido

uido algun desordenen el comer mas q̃ otras vezes; o si a caso se le ha mudado el piẽso, o si le han mudado el establo: porq̃ estas colas son causa de do puedé venir estas enfermedades q̃ dezimos toroçõ. Esto hecho el maestro cõ buẽ conocimiẽto y estimativa, mirado las señales de poner en obra el remedio: las señales de todo toroçon de frio, y de mucho comer hincha y altera las hijadas mas el toroçõ de pujamiẽto de sangre, las señales serã no hinchar, mas son agudos los acidentes, porq̃ toda enfermedad a do interuiene mas dolor pungitiuo, y cõgoxa y apresuramiẽto en los acidẽtes, manifiesta cosa es q̃ el calor tiene alli predominio, porq̃ a do interuiene materia suya, los acidentes son mas espacioſos, y cõ menos cõgoxa. Pues vn remedio general ay en todos los toroçones, q̃ de qualquiera destas especies dicha fuere, q̃ le sean echadas dos melezinas comunes, porq̃ esta es vna euacuacion general y prouechosa, y cõuiene hazer se a todos los toroçones, pues el remedio de todos los toroçones en q̃ con buẽ conocimiẽto cada vno sea curado cõ su contrario, q̃ el q̃ fuere de frio se cure cõ calor: y si fuere de mucho comer, cõ quitarle el comer, y si conociere tene-predominio la sangre sangrãdole: y si fuere humor frio, procurar mouimiẽto, y euacuacio de la materia. Pues tocado mas estrechamẽte en los remedios, digo q̃ si fuere de frio, el toroçon, o sera forzoso o no sino fuere forçoso, cõ solo passearle basta las mas vezes a resolueise la frialdad siẽdo poca: si alguna cosa fuere mas forçosa, que esto no basse lleuarle a vn corral do duerma ganado ouejuno, porq̃ el estiercol del ganado es sobrado caliente, y alli, rebolcãdose la bestia recibe calor, y algunas vezes y las mas, aquel calor les prouoca orinar, y orinando viené de alli mejorados: y si venido

del

del corral de las ouejas traxere la paſsion, hagáſele luego vnos baños de vn cocimien to de yeruas de romero, y mançanilla, y oregano, y poleo, o corona de Rey, y pan de roſas: cozidas eſtas yeruas en vino blanco eſpeſado con ſaluados calientes; ſe lo pongan ſobre los lomos, y en la barriga, abrigandole bien de ropa, mas ſi eſto no aprouechare, por ſer el toroçon agudo, deſ le luego vna melecina comun, y con vn mandil pueſto en el ſieſſo, y con la cola le hagan tener vn rato la melecina, y ſi hiziere camara es bien, y ſino la hiziere, ſera por eſtar muy eſtreñida, echenle vna melecina de azeytes, o de azeyte de comer, y ſea de coccion de maluas, y de las yeruas ſobredichas, y lleue oregano porque es carminatiuo: y ſi tan agudo fuere que todo eſto no baſte, metan la beſtia en vn eſtablo caliente, y de principio cumple que ſe meta en el, y aun antes que ſe haga beneficios, y ſi viere que el cauallo prueua a eſtercolar, y no puede, bien ſera que mande el maeſtro a vn muchacho, que le meta la mano por el ſieſſo, lleuando cortadas las vñas, y vntada la mano con azeyte, ſaque el eſtiercol que alcançare con la mano, no haziendole fuerça, y conuiene ſi fuere poſsible enterrarle en el eſtiercol, y echarle encima algunas mantas como eſte bien caliente, y tenerlo aſsi hora y media, para que ſi fuere poſsible le vinieſſe algun ſudor, por do fueſſe expelida aquella materia, y mirando que no reciba mucha congoxa, lo qual ſe puede bien ver en el aliento que no eſte muy apreſurado, y ſi le pareciere que no lo puede ſufrir, aliuiale la ropa poco a poco y rle quitando el eſtiercol, y leuantandole le abriguen de harta ropa, y ſi eſtuuiere para ſufrir vn vaſo de vino blanco, y açafran, y canela, y gengibre, y cominos darſele, y hecho eſto deſde a dos horas le prue

uen

nen a comer cebada y paja poca cantidad, sino lo comiere, no le den mas por espacio de medio dia. Tengan le enfrenado sino comiere, y despues que huuiere comido quanto vna hora, denle a beuer quanto vn azumbre de agua perdida la frialdad a la lumbre, y echéle en el agua vn poco de vino blanco si lo quisiere beuer: y desde a cinco dias le bueluan su racion de su ordinario, midiendole cada dia la cantidad que le cupiere. El segundo toroçon cõ que dixe serà de mncho comer, pues bien sera auer informacion del que piensa el cauallo, si huuo desorden en el darle mucho de comer, por dõde le vino el toroçon, y si dixere que huuo desordé, clara està la causa, y claro el remedio para curarle con su contrario. Este toroçon ya dixe en el principio que la señal era hincharlas todas: y aun tambien el cauallo forzeja y toma teson para hazer camara, y como los intestinos estàn rellenos, y el estiercol duro, no puede salir, ni la fuerça da virtud, ni lo puede despedir. No pongo aqui mas señales al presente, baste la informaciõ del que cura el cauallo para lo principal. Mas ha de pregun tar siel que piensa el cauallo, dize que no huuo ninguna desorden en el comer mas del ordinario. Si se puede entender desta manera el toroçon ser de mucho comer, digo a mi parecer que si: porque la virtud digestiua no està de contino tan fuerte en vn ser, que pueda digerir y gastar lo que es ordinario. Si en el estomago ay flaqueza, y si la ay està lo q̃ se come crudo è indigesto, pues porque entonces no aura toroçon, como si fuera mucha la desorden, porque lo mismo es, mayormente si el cauallo es apassionado desta enfermedad de toroçon. Y aun tambien digo, que siendo ordinario el comer, no siendo apassionado el cauallo desta enferme-

da

dad, que se puede el cauallo resfriar. Estando crudo el manjar, poco a poco baxa aquella materia al instrumento del casco, destemplandose, y descomponiendo el instrumento de los cascos, y no lo conuierte en su ser por ser fuerça de su natural complesion, y esta alli como materia gruessa, y destine la forma y composicion basilar, porque continuo lo vemos en muchos cauallos. Pues tornando al torocon y sus remedios: digo que lo primero, que le ayuden para que haga camara, echandole melecinas comunes: y si con ellas no hiziere camara, echarle otra de azeytes, como arriba va dicho, y passearle vna ora, porque el mouimiento dispone al cauallo a orinar, y aun a hazer camara, y tenga el freno algunos ratos en la boca, y no le den de comer por espacio de dos horas, y con vn aziar vntado con azeyte, le froten la barriga, porque esto prouoca a hazer camara, y hecha, denle a comer vn poco de ceuada, y si lo comiere tornenle a enfrenar, y passeenle otra hora: y si comiere y el dolor le cessare, no ay mas que dezir, sino que le den a beuer agua templada al fuego, y no sea mucha: y si el dolor no afloxare con lo que está dicho, se le deue hazer vna sangria del pecho, y en la sangre pueden ver si ay corrompimiento, y assi veran si ay necessidad de mas euacuacion, y con buen conocimiento que se ha de tener del arte, hará y seguira el maestro los beneficios sobredichos, hasta la fin de la enfermedad. El tercero torocon que es humoroso, ya esta dicho como se haze: resta agora dezir las señales y remedios, y las señales ya esta dicho que este no hincha: y esta es vna señal: y otra que los ojos trae puestos en el suelo, y soñolientos, y los parpados de los ojos alterados, pies y manos pesados,

sados, con graue mouimiento, y triste aspecto. Estas señales demuestran pudrimiento en los humores: y las causas deste pudrimiento pueden ser estas; o de mucho comer, o de malos manjares: assi como es trigo, o centeno, o saluado, y otros mantenimientos y regalos que dan a los caualos, o porque en el cuerpo aya alguna opilacion, y assi los humores podrecen, y el calor natural se altera, de manera, que el humor que podrece se corrompe, haze el daño: y si es vno serà simple, y si son mas de vno, da aquel que tuuiere mas pudrimiento: de aquel se nombrara el toroçon, pues esta materia assi corrompida, si el cauallo esta atoroçonado; y la materia ya dispuesta, y el lugar halla aparejado haze se toroçon: mas si el cauallo no es atoroçonado, y el lugar no està aparejado, muchas vezes hazẽ estos humores otras enfermedades, segun las disposiciones hallã en el cuerpo que aqui al presente no ay que tocar en ellas, sino fuere de toroçõ. No se tratarà de otra enfermedad, porque se quedara para hablar en otra parte. Pues si las señales q̃ tẽgo dichas parecierẽ en el cauallo se sangre, y en la sangre (como arriba està dicho) se pareceran si es pùdrimiẽto de humores; y si la sangre estuuiere corrõpida, señales q̃ ay necessidad de mas sangrias, y sera biẽ saber si ay causa alguna por do cesse esta euacuacion, pues como està dicho ay necessidad della; digo q̃ si al tiempo q̃ esta euacuacion se huuiere de hazer, huuiere agudo batimiẽto en las hijadas, y el anelito se siguiere con mucha congoxa, cõ derrocamiento de las virtudes, y las vẽtanas de las narizes muy abiertas, cõ priessa en el alentar, digo q̃ este tal cauallo no le sangren, porque en sangrandole y cayendose muerto, todo puede nacer en vn tiempo, mayormente si el aliento q̃ saliere por las narizes y boca

estu-

virtud nutritiua se ayuden en su oficio de la virtud pas-
citiua, por la virtud de la vianda, o pastura que le ad-
ministra y da, y estas dos virtudes son diputados al
seruicio y ayuda de la virtud generatiua: y demas des-
tas ay otras quatro particulares virtudes, que siruen y
administran a la virtud pascitiua, conuiene a saber,
virtud apetitiua que atrae a los miembros el templa-
miento conuecible, como a la carne la sangre, y al ce-
lebro y pulmon la flema y digestiua que dixere, y se-
para lo conueniente de lo empecible y dañoso, y re-
tentir, a que retiene y guarda lo que es limpio y puro,
vtil y prouechoso; y lo que es de natura retenido, ella
lo esparce a los miembros, y lo junta con ellos, y lo
assemeja, y espulsiua que expele las cosas superfluas
que no se pueden juntar, ni assemejar a los miembros
del cuerpo: y por esto, assi como la virtud apetitiua,
obra por el calor y sequedad: assi la digestiua obra por
el calor y humedad, y la retentiua por frialdad y seque-
dad, y la espulsiua por frialdad y humedad.

Capitulo Quinto. De las passiones y enfermedad que proceden de las partes de adentro, y primero del toroçon y sus señales, causas y re-medios, y otras cosas acer-ca desta.

TEXTO.

TODAS Las passiones y enfermedades que no traen consigo causas permitiuas, claro está que estas proceden de las partes de aden
tro;

vuelve al fol. 11.

la passion, contorciendose y rebolcandose, de ä donde les vino a estas enfermedades, el nombre de toroçon. Tambien es de causa primitiua el torçó que viene de comer mucho trigo, o ceuada, o centeno, o otros mantenimientos de quien el animal comio mas cãtidad de la que el estomago puede bien digerir y gastar: con la replexion o empachamiento, vienen aquellos grandes dolores de estomago, y tripas, y assi el animal se inquieta y basquea con la passion. Y assi las otras quatro maneras que ay de toroçones, podriamos dezir q̃ vienen de materia y causas antecedentes: porq̃ causa antecedente diremos que es de a donde viene el toroçon de pujamiento de sangre, o de otro humor de los quatro que suelen pecar por malo en calidad, o por mucho en cantidad, la qual calidad, o cantidad se pone aumentando en el cuerpo populatiuamente, y poco a poco. Pues el toroçon que diximos que viene de detenimiento de orina, tambien podriamos dezir que es de causa antecedente, pues vemos muchos cauallos, y otros animales enfermos deste mal de la orina, la qual es passion interior, y de a dentro del cuerpo, ora sea por ser pedregosos: lo qual yo entiendo q̃ ay animales que lo son, o enfermos de dolor de hijada, o por otras causas interiores q̃ se congelan dentro del cuerpo: y quando sea de no dexar orinar al animal quãdo quiere y lo ha menester, puedese tambien dezir q̃ es causa interior y antecedente, pues poco a poco se le va llenando la bexiga, con la mucha orina que retiene, viene a hazerse en ella aquella tension, de a dõde la bexiga recibe aquel dolor y pesadumbre: la qual se le quita en expeliẽdo la orina que se auia recogido en ella. Pues el toroçon q̃ dize el Maestro Francisco de la Reyna, que da a los cauallos en vn

compañon, el qual dize que ſe les cuelga y hincha azia abaxo. Eſte tambien ſe dirà q̃ es y procede de cauſas interiores, y de humores grueſſos y viſcoſos q̃ de alli acudieron, pue s alteraron el miembro, y le dieron dolor: el qual nos ſignifica por tan grande, q̃ dize que dentro de dos oras ſe murio dello vn cauallo ſin poderle remediar. Pues el toroçon de vaziamiento, con que ſe acaban de dezir las ſeys manerrs de toroçones q̃ diximos, que dan a los animales, haziendoles baſquear, y hechar y leuantar contorciendoſe brauamente. Eſte tãbien podremos dezir q̃ procede de cauſas interiores, y de humores colericos y viſcoſos que vienẽ a las tripas, y las agrauan: y aſsi auiendole de dar ſu proprio nombre a eſta enfermedad, diremos que ſe llama diſentoria. Y aſsi Cõſtantino en el noueno libro, capitulo veynte y ſeys, tratando deſta paſsion, dize eſtas palabras. *Algunas vo*çes ſon agrauadas las tripas, por cauſa de algun humor colerico, o melancolico, el qual roe la ſuſtancia dellos. Y aun es mortal eſta enfermedad, en eſpecial quando la colera negra ſale fuera con las camaras: y aſsi ſe ha de notar, que dize muy bien Franciſco de la Reyna, q̃ ſon dos coſas muy neceſſarias para bien curar; y es la vna el buen conocimiento, y la otra la eſtimatiua. Y dize q̃ ſe dira ſabio el que conociere la enfermedad, y eſtimar la cantidad: pero yo le aprouaria por mas ſabio al que conociere la enfermedad, y eſtimare la cantidad, y ſupiere la medicina que es meneſter, y los remedios que conuienen para ſanar la enfermedad: porque claro eſta que todas las enfermedades ſe han de curar con ſu cõtrario, eſpecialmente la enfermedad del toroçon, pues ſon tantos como auemos dicho a tras, y proceden de tã diuerſas cauſas y ocaſiones bien ſe dexa entender que

ay

ay necesidad de gran conocimiento en ellos y sus señales y causas, y aun de la informacion de los dueños, o de quien trata los animales, pues ellos no nos pueden informar, ni la orina nos lo puede dar a entender, y juntamente con esto siendo el maestro bien leydo y apercebido de remedios para cada vna de las seys maneras de toroçones que auemos dicho, sera nuestro Señor Dios seruido que sane el animal.

Y ha se penotar, que quando dize Francisco de la Reyna, que no puede auer ninguna enfermedad sin causa, dize bien: porque como dize Guido, y Iuan Falco, tres cosas son las que mas derruecan la salud y la vida, y son las causas de las enfermedades: y las enfermedades y los accidentes de las enfermedades, y dize muy bien, tratando de las tres maneras de replexiones, de que se causan los toroçones, y como hazen sus efectos y daños. Y ha se de notar, que quando dize Reyna, que si disposicion halla esta materia, assi desordenada en las partes, y lugares a donde se haze el torozon: hazesse toroçon, pero si de alli naturaleza lo expele, porque en el lugar no ay disposicion, assienta se en vna resfriadura, y si al presente los miembros estan fuertes, se defienden por estar fuertes y poderosos, baxa aquella materia a los cascos, y los descompone, destruyendoles su buena compostura, como a miembros flacos, e inferiores, y faltos de calor. Y aqui entra lo q̃ dize el albeyteria, quequando se haze vn apostema, o vn esquirimiento de humores en vn miembro mas q̃ en otro: la causa es forealeza del miembro, embiante flaqueza del miembro recibiente, y malicia del humor que peca, y anchura de las partes y lugares por donde passa. Y assi mãda muy bien Frãcisco de la Reyna

que el albeytar tome larga informacion del que cura el cauallo, preguntandole todas aquellas cosas, porque todas y cada vna dellas pueden ser causas o indicios, y bastantes ocasiones para venir esta enfermedad del toroçon a los cauallos y otros animales.

Y pues auemos tratado vn poco a cerca de las seys maneras de torozones, razõ sera digamos las causas de que proceden, y sus señales y remedios. Aunque Francisco de la Reyna ha dicho bien la informacion q̃ el albeytar deue tomar del q̃ cura el cauallo. Pues diremos que la primera de ellas se causa de pujamiento de sangre, o de otro humor q̃ en el cuerpo del animal abũda en mucha cantidad, o en mala calidad. Las señales por donde se conocera esta manera de toroçon, sera que le vereys que el animal que padece esta passion con el pujamiento y plenitud de humores, se rasca mucho en todo el cuerpo: y el estiercol y la orina le huele muy mal, y suele echar la orina bermeja, especialmente quãdo el daño viene de sangre, lo q̃ no haze quando la enfermedades de alguno de los demas humores: porq̃ entonces la echa espessa, y turbia, y por el cuerpo se le hazẽ vnos trubitos debaxo del pelo q̃ no se ven, pero sienten se cõ el tacto, y tiene los ojos cargados y turbios, y vnas rayas de sangre por ellas: y con el tormento desta passion y enfermedad inquietase el animal de suerte que le haze echarse, y rebolcarse en el suelo, cõ vn sudor y calor grande en qualquier parte del cuerpo. Esta passion suele venir lo mas ordinario en el verano y estio: porõ por la mayor parte viene de sangre o de colera, aunq̃ puede venir de los demas humores, y en otros tiẽpos del ano.

Pues la cura q̃ se deue hazer a esta enfermedad q̃ auemos dicho. Lo primero sera hazerle vna sangria de la

tabla del pescueço, por la qual se le haga vna buena eua cuacion, y sea la cantidad que al maestro le parecie- re que el animal pueda bien sufrir, conforme al vigor, y fortaleza, y edad, y color del animal. Y para hazer la sangria, no serà menester alborotar mucho al animal passeandole mucho, porque es claro, que con el exer- cicio, el animal ha de coger calor mas del que el se tie- ne de la enfermedad, y seria causa de inflamar mas el humor que haze el daño, y por esto se podrà hazer sin passearle, sino apremiado el animal con sueltas, y azial baxarle la cabeça, y apretarle el cordel, y rompase la ve na, como no salga la sangre colorada, guardado de rom per vna vena gorda que atrauiessa por encima de la ve- na que se ha de sangrar. Y porque con esta enfermedad suelen salir por el cuerpo, o alomenos en los hozicos, y orejas, y pechos, y en los compañones vnas ronchas al modo de lo que en los hombres suelen llamar encon trado. Para aplacar las dichas ronchas, se le ha de dar vna beuida de quatro onças de agua rosada, y quatro de agua de endiuia, y quatro de agua de escabiosa, y qua- tro de agua de lengua de buey, todas juntas sin llegar a fuego se le den a beuer con vn cuerno por la nariz del lado derecho, y luego le cubriran con vna sauana de lié ço, o de estopa mojada en agua, y sacudida del agua, co- mo quede no mas delienta del agua, y de rato en rato le labaran con agua fria los hozicos y ojos, y compaño nes, y ponerlehan en caualleriza fresca: y si con esto no se remediare, le serà prouechosa otra sangria, si el vigor y fortaleza lo sufriere: y sino, aprouecharleha mucho meterle en el rio, adonde pueda nadar menos de media hora, y luego le passearan poco a poco en parte fresca hasta que se enjugue del agua: y quando esté en el agua,

no le dexen hartar de agua, porque con esta passion padecen sed grande: pero quanto es que beua seys tragos de agua le hará prouecho: pero si con lo dicho no se remediare, cenareis a cozer en vna cantidad de agua medio celemin de ceuada, y cozerà, hasta que los granos se rebienten, y luego quiteule el agua, guardandola en vasija limpia, y echen la ceuada que se cozio en vn paño lasso de estopa, o de lienço, y esprimirla han en el agua en q̃ se cozio, como le salga bien la virtud de la ceuada en el agua, y echarlehan en el agua vn pedaço de açucar blanco, lo qual se desará en el agua, y deste caldo le dara a beuer cantidad de medio azumbre sin calentarlo; y despues de sossegado de la enfermedad, le hará prouecho beuer este ordiate q̃ auemos dicho por dos, o tres dias. A esta beuida llaman algunos Tisana, la qual demas de otras muchas bondades q̃ tiene es fria, y mantiene, y pone vigor al animal: y será de mas prouecho si a bueltas della tragare alguna de la ceuada que se cozio, porque esta beuida se dixere facilissimamente, y tiene propiedad de abrir las opilaciones, y mitiga la sed, y refresca el higado, y templa el ardor de la orina, y no se hinchè en el vientre, porque ya se hinchò en el cozimiento, y assi relaxa y ablanda. Es la calidad de la ceuada fria, y seca en el grado primero, y si el animal tuuo las ronchas que diximos que suelen salir, y quedaren de ellas algunos trubos a manera de sarna. Auiendose hecho todo lo dicho, lauarlehan con agua salada algo tibia los trubos donde estuuieron las ronchas, y deshazerselehan guardandole del Sol, comerà el animal cosas frescas, como son melones, lechugas, hojas de rabanos, o la yerua que dizen cignemela, beuerà agua fria: y aduiertase, que si el animal con esta

passion

pasion hiziere mal camara, que suele acaecer, y aunque la haga le sera de aprouechamiẽto echarle vna medicina, o mas, dentro de vna calabaça, y azeite rosado, y violado, manteca de vacas, y hiemas de hueuos, porque le templara mucho el ardor del cuerpo: y con esto siendo nuestro Señor Dios seruido se remediarà esta enfermedad.

Pues la segunda manera de torozõ que diximos, que procede de frialdad, y de ventosidades que se congelan y recogen en las tripas, y bexiga, por auer caminado por partes neuadas y frias, y por no dexar orinar al animal quando lo huuo menester cõ esta pasion se rebuelca, y se estiende, y mirase a las hijadas, y està triste, y acomete a orinar, y no puede, ni estorcolares por el henchimiento que en aquellas partes se haze, y de aqui viene el hincharsele el vientre, y las hijadas, y con la tension, y dolor, basquea, y se rebuelca el animal a menudo: y es menester para remediar esta enfermedad ante todas cosas, arropar bien el animal, y passearle a buen passo como reciba calor; y ponerleheys en el sieso vn cañuto de caña que sea gordo, y del largo de vna quarta de vara, y no mayor, el qual atareis con vna cuerda a la cola del animal, la punta que quede fuera del sieso, como no se le pueda caer, y con esto le haràn passear à buen passo por donde aya cuestas arriba: porque con la fuerça que hara para subir empuxarà hazia atras, y assi expelerà el viento que tuuiere eu las tripas, y hecho esto quitarleheys el cañuto, y ponerleheys en los lomos vn baño hecho de estas cosas tomareys vu manojo de poleo, y otro de alhuzema, y otro de mançanilla, otro de tomillo salseto, otro de oregano, y vna enolcada de saluados: todo esto cozerà en suficiẽte cá-

tidad de vino bláco, y en los lomos, y hijadas le bañareis con ello flotandole como tome calor, y luego empapareis en el vino vna madexa, o vn paño de lino, el qual le pondreis caliente en los lomos y hijadas, y cubrirleheis con mantas como eſtè bien arropado: vntarleheis las vaynas de la verga, y compañones, y entre las piernas con azeyte de alacranes, o de açucenas caliente, o con azeite a donde ayais frito vn poco de peregil y vnos caſcos de cebolla, lleuarlehan a alguna parte a donde aya eſtiercol de ganado de cabras, o ouejas, y paſſearlehan vn rato: y en tanto q̃ ſe anda paſſeando adereçareis vn breuajo deſtas coſas: Medio azumbre de vino blanco, y pimienta, y hojas de laurel picadas, como ſe puedan beuer con el vino, y vn poco de azeite, y tres o quatro dientes de ajos. Tambien es buen breuajo de vino blanco, y canela, y cominos; porque conforta mucho el coraçon, y reſuelue las ventroſidades. Tambien es buen breuajo de vino blanco bueno, y cominos ruſticos, y de los de comer, y alholuas, y açafran Romano, y vna cabeça de ajos machacada, y vn poco de canela; de todo las cantidades que baſtaren ſin demaſia, ſea todo molido, y buelto con el, y no ſe lo dareis templado que no queme, alçandole la cabeça con el azial, y echadas fueltas porque no dè con las manos, ſe lo echareis por la boca con el cuerno huracado por la punta, y baſtarà cãtidad de medio azumbre. Tambien le aprouechará echarle por los ojos vn poco de azeite de vayas, o de laurel, o de eneldo, fregarleheis la barriga con vn palo liſo vn rato, y vntarleheis el vientre con azeite donde ayais cozido, o frito cogollos de ruda, y vaya caliente. Tambien le aprouechara mucho beuer vn poco de azeite tibio. Tambien le harà gran prouecho echar-

le

le vna melecina destas cosas: Tomareis caldo de azeitu nas,o de maluas , o de tripas,o de paritaria,miel, y sal, y azeite,y flor de mançanilla,y girapliega,y vino blan co, cozerà todo en el caldo vn heruor , y no mas , se le dareis por detras con vna geringa,auiédolo colado por vn pano lasso , cantidad de medio azumbre , vaya tem- plado en calor, porque la parte adonde va es delicada; y en echandole la melecina , le tape el siesso vn moço con vn paño , y aprietele con la cola , y estarà con ello vna hora,para que la melecina haga su efeto. Y si con lo dicho no se sossegare , calentarleheis el vientre con la pala de vn badil calentado al fuego, como no le queme mas de quanto le dè calor: y si este calor no bastare, po nerleheis en todo el vientre vn emplasto fuerte, hecho de vino, y pez, y resina , y harina de trigo cernida , sea puesto caliente como no le queme. Suele este emplasto aprouechar muchas vezes : porque demás de alentar, bien es resolutiuo, y atrae a las partes de afuera lo que haze el daño: y hechos estos remedios, ya se aura resol- uido el frio y ventosidad de la bexiga , y tripas, y aurà buena comodidad de expeler el animal la orina, por es- tar mas desocupadas aquellas partes : entonces le po- dreis poner en el caño de la verga vna candela de cera, q llaman hilera, mojada en azeite y sal, picada con sal, y pimiẽta: y sino se hallare la candela, serà vn ajo monda- do y aguzada la punta. Y si fuere hembra , ponerleheis en la natura vna sardina salada, o vna cebolla pequeñi- ta, cortada y sal picada con sal, y passearlehã por las par tes donde aya charquitos de agua, o adonde suelen ori- nar otras bestias , o en partes adonde aya estiercol de ganado. Hypocrates dize, que se remediarà esta enfer- medad, si tomarẽ vn manojo de perexil, y machacarle-

han

han, y esprimiran el çumo, y mezclarlohan con dos partes de vino blanco, y poluos de cominos, se lo dareis a beuer. Tambien es admirable remedio para esta enfermedad, segun dize Variana: Tomar vn poco de estiercol de persona, que sea rezien hecho, y desatenlo con vn poco de vino blanco se lo den a beuer: yo me he hallado muy bien con este remedio, aunque Variana manda que se dè en vinagre, y es cierto que lo he dado con vino, y en breue espacio aprouecha. Tambien dize el mismo Variana, que las cortezas del pino cozidas en vino, y dado a beuer, es gran remedio para el torozon, como no sea de pujamiento de sangre, o de replexion de vianda, o mantenimiento. Tambien es gran remedio enterrar el animal en el estiercol, teniendose alli hasta que se caliente, y sude. Tambien es marauillofo remedio, del qual yo me he aprouechado muchas vezes: Cogereys vn poco de flor de mançanilla en vn caço de agua, y en auiendo cozido vn poco, echarleheis alli vna quarta de ditamo de creta, en oja bien mollido, sea desatado con la mançanilla en el agua adonde se cozio. Esto se le ha de dar a beuer con el cuerno por la ventana de la nariz, y no se dè en vino, sino en agua. Y deuese aduertir, que se ha de hazer este remedio, y beuida, auiendo gran certidumbre que la enfermedad procede de frialdad. Y si todo lo dicho no bastare, mandarleheis meter la mano a vn muchacho pequeño por el fiesso, bien vntada con azeite, y las vñas cortadas, y delicadamente se le busque el caño de la bexiga, el qual hallarán a la parte de arriba, y yo le he hallado algunas vezes, y enderezandosele, porque con la passió está torzido: y fue alguna vez de fuerte, que en sancando yo mi mano, orinò luego el animal. Tambien di vna

mara-

marauillosa mielecina, la qual se puede echar, y es de grande aprouechamiento: Tomareis cozimiento de ruda, y de eneldo, y higos secos, y azeite de ruda, y de eneldo y mançanilla. Vnago Cartaginense escriue vn remedio muy breue; pero es cõpendioso y prouechoso, segun yo lo he visto por la esperienciencia, y es: Mãda poner las manos del cauallo encima de vna manta, y con vna escofina limarle los cascos, y aquellas limaduras echarlas en vino blanco, y caliente darselo a beuer al animal, lo qual haze orinar muy en breue tiẽpo. Tambien se dize, que es remedio dar de beuer al animal vn golpe de agua tibia, adonde ayais cozido vn manojo de hortigas, y otro de ojas de rabanos para el animal q̃ no puede orinar. Algunos tienen tãbien por buen remedio dar a beuer al animal vn poco de agua en q̃ ayan lauado la camisa de la sangre de la purgacion de la muger. Tambien es buen remedio para las ventosidades del viẽtre quando se ayan hecho estos remedios, y no se ayan ensoluido: Meterle por el sieso el cañuto de vna xeringa, y luego coger con el palo para fuera delicadamente, porque assi se sorbe la xeringa la ventosidad que en el vientre ay: pero hase de hazer delicadamente, auiendo grande certidumbre que ay ventosidades en el vientre, y tripas. Tambien se tiene por buen remedio dar a beuer al animal vn poco de agua caliente, y lauandole con ella bien caliente todas las caderas. Tambien es buen remedio darle en el macho de la cola vna cuchilladita como haga sangre, y ponerle alli vn poco de triaca atada como no se le cayga. Tambien es remedio cozer vn manojo de yedgos en agua, y calientes se le pongan en la barriga, y verias que mucho prouocan orinar. Todos estos remedios son aprouechados para el detenimiento

miento de la orina, prouaran al animal ſi quiere comer hojas de rabanos, o de çanahorias, o cardos, o otras coſas que las beſtias ſuelen apetecer: y mientras el animal tuuiere eſta paſsion jamas quiere comer: y aſsi, quando comiença a comer es buena ſeñal, que mueſtra yrſele quitando el dolor, y paſsion: pero a mi me ha acontecido no ſe acabar de aſſegurar el animal cõ todos eſtos remedios, y ſacarle vn poco de ſangre de la tabla, y aſſegurarſe luego, y quando ſe aya ſoſſegado, y comiere, el agua que beuiere ſea tibia, y con vn poco de harina, o de maſſa.

Pues diremos, que la tercera manera de torozõ que diximos, ſerà de replexion, o hartazgo de alguna coſa q̃ el animal comio, aſsi como trigo, ceuada, o centeno, o grama, o ſemejantes coſas. Embuchaſe el eſtomago, y no lo puede digerir, y de aqui viene el animal a poner ſe triſte y cauizbaxo, cõ grande aburricion de las coſas de comer, y grã ſed, y la barriga, y hijadas ſe le entefan, y hinchan, y acomete a eſtercolar y no puede, y aun a vezes orina mal, rebuelcaſe, y eſtiendeſe a menudo, con grande calor y congoxa en todo el cuerpo de baſquear eſta enfermedad. De eſta manera, quitarle heys que no coma en vn dia natural, aunque apetezca a comer alguna coſa: y ſi el tiempo fuere caluroſo, mandarleheis meter en el raudal del agua, adonde nade vn quarto de hora, guardandole que no beua, y paſſearlehan en ſaliendo del agua a paſſo moderado, haſta que ſe enjugue del agua por parte freſca. Y ſi con lo dicho no ſe aſſegurare, ſangrarloheis de la tabla del peſcuezo, guardando la vena gorda que eſtà junto a la quixada. La cantidad de ſangre ſerà conforme ſu edad y vigor, y el tiempo ſiempre guardando no ſe derrueque la virtud, echarle

heys

heys vna melecina de vn manojo de maluas, otros de bledos mercoriales: otro de azelgas, y otro de violetas cozeran estas yeruas en caldo de tripas, o azimo de parirania, que otros llaman albahaquilla, y en estando bien cozido, colarlo heys por vn paño, y echarle heys alli vn poco de leuadura, o leche de saluados de trigo, y dos onças de azeyte rosado, y dos de azeyte violado, y dos hiemas de hueuos, y vna onça de mãteca de vacas, y vna onça de miel, y tẽplado en calor, se lo hechareys por detras con vna geringa, tapandole, porque no lo echen en media hora. Y si otra melecina quisieredes echarle, tomàreys caldo de azeytunas, miel, y sal, y azeyte rosado, girapiega, y manteca devacas, y vn poco del caldo de la yerua paritaria, que nace en las paredes, y cercas de edificios viejos y arruynados. Y aduiertase, que despues de cozido lo demas, se le ha de echar la mãteca de vacas, y el azeyte rosado, y dos hiemas de hueuos, y vn poco de caldo gordo de tripas de carnero: y templado que no queme, se lo echareys por detras como es costumbre, y mientras estuuiere con la melecina lauarle heys la boca con vn hisopo mojado en el lauatorio comun de vinagre, y sal, y miel, y oregano, y luego le passearan por donde aya cuestas arriba, porque arroje la melecina: y para ayudarle a digerir lo que tuuiere opilado, ayudarle heys a beuer esta beuida. Pondreys en vn caço medio azumbre de agua, y cozereys en ella vn puño de flor de mançanilla, cozera hasta mẽguar vn poco, y esto caliente que no queme le dareys a beuer, y dexareys estar quedo y sossegado vna hora, o mas, y despues passearlo ham passo moderado: y si acometiere a hazer camara y no pudiere, meterle ha la mano por detras vn moço de pequena mano, las vñas cortadas

radas, y vntada cõ azeyte sacarle ha el estiercol que ha llare. Tambien le sera de prouecho fregarse la barriga hazia atras con vn palo liso, y vntarsela con azeyte caliente: y para que haga camara presto enharle heys esta melecina. Tomareys vn quartillo de miel, y ponelda en vn caço a cozer sobre el fuego, y quando aya cozido vn poco, apartarla heys, y echarla heys medio azumbre de agua, y boluerlo heys a cozer al fuego, y cozera vn poquito, quittndole el espuma, y quitalda del fuego, y en estando templada se la echareys por detras como las demas melecinas, mirando no la eche en media hora y passearle han, que luego soltara lo que tuuiere en el estomago opilado: pero si quisieredes darle otro breuajo, toma vn manojo de bledos mercoriales, y cozeldos en caldo gordo de tripas, y echalde alli vn poco de açucar, esto ablanda bien el vientre. Tambien es buen breuajo de cozimiento de maluas, y azeyte, y vaya caliente, y luego le passearan bien encubertado: y si con todo esto no se assossegare, y tuuiere mucho calor en el cuerpo, deuesele sacar otro poco de sangre, de la parte que mejor le pareciere al maestro, refrescarle han, lauandole los hocicos, y ojos, y detras de las orejas con agua fria: darle han a comer alcacer, o lechugas, o hojas de rabanos, o cardillos: y si comiere, dexarle han beuer vn poco de agua, pero si no lo comiere, y mostrare tener gran sed, dexarle han beuer dos otres tragos de agua, para que se refresque vn poquito. Incitarle han a comer, lauandole la boca con el lauatorio comun, de vinagre, y sal, y oregano, y miel, y en despertando bien a comer, se le yra alargando de cada dia la comida, y beuida, hasta la cantidad que solia comer y beuer.

Pues

Pues la quarta manera de toroçon, que diximos que procede de colerá y muermo que se bueluen en vno, y prenden en las entrañas, tripas, y riñones: con esta pasion esta el animal rostricabezbaxo, y algunas vezes se contuerce, aunque no con tanta furia como con las demas maneras de torozones, ni se rebuelcan con tanta furia, pero esforuasele el estercolar, y assi se le leuantan algo las hijadas, y el pelo se le espeluça, y se mira a menudo entre las piernas, traseras: y esta es muy peligrosa enfermedad, y assi se mueren della muchos animales, y aun muy en breue tiempo; por lo qual es muy necessario que el maestro la conozca, para no curar vna cosa por otra: porque esta passion tiene algunas mueſtras de toroçones, pero bien se dexa conocer si se miran bien las señales que auemos dicho. Pues para remediar esta enfermedad, mediante la voluntad de nuestro Señor *Dios*, se le ha de hazer vna copiosa sangria de las venas de los pechos, acatando a la edad, y fortaleza del animal: porq̃ es dicho de los Sabios, que por la sangria se haze euacuaciõ en los humores: y aun le sera de importancia y prouecho sangrarle en la lengua, de vna vena gorda q̃ esta debaxo della, o de la que mejor se aparejare: ponerle heys en los riñones, o lomos vn baño destas cosas, vn manojo de tomillos verdes, de ambas suertes de tomillos, y otro de mançanilla, y otro de poleo, y otro de alhuzemas, sea todo cozido en vino tinto, y puesto en vna talega, cõ lo qual se ha de lauar caliẽte todos los lomos, y luego ponerle la talega con las yeruas bien empapado en el vino, y luego atarlo biẽ como no se le cayga, arropãdole biẽ echarle heys vna melecina de maluas, ò paritaria, y bledos mercuriales, y violetas, y azelgas, de cada vno vn manojo:

cozc-

cozeran todas eſtas coſas en caldo gordo de tripas, ſi ſe hallare, y ſi no ſean cozidos en agua, y quando ayan cozido vn rato, apartarlo heys del fuego, y colarlo heys, y en el caldo echareys vna poca de leuadura, y leche de ſaluados de trigo, y de hiemas de hueuos, y dos onças de aceyte roſado, y dos de azeyte violado, y vna onza de miel, y otra de manteca de vacas, y templado en el calor, ſe le eche por detras como ya ſe ha dicho otras vezes, tapandole como no lo eche en media ora, y luego le paſſearan a paſſo ſoſſegado ſi el tiempo fuere ſeguro y claro, y vaya con ſus mantas, y ſi acometiere a hazer camara, y no pudiere, metale vn moço de pequeña mano, por el traſero, vntada con azeyte, y cortadas las vñas, le ſaque fuera el eſtiercol que hallare buenamente, ſin laſtimar el animal: y aun le ſerà prouechoſo auerlo ſacado quando le echaren la melecina. *Prouarle heys* ſi quiere comer, dandole la yerua que llaman cigueñuela, ocho ojas de rabanos que prouocan a orinar, y hazen purgar por ella qualquier mal humor. Lauarle han la boca con el lauatorio, cõ vino: tambien ſon buenos los bledos mercuriales comidos, porque ablandan el vientre, y hazen hazer camara: y ſi no quiſiere orinar, incitarle heys con la candelita de cera de hilera, mojada en azeyte, y poluos de pimienta y ſal, ſea metida por el caño de la verga vn hajo mondado, o dos o tres chinches viuos, metidos por el caño de la verga. Hazerle ha prouecho darle cada mañana vn breuajo de maſſa, aunque azeda, deſatado en agua tibia, con vn poco de azeyte, y ſal, y açafran machacado: y ſi no lo quiſiere beuer, por eſtrañar el olor, vntarle heys anteno che los ozicos y narizes con ello, y no lo eſtarà a la mañana.

Pues la manera de toroçõ que diximos que ſe llama diſen-

disenteria, la qual haze hazer al animal muchas camaras, y por esto llaman algunos albeytares toroçon de baziamiento, la qual da a los animales, y les haze basquear, echando de si, rebolcandose con gran fluxo de vientre, lo qual por la mayor parte es muerte, y assi en esta enfermedad siempre es defendida la sangria, porq̃ en buena medicina no se admite sangria, y purga en vn dia, y assi lo quiere el Guido en su libro septimo, a dõde pone muy bien catorze cosas q̃ prohiben la sangria: y assi lo primero que hareys, serà ponerle en los lomos la talega con las demas cosas q̃ atras diximos, cozidas en el vino tinto: arroparey s bien el animal, porque esta enfermedad por la mayor parte viene de parte de algun humor frio, y falta del calor natural, y de la virtud retentiua que no puede retener los humores, o las viãdas. Esta enfermedad se da a entender en trés especies. La primera es, q̃ sale la grassa de las tripas a buelta de la camara, y lo q̃ sale es a la manera de lauaduras de carne gorda, con vnos ogitos a la manera de azeite: y en la segunda salen como raeduras, o desolladuras de tripas, a la manera de raeduras de pergamino: y la tercera salẽ las propias tripas en pequeños pedaços de carne, y venas. La primera puede ser curada, y la segunda a gran pena: pero la tercera jamas albeytar he oydo q̃ la aya curado. Y puesto, que en los libros de albeyteria se escriuen muchos remedios para esta enfermedad: los que yo he hallado mas essenciales, y aprouechados, es el poner *la talega en los riñones con las demas cosas que diximos*, y vaya bien caliente, y darle a beuer vino tinto, con canela y gengibre, y clauos de especias, y cuesquezuelos de las hezes del vino molidos, se le dè a beuer dos vezes al dia, caliente, y estè bien arropado: y si apetecie-

mer algo, serã dos partes de ceuada, y vna de trigo, pol uoreada con çumaque: echarleheis melecinas de cosas que restriñan el vientre. El poluo de vna granada seca- da en el horno, en vn puchero biẽ tapado, como no res pire, y buelto con agua de llanten, se le dè a beuer, que restriñe muy bien el vientre. Tambien es buen breuaje para restriñir el vientre de vn jumento, y erua buena, y harina de trigo, y poleo molido. Tambien es bueno si- miente de mastuerço tostado, desatado en vn poco de agua, adonde ayan muerto pedaços de azero calientes en la fragua. La ceuada, o trigo que le dieren, sea tos- tandole lo que le huuieren de dar cada vez, y roziado con vinagre. Las cortezas de las romazas secadas y be- uidas en vino es bueno: sahumar al animal con el humo de vna piña echada en las brasas, y vn poco de pez grie ga es buen remedio, y siempre estè bien arropado: sahu- marle con incienso y oropimente es prouechoso. Tam- bien es de importancia calentarle el ombligo con vn va dil caliente, y aun hazerle en cada hijada dos, o tres lu- neras de fuego es prouechoso. Demas de las causas que arriba pusimos, que suelen causar esta enfermedad, sue- le venir por auer comido el animal demasiado de algun mantenimiento, y darle luego a beuer algun golpe de agua, o por correr mucho estando el estomago lleno. Tambien suele venir por comer el animal alguna plu- ma de aue, o por algunas ventosidades que se recogen en el vientre; y aqui es de buen efeto el emplasto fuer- te, echado en todo el vientre. Esta enfermedad suele dar mas de ordinario en bestias mulares, y asnales, que en las cauallares, si deuemos dar credito a Anfirto, y a Yerocles, autores graues, y muy antiguos. Y aqui se de- ue notar vna cosa, y es: que muchas vezes se cria en el

estoma-

ſtomago, y tripas de las beſtias, eſpecialmẽte en las beſtias maltratadas de comida, y en las que acoſtumbrã a andar en el campo en tiẽpo ſeco, y de grandes calores, vnos guſanillos colorados, q̃ el vulgo llama reznos, los quales ſuelẽ ſalir a la punta del ſieſſo, quando el animal haze camara, y eſtos ſuelẽ inquietar mucho las beſtias, haziẽdoles baſquear, haziẽdo mueſtras de eſtar atorozonadas, demas de enflaquezerlas mucho, y eſpeluçarles el pelo, y algunas vezes les dà tos, y es quando los veanos ſe les vienẽ al gañó. Aqui es meneſter q̃ el albeytar eſtè biẽ aduertido, y no ſe engañe pẽſando q̃ es torozon, y aſsi trataremos deſta enfermedad en ſu capitulo.

¿ Pues lo que podremos dezir del torozon, que eſcriue Francisco de la Reyna, que dà a los animales en vn compañon, es, que yo le he curado dos, o tres vezes, y no mas; pero todas ſe murieron dentro de breue tiempo, ſin aprouecharles remedio de todos los que ſe les hizieron: pero con todo eſſo es razon que ſe le haga algo a eſta paſsion: y lo que a mi me parece que ſe le deue hazer, ſerà lo primero vna copioſa ſangria en la pierna que eſtà junto al compañon enfermo, y ſerà la ſangria debaxo de la corba, en la parte adonde ſolemos deſgouernar de lo baxo de la corua, o ſerà de la quartilla, ſi la vena ſe aparejare: y vntarlehan el compañon con azeyte de alacranes, y de eneldo, y de mançanilla, y vn poco de dialtea, todo junto caliente. Tambien le podreis vntar con azeyte de vayas, y de açucenas, y de alacranes, y azeite roſado, y dialtea, todo junto y caliente. Tambien le pondreis vn emplaſto de hojas de veleño cozidas en vino tinto, y alholuas, y linaza, y en eſtando cõzido machacarloheis con manteca de puerco, y azeite roſado, y dos yemas de hueuos, y bolueruloheis

al vino adonde ſe cozio, y eſpeſarloheis con harina de habas, y templado, que no queme, ſe lo ponè en el compañon, con buena ligadura como no ſe le cayga. Tambien es buen emplaſto de marrubios cozidos en vino tinto, y machacados con manteca de puerco, y dos hiemas de hueuos ſe le ponga en el compañon, vaya calientе, y con buena ligadura. Tambiē le quitará el dolor ſi le puſieren en todo el compañon vn manojo de yedgos cozidos en vino tinto ſi fuere Inuierno, y ſi fuere Verano que haga calor, cozerſehan en agua, y caliente, q̃ no queme, ſe le ponga con buena ligadura. Comerà el animal ſu paja, y ceuada, y ſino lo quiſiere, comerà hojas de rabanos, y zanahorias, o cardos: lauarlehan la boca cō el lauatorio con que ſe ſuelē lauar para cobrar gana de comer; y el agua q̃ beuiere ſea tibia, y con maſſa desleyda, y vn poco de ſal, y de açafran: y ſi al maeſtro le pareciere, q̃ el animal tendrà virtud y vigor para hazerle otra ſangria, ſe le haga de la bragada de la pierna que eſtā junto al compañon enfermo. Y por parecerme, q̃ eſtos remedios, mediante Dios nueſtro Señor, podrian ſer aprouechados para curar eſta enfermedad los puſe aqui.

Cap. VII. Del muermo, y ſu diſinicion.

TEXTO.

MVERMO Es el romance de nurbus, y es nombre equiuoco, que comprehende todo genero de enfermedad, y deſta manera vſan del en el albeyteria los que poco ſabē: porque qualquier albeytar es obligado a ſaber diferēciar todas las maneras

maneras de enfermedades, y darles nombrès: y los que desto no saben, vsan deste nombre muermo, como de nombre equiuoco, como dicho es, que si se hincha la cabeça, dizen que no es muermo: y si se hincha la garganta, dizen que es muermo; y si se hinchan los pies, y las manos lo mismo; y si se hincha la barriga dizen lo mismo, que es muermo. Finalmente, que toda manera de humor, si es furioso, o agudo, dizen ser muermo, y esto deuélo de hazer por no se errar: porque como muermo quiera dezir enfermedad, y no aya mal que no sea enfermedad, desta manera aciertan. Esto es, como si a vn medico preguntassen de que està malo fulano, y este dixesse de enfermedad; pareceos que serà respuesta de medico experto? Pues assi acà es obligado el albeytar a saber las particularidades de las enfermedades, y saber sus nombres: y el como se ha de hazer, en el capitulo ocho deste sumario lo vereis. Pues tornando a hablar desta enfermedad, que se dize muermo es esto, y su assiẽto es en la cabaça, y el principal es desta manera: Que el celebro es chimenea por donde se expelen todas las superfluydades, humos, y otras materias que salen del estomago, y algunas indisposiciones assientanse en el pecho, y traen grãn tos, y otras suben arriba al celebro, y el celebro estando fuerte y poderoso, y la materia dispuesta para ello, lançala por los ojos, y por las narizes, y oydos, y boca. Otras vezes està este humor crudo, è indigesto, y no està dispuesto para salir: y como es materia estraña, alterase el calor natural, y trae indisposiciõ en el cuerpo, y grã tristeza, y el oydo derrocado, y los ojos tristes. Finalmente, que las virtudes pierden sus naturales oficios: pues el remedio tẽdrà tres maneras. La primera serà en el comer, y el maestro tiene obligaciõ

de preguntar ſi come tierra,o ſaluados,o centeno,o eſtiercol,porque ſon manjares diſpueſtos para hazer eſta enfermedad. Y lo primero q̃ ſe les ha de quitar por cauſa principal, y lo que ha de comer durante la enfermedad,ha de ſer paja de trigo muy bien limpia de poluo,y la ceuada aſsimiſmo ſea muy eſcogida, y limpia de poluo: y ſi tuuiere el comer perdido, y fuere tiempo de zanahorias,denſelas a comer,y no las hojas en ninguna manera,porque ſon frigidas: hojas de rabanos, y hojas de parra ſon buenas ; y quando comiere tenga el freno contino en la boca, y ſu lauatorio muy a menudo: y de los ojos a baxo lauado cõ agua fria tres,o quatro vezes al dia,y coma el cauallo en alto,haſta q̃ el humor ſea digeſtido,y echéle en los oydos vn poco de azeyte de vayas,tibio. La otra manera,o intencion,es, q̃ ſea eſtrayado el humor,y llamado a otra parte, y eſto ſe haga ſangrandole del pecho derecho,y ſaquéle la ſangre que ſufriere la edad,y la virtud: y ſi fuere en crecimiento,y el fluxo no ceſſare, otra ſangria ſe le haga en el otro pecho yzquierdo: y ſi por las ventanas de las narizes ſaliere el humor bien digeſto, bien ſera darle algun ſahumerio,y que no reciba congoxa el cauallo,para que el humor que alli ha eſtado detenido ſalga, y coma algo baxo,para q̃ mejor pueda alcançar, y purgar aquella materia: mas ſi el humor no quiſiere digerir, y eſtuuiere crudo,e indigeſto, procura de darle juncadas de manteca de vacas, y alholuas, cominos ruſticos, y açafran, y hiemas de hueuos,y deſto ponerle en el freno vn lamedor con que eſtè enfrenado, y darlehan vnos breuajos deſta manera: Vn dia la juncada, y otro dia ſu breuajo: de manera,que en ſeis dias ſe le dé tres breuajos, y tres juncadas. Pero ſi te pareciere que las juncadas baſtan,

no cures de los breuajos, porque muchas vezes reciben congoxa los cauallos con ellos, y aun los incopizan, y desmayan con ellos, y los breuajos han de ser de vino blanco, y si fuere muy bueno aguese, porque no lleue ta ta fuerça, y medio quarteron de azeite de vayas, y alholuas, y anis, cominos rusticos, y cominos de comer, alaçor, y açafran romi, simiéte de lino, simiéte de apio, y de mastuerço, y de mostaça, bretonica mayor, y bretonica menor: todas estas cosas bien molidas y cernidas, y la cantidad como pareciere ser justo, y estos materiales bien mezclados vnos con otros, echarlos en el breuajo cãtidad que satisfaga, y con vn cuerno darselo a beuer: y si pareciere que no está para sufrir este breuajo, denle estos poluos en vn lamedor desta manera: Estofar el freno con estopas buenas, y mojarlas con agua, y batir dos claras de hueuos con sal, y poner las sobre las estopas del freno, y despues con miel tornar a vntar las estopas, y tomar estos poluos, y echarlos sobre la miel todos los que se quisiere pegar, y assi ponerle el freno en la boca por la mañana antes que le den a comer, y este con el dos horas enfrenado, y esto se haga tres vezes de tercero en tercero dia: y si por estar este humor tan cerca del celebro, viniere el cauallo a pasmarse, en el capitulo del pasmo hallareis el remedio para el.

GLOSSA.

ESTA Enfermedad que llaman muermo, comprehende en su nõbre, o quiére tanto dezir como enfermedad; y assi lo explica muy bié Frãcisco de la Reyna, diziendo, como ay muchas maneras de enfermedades q dan a los cauallos, y otras bestias: los albeytares que no son muy vistos las llaman muermo, lo qual es vn no-

table daño, e indicio para errar las curas, digo el no las conocer, y entéder, y nombrarlas por sus nombres: porque claro es, que no conociendo vna enfermedad, mal la sabrá curar el albeytar, pues aun no la sabe nombrar por su nombre, sino vanse a este nombre, muermo, por no se errar, y no aciertan en otra cosa mas de en llamarla enfermedad: y pues auemos começado a tratar desta enfermedad, diremos las maneras que ay della en los animales en quien se exercita el albeyteria, las quales son treˆs maneras, y diremos sus causas, y señales, y algunos remedios de quien tenemos experiencia, por auernos aprouechado dellos muchas vezes. Las causas desta enfermedad son, congelarsele al animal en la cabeça, y garganta algunas flemas gruessas, o otro humor que alli acudio y hallò asiento: y hazese tambien del poluo de la paja y ceuada, y de comer tierra, o muchos saluados, o por andar mucho tiempo en el campo paciendo, como trae muchos dias la cabeça abaxada, acuden alli los humores, que pecan en mucha cantidad, o en mala calidad. Tambiẽ se haze del poluo que el animal coge por la boca, y narizes en el Verano yendo caminando. Las señales son cargazon en la cabeça, mucha tristeza y gran floxedad en todo el cuerpo, y alguna tos algunas vezes con sequedad, y otras vezes con alguna humedad por los ojos y narizes, y poca gana de comer; los ojos y narizes, y garganta se le hinchà. Pues la segunda manera de muermo q̃ diximos, es quando se le hinchan al animal las piernas, y los compañones, y las hijadas; y en el cuerpo le salẽ vnos torondos, o bultillos, de los quales sale a vezes aguadija, como a manera de agua açafranada: y esta manera de muermo es la que se asiẽta en los riñones, y lomos, y assi la lla-

ma

ma Hypocrates, y otros sabios antiguos, muermo reynal: y quando vieredes estas señales, es ya confirmado el muermo, y es peligrosissimo de muerte: y assimismo las demas maneras de muermo lo son, aunque no son tá açeleradas, y prestas en despachar el animal.

Ay otra manera de muermo, el qual se cria en los caños, o cañales del pecho, el qual ocupa alli haziendo al animal perder la voluntad de comer, y de beuer, aũque no es tan peligroso como el muermo que diximos, que se llama reynal; pero no dexa de subirse a la cabeça del animal, y le causa gran cargazon en ella, y trifteza. Esta manera de muermo, por la mayor parte suele venir de achaque de colera, que por ser tan delgada subio a la cabeça, y assi el animal suele echar por las narizes vna agua clara, y cozicndo, y esto es lo que destila del humor que subio a la cabeça: y assi vereys, que dura el echar esta agua cozicndo, hastà que el humor se empieça a madurar, y espesarse.

Curarseha mediante nuestro Señor Dios, la primera especie de muermo que diximos, sangrando al animal de las venas de los pechos, o de las bragadas: y la cantidad de la sangre sea conforme la edad, fuerça, y vigor del animal: y luego vntarleheis entre las quixadas, y el pescuezo, desde por baxo de las orejas con azeite rosado, y manteca de vacas, atibiado al fuego dos vezes, o tres al dia: y tãtas vezes le echareis por los oydos manteca de vacas atibiada al fuego, metiendole en cada oydo vna pelotica de estopas empadada en la manteca, tenerlehan las orejas hazia arriba, para que vaya entrando la manteca a baxo al celebro, que esto es gran parte para madurar, y digerir el humor, lauarleheis la boca con vn hisopo mojado en vino blanco y miel, y vn

poquito

poquito de piedra alumbre, y con esto desbaruarà y co brarà voluntad de comer. Cada mañana le pondreis en el bocado del freno vn lamedor de vn pedaço de vnto sin sal, embuelto en estopas, y bien empapado en azeite violado, y de almendras dulces, y hiemas de hueuos, y poluoreado con açucar piedra, lo qual estarà chupando vna, o dos horas, y no coma, ni beua desde a hora y media de como se lo ayan quitado: y si hecho esto quatro, o cinco dias, vieredes que no se madura, ni desincha, sangrarleheis de los pechos, o de los tercios de los braços: y en lo hinchado le pondreis vn emplasto desta manera: Toma hojas de maluas, y rayz de lirio, y de maluauisco, y de açucenas, sea cozido en agua, y machacado con harina de trigo, y de maluauiscos, y de alholuas, y higos passados, y vn poco de leuadura, y vnto sin sal, todo bien incorporado, se le añadira vn poco de dialtea, y azeyte de lirios: y caliente que no queme, se le ponga con buena ligadura en todo lo hinchado vna vez al dia, hasta que desinche, o haga materia, y cada mañana le dareis vna juncada de manteca de vacas sin rancio, y miel, y hiemas de hueuos, y azeyte de vayas, y poluos de alholuas, y cominos rusticos, y açafran, y simiente de apio, y de bretonica, y de mostaça: las cantidades se dexan al buen juyzio del maestro, con que vayan bien molidas las cosas que se puedē moler, y bien mezcladó todo, se le dè al animal cada mañana en ayunas con vn manojo de juncos; y sino huuiere juncos, se le dè con pajas de centeno de casa de los albarderos, o con pajas de trigo, con hojas de rabanos, como el animal lo pueda bien chupar, y con esto se resoluerà, o en pocos dias harà materia: y en estando bien maduro, abrirleheis

entram-

entrambas las quixadas con vn cauterio de fuego, que sea cuchillar, y hareis la abertura entre las quixadas ha zia abaxo, guardando la garganta, y quando salga la ma teria, no la saqueis toda de vna vez: pero al medio salir tapareis con vnas estopas mojadas en manteca de puer co, las quales entraran dentro en la llaga, y vntareis al rededor de la llaga con la manteca, la llaga quedarà co rriente, porque mejor se purgue la materia: y a otro dia sacareis la materia que quedò en la llaga, y curarlaheis el segundo y tercero dia con manteca de puerco, por dentro y fuera dela llaga con mecha floxa de estopas: y al quarto dia curareis con el digestiuo de tremẽtina la uada, y hiemas de hueuos, y azeite rosado: y en estando bié digesta, y mundificada la llaga, curarlaheis con miel rosada, y poluo de incienso, y mirra: y si hiziere demasia das materias, xeringarlaheis con vino blanco, en que ayais cozido rosas, y enciencios verdes, y echarleheis vn poquito de piedra lumbre, y vn poco de miel, y cõ es to se encarnarà, poniẽdole el vnguento dentro en la lla ga: pero aduerti, que si antes que lo hinchado vẽga a ha zer materia, se desinchare, y comẽçare a purgar el muer mo espeso y digesto por las narizes, echarleheis en las narizes vn poco de enforulo molido, y cõ vn cañuto en tres dias dos vezes. Tambiẽ son buenos poluos para es tornudar, de rasas y sangre de drago, y granos de çarça garuãcera, secos y molidos, echados con el cañuto por las narizes, y estarà la cabeça alta vn poco: y sino le qui sieredes echar los poluos, hazelde pazer el rozio algu nas mañanas, si el tẽple del tiempo diere lugar a ello, y digo, q̃ se le haga estando ya el humor maduro. Tambiẽ le hara prouecho darle algunas mañanas vn par de hue uos, que ayan estado la noche antès en vinagre, comera

hojas

hojas de rabanos, zanahorias, cardos, romaças, alfalfa, ſino quiſiere comer paja, y ceuada, lo qual ſe le dè muy limpio, y poco en cantidad.

Para curar el muermo que diximos, que ſe llama reynal, ſangrarleheis de las venas de las ſienes, baxandole la cabeça, apretarleheis el cordel en el peſcuezo, y pulſara mejor la vena, y la vena ſea abierta a la larga de ella, y no al traues. Sacarleheis vn poco de ſangre, y tomarſelaheis con quitarle el cordel; y en la vena ponè vnas telarañas, o vn poco de eſtiercol roziado con vn poquito de vinagre pueſto con ligadura, q̃ no ſe le cayga, o ponerleheis vn pegadillo de cuero, con trementina y pez derretido al fuego, o con las raſpas de los çuradores. Tendrà alta la cabeça, y deſde a dos, o tres horas ſangrarleheis de las bragadas, haziendo buena euacuacion, ſin derrocar la virtud: y aduerti, que eſta enfermedad es aguda y azelerada, y aſsi es meneſter, que los remedios ſe le hagan con breuedad, euacuando los humores, y luego le echareys vna melecina deſtas coſas: Tomareis çumo de culantrillo de poço, y de ciguta, azeyte, y miel, y caldo de azeytunas: y ſino ſe hallaren verdes las yeruas, ſean ſecas y molidas, ponerloheis al fuego, adonde cozerà vn poquito, y apartado del fuego en eſtando tibio, le echareis cantidad de medio azumbre por el ſieſſo con la xeringa, tapando que no le eche en media hora, o mas; y aun ſe le puede echar vna vez a la mañana, y otra a la noche dos, o tres dias a reo, y dar leheis a beuer vino blanco, en que ayais cozido romero, y mançanilla, y luego colarloheis por vn paño, y ecnarleheis vn poco de azeyte y miel, tibio le dareys vn quartillo por tres dias a reo: ſahumarleheis con açucar blanco pueſto en las braſas, como le entre el

humo

humo por las narizes, teniendo cubierta la cabeça con vna manta: este sahumerio le hará purgar por las narizes el humor; pero no se le ha de dar sino poquito rato, y en bestia cauallar: ponerleheis en el bocado del freno vn poco de regalizia bien machacada, con vn pedaço de leuadura, y vn poco de azeite nueuo empapado en estopas, chuparloha por espacio de vna hora, o dos en ayunas: el agua que beuiere sea tibia, y desleydo en ella vn poco de leuadura, y vnas hebras de açafran: darleheis vn breuajo destas cosas: Tomareis oroçuz, y ciruelas passas, manteca de vacas, axemi blãco, espliego, y simiente de zanahorias, alholuas, y linaza, vn quartillo de miel vna dozena de higos passados: de las demas cosas echareis las cantidades que os pareciere, sea bien molido, y echado en vna olla limpia, cubrirloheis de vino blanco, cozerá al fuego hasta que mengue de tres partes la vna. Esto le dareis a beuer ocho, o diez mañanas en ayunas, y no coma, ni beua desde a dos horas. Procurareis que coma cosas purgatiuas, como son bledos mercuriales, o delos otros: hojas de rabanos, zanahorias, romazas, cardo, alfalfas: y si quiere comer ceuada y paja sea limpio, y a bueltas de la ceuada vnas alholuas, o pez quebrãtada; y la paja sea ceuadaza, porque es mas blãda y limpia: y si la ceuada fuere muy añexa, y suzia, se puede lauar en vna caldera de agua, y enjugarla en vna manta a la sombra, y assi dexará el poluo, y suziedad, o algun mal olor que tuuiere: y si con lo dicho no se acabare de poner bueno, sacarleheis vn poco de sangre de los pechos: y en los lomos le pondreis madexas empapadas en vino, en que ayays cozido saluia, y yedra, tomillo salsero, y mançanilla, y oregano, y ojas de laurel.

Puos

Pues para remediar la tercera manera de muermo, que diximos que se engendra en las canales del pecho, y garganta, este suele las mas vezes causarse de abundancia de colera, y assi no es tan peligroso como los demas, por ser el humor delgado, y caliente, digerese mejor: deuense le hazer estos remedios, aunque pudieramos poner assi para ello, como para las demas muchos remedios; pero podrà el lector ver otro volumen que yo escreui en años passados, adonde podrá aprouecharse de muchos y buenos remedios. Quanto a lo primero, le dareys a comer zanahorias, cardos, rabanos con sus hojas, alfalfa, romaza, ciguenuela: dar leheis juncadas a las mañanas, como ya hemos dicho, y es buen remedio para toda suerte de muermo: y si fuere cauallo, o yegua, coma en pesebre baxo, en especial quando el muermo se vaya madurando: y el primer remedio que hareys será sangrarle de los pechos, descargandole el humor lo que buenamente pudiere sufrir, sin debilitarle. Vntarleheis la junta del pescueço, con las quixadas, y toda la papada con manteca de puerco. Echarleis vn poco de manteca de puerco tibia por los oydos, y ponerleheis en cada oydo vna pelotica de estopas empapadas en la manteca de vacas, o en azeyte de mayas. Echareis en vna escudilla vn pedaço de vnto sin sal hecho pedazitos, y batireis con ello dos, o tres hiemas de hueuos, y media onça de azeite de almendras dulces, y media de azeite rosado, y vn pedazito de açucar piedra molido: y esto empapadas en ello vnas estopas le pondreis en el bocado del freno, y estarà enfrenado chupando en ello hora y media, o dos horas por la mañana, y no coma, ni beua desde a vna hora de como se lo quitaren. El agua

que

que beuiere sea cozida, y con regalizia, y ciruelas passas, y açufayfas: y si el tiempo fuere frio, añadirleheis mediadozena de higos passados, y en cabo de cinco, o seis dias le sangrareis de las venas de las sienes, sacandole vn poquito de sangre. Lauarleheis la boca con el lauatorio comun de vinagre, y sal, y miel, y oregano, y vn poquito de piedra alumbre, que con el cobrarà vo luntad de comer, y desflemarà. Y si el tiempo fuere acomodado para que pazca el rozio de mañana le harà prouecho, pero ha de ser quando el muermo se vaya digiriendo y madurando: y si tardare mucho en madurarse, darleheis vn baho por las narizes desta manera: Tomareis vna gallina gorda, y pelada, y limpia ponelda al fuego a cozer, y en estando bien cozida, echarleheys poluos de canela, y paja de meca, y clauos de especias bien molido, y ponè la gallina en vna talega caliente como salio de la olla, y ponelde dentro el hozico, para que reciba aquel baho por las narizes y boca, y no la tenga mucho rato, y con esto se le ablandara, y madurarà el muermo. Y si despues de purgado el muermo, le restare alguna tos, o algun ahogamiento del pecho, darleheys esta beuida por ocho, o diez mañanas, cantidad de vn quartillo cada vez. Tomareys alholuas, y limaza, y harina de habas, aljunjulin, açufayfas, passas sin granillos, simiente de hortigas, de cada cosa vna onça, o dos, rayz de culantrillo de poço, y de peregil, y de hysopo, de cada cosa vn manogico, higos passados melosos vna dozena, cueçanse en suficiente cantidad de agua, hasta menguar de tres partes vna, y cozido, cuelese en otra vasija, y exprimiendolo bien; y en la coladura echa vn pedaço de açucar blanco, y tambien vn poco de miel: y

desto

desto beua vn quartillo por la mañana en ayunas, y vaya tibio. Deuese notar, que en las bestias cauallares se permite comer en pesebre baxo, y aun esto ha de ser en estando digesto el humor, y el pazer el rozio, y el echar los poluos por las narizes, en suma se defienden estas tres cosas en las bestias mulares, y asnales, y todas las cosas que llaman el humor a la garganta, y cabeça, porque ellas son frias de su calidad, demas de ser muy cerradas, y angostas de los caños, y canales del pecho y garganta: y por estas causas si alli acudiesse mucho humor, podria con breuedad despachar el animal con ahogarle.

Capit. VIII. Que cosa es Apostema, y su difinicion.

TEXTO.

APOSTEMA Es vn humor fuera de la orden natural humorosa, vagosa, o ventosa, simple, o compuesta: simple es donde peca vn humor; compostura, donde pecá dos humores, o mas. Otrosi, apostema es enfermedad de tres generos de enfermedades, hecha de mala cõplexion; entiendese de esta manera: Mala complexion es quando el humor dexa su natural complexion, y toma otra mala solució, quando haze apartamiento en lo contino para hazer su morada. Mala complexion es quando se juntan dos humores, o mas, para hazer el daño: apostema de sangre sin acompañamiento de otro humor se dize flemon: apostema de colera sin otro humor, se dize erisipula: aposte-

apostema de melancolia sin otro humor, se dize leserio des, o esquiroses. Apostema de flema sin otro humor, se dize vdimia: puesto que esto es segun cirugia, yo las he visto en cauallos, y por esso le pongo aqui: que verdad es, que difiere albeyteria de cirugia en mucho, por que difiere en la anotomia, y en las complisiones, y en el nutrimento, y en ser la vna materia gruessa, y la otra sutil; mas en algunas cosas se puede aplicar, y son como algunas que yo aqui toco, pues las causas que hazen apostemas, son quando la materia es mucha, y el miembro adonde esta deciende es flaco, y quando el miembro que embia el nutrimento està en alto, y el que lo recibe està en baxo. Y tambien es causa y bien principal, quando el miembro es flaco, y no tiene fuerça para expeler lo que le sobra del mantenimiento. Pues en estas apostemas ay quatro tiempos, los quales son, principio y crecimiento, estado, y declinacion. Principio es, quãdo la materia viene al miembro: crecimiento es, quando el bulto aparece y crece: estado es, quando dexa de crecer, y no mengua: declinacion es, quando el bulto de la cantidad se comiença a disminuyr: pero en el principio ha de informarse el maestro de la materia, y su linage. En el crecimiento sangrando, y defendiendo con defensiuos, y dilatando si lo consintiere la virtud, esto queda a la estimatiua, y conocimiento del maestro, en el estado endulçando: y si fuere en disposicion madurando, en la declinacion mundificando, y el miembro esforçando, y con estas cosas se trae la salud al miembro.

GLOSSA.

TRata muy bien Franciſco de la Reyna en eſte capitulo, que coſa es apoſtema, y las coſas concernientes a ella. Y quando dize, q̃ apoſtema es enfermedad de tres generos de enfermedades, &c. haſe de notar, q̃ ſon tres las coſas; porq̃ el cuerpo, o qualquier miembro es ſano, en las quales principalmẽte ſe funda la ſanidad, y ſon la miſma ſanidad, con la qual las operaciones ſon hechas perfetas: es a ſaber, buena complexion, buena compoſicion, buena vnion. Y por el ſemejante ay tres coſas, en las quales ſe funda la enfermedad, y cõ ellas, y por ellas los miembros ſon impedidos, y dañados en ſus obras, q̃ ſon la mala complexion y mala compoſicion, y ſoluciõ de continuidad: y eſtas coſas ſon eſſencialmente enfermedad, y cauſa de apoſtema, y aſsi lo trae Galeno en el ſegundo de elteni. Eſte nombre, que ordinaria y comũmente ſe dize apoſtema, ſe puede nombrar por otros nõbres: porque tumor, apoſtema, inflamacion, eminencia, engroſſamiento, alçamiento, eſcrecencia, ſon nombres ſinonimos, que ſignifican caſi vna coſa, ſegun dize Enrique. Y es de notar, que ſegun Aliabas, ſeis ſon las coſas q̃ concurren en vna apoſtema; y ſon la fortaleza del miẽbro lançante, y la flaqueza del recibiente, y la muchedũbre de la materia, y la largueza de los paſſamientos trayentes a la eſtrechura de los lançantes, y el aſsiẽto del miẽbro recibiente, y pueſto en el lugar mas baxo. Y deueſe notar, que el apoſtema, q̃ es hecha por cauſa antecedente, y no primitiua, no tiene eſtas ſeis coſas que agora diximos: porque eſta es formada de paulatim congestion, y congeſtion no es otra coſa ſino agregaciõ, o multiplicacion de alguna materia en alguna parte del cuerpo, ſin que le ſea embiada de otra parte, mas ella es multiplica-

tiplicada, congelada, y allegada poco a poco por la debilitacion de la dicha parte, y assi es alli retenido, y allegado poco a poco, por estar la virtud expulsiua en el dicho miembro flaca, y debil, y assi viene a ser altera do, y corrompido el calor natural, y de aqui se haze el apostema.

Luego toca Frãcisco de la Reyna de la apostema causada de cada vno de los quatro humores: lo qual declara muy bien, dandole su nombre a la apostema causada de sangre, sin acompañamiento de otro humor, y a la apostema de colera, y por el consiguiente de todos los demas humores: y luego dize las causas que concurren quando se haze vn apostema en algun miembro, y a aquesto ya he dicho. Tambiẽ dize, que en las apostemas ay quatro tiempos, son principio, y aumento, estado, y declinacion, y sus señales.

Desto se ha de notar, q̃ el maestro deue mucho mirar y conocer de q̃ humores es el apostema, digo qual de los quatro humores tiene mas potẽcia, y parte en ella, porq̃ de aquel se llamara el apostema, supuesto que no puedẽ dexar de hallarse todos quatro humores en ella; pero teniẽdo conocimiẽto del mouimiento de los humores, y de las señales del apostema, como son, calor, frialdad, dureza, o o blandura, assi se juzgara qual de los quatro humores tiene mas dominio en ella. Y hase de notar, q̃ segũ Doctores de Medicina dizen, q̃ la materia colerica por su forma especifica, haze su mouimiento de tres en tres dias, y la melãcolia de quatro en quatro, y la fiema por espacio de diez yocho horas, y la sangre vniformemẽte cada dia. Y vltra desto es de notar, q̃ en todos los dias hazẽ su mouimiento los quatro humores desta manera: Que la sangre se mueue a la mañana, y la colera al

medio dia, y la melancolia a la tarde, y la flema a la noche: y assi, considerando esto, con facilidad se dexarà entender qual es la materia, o humor de quien se causa la apostema.

Tambien es de notar, si puede auer alguna apostema en quien no se hallen los quatro tiempos que nos dize Francisco de la Reyna. A esto respondo, que en las apostemas mortales no se pueden hallar mas de tres tiépos, que son, principio, y aumento, y estado, porque no puede en ellas declinacion auer. Y tamhien digo, que en las apostemas sanables se podria hallar algunas vezes, que no huuiesse mas de dos tiempos, los quales son, principio, y declinacion, porque aplicandola resolutiuos, o repercusiuos, se podria resoluer, o consumir el apostema, y assi no tendrà mas de dos tiempos, que son, principio y declinacion. Y esto bien puede ser assi, porq recusion no conuiene, sino solo al principio, y nunca se pierde en aplicar repercusiuos al principio, porque quando no ayan bastado a resoluer el apostema, y consumidola, exalado los humores por las porosidades del cuero, alomenos auran aprouechado confortando, y estrechando el miembro de tal manera, que no reciba tanta cãtidad de materia fluxiẽte, como acudiria si tal medicina no se le huuiesse apiicado: pero deuese aduertir, que tales repercusiuos no deuen ser fuertes, porque mas prouecho acarrean quando son debiles.

Tambien se deue notar, que resolucion no es otra cosa sino conuersion de los humores en vapores sutiles, hecha por medicinas participantes de calor, o por natural, sin ayuda de medicina, los quales son resoluidos, y exalados insensiblemẽte por las porosidades del miembro.

Pero

Pero tambien sera bueno saber, si el dolor que tiene algun miembro, es causa de atraccion de humor, y apostema a la parte doliente, y por quales, y quantas causas lo es. A esto respondo, que es el dolor causa de atraccion, y de apostema por tres causas. Y la primera es, porque natura regitiua del cuerpo, embia al lugar doliente la sangre, y los espiritus copiosamente por le socorrer, a fin que el dicho miembro pueda mejor expeler, y alcançar fuera de si la causa del dolor, los quales espiritus, y humores no pueden ser bien reglados, y gouernados con la virtud del miembro doliente, y por esto alli son alterados, y causan apostema. La segunda causa es, porque el dolor inflama y calienta el miembro, y assi el calor es causa de atraccion, y de apostema. La tercera causa es, porque el dolor debilita el miembro, y la parte doliente: y por esta debilitacion que la parte lesa recibe, recibe con mas facilidad las superfluydades de los otros miembros, y de aquellas superfluydades se viene a hazer apostema.

Capit. IX. De la solucion de lo continuo, y sus especies.

TEXTO.

LAS Causas que apartã lo continuo son dos, vna priuatiua, y otra antecedente: la primitiua sera en diuersas maneras, y cõ diuersos instrumentos de armas, que serà, o por cayda, o por qualquiera manera de golpe, o con lança, o espada, o con otra manera de arma: la antecedente sera

humoroſa, o ventoſa, o aguoſa, y deſta ya he tratado; mas ſerà bien ſaber, que el humor peca ſiendo mucho en cantidad, o por ſer malo en calidad. Dize Galeno: *Peccatum in quantitate, peccatum in qualitate.* Pues ſi el humor hiziere el daño por ſer mucho cuaqualle; y ſi fuere malo en calidad curarle con ſu contrario, pues las eſpecies de la cantidad ſeran diuerſas, ſegun la diuerſidad de las partes adonde ſe hizieren, porque vnas ſeran en el cuero, y otras en la carne, y otras en las venas, y otras en los hueſſos: finalmente, en la diuerſidad de los miembros ſimples: de manera, que vna ſeran en partes, y otras en todo, y ſegun el daño ſi ha de ſer remediado, y ha corrido por el arte.

GLOSSA.

SOlucion de cõtinuydad, no es otra coſa ſino vn apartamiento hecho en los miembros de los animales, y es llaga, o leſion reziente ſangrienta, hecha en las partes muelles, como dize Guido: y dize bien Franciſco de la Reyna, que las cauſas q̃ apartan la ſolucion de continuydad ſon dos, vna primitiua, y otra antecedẽte. Y pone muy bien las ocaſiones, y diuerſidad que ay de inſtrumentos, con que ſe haze la cauſa primitiua, y tambiẽ la antecedente. Y deues eſtar, que las llagas que apartan la codtinuydad de los miembros, ſon tomadas, y nombradas conforme a las partes y miembros adonde eſtan: porque quando la ſolucion de continuydad ſe haze en el cuero, ſe dize eſcoriacion, o eſcarificacion, ſi es hecha mas profunda: porquè eſcoriacion es ſolucion de continuydad ſuperficialmente en el cuero: y ſi es hecha en la carne, y no ay ſanie, es dicha llaga, y ſi ay ſanie,

nie,

hie, es dicha vlcera; y si es hecha en el hueſſo en la cartileygen ſeparádolos en partes, es dicha fratura. Y si es hecha la ſolucion de cõtinuydad en los neruios y cuerdas, o ligamentos, ſegun la longitud dellos es dicha fiſura, y concuſion, es ſolucion de continuydad en la car ne pluris numeri: y ſi es hecha en los neruios, o cuerdas, ſegun la latitud es llamada inciſion: y ſi es hecha la ſolucion de contumidad en los orificios de las venas, o arterias, es dicha, o llamada inciſion: y ſi es hecha ſegun la virtud, es dicha fiſura: y quando es hecha ſolucion de continuydad en los paniculiſes, es dicha rotura.

Tambien conuiene notar, que muchas vezes en las llagas y ſoluciones de la continuydad, ay llagas ſimples, y llagas compueſtas: y para bien conocerlas, deueys ſaber, que ſegun lo dize el Guido. Llaga ſimple, es aquella en la qual no ſe halla complicada alguna coſa contra natura, es a ſaber, enfermedad, ni cauſa de enfermedad, ni acidente de enfermedad, que impida la derecha curacion de la llaga en quanto llaga. Mas es dicha llaga compueſta, en la qual ſe halla alguna diſpoſicion contra narura: es a ſaber, enfermedad, o cauſa de enfermedad, o accidente de enfermedad complicada con la llaga, como coſa eficiente, o fouente, o agente la llaga. Y para quitar la llaga es neceſſario anté todas coſas, y primero curar las diſpoſiciones complicadas con la llaga, auiendo reſpecto a quitar todas las coſas contrarias, y que agrauan al miembro leſo, con enacuaciones, y otras coſas conuenientes: esfuerçaſe naturaleza, y derruecaſe el accidente; porque como dize Galeno: Aſsi como la ſombra ſigue al cuerpo, aſsi ſigue el accidente

a la enfermedad: y assi vemos, que en faltando el cuerpo, luego falta la sombra: de la misma manera, en faltando la enfermedad, falta el acidente: y esto es lo q̃ quiere dezir Francisco de la Reyna, quando dize, que sean curadas cada cosa con su contrario: de modo, que si el humor peca por ser mucho en cantidad, sea anihilado, y euacuado con sangrias, y otras cosas contrarias a su plenitud, y por el semejãte las demas llagas, y cosas que diuiden la buena continuidad en que los miembros solian estar, curando las llagas conforme deuen ser curadas, cada vna cosa dellas conforme viere el artifice que mas conuiene, para que la llaga vaya haziendo buena digestion, y mundificacion, y encarnandose hasta ser consoldada y cerrada.

Tambien se deue aduertir, quando vna llaga en quien huuo solucion de cõtinuydad, ora sea llaga simple, o sea llaga compuesta, curandose como deuia, vino a cerrar, y consolidarse, y vino a tener aquella vnion, y consolidacion q̃ antes tenian las partes que fueron separadas, y desas, como se haze esto. Hase de notar, que la vnion, y consolidacion q̃ se haze en las partes separadas, es hecha por la materia nutrimental, quando ella es en deuida cantidad, y caliente, como de causa material, y es hecha del albeytar como de causa eficiẽte, ministrante, y conseruãte a natura, y es hecha de la virtud natural, como de causa efficiente principal. Y tambien esta vnion es hecha mediante el calor natural, y complexion, como de causa eficiente instrumẽtal, y extrinseca de natura, y es hecha mediãte las medicinas, y otros remedios conuenientemente aplicados, como de causa eficiente instrumental, extrinseca de natura, los quales quitan, o que impide a hazer deuda consolidacion, y assi ayudan

a hazer

a hazer la consolidacion, y vnion de las partes que fueron diuisas, y apartadas, poniendolas en vnion, y consolidacion, restaurando la parte, y miembro leso en la sanidad que solia tener.

Capit. X. A que suelen venir las llagas quando caminan para la muerte, y las señales que traen.

TEXTO.

I La llaga viniere en hazerse verde, o negra, señal es de perecer la vida del miembro: mayormente, si el tacto muelle que está al rededor de la causa se haze duro, y el humor se va acrecentando: y tambien los poros por donde la natura expele su superfluydad y daño se cierran, a cuya causa no se puede recebir ayre para la natura alentarse: y assimismo no puede salir, ni expelerse la malicia de los humores que han ocurrido al miembro, a cuya causa tiene predominio el calor estraño al calor natural, y los humores ocurren al lugar agudos, y no se puede engendrar materia landabile ciente: entonces se haze escachilus cancronacioſus estiomenus, porque todo esto es mortificacion del miembro, y destruymiento de la vida.

GLOSSA.

HA Declarado bien nuestro Francisco de la Reyna, las señales, o muestras que hazen las llagas que caminan

minan ala muerte, y assi, ay poco que repetir, ni dis-
tar yo sobre ello: mas deuese de presuponer, que todas
las llagas y enfermedades hazen quatro tiempos, que
son principio, y aumento, estado y declinacion: y assi
en las llagas, o enfermedades, que en el principio, o en
el aumento les crecieren acidentes, no es de marauí-
llar; porque aunque esto no es obra de naturaleza, siem
pre lo vemos passar assi, por causa del dolor, y calor,
y debilitacion que el miembro leso recibe, por cau-
sa de la contusion, o de la solucion de continuydad,
pero si en el estado, o en la declinacion, sobreui-
niere accidente, este es malo, y digno de temerle.
Tambien quiero poner aqui tres señales, las quales
muchas vezes he visto muy ciertas por muchas vezes
en animales que se quieren morir muy presto, y son
estas: Si al animal se le cuelga vn poco la verga sin
boluerla a meter, y coger a dentro, y se le hinchan las
cuencas, o hoyos de encima de los ojos: y si se le
acuelga hazia abaxo la punta del hozico de la parte
de arriba, tengansse por señales certissimas que el ani-
mal se quiere morir en breue, mayormente si la en-
fermedad es peligrosa, o mortal, o si ay apresuramien-
to en el aliento. Y para mas certidumbre deue el maes-
tro mirar el pulso del animal, el qual hallara en el so-
baco yzquierdo del animal, entre el morzillo del bra-
ço, y el cauallete del pecho, a lo alto del, mirando
si anda con moderados golpes, y moderada priessa,
o espacio, y sin hazer pausas, o paradas, porque es-
tas se pueden tener por buenas senales, y las opossi-
tas, o contrarias son malas, y siempre las vemos pa-
ra en morirse el animal que las tiene. Otros son de o-
pinion, que el pulso se hallarà en las sienes. Otros di-

zen,

zen, que se hallará entre el redondo que haze la quixada sobre la boca del animal, a la parte yzquierda del rostro. Otros quieren dezir, que se hallará el pulso junto al codillo del braço yzquierdo, y el pecho a la costilla primera, vn poquito adelante de adonde se pone la cincha.

Capit. XI. De las señales que traen las llagas que vienen caminando a salud.

TEXTO.

DIZE Hyprocas en sus aforismos: *Si vulnus aliquantulum sanies em, emittit tunc saluus est ab omni periculo si aliquis error non superueniet in hoc vulnere intellexerit Hyprocas, vbi dicit: In vulneribus magnis à fortibus, sanie non apparente multum signum, nam fortia vulnera à borboja, mala sunt, quare occurrunt humores acui calor naturalis non obadientes, ad conuertendum insaniem. Ideo deserunt dolorem, cessante sanie apparente sanitatis iste indicium.* Puesto que el Latin es muy claro, dize el Romance dello: Si en llagas ay vn poco de materia, entonces es segura de todo peligro, si algun error nueuo no sobreuiene de aquestas llagas: entendio Hyprocas donde dixo: Si en las llagas grandes, y fuertes, materia no parece es mala señal, porque las llagas fuertes, y dolorosas malas son, porque les ocurren humores agudos al calor natural no obedientes,

para

para conuertirse en materia: dize despues, como cesse el dolor, luego materia aparece, y las llagas son sin peligro. Y hase de mirar, que ay dos maneras de materias, vna landabile, y otra inlandabile: y la landabile ha de traer consigo estas condiciones, que ha de ser blanca, y ligera, y ygual en todas sus partes, junta, y no apartada, de buena digestion, y engendrada de calor natural se dize sanies: pues quando la materia excediere en esto, entonces no se llamara sanies, sino pudrimiento.

GLOSSA.

ENtre otras muchas y buenas señales que en las llagas se suelen hallar quando van caminando a salud, es vna dellas las buenas materias: y assi dicè vn poquito della: quando en la llaga se cria buena materia blanca, gruessa, y gual, y de mediana espessura, y buen olor, y calor, y perseuerancia en ella, y viere el maestro, que los acidentes se han ydo, y ausentado poco a poco, y no de repente, ni de presto, y con esto la llaga està de buen color, y olor, y las partes vezinas della tabien lo estan, y al tacto se muestran emigablès, y no endurezidas, ni empedernidas, y asperas, y las estopas, o mechas que en la llaga se ponen, la llaga las abraça y recibe, chupando para si la medicina que en ellas se le aplica, y el maestro las hallà apegadas a la llaga, quando la des liga para curarlas, y ver, que el animal tiene alegre sugeto, y sossegado, assi en el aliento, como en todo lo demas, y come, y beue con apetito y volùtad: todas estas puede el maestro tener por buenas señales: y q̃ suelen venir có salud del animal, y las señales contrarias destas suelẽ ser siniestras y malas; y de aqui podra el buẽ albeytar pronosticar

noticar conforme las mueſtras, y ſeñales, mediante la voluntad de nueſtro Señor Dios, el qual para ſiempre ſea bendito, y glorificado.

Capit. XII. Que habla Eſquinancia, y ſus ſeñales, y cauſas, y remedios.

TEXTO.

ESquinancia es poſtema que ſe haze en la garganta entre las quixadas, ſobre la nuez del tragadero. Eſta enfermedad ſe cauſa de pujamiento de ſangre, y de muchas materias viſcoſas, y corrompidas: y tambiẽ ſe haze eſta enfermedad en beſtias que comen tierra, y ſaluados, o centeno, o eſtiercol, porque de las malas viandas ſe concibe eſta materia que ſe haze por temor por las partes de dẽtro. Las ſeñales con q ſe manifieſta eſta enfermedad, es gran tos, y vn ronquido, que parece que no ſe puede alentar, y el beuer a tragos con mucha pena, y la voluntad del comer perdida. Y aſsimiſmo digo, que muchas vezes ſe cauſa eſta enfermedad en cauallos que ſe acoſtumbrã a apretar mucho los tiracuellos, o cabeſtros, porque aquellos ñudos ſon cauſa baſtante para que ſe haga la poſtema: y el remedio ſera agora, que el maeſtro auiendo conocimiento de la enfermedad, le haga vna ſangria en vn pecho, y al tercero dia ſe le haga otra de la otra parte, y continúe vn lauatorio comun de vino blanco, o de vinagre, y oregano, y piedra lumbre, y vn poco de miel, y con eſte lauatorio le continuen a lauar tres, o quatro vezes al dia la boca: y ſi con eſtas ſangrias, y lauatorio

natorio no huuiere mejoria, procura de darle vnas jun-
cadas, y en la garganta en el lugar del apoſtema lo traſ-
quila, y vntale con dialtea, o con otro vnguento de blá
duras, y con algunas braſas, o con algun hierro calien-
te ſobre la vntura, le den vnas candeladas, y eſto ſe ha-
ga haſta que venga la poſtema en diſpoſicion para ſe a-
brir, y en abrirla ſeras bien auiſado y cierto, que la ma-
teria eſtà digeſta, porque no la abras ſin tiempo y ſazõ,
porque las apoſtemas en los tales lugares ſon peligro-
ſas, ſi ſe abren mal maduras, y ſea la abertura prolonga-
da, y no al traues, y la puerta, o abertura larga, y no eſ-
trecha, porque la materia ſe pueda bien purgar: y abier
ta la apoſtema, y bazia de la materia, le cura con vn di-
geſtiuo de azeite roſado, y hiemas de hueuos, y tremen
tina, con vna planchita de eſtopas, metidas en el lugar
de la poſtema, y ſu ligadura muy bien hecha, y haſta que
la llaga eſtè mundificada, y colorada, vſaras deſte digeſ
tiuo, y de hai adelante le cura con vn poco de egypcia-
co, haſta que la llaga ſe cierre, y lauarle con vn poco de
vino caliente, y ponle eſtopas picadas, que tambien es
bueno. La orden del comer ſea moderado, y limpio, y
no le den coſa de verdura, y con eſto ſe curara eſta enfer
medad mediante Dios.

GLOSSA.

ESTA Enfermedad que ſe llama eſquinãcia, es apoſ
tema que dà en la garganta, y haze empachar el co-
mer, y beuer, y el alentar: y de ella, ſegun los Sabios
antiguos, ſe hallan quatro maneras. La vna es, quando
la poſtema, y hinchazon ſe manifieſta, y aparece a las

partes

partes de afuera, y esta no es de tanto peligro como las demas. La segunda es, quãdo la postema se está interiormente sin aparecerse mucho a lo exterior, y esta haze constreñir la lengua, engrossandola, y ocupandole parte del mouimiento. Y la tercera manera della es, quando el apostema se haze en lo interior de adentro, sin hazer aparéccia a fuera, y conocese en que priua al animal el tragar, y el alentar. La quarta manera de la enfermedad es, quando no aparece hinchazon a las partes de afuera: pero conocese en ver que ofende mas al animal para alentar que para tragar: yassi el animal suele resollar como siluando, y algunas vezes tose, y en todo el cuerpo tiene gran calor, y sudor de medio cuerpo adelante, y echa por la boca algunos espumarajos, y qualquiera destas especies de esquinancia es mortal, y peligrosa, y breue, en especial las tres que diximos a la postre, segun lo dize Hiprocas en el tercero de los pronosticos.

Y pues que ya auemos puesto las señales de esta enfermedad, será bien, que pongamos las causas de adonde viene. Suele venir de pujamiento, o abundancia de flemas, que se recogieron en aquella parte, y tambien de pujamiento de sangre, y de melancolia, y de colera no viene jamas. Tambien puede venir por comer el animal de ordinario saluados, o tierra, o mal limpia la ceuada, o la paja, pues la cura que se le deue hazer a esta enfermedad, será, que luego que el maestro la vea, le haga vna copiosa sangria de los pechos ambos, con la qual le hará buena euacuacion, aunque Francisco de la Reyna quiere que se haga vn dia del vn pecho, y otro dia del otro: yo soy de parecer, que se haga de dambos pechos, porque assi se hara mejor euacion

euacion, y llamamiento a lo baxo: porq̃ esta enfermedad es aguda, y suele matar en breue tiempo. Y por esto quiere el Guido, que las euacuaciones, y derivaciones, sean hechas en breue, y sin dilacion: y luego leuantareis la garganta, y tragadero detras de las quixadas con dialtea, y azeite de mançanilla, y de golondrinas, todo mezclado, y algo caliente. Algunos tienen por bueno echarle vn sedalico en el cogote, entre el cuero, y carne, y mearseleheis vn poquito cada dia delicadamente, y leuantandole hazia arriba, porque el fecal no pueda tocar en algun neruio: y vntarleheis el celebro con los azeites, y dialtea que diximos, vn poco caliente, y al segundo dia le sangrareis de las bragadas, o de los tercios, sino estuuiere muy debilitado: y si tuuiere mucha flaqueza, sangrarleheis de las venas que estan debaxo de la lengua, procurando que sea la mas gorda dellas, y no le alceys mucho la cabeça para sangrarle, porque no lo podrà sufrir. Comera hojas de rabanos vntadas con manteca, o otras yeruas calientes, y blandas. Darleheis a lamer algunas vezes al dia el cozimiento de higos secos que sean melosos, y hisopo, y vn poco de miel: beuera agua tibia con vn poco de harina de habas, y de mijo, y la coladura de los saluados con miel, y ha de yr tibio. Lauarleheis la boca con el cozimiento de las rayzes de maluauisco, y higos passados, y simiente de lino, y de fenugrelo, y hechareis en este cozimiento vn poco de vino blanco, y vn poco de miel: y sino lo quisiere beuer, o lamer, no le alceis la cabeça para hazerle que lo beua, sino en vn palito pone vn paño atado, y moja en el lauatorio, y metelde el paño en la boca para que le chupe, y trague el lamedor: y haziendo esto muchas vezes, bastarà para ablandarle

darle la garganta, y humedecerla. Tambien es buen la-
uatorio para lauarle la boca con vino blanco y miel,
y vn poquito de piedra lumbre, porque con el desbaua-
ra, y echara flemas de la boca, y siempre ha de subir el
hisopo lo mas que pueda al tragadero, como no le ha-
ga mal : porque assi le chupara mejor, y siempre se le
vnte todo lo hinchado con dialeta y azayte de mança-
nilla, y de golondrinas tibios, o con azeyte de oliuas,
y de mançanilla, empapando en ellos vn poco de lana
suzia, y vaya tibio. Tenerlo ha puesto desde la mañana,
hasta la tarde que se le boluera a poner, y la ligadura
no ha de yr muy apretada, porque no le de dolor: echar
le han por detras a tercero dia vna melecina destas co-
sas. Tomareys caldo de azeytunas, miel, y sal, y azey-
te rosado, y girapliega, cozera en esto vn manogito de
la yerua que llaman paritaria, o albahaquilla, la qual se
halla en las paredes de los edificios viejos y arruyna-
dos: y en auiendo cozido echarlaheys vn poco de ma-
teca de vacas, y vn par de hiemas de hueuos, y vn poco
de caldo gordo de manos, o de tripas de carnero, de ca-
da cosa echareys lo q̃ pareciere bastar, y tibio que no
queme le echareys por detras cantidad de medio azum
bre, con vna geringa o barquino: y si con las vnturas
arriba dichas no se resoluiere o madurare lo hinchado,
ponerleheys este emplasto. Tomareys rayzes de malua
uisco, y ojas de maluas, linaza, y higos passados, y alhol
uas, cueza todo en vino tinto, hasta q̃ este bien cozido, y
machacarloheys bien en el almirez, con vn pedaço de
vnto sin sal q̃ sea añejo si lo huuiere, y vn par de enxun-
dias de gallina, como quede bien vntuoso, y caliente q̃
no queme, se le ponga en todo lo hinchado con buena
ligadura, y tendido el emplasto en estopas, o en lana su-

zia, y vntarleheis primero que pongais el emplaſto, con la dialtea y azeites que auemos dicho. Y ſi quiſieredes otro emplaſto, y es muchas vezes bueno, toma el nido de la golondrina, y ponelde a cozer en agua, adonde cozerà buen rato, y luego colarloheis por vn cedazillo de ſedas, o por vn paño laſo, y en la coladura cozereis raizes de lirio, y de maluauiſco, y de brionja, y ojas de maluas, y violetas, y paritaria: y en eſtando bien cozidas, ſean machacadas en el almirez, y incorporadas con vn pedaço de leuadura agria, y harina de linaza, y cozeran vn poco, y al fin ſe le añada vn poco de azeite añexo, y vn poco de vnto ſin ſal; de todo eſto ſea hecho emplaſto, y caliente, ſea pueſto en lo hinchado, como auemos dicho, y en breue reſoluerà, madura la apoſtema: y ſi viniere a hazer materia, y no ſe manifeſtare por la parte de afuera, hatareis vn pedaço de carne magra de vaca, en vn cordel bien hatada, auiendola cozido vn poquito, ſe la metereis al animal en la boca, como la vaya tragando, quanto ſe le atrauieſſe en el tragadero, y luego tira rezio del cordel, y anſi apretarà, y rebentarà la apoſtema. Y ſi deſta manera no quiſieredes abrirla, aprietele vn hombre con dos ſus manos la boca, y narizes, como no pueda reſollar, y luego de preſto le dè vn hombre vn par de varadas en las ancas; y con eſta fuerça, haziendo por ſoltarſe para reſollar, ſe romperà y abrirà el apoſtema, la qual curareis, dandole a beuer cada dia dos, o tres vezes vn poco de leche con vn cuerno. Y es baſtante remedio; y ſi ſe moſtrare el apoſtema, y materia, por la parte de afuera, quando eſtè bien digeſta, y madura, abrirlaheis ſutilmente con cauterio de fuego que ſea cuchillar, como no toqueis al gañon, ni a la vena del cuello; curareys la llaga

con

con manteca de puerco, y esta que salga la escara del fuego, o con el digestiuo de yema de hueuo, y azeite rosado, y en saliendo la escara, curareis con el mundificatiuo de apio, y si fuere Inuierno, y en Verano, sera el mundificatiuo de neruios, y en estando bien mundificada, encarnarlaheis con miel rosada, y encienso, y aziuar bien molidos, y mezclados con la miel rosada, y siempre estè aduertido el albeytar, que esta enfermedad es aguda, y breue en ahogar el animal. Conuiene hazer con breuedad las euacuaciones, y sangrias, y todo lo demas.

Capit. XIII. De pasmo, y sus señales en que se conocerà, y causas de que procede, y sus remedios.

TEXTO.

PASMO Es vna enfermedad, que haze cessar los oficios y virtudes del cuerpo, assi como es el comer, y el mouer los pies, y las manos. Finalmente, que todos los miembros pierden la potencia de las virtudes, que natura puso en ellos. Conocerseha esta enfermedad, por las señales arriba dichas; como el comer perdido, y el cuerpo, y todos los miembros enuarados; el oydo derecho, y los dientes apretados, y la vista turbada, y en todos los miembros, fallecer el calor natural, y verleheis andar de pared en pared, que parece que se quiere subir en los pesebres, como cosa loca. Las causas de que procede esta enfermedad son estas La primera es, que se cau-

ſa por demaſiado y exceſsiuo trabajo , ò por reſfriamiento, o por demaſiado mantenimiento , y poco exercicio, o por muchas materias viſcoſas , q̃ natura no puede expeler , ni digerir de los miembros repletos. La cura para la tal enfermedad , ſerà que el maeſtro aya informacion copioſa de la deſorden que exceſsiuamente ha auido: y tomada eſta informacion, ſera neceſſario para ſu remedio aplicarle toda manera de calor, dandole en el celebro vnos verdugos de fuego, o botones , con vnos hierros de labrar ſabiamente, y encima le pongan vn pellejo de carnero caliente , acabandole de deſſollar , y aſsi caliente ſe le pongan ſobre el celebro que le cubra todo el peſqueço , y cubra haſta los ojos , y los fuegos ſe le vnten con azeyte de vayas tibio, y ponganle en parte que reciba calor , ſobre todo la intencion del maeſtro ha de ſer eſcalentar los neruios , pues en ellos eſtá la flaqueza , porque les falta el calor natural. Y ſi tuuiere el comer perdido , procuren tenerlo enfrenado algunos ratos, y el freno ſerà de vn palo de taray , a manera de hueſſo , y con las ramas del miſmo taray le ſahumen, y el comer ſean las coſas que mas lo aplazieren a la voluntad , aſsi como es zanahorias, y ſaluados rociados con vino : eſto ſe entiende no queriendo comer cenada: y ſi a los principios te pareciere que eſta enfermedad ſe pudo cauſar de replexion de materias viſcoſas, le deues hazer vna ſangria de vn pecho. Y ſi te pareciere , que con eſta ſangria ay algun tanto de mejoria, mi parecer es que ſe le haga otra ſangria en el otro pecho , para euacuar el humor que haze el daño, pues es claro que las enfermedades ſe cauſan en vna de dos maneras , o por ſer el humor mucho en cantidad

tidad,o por ser malo en calidad. Y si por la informació del dueño,y por su entendimiento hallares que esta enfermedad se causo de frio, deuesle aplicar toda manera de calor,como arriba dixe:y a la tal enfermedad es bueno echarle melecinas de azeytes laxatiuas de cosas calientes, assi como es de vino blanco, y azeyte de mançanilla, y azeyte de vayas,y de eneldo, partes yguales, y girapliega,y caldo de tripas, y destas cosas se haga melecina, cantidad que aya medio azumbre,o la cantidad que te pareciere ser justa,y sobre todo no se cõsienta estar en establo humedo, y con esto auria remedio la tal enfermedad.

GLOSSA.

ESTA Enfermedad que se llama pasmo,es vna peligrosa enfermedad,porque della se suelen morir muchos animales: y aunque Francisco de la Reyna va diziendo bien sus causas, y señales,y remedios, dire aqui algunos. Esta passion es tan graue, que haze inmobiles a los neruios del cuerpo, faltando en ellos el mouimiẽto que en salud solian tener. Tambien estorua el mouimiento de los espiritus que gouiernan la vida, y desto viene esta enfermedad a ser tã peligrosa y mortal: y assi escriuen los antiguos, que al decimo dia es el mas peligroso del morirse el animal que la tiene, las señales son estas. Ponese el animal yerto, y enuarado todo el cuerpo, sin poder baxar la cabeça al suelo, y los ojos le cubren vnas telas de carne, especialmente quando alça la cabeça,las orejas se le ponẽ tiessas y derechas, y la boca apretada sin poder mascar,y las hijadas le andá como si huuiera corrido o trotado, las piernas y bra-

ços echairesas, y abiertas, quando quiere andar, y la cola trae tiessa y derecha, no oye, ni puede comer. Las causas mas ordinarias desta enfermedad son quatro. La primera, gran replecion o henchimiento. Y la segunda, alguna llaga grande y dolorosa, por alguna puntura en algun neruio, o por alguua grande frialdad. La tercera suele venir por aumento de alguna flema y colera que se mezclan en vno, y suben a la cabeça y celebro, y alli ligan y trauan los neruios y cuerdas por adonde se mueue el cuerpo, como sea alli, sin origen y principio de los neruios. La quarta es por algun grande vaziamiento. Pues la cura que se ha de hazer a esta enfermedad, sera lo primero informarse del dueño q̃ ocasiones ha auido para lleuarlos por blanco, y en la memorio para acertar, pues al primero dia trasquilareys le todo el celebro y darleheys en el vnas jaccecicas sutiles y pequeñas, y hareys vn vnguento desta manera. Tomareys çumo de ruda si se pudiere auer, y sino sea la misma yerua seca y molida, y tres onças de dialtea, y tres de azeyte de vayas, y seys onças de vnto de cauallo si lo huuiere, y sino lo huuiere, sea vnto añejo de puerco, y dos onças de enforuio bié molido, echese todo junto en vn caço adõde cueza a fuego manso dos o tres heruores, y luego apartarloheys para q̃ se quaxe, y sino se quaxare bié, añadirleheys vn poco de cera, trayendolo con el espatula. Cõ este vngueto tibio le vntareys todo el celebro, y darleheys calor con vn tizon de lumbre, y cubrirleheys con vn pellejo de azeyte, o de carnero, el qual le cubra bien todo el pescuezo, y celebro, haziẽdole agujeros por dõde puedã salir las orejas: traerleha puesto todo el tiẽpo q̃ durare la cura. Darleheys a beuer los tres dias primeros vn poco de azeyte, desatado en ello vn poco de piedra

dra çufre molido, echarleheis por los ojos vna onça de azeite de vayas atibiado al fuego, vntarleheis los lugares q̃ se suele labrar en esta enfermedad cõ azeite de eñel do caliente, desatado en ello vn poco de enforuio molido, Tãbien le vntareis todo el lomo con azeite vulpino y de castoreo, yguales partes, vaya caliente: ponerlehá en la boca vn hueso del palo de atarfe, para q̃ masque en el por vna hora cada dia. Sahumarleheis cada noche cõ las astillas del palo de atarfe, y si no las huuiere, seã paja de trigo. Tãbien es bueno para qualquier suerte de pasmo, lauarle cada noche las piernas y braços cõ este lauatorio caliente: põdreis en vn caço vino y azeyte por ygual, cozereis en ello saluia, oregano, romero, espliego, mançanilla, tomillo salsero. Cõ esto caliente se laue cada noche piernas y braços, estarà siẽpre bien arropado, y con vn pellejo de carnero encima: la caualleriza sea caliẽte, y enjuta, y escura. Cada vez q̃ se vntare el celebro cõ el vnguento q̃ diximos se le ha de dar calor cõ el tizon de brasas: vntarlehan cõ azeite y agua tibio entre el tragadero, y las quixadas, desde jũto a las orejas. Tãbien le serà de importancia lauarle la boca cõ vino o vinagre, y sal, y miel, y oregano, y vn poco de piedra alũbre, cõ lo qual mouerà las quixadas, y arrojarà algunas flemas. Tãbien le serà prouechoso passearle bien arropado por parte abrigada, si el tiempo no fuere frio o lluuioso, el passo sera sossegado, como no sude, ni se cõgoje. Y si fuere cauallo o yegua, se le podra hechar por las narizes vn poquito de enforuio molido alguna vez; y esto serà en bestias cauallares. Y quando echare por las narizes algunas humedades, echarleheis cada tercera noche vna melecina del cozimiento de beldos mercuriales, y alhuyema, saluados, y hojas de maluas, y

violetas, ſea todo bien cozido, y colado por paño laſo, eſprimiendole bien, haſta que ſalga la ſuſtancia de las yeruas, y echarlehan vna onça de azeyte roſado, otra de girapliega, y otra de azeyte violado: deſto caliente, ſe echara con vna geringa cãtidad de medio azumbre, darleheis algunas vezes breuajos de vino blanco, y alholuas, y açucar, y açafran Romano, y cominos, todo bien molido, y tibio ſe lo den a beuer. Darlehan a comer hojas de rauanos, con que purgara por la orina, o cardos, o çanahorias, o cigueñuela, o otras yeruas que ſean calientes, o prouarleheis ſi quiſiere comer ceuada, o granҫones de la paja, o garbanҫos, que le ſeria de gran prouecho, porque por partirlo hara mas fuerça con las quixadas, y aſsi las yra deſentomeciendo. Y ſi haziendo eſtos remedios con breuedad no fuere mejorando: labrarlehan de fuego al ſegundo, quarto, o tercero dia el celebro detras de las orejas, y las quixadas, por baxo de los ojos, y los lomos, y los oyderos de las caderas ſera con botones de fuego, y las demas partes con rayas de fuego. Vntarleheis los fuegos cada dia vna o dos vezes con azeyte tibio, haſta los nueue dias: y ſiempre eſtè en caualleriza caliente, y bien arropado: y al decimo dia de como ſe labrò, lauarleheis los finegos con vino blanco, en que ayays cozido romero, y roſas, y hojas de ſaluia; y en lauãdole, echarlehan vn poluo de ҫumaque, ò de caſca, ò de coſas que ſean deſecatiuas. Prouarſeleha a comer ceuada con algunos garuanҫos. Beuerá de ordinario agua tibia, con vn poco de maſſa desleyda en ella, o vn poco de harina, y vnas gotas de azeyte, y vn poquito de ſal. Todo lo que atras dicho en eſta enfermedad, ſe deue hazer quando fuere en beſtias cauallares, y q̃ eſtèn gordas y repletas de

humores,

humores, las quales suelen sanar desta enfermedad con mas facilidad que las asnales, o mulares: porque son las cauallares mas calientes de su complexion, especialmẽte si el tiempo es caliente. Y aunque algunos son de parecer que se les hagan algunas sangrias a las bestias apassionadas desta enfermedad: yo siempre me he escusado lo que he podido de hazerlas: pero he las hecho quando el animal es cauallar, y está gordo y repleto, y el tiẽpo le es fauorable con calor, pero siempre se deue sacar poca sangre por no desflaquezer el calor: porque me acuerdo que Teo nuestro autor muy antiguo, dize q̃ tanto tardan en morirse las bestias desta enfermedad quãto le dura al coraçon el calor q̃ da o reparte a los miembros del cuerpo, de adonde se puede colegir la necessidad que ay de aplicarles calor.

Y para bien curar las otras tres especies de pasmos q̃ diximos, manda Hiprocas, que el dia primero sea labrado el animal en los ocho lugares que arriba diximos, y se le vnten los fuegos como està dicho. Y si el tiempo fuere caliente, y el animal fuere cauallar sacarsele ha vn poco de sangre, como el pasmo no sea de baziamiento, y si fuere mulato asnal el animal, no se sangre: pero en todo lo demas hareis como auemos dicho en el pasmo atras escriro sin faltar nada. Hecharleheis dos melecinas al dia, de caldo de azeytunas, y azeyte, y çumo de mẽta si se hallare, sino sea la misma yerua seca, y molida, y vn poco de miel y leuadura, y vaya tibio. Y aduiertase, que quando el pasmo procede de grande baziamiento, tiene muy incierto el remedio por la debilitacion que recibe naturaleza cõ la euacuacion. Y por esso dize el Guido, que en toda euacuacion es anexo el dexamiento de la virtud. Y tambien dize hablando de

esta enfermedad que jamas se cura, siendo ya confirmada, mayormente si es de euacuacion el vaziamiento, y si el nocumento del espasmo viene a los miembros del aliento, supitamente o muy en breue tuuiere el animal, pero con todo esto le podreys hazer y aplicar algunos remedios que parezcan ser conuinientes; y por ninguna ocasion le sangreys, pero hareys todo lo demas, como auemos dicho, yendo siempre con el proposito que lleuo, q̃ es procurarle todo calor, y leuantar, o esforçar la virtud, q̃ assi esfuerça naturaleza, con breuajos, y melecinas, y comidas calientes y sustanciosas: porque a la fuerte natura, como dizen los antiguos, nada le es imposible, y assi estando ella fuerte, y el albeytar aplicando los remedios conuinientes, mediante la voluntad de nuestro Dios, vendra a despedir la enfermedad. Yo he hallado por bueno, para qualquiera manera de pasmo, ponerle en el bocado del freno vn lamedor destas cosas: Tomareys vn poco de miel, y sal, y manteca de ganado, hiemas de hueuos, y azeyte de mãçanilla, y de vayas, y de espicanardi, y bolarmenico bié molido, lo que se puede moler, sea todo mezclado en vna escudilla, y embuelto en vnas sedeñas, se ate en el bocado del freno: estara enfrenado vna hora o dos chupandolo, ha se de poner por la mañana en ayunas. Tiene propriedad que pone voluntad de comer, y ablanda la garganta, ayudando a menear las quixadas con su blandura, demas que es sustanciosso.

* * *

CAP:

Capit. XIIII. Que habla de descordura, y sus señales, y causas de que procede, y los remedios.

TEXTO.

DESCORDADVRA es relaxamiento de neruios, en los miembros nutriuos. Conocerás esta enfermedad por las señales que aqui forne. Primerámente veras que lleua la pierna arraſtrando, como quando tiene calambre: y esto es porque los miembros solearon por la parte delantera de la pierna: y esse como digo lleua la pierna arraſtrando, con gran sentimiento y dolor que tiene, y quando es relaxamiento de neruios, veras que lleua la pierna para adelante, como toro desjarretado, porque soltaron los neruios y lacertos, por la parte traſera, desde la punta de la nalga hasta el coruejon. Estas dos diferencias se han de entender, entre descordadura y relaxamiento de neruios. Su remedio sera, q̃ si echare la pierna para delante, como desjarretado, le deues echar vna herradura de ramplon en el mismo pie, y en el lagarto de la pierna desde el agrion, hasta la punta de la nalga, le den vnos ramos de fuego muy bien dados, y encima se le ponga vn socrocio, para que de calor al miembro: y si fuere cauallo de precio, darlehas vnas jasas en el mismo lugar al procedimiento de los neruios, y vntarle has con vn potencial que lleue potencia: digo mas para cobrar y dar calor, como se da en otros miembros. Do ay flaqueza y fallece el calor natural, passado el termino que esta vncion haze sin obra, le conuiene el lauatorio de vinagre y hollin, y auiendo vnitoria en el miembro. El exercicio sea moderado, y el harar es bueno: basta esto quanto a las descordaduras.

GLOS.

GLOSSA.

ESTA enfermedad que aqui toca Francisco de la Reyna, ordinariamẽte la llaman los albeytares descordadura, que es vn alargamiento en los neruios, a vezes por la parte delantera del braço o pierna trasera, aunque pocas y raras vezes la vemos, sino por la parte trasera de la pierna, o del braço: y por la mayor parte se haze en las piernas traseras en el neruio gordo, que va desde la punta de la cadera, junto al nacimiento de la cola, hasta abaxo a la corua, adonde se haze el agrion. Y por auer puesto Francisco de la Reyna bastantemente las señales en que se conoceran, no las pondrè aqui por euitar prolixidad, pero pondre las causas mas ordinarias no adonde suele suceder, por no las auer puesto Francisco de la Reyna: yo la he visto en vn cauallo, que de su costumbre metia mucho los pies para delante quando yua corriendo, y mas quando hazia piernas para parar, con la mucha fuerça que hazen sobre los pies, alarganse los neruios. Tambien se hazen en bestias muy baxas de talones, andando mal clauados, o deserrados, o resualando sobre algun yelo, o sobre alguna losa, o metiendo la pierna o braço en algun atolladero, o en algun hoyo, tira el animal por sacar la pierna o braço, y esta es ocasion bastante. Tambien podria acaecer en cauallo, o mulas trauiessos, enemigos de tener trabon, como sienten el pie preso, tiran tanto que se hazen este daño, el qual es facilissimo de conocer, por echar el animal la pierna o braço vanualeando, como cosa despresa, y si le alçaredes el pie como para herrar, vereys el neruio por cima de la corua tan floxo y alargado, q̃ con la mano le passareys casi doblado de vna parte a otra de la pierna o braço.

Pues la intencion que tendreys en curar qualquiera destas enfermedades, sera aplicarle todo el calor possible, porque segun escriuen Hiprocas, y Guido, y Iuan Falco, la frialdad ofende grandemente a los neruios, y assi en auiendole herrado de ramplon la pierna o braço lisiado, echarleheys en seys dias seys cernadas desta manera. Tomareys vn quartillo de vinagre, y vna enlocada de sal, y otra de ceniza de sarmientos, ò de leña de enzina, vn puño de pajas de ajos, otro de retama machacada, y vn poco de azeyte, y azumbre y medio de vino blaco, cozera todo junto vn par de heruores, y apartarloheys del fuego, y quando estè templado que no queme, lauareys la parte adonde estuuiere el daño, y en lauandole, arroparleheys la pierna o braço con venda y orillo: estè en caualleriza caliente sin salir della, y si tuuiere mucho dolor, auiendole echado las cernadas que auemos dicho, ponerleheys algunos dias este emplasto, cozereys vn puño de hojas de veleño en agua, o de tripas que es mejor, y luego machacaldas con vnto sin sal, y vn poluo de harina de trigo, y añadilde vn poco de azeyte de mançanilla, y caliente que no le queme se lo pone en parte enferma, con buena ligadura que no le apriete. Esto hareys algunos dias, hasta que pierda el dolor, o casi todo, y entonces le podreys labrar de fuego, desde la punta de la nalga, hasta donde se haze el agrion, haziendo por cima del neruio vna raya a la larga, y della salgan otras raicas a los lados, que hagan a la forma de la espina de vn pece, curareys los fuegos, vntando con azeyte los nueue dias primeros, y al decimo dia cura con hollin y vinagre, hasta que se descaspen y limpien las forjas del fuego, y no se ha de meter en el agua, como los demas labrados: porque le da-

fraria

ſaria mucho la frialdad, y humedad del agua; que como ya diximos, la frialdad defiẽde mucho a los neruios; pero en lugar del meterle en el agua, lauarleheis con agua tibia, adonde ayais cozido corteças de alamo blanco, o negro, y con eſte lauatorio no ſuele quedar ſeñal de los fuegos. Y quando no falte mas de encorar los fuegos, ſera echandole vn poluo de hojas de higuera negra, ſecas y molidas, o poluo de çumaque, o de caſca, q̃ otros llaman cortido. Y ſi auiendo ſanado los fuegos, le reſtare algun dolor, vntarleheis algunos dias con eſte vnguento: Tomareis vnto de cauallo, de oſſo, y de culebra, y de rapoſa, y de puerco, y de cieruo, y dialtea, todos eſſos vntos mezclados, ſi todos ſe pudieren auer; y ſino los q̃ ſe hallaren ſe apliquen, y ſe vnte con ello todo el neruio, donde fuere el daño: y ſi hiziereſol que le caliente, ſe ponga adonde la dè vna, o dos horas, o ſe dè calor cõ vn tizon del fuego, para que el vnguento ſe regale, y enuetia, y ſiẽpre eſtè el animal apremiado, como no ande à vna parte, ni à otra, eſpecialmente quando eſtè labrado, porque no ſe coma, ni raſque los fuegos, que le quedaran ſeñales, y tambien ſe podria remediar el animal deſta enfermedad, aplicãdole vn potencial, que vaya bien ſuſtanciado, auiendole hecho primero todo lo que ſe manda hazer antes al fuego natural; y puedeſe perder poco con prouarlo, y hecho como auemos dicho, ſe le eche vna buena viezma, que vaya bien cumplida, y goma, en toda la parte adonde fuere el daño. Holgarà el animal vn mes, deſpues de acabado de curar, y ande ſiempre herrado de ramplon: quando començare a trabajar, ſea trabajo ligero, y poco a poco.

* * *

Capit.

Capit. XV. De la bestia que es deslomada, y de sus causas señales, y remedios.

TEXTO.

ESTA Enfermedad se causa por diuersas maneras, como es por demasia de carga, o por cayda, o por entrar cargado por alguna puerta baxa, o por dormir trastornado debaxo de algun pesebre, o por resbalar, y endose los pies para adelante, como muchas vezes acõtece, y por otras muchas causas puede venir esta enfermedad, y hase de entender que ay dos maneras de deslomados, vnos que son quebrados por el espinazo, y otros deslomados, q̃ son sueltos, y relagados los nerbios, y cuerdas que proceden al celebro, que segun la anotomia, vienen por encima de los espondiles, conocerseha esta enfermedad, porque lleua las piernas arrastrando, y las caderas caydas; este conocimiento y aparencia a todos es notorio, manifiesto con su cura, y serà a los principios: hazerle vna sangria, y hecha le trasquilen los lomos, y echele vna vizma de claras de hueuos, que sean vna dozena, y de los poluos de vizma, que se entienden, grassa, almastiga, encienso, y bolarmenico, y harina de habas, de todas estas cosas bien batidas, y mezcladas con claras de hueuos con hartas estopas, se le ponga vna cataplasma, y en treinta dias se le pongan quatro cataplasmas, como tengo dicho, y no le echen vizma de pez, porque no la podran quitar quando quisieren, y apliquenle toda manera de calor: y no bastandole esto, le deué dar vnos

ramos

ramos de fuego, prolongados al procedimiento de los neruios, y en los oyderos de las caderas, y encima de los lugares ſobredichos le echen vn ſocrocio, o vizma, algo mas calidas, y la vizma ſea amoroſa y blanda, y no ſequeroſa, y ſobre eſto le pongan vn cuero de azeyte: y ſi tuuiere tanta flaqueza que no ſe pudiere tener en ſus piernas, le deuen embarañar y empotrar, haſta que ſuelden los eſpondiles, y ternatos, y ligamétos, y ſe refuercen los neruios, y bueluan en ſus lugares: y eſtando empotrados no le ſaquen de alli haſta los quarenta dias, y deſde a otros treynta dias no le trabajen, denle exercicio moderado, como no le hechen carga ſobre el lomo, y haziendo eſto aura remedio la tal enfermedad.

GLOSSA.

A Eſta enfermedad de deslomado, que aqui nos eſcriue Frácifco de la Reyna, llaman los eſtrangeros mele ferruto, o mala ferratura. Y pueſto que eſcriue las ſeñales, y algunas cauſas por donde viene y ſe cauſa eſta enfermedad para mas abundancia, pondera aqui algunas mas cauſas, y es por auer traydo el animal encima de los lomos o riñones algum gran peſo, y ſe le quitaró de repente, y ſin arroparle, y aſsi ſe le metio frio en los lomos. Tambien ſe haze por tener el animal alguna llaga en el lomo o eſpinazo, con la qual las materias pudieron ſumirſe a baxo, pudriendo y cortando las cuerdas y miembros, y ligamientos a la ſarta del eſpinazo, y por eſto ſe entiende Franciſco la Reyna quando dixo, que algunos ſon quebrados o partidos por el lomo, y eſtos por la mayor parte ſe remedian tarde o nunca. Tábien ſucede por algunos humores que acudieron a los

lomos

lomos y caderas, y bastaron a hazer al animal andar como derrengado, por el mucho dolor que tiene, y con estas pudieramos dezir otras ocasiones por donde esta enfermedad suele venir: pero dexolas por parecerme, que a todos es bien manifiesta, pues lo primero que yo suelo hazer a los animales apasionados destas enfermedades, y con ello me he hallado. Lo primero, cuelgole en vna biga, y poniendole debaxo del vientre vnas cinchas rezias, o vn seron de esparto atado con buenas sogas, y presas en la biga, alçando hasta que el animal toque los pies en el suelo, y assi este descansado, y no se puede echar ni leuantar, porque la fuerça q̃ para ello haze, lo podria acabar de quebrar, y luego le hago vna sangria, a las bragadas sacando la sangre conforme su fuerça y vigor, y esta sangria la hago no auiendo relacion que el daño huuo de frio, que entonces tengo por acertado dexar la sangria para mas adelante: durante la cura, luego se ha de aparejar salbia, yedra, y ruda verde, tomillo salsero, plumas de perdiz, mançanilla, saluados de trigo, corona de Rey, eneldo, de cada cosa vn puño, hecha vna talega, y cueza en cantidad de vino blanco, y bien caliente se lo pon en los lomos, como no le queme, y luego le arropa bien, hazerleha prouecho darle a beuer cada mañana vn poco de çumo de puerros quatro o seys mañanas, echarleheis con ello vn poco de vino blanco, echarlehis cada dia por la noche y por la mañana dos melecinas de caldo de azeitunas, y miel, y sal, y azeite, y çumo de cicuta poca cantidad del çumo: añadirleheis vn poco de dialtea, y azeite de eneldo, y de mançanilla, y de ruda y culantrillo de poço, de cada cosa lo que vieredes que conuiene, como

mo recina cantidad de quartillo y medio, y ha de yr tibio, no coma ni beua, en dos oras despues de echa la melecina, comera ceuada, y paja de trigo, porque engorde y tome fuerça, y vigor : beuera de ordinario agua tibia con arina detrigo, y vino blanco, y vnas gotas de azeyte, y vn poquito de sal : tambiem puede comer zanaorias, y rabanos con sus ojas, pencas de cardos, y hauas, si a caso ay verdes, y esto se ha de azer quinze dias, y entonces se le podra echar vna vizma desta manera, la qual es de intention de Lorençio Rusio: tomareys poluos de boloarmenico, pez griega, galbano encienso, almastiga, sangre de Drago, y agallas : sea todo molido, y cernido, se mezcle con vn poco de pez griega, y pez comun, y trementina que sea buena, seá derretidas al fuego y mezclados alli los poluos dichos, le sea puesto en los lomos y caderas, hasta tocar con ello alos videros, y vaya téplado en calor, y no le queme, y luego le pógá encima vn pedaco de cuero, o de lienço, o de borra de los túdidores, y este có esta vizma hasta que ella se le despegue. Tábié manda este mismo autor otra manera de vizma, y me parece sera aprouechada en especial en tiépo de calores, mádo tomar vn poco de consuelda mayor, armomaco, galbano, bolarmenico, sangre de drago, y sangre de cauallo seca, almastiga, y pez griega, y encienso, tanto como de las demas cosas, lo qual sea todo molido, y mezclado con claras de hueuos, las que bastaren, añadiendole harina detrigo bien cernida, quede mezclado, como passe bié le sea puesto en los lomos, riñones y caderas, y oyderes, y encima se le póga vnpedaço de lienço, o de cuero, o la borra, de los tũdidores, dejarsele há hasta que ella se le vaya quitando: no ponemos las catidades

estas dos vizmas dexandolo a la estimatiua, del maestro, pero yo pondre aqui la vizma , de quien yo mas vezes me he aprouechado , aunque no me he hallado mal con las dos que he dicho , vna libra de pez comun, media libra de pez griega , y media libra de resina , y media de tremenina, encienso almastiga , y goma arabiga, y grassa, y sangre de drago : de cada vno, vna onça , sebo de riñonada de cabron , media libra , y si el tiempo es frio , añadanle vna onça de vfirbien , siendo todas estas cosas molederas, bien molidas: ponga de esto en vna olla, a derretir a fuego manso de brasa , meneandolo con vn hisopo , y en estando todo bien derretido, y encorporado, apartelo del fuego, y echale alli vna onça de suelda y consinelda , y otra de poluos de vizma, y meneandolo bien con el hisopo , en estando en mediano calor , como no queme , si lo ponen todo los lomos , riñones , y medias caderas , como coja los videros , y luego lo cubre con borra de los tundidores , y si le quisieredes añadir mas calor y fuerça , a la vizma , encendereys vn hisopo pringado en ella, y caldearleheis todo lo enuizmado no mas de quando se comiençe a regalar , y luego le boluereys a cubrir con la borra de tundidor , y siempre se le de bien de comer y beuer al animal, porque engorde, y cobre fuerças, y estara siépre colgado, como diximos, y si auiédo hecho todo lo dicho, y passado quinze dias, despues no estuuiere bueno, y sin cogea: soy de parecer que se quiten las vizmas de los oyderos, vntãdolas cõ azeyte tibio, y en estãdo quitada, se le echẽ en cada cadera, por lo baxo del hueso del oydero, vn espejuelo, o hortiguilla la qual se le a de menear cada dia vna vez, y se le vntẽ los oyderos y caderas cõ este vnguẽto toma vna libra de pez comũ

y media de pez griega, y media de ſebo derretido, vn quarteron de reſina, otro de trementina, vna onça de encienſo, y otra de almaſtiga, vn poco de azeite, y dos quartillos de manteca de puerco, o mas ſi fuere meneſter, para quedar en buena eſpeſura, y no duro: ſean bien molidas las coſas que ſe pueden moler, y a fuego manſo, ſea incorporado, y derretido, añadiendole vn poco de cera, para que mejor ſe quaje, y con eſto le aueys de vntar vna vez al dia, poniendole en el ſuelo, y dandole calor del fuego, y luego cubrirle con mantas, y ſi hiziere materia, labrarleheis los eſpejuelos, cada vez que ſe los bulleredes, con agua tibia, limpiando bien toda la llaga, y materia, y ſi acudiere acidente, quitarleheis los eſpejuelos, o hortiguillas, y lauarleheis con el agua tibia, cada dia, y deſhincharſeha, y vntarleheis con el vnguento que auemos dicho, y ſi hecho eſto, doze o quinze dias, no dexare de coxear, quitalde las vizmas que quedaron, vntandolas con azeyte tibio, y labrarleheis de fuego los lomos, o riñones, y los fuegos ſean atraueſſados vnos por otros, al modo del agedrez, y al rededor de los oyderos, le dareys vna dozena de botones de fuego, como vayan en rueda, pero aduierto que no ſe den los botones de fuego en los oyderos, haſta que eſten ſanas las llagas de los eſpejuelos, las quales ſanaran en muy breue ſi las lauaredes con poquito de vino blanco, y echalde vn poluo de harina de trigo cernida, y en eſtando cerradas, les dad el fuego, y aduertid que a todos los animales que adolecieren deſta enfermedad, o cogera les es muy importantiſsima coſa, la mucha huelga: y aſsi conuiene, que el animal deſpues de curado huelgue muchos

dias

dias, ora sea en el campo, o en la caualleriza, conforme tuuiere la costumbre, y fuere el temperamento del tiempo.

Capit. XVI. Que habla de resfriadura, y causas de que procede, y señales en que se conocera, y sus remedios.

TEXTO.

FRIALDAD Es enfermedad que tollece, y enfria los miembros, por donde haze cessar los oficios y virtudes de los miembros, assi como la virtud motiua, y virtud sensitiua, la qual mueue los pies y las manos, y pues esta enfermedad procede de diuersas causas: assi como acaece a vn cauallo que han jugado las cañas en el, o justado, y queda sudado y caluroso, y luego le quitan la silla sin passearle, antes que se le embeua el sudor, y se repose del demasiado calor, o si le dan luego a beuer, o por venir demasiadamente cargado, y supito le paran sin abrigarle de ropa, y sino le dan luego de comer, o si corrio la posta, assi porque el tal cauallo se encabestro de noche trabajò mucho. Otra resfriadura ay, que se llama infosora, que es la peor resfriadura de todas: esta procede de mucho comer, y de poco exercicio, o por qualquiera destas causas, y otras muchas, que aqui no me pongo a declarar: se puede los cauallos y otras bestias resfriar. Hasta aqui he hablado de las cosas primitiuas, que pueden causar esta enfermedad: agora sera bien declarar como se ha de entender desta resfriadura: y es desta ma-

nera, que el calor natural, que obedece la natura, tiene especial cuydado dedar calor en todos los miembros, que por su compostura son frios, y humedos: mayormente los pies y las manos, y son compuestos de huessos y nerbios, y tenaros, y paniculos de cuero, y de alguna carne nisculosa. Estos miembros son gouernados y criados por la mayor parte desta flema, y melancolia, y como la natura que Dios dexo en el cuerpo, mandada todas las virtudes, y assi prouee al calor natural, y las vnidades para que las virtudes hagan sus oficios naturales, por via de nutrimento, y no auiendo exceſſo ni causa que estoruelas operaciones de las naturales virtudes, vsaran sus oficios libremente en los miembros: assi como es andar, y sentir, y dixerir los miembros, las superfluydades de los humores que a ellos es embiado: pues quando sucede algunas destas causas como tẽgo dicho, sera q̃ falta el calor natural y tiene por dominio, la friadad lo qual recibe por los poros, q̃cõ el calor estan abiertos, y assi lãçase la friadad por las junturas, y tollecenas, y assi mismo los humores q̃ tiené por officio de criar los miembros, y se yelan y se corrõpen, y assi corrompidos, no puede la virtud digestiua, gastar ni expeler los malos humores a las partes de a fuera, por ser materia gruessa, y desta mala digestion, baxan los humores a las partes baxas, como ya tengo dicho, la materia gruessa haze grandes daños, assi como es desatar todos los cascos, y descomponer el instrumento de los vasos, y leuantar las palmas, y empeñarlas, y otros mayores daños que haze esta enfermedad. Pues el remedio sera agora, que el maestro acudi a la information de la causa, que puede hazer el daño, le deue hazer

vna

vna sangria de la vena capital, de la tabla, y con la misma sangre, y con vna dozena de claras de huenos, y harina de trigo cernida, y vna escudilla de sal, y con estas cosas batidas con la sangre, le carguen: y pongan-le dietà, y el comer y el beuer, sea poco, el agua desiem plada, y no fria. Y si el cauallo estuuiere muy tocado de la resfriadura, le carguen con la misma sangre, como tẽ go dicho, y muchas claras de hueuos, y harina de trigo, o de centeno, y mucha sal, y vn poco de vinagre, y vn poco de ceniza, porque todas estas cosas son frias y se-cas, y es defensiuo, y es bien cargarle para que las vni-dades no baxen a las partes baxas: y si al tercero dia no huuiere mejoria, otra sangria se le haga de vn pecho, y si el mal perseuerare y fuere de mal en peor, se le haga otra sangria del otro pecho, y si otra sangria fuere me-nester, se le haga de los tercios: y passados los doze o quinze dias si huuiere poca mejoria, le desgouiernen de los braços, o de a donde descargare mas la resfria-dura: y si con todo esto no bastare, la deuen hazer vnas fuentes en las puntas de las palmas, y salga cantidad de sangre, tanto como vna sangria poco menos, y a los principios es muy bueno aplicarle cernadas, porque assi se entendera la orden que se ha de tener en el curar las resfriaduras, y aguaduras, y infosuras: no allo mas aqui de las aguaduras, ni infosuras, porque adelante ha blare de la diferencia que ay entre infosura, y aguadu-sa, o resfriadura: y sobre todos los beneficios sobre dichos, el mouimiento es bueno para estas enfermedades.

* * *

Capitulo XVII. De infosura, y de su difinicion.

TEXTO.

INFOSVRA Quiere dezir en Latin, derramamiento de humores a los miembros flacos, y aca en nueſtra Caſtilla, dezimos replexion e hinchamiento. y eſta replexion. primero trae inſignias de toroçon, y las mas vezes por la mayor parte viene a parar en reſfriadura. Y para entender eſta materia que aqui hablamos, es neceſſario: como de la buena digeſtion de buenas viandas, ſe engendran los humores buenos y ſanos, que nutren y crian los miembros, y de la mala digeſtion engendranſe los humores malos y corrompidos, y aſsi añaden y corrõpen los humores buenos y ſanos: y hazenlos combertir en materia grueſſa, por do ceſſa el mantenimiento bueno, que cria los miembros, y ceſſan las otras virtudes, que ſon virtud ſenſitiua, y virtud nutritiua, y virtud digeſtiua: y todas las otras virtudes del cuerpo, y aſsi fallecien do eſtas virtudes, fallecenſe los miembros, y no pueden vſar de ſus oficios naturales, eſta enfermedad como tengo dicho, ſe cauſa de mucho comer, exceſſiuamente, y aſsi los miembros, no pueden vſar de ſus oficios naturales, las inſignias y ſeñales en que ſe conocera eſta enfermedad: es, que el cauallo, o otra qualquiera beſtia, que enfermaſſe deſte achaque, de mucho comer tiene derrocado el oydo, y la cabeça baxa, cõ apreſſuramiento de las hijadas, con inſignias de toroçon, y el aliento apreſſurado, y de mal color: eſta enfermedad

ſe ha-

se haze por la mayor parte en los cauallos, y aun los re galados que tienen poco exercicio, y esta enfermedad se cura bien con sangrias, y con defensiuos y confites, y con meterles en el raudal del agua, y con los beneficios ya dichos en la resfriadura, y viando desto, sera curado de la tal enfermedad.

Capitulo XVIII. De aguadura, y porque se dizè aguadura, y las señales que trae, y sus remedios.

TEXTO.

AGVADVRA Los antiguos llamaron este nóbre proprio aguadura, y es assi porque es dicha aguadura, digo que es, porque el humor q̃ haze el daño se conuierte en vna agua destilada, y esta abaxa a las partes baxas, por las canas, y las venas, y corrópido este humor, vereys esta agua, responder por las canillas, desharando los cascos, y verla heys por entre la tapa, y el sanco, leuantando las palmas, descomponiendo lo que Dios, y natura formò, y haziendo otros mayores daños: esta enfermedad de supito haze el daño, y si luego no es acorrido el cauallo, o otra bestia, haze otros mayores daños, los quales son las mas vezes sin remedio, porque vienen a parar en la muerte: Este humor que haze el daño, de su propia complexion es frio, y humedo en el quarto grado, porque dexo su complexion natural, y tomo otra, y assi podemos dezir que peca, por ser malo en calidad, pues su remedio sera procurar la tal enfermedad, que el maestro lo ha

zon breuedad de hazer ſangrias, y a defenſar y po-
ner defenſiuos en los pies y manos, para que eſte hu-
mor corrupto no baxe a las partes baxas: y rijaſſe el
oficial por la orden de la cura, que arriba va pueſta en
la resfriadura, y en la infoſura: y con eſto concluyo bre
uemente en eſta enfermedad de aguadura, y con ſer el
maeſtro ſabio y experto, ſangrando y defendiẽdo, aura
buena adminiſtracion del arte.

Capit. XIX. Que diferencia ay entre resfriadura, y aguadura e infoſura.

TEXTO.

DIGO Que la diferẽcia que ay entre eſtas en-
fermedades, es poca, porque vnas ſon anejas
a otras, porque caſi ſon de vn genero, ſino
por los achaques de que ſe hazen, digo, que
la resfriadura procede parte de frialdad, y la infoſura
da mucho comer, y la aguadura, de calor eſtraño, que
es fuera de la orden de natura, y a las vezes cada vna de
ſtas enfermedades, tomã de la vna parte y de la otra, de
ſtos achaques de las cauſas que pueden cauſar a eſtas
enfermedades ſobre dichas, y con eſta declaracion bre-
ue concluyo.

*Gloſa ſobre los capitulos de resfriadura è infoſura, y agua-
ra, de la diferencia que ay en eſtas
enfermedades.*

SVelen dar a los cauallos y otras beſtias, tres enferme
dades, las quales cada vna dellas tiene ſu nombre par
ticular

ticular, aunque todas ellas tres son casi vna enfermedad: alomenos puedese dezir que difieren poco, o nada, y la diferencia que entre si tienen, no hallo que es, mas de causar, de algo. Diferentes causas y ocasiones, y aunque es assi, que las causas son en alguna manera diferentes, bien podemos dezir, que digeren poco, pues la intencion, y orden curatiua que en curarlas se tiene, es casi vna, como lo dize Francisco de la Reyna. Y lo vera el albeytar que con atencion lo mirare: y assi para mas declaracion pondera aqui algunas causas y señales es destas tres enfermedades: no contradiziendo, sino aprouando: la que nos dize Francisco de la Reyna en su tratado. Pues començando de la enfermedad que llaman resfriadura, digo que este daño es el mas ligero de todos tres, por ser causado de ocasiones mas ligeras, y primitiuas y exteriores, y assi lo entiende Francisco de la Reyna, que si esta enfermedad haze tullir, se enfrian los miembros de braços, y piernas: por donde el animal no tiene lugar de mouerlos con la facilidad y desemboltura que antes tenia, es por frialdad que recibio de partes de afuera por auer hecho el animal algun exercicio en que recibio mucho calor, como cauallo, en que juegan cañas, o justan, o por beuer alguna agua antes que coma, y se reposa, o si corrio la posta, y se paró en parte ayrosa, y no le dieró de comer en grã rato, o si truxo alguna carga grãde cõ la qual sudó y le cógojo, y se la quitaró, y no le arropa ron luego, ni le dieron de comer, o trabajò estando encabestrado, o mal echado: assi que bien se ve ser todas estas causas exteriores, y primitiuas, pues la cura que se ha de hazer a semejãtes enfermedades cõ lo qual yo me he hallado cõ aprouechamiẽto. Es lo primero

aya

aya informacion del dueño, quanto ha que le hallò en treperado, y torpe, y las cauſas que ha auido: y ſi la enfermedad es de tres o quatro dias, y no mas, y el tiempo no es demaſiado caluroſo: lo primero que ſe ha de hazer, es dar al animal vn breuajo por la mañana, de medio azumbre de vino blanco, y con el gengibre y clauos de eſpecias, y açafran Romino y cominos ruſticos dos marauedis de cada coſa ſea bien molido, y puesto en el vino ſobre el fuego, no mas de quanto ſe caliente: y al tiempo que ſe apareja el breuajo paſſearan el cauallo, y eſto ſe ha de hazer dos o tres mañanas, y en los lomos ſe le ponga vn cozimiento de vino blanco, cozido en ello poleo, oregano, y mançanilla, y tomillo ſalſero, y luego le arroparan con mediana ropa: y la caualleriza ſea caliente y abrigada, y a la noche echarleheys vna cernada deſta manera. Tomareys media azumbre de vinagre, y media panilla de azeyte, vna emboçada de ſal, y otra de ceniza, y media azumbre de vino blanco, y vn manojo de pajas de ajos cortadas en pequeños pedaços, y vn manojo de retama machacada: cozeran todas eſtas coſas vn par de heruores, y quando lo ayas templado que no queme, lauareys al cauallo las eſpaldas, y pechos, y piernas deſde las coruas abaxo, fregando eſtas partes a pelo y apos pelo, con vn pano mojado en la cernada: y quando le lauaredes ſe ha de auer paſſeado primero media hora, y arroparleheys con mediana ropa, y el breuajo ya dixe ſe ha de dar dos o tres mañanas y no mas, pero la cernada ſe ha de lauar cada noche, y ſi el tiempo fuere muy frio, le aprouechara ponerle en las cañas de piernas y braços vnas pajas de centeno empapadas en el lauatorio, y atadas con venda, y orillo. Otro breuajo ay muy bueno para las beſtias reſ-

friadas, o aguadas tomareys media azumbre de vino blanco, dos marauedis de miel, dos de cominos, y el çumo de dos o tres cebollas picadas y exprimidas, dos marauedis de canela, y de agengriue, y dos de açafran romino, todo bien molido, y embuelto con el vino a lo de beuer tibio, por la mañana en ayunas, dos o tres dias aprouechando para los males dichos, quãdo el daño es de pocos dias, y el tiempo es frio, comera el animal paja de ceuada, beuerà agua clara, y en ninguna manera coma verde, y de la paja y ceuada, ha de comer menos que solia, la mitad, ò de tres partes la vna menos, estarlehan como no se pueda hechar de dia ni de noche, y si hecho todo esto no se pusiere bueno, se le deue dar vn sudor. Desta manera pondreys debaxo del animal algunas piedras calientes del fuego, y cubrirã el animal con manta o sauana, teniédola vn hombre de cada lado del cauallo, y echaran en las piedras calientes vino blãco, para que salga el baho, y de al cauallo en la barriga, pechos y bragadas, estando bien cubierto con la manta, o sauana: y quãdo aya recebido vn rato aquel calor quitaran las piedras, y arroparan el animal con mediana ropa que baste a conseruarle el calor que recibio, por vna hora: y luego le yran quitando de la ropa, poco a poco, y no toda junta, hasta quedar en lo que ha menester, para que no reciba frio, guardandole de ayre, y esto se puede hazer tres mañanas arreo, y en ayunas: y en saliendo del sudor, se le puede dar à comer su paja y ceuada, desde a media hora, y si con todo esto no se le remediare se le ha de hazer vna sangria de la tabla del pescueço, y en la sangre echaran las cosas acostũbradas, para esto, cargarlehan las espaldas, y pechos, y braços, hasta abaxo, y las piernas desde las coruas abaxo, y los lomos

mos y oyderos de las caderas, y eſtará con la carga haſ
ſta el tercero dia, y cada dia ſea paſſeado a paſſo mode-
rado, como no reciba congoja, y al tercero dia ſe le
quite la carga, y eſte aparejado vn lauatorio, deſta ma-
nera. Tomen cogollos de laurel, de cantigueſſo, y de
mançanilla, y de centaurea, y eneldo, y tomillo ſalſe-
ro, vn manojo de cada coſa: eche en cantidad de vino
blanco, donde cuezavn poco, y con eſte cozimiento
lauareys los pechos, y eſpaldas, y braços, y ſi tuuiere
peſadumbre en las piernas traſeras, ſe le podran la-
uar los lomos y oyderos de las caderas, y deſ-
de las corbas para abaxo, yendo caliente, que no le
queme, y luego le abrigaran con ropa, y ſi auiendo
hecho eſto, algunos dias no ſe aliuianare, ſe le echen
vnos cañones en el morzillo del braço, o en am-
bos, ſi de ambos eſtuuiere torpe, y han de ſera la
parte de adelante: deſuiado de adonde deſgouerna-
mos de lo viſto, darſelehan vnturas en las eſpal-
das, y pechos por doze o quinze dias, y en tanto
yran purgando dos cañones, y en dexando de echar
materias ſe le quitaran, y lauarleheys las llagas con
vino tibio, y echalde vn poluito de harina de tri-
go, y cercarſelehan, tambien le ſerà prouechoſo
el deſgouernarle de lo alto, curarleheis las llagas que-
mandolas con azeyte roſado: el primero dia, y los
demas, vntarleheis con el azeyte tibio, haſta que
ſe vaya el ancidente, ſi alguno huuiere, y en haziendo
materia, lauarleheis con el vino, y echalde la harina
de trigo, y en el vino podeys cozer cogollos de rome-
ro, y pan de roſas. Y eſte aduertido el buen albeytar,
que para eſtas enfermedades, es de grande importan-
cia, el exercicio moderado, y aſsi es meneſter, q̃ el ani-

mal

mal haga exercicio cada dia, passeandole a buen passo, fino fuere los dias que recibiere los sudores, que diximos.

Pues la enfermedad que diximos que se dize, infosura, esta es mas dificultosa enfermedad, y muy mas peligrosa, y dudosa de remediarse, por causarse de humores malos, y corrompidos: y que pecan assi en cantidad, como en mala calidad, como lo ha declarado bien el famoso albeytar Francisco de la Reyna, quando dize las causas por adonde viene, y las insignias por donde se conocera, las quales pudieran bastar para ser conocida esta enfermedad: pero yo por dar mucha mas claridad, dire aqui algunos. Esta enfermedad agraua tanto a los animales apassionados della, que los pone tullidos de pies, y manos, sin poder se mouer de vn lugar, y muy muchas bestias se vienen a perder desta enfermedad: y causase por comer el animal mucho trigo o ceuada, o centeno, o otro mantenimiento en acabádo de venir de camino, con gran priessa, o sudando, o con gran carga viene el animal congojado, y aun exalado el calor del estomago, y de los demas miembros interiores a las partes de afuera, comete el animal mucho de repente, y assi no se puede bien digerir el manjar, antes se apega a las paredes del estomago, y alli se restriñe, y assi vereys que suele venir de ordinario esta enfermedad en el tiempo del estio, y grãdes calores, tãbié suele ser mucha causa, para esta enfermedad, el trigo, ceuada, o céteno q̃ los animales comé en las eras, como está ardiédo cõ el sol, viene a secarse en el estomago, tambié lo vemos en todos tiépos en animales glotones y holgados, y aũ en mulas q̃ hazé poco exercicio, y no se dixere lo q̃ comen, y anssi sobreuiene

a co-

a corromper, tambiẽ ſe haze por beuer algun golpe de agua antes que la comida baxe al hondo del eſtomago, o que aya eſtercolado, o orinado, o por no le cubrir, o enmantar, eſtando ſudando, o caluroſo, por auer paſſado algun acidente, o trabajo: con el qual ſe eſcalienta el cuerpo, y ſe derriten y adelgazan los humores, y aſsi baxan por las venas a los braços, y piernas: mayormente ſi el animal es muy gordo, o holgado de algunos dias, y eſto ſuele mas ordinario acaecer en cauallos, porque tienen la carne muelle, y ſon mas anchos de las venas.

Y aſsi ſoy de parecer, que el albeytar ſe informe del dueño, preguntando que cauſas ha auido, y le aduierta en particular de todas las cauſas y ocaſiones q̃ aqui pongo: pues las ſeñales en que ſe conocera eſta enfermedad, auiendo bien entendido por la relacion del dueño las ocaſiones que ha auido, vereys que el animal no ſe puede mouer de vn lugar, y ſi ſe mueue es poco, y con gran pena pone las manos y pies,, como ſi las puſieſſe ſobre eſpinas, tiene los braços encoruados, y las piernas metidas para adelante, como que ſe quiere caer, y quando ſe echa no ſe puede leuantar, y ſi ſe leuanta no ſe puede tener en pies ni en manos, pues de la manera que ſe ſuele remediar eſta enfermedad es eſta. El primero dia ſangrarleheis de las ſienes, ſi las venas ſe aparejaré bié, ſacarleheis poca ſangre: y a otro dia, o el primero dia, ſino ſangraredes de las ſienes, ſangrarleheis de la tabla del peſcuezo, y con ſu miſma ſangre y ceniza, y ſal, y harina, y hueuos, todo mezclado le cargaras las eſpaldas y pechos, y braços, y piernas, deſde las coruas para abaxo, tendralo pueſto haſta el tercero dia, que ſe lo quitareys, y a la noche le echareys vna cer-

cernada como ya diximos, para la resfriadura; hasta seys noches, y a las mañanas le dareys vn brevaje, de vino tinto, alholuas, cominos, açafran romino, vn poco de miel, y vn poco de açucar blanco, y tambien molidas las cosas que se pueden moler, sera cada vez poca cantidad, tambien le podreys echar otra medecina, y es aprouechada para esta enfermedad, toma seys violetas, hojas de maluas, y de mercuriales, y vn puño de salbados, quajado en suficiente cantidad de agua y quando aya cozido, quita las yeruas, y en el caldo donde lo hizieron, echareys manteca de bacas, y azeyte rosado y violado, de cada vno vna onça, echarloheis en medio azumbre del caldo, lo qual le echareys tibio por detras, guardando no lo hechen en media hora, teniendole apretado con la cola metida entre las piernas, y tirara el moço para adelante, y estara el albeytar aduertido de vna cosa, que en todo el tiempo que el animal estuuiere con esta cogera, no se ha de hechar poco ni mucho, sino que estè atado, como no se eche de noche ni de dia, comera paja, y ceuada, y beua agua, y mientras menos comiere le sera mas prouechoso, porque assi como esta enfermedad viene de replexion de malos humores, es menester comer poco, porque con la dieta, se gastē los humores, y se descargue naturaleza, de las cosas q̄ le agraua, y assi bastara que el cauallo coma tres quartillos de ceuada, y dos o tres arneros de paja, y sino quisiere comer lauarleheis la boca con el lauatorio comun de sal, y miel, y oregano, y vinagre manso, le lauareys la boca, tres o quatro vezes cada dia, con vn hisopo mojado en el lauatorio, y sino quisiere otra cosa comera hojas de rauanos o cardos, o çanahorias, o la

yerua cigueñuela, o rayz de mieza, porque todas estas yeruas son calientes, y prouocatiuas de orina, la qual es conuiniente purgacion para expeler los malos humores, y el darle a comer estas cosas, o yeruas q̃ he dicho, se ha de entender no queriendo comer otra cosa, pues hecho lo que auemos dicho, por seys o ocho dias sangrareys el animal de los pechos, sacarleheis la sangre, cõforme su fortaleza, y vigor, y desde a dos o tres dias, meterlehan en la corriente del agua, si el tiempo fuere caliẽte, y el agua fuere templada, y no huuiere baxado algun daño a los cascos, y si se metiere en el agua por no auer cosa destas que le impida, estara el rostro, a la corriẽte del agua, cosa de media hora: poco menos y si el agua fuere poca, y no le pudiere dar a los pechos passearlehã por el agua, para q̃ el mismo vaya cortando la, y haziẽdo fuerça cõ los braços, y en saliẽdo del agua se passeara mansamente, hasta q̃ se enjugue el agua, y aduiertase, q̃ passearse es gran remedio para estos males y assi todas las vezes q̃ se ayan de hazer nadar, se ha de auer passeado el animal vn rato, y si auiendo le metido dos otres dias, a reo en el agua, no se pusiere bueno, sangrarleheis de los tercios, sacandole vn poco de sangre, cõforme su fuerça y vigor: como no reciba desfallecimiento; y si todo esto no bastare, hagãle fuẽtes en las pũtas de los cascos, de los braços, y aduiertasse q̃ no se hagã ambas en vn dia, porq̃ no se podria tener el caballo si no la vna despues de quatro dias de la primera Sacarleheis medianamẽte sagre, sin desflaqcer; tomarleheis cõ claras da hueuos, y sal molida, biẽ batido põ dreys en la llaga, vna plãcha de estopas, empapadas en en ello, y luego sus mechas duras, y apretadas y buena ligadura de paño, y orillo, y a otro dia cura las llagas cõ el vn-

el vnguẽto gyciaco, y encima, vn poluo de pez biẽ molida, y eſtãdo quajada la llaga ponerlaheis, vn poco de miera, y ſus eſtopas, y mechas apretadas, cõ la ligadura y quãdo eſte bien tieſſo, echarleheys por herradura de boca de cantaro, poniẽdo en el hoyo dõde fue la fuente vn poco de pimiẽta, ſebo, y trayga el animal ſiẽpre mucho caſco, pero ſi el daño baxa a las palmas, y hizieron materia quitarleheis, no en vn dia, ſi la materia diere lugar a ello, y cura las palmas, cõ las claras de huevos, y ſal, el dia primero, y los demas dias, cõ el vnguento gyciaco, y pez molida, y ſus mechas duras, y apretadas, y la ligadura, ſerà el dia primero biẽ apretada, en toda la mano, y la quartilla, porq̃ mejor reſtrañe la ſangre, y los demas dias no apretareys mucho las bueltas de la quartilla, y en eſtãdo quajada la palma, curarlaheis cõ el azeyte de enebro tibio, ſus eſtopas y mechas: buena ligadura, y en eſtando tieſſa echarleheis herraduras, de boca de cantaro, o chapadas: cõ las quales andara muchos dias, porq̃ marauilloſamẽte cõſeruã las palmas: y ſi en la coroda del caſco, huuiere alguna blandura, o alteracion, darleheis botones de fuego, al derredor del caſco, jũto al pelo, y luego vn artificial, q̃ vaya biẽ ſuſtãciado, de las coſas q̃ ha meneſter: dos otres vezes no muy coziendo, vntarleheis los caſcos, cõ vnto ſin ſal, o con baſilicon, y traya ſiempre caſco, q̃ peque por carta demas, y no de menos, porq̃ deſtas enfermedades ſuelẽ ablandarſe, y aun emponarſe las palmas, y de aqui q̃dan blãdas, y desflaquecidas, y por eſſo conuiene traer mucho caſco, y andar con eſte modo de herraje, y ſi con todo lo dicho el animal q̃dare cõ alguna peſadubre o torpeza no lebãtãdo los braços le hara prouecho deſgouernarle, tomareys la ſangre adoben las vẽnas cõ ſus hilos

o passeandole vna hora despues de cortada la vena, o poniẽdole en la llaga vn bonigo del estiercol atado cõ su venda y caueçalejo, como quando sangramos de los tercios: y veynte y quatro horas, despues de como le desgouernastes, quemareys vn poquito las llagas con azeyte rosado, y en estando tibio vntareys al derredor y desta manera vntareys lo hinchado, cada dia con el azeyte tibio, hasta que haga materia, y se desencone, y luego lauareys con vino tibio, y echarleheis vn poluito de harina de trigo, y con esta cerrara, hara exercicio el animal que sea moderado.

Pues tratando de la aguadura diremos con Francisco de la Reyna, que esta es vna enfermedad peligrosa, y aguda, porque de presto haze muchos daños los quales suelen traer al animal a la muerte, y a vezes son los dueños mucha parte para esto: por no dar los recaudos medecinas necessarias, o por no acudir presto a curar el animal con la dilacion conformasse la enfermedad, y debilitasse naturaleza, y assi aunque el albeytar, haze lo que es obligado, y conuiene: no basta, porque ya no ay virtud ni fortaleza, para abraçar los remedios, las causas por donde suele venir esta enfermedad, es por beuer el cauallo, o otro animal alguno, algun golpe de agua, viniendo de camino, o por meterle por algun rio, viniendo de camino, y congojado, y dexarle beuer aquella agua. Baxa por las venas mezclandose con los demas humores, y con su frialdad haze encoger los neruios, tambien dizen algunos, que se haze, por passar el rio con sed, y no le dexar beuer, y por caminar, o correr mucho viene a sudar, y no le passear ni arropar, o por tardarse en darle de comer, quãdo allega de camino, y tãbiẽ se

haze

haze por no estar el cauallo en verde, estando mal dispuesto, por algun humor que en el cuerpo le indispone, como comen mucho del verde, mueuense los humores, fluxen a los miembros inferiores de braços y piernas, hazen tullir al animal, y esta es malissima aguadura, y penosa de remediar, sera de importancia que el albeytar se informe del dueño del animal, de las causas o excessos que ha auido: y auida esta informacion vereys con diligencia las muestras y señales que el animal tiene, el qual estarà pessado y torpe de todos quatro pies, sin poder andar, sino es a gran pena, y en estando parado se entorpece y tulle: de modo que no se puede mouer de vn lugar, antes en lugar de andar, anda a saltos, como si estuuiesse apeado, y va ayudandose de los pies, metiendolos para adelante, mas de lo que suele, y quãdo ha andado vn poco, se desembuelue algun tanto, y en parandose buelue a la torpeza y pesadumbre que tenia, en especial si ha estado echado.

Pues para remediar esta enfermedad si fuere de no mas de tres dias o quatro, sangrarleheis de la tabla del pescueço, y con su misma sangre, y las demas cosas que atras auemos dicho les cargareys todas las partes q̃ ya auemos dicho, y es costumbre, ¡pero si el animal no hiziere bien camara, no le cargueys bien los lomos, o riñones, porque se resfriara mas: comera paja y ceuada, beuera agua y vino por mitad, y vn poluo de moyuelo, de harina de trigo, y de la comida y beuida serà la mitad, que solia comer y beuer, passearlehan cada dia vna hora, tendra la carga que diximos hasta el tercero dia, la qual le quitaran, fregando con vna almohaza, estara aparejada vna cernada, de las cosas que diximos, en la cura de la infosura, con la qual le lauaran todas las par-

tes donde eſtaua la carga, y vaya bien caliente como le queme, auiendole paſſeado primero vn rato, y en las cañas de piernas, y braços, le atareys vn manojo de pajas de centeno, ò de trigo, empapadas en la cernada, cõbuenas vendas y orillos: y en los lomos le põdreys vn paño empapado en vino blanco caliẽte, y arroparleys luego con mediana ropa en los tres dias que diximos que tuuieſſe la carga le dareys a beuer cada mañana vn brebaje de vino blanco, y canela, y axenxibre, y cominos, y açafran Romano, dos marauedis de cada coſa, y del vino quartillo y medio: y eſto ſe le ha de dar ſi el tiempo fuere frio, y el animal comiere cõ buen alieto: tãbie es marauilloſo lauatorio para las piernas y braços, de vino blanco en que ayays cozido flores, ò cogollos de almendro, y murta, y mançanilla, roſas, y meliloto: y ſino huuiere las flores de almẽdro ſean hojas de ſalbia, con eſte lauatorio le lauareys vna ò dos vezes cada dia, los pechos, y eſpaldas, braços, y piernas. Tambien es muy buen breuajo para todas las enfermedades q̃ agrauã los nerbios, ò los tullen, de vino blanco donde ayan cozido cogollos de ſalbia, y vayan picados como el animal lo pueda beuer a bueltas del vino, porque marauillоſamente ayudan y fortifican a los nerbios, y junturas, y al quarto ò quinto dia ſangrarleeys de los pechos, mirando no ſe derrueque la virtud: paſſearle han cada dia por mañana y tarde, guardando que no ſe eche de dia, ni de noche, echarleeys tres ò quatro noches vna medecina de caldo de tripas, y miel, y ſal, y girapliega, y vn poco de leuadura deſleyda alli, y ſino huuiere caldo de tripas, ſſea de azeyte, mas tambien le podeys dar dos, ò tres ſudores deſta manera. Tomareys la yerua que llaman Angelica, y ponelda a ſecar, y de

eſtos

estos poluos, la cantidad que cupiere vn pequeño cas-
taron de hueuo desatarloeys en vn quartillo de vino
bláco,ò quartillo ymedio,se lo dareys a beuer,y luego
arroparleeys con la ropa que vastare, y luego sudara
vna hora,o algo mas,y despues le yreys quitando la ro
pa,poco a poco, hasta quedar en lo que suele tener, y
entonces le dareys de comer, y jamas estè descubier-
to,ni se eche en toda la cura: y si comiere mas, lauar-
leeys la boca con el lauatorio de sal, y miel, y orega-
no,y quando le dieredes el sudor,estè en ayunas, y no
se le dè en aquel dia melecina, ni cernada: y si con el
sudor se desflaqueziere, darleeys vn breuajo, de vn
poco de agua, y vino, y harina de trigo, y algunas ye-
mas de hueuos,y con este confortara, y si con todo es-
to el animal no se pusiere libiano, y bueno sangrar-
leeys de los tercios, auiendo ya passado seis, o ocho
dias,despues de los sudores:y que el cauallo aya comi-
do, beuido, esforçadose, y la sangre serà no mucha:
y si todo lo dicho no bastare, y vieredes que el agua du
ra,va abaxando a los cascos, y da dolor en ellos, qui-
tarle has las herraduras: y blanquearleeys las pal-
mas,vn poquito,y ponelde en cada palma,vna pella de
sebo de carnero, y miel bien caliente: y luego su liga-
dura,y si hecho esto seis,o ocho dias no sanare,mi pare
cer es,que le hagais sus fuentes en las palmas de las ma
nos haziédolas por la ordé que diximos en la cura dela
infosura, y curarlaeis como alli diximos,ponerleeis
en las coronas,y quartillas vn ardiate de cebada, echa-
reis a cozer en agua la cebada,y maluauisco, y higos se-
cos,yen estãdo biẽ cozido echarleis vn poco devinagre
y vnto sin sal,o manteca de puerco: y esto bien calien-
te,le pondreis con buena ligadura,en toda la quartilla,

y casco, cada vez que curaredes las llagas de las sangrias de los cascos, en las palmas pon estopas empapadas en miel caliente, y si auiendo sanado las llagas, hecho esto todo lo que auemos dicho, no dexare de cogear pone dos ladrillos en el fuego, donde se calentaran, y poneldos en parte adonde pongays encima dellos dos paños, mojados en vinagre que sea rezio, y pondreys encima dellos las manos del animal, para que coxa aquel baho, y si se enjugaren presto, los boluereys a mojar con el vinagre, y echandole por encima de la quartilla, y en recibiendo este baho, vn ratito to ponerleheis el ordiate de ceuada, que diximos, al derredor del casco, y en la palma con miel caliente, y esto hareys seys o ocho dias, pero si las palmas tuuieren materia quitarleheis, y curaldas como ya atras diximos en la infosura, haziendo todos los demas conforme lo que sucediere, y siempre el animal haga exercicio moderado: y siempre el buen albeytar deue yr ordenando los remedios, y euaquaciones, y las demas cosas, conforme el tiempo, y la region, costumbre, y edad del animal.

Capitulo XX. Que cosa es lobado, y en que parte del cuerpo se haze, y la cura que ha menester.

TEXTO.

ES lobado apostema aguda, que ligeramente crece y mata, y alsi los antiguos dizen, que el lobado es pesti-

pestilencia de las bestias, como en los hombres las nacidas, esta postema, se manifiesta con humor, y dolor demasiado, y con calor encendido: esta postema se haze en el cuello, y en la olla, a par de los enquentros de las espaldas, y en ellas mismas, y en los sobacos, y en los codillos, y en medio del pecho, en derecho del coraçõ. Esta apostema se engẽdra de dos contrarios, q̃ es calor, y frio, y es porque estos dos contrarios, pecan por ser malos en calidad, que tienen predominio sobre los otros humores buenos y sanos, por manera que assi se haze esta enfermedad, que es mal de lobos, y es sin remedio, las mas vezes esta enfermedad requiere con breuedad acorrer con beneficios, y remedios, como es luego hazerle vna sangria, de parte contraria, ò de la parte lexana: las sangrias de los pechos son buenas, y si los pechos estuuieren ocupados con el humor, la sangria se haga de vn tercio, y saquesele abundancia de sangre, y si por la mañana se le hiziere la sangria, a la tarde se le haga otra, y si a la tarde fuere la primera sangria, otro dia por la mañana se le haga otra sangria de los tercios de la bragada, y en ninguna manera, no se sangre de la tabla, porque no se haga llamamiento a las partes de la garganta, y de la cabeça, por el peligro y daño que se podria recrecer, y si con estas sangrias, no declinare a mejoria, con vnos hierros de labrar calientes, le cerquen toda la apostema a la redonda, y por el medio le den cauterios redondos, y esto se haze para distraer y llamar la malicia del humor, a las partes de fuera, y se conuierta en materia, porque el fuego, su propio es engendrar materia, y si se pudiere hallar la yerua del louado, metanle della en el pecho, en la parte mas baxa, entre cuero, y carne, y

la cantidad de la yerua que le metieren, sea de largo q̃ tome el traues de vn real, hase de poner como quien echa vnas pajas: y esta yerua atraera la malicia de la postema a aquel lugar, porque esta yerua, es ponçoñosa, y tiene propriedad de atraer a si. Yo la he experimẽtado, y tengo la experiencia della ser prouechosa, y buena, y llegada esta apostema al lugar del pecho, donde se pusiere la yerua, le den vnas sajas, que rompan el cuero sutilmente, y estas sajas se continuen, y hasta que la enfermedad vaya en declinacion, le continuen caldeamiento, de vino y rosas, y manteca de vacas hecho cozimiento, le caldeen dos o tres vezes al dia: digo en la declinacion, despues de dadas las sajadas, y es bueno a los principios poner defensiuos, sean de bolarmenico, y harina de centeno cernida, y vinagre rosado, y çumo de peregil, todo batido, y hecho vn emplasto, le pongan en los lugares sobredichos, y el lauatorio de maluauisco, y rayzes de alamo negrillo, tambien es muy bueno, y haziendo lo sobredicho, no oluidando las sangrias, se curara bien esta enfermedad.

GLOSSA.

ESTA Enfermedad de lobado, es vna enfermedad mala y peligrosa, y aun es contagiosa, y assi lo entiende Francisco de la Reyna, llamandola pestilencia de las bestias, y con mucha razon le da este nombre, pues vemos que pocas bestias escapan della, pero aunque ella en si sea tan aguda, y mala enfermedad, y Francisco de la Reyna, aya puesto algunos remedios.

dios. Tambien quise poner aqui algunos, de quien tengo experiencia de su aprouechamiento. Lo primero se ha de ver si el lobado es verdadero, porque este se mueſtra, y haze en el baço, o porque esté entre la espalda y pescuezo del animal junto al encuentro, y pecho por delante, este va creciendo mucho, y en poco espacio de tiempo con gran calor en la parte, porque el que se haze al codillo, o entre los braços en el hondo del pecho, no es verdadero lobado: aunque no se ha de dexar de temer, ni dexar de curarle con toda diligencia: este louado que digo, es el lobado verdadero, el qual se haze donde tengo dicho. El qual va creciendo con gran presteza hasta el seteno o nono dia, y siépre tiene mucho calor en lo hinchado, y si creciere hazia el pescuezo, y garganta, es mal pronostico, y digno de termerle, porque en breue suele ahogar al animal, y puesto que crezca hazia otras partes, toda via se deue temer: esta enfermedad siempre viene por abũdancia de colera, y sangre en el verano, y estio, y de aqui le viene el ser tan acelerada, y presta, y ser tan caliente, por ser estos humores tan delgados, y calientes, y el tiempo tambien. Pues lo primero que se ha de hazer, es vna copiosa sangria, de entrambos pechos, sino estuuieren ocupados con la hinchazon, que entonces se sangrara de los tercios, sacandole harta sangre, por euitar la plenitud, y malicia de los humores, y luego se le vnte todo lo hinchado, cõ azeyte rosado, y manteca de vacas, siendo mas cantidad el azeite rosado, y vaya atibiado al fuego: y aduiertase, que se manda vntar con cosas frescas, de su calidad, y atibiadas al fuego, porque yendo las vnturas vn poco calientes, abren mejor las porosidades del cuerpo, por donde se lançan

y ras-

y paſſan adentro, mejor que ſi eſtuuieſſen cerradas, y tambien es mejor aparejo, para que naturaleza expela por alli lo que la agraua, y ponerſele ha por la parte alta al derredor de la hinchazon vn defenſiuo frio, de bolarmenico, y vinagre, azeyte roſado, ò de bolarmenico, y vinagre, y harina de cebada, o de centeno, o de claras de hueuos, bien batidas, o con bolarmenico, y greda, desleydo en vinagre, y en eſtando bien empapado, echarleheis alli azeyte roſado, y mantecas de vacas, vntareys por todo lo hinchado, al derredor quatro dedos por cima dello por la parte alta, hazia el peſcueço, y ſiempre ſe haga la vntura, y a ſegundo dia hareys otra ſangria de parte lexos, y por ninguna via ſe haga de la tabla del peſcueço, porque ſeria atraer alli el daño, pero puedeſe hazer de los tercios de las ramillas, cortandolas bien con el pujauante, ò de la punta del caſco, ò de la bragada, y eſta es marauilloſa ſangria, porque derrueca, y atrae los malos humores, y ſiempre ſe ha de vntar con el azeyte roſado, y manteca de vaca, tibio y ſu defenſiuo al derredor de lo hinchado, por lo alto, y eſtara el animal de dia en parte ayroſa, y freſca, y de noche en el campo atado, que no pueda pazer, ni abaxar la cabeça al ſuelo, tambien es de aprouechamiento, tomar de rayzes de la yerua que algunos llaman pinillo, y otros la llaman ditauo, eſtas limpiadas de la tierra, y hendidas por medio a la larga ſe han de poner en el hondo, o parte baxa del pecho, entre el cuero, y la carne, como ponemos vnas pajas, al tercero dia ſe las quitareys, y vereys que aura auido alli toda la hinchazon, o la mayor parte, y ſi os pareciere bolueſelas a poner otra vez: y dizen, que la miſma virtud tienen las

rayres del alamo negro o blanco, sino se hallare, en toda la cura comera el animal, paja cebadaça, y vn poco de la cebada, y su agua: y si comiere con poca voluntad lauarlehan la boca con el lauatorio de vinagre, y miel, y sal, y oregano. Muchos son de parecer, y yo me hallado bien con ello, y es, cercar todo lo hinchado có vna raya de fuego, y darle por toda la hinchazó cõ sus rayas de fuego, que tomen de arriba y baxo, y en lo mas baxo de la postema, darleheis vn boton de fuego, el qual passe el cuero, y se profunda vn poco adentro: y siempre yreys curando con azeyte rosado, y manteca de bacas, y sin defensiuo, por lo alto de lo hinchado, y quá do le quisieredes quitar el defensiuo, que suele que dar pegãdo será amorosamente; y sin hazer fregacion, sino vna paletica raspãdole passito, azia baxo, y sino estuuiere muy empedernido lo hinchado, darlehas tres, o quatro cuchilladas pequeñas, y a la larga, en lo mas baxo de lo hinchado, las quales vayan vn poco hondas, porque por ellas se desangrara, y vaciara la postema, y si el acidente o hinchazõ, se viniere a lo baxo entre los braços, y estuuiere blando, que tentandolo con tu mano se trima, mandarleas poner el agua corriente, si el tiempo fuere caluroso. Tienese grande experiencia que nadando el animal en el rio de Tajo, marauillosamente se deshincha, y sana aunque sea en el principio, o en el aumento de la enfermedad, y en el estado alsi mismo; lo qual no se permita hazer en las demas aguas, sino es en la declinacion de la enfermedad, como aqui auemos mandado, y para acabarle de deshinchar los braços, y sobacos, cozeras en agua, poleo, y mançanilla, y oregano, de cada vno vn manojillo, y añadirleheis vn poco de vnto sin sal, o manteca de puerco, con este la-

uato-

uatorio tibio lauarleheis los pechos y braços, expri. miendo hazia abaxo, sin hazer fregacion.

Capitulo XXI. Que habla de los albaraços, y de su cura.

TEXTO.

ALbaraços es vna enfermedad q̃ se haze en las bestias cauallares, y yeguas y cauallos, y no en las bestias mulares, ni asnales: esta enfermedad se haze en quatro partes del cuerpo, en el rostro, y en los ojos, y en los genitiuos, y en el sieso, y debaxo de la cola: porque estas son partes dóde el cuero es mas delgado, y sin pelo, esta enfermedad se haze a la mayor parte del humor colerico, y a las vezes misto, con el humor de la sangre, las señales con q̃ se muestra esta enfermedad, q̃ se hazen vnas pnntas blancas, en los lugares sobredichos, tan grandes como lantejas, y estas en poco tiempo crecen, y se estienden en los lugares ya dichos, y se hazen grandes manchas, esta enfermedad es aborrecible al dueño, y a todos los que la veen, y aun en el cauallo, q̃ tal enfermedad tiene, pierde harto del valor. Esta enfermedad muchas vezes se hereda del padre ò de la madre. y en vna paate dize Hipocras, que se pega de vnos cauallos a otros. La cura terna tres maneras, como adelante y re declarando. La primera, que el cauallo que la tal enfermedad tuuiere, le hagan vna sangria en el pecho, y las manchas de los albaraços, sean raydos con vna lancetilla, hasta hazer sangre, y encima le vnte con vnas gotas del potencial,

tencial, saluo si fuere en los ojos, por el peligro dellos, y se ha de vntar en seys dias tres vezes, al cabo de estos dias, lauenle con vn poco de vino blanco, hasta que salga la escara, y de ai adelante le vnten con vn poco de afir, o barniz, o azeyte de las campanas. La segunda cura sea, que tomen vna corteza de queso, anejo, tostada, y calentandola muchas vezes le quemen a los albaraços, hasta tanto que parezca que con fuego estan cauterizadas, y de ai adelante vntarleheis con vn poco de manteca de vacas hasta que salga la frisa, y salida, vntarleheis con el barniz, o afir. La tercera manera de curar los albaraços, sera que con vn cauterio o boton de hierro, muy bien caliente lo cauterizen las manchas de los albaraços, solamente quanto se dore el cuero, no siendo demasiado el fuego, y hasta que salga la esforsa, vntarle con manteca de vacas, y salida, curarle con los sobredichos, o con otro vnguento hecho de alheña, y aceche, y agallas molidas, y vn poco de hollin desecho en vn poco de azeyte, y hecho vnguento le vnten con ello, hasta tanto que estè sano, y porque yo tengo experiencia, dessas curas ser buenas, las pongo aqui, para que dellas se puedan aprouechar los maestros que vsan este arte, y dize que esta cura es aprouada por buena, y la mejor.

GLOSSA.

ESTA Enfermedad que los albeytares llaman albarazos, es mala, y contagiosa enfermedad segun lo dize Hipocras, y otros antiguos, diziẽdo, q̃ es hereditaria, y se apega de vnos cauallos a otros por el cubrir

el

el cauallo a la yegua que los tiene por eſtar juntos, el que los tiene, con los que no los tiene, o por raſcarſe, o refregarſe el vno con el otro, o por beuer en agua corriente, eſtando a la parte de arriba, el qual los tiene, o por echar la ſilla, o freno del cauallo enfermo, y al que eſta ſano, eſtando caliente, o acabada de quitar del enfermo, y aun algunos ſon de parecer, q̃ ſe podria pegar al moço que cura el cauallo, mayormente, en tiempo caliente del verano, y aſsi el cauallo, o otro animal que tuuiere eſta enfermedad, pierde, o quiebra mucho de ſu valor, ſueleſe moſtrar eſta enfermedad, en los hocicos, y jũto a los ojos, y en las orejas, y en el higo, o ſieſſo, y en las vaynas de verga, por ſer eſtas partes mas delgadas de cuero, y mas faltas de pelo: manifieſtaſe haziendo vnas manchitas blancas, y a trechos, y ſon del tamaño de vna blanca, o de media auellana, eſtas van creciendo, y rayendo el pelo donde allegan, cauſaſe de abundancia de colera requemada, y ſangre q̃ ſe corrompe, y pudre en el cuerpo, y por eſto la vemos mas ordinariamente en el cauallo, y yeguas, que en beſtias mulares, y aſnales, por quanto los cauallos ſon de mas caliente complexion: y los humores que hazen, el daño de ſu propria calidad, ſon calientes, y aſsi lo he viſto en beſtias mulares, aunque pocas y raras vezes, y eſto puede ſer, por auer pegadoſelo otro animal, q̃ los tuuieſſe, o por ſer hijos de cauallos, o yeguas que los tenian quando los engendraron, por donde los heredá como auemos dicho que ſe hereda, y pega, de vnos animales en otros.

Pues la cura que para eſta enfermedad auemos viſto aprouechar eſta. Lo primero le hareys vna copioſa ſangria de la vena del cuello, ſacareys la ſangre conforme pue-

puede sufrir su vigor, y fortaleza, y edad del animal, comera yerbas, y colas frescas, cõ que se refresque el cuerpo y sangre que tiene recocida en el cuerpo, como son melones, hojas de rabanos, lechugas, çanaorias, cardillos, muchas alfafas, o cigueñuela, o vnas obas, que nacen en el rio, que son crespitas al modo de hojas de helecho: estas obas, ò los melones, se las han de dar bueltas con harina, ò con moyuelo, y cortadas en pequeños pedacitos: tambien se le dara alguna paja ceuadaza bien limpia, y sea menos cantidad q̃ solia comer: y desde a tres ò quatro dias que se sangre dela tabla del pescueço, sangrarleis de los pechos, sacandole sangre que buenamente se le sufriere sacar, sin derrocar la virtud; y al tercero dia desta sangria segunda, purgareis el animal desta manera: Darleeys a comer vn acejuelo de los bledos, mercuriales, y si con ellos no purgare desde a dos dias, darleeis a beuer media azumbre de mosto de vbas blancas: y si con todo esto no purgare haziendo algunas cámaras, toma vn manojo de eneldo, y otro de bledos, mercuriales, otro de hojas de maluas, otro de mançanilla, y vn puño de alholuas: cozera todo en caldo de azeytunas saladas, y en estando cocido todo echa el caldo en vn puchero limpio, y vntarleeis con dos marauedis de miel, y dos de azeite, y vnos granos de sal, y vn poco de leuadura que sea agra, desto le dareys abeuer, dos otres mañanas, vn quartillo en ayunas, y vaya batido, y siempre que tomare purga, estè bien cubierto, de ropa, y en caualleriza, abrigada, y caliente: y aduertid, que jamas deis purga en conjuncion ni en lleno de la luna, ni veinte y quatro horas antes, ni veinte y quatro horas despues. Hecho esto quedara el cuerpo euacuado, y preparado de los malos humores

mores curareis los albaraços desta manera, raereis la manera del albaraço con cuero de lixa ; muy bien raido , o con pano de estopa , o cosa aspera , y luego le vntareis con sangre de liebre caliente: que se entiende acabada de degollar , y sino se pudiere hallar para degollarla cada vez , vntareis los albaraços con sangre de liebre, y de golondrinas , y echareis encima estiercol de hombre,o de palomas molidos , o de troncho de berza quemado , o de agallas , estiercol de gallinas,todo quemado,y molido , digo lo vno o lo otro,y esto se le ha de poner dos vezes al dia: y si hecho esto seis dias no pareciere auer melorìa, tomareis solimã, y cardenillo, y caparrosa,y piedra alumbre de cada cosa dos marauedis , ponerloeis en vna teja nueua sobre las brasas,donde se quemara, y en estãdo quemado molerloeis,y echareis destos poluos en tantos pañitos como quisieredes q̃mar albaraços, y en cada pañito ponè vn pedacito delgado, y atareis el pañito cõ los poluos a la pũta de vn palo con hilo rezio,y este pañito cõ los poluos dẽtro mojareis en azeite de enebro bié caliẽte,o en miel coziẽdo,o tremẽtina caliẽte,el qual senta reys en cada albaraços seis vezes, mojando no cada vez el pañito en lo q̃ auemos dicho,y vaya caliẽte, de modo q̃ se quemè biẽ la mãchita, y luego hecha a mal el palito cõ su paño, y toma otro y mojãdole con lo sobredicho assentarloeis en otro albaraço, las vezes q̃ bastare para quedar biẽ quemado, y assi hareis en todos los demas tomando para cada albaraço, ꝑlito nueuo: y hase de aduertir q la causa porq̃ se mãda poner en cada albaraço pañito nueuo, es porq̃ esta enfermedad es cõtagiosa q̃ se pega, y assi podra a la malicia, que se pegasse al pañito del vno pegarse al otro , tambien es marauilloso

remedio para este mal, despues de auer sangrado, y purgad el animal, como auemos dicho, exercitar o trabajar el animal moderadamente, excepto los dias q̃ le sangraren, o purgarẽ, y poner en vn palito rebuelto, vn poquito de algodõ, y mojarlo en el agua fuerte de los plateros, q̃ llamã ellos agua fuerte de dorar, y mojado alli frio asentarle dos, o tres vezes en la mãcha del albaraço, y esto bastara hazerlo vn dia, o dos por ser remedio tã fuerte, pero aqui se ha de mirar mucho en vna cosa q̃ estos remedios de mas de yr coziẽdo al fuego, ellos de suyo son fuertes, y violẽtos: y esta enfermedad (como arriba diximos) sale en los parpalos de los ojos, dõde podriã recebir los ojos grã detrimento, y daño si entrasse, en el ojo, alguna parte destas medicinas, pues lo q̃ se ha de hazer para aplicarlas, aũque estè el daño jũto al ojo, tomareis vn paño de lienço delgado, doblarleeis vna vez, y metelde en azeyte rosado frio, y sea el paño q̃ pueda caber dẽtro del ojo, el qual metereis dẽtro del ojo, empapado en el azeyte rosado como le põgais debaxo de los parpalos del ojo, y assi quedara el ojo cubierto, y guardado del daño q̃ se le podria seguir y cõtodo esto deue el albeytar hazer su obra guardãdo el ojo en quãto en el fuere y pudiere, y hecho como auemos dicho a otro dia le podrã amãsar el fuego, vntãdole cõ vn dixestiuo de yemas de hueuos, y azeyte rosado, ò cõvnguẽto rosado, ò cõ mãteca de vacas, ò có el vnguẽto q̃ llaman infrigidante de Galeno, y si huuiere acidente sangrarleeis, y aplicarleeis defensiuos al derredor de lo hinchado, q̃ sean de cosas frescas como diximos de la cura del louado q̃ està antes desta, y en aplacãdose el acidẽte, saliendo la escara del fuego curareis la llaga q̃ viere mũdificãdola cõ el mũdificatiuo de nerbios, y estãdo mũ

dificatiua, encarnarlaeis con la miel roſado, y en eſtando encarnada, para defecarla', y encorarla lauarla-heis con vn poco de vino frio, y echarleeis vn poluo de agallas bien molido, y con eſto ſe encorara. Y para quitar lás manchas que dexaren los aluaraços manda Lorenço Ruſio, que tomen vinagre, y piedra alumbre, eſtiercol de las palomas, y harina de garuanços, bien molidos, y cernido, y todo mezclado, vntareis los albaraços cõ ello algunas vezes: y hecho eſto ſe ha de lauar con vino blãco, y echarle los poluos de las agallas, como ya diximos, comera el animal, el menos verde q̃ ſer pudiere por muchos dias deſpues de curado, y hara exercicio moderado.

Capitulo XXII. De lamparonès, y la cura que ha de auer, hablando tambien de los louanillos, y de la cura de ellos.

TEXTO.

LAMPARONES Es vna enfermedad contagioſa, que ſe hazen en muchas partes del cuerpo, mayormente ſobre las venas capitales, y de alli ſe derraman muchos hijos, vnos vlcerados, y otros no vlcerados, y los vlcerados ſon cõ materias aſqueroſas hedientes, y corrompidas, y los no vlcedos, eſtos ſe pueden llamar lobanillo, porque ſe hazen como garuanços: y como eſtrañas, y mayores, y menores, endereçados a eſtos, nũca bienen a materia

porque

porque se hazen como garuanços, y como castañas, y mayores, y menores, endereçados a estos, nunca vienē a materia porque son de materia fria, y cruda, y los lamparones verdes se hazē de los humores podridos, y corrompidos, y por la mayor parte se hazen de dos humores mezclados, los quales son sangre y melancolia, los lamparones en la garganta, y sobre las venas de la tabla son peligrosos a curar en los semejantes lugares, y los que se hazen en las piernas, y en los braços, que son partes nerbiosas, tambien son malos de curar, y los que se hazen en las partes carnosas: estos son de menos peligro, y quando se hazen en las orejas, son incurables, pues la orden de la cura, sera que si fuere en los braços, o en las piernas, sea desgouernada la bestia que los tuuiere de los mesmos miembros, y saquesele abundancia de sangre, y si fueren otras partes del cuerpo, generalmente, como tengo dicho, hagase sangrias, y euacuaciones de los humores, que son sudastion, y mezclamiento, que hazen el daño, y el maestro deua conozer las madres de los lamparones, y estas hallarlas han sobre las venas capitales, del cuello: o de qualquiera de los otros miembros ya dichos, y cō vna nauaja, o lanzeta, hiendan el cuero, y descarnen el lamparon passenle con vna aguja va hilo rezio, y assi tirando por el hilo, descarnen por la parte mas baxa, el lamparon, hasta echarlo fuera, y assi mesmo, haga en los otros lugares, y sacados, con vn hierro caliente, le cauterizen las llagas, por amor del fluxo de sangre, y assi formē las llagas, cō hueuos, y azeyte, hasta tanto que haga materia, y la ligadura se hara bien ordenada, y despues que huuiere materia, se cure digistiuo de trementina, y azeyte, y yemas de hueuos, y mundifia-

das las llagas, se curen con vnguento gyciaco, y si los lamparones fueren menudos, en cada vno se dè vn cauterio de fuego algo profundo, y se curen por la orden sobredicha: y si esta enfermedad se hiziere en los pies, o en las manos, el desgouernar es muy prouechoso: y si curados los lamparones, otra nueua grosidad en los miembros, labrése de fuego natural para q̃ adelgacen, las grosedades de los miébros: y si en las orejas se hiziere esta enfermedad, las que fueren grueßas, saquése de quajo, y siẽdo pequeños, con cauterios de fuego se pueden biẽ curar, y el fuego no sea demasiado porque no se encojan las ternillas de las orejas, y los que fueren louinillos, estos se saquen de quajo, excepto si estuuieren los miembros nobles, y las llagas se curen por la orden sobredicha, y haziẽdo esto abra remedio la tal enfermedad, y en todo este tiempo le veden el verde, y toda humedad.

GLOSSA.

AVnque es prudente varon Francisco de la Reyna, aya tratado bien desta enfermedad de los lamparones, y aplicando tan buenos remedios, toda via me parecio que no embotaria la lança añadir yo aqui algunos remedios, con los quales no me he ballado mal curando esta enfermedad, y para venir a esto: Pondre lo primero lo que es la enfermedad, la qual es de dos maneras de lámparones, la vna se llama lámparones cabrunos, y la otra lámparones voyunos: y muestrase esta enfermedad haziẽdose vnos torondos del grueßo de vna nuez, y a vezes como hueuo, y a vezes mas o menos: suelen salir entre los braços, y en el pescuezo, y en la barriga, y en las orejas, y aun en los cópañones, y en la ver-

g[a],

ga, y quãdo llegã a estas partes sõ casi incurables, o a lo menos, dificultosissimas de curar, o remediar, causasse esta enfermedad, segũ dize Ipocras, de abũdãcia de mala sangre, buelta có colera, o otros malos humores, los quales passan por las venas, y se assiẽtã, en las partes q̃ les parece, y alli se cõgelã, y hazẽ cabeça, la qual de algunos es llamada madre, porq̃ de alli sale, y se escupẽ muchos hijos, los quales deuen ser curados bien, y con breuedad, porque de otra manera corre peligro en la salud, y aun en la vida del animal: y algunos albeitares llaman espundias, a estos porque algunas vezes se rompen, y echan sangre de si, pero los que llamamos cabrunos, estos estan embueltos de baxo del cuero, y aun de la carne, y de alli saltan de vna parte a otra, como haze la cabra, pero estos no se muestran con tanta vascosidad por participar mas de la abundãcia de sangre. Pues la orden, y instrucion que yo tengo, para remediar por buena esta enfermedad, es lo primero euacuar el cuerpo del animal, con sangrias, y purgas, y con moderado exercicio: porque como dize el Guido, el trabajo, y exercicio, con sus malos humores, y assi si el animal tiene potencia, y vigor, sangrarle, y purgarle, de la manera que ya diximos, en la cura de los albaraços, antes desta, y la comida, y beuida no mas de paja, cebada, y agua, y destos ha de ser en menos cantidad, q̃ solia comer, y tomareys vna lanceta, o nabaja, y abrireys vn poquito el lamparon a la larga, vn poquito hondo, y metel de dentro vn grano de solimã, o rejalgar, que sea del grueso de vna lanteja, o poco mas: y al segundo dia vntareis lo que se huuiere hinchado, con manteca de vacas, o con yema de hueuo, y azeyte rosado, si fuere mucho acidente, acudi sangrando, y puniendo defensiuos

frios al derredor, y siempre la llaga con el digestiuo de yema de hueuo, y azeyte rosado, y en cayendose la carne del lamparon, curareis la llaga, ò hoyo que quedò, con vnguento giciaco, buelto con otra tanta miel, lauando cada vez con vino blanco tibio, y en estando encarnada echalde poluos de çumaque, ò de casca, ò de hojas de higuera, ò de miel, y cal, y sal todo mezclado en el vino: y este es marauilloso polluo, tambien es bueno hender el lamparon como diximos: y echarle poluos de caparrosa, y soliman, y cardenillo, y piedra alũbre todo quemado, y molido, y echareis del soliman muy poquito, y estè el animal bien atado, y apremiado, como no se pueda morder, ni rascar. Tábien dize Dioscorides, q la rayz del llanten, tiene virtud de hazer secar los lamparones, al animal que lo truxere al cuello, y la misma virtud tiene la rayz de los acerones: yo he curado muchas espundias, y lamparones, cortando con la lanzeta vn poquito al rededor del nacimiento del, y otro poquito en lo alto del lamparõ, ò espundia, quanto haga vn poquito de sangre en cada parte, y echole allí vn poluito de senico mortal, en poca cantidad, porque es fortissimo, y assi es menester echar muy poco, cõ lo qual en pocos dias se arranca, y cae de rayz, y si huuiere hinchazon, ò aunque no la aya vntareis alderredor con manteca de vacas, ò de puerco, o con el digestiuo de yema de hueuo, y azeyte rosado, y si menester fuere sangrarleeis, y acudi con defensiuos, y poca comida, y sea seco, y no verde. El tiempo mas contrario para esta cura deste poluo es tiempo caluroso, y el estio: y quando se aya caydo la carnosidad mala, cura la llaga (como ya diximos atras en esta misma enfermedad) algunos tienen por buen remedio oradar el lamparon, o en vn hier-

hierro caliente, que passe de vna parte a otra, sin romper, o despedaçar el lamparon, y meter por el agujero por donde salio la punta del hierro, vna rayz de la yerua que llaman pentafilion, y otros la llaman cinco chrama: y con esto se quita el lamparon.

Pues para remediar los lamparones que no rompan el cuero, sino que se muestra con no mas de vn humor, o hinchazon como ya diximos, prepararéis el animal, como ya auemos dicho, con sangrias y purgas, y la sangria sea de la tabla del pescuezo, sino huuiere sospecha de muermo, o otro daño en la garganta, que entonzes sangrareis de los pechos, y trasquilareis todo el pelo donde està el lamparon: y vntareis lo hinchado con dialtea, o con otro vnguẽto, de cosas blandas, y maduratiuas, si el tiempo fuere caliente, metanlo en el raudal del agua, como se moje lo lo hinchado, y en saliendo del agua, passearle han hasta que se enjugue, y sino se resolüiere con esto darleis vn cauterio de fuego, en cada vno en el medio del, el qual profundara hasta que salga alguna humedad, de la que estuuiere dentro, y a otro dia curareis las quemaduras con el digestiuo de yema de hueuo, y azeyte rosado, hasta haga buena materia, despues vntar las llagas con este vnguento, tomareis manteca de puerco, y azeyte, pez, resina, trementina, sebo, y cera: de cada cosa lo que el maestro viere, conforme la cantidad que quisiere hazer, tambien es bueno el vnguento basilicon: con esto se han de curar las llagas, lauandolas primero con vino blanco tibio, y en estando bien encarnadas hecharleis qualquiera de los poluos que atras diximos, en esta enfermedad: y en ninguna manera coma verde el animal en toda la cura ni muchos dias despues, y es-

se aduertido el buen albeytar, que no se haga ninguna cosa de que pueda venir accidente, ni fluxo de sangre, ni purgas, en la conjuncion, ni lleno de la luna, ni veynte y quatro horas antes, ni despues: ni en los dias que la luna tuuierere dominio, o esté en el signo que tuuiere dominio sobre el miembro, o parte a donde se haze la obra y esta regla se ha de guardar en todos los casos en que puede auer accidentes, o fluxos de sangre, o del vientre: porque esto es de grandissima importancia, y es mucha razon, y muy necessario, que todos los albeitares entiendan bien el repertorio, porque entendiendole y mirandole cada vez que aùan de hazer algunas de las obras, que aqui diximos: harian su oficio conforme a razon, y como deuen. Y assi entiendo yo que algunas curas tendrian mejores sucessos algunos se persuaden, a que sanaran los lamparones, y si los hendieren con la lanceta, y los vntaren, cõ azeyte coziendo, a donde ayan frito vnos animalejos negros, con vnas raizes amarillas por el cuerpo, que se llaman abadejos, los quales andan por el cãpo, el verano, y el estio, para esta enfermedad de los lamparones.

Autores muy antiguos y graues, que capen los animales enfermos de ellos, porque en capandolos, se les secan, y sanan: yo he capado algunos cauallos, y muchos: y pongo aqui de la manera que los capo, por ser obra delicada, y muy segura como yo lo hago tomo vna tabla de vn palo redondo, y rezio, del grueso del hasta de vn dardo, y de largo de vn geme, y hagole hender por la mitad a la larga, y en cada mitad del palo hago vna canaleja, al modo de media cãna, y en las puntas le doy vn barreno, que passe de vna parte a otra, por donde meto vn cordelito rezio en cada

da punta de la tabla, y en la canaleja, pongo manteca de puerco, y cardenillo, como queden llenas las canalejas de la tabla, y auiendo mirado el reportorio, que no sea conjuncion ni lleno de la luna, ni dos dias antes ni despues, ni estando la luna en el fino de Escorpius, que tiene dominio sobre aquella parte donde se haze la obra: pongo el animal con dieta, vn dia antes que se haga la obra, y pido licẽcia al dueño, del animal para derribarle en el suelo, lo qual auiso yo a todos los albeytares, que la pidan, a su dueño, por amor del daño o lision que podria recebir de la cayda. Pues auiendo dado licencia el dueño, derribo el animal en vn arenal, o en parte blãda, ligandole bien de pies y manos, y quando le ayas de derribar, este sin auer comido nada el animal, y puesto de lomo en el suelo, cojo los compañones con ambas mis manos, y tirolos hazia arriba, todo lo q̃ puedo, para que las baynas se alarguen, y luego pongo la tabla con el vnguento que dixim.os, la qual ha de yr en lo baxo junto a los compañones, apretandole con el cordel todo lo que pudiere, porque no cojan do alto de las baynas: y tambien se ha de aduertir que la punta de la tabla que va hazia adelante, no pueda estoruar al animal de orinar, y puesto desta manera, y la tabla muy bien apretada con dos cordelitos las puntas de ella, dexole assi, y a otro dia si se ha alterado algo, vntole con manteca de vacas, o con azeyte rosado, o todo junto, coma el animal paja y cebada, en moderada cantidad, y beua agua clara: y si a caso viniere accidente, y que pocas vezes suele venir se le haga vna sangria del pescuezo, con esto atarle bié como no se lo pueda quitar, a los quinze o veynte dias, se lecaũ los cõpañones, y la tabla corrada

las

las baynas, y entonces se ha de curar la llaga que huuiere, con vnguento gypciaco, y miel todo mezclado, lauandole primero con vino blanco tibio, y esto se ha de hazer hasta q̃ se acabe de encarnar, y en estãdo encarnada se le eche poluos desecatiuos para encotrar, desta manera he yo capado muchos animales rijosos, y enfermos.

Capitulo XXXIII. Que balla de las espondas, y cura de ellas.

TEXTO.

LAS Espondias vlceras sangrientas hechas en las partes carnosas, y tambien en las partes nerbiosas, y su nacimiento, de ellas es sobre venas, y arterias, porque por ellas se gouiernan y crian las que estan sobre venas capitales, en poco tiempo se hazen grandes, mayormente si estan en lugares carnosos, y las que se haze en partes nerbiosas, estas son con dureza, y calosidad estas tales no echan de si mucha sangre, y aunque son vlceradas, estas por la mayor parte se hazen en los pies, y manos, y compañones, y en el pixaxo, y en los pechos, y en el cuello, y en cara, y en las orejas, y en los ojos, y en las polpiernas, y en las ramillas, y en otros lugares del cuerpo se pueden engendrar, y ay diferencia en ellos, porque las que se hazen en partes carnosas son lubrosas de sangre, y hedientes, y asqueroſas. Digo que estas yo las he visto, y las he curado, grandes de dos libras, y de a libra, y mayores, y menores, pues es la verdadera cura dellas, es sacarlas de qua-

de quajo las que son profundas de su nacimiento, passan doles con vna aguja y con hilo recio por el medio por que mejor se puedan asir, por la parte baxa sea descarnada la espundia, hasta botarla del lugar de su nacimiento, y con vn hierro caliente cautoriçar la llaga por amor del fluxo de la sangre, y confirmada con hueuos y vn poco de azeyte, y sobre todo aya buena ligadura hasta salir la escara del fuego se cure con digestiuo y de dia delante con el vnguento gyciaco hasta encarnar y se cauteriçar: y si huuiere carne supeflua sojuzgarla y conroerla con poluos de caparrosa o piedra alumbre hasta enjugar y traer en buen estado la llaga: y si las espundias estuuieren en lugares nerbiosos estos con vna pala de hierro delgada bien caliente se le deuen cortar profundando el hierro hasta alcançarla rayz o cepa de ellas, y la espundia sea passada con vna cuerda para que el maestro se pueda mejor aprouechar della, y por la misma orden y manera como arriba va declarado sean curadas todo genero de espundias: y si fuere en braços o en piernas el desgouernarles es bueno y prouechoso, y en espundias echas y de poca cantidad con los poluos de la caparrosa, se pueden cu ar continuandolos, y sobre todo aya buena ligadura: y porque tengo esperiencia desta enfermedad y la he curado con esta orden y manera concluyo con esto.

GLOSSA.

ESTA enfermedad que muchos albeytares llaman espundia es tan semejante a la que agora tratamos de los lamparones, que se puede dezir que son casi yna cosa

cosa o alomenos difieren poco, especialmente los lamparones que llaman boyunos, y assi digo que el buen albeytar deue curar las espundias arrimandose a la orden, y intencion que se manda tener en curar los lamparones boyunos, assi en las euacuaciones y comidas de animal como en la obra manual que se manda hazer, guardando siempre la conjuncion y lleno de la luna, y la estada de la luna en el signo que tuuiere dominio de la parte, o miembro donde estuuiere la espundia como ya diximos en la cura de los lamparones, y el mas acomodado tiempo, y el menos peligroso es en la menguante de la luna, porque en la menguante estan los humores mas remisos y tenues que en la creciente, y assi no ay tanta ocasion para venir acidentes : esta regla se ha de guardar en todas las obras de quien se presumiere que podra venir acidentes, o fluxos de sangre.

Capitulo XXIIII. Que habla de vna declaracion y manera de curar las matadurasque se hazen por partes primitiuas declarandolas . para que conozcanla diferencia que entre ellas, la orden como se deuen curar.

TEXTO.

PORQVE en los libros de albeiteria que los antiguos escriuieron en ellos no hallo que ninguno de ellos

ellos escriuiese general ni particularmente de las mataduras que hazen por causas primitiuas pareciome ser cosa necessaria poner aqui como se hazen las mataduras, y vlceradas, y las que son contagiones ò machucamiento que se hazen en quatro partes del cuerpo del cauallo, ò de otras qualesquier bestias que es en la cruz y en el lomo, y en los riñones, y en el costillar que se causan por vna de dos maneras, ò por mala silla, ò por mal aparejo de albarda, ò con la demasiada carga, esto se entiende que es por causa primitiua, pues digo assi, que estas mataduras se hazen por vna destas dos maneras como tengo dicho, y vnas seran con su humor crecido, y con dureza del cuero contuso, y desnaturado, y con apostemas de materia, y otras seran sin tumor, y con vna dura costra, y con rayz profunda y sequerosa: y otras seran llagas con dependimiento de substancia del cuero en cantidad, hondas y cauernosas con demasiado pudrimiento: otras se hazen en la cruz, que se llaman cauernosas, por la hondura, y solapamiento, y por los huesos que suele auer podridos, y desnaturados ambulatiuos porque buelan adelante, y hazia la cruzera, y otra hazia el lomo, y a las vezes con humor cresado sin poderse engendrar materia cõ solapos profundos, y en cubiertas, y el tumor con dureza, y esto es por auer mala complexion en el miembro, pues hablando de las curas, y remedios de ellos se dexara mejor entender esta materia de que hablamos, pues es la matadura que fuere con tumor crecido, y vña con dureza, su remedio sera que el maestro le haga vna sangria vniuersal, y trasquilenle el lugar de la hinchazon, y encima de la cantidad le pongan vn defensiuo, ò emplasto cozido de harina de trigo cernida, y pez, y vinagre, partes iguales, y

sobre

ſobre la vña el emplaſto encima que cubra la cantidad, y ſi altercero dia la hinchaçon no ſe diſminuyere, otra ſangria ſe le haga de otro pecho, y ſobre la vña le acontinuẽ a poner las de vnto y pez, haſta que la vña ſe arrãque: y ſi huuiere poſtema de materia guardarla haſta que ella eſtè diſpueſta para abrirla, y entonces ſe abra con vna lanceta ſabiamente, buſcando el ſitio, y corriẽte de la miſma materia como aya buen colatorio: porque las materias no ſe repreſen y eſcõdan, tenerſe ha la ordẽ en curarla como ſe curã las otras a poſtemas, formando la llaga y mundificandola con los digeſtiuos, y encarnandola con el vnguento gyciacõ, encarnando y hacatucando con los poluos deſecatiuos: y ſi muchas materias huuiere los lauatorios eſtipticos ſon buenos, y ſi la materia fuere matadura con machucamiento de carne cõtuſa, o machacada ſin tumor, aplicarle as las pellas de blanduras para producir y engendrar materia: porque con el pudrimiento ſe mouera lo machucado, que aſsi lo dize Auenruyz que toda contriſion a de auer purificacion, y la llaga ſea curada por la orden de las otras vleras, pues las mataduras que fueren con de perdimiento de la ſuſtancia del cuero, neceſſario es engendar materia en ellas ſino la ay, y vſar de las blanduras que ſe ponen en las vñas y digeſtiuos haſta ver la llaga mundificada y colorada; y de ahi adelãte ſea curada con el vnguento gyciaco haſta eſtar cicatriçada: y ſi la matadura fuere en la cruz, y el tumor ſe aumentare y fuere en crecimiento, con ſangrias le ſocorran, y con emplaſtos maduratiuos que tengan propriedad de engendar materia, y el emplaſto ſea de maluas y malbauiſcos, y higos negros, y linaça, datiles, y vntos ſin ſal partes iguales todo cozido en vino tinto, haſta q̃ ſe haga em

plaſto

plasto, y assi ponerlo sobre la cruz, vsando de ello hasta auer materia digesta, y buscando el sitio o lugar donde la materia pulsare se abra, y si a caso huuiere por lo alto algun siluato que se pueda meter vna tienta ella os guiara donde es el sitio mas bajo: porque la materia aya buen colatorio, si a caso huuiere profundidad o algunos hueſſos mobidos: de mi parecer seria que se haga puerta o rotura por donde se pueda sacar la materia y no se cure con agujero que es para nunca acabar: esto digo porque las mataduras de cruz siempra suelen ser cauer nosasy de ellas se hazélas ambulatiuas y por esto conuiene q̃ el maestro, rompiendo y abriendo se satisfaga de los secretos de la matadura, y satisfecho forme la llaga con claras de hueuos, y con buena ligadura, y buen recaudo como no aya fregamiento por euitar el peligro que se podra recrecer, y dende adelante se curé con limpieza, y por la orden que se curan las otras llagas, y huyr de dar fuego en los semejantes lugares. Ay otras mataduras apulmonadas, en los riñones y en la cruz, estas se curan bien con los poluos de caparrosa corriendo y gastando el pulmõ, y si fuere mayor cantidad cauterizarle con la pala de vn hierro caliente, tambien ay otras llagas cancerosas y con vicio, estas requiere hazer sangrias y engendra materia, y al derredor de la llaga atajar con vn hierro delgado y bien caliente, profundando hasta cortar el fuego y allegar ala carne, y guardarale que no aya fregamiento en la llaga porque en ella siempre ay comezon aguda y calor augmẽtado, y las tales llagas se curan bien engendrando materia en ellos, y por la orden de las otras, y assi abra remedio todo genero de matadu-
ras.

GLOSSA.

DESPVES De auer leydo ya, o entẽdido quel hõrado Francisco de la Reyna va tratando bien de las mataduras, y llagas, que de baxo de las sillas o albardas, o por causas primitiuas se hazen a los animales, repare en vna cosa, y es que dize que en los libros, de albeyteria que escriuieron los Antiguos, no halla que aian escrito general ni particularmente sobre este caso por donde paresce que los albeytares que huuo hasta quando el escriuio curauan estas llagas por su parecer, o por mejor dezir atino, y sin fundamento, lo qual no es pequeño agrauio q̃ se hizo al arte del albeyteria, ya tantos, y tan buenos maestros de lla como hasta entonces ha auido, y aun a los presentes no dexa de alcançar parte, pues conforme a lo que dize no ay mas escrito ni otros remedios para estas llagas de lo que alli se hallara, y qualquiera que no sea albeytar, y lo leyere por ello podria entender, que todo lo que sobre ello ay escrito hasta alli, y aunque con solo aquello curan oy dia todo los albeytares, y aun tambien pensaran que con los remedios que alli pone podrian ellos curar, y sanar, o por mejor dezir, matar su caual o, o su mula, y porque no parezca esto manera de murmurar yo deste prudente, y honrado varon, vea el que quisiere sustentar mi razon, lo que escriue Manuel Diaz en su libro de albeyteria, a veynte y nueue y treinta hojas, vea tambien a Pedro Crecentino varon muy antiguo y sabio en este arte, en la traducion que hizo al Licenciado Suarez el medico en el libro primero capitulo veynte y quatro, y vea a Pedro

dro Lopez de Zamora, protoalbeitar, que fue en el Reyno de Nauarra, en el libro de albeiteria que escriuio, a foja cinquenta y quatro, capitulo setenta y vno, y sesenta y dos, vea a Lolencio Rufio, Doctor muy antiguo, y Andaluz: en el libro de Albeyteria, que escriuio, a fojas, ciento y sesenta y seis, y ciento y sesenta y siete, y ciento y sesenta y ocho, y ciento y sesenta y nueue, y viendo quan cumplidamente lo tratan estos antiguos autores, se podra ver y entender, que mi intencion no es, ni yo soy amigo de aniquilar su escritura, deste honrado sabio albeitar, sino alabar, y tener en mucho todas las cosas buenas, y sobre ellas para prouecho de todos, añadir, o glossar algunas cosas, y remedios conforme a mi poco talento, y abilidad pero seran todas las cosas que pusiere las mas allegadas a la buen albeyteria, que yo pueda, y de las que tengo experiencia por auerme passado por las manos, y assi hecho en lo que hasta aqui he añadido o glossado, y lo hare en lo de adelante. Trata Francisco de la Reyna, de curar vna de las mataduras, en particular, pone la primera: la matadura que fuere con tumor crecido, y vna con dureza, &c. A esta suerte de matadura, curo yo por esta orden: si ay acidente alguno crecido, acudo haziendo euacuaciones, con las sangrias que veo que conuienen, y el dia primero pongo en todo lo hinchado el emplasto fuerte de vinagre, pez, y harina de trigo, bien cernida, yvn poquito de resina, el qual pongo medianamente caliente, en todo lo hinchado, y su paño de liéço, o de estopa, encima: si ay llaga o viña, no pongo el emplasto sobre ella, sino vn poco de manteca, y pez molida: auié

ro rompido el paño donde eſtà la llaga o vña, y eſte emplaſto pongo ſi el tiempo es frio, y ſi el tiempo es caluroſo pongole vn emplaſto de roſas, y violetas, y flor de manzanilla, y vnto ſin ſal, todo cozido en vino bláco, y eſpeſado con miga de pá mediano, y en mediano valor ſea pueſto en todo lo inchado: y en la llaga o vñaſe póga máteca, y pez molida, oalgũ emplaſto de blá duras: y ſi quiſieredes otro emplaſto elqual es bueno para reſoluer o mudar muy en breve: toma hojas de malbas, y violetas, y cabeças de lirios harto cozido en caldo y gordo, y de tripas de carnero y ſin ſal, y luego ſea todo mezclado con manteca de puerco, y miga de pan y vn poco de azeyte, ſea mezclado ſobre el fuego al apartarſe le añadã dos yemas de hueuos: para lo miſmo vale tomar vna miga de pan bien empapada encozimiento de maluas, y maluauiſco, y coronilla de Rey, y mançanilla ſea bien machacado, y en corporada con el dicho cozimiento al fuego añadiendole vn poco de manteca, y de azeyte de mãzanilla, y roſado, y vn poco de açafran, y al apartar ſe le echẽ dos yemas de hueuos, eſtos ſon marauilloſos emplaſtos para reſoluer, y ſe pueden quitar al ſegundo dia ſin violencia ninguna, y aſsi ſe quiere poner con buena ligadura queno ſe cayga: pero el primer emplaſto que diximos de vinagre y pez, y harina eſte ſe ha de quitar al tercero dia fomentandole con agua caliente, haſta que ſe deſablande, y aſsi ſe deſpegara, y ſiempre en la vna ſehã de yr poniendo vnguẽtos blandos, y maduratiuos haſta que arranque, y deſpegue, y curareis la llaga con miel los tres o quatro dias primeros, y al quinto dia curareis con vn poco de vinagre y miel y vn poco de piedra alumbre molido, y cozido al fuego haſta que dar en eſpeſura de miel roſado

sada, y esto se entiende no auiendo en la llaga concauidad de solapa, que si la huuiere se ha de abrir haziendo coladero a las materias, y assi sera bueno el vnguento gypciaco bueito con la mitad de miel, o el mundificatiuo de nerbios, hasta que este bien mundificada, y quando este para encarnar, se le ha de añadir vn poco de miel rosado, y estando bien encarnada, la labe con vino blanco tibio, o con agua luminosa, o con agua, en que ayan cozido vn poco de piedra alumbre, o con orinas y echarle han poluos defecatiuos, para encorecer que seran de cascas de çumaque, o de la quixada de puerco, quemada en el horno, o cuerno de ciervo, o suelas de çapato, o de hojas de higuera, secadas al fuego: todos estos son poluos que suelen bastar para encorecer las llagas por euitar otros de mas costas, y aduertase, que en los principios, y mientra el acidente no viniere en declinacion el animal ha de comer ceuada, y paja, en no mucha cantidad, y su agua: verde no ha de comer en toda la cura, pero si el tiempo fuere muy caluroso, en lugar de los emplastos que auemos dicho se le pongan qualquiera de los defensiuos, que diximos en la cura del lomado, y de los lamparones: y si esto no satisficieren, toma vinagre, y echado como quede el peso, y sea puesto al derredor del acidente, y el acidente vntareys con manteca de vacas, y azeyte rosado, y si quisieredes otro, el qual marauillosamente resuelue las hinchazones de debaxo de la silla, o albarda, en tiempo de calor tomareis vinagre, y orinas, y agua fria partes iguales: y con ello fomentareis todo lo hinchado, y pondreis encima vn paño mojado en ello, y apretarloeis con cincha o faxa que sea ancha: y para hazer vn defensiuo, o molletatiuo el qual es muy bueno, para en

tiempo que haze mucho calor, tomareys vino, rosas, violetas, pajas de ajos, cantigueſſo, tomillo ſalſero, vnto ſin ſal, manteca de puerco, y ſalbado ſea cozido, en el vino, y pueſto caliente en lo hinchado. Para remediar la ſegunda manera de llaga, o matadura que dize Franciſco de la Reyna, la qual ſe hizo, por machucamiento, o aſsiento de ſilla o de albarda, por traer alguna coſa dura, y peſada, y ſi aſſento en el cuerpo del animal, rompiendole el cuero, y magulando la carne, la puſo de mala color, y ſequeroſa, ſin materia, antes eſta aſpera y dura. Deueſe curar deſta manera, ſi viniere acidente, ſe le haga vna ſangria del pecho contrario, y en la llaga, ſe le ponga vn digeſtiuo de yema de hueuos azeyte roſado, echandole el azeyte poco a poco, y no de vna vez, y trayendolo con el eſpatula, porque deſta manera ſe haze el digeſtiuo mas eſpeſo, y corpulento, y aſsi aprouecha mas que ſi eſta ralo, en lo hinchado ſe le vayan poniendo emplaſtos d:fenſiuos, conforme fuere el tiempo, y auiendo hecho eſto dos otres dias, añadireys el digeſtiuo vn poco de trementina, que ſea buena, lauada en tres o quatro aguas, y ſi con eſto no ſe puſiere la llaga de buena color, machacareis vnas hojas de ciridaria, poneldas en la llaga, y ſi no las vuiere, ſeran hortigas, que haran la miſma obra y ſus eſtopas encima, y buena ligadura, que no ſe caiga, y ſi con eſto no ſe puſiere la llaga colorada, y con muy buena materia, y que el animal la ſienta bien en llegandola a ella: tomareis vn poco de miel, y azeite roſado, trementina, y mirra, y vñ poquito de garbion molido, y reſina de pino, ſea todo cõfacionado al fuego, y templandoſe, le ponga en la lla-

ga con buena ligadura y si hecho esto tres o quatro dias no bastare a limpiar, ni ablandar la llaga, tomareis miel y leuadura, y vnto de puerco, y sebo, y vn poquito de cardenillo, molido mezclado todo jũto, y poneldo en la llaga como se le cayga: y si quisieredes otro remedio, y es marauilloso de bueno: toma miel, y azeyte, partes yguales, espesarlo con harina de trigo, bien cernido, y vn poco de açafran machacado, atibiado al fuego, y templado su calor, se lo poned en la llaga con buena ligadura: qualquiera destos tres vnguentos, es bueno, y basta ponerlo vna vez al dia, en la comida del animal: ya se entiende q̃ el verde le es dañoso, y si comiere con poca volũtad, las cosas que se le pueden dar a comer acudi con el labatorio de miel, y sal, y oregano, y vinagre: labandole la boca tres o quatro vezes al dia, y estando la llaga ablãndada, y cõ buenas materias blãcas, y gruessas, y no de mal olor, sea curada tres o quatro dias cõ miel y harina cernida, y despues se cure con el mundificatiuo de nerbios, si fuere verano, y si fuere inuierno, cure cõ el mũdificatiuo de apio, q̃ es mas caliẽte, y para encarnar la llaga, despues de mũdificada añadirleis vn poco de miel rosada, y assi se yra procediendo, como auemos dicho arriba, hasta acabar de sanar.

Y para curar y remediar la llaga de la colera si vuiere acidẽte sea corrigido cõ euacuaciones de sangrias, y poca comida, y sea paja y ceuada, y agua clara, y põgãle emplastos o defensiuos como mas cõuẽga, cõforme a la calidad del tiẽpo, y disposicio del acidẽte, y de la llaga, y comera el animal en pesebre alto, porq̃ no abaxe la cabeça q̃ descarnaria la llaga, la llaga se vaya curãdo con miel, y harina de trigo mezclado, y cõ esto seyra ablãdãdo la

llaga hara buena digestion de materia, hecho esto; por dos o tres dias, si el acidente estuuiere remiso, y recogido, el maestro procure calor, y reconocer la concauidad que vuiere, y esto se conoce mejor, si el maestro la tentare con su proprio dedo, tambien descubrira, bien la concauidad, o solapa que vuiere si pusieren dentro en la llaga, el cohombrillo amargo machacado, y auiendo la solapa que vuiere, y estando el acidiente aplacado, se abra sabiamente, haziendo la rotura o coladero, en la parte mas baxa de la materia rasgando bien hazia baxo, de modo que no se pueda detener, ninguna parte de la materia. La qual si fuere mucha cantidad, no se saque toda de vna vez porque seria causa de desbilitarse naturaleza, por exalarse por alli los espiritus vitales, y assi lo quiere Ipocras en sus aforismos, y lo manda el Guido, y Iuan Falco, en el tratado de las apostemas, y porque la materia que quedare, no se aparte para corromper, o sañar alguna parte, puedese sacar la materia que quedò en la llaga desta manera: que si se abrio el apostema por la mañana se saque a la tarde el mismo dia lo que quedò, y si se abrio por la tarde, sacaran lo q̃ quedò, otro dia por la mañana, y sea bien requerido el animal dandole de comer su paja, y cebada, o trigo, y algun breuajo de agua tibia, con vn poco de harina: y esta orden ha de tener el buen albeitar todas las vezes que abriere qualquiera apostema que sea grande, y en auiendo la abierto como auemos dicho, vaya formando la llaga, tomando la sangre el primero dia, con claras de hueuos, y almastiga, y pelo de liebre, y poluora çoloroda de la boriga, empapadas en ellos planchas o mechas de estopas, o las raspasque raen de los cueros los çurradores, y buena ligadura como se tenga bien:

tam-

tambien aprouecha el estiercol de caualllo, o de otro animal, acabado de estercolar, y buelto con vn poco de vinagre, y apretado en la llaga: tambien se toma bié la sangre con la ceniza de cepa de la parra vieja, o cō las telarañas limpias de la tierra, y bueltas cō las claras de hueuos. Tambien dizen que es bueno que coma el animal vn manojo de verdolagas: tambien dizen que son buenas las hortigas machacadas, y apretadas, en la llagas. Otros dizen que restaña la sangre, la yercia que llaman, ama de hortelano, machacada, y apretada en la llaga. Tambien es marauilloso remedio, los cauterios de fuego. Pero yo las doy por consejo que lo escusen quanto pueda, y no aprouechando otros remedios, en tal caso aprouecharse han dellos, y por no causar no pongo aqui otros remedios, que pudiera, y dire lo que dize Iuan Falco en la glossa, sobre el Guido: que es buen remedio, para restañar la sangre, el temor auido de repente, porque con el alboroto que el cuerpo recibe, haze recogerse la sangre a las partes interiores del cuerpo, y assi me parece que seria de importancia, dar tres o quatro varadas de reprente al animal, al fin que coja temor, pero el Guido, en su libro tercero aprueua por gran remedio para todo fluxo de sangre, hazer vna sangria al animal en el mismo lado de a donde le sale la sangre con que salen pastelejos, y desuiada, y manda que se rompa poco la vena, porque aya mas lugar de hazer el llamamiento, y restañada la sangre, estara tres dias sin desligarse, ni llegar a la llaga, porque no se pueda bolver a soltar la sangre, y de ahi adelante y reis curando la llaga procurando que haga buena materia, y mundificandola con qualquiera de los mundificatiuos que

auemos dicho, o con el vnguẽto egypciaco, buelto con ello la mitad de miel, y si quisieredes desotro, y es mas eficax tomareis seis onças de miel rosada, y mirra, y encienso, de cada vno media onça, harina de ceuada, y de adholuas, lo que vastare para espesar la miel rosada, y de trementina que sea buena, dos onças, y sea hecho vnguento segun arte, este vnguento es marauilloso, porque demas que mundifica, encarna bien, y siempre aìa limpieza en la llaga por de dentro, y fuera enjugando, y limpiando por de dentro con buenas estopas, y por de fuera, labando la suciedad, y boca de la llaga, cõ agua tibia, y essa manera de defensiuo, y demas q ablanda las partes vezinas de las llagas, ayuda a deshincharse la parte: pero para ayudarla a encarnar la llaga, es buen lauatorio de agua tibia, en que ayas cozido cogollos dexara, y miel, y piedra alumbre con esto se puede lauar la llaga, cada vez que se curare por de dentro, y por de fuera: pero el mejor vnguento que yo hallado para encarnar qualquiera llaga honda o cauernosa, como este bien mundificada. Tomareis quatro onças de miel rosada, y de encienso, y mirra, y aziuar y sacarcola, de cada vno bien molido, vna dragma, todo mezclado con la miel rosada, esta encarna con mucha breuedad. Andara el animal, lo menos que ser pueda, por que con el mouimiento que se haze en las espaldas, podria ser causa que se desconsolasse lo que la medicina va consoldando, y encarnando, y comera en pesebre alto, y en estando bien encarnadas las llagas, encorarse han, lauandolas con algun lauatorio estitico o desecatiuo, echarle han poluos para encorar, de los quales ya atras auemos dicho, y si durante la cura, la llaga fuere minando el cuero, y la carne; y ha-

zia la clin,o hazia el lomo, el maestro mirãdo esto quã do curare la llaga no la dilate mas, sino manifieste, o abra,la solapa o cõ cauidad que viuiere, como no quede cosa oculta,o encubierta: y curara como auemos dicho si en la crucera restare alguna grosenad podra sele dar algunos ramitos de fuego ralos, y subtilmente por dõde verna a purgar algunas materuelas, vntandole cõ su azeyte tibio,los nueue dias,y assi se adelgazara la grosera que viuere, y quedara el miembro mas fortificado pero esto del fuego, no se deue hazer en tiẽpo caluroso Pues las mataduras o llagas que se hazen en el lomo, o en los riñones,y algunas vezes en la cruzera, cõ carne apulmonada,y esponjosa,deuese curar echanlo poluos de piedra alũbre,y cardenillo,y caparrosa,y vn poquito de solimã,todo quemado encima de vna teja sobre las brasas,y bien molidos, estos poluos se le echẽ en toda la carne apulmenada, vna veo al dia, hasta q̃ se acabe de comer la carne mala,y encubriẽdose la carne buena sea curada la llaga, cõ el vnguento gypciaco, y miel todo buelto con otros vnguentos q̃ mundifiquen y encarnẽ y en estãdo encarnada, se le echen poluos para encorar,pero el vnguẽto egypciaco, suele tener mucha bondad. Para estas llagas aficionado con la miel porque gasta alguna carnecilla esponjada, que el poluo no acabo de gastar, y es marauilloso remedio para estas llagas, desgouernar al animal, del hozico: digo cortarle vn nerbio que hallareis en entrambras ventanas de las narizes abriendo el,cuero a la larga, como quando queremos desgouernar algũ navena,yr descrubiendo con el cornezuelo, y cortãdo la carne de encima cõ la lanceta, y en descubriendo le, cortarleheis al traues que no aya deligro ninguno

guno, quemareis la llaga con azeyte cozicndo, y vntareis al rededor con el azeyte tibio: aduierta se vna cosa, y es que el desgouernar, o cortar este nerbio es de tanta eficacia para enjugar estas llagas esponjosas, que a pocos dias se hecha de ver el prouecho que haze, demas que es remedio para que quando vn animal de torozonarse, que se le quita para siempre: aunque se haga no en la enfermedad, sino estando sano, y seguro. Yo lo he hecho muchas vezes, y jamas me faltò de azertar: el fuego en estas partes que diximos es peligroso, porque el fuego haze su òbra en nueue dias, en los quales podra llegar minando con su calor, hasta las cuerdas o nerbios del espinazo, atento la poca distancia que ay entre el fuego, y los nerbios, y assi los podria quemar, y partirse ya el animal por aquella parte, y por esto tengo por mas segura la obra del poluo, por que al fuego no le puede tener despues de dado vna vez, y al poluo voy le echando cada dia, y quando veo que no es menester, no le echo mas vezes de las que son menester, y para esto suele bastar el poluo que ya diximos de caparrosa, y soliman, y cardenillo, y alumbre: tãbié es bueno el poluo, de la rayz del torobisco faca en el horno, y aun la misma rayz machacada y puesta en la carne esponjada: lo mismo valen los cenizos machacados con pimienta, y vino sin sal, puestos sobre la carne esponjada: tãbié gastan la carne, poluos de cal viua, y rasuras, y oropimiente, y cardenillo partes yguales: sea todo mezclado, y bien molido, lo echa en la carne esponjada: tambien es bueno poluo de cal viua y miel, y ceniza de sarmientos secos, y estiercol de palomas, partes yguales, sea todo bié mezclado, y molido se eche en la carne esponjada.

Para

Para curar las llagas del viuio, o canzer, muchas maneras de remedios pudiera poner aqui, pero hare como en todo lo demas, poniendo los remedios, o algunos dellos, de quien tenemos bastante experiencia, y tambien pondre las señales en que se conocera si la llaga tiene ono. porque algunos maestros se engañan en estas llagas, porque en viendo vna llaga sin materia y la carne algo azul, o blanquezina, y de diferentes colores, en algunas partes de ella, luego dizen que es canzer, o viuio, en la qual se engañan, y es claro que engañandose en el conozimiento della la llaga tambien se han de engañar en el remedio, y medecina que ha menester en la llaga que tiene canzer o viuio, aspera, y sin materias, y la carne de ella es como magulada y a las veras de ella tiene vnos pellegitos de carne blánca, los quales van minando, y solapando la carne, debaxo del cuero, tambié le van gastando, el qual esta a la vere de la llaga, peladitos los pelos, y de color de la corteza del tozino cozido, y tiene mal olor, y mal color y al principio se muestra con peq̃ña forma, y en breue se aumenta, y estiende, y el animal dessea rascarse o morderse. Pues lo que se deue hazer al principio, sera labar la llaga, con vinagre tibio, y ponerle vn poco de vnguento gypciaco con sus estopas, ligado como esté bié puesto, y si vuiere acidente sangrarle han, y vntaran lo hinchado, con azeyte rosado, y yema de hucuo, como no llegue a la llaga, apremiarle han como no se pueda rascar, ni morder, y si auiendo hecho esto, quatro vezes en dos dias, tomareis vnguento egypciaco, o miel sino vuiere vnguento egypciaco, o vnguento apostolorum, y bolued con ello otra tanta caparrosa, y vn poco de soliman, bien molidos, y este vnguento, le

poned

poned toda la llaga, como entre bien en las folapas que vuiere con buenas eſtopas blandas, y limpias, auiendo labado la llaga con vinagre rezio, y vaìa tibio, y tambien es buen remedio ſajar con vna lanceta, alderredor de la llaga, y luego labarle con vinagre tibio: a donde ayas cozido vn cogollo de torbiſco, o vn poco de ſal, lo vno olo otro baſta, ponerleeis en llaga, eſte vnguento, ponè en vn puchero, vinagre que ſea bueno, y echa alli vna cebolla picada, y vn puñado de ſal, cueza todo ſobre el fuego vn herbor, y eſpeſarloeis con ſalbados, que eſten bien apurados, y tibio ſelo poned en toda la llaga con buena ligadura, que no ſe le caìa, haſta el tercero dia, quitarſeloeis, y ſino eſtuuiere el viuio atajado, ponerſeloeis otra vez como de antes: tambien ſe atajara el viuio poniendole vn emplaſto de ajos, vayaleſſo deſecadadal machacados con ſal, y ruziado con vinagre rezio, pueſto en la llaga con buena ligadura: otros lo atajan cortando al derredor, por lo ſano, con la nabaja, y echan en la cercadura, ſoliman, y ſuele aprouechar tambien es muy buen emplaſto tomar vn poco de miel, y vn poco de vnto ſin ſal, y dos marauedis de cardenillo, y quatro de ſolimá, y vn poco de ſal: ſea todo bien machacado, con vna cabeça de ajos: y vnas gotas de azeyte, y tibio ſe lo poned en la llaga, dos vezes al dia, al modo de emplaſto auiendo labado primero con vinagre tibio. Tambien ſon buenos poluos de cangrejos quemados, bueltos cõ raſuras de vinagre, que ſea fuerte: tambien es bueno labar la llaga, con çumo de hortigas machacadas, y poner las miſmas hortigas machacadas en la llaga: y lo miſmo vale la yerua, que llaman ceridonia: y lo miſmo el çohombrillo amargo, eſtando la llaga atajado

jado el cançer, mudaran la ropa, porque si se la echassen mas, de ella misma se le bolueria a pegar el cancer, y aun a las llagas de otras bestias, si se lo echassen, curan la llaga, en no auiendo cancer, con yema de hueuo, y azeyte rosado, vn dia o dos, y despues yran curando por la orden que se suelen curar las otras llagas.

Capitulo XXV. Que habla como ay tres maneras de sarna y como difiere la vna de las otras, y su cura.

TEXTO.

AY tres maneras de sarrna, que los antiguos llamaron cauiès y cozirna, y sarna, o purrigo: y es assi, que ay sarna diferẽte vna de otra, en tres maneras: vna que es costruosa y seca, y con pequeña começõ, y otra que es venenosa, y con gran começon: y otra que es humorosa con demassiado ardor, y rascazon: esta se hàze del humor colerico, y la que es costruosa y seca, se haze del humor melancolico, y la que es venenosa, se haze del humor sanguino. Estas tres maneras de sarna se causan de pujamiento de sangre, por no ser sangrado al tiẽpo de verle, ò en tiẽpo q̃ huuo necessidad, y crecen los humores malos q̃ tienen predominio, abre los humores buenos y sanos, y derramense por entre cuero y carne, y natura espelelos a la parte de afuera, por via de pudrimiento, y segun el humor

que

que peca, assi haze el daño, y assi se muestra la sarna cõ las insignias que tengo dicho: pues en curas remedio sera que a qualquiera manera de sarna, se haga vna, o dos sangrias, o mas si fuere menester, pues Hyprocas dize q̃ el humor peca en vna de dos maneras, o por ser mucho en cantidad, o por ser malo en calidad, y por esto son muy necessarias las sagrias: y si la sarna fuere humorosa, con la misma sangre, y mucha sal, y vn poco de harina de cebada muy batido le floten muy rezio en los lugares que tuuiere la sarna, y al tercero dia le limpien con vn mandil, y si toda via vuiere humedad, curese con el lauatorio estitico, como abaxo yrá declarado, y si la sarna fuere costruosa, se deue curar con las blanduras de manteca de vacas, y azeyte, y sebo de cabrito, y pez y cera: partes y guales todo hecho vn vnguẽto, huntarle cõ ello hasta que sea descaspada y limpia, y despues adelante lauarle con lauatorio de çumaq̃ y torbisco hasta ser curado el pelo, y continuarle este lauatorio, y si la sarna fuere venenosa, en todas las partes de la sarna, laua con vn lauatorio estitico de vino blanco, y caparrosa, y piedra alumbre, y cardenillo, y mançanas de cipres, y hojas de oliuo, y de granado, y de arrayan, y romero: y esto todo cozido, continuarle lauar con este lauatorio, hasta ser enjutos los venenos, y vsaras de las sangrias, como arriba tengo dicho. Otra manera ay de sarna que llamamos lechines, estos tambien se hazen del humor, melencolico: estos son a manera de diuiessos, y hazense en todas las partes del cuerpo, nunca vienen a materia dixesta, y rebentando echan de si vna sangre negra, y muchas vezes de ellos, salen rayzes como de flemones, para estos tales las medicinas putrefaticas son buenas

hasta

hasta mundificar, y mundificadas las tales vlceras sean curadas por la orden de las otras llagas. Otra manera ay de sarna, que se llama salsa flegma: y esta haze caer el pelo: su remedio es con sangrias, y lauatorios estipticos.

GLOSSA.

AViendo puesto el buen Francisco de la Reyna las tres maneras que ay de sarna en los animales en quien se exercita el Albeyteria pone tambien los nombres de cada vno dellos, y tãbié las señales y mueſtras en q̃ cada vno de ellas sera conocida, y de q̃ humor peca cada vna dellas, y alguna de las ocasiones por donde se suele hazer esta enfermedad y manifestarse a la vista de los ojos: vltimamente pone remedio para cada vna dellas. Y yo para mas abundancia, acorde de poner aqui algunos remedios con los quales me he hallado bien curando estas enfermedades, con muy gran ganancia de honra, y de dineros, y siempre en estas enfermedades hago exercitar el animal, con exercicio moderado, y con euacuaciones de sangrias, y esto sin hazer mucha distincion, de vna especie a otra, porque en efecto qualquiera suerte de sarna, que sea de causa de malos humores, podridos, gruessos y corrompidos, que andan en las venas.; y de alli espellidos, se vienen a estrauenar, y estan entre el cuero, y la carne, y passando el cuero se vienen a manifestar a la vista, quanto mas que el proprio animal lo da bien a entender, rascandose al pesebre, o a los arboles, y aun con su propria bo

ca,mordiendose en las partes del cuerpo quẽ puede, y enflaqueciendose , porque con esta passion no le aprouecha lo que come,ni beue , y es contagiosa,y se apega de vnos animales entre otros , quando estan de ordinario juntos al pesebre , o si se rascan juntos , o por almohaçar , o limpiar el sano , con la almohaza, omandil del enfermo , o por echar al sano las mantas,o la silla, o albarda del cauallo enfermo.Pues lo primero que se deue hazer a qualquiera suerte de sarna,es,vna muy copiosa sangria de la tabla del pescuezo , si el animal no tuuiere tos , o alguna muestra de muermo , porque entonces la sangria de los pechos, y con su propria sangre, y vngolpe de sal,todo batido, vntareys todas las partes sarnosas , fregando bien como pueda quedar pegado , estara con esto hasta el tercero dia,el qual le purgareis : dandole a comer vn haz de bledos , mercuriales, o de los otros que bien ablandan , y remueuen el vientre , dados en ayunas , o haganle tragar tripas de baruos , o de gallinas , o darle a comer vn haz de centeno verde, y tierno,o de cebada: si esto no satisficiere , dalde a beuer tres quartas de mecheoacan , molido , y desatado en vn quartillo de agua de hinojo : o denle media onça de rayzes de cohombrillo secas,molida , y desatada en vn quartillo de agua de hinojo , tambien purgara si beuiere agua de pescado , de azeytunas,saladas,y miel , y azeyte , y sal , y leuadura agria , cantidad de quartillo y medio, ha de yr tibio , y en ayunas , estara el animal bien arropado , en especial el dia que se purgare , no saldra de la caualleriza , y en quitandole con vna almohaza , la sangre , y la sal , que se puso el dia primero , vntarleheis las partes a donde tuuiere sarna,

con

con vinagre, orinas, y borra de los tundidores, de azeyte y guales partes, y vn puñado de sal, entibiarlo eis al fuego para vntarle, passearle han media hora antes que se vnte, encubertando con mediana ropa, y si con hondo esto en diez o doze dias no tuuiere mejoria: echa en vna caldera vn cantaro de agua, y tres quartillos de sal, y en esta agua salada echareys vn buen puñado de helmes de yedra, y vna embocada de ceniza de enzina, y de cardo vero, y vn manojo de marruuios, y otro de hojas de yedgos, cueza todo en agua salada; y con ella tibia labareis las partes sarnosas: y en estando enjuto del lauatorio, vntarleis con manteca de puerco, y cardenillo molido, en las partes que vuiere sarna: tambien es muy buen vnguento, de las hojas de la yerba que llaman viloria: y majarlaseis con vnto sin sal, y piedra açufre, y sal, y çumo de naranjas azedas, y manteca de puerco, y azeyte de mata, con esto vntareis las partes enfermas, estando el animal al sol, o en parte caliente, y abrigada: serle ha de mucho prouecho darle quatro, o seis mañanas çumo de peregil, y de artemissa, y de llanten, partes y guales, y vnto de puerco, que no tenga sal, y vn poquito de encienso, o de cardenillo, y de sal, y piedra açufre, almastiga, y dos onzas de azeyte de laurel: sea todo machacado en vn almirez hasta que se haga vnguento, y desto dareis a beuer al animal por la mañana en ayunas cantidad de vna nuez, desatado en çumo de chicorias, en suero de lo serenado: tambien le refrescara darle algunas mañanas dos o tres hueuos q̃ alã estado la noche antes envn puchero devinagre, y no coma, ni beua desde a grã rato de como tomarelo q̃ aue

mos dicho, y ſiempre hara exercicio cubierto de ropa, y quando fuere deſcaſpandoſe la ſarna, y quedado el cuero limpio ponerle han otras mantas limpias, y comera coſas que refreſquen por de dentro, como ſon lechugas, rabanos con ſus hojas, y ceuada, y paja, ceuadaza, ſi ſe hallare porque es mas freſca, y limpia: y le aria prouecho darle algunas mañanas vn poco de agua tibia, cõ leuadura, y vnas ramas de açafran, y vnas gotas de azeyte, que cõeſte brebajo ſe limpiara mucho y purgara por la orina. Tambien quiero poner aqui otros vnguentos buenos para la ſarna. Tomareys caſcaras de naranjas, acedas, y orinas, que ſean eſtadiças, y vn pedazo de vnto de puerco, cueza todo junto, mezclandolo haſta que ſe haga vnguento, apartarloeis del fuego, y en eſtando templado el calor echarleis vn pedazo de piedra açufre, vien molido y mezclado que ſe incorpore todo junto, con eſto le aueys de vntar la ſarna, en parte caliente, y abrigada. Otro vnguẽto bueno para la ſarna que tiene muchas humedades, y benenos con materia, tomad dos o tres caſcas de cebolla albarrana, machacalda en el almirez con mãteca de puerco, y azeyte, y en eſtando bien machacado, echaldo vn poco de piedra açufre, bien molido: y mezclado bien, y vnta con ello las partes enfermas, y ſi todo no baſtare auiẽdo ſangrado las vezes neceſſarias, y hecho las demas coſas que auemos dicho atras, vntarleys con vn artificial las vezes que vieredes que ſon menester el qual vaya ſuſtanciado con ſu azeyte de comer, y ſu emforbio y pimienta larga, y vna rayz o dos de ebor negro, y no vaya demaſiado de caliente vntando a tercero dia como es coſtumbre, y hecho eſto las vezes neceſſarias, a otro dia le vntareis con mãteca de puer-

co

co, y en començando a descaspar se las conchas del artificial, lauarleeis con agua tibia a donde ayais cozido las ojas de la parra salbaje, o lambrusca, que quita mucho la começon: tambien es el lauatorio de cogollos de xara, y de torbisco cozidas en agua: có vn poquito de piedra alúbre. Otro lauatorio ay bueno, y es mas estitico, toma cogollos de çarça, granadas verdes, y agallas verdes, piedra alumbre, y cardenillo, y cardo Alexandrino cuezase todo en vinagre fuerte, y con ello se laue: otro lauatirio, tomareis vna libra de estiercol de cabras, y medialibra de sal, hechaldo en media azumbre otres quartillos de leche, y cueza al fuego hasta que se mezcle todo, y con ello vntareis las partes sarnosas al sol, auiendole fregado primero con vn paño aspero: tambien es bueno hũtarle con boñiga de buey frezca, y para la vltima manera de sarna, que nos pone Francisco dela Reyna, que la llama flema, es quãdo el animal se pela algunas partes del cuerpo. Esta es vna specie de sarna, pues vemos que con su calor causa comezon al animal, y haziendole rascarse, y caerse le el pelo de las partes a donde sale su remedio, es euacuacion con alguna sangria, y comera cosas frescas, y no salbados, ni bellotas, y lauar las partes peladas, con agua a donde ayais cozido vna yerua que llaman filomos, serra, o palomina con vn poquito de piedra alumbre, y vaya tibia. Pudieramos poner aqui mas remedios, pero estos bastan, mediante la voluntad de Dios nuestro Señor, para remediarse qualquiera manera de sarna, pues todas tres son casi vna cosa, y assi podra el curioso albeytar escojer los mejores remedios q̃ mas conueniente le parecieren: porque a la sarna que estuuiere muy enconada, o arraygada, acudira con las

euacuaciones que se deuen hazer en los principios, y con los remedios beninos, y ligeros, y quãdo no aprouecharen, acudita con los que son mas fuertes especialmente si la sarna se mostrare mas enconada, y fuere mas antigua, y con mas conchas o lepra, y mas humedades de materias, y beninos, y assi el administar o aplicar destos remedios lo dexamos al buen juyzio y estimatiua de el buen albeytar.

Capit. XXVI. De remolicio, y sus causas de que procede, y su remedio.

TEXTO.

REMOLICIO es vn salimiento del estentiuo, o sieso a la parte de fuera, con tumor grande, y bexigas muy crecidas, y llenas de ventosidades: es enfermedad muy enojosa, y aborrecible a los que la veen, y esta enfermedad, no es mortal, hazese por la mayor parte en bestias vaziadoras, que muchas vezes hazen camara: y tambien se haze en bestias que tienen rozones pegados en el sieso, porque el escalentamiẽto, y começon dellos, muchas vezes las bestias que los tienen echan el sieso de fuera sin voluntad de hrzer camara por el apresuramiento y fatiga que los torozones le dá, y esta enfermedad por la mayor parte se haze en tiẽpo de inuierno porque el ayre frio penetra y enfria, y auienta aquel miẽbro que es subtil y delgado, y este estentiuo quando ha de boluer en su lugar que es dentro del vaso de la silla, no puede con el crecido tumor, y si luego no es socorrida la

bestia

bestia, que la tal enfermedad tuuiere, en breue espacio crece, y es mas trabajosa de curar que luego al principio. Pues su cura sera, que luego el maestro labe el estentiuo, o vegigas, con vn labatorio de vino blanco, y rosas, mançanilla, romero, y espliego, y vnos pocos de cominos rusticos, y media libra de manteca de vacas, todo cozido en vino blanco, y colado, y caliéte, le laben con ello: y assi caliente el estentiuo, se le metan por fuerça dentro de la filla, y metido le pongan vna talegilla de salbados que vayan bien calientes, de baxo de la cola sobre el sieso, y con la cola se le haga ligadura, como no se le cayga: y si huuiere reznos, procurar estando el sieso fuera, con vnas pinzas y con la mano, de sacarlos, y si no se remediare con este beneficio ya dicho, tomareis vnas tiseras, y en cada vna destas vegigas, daras vna tiserada, por la parte mas baxa, y despues de sãgradas, le caldea con el labatorio sobre dicho, y procura de meterle por fuerça el estantino en su lugar, y pon la almohadilla como arriba dixe y sobre los lomos le apliquen calor de vaños o cernadas, y mucha ropa, y el comer sea poco, salbados hechos cõ vino, o cõ agua caliéte son buenos: sobre todo le guarde del frio, y assi abra remedio esta enfermedad.

GLOSSA.

ESa la vista de las personas esta enfermedad del sieso salido, tan odiosa, y asquerosa que no la querrian ver, y aun los albeytares se holgarian que no viniese a sus manos, por ser tan suzia como es, pero no por esto es razon echar el animal al muladar por dexar de curarles, suele esta enfermedad de ordinario,

en beſtias nueuas, y muy trabajadas de comida, por dõ de viene la virtud retentiua a debilitarſe, y enflaquezerſe como todas las demas virtudes, y partes del cuerpo: tambien vienen por mucho frio que el animal recibio y mucho trabajo, corriendo la poſta, o con otros ſemejantes, y tambien viene de abundancia de colera quemada que en el cuerpo ay, a la qual naturaleza eſtando fuerte, expele, y echa fuera por aquella parte, y con ſu ardor cauſa el cozimiento en la tripa, y aſsi el animal la echa fuera, y no la puede boluer a dentro: la cura que aueis de hazer para eſta enfermedad es: Lo primero procurar esforçar la virtud del animal, dandole biẽ de comer ceuada, y trigo rebuelto, o ſalbados, deſtos con vino, y breuajos de agua, y harina, y el dia primero le meta vn muchacho la mano por la tripa adelante bien vntada con manteca de vacas, y delicadamente ſin hazerle fuerça, ſacara el eſtiercol que allare, ſin raſcar cõ las vñas, las quales yran cortadas, y echo eſto lauareis las vegigas con vino tinto caliẽte en que ayays cozido cogollos de arrayan, y de cipres, y de romeros, y vnas roſas, lauareis con ello caliente como no queme, haſta que las vegigas ſe calienté, y luego cubrildas de poluos de pez griega, y pez comun, y encienſo, y almaſtiga, y harina que todo junto, y bien molido, y luego con vn paño de lienço, o de eſtopa, apretando con las manos, lo metereis a dentro, y en metiendolo, taparla han con vna talega en qúe eſten maluas con vino, y vn puño de ſaluados, y vn poco de vato ſin ſal: y ha de yr caliente, y con ſu propria cola ſe le ha de hazer ligadura: que apriete por entre las piernas como no ſe le cayga, en los lomos, o riñones, poné vn paño de vino blanco en que ayais cozido poleo, y oregano, y mançanilla, y

yedra,

yedra, y tomillo salsero, y arropalde como sobre calor: pero no le apreteis la cincha, porque no enfiese el vientre los dos o tres dias primeros. Comera harina de trigo, y beuera agua tibia, con la misma harina allí desleyda: y al tercero dia se le dara de comer como arriba diximos: y tambien es buen lauatorio para esta enfermedad de vino tinto a dõde aureis cozido vn membrillo, y vaya caliẽte, y en estãdo bien caliẽte lauipacõ el lauatorio, echarleis poluos de sal, y rosas, y çumaque, y arrayan biẽ molidos: y sino quisiere meter le de vna vez, boluereis a lauarlo cõ qualquier destos lauatorios dichos: echalde de los poluos y meterse le ha a poca fuerça q̃ le hagan. Y para el animal a quien diere a menudo esta enfermedad, es gran remedio lauarle la parte enferma con qualquier destos lauatorios dichos, y echalde poluos de cuerno de ciruo quemado, y estã buen remedio, que algunos se persuaden que jamas les buelue esta passion, o enfermedad. Tambien es bueno lauarle con los lauatorios dichos, y echarle poluos de cuescos de datiles bien molido: y cada dia se le ponga en los lomos el baño de vino, y lo demas que diximos, que le dara calor, y vigor: y para expeler algunas ventosidades, o frio si en la tripa vuiere, y pone fuerça para retener la adentro. y siempre ha de yr caliẽte y los lauatorios tambien. Y puesto que algunos maestros acostumbran a dar vnas tiseradas, en las vegigas de la tripa. Y aun nuestro Francisco de la Reyna lo manda, yo no soy deste parecer que se den tiseradas, sino quando mucho se le den algunas picadas, cõ vna alesna o lanceta, a trechos vnas de otras, como seã pequeñas, lo qual bastara para q̃ por alli se exale o salga algun ayre que en la tripa o vegigas se abra cõgelado o recogido, o alguna

guna ſangraza, porque las cuchilladas que algunos maeſtros dan ayudan poco, o nada, a hazer la obra que ſe pretende; y aun ſuele dañar mucho, ſiendo meneſter deſpues gaſtar mas tiempo, y dineros en curarlas que en curar la propria enfermedad. Pues en eſtando el animal ſeguro, ſin echar la tripa fuera vn dia, o dos, le echen en los lomos o riñones, vna buena vizma y ſera la que de ordinario ſe ſuele echar en vna eſpalda, o en vna cadera, y no pongo aqui las coſas q̃ lleua por cuitar prolixidad, y porque es coſa ſabida. Holgara el animal algunos dias deſpues de curado, y ſano, ſea bien regido y requerido de comida y beuida.

Cap. XXVII. De los roſones que ſe crian en las beſtias, y ſu remedio.

TEXTO.

A Los cauallos y todas las otras beſtias, generalmente ſe les crian roſones dentro del buche, y crianſe por la mayor parte en beſtias que acoſtumbran a pacer en el campo, mayormẽte en beſtias nueuas haſta ſer eſtableadas. Eſtos roſones, no dexan mediar, ni engordar a las beſtias que los tienen, la cauſa es porque muchos dellos ſalen de la caſa eſtomagal, donde ſon engendrados, y ſuben por el tragadero haſta ponerſe en el papo, y pueſtos en aquel lugar cauſan gran toſe. Otros ſalẽ del eſtomago, y vá por las tripas a parar al eſtãtino, y ſieſſo, y alli ſe parã dando gran começon, y ardor, y eſcalentamiento, por donde procuran las beſtias que los anſi tienen raſcarſe, y raſcandoſe tanto las colas, haſta hazerſelas carne, y deſtruyr-

truyrlas,y por esta começon y,por el apresuramiento de la girganta se causa tose,y rascazon en la cola. Pues el remedio sera,a las bestias que ansi padecieren las dichas enfermedades,que les echen brebajos de las cosas siguientes: medio azumbre de suero serenado, y media onça de azibar,y vn quarteron de azeite de comer, y con esto caliente,den tres brenajos en tres dias,y este el cauallo puesto en dieta dos o tres dias, antes que se le de los brebajos para que el estomago estè euacuado,y vacio, de las viandas que acostumbra a comer, y con estos brebajos echara los rosones, la bestia q̃ los tuuiere. Tambien es bueno trigo cozido con mucho azeyte serenado,y dado a comer por la mañana, estãdo el estomago euacuado. Tambien es bueno echarle melezinas de vino blanco,y hiel de vacas,y azibar, y el çumo de las ojas de los priscos,y el çumo de la retama: y estas melezinas son buenas para echar los rosones q̃ estuuieren en las tripas,y el dueño,de la tal bestia, tenga auiso de mirar siempre el sieso, y los q̃ alli hallare quitese los con la mano, y vntele el sieso con azeite porq̃ no se reparen alli,y con esto aura remedio la tal enfermedad.

GLOSA.

ESTA enfermedad es muy pejudicial en los animales,y de algunos albeytares es llamada torozõ deguſanos, por las cosas q̃ el animal haze cõ ellos,echãdose y reboluiẽdose como si estuuise atorozonado, rasc. se cõsus dientes,en los costados, y patea cõ los pies dãdose cõ ellos hazia acuestate, rascase enlas paredes y es por q̃ las siẽte enla tripa del trasero,y algunas vezes le dade repẽte vna tos,y es quãdo del estomago se leuan por el

cañon

cañon arriba, hazia el tragadero: el animal que tiene estos gusanos, siempre esta espeluzado, y flaco, sin medrar con quanto come, y se va secando, y consumiendo. Y por esto dize Ipocras, q es mala y peligrosa enfermedad, porq ellos le comen la virtud al animal, y demas desto, podrian romperle las tripas, o el estomago, y morirse ya el animal. Para curar bien esta enfermedad, se ha de poner en dieta el animal dos o tres dias antes q̃ se le comiençe a curar, y siẽpre se le han de aplicar remedios de cosas amargas, porq̃ con ellas se mueré los gusanos, o lombrices q̃ en el cuerpo del animal se criã, sera buẽ remedio si beuiere por las mañanas en ayunas quartillo y medio de agua tibia, donde aian cozido vn manojo de yerua buena, y despues de cozida echarle hã vna onça de azibar biẽ molido, y no coma ni beua despues de tomado por vna o dos horas: tambien es bueno darle abeuer en ayunas vn quartillo de vino dõde ay sido cozido vn puño de cogollos de agengos verdes, y echarle han en el cocimiento vn poco de çumo de hojas de priesigo, y siẽpre q̃ para esta enfermedad se diere alguna beuida, o se le echare melezina, ha de ser estãdo el estomago vazio de comida. Tãbien es buẽ remedio hazerle tragar dos otres mañanas, las tripas de gallina acauadas de sacar. Tãbien suele aprouechar el trigo tremesino; o de essotro trigo, roziado con azeyte serena. Pero como si cõ estos remedios dichos no se le murieren; echa en vna caldera de agua vn quartillo de altramuzes amargos, y cozerã hasta q̃ estẽ biẽ cozidos, y en el cozimiẽto echẽ vn poco de azeyte, y vna onça de albarraz, y otra onça de azibar biẽ molidos, echarleis tres o quatro noches vna melezina deste cozimiẽto cãtidad de quartillo y medio, y vaia tibia: taparlehã como no la

no la eche en mas de media ora, y esto suele bastar a po cas vezes, y si quisieredes vna beuida de mas efecto: tomareis los marrubios, y enciencios, y hojas de priesigos, y yerua buena, y grama, y altramuzes amargos, y limaduras de cuerno de ciervo, y cominos, y hiel de vaca: y azibar lo que os pareciere: de cada cosa cozeran gran rato en buena cantidad de agua, como esten tá cozidas que casi se puedan beuer: dareys por la mañana en ayunas, vn quartillo de este caldo por melezina: tambien es bueno, vntarle el ombligo con hiel de vacas, o de buey, desatado en ello vn poco de azibar, comera el animal su paja, y cebada, o trigo. Tambien puede comer la yerua que llaman sauzillo, o la prisegera, que se parece a las hojas del priesigo, y si el animal no estuuiere flaco, se le podra hazer vna sangria, sacandole la sangre conforme lo sufra su vigor, y si perdiere el comer con tãtas cosas amargas, acudi con el lauatorio comũ, y lauarle amenudo la boca, y lleue cãtidad de miel, el vinagre no sea muy fuerte, y si cõ esto no comiere biẽ le podreis regalar con algunas yernas, como son hojas de rabanos, o de verça, cardos, o zahaorias, mielgas, o alfalfas: y siempre andara el lauatorio. Y quando ya estè bueno y libre de los gusanos, que los yra echando por el trasero, darse le ha biẽ de comer, y su paja, y cebada, y trigo rebuelto, y a las mañanas beuera breuajos de agua tibia, y harina, o masa desleyda en agua, y vn poco de azeyte, y açafran: y con esto se pondra gordo, y lucio, y si no quisiere beuer el breuajo, sera porque estrañara el azeyte por el olor del, y del açafrã. Sera el remedio para que lo beua, no le dar otra agua, y ante noche le vnten los ozicos, y narizes con ello, y assi no lo estrañara, quando a la mañana se lo dieren.

Cap.

Capitulo XXVIII. Que habla de las cornadas como son en dos maneras, vnas que son penetrantes, y otras que son contra roturas en las partes de la barriga. y la cura que es para ello menester.

TEXTO.

LAS Cornadas de los toros en los cauallos, son en dos maneras: o son penetrantes a las tripas, o son contra roturas solamente rompidas las vincas, y los paniculos nerbiosos que llaman el mirraque, y alfaque, solamẽte rompidos estos sin rompimiento del cuero, por la parte de a fuera en estas contra roturas, suelen allegarsselas tripas, y hazer gran bolsa con grande hinchazon, apareciente, y a las partes de afuera, palas, hijadas, y por la bragadura, por lo mas baxo de la barriga, hazia las costillas, estas tales, assi como se hazen de cornadas, se pueden hazer por otras causas primitiuas: assi como es guinchon de palo, o de cayda, sobre alguna estaca, como yo la vi en vna mula, o por otras semejantes causas, como puede acontecer, y assi mismo la penetrante cornada, se puede causar de bote de lança, o dardo, o espada, o con otra manera de armas. Las cornadas suelen echar las tripas de fuera, y a las vezes las suelen romper, y rompidas no es bastante el artifice a dar el remedio, pues la cura en las tales roturas penetrantes, salidas las tripas a la parte de afuera: conuienen que se laben las tripas, cõ vino blãco caliẽte, y le metã por fuerça las tripas en su lugar, y en la herida se le den puntos los que fueren

menester que sean fuertes bien júros los labios de la lla
ga, ya la redonda le den vnos cauterios de fuego para
confortar, y dar calor al lugar de la herida, y cureſe cō
claras de huevos, haziédo buena ligadura, y al tercero
dia curalde con el dicho digeſtiuo de la tremétina, y ye
mas de hueuos, y azeite roſado curarle cō eſto haſta
eſtar la llaga mūdificada, y conſolidada, y ayuntada en
vno, y de ay adeláte curarle cō el vnguēto gypciaco, ha
ſta poner le en buē eſtado eſtas tales roturas, ſe han de
encomendar a Dios, y a la natura, y ſi eſtas heridas pe-
netrantes fuer en por lugar mas baxo, en la barriga, en
los puntos que les diere para que ſi materias vuiere,
ſe puedan purgar, y cureſe por la orden, y manera q di-
cho tengo: pues en las contraroturas ſe tenga eſta or-
denq el maeſtro buſque el lugar de la rotura cō los de
dos, y hallado buelua las tripas a la parte de adētro, y
ſobre el lugar de la contrarotura le ſea echada vna viz-
ma o ſocrocio fuerte, y muy apretatiuo, cōvn paño pue
ſto alli encima q̄ le apriete, y le acōpañe y guarde la viz
ma: y con haſta dos varas de lienço rezio, ſe le haga vna
muy buena ligadura, ciñendole la barriga haſta encima
del lomo con lienço y con vnas laçadas, y ojales hechos
en las orillas, y aſsi ſe coſa por cima del lomo, como
tengo dicho con muy rezio apretamiento: y aun digo
y es mi parecer q̄ ſobre la miſma vizma ſe le ponga vna
almoadilla para q̄ comprima, y reſiſta la mucha fuerça
de las tripas, y aſsi eſte cō eſta miſma ligadura ſin q̄ ſe la
quité haſta los treinta dias, ò mas, y al cabo deſtos trein
ta dias le quiten las ligaduras, y no la vizma, haſta ver
claramente q̄ la rotura de la parte de adentro eſtà cōſo
lidada: y en todo eſte tiēpo el comer ſea poco, y no le dé
lugar a q̄ ſe eche, y ſi todavia reſtare algun tanto de tu-

mor

mor, de mi pareceres, que se le den veynte cauterios so bre el lugar de la rotura. Tambien suelen ser las cornadas por las piernas, y caderas, y porentre las cotillas, a par de las cinchas, y por entre los pechos, y por los codillos, y por otros muchos lugares del cuerpo las puede auer: mas las que fueren en lugares que dicho tẽ go, estos se deuen curar sabiamente, calando la herida, y haziendo oficio, como aya colatorio la materia en estas tales heridas, son buenos los pũtos de cordonzillo, para hazer ligaduras, y formarlas llagas, y si vuiere fluxo de sangre, tomese con claras de huevos, y si toda via no cesare: de mi parecer seria que cõ hierro caliẽte se cauterice la llaga hasta restañar la sangre: y tambien es bueno quemar las llagas con trementina y azeyte ro sado, y hechos estos beneficios, se cure con los digestiuos, hasta encarnar: y de ahi delãte, se cure con el vnguẽ to egypciaco, hasta que sea menester poluos desecantes para cauterizar la llaga: y a los principios antes que otra cosa se anteponga se haga vna sangria, y si el tumor fuere en crecimiento, otra sangria se le haga: y si fuere auisado, y sabio el Albeytar en el arte, en la natura veras insignias que te guien, acatando los tiempos, y terminos que consigo traen las llagas: y sobre todo procure de engendrar materia en las llagas, y seran guaridas de todo peligro, como lo dize Ipocras en sus aforismos, y con esto aura remedio, y seran curadas biẽ las cornadas.

GLOSSA.

HAZE mencion Francisco de la Reyna en el principio del presente capitulo, de dos maneras de cornadas.

nadas, la vna dize ques penetrante a las tripas, por causa de algun bote de lança, o dardo, o espada, y otra manera de arma semejante: y tambien la hemos visto suceder de cornada de algun toro, la qual passo todas las partes del bientre hasta entrar o rompera lo hueco del vientre. Y otra dize que se llama contra rotura: y esta rompe todo lo que aì debaxo del cuero, hasta llegara donde estan las tripas, que son los paniculos, nerbios, el mirraque y cisaque, y periteneo, y esto sin romper el cuero, y carne: saliendo hazia afuera, vna bossa, o hinchazon: esta suele venir en la barriga, y hijadas, en lo baxo, y entre las piernas del algun guinchõ que vino exteriormẽte, y tãbien suele venir por hazer el animal alguna fuerça como yo lo vi, y cure en vn macho que viniendo de camino con vna gran carga, cayò, y yendo aleuãtarse, se hizo fuerça, vna o dos vezes y quando se leuantò, fue con vna hinchazon en la parte baxa de la vna hijada cerca de lo alto de la bauilla: y otras he visto, y curado, causadas de otras cosas, como arriba dixe. Y visto que Francisco de la Reyna no nóbra mas destas maneras de cornadas, que auemos dicho, bien se ve que le quedò en el tintero nombrar otra manera de cornada que suele acaecer en los caualos, y otros animales, y esta es la mas ordinaria, y la que mas vezes suele acontecer, y es quando a vn caualo, o a otro animal, le da vn toro vna cornada por los pechos, o por la barriga, o en las posspiernas, o en otras partes del cuerpo, la qual no es ninguna de las que atras auemos dicho, sino que le hirio, rópiendo el cuero, y carne, y venas, y arterias, haziendo en aquella parte solucion, de continimidad, y esta no se puede llamar llaga penenetrante pues no penetra a lo hueco del cuerpo, ni

po, ni tampoco llaga contra rotura; pues no rompio las cosas que se rompen en la contrarotura, y rompio el cuero, y los demas q̃ auemos dicho, y assi podrase llamar esta tercera manera de cornada, llaga compuesta, o por lo menos llaga simple, y assi se ve claro auer tres maneras de cornadas las que suelen venir, ya caecer en los cauallos y otros animales.

Pues queriẽdo tratar en parricular de cada vna de las cornadas que auemos dicho. Lo primero que se le deue hazer a la cornada que es penetrante, trasquilar el pelo, vna mano al rededor de la llaga si el pelo fuere gra de, y ponerleeis sus cordonzillos a los lados de la llaga, que se cerrara y ligara cada vez q̃ se curare, y si latripa vuiere salido fuera, labareis con vino blanco caliente hasta que se caliente la tripa, y entonces las metereis a dentro, y si la abertura del cuero fuere tan pequeña que no puedan entrar por ella, abrirlaeis con vna lanceta, rompiendo del cuero lo necessario para cauer: y si del redaño estuuiere algo fuera labarleeis con el vino blanco y caliente como diximos, hasta calentarlo y meterloeis a dentro, y en ninguna manera no lo metereis frio porq̃ sera parte para hazer pudrimiẽto, y gran daño en la llaga, y si algo de llo no se quisiere calẽtar, aunq̃ mas se labe con el vino: cortarloeis con vna nauaja, no metiendo adentro, mas de lo que se calẽtò, y hecho esto aparejareis los lechinos de estopa q̃ bastarẽ para henchir la llaga, y atados todos juntos con hilo rezio, los empapareis en las claras de hueuos bien batidas, sean puestos dentro en la llaga q̃dando fuera el hilo con q̃ los atastes, porq̃ nose queden en la llaga alguno dellos, y poned encima dellos planchas de estopas biẽ empapadas en las claras delos hueuos, y ligareis

eis

eis cõ los cordonzillos q̃ diximos, y siẽpre guardareis no dè ayre a la llaga, con el digestiuo de yemas de hueuos, y azeyte rosado empapãdo en llo los lechinos biẽ atados cõ el hilo, como diximos, y con esto curareis la llaga hasta qvẽga en buena digestiõ de materia: quãdo a taredes los cordonzitos, poned encima de las estopas vn naype, o vn pañito, y luego ataldos porq̃ assi se desa tá mejor, y no se pudren los hilos, o cordonzitos, y con esto curareis la llaga hasta q̃ estè en buena digestion de materia, y siẽpre vntareis al derredor cõ azeyte rosado y vn poquito de mãteca de vacas, y si el acidente fuere algo grande, hazerleis vna sangria o mas: de parte lexos, y contraria, y vntareis el acidente con este defensiuo: tomareis media libra de manteca de vacas, y quatro onças de azeyte rosado, y quatro de çumo de llanten, y ha de yr tibio: tambien podeis poner qualquiera de los defensiuos q̃ atras auemos dicho en otras curas: y en tiniẽdo la llaga buenas materias curareis con tremẽtina de veta, mezclãdo con ella la poluora colorada, que suelen aplicar los cirujanos para tomar la sangre de las llagas recientes, y si vuiere mucha materia, añadirleis alli poluo de mirra, y aziuar bien molidos, y geringareys la llaga mansitamente con vino blanco, y miel rosada, y encienso, y mirra, bien molidos, ha de yr tibio, y con esto siendo Dios seruido, sanara, que ya dello tenemos experiencia. Comera y beuera poco el animal, y no sea ningun verde, y lo mismo aueis de hazer aunque no salgan las stripas fuera mas de que este roto el cuero, y la carne, y la tela del vientre. Estara el animal bien en mantado con ropa como tomè calor, y estara quedo en la caualleriza, y sino quisiere comer la paja, y ceuada, lauarlehã la boca cõ el

labatorio comun, y incitarleis a comer dandole hojas de olmo, y yerua buena verde, y la yerua que llamã trebol, o mielga, o alfalfa, o verdolagas: esto se entiende, no queriendo comer paja, cebada, o trigo, darleis vna beuida por siete dias continuos: Toma simiente de mastuerço blanco, y vn poco de encienso, y vn poquito de pimienta, y tres dramas desimiente de dauco, sea todo mezclado con miel, y vino blanco añejo, desto dareys cada vez vn quartillo: tambien es bueno simiente de esparragera, o sus rayzes cozidas, hasta que quede en la tercia parte del cozimiento, y desto beua cada vez cantidad de diez onças por tres dias cõtinuos. Y si las tripas fueren rotas, en especial las tripas menudas, yo soy de parecer que no se ocupe ningun albeytar en curarlo porque la tengo por inutil, y sin prouecho: y assi nos lo dize Hipocras, en el lib. 6. cap. 24. Si las tripas menudas alguna fuere cortada, no se apegara; por las quales palabras parece poner mas duda en las tripas menudas que en las otras, y con todo esto quiero poner vna cosa que me contò vn obrero que trabajò en vn tiempo en mi tienda, y vio a vn maestro, con quien auia trabajado, curar vna cornada, con las tripas rotas, la qual rotura dize que cosio poniendole cantidad de ormigas de las grandes, y aludas, las quales despues de labadas las tripas con vino caliente puso en la rotura, y assieron tanto, que siruieron de costura, y fue curada la llaga como se curan las demas: dize que assi vino a sudar el animal. Pongo aqui esto no con mas certinidad de lo que el mancebo me contò: y porque se podria perder poco en hazerlo, pero siempre en semejantes curas, y aun otras de menos peligros no deue el buẽ albeytar tenerlas en poco, sino siempre cu-o-

encomendarlo a nuestro Señor Dios, suplicandole le dè su gracia, y fauor, y siempre significara al dueño del animal, el peligro estimãdo la enfermedad y cura, lo q̃ es razon.

Pues el que yo he tenido en curar las contrarotu-ras todas las vezes que las he curado, que han sido siete, o ocho vezes, hasido esto despues de auer sabido del dueño el exceso que vuo quando se hizo el daño, voy tentando con mis manos la hinchaçon hasta hallar el agujero, metiendo por el las tripas, y viendo si se buelue a salir en quitando yo mis manos, y reconoziendo esto, cuelgo el animal poniendole por debaxo de la barriga vna estaca de esparto con dos palos a los lados que passan el esporton, y con sus sogas echadas arriba, en vna viga de la caualleriza ato los palos, y tirãdolas sogas se leuanta el animal, no mas de quanto cargue vn poco en el seron llegando los pies, y manos al suelo: en efecto està como las poleas de los nauios: y luego tengo aparejado vn socrocio, o vizma destas cosas con el qual siempre me he hallado bien, y con aprouechamiento, vna libra de pez comũ, media libra de pez griega, vn quarterõ de sebo de riñonada de castron, o de carnero, resina, y trementina, de cada vna media libra, almastiga, encienso, euforbio, alben, y sangre de drago: suelda y consuelda, de cada vno vna onça, poluos de vizma dos onças: echese en vna olla limpia, la pez comun y la pez griega, y la resina y trementina, y el sebo, y poneloeis aderretir a fuego manso de brasas, y en estando derretido apartaldo del fuego, y echalde las demas cosas que diximos bien molidas, y meneарloeis con hisopo, y en estando assi aparejado metetleis dentro las tripas mansamente, apretando con ambas manos, y

luego poned en la parte que eſtuuiere el agujero de la rotura eſte emplaſto o vizma, templado en calor q̃ no quemè del qual poned cantidad, y luego cubri con la borra de los tundidores, y vna almoadilla q̃ haga bulto, y apretarleeis cõ vna venda ancha de paño, o de gerga, q̃ vaìa biẽ apretada, y luego apreta cõ vna cincha q̃ ſea mas ancha q̃ la rotura y ſea biẽ larga, y buẽ latigo, cõ lo qual apretareis, de manera que la vizma ni la almoadilla no ſe meneé, ni caìan, y luego leuãta el ſeró q̃ diximos, q̃ eſtè debaxo de la barriga, tirãdole cõ las ſogas q̃ eſtarã ya pueſtas en la viga, o madero de lo alto de la caualleriza: el qual leuãtareis no mas de quãto el animal ſe ſoſtẽga ſobre el, y no ſe eche, porq̃ no entieſe el viẽtre. Tsmbien es de prouecho, q̃ el animal eſtè ambriento quãdo ſe haga eſta cura, porq̃ ſemeteran las tripas cõ mas facilidad, y aũ en toda la cura ha decomer el animal, y beuer poco, y eſſo ſea paja, y cebada, y agua, y ſiacudiere acidẽte, ſangre le de la tabla, las vezes q̃ fuere meneſter, o de los pechos, y vnta lo hinchado, cõ azeyte roſado, o cõ qualquiera de los defenſiuos q̃ atras auemos dicho, y a los nueue dias, q̃ le puſiſtes el ſocrocio, o vizma, la podais afloxar vn poquito las ligaduras de la vẽda, y cincha, eſtara el animal en caualleriza caliẽte, y abrigada, y para el acidẽte, ya diximos q̃ ſe le pongan defenſiuos, y vntaras de coſas freſcas ſi fuere verano, y ſi fuere tiempo frio en lugar de defenſiuos ſe le laue todo lo hinchado blandamente, y ſin fregarſe con vino tibio, en que ayan cozido poluo, y y oregano, y mançanilla, y vn poco de vnto ſin ſal, o manteca de puerco: guardando que no llegue el labatorio al ſocrocio, ni con vna mano eſtara con eſſe ſocrocio treynta dias ſin hazerle rozio ningũno, y alca-

bo

bo de los treynta dias se lo quitareis todas las ligaduras, y del socrocio, lo que de su voluntad se quisiere arrancar, y estuuiere algo por ensoluer de lo hinchado que hincharon las tripas : Ponerleis otro socrocio de la misma manera , y con las mismas ligaduras que diximos, no le apretando tanto como la primera vez , el qual tendra quinze dias , y en cabo dellos se abra ensoluido , y soldado la rotura , y si quisieredes hazerle otro remedio para que acabe de soldar muy bien el agujero , toma vna tabla de dos palos hendido vn palo por medio , y coje con la mano el cuero, de frontero de a donde fuere el agujero de la rotura, y tirando hazia a fuera le pondreys la tabla , apretando con ella el cuero : y atarleis por las puntas con vna gita, o tomiza , voy apretando no demasiadamente , mas de quanto estè tirado el cuero, hazia a fuera la qual tendra doze , o quinzn dias , y en tanto se acabara de soldar lo que faltò con el socrocio , y quitando la tabla si faltare algo por ensoluer la rotura dareis los botones de fuego que vieredes que conuiene conforme el daño : los quales vayan subtilmente , sin profundar mas de quanto tozen vn poquito el cuero , y no vayan tan juntos, que de dos, se puedan hazer vno , y en dandoselos le pondreys vn poco del mismo socrocio que se le puso antes, cubriẽdole de borra de tundidores, sin otra ligadura: estara siempre el animal enmãtado, y en lugar de cincha le põgã quatro cuerdas vorillas, por debaxo de la barriga cõ lo qual podrã tener las mãtas, y assi, no le sera ocasion la cincha de entesarse el viẽtre al echarse, o leuantarse q̃ podria boluer a rõper la soldadura , por estar tierna, y de pocos dias echa , comẽçara el animal

a trabajar en cosas ligeras, y de poco trabajo: de mane ra que yo he curado las cornadas, y otras llagas que a mis manos han venido, que han sido muchas, es esta: digo las que son penetrantes, ni son contra roturas, si no de la tercera manera que dixe que es la mas ordinaria de todas tres. Lo primero es trasquilar el pelo alder redor de la llaga, el ancho de vna mano, y auiẽdo a pre miado el animal, con sueltas: y hazial, tiento la llaga con vn cañon de pato, metiendole passito la llaga adelante sin hazer fuerça, por no romper la carne del caua llo que es muy tierna, y voy reconociendo lo que entra, y hazia qual parte, y siempre con aduertencia, si es cornada tendra dos heridas, y no mas de vna entrada a la boca de la llaga, y desto estè cierto el albeytar, que a qualquier res, especialmente el toro en prendiendo el cuerno con el primer golpe da otro antes que saque el cuerno: y assi haze dos heridas. Pues en auiendo reconozido lo dicho, ponerleis a los lados de la llaga, los cordones que, bastaren para cerrarla cada vez que la curare, y si no quisieredes prender los cordonzillos en la carne del cauallo por no le lastimar, o si el no lo consintiere, toma dos pedazitos de cuero, y vntal dos con vn poco de vizma, pegaselos a los lados de la llaga, y en ello prendender los cordones sin lastimar el cauallo: hecho esto quemareis la llaga con vna parte de trementina, y dos de azeyte rosado, bien cozien. do con vn hysopo mojado en ello, y assentandole en la llaga adentro, y en la boca, quanto se tueste vn poquito la llaga, aunque si fuere cornada de toro, en especial si esta corrido, y enojado, y estas no se quieren quemar mucho, por el grande ardor que el cuerno pega en la llaga. Y esta es la causa que en cornadas de toro suele

salir

salir poca sangre dellas, sino es que sean tan grandes que rompan mucha carne, y venas, y aun el quemarlas, desta manera es mas conueniente en tiempo frio, que en tiempo de calor, que entonces podria bastar fomentarla con agua ardiente, o quemarla con azeyte rosado solo que es fresco, y esto es la causa porque yo no me aficiono a dar botones de fuego al derredor de la boca de la llaga: en especial si es cornada de toro, pero en partes se pueden cubrir con la sombra de dezir que en algun libro, o libros antiguos de albeyteria se manda: pero con todo esso digo, que para auerlos de dar es menester que concurran para ello algunas cosas las quales no digo aqui q̃ porque no quiero enfadar con lo importa poco. y assi digo, que yo no los dexare, mas si necessidades no me obligaren a ello, pues hecho esto tomareis la sangre cõ mechas mojadas en claras de los hueuos, bueltas cõ las demas cosas que atras dexamos dichas en la cura de la llaga de la cruzera: si el tiẽpo fuere caluroso curareis al segundo dia, y si fuere frio curareis al tercero dia, porque estara mas bien tomada la sangre: y al segundo dia hazer vna sangria de parte desuiada de la llaga. Comera el animal en toda la cura, paja, y ceuada: y beua agua clara de lo qual comera la mitad que comia quando estaua sano, y si pareciere que se enflaqueze mucho, podrasele alargar algo mas en aplacandosele el acidente, y haziendola llaga buena materia: y el dia que boluieredes a curar la llaga despues de la primera cura, curarleis con el digestiuo de tres onças de azeyte rosado, y dos otres yemas de hueuos, todo batido, y reys echãdo el azeyte poco a poco, y meneandolo con la espatula, con las yemas de hueuos, porq̃ desta manera se haze el digestiuo mas

eſpeſo, y es mejor: en el qual mojareys las mechas torzidas de buenas eſtopas, las quales no ſean tan largas q̃ alleguen a topar en el cauo de la llaga, ni ſean tan gordas, que hinchan mucho, porque ſeran parte para dar le dolor, y luego poned en la boca de la llaga, vn cabeçalito de eſtopas bien empapadas en el digeſtiuo, y luego vn papel, o pergamino, o vn naype, y luego, atarloeis con los cordones que diximos porque aſsi ſe deſta mejor, y las materias no tienen lugar de podrirſe tãto, y luego vnta lo hinchado con azeyte roſado, y al derredor poned el defenſiuo de coſas freſcas como ya diximos en el capitulo del louado, y con eſto yreis curãdo haſta los cinco, o ſeis dias, o haſta que haga enzima materia la llaga, y ſi vuiere meneſter mas ſangrias hazerlaſeis, y en eſtando arrancada la eſcara del fuego, y la llaga blanda curareis con el digeſtiuo de trementina buena, y labada en tres o quatro aguas, como quede blanca, y limpia, echarleis azeyte roſado, y yemas de hueuos, todo mezclado, mojareys en ello la mecha o mechas, meterlaſeis en la llaga vna o dos vezes, como no quede bien dentro el digeſtiuo, y luego le ligareis como auemos dicho, y le vntareis: y eſto hareis cinco o ſeis dias, y luego procurad encarnar la llaga con eſte vnguento, tomad quatro onças de miel roſada, y poluo de encienſo, y mirra, y azibar, y ſarcacola, vna dragma de cada vno, y ſino quiſieredes eſte encarnatiuo; ſea de quatro onças de miel roſada, y poluo de cariſtoloxia redõda, y ſarcacola, y azibar vna drama de cada vno: y ſi ſe encarnare con mucho eſpacio labarleis con eſte labatorio el qual encarna marauilloſamẽte, toma ſeys onças de cozimiento de cebada, y ſarcacola, y mirra, y enciẽſo de cada vno media dragma, y de

miel

miel rosada, de vino blanco bueno tres onças: todo jũ to, y ha se de aplicar tibiezito, y en labãdo la llaga, o en gugando la, si fuere muy hõda desde a vn pocopõdreis la mecha con el encarnatiuo, q̃ auemos dicho. Y en estando la llaga bien encarnada, labarlaeis cõ vino blanco tibio, y echarleis poluos para encorar como ya diximos en el capitulo de los lamparones, y el de las espundias: y con qualquiera dellos se encorara, Y si auiẽdose cerrado la llaga restare algun rumor, o hinchazó en la parte que fuere, podreisle dar en lo hinchado algunos botones de fuego, si el tiẽpo no fuere muy caluroso, los quales no prufunden mas de quanto doren vn poquito el cuero, y vntarleeis los nueue dias primeros con azeite tibio, y con esto haran buena materia, y alos diez dias labarloseis con vino blanco tibio, y echarleeis algun poluo para encorar: y aduiertase que en solo este estádo se puede permitir dar botones de fuego en semejantes llagas, porque entonces ya estan remisos el dolor, y el acidente, y calor de la partè enferma: y puedese colegir que la grosedad, o hinchazon q̃ quedo en la parte a donde fue la llaga, no fue mas de algun ayre frio q̃ alli se metio, y por ventura alguna parte del humor que de alli acudio, el qual desflaquecio el miẽbro: y por las muchas materias q̃ huuo quedò con desflaquezimiento, y assi no lo puede bien gastar y consumir viene bien alli el fuego: y porque por quatro cosas porque el fuego se da, las tres efetuan el fuego en este caso, las quales son de hazer la grosedad que ay, y consumir las humedades, que al miembro se allegaron, y confortar el miembro flaco, calentandole, y esforçandole con su calor, y sequedad.

Cap.

Capit. X X I X, Que habla de como ay tres maneras de quartos, y de como se hazen en las tres disposiciones de cascos, y su cura dellos

T E X T O.

PAZENSE a los cauallos vnas hendiduras en los cascos de las manos, que se llamá quartos: llamanse assi, porque se hazen en el quarto de adentro; o al quarto de a fuera, y estos quartos propriamente se pueden llamar solucion de cõtinuidad. Pues digo que ay tres maneras de quartos segun se hazé entre disposiciones de cascos: vnos que se hazen en los cascos que son delgados, y otros que se hazen en los cascos que son vidriosos, secos, y destemplados: y otros que se hazen en los cascos palmitiesos, y mal formados. Pues los quartos, vnos serã solapados, y sin romper el sanco; y otros derechos que rompen la tapa solamente, y sin derechos: estos se llaman simples: ay otros que rompen la tapa, y el sanco, y la cinta del casco, estos se llaman compuestos, y estos muchas vezes derramá sangre: estos son los mas perjudiales. Pues el orden de la cura sera, que si los cascos fuerẽ mal formados, y cõ demasiado aumẽto de cascos, q̃ el maestro con el buen herrar, supla la falta que ay de los cascos, y conserue con buen herrar, y si el quarto fuere la tapa rõpida, y el saco sin llegar a la cinta, y vertiere sangre, la intẽciõ del maestro sera reparar, y fortificar el saco por

donde

donde acostumbra la sangre: y esto se haga curandole con vn potencial tibio, o con vn poco de azeyte hervido con sal, y si la llaga viene con carne descubierta, y espõjada se cura con vn poco de egypciaco, y con tollos de estopas bien apremiados, y con buena ligadura se continue a curar hasta los ocho dias, y ende adelante le curen con poluos de caparrosa, hasta que la carne esté sojuzgada, y el sanco tieso: y despues q̃ te pareciere que está para lo cozer, le deues echar vn par de agujas, sin que aya fregamiento en la carne, y si el quarto fuere rompida la cinta, con poca solucion en la tapa, deues fortalecer la cinta, cõ atajar por lo mas alto la hédidura, y con dar sajas vna pulgada encima de la cinta, trasquilando el pelo, y las sajas sean menudas, y atrauesadas, y no prolongadas para abaxo, y el potencial, sea fuerte, y en seis dias le vnten tres vezes: y al cabo de los siete le continuen a labar con va poco de vino blanco hasta que salga la escara del fuego, y si el quarto fuere solapado: se deue apurar no haziendo mayor rotura en el casco, porque estos tales suelen recoger en si agua, y tierra, y harina, y esto muchas vezes causa doloa, este tal se deue apurar, y henchirle con sebo, y cera, y pez, y piedra açufre derretida, para defender que no entre cosa estraña: y assi mesmo se deue hazer a todos los otros quartos, y si los cascos fueren vidrosos y secos, se deué vntar con vnguento de blanduras, como adelante yra ordenado, y si por ventura viniere dolor crecido, le cõtinuen a poner cebada cozida, por ocho dias, o diez hasta mitigar el dolor, y de ahi adelante se cure por la ordé sobredicha. Tãbien es bueno a los cascos q̃ assi padecé, herrarlos cõ herraduras de boca de cãtaro, o de tejarejo, y cõ esto aura remedio todamanera de quartos.

GLOS.

GLOSSA.

ESTA enfermedad,o cogera que da en los cauallos, y otras beſtias,q̃ ſe llama quarto,y eſtan mala,y per judicial,que demas de atormentar mucho al animal,y al dueño haze baxar al animal mucha parte de ſu valor,impidiendo al dueño el ſeruirſe del animal. Y tambien impide la ſalida de el,quando el dueño le quiſieſe vender:y deuioſele de dar eſte nombre quarto, entendiendo que baya el animal que le tiene la quarta parte de ſu juſto valor:y aun en parte entiendo que ſe podria eſtimar en la mitad del valor del animal, porque eſta enfermedad demas de ſer creditaria, que ſe hereda del padre,o de la madre: ſiempre ſuele venir de ordinario, en cauallos de malos caſcos, y mal formados: y otras cauſas que ſon diminutiuas del animal, como lo ha dicho bien Franciſco de la Reyna, por dõde parece que aunque ſane vna vez, queda abierta la puerta para bolver a enfermaa mas vezes con pequeña ocaſion que tẽga: y para auiſo de los duños en quié eſtuuieren ſemejantes cauallos,dire aqui las cauſas mas cuidétes, y ordinarias q̃ yo he viſte,para que los guarden dellos, demas de ſer eſta enfermedaa hereditaria,como dixe. Suele hazerſe por hazer mucho mal al cauallo, por pedregales,y carreras tieſſas,cueſtas abaxo,o cueſtas arriba, o por echarles grãdes,y peſadas cargas: juntãſe cõ eſto ocaſsiones,el tener los caxcos mal formados,y las palmas muy carnadas: todos eſtos tienen las tapas delgadas,y aſsi eſtan ſujetos a venirles eſta cogera. Tambié ſe ſuele hazer por el mal herrar, dexandole que haga dos huellos: trabaxan mucho los talones, y con el peſo ſe viene a romper por la cinta, y a hazerſe el quarto: tambien ſon mucha parte, para eſto los cauallos de

las

las erradutas, muy auerdugados, y apretados, o cernidos, estas como aprietan dã dolor al casco, que es ocasion de baxar algun humor, e qual viene a rebentar por la cinta del casco, como por parte delgada, y assi viene a deramar sangre la qual es mala señal, porq se puede colegir, que hasta la carne està roto, y lastimado. Tambien suele acontecer en cauallos muy gordos, y repletos de humores, en los quales se haze esta enfermedad confacilidad, por el mucho peso de las carnes, y plenitud de humores que ay, al qual embia naturaleza a los miembros flacos, e inferiores, y de necessidad, ha de venir a rebentar, y salir por la cinta del casco, como parte mas delicada que ay en el. Tambien se suelen hazer hendiduras en el casco de pies o manos, de la parte de adelante, y estas se llaman razas: difieren poco, o nada de los quartos, y assi se deuen curar de la misma manera, y por la misma intẽciõ q̃ los quartos, y la q̃ yo tengo las vezes que yo curo esta enfermedad, es informarme del dueño, quanto ha que la tiene, y si le suele salir otras vezes; y miro el casco si es bueno o malo, mucho o poco, y si ay mucho dolor, o poco, y si vierte sangre, o no, o si ay solapa, o no, y auiendo mirado bien lo dicho quito la herradura, y con el pujauante hago el casco como para errar, abaxando la palma, lo que buenamẽte puede sufrir, sin desfortalezer el casco, y si ay mucho dolor, pongole quatro, o seis dias vn ordiate de ceuada, desta manera: cuezase la ceuada en agua, hasta rebentar el grano, y quando està cociendo echenle alli vn puño de higos secos, y otro de linaza, y de otro de rayzes de malbauisco machacadas, y en estando bien cozido, echele vn poco de vinagre, y vn poco de manteca de puerco, o de vnto sin sal, y bien caliente

sele

se le ponga en todo el casco por la palma, y al derredor con buena ligadura de paño, y orillo, y hecho esto los dias que dixe, limpio y claro la hendidura del quarto con vna legra, o con la punta del pujauante, abriendo lo necessario para sacarle las suziedades, y inmundicias q̃ alli se suelen meter, có gran aduertentia que no quedé en los lados alguna raxa, o hastilla del casco q̃ bastaria para dar gran dolor, y siempre se procure no hazer sangre, y hecho esto sin sangre, curareis con tremẽtina, y miel tibio, poniendolo en la llaga, con sus estopas, y encima sus mechas tiesas de estopas bien ajustadas, y buena ligadura: tambien se puede curar con azeyte, y sal, bié caliéte, o cõ azeyte de enebro, digo no auiẽdo llaga có sangre, y carne descubierta, porq̃ si la vuiere ponerlaeis a la primera cura claras de hueuos vatidos con sal molida, con sus estopas, y muchas duras, y apretadas, y buena ligadura: y a la segunda cura, curareis con vnguento egypciaco, y poluoreado, encima, vn poluo de pez bien molida, y con esto se quajara, y hara casco la carne, pero si se esponjare la carne, echalde poluos de piedra alumbre quemado, y subsetarse ha, y en estando quajado, y echa tez de casco, cura con la trementina, y miel caliente: y si vuiere dolor, poned en las partes sanas del casco, el ordiate de cebada, o algun vnguento que le quite el dolor, como no llege ala llaga, y en estando hecha tez de casco, algo tiesa, curareis con azeite de enebro tibio, por quatro, o seis dias: entonces le echareis la herradura que sea chapada, o de telarejo, o de boca de cantaro que es la mejor de todas para todos los daños del casco, darleeis su luneta de fuego en la cinta del casco, y dos votones de fuego a los lados del quarto, vntarloeis dos o tres dias

con

con azeyte de enebro, y a otro dia le tapad el quarto con vn poco de pimienta molida, y vn poco de sebo como quedè bien ajustado y aduiertase q para toda manera de quartos, es dañosissimo mojarse en agua, ni lodo, ni ha de comer verde, y la huelga larga es de grã prouechamiento, y vntarle con vnguento basilicon, o con otros vnguentos que ay buenos. Tambien es buen remedio, para quitar el dolor, y acrecétar el casco ponerle en todo el la boñiga del buey mezclada con vinagre, y ha de yr caliente. Yo me he allado bien muchas vezes con tomar vn poco de cardenillo, y gorbio, yoro pimiente bien molidos, y buelto con clara de hueuo, y puesto en la llaga del quarto con sus estopas, y muchas duras, y buena ligadura, lo qual ha de estar puesto hasta el tercero dia, apremiandole que no se le desate, o coma, porque da gran dolor, y assi procura quitarselo, y con esto en bien pocos dias se suele remediar. Tambien es bueno para el quarto, o raza que tuuiere poquita llaga, tomareis vn granito de soliman, y dos mata sal, bien molido lo echad en vn poco de azeyte de enebro, y azeyte de comer, y con esto coziendo le quemareis dos otres vezes el quarto, de tercero en tercero dia, y despues se vnte con vasilicon.

Pues para los quartos, y razas donde no ay solapamiẽto ni mucho dolor, ni vierte sangre ay llaga: mi parecer es que bastara darle su luneta, y botones de fuego como no profunden mucho, y los quatro dias primeros le vntareis con mirra, y despues con el basilicon: pero el mejor vnguento para esto, es de galuano, y sopapino armoniaco, y pez griega, y encienso, y almastiga, y sebo de castron, y de carnero, y azeyte, y dialtea, y vn poco de cera, de cada cosa la mitad que pare-

ciere,conforme lo que quisieredes hazer , sea echado en vn puchero limpio,y puesta al fuego de brasas, como se derrita poco apoco , y derretido colarloeis por el cedazillo de sedas, q̃ sea ralo,y en estando elado vntareis todo el casco cõ ello,y vn dedopor cima del pelo y siẽpre ande errado el cauallo como auemos dicho, y huelgue vn mes , y encincuenta o sesenta dias no le corrã,ni trabaje mas de passearle por donde no aia piedras,y en atiuiandosele el dolor, y el casco estè amoroso,y correoso con las vnturas , echarleheis vna o dos agujas delicadameute como cosan el quarto , y sin arrimarse a la carne , porque alli es muy perjudicial en la clauadura, y se curara con mucha dificultad . Tambien es bueno sangrar, y purgar el cauallo que fuere apasionado muchas vezes desta enfermedad , especialmente si fuesse cauallo muy grueso,y cargado de carnes, y me notarle la comida . Otro vnguẽto ay marauilloso para crecer, y adouar los cascos el qual supe de don Garcia Manrriq̃ Conde de Osorno , hase de tomar vn quartillo de azeite añejo,sebo de riñonada de castrõ, y vnto añejo, de cada vno vn quarterõ,cera cinco onzas, miel medio quartillo,resina de pino,pez griega , y pez comũ de cada cosa tres onças,bolarmenico dos onças , sangre de de drago,y almastiga,media onça de cada vno : y enciẽso vna onça: hãse de moler las cosas molederas, y las q̃ se pudieren derretir se derretiran envn puchero a fuego mãso de brasas,y mezclado todo en el puchero, meneandolo con vna espatula : y en estando derretido e incorporado , apartalo del fuego , y en estando elado vntareis los cascos con ello por entre el pelo , y el casco, vna vez al dia,y si el casco fuere seco, y vidrioso labarleeis antes de vntarle,cõ agua tibia,o cõ caldo de

tri-

tripas caliente , vntarleis enjugandose , y si el casco fuere blando,añadirleis los poluos, y vn poco de azeyte de enebro, y tres o quatro ajos castañuelas bien machacadas. Otro vnguento para los cascos se haze , y es bueno, y aprouecha para otras cosas , tomareis resina de pino,tremétina cera,sebo de riñonada de castrõ,ode carnero,y mãteca de vacas,o de puerco , vnto añejo de cauallo,o de puerco,y sea todo derretido,y colado por paño laso,o por cedaço decerdas,y enestãdo colado vntareis el casco a la redõda,y en la palma põdreis,vn poco del auiẽdola blãqado vn poco cõ el pujauãte,demas de quitar el dolor,y crescer el casco , es bueno paraquitar dolor en partes nerbiosas,y para mundificar,y limpiar mataduras q̃ esten en las costillas. Otro vnguento ay bueno para el animal que tenga los cascos pobres y vidriosos, o con quartos,o raças,toma vnto de puerco resina,y sebo de castron,y pez,de cada vno vn quarteron,vnguento vasilicon , y dialtea de cada vno medio quarteron,de trementina, y de azeyte lardo de tozino gordo, de cada cosa quatro onças,de cera vn quarteron,sea todo derretido al fuego,y hara se vnguento,y en estando frio , y elado vntareis los cascos , guardandole de entrar por agua ni lodo , y ande siempre errado con herradura de boca de cantaro. Tambien es buẽ remedio para el animal que teuiere los cascos turnos, y blandos: toma sera pino,galbano, armoniaco, resina, y trementina,almastiga, encienso,pez negra,y pez griega,azeyte,y vnto de puerco, y sebo de vaca , y cera: de cada cosa lo que pareciere bastar , conforme la cantidad q̃ quisieredes hazer , echareis todas gomas en fuerte vinagre donde estaran por vn dia, y con ellas todo lo demas vnguento , mezclandolo sobre el fuego

a dõde ſe derretira, y en eſtando elado, vnta el caſco todo, y vna pulgada ſobre el poro. Tambien es bueno para que el caſco crezca correoſo, y templado, labarle cõ agua tibia, y vntarle con cebolla. Tambien es bueno para lo miſmo, vntar el caſco con vn torrezno gordo, cozido en vinagre rezio. Otro vnguento ay muy bueno para crecer los caſcos, y echar fuera preſto vn quarto: el qual me dixo vn cauallero en Cordoua, que ſe llamaua don Bernardino Ponze de Leon. Tomareis hojas de marrubio ventoſo, y vnto añejo ſin ſal, ſebo de caſtrõ, y de vaca, ajos, caſtañuelas, miera, ſal, y miel: ſea todo cozido en vino, y machacado en el almirez, y caliente ſe le pongan en todo el caſco con buena ligadura, auiendole primero blanqueado primero la palma, con el pujauante: otro vnguento bueno para adobar los caſcos, y echa fuera los quartos en breue: haſe de tomar ſebo de riñonada de caſtron, vnto ſin ſal que ſea añejo, manteca de vacas, pez, y reſina, bien molidas, vn poco de miel, vn poco de cera, y media dozena de ajos caſtañuelas, mondados y machacados, pongaſe todo lo dicho en vna ſarten ſobre el fuego, trayendolo a vna mano con el eſpatula haſta que ſe haga vnguento, con el qual ſe vnte el caſco eſtando elado, por entre el pelo, y el caſco: haſe de labar el caſco primero con vinagre, y agua caliẽte, partes yguales, y luego en en enjugãdoſe vntarle. Haſe de guardar de mojarſe los caſcos, y de toda ſuciedad, eſte vnguento ſeyo que vſaua vn maeſtro en Seuilla para curar preſto quartos, y razas, con el qual ganò mucha fama, y dinero.

Cap.

Capitulo XXX. Que habla de vn auiso, y declaracion de quantas cosas se han de ver en vn cauallo para darlo por sano.

TEXTO.

PORQVE muy ligeramente se passan muchos oficiales, en vn cauallo de sanidad trayendolo al maestro amostrar el que le compra, para que no sea engañado, pongo aqui este auiso y declacion que ha de considerar, y ver el albeytar, porque mirando en ellas con buen conocimiento, no engañaran al que compra, ni sea engañado el mismo albeytar. Y lo primero sera, que el cauallo, o las otras bestias que le truxeren a ver de sanidad: lo mandé meter en rio, o lo haga labar con vna errada de agua los braços, y las piernas, assentadolas el pelo para abaxo, desde enzima de las rodillas hasta los cascos, por que ansi assentado el pelo se manifestaran, y veran mejor las enfermedades, y tumores que ay en los miembros. Y lo primero mire los cascos si son sanos, y si en ellos ay quartos, o razas, o galapagos, o ceños, que proceden de aguaduras, y haziendolo pasear, ver si cogea y ver las carones, encima de los cascos, y si ay sobre manos, o clauos o arestino, respigones, o sobre pies, y ver en la junta de la cerradura, si ay vegigas, o porrillas, y de ay arriba ver si ay nerbios, o sobre huessos, o sobre canas, des lauones, y lupias: y en las piernas traseras, y

ſi ay eſparauanes,o alifaſes,o corbas,o ſocorbas o arba zas,o agriones,o grapas: y el maeſtro ſepa diſcernir ſas enfermedades,q̃ ſon manq̃dad,y las q̃ no lo ſon, y cono zer las partes adonde ſe hazen eſtas enfermedades para ſaberlas nombrar, y manifeſtar y conozer los miẽbros que ſon flacos,y mal formados, porque en eſtos tales ay diſpoſicion y aparejo, para ligitimamente ſe man- car,y aſsi como en los braços,corbos, o muy yzquier- dos,y muy caido de quartillas, y lampiño, y largo de quartillas,y las piernas corbas, y çancajoſo, y topiño; porque todas eſtas coſas,ſin diſpoſicion, para con po- co trabajo ſe venga a mancar,y de mas de lo ſobredi cho,el maeſtro deue mirar la viſta de los ojos, ſi la tie nen enturbiada,o ſi tiene nube,y es corto de viſta, lue- go vaian al diente, y manifieſten la edad, conoziendo que de dos años, no ha de auer mudado diente ningu- no: y ſiendo de treinta meſes,ha de mudar quatro dien- tes,dos de la parte baxa,y dos de la alta,q̃ ſõ los de la lũ bre eſtos ſe mudan a los treinta meſes,vn mes antes, o otro deſpues,y cumplidos los tres años y medio, muda ra los ſegundos,y contarſea que va para quatro años, y a los quatro y medio, mudara los extremos, y contar ſea que va para cinco años, y al naſcencia, que es por Abril,y Mayo,podraſe dezir que cũple los cinco años hechos y conocerſea en que tiene el diente nuebo ſin gauilan, y la carne entre diente y diente, que eſ- ta alta ſin baxar a cerrar la canal, quando hiziere ſiete años, conocerſe ha porque el diente alto ha- ze preſſa con vn gauilan, en el diente baxo, remo- liendolo: y la carne de enzia baxa, entre diente, y diente, haſta el remate de la canal, por eſto ſe di- ze, que a los ſiete años, cierran todas las beſtias: aſſi

miſmo

miſmo los colmillos ſalen a los quatro años y medio, y a los cinco. Y tambien ſe conozen las hedades deſpues que ha cerrado la beſtia en la cola, porque hallareis que ſiendo de ocho años, ſe le hazen dos ñudos, como garbanços en el maſco de la cola, en lo mas alto, a los lados, donde faltan las ſedas: y de ay adelante como paſa en mas edad, en cada vn año ſe le hazen dos ñudos en el miſmo maſco, mas ſon tres dedos mas abaxo de adonde ſon los primeros haſta ſer muy biejo. Tábien el albeytar, es obligado a manifeſtar ſi es falſo, o zayno, o ſi tiene inſinias de tardo, y ſiendo el maeſtro pagado, es obligado a manifeſtar lo que ay, y lo q̃ aqui dicho tengo.

GLOSSA.

AVNQVE en el preſente capitulo, aya nueſtro Frá. iſco de la Reyna declarado bien algunas coſas: y tocado otras, que los albeytares ſon obligados a dezir y declarar a los que compran los cauallos, o otras beſtias que les mueſtran, para ſer deſengañados: me parezio que no embotaria la lança dezir yo aqui algunas coſas que entiendo ſeran aprouechadas, para que el albeytar haga bien, y acertadamente ſu oficio, quádo Frá ciſco de la Reyna va diziendo las enfermedades que el maeſtro deue mirar en las piernas traſeras, pudiera dezir que miraſſe ſi tiene la enfermedad que llaman ajuagas, o ſi tiene otraq̃ ſe llama Maeſtro Manuel Porretes, los quales ſe hazen en los menudillos de las piernas traſeras, y alguna vez en los de los braços, y ſin enfermedades, q̃ allegan a manifeſtarlas, y aun curarlas, y aſsi de ué declarar al cõprador como tacha, y falta del animal. Y aduierta el maeſtro quãdo mirare la viſta de los ojos

ver ſi el animal es çarco de vn ojo, o de ambos, porque es falta, porque eſtos tales ſuelen ver poco en eſpecial yendo por partes de agua, o de nieue, o de yelos mayormente en el roſtro que llega a el ojo: y quando dize que colmillos nacen, a los quatro años y medio, y a los cinco. Eſta regla es muy falible, porq en el colmillo no ſe puede tener certidumbre ninguna, porque ya auemos viſto, en algunos animales de tres años y medio parecerſele parte del colmillo, y otros de quatro años aun no ſe les parece, y vltra deſto, no es de conſideracion mirar la edad en el colmillo, porque ya ſe ſabe muy de cierto que en yeguas, ni mulas, ni jumetos, jamas nace el colmillo, ni en cauallos, ni mulos y ſi los caſtraren antes que les nazcan, por donde ſe ve ſer ſinieſtra eſta regla. Tambien ſe conoce la edad ſi el animal es muy viejo, o no, ſi le pellizcaren del cuero, tirando del hazia a fuera, y dexandole ver ſi tarda mucho en aſentarſe, es ſeñal de vejez, tambien ſe conozen los años deſpues de cerrado: y antes con certinidad ſi aſieredes el ozico de la parte alta con la mano, y le empujaredes hazia arriba al roſtro: todas quãtas rayas ay en el ozico, tantos años ha el animal. Y aqui ay opinion de algunos que quieren que la raìa primera por dos años, como ſe cuentan las rayas de los cuernos del ganado vacuno. Tambien deue el maeſtro mirar ſi el animal ttopieza, que ſe vera ſi tiene rodilleras, o ſi tiene el ozico laſtimado por debaxo enzima de los dientes, mireſe ſi es hundido en el ſieſſo, y hondo en la hijada, porque ſera vaziador, y ſi fuere de poco vientre ſerà poco comedor. Tambien ſe deue mirar ſi es caſtrado, o ſi tienen los compañones al reues bueltos. Tambien deue el maeſtro conocer, y daclarar al comprador las ſeñales

ñales y remolinos que el cauallo tuuiere : diziendo lo que pronostican de bien, o de mal: notando que todos los remolinos que parecieren de medio cuerpo delante, significan poca ligereça, y presteza en el cauallo : y los que estan de medio cuerpo de tras, dizen los praticos que son espuelas con que aguijan los cauallos , y esto se ha de entender a fuera de los remolinos naturales que todos los cauallos suelen tener : y por auer ya tratado desta materia de los remolinos, y señales, y blãcos que significan bien o mal, en los cauallos, mas ampliamente en otro libro que con el fauor de Dios, yo escriui, no lo repitere aqui por euitar prolixidad, remitiendome a que alli lo podra ver el curioso lector, que dello gustare. Tambien deue el maestro mirar la bondad, o tachas de la boca del cauallo, y la color della , y la lengua si la tiene sana, y entera , y si se dexa bien errar, y enfrenar, y ensillar, y subir, y baxar del, no solamẽte estando descansado, pero quando estè hollado, y cãsado. Tambiẽ deue el maestro mirar si el animal es enfermo de torozon, porque suele acontecer lleuar a vender vn cauallo o otro animal fuera de dónde le conocen por ser apassionado desta enfermedad: lo qual aunq̃ parece dficultoso, sera ligero de conocer, si el maestro mirare en la pierna trasera , si el animal tiene pelado el menudillo, y la corua, y la bauilla por la parte de a fuera de la pierna, y tambien el oydero de la cadera, y en el braço, si està pelado el menudillo , y la rodilla , y el codillo, y el encuentro de la espalda , por la parte de a fuera, y la cuenca del ojo: porque si estas partes estan peladas, o alguna dellas es euidente señal que el animal se atoroçona algunas vezes: porque como estas partes que auemos dicho, con las que mas salen fuera

ra en el braço, y en la pierna, pelanſe, y aun a vezes ſe deſuellan, quando el animal eſta con el torozon, echãdoſe, o leuantandoſe, y reboluiendoſſe en qualquiera parte que halla: y aſsi con los eſte cones que en el ſuelo da, viene apelarſe, y laſtimarſe eſtas partes. Tambiẽ es obligado el maeſtro a ver ſi el cauallo, no tiene ſeñal blanca en la frente, ni en el ozico, mas de en el pie derecho, y en los otros no: eſte ſe llama argel, y ſuelen ſer algunos de excelentes obras, pero ſon aborrecidos de todos por ſus malas coſtumbres, y ſinieſtros: y aſsi dize bien aquel refran. De hombre malo, y cauallo argel, el que fuere cuerdo guardeſe del: otros ſon de parecer, que virtudes vencen ſeñales. Tambien ha de conocer el maeſtro, y declararlo al comprador que el cauallo, de ſola vna color, ſin tener mancha blanca, en mano, ni en el roſtro: eſte tal ſe llama zayno, los quales cauallos ſon tenidos por de malos ſinieſtros y, mal intencionados, con malas, obras, y aſsi lo dize Pedro Fernandez de Andrada: capitulo treinta y dos, y treinta y ſeis. Y quãdo dize Frãciſco de la Reyna q̃ ſiendo el maeſtro pagado es obligado ha declarar todas aquellas coſas, el dize muy bien que el maeſtro ſea pagado, y aſsi es mucha razon: pero yo ſoy de parecer que el maeſtro ſiendo pagado, o no lo ſiendo, ſiempre deue tratar verdad Chriſtianamente: y ſin mas diſinicion a vna parte, que a otra, quando determinare hazer ſu oficio, aſsi que no por ſer mal pagado, ha de dexar, de dezir verdad de lo q̃ en el animal hallare, y tambien podra no mirarle, ni dezir nada, ſino le pagaren ſu trabajo y maeſtria.

(.?.)

Cap.

Cap. XXXI. Del remedio de muchas bestias que son abiertas de las espaldas, y de o las causas de que procede.

TEXTO.

Los cauallos, y a las otras bestias mulares, y asnares se les abren los pechos, por las grandes cargas, o por caydas: finalmente por causas primitiuas. Este abrir de pechos se entiende desuiarse las espaldas de su lugar, y assi desuiadas, ai grã de dolor, y graue mouimiento: y esto conocerse ha al tacto, tentando, y alçando el braço, y el maestro es obligado a tomarla informacion del dueño, preguntando si cayo, o resbalo, o si lleuo gran carga, porque estas son causas bastãtes para auer esta dislocadura, o apartamiẽto de la espalda. Su remedio sera, que luego se le haga vna sangria de la parte contraria, y continuarle cernadas por ocho dias. Y tambien es bueno hechar la sangria con la misma sangre, y con muchas claras de hueuos, y sal, y harina de centeno cargar los pechos, y si con esto no vuiere mejoria, le deues echar vnos sedales entre los braços, por debaxo de los braços: y estos sedales se corran nueue dias, hasta auer purgado por ellos mucha materia. Tambien es bueno, en el lugar de los sedales, echar pajas, o cañas debaxo de los braços: y si el dolor estuuiere en los eneuentros de las espaldas, es biẽ, y muy necessario echar pajas en los encuentros, y dar cãdeladas de blãduras y en las espaldas, y si cõ esto no vuiere mejoria lauarle las espaldas cõ vinagre caliente, para limpiar la vntura de los vnguentos, esto se entiende despues de sacadas las pajas, y

cerra-

cerradas las llagas, conuiene dar vnas sajas, en las espaldas muy menudas, trasquilado el pelo, y vntarle con vn potecial de inforbio y eleboro, y barrez, y pimienta longa, y vn poco de soliman poca cantidad, estas cosas herbidas en azeyte de comer, ò con azeyte de enebro, las cantidades como al maestro le parezca ser iguales, assi ordenado el potencial, le vnten sobre las sajas tres vezes en seis dias, y a los nueue dias la laben con vino blanco caliente hasta que quede descaspada la escara del fuego, y darle larga guelga, porque la guelga es madre de la sanidad. Y tambien es bueno echar vizma a los principios, con los corredores para dar calor, mayormente si es tiempo de inuierno: y todo maestro deue huir de gouernar con ayre las espaldas porque es obra mala y peligrosa, aunque los antiguos vsauan a gouernar las espaldas. Yo digo que toda cosa estraña cierto es que ha de causar dolor, maiormente apartando el cuero de la carne, y por esto no ay ninguno q̃ de por consejo q̃ la tal obra haga: y haziendo lo sobre dicho, aura remedio la tal enfermedad. Y porque en este capitulo se encierran los dolores, y contusiones de los oyderos, de las caderas, no se pone en otro capitulo por si, y por la orden sobre dicha se han de curar. No hablo aqui particularmente de las caderas, o ovderos della, mas el oficial con buen conocimiento administrara el arte sabiamente.

GLOSSA.

EN todas las cojeras, y enfermedades de los cauallos y otras bestias, siẽpre es de importancia q̃ el albeytar sea informado del dueño, de las causas y ocasiones

que

que ha auido el animal quando se encojò, o enfermò. Y en esta de que al presente vamos tratando, conuiene en gran manera por ser la causa della muchas. Y para conocerle mejor auida informaciond e el albeytar tétar lo primero el casco con vn martillo, dandole moderados golpes y no muy apriesa, y si del casco no se sintiere, deue tentarle la quartilla torciendola a todas partes: y tambien los menudillos, y luego ver la canilla del braço, y la rodilla, y aunque en estas partes vea que ay algunas de las enfermedades que alli se hazen no se deue determinar de presto, diziendo que de alli coxea el animal, hasta ver si se duele de alli, o no: porque puede tener alli alguna enfermedad de las que por alli se suelen hazer, y curandole pudo quedar sano della, y con no mas de la seña della: y si en todas estas partes no se doliere, ni vuiere cosa que le dè congoxa, y causa acogear, luego se deue mirar el espalda, leuantando el braço, y torziendole, poniendo la vna mano en el morzillo del braço, y con la otra en la quartilla, y retorziendo el espalda, leuantandola vn poquito para arriba, y todo aun tiempo, y assi se entendera si en el pecho, y espalda ay dolor, vera el maestro si en el braço ay alguna hinchazon, o carne alterada, haziendo passear el animal cuesta abaxo, y cuesta arriba: luego se dexa bien entender porque el animal cogeara mas la cuesta abaxo, dexahdo siempre trasero el braço a donde ay dolor suele venir de ordinariamente esta cogera, por auer el animal caydo, o resbalado, o arrodillado, o hecho fuerça por leuantarse cõ alguna carga, o por auerle dado otro animal algunas cozes: o por auer tenido alguna aguadura y resfriadura antigua, y curada tarde: o por auer hecho alguna granfuerça con las espaldas,

se

ſe pudo deſprender de arriba, junto a la cruzera, como yo lo he viſto curando, o por encontrarſe el cauallo con otro; con alguna pared, o coſa ſemejante. Pues para bien curar eſta enfermedad ſe ha de aduertir ſi es coſa nueua, y de pocos dias, o no, y ſi fuere coſa de vn dia, y el cauallo vuiere dado alguna gran cayda, o recebido golpe. Lo primero que ſe ha de hazer ſi el tiempo fuere de mucha calor ſe le dè al cauallo vna beuida de agua, que ſea cantidad de quartillo y medio, y labarle han los ozicos, y ojos con la miſma agua, y ponerle han en la caualleriza cubierto con mediana ropa, y maneado de las manos: y ſi el tiempo fuere frio, no haran lo del agua, ſino cubrirle han con vna ſauana empapada en vino caliente, y cubrirle han con ropa, y ſiempre eſten bien juntas y apegadas las mantas, y eſtara con eſto quedo, y repoſado tres o quatro oras, y en cabo dellas ſacarleis vn golpe de ſangre del pecho del braço contrario, no del braço cojo, y con ſu miſma ſangre, y ceniza, y ſal, y hueuos, todo mezclado cargareys toda la eſpalda, y el braço donde cogea, y ſi tocare al otro pecho, y braço no dañara, eſtara con eſta carga dos dias: y entonces ſe le quita con fregarle con vna almohaza, y tendreis aparejada vna cernadas deſtas coſas. Vna emboceda de ceniza, y otra de ſal, y vn poco de vino y agua, ſi hiziere calor, y ſi hiziere frio, ſea vino blanco, y vn poco de vinagre, y vn puño de ajos pajas, y otro de retama bien machacados, lo qual cocera vn rato haſta que mengue vn poco, y luego echarleeis media panilla de azeyte, y vna o dos embocadas de harina de trigo, o la q̃ baſtare para quedar la cernada algo eſpeſa, y con eſte labatorio caliente, q̃ no queme, ſe ha de labar dos vezes al dia todos los pechos

chos,y espaldas,a pelo,y aposspelo caldeandole bien cõ vn paño mojado en ello, esto se ha de hazer por ocho dias cõtinuos,y siẽpre ha de estar arropado, y maneado y al tercero dia de como se hizo la primera sãgria sehа desangrar del pecho del lado q̃ se encogo , sino estuuiere hinchado,y sacarleeis cãtidad de sangre , porq̃ esta sangria se haze para euaquar el humor q̃ ya abra venido al miembro leso,o lastimado , y si esta sangria se hizicre al principio , no euaquara el humor y dolor del miẽbra,antes fuera a traerle alli,y por esto se ha de hazer al tercero dia,porq̃ se puede entẽder q̃ ya aura allegado al miẽbro leso todo el humor q̃ con el golpeo cõtusiõ se pudo llegar,y recoger alli:y si hecho esto no pareciere auer mejora,se le hechevn sepejuelo o çapatilla en hiesta tres de dos por debaxo la espalda:digo por debaxo del en cuẽtro,vn sedal en lo baxo del pechoauiẽdo trasquilado toda el espalda,y pecho hasta el codillo, y si fuere espejuelo,o ortiguilla redõda se le traya cada al rededor cõ el dedo esprimiẽdo la llaga de la sangraça,o materia q̃ vuiere,labarloeis cõ agua caliẽte como quede limpia, y el sedal se ha de correr vna vez aldia, y vntarleeis la espalda cõ este vnguento. Tomareis vna libra de manteca de puerco , otra de pez , y media de pez griega, vna libra de sebo de riñonada de castron o de vaca , y media libra de resina,y media de trementina grasa,y almastiga,inforbio,y ẽnciẽso,vna onça de cada cosa:vn quartillo de azeite,vn quarteró de cera , molidas las cosas q̃ se puedẽ moler , y poneldo todo sobre vn cazo en el fuego dõde sera derretido,y yrloeis echãdo en vn puchero limpio;colãdolo por vn paño leso, y quãdo estè todo en el puchero,le echareis los polnos q̃ molistes trayẽdolo a vna mano cõ el espatula hasta q̃ se

vaia

vaia el penſando, con eſte vnguento le aueys de vntar cada dia vna vez, dando calor a lo vntado con vaſil caliente, o poniendole al ſol, y en calentandoſe el vnguento, taparle con vn pellego de lana, y encima las mãtas: y hecho eſto doze, o quinze dias ſino remediare quitalde de la ortigilla, o ſedal: antes ſi dexare de purgar por ella, y vntarleeis con ſu artificial, dos otres vezes, por la orden que ya atras auemos dicho, y el ſoliman que manda echar nueſtro Franciſco de la Reyna ſe le puede caſtrar porque ſera demaſiado de fuerte, pero darſele han ſus ſajas pordonde ſe podra expeler el daño, que el artificial llamare a las partes de afuera: y ſiempre yran por la orden que atras auemos dicho, y ſi el daño ſucedio por algunas cozes que el animal recibio, porque ſe arrodillo, y porfio a leuantarſe cargado, o porque resbalo, o por otra cauſa ligera ſuelen baſtar ſangrias, y cernadas, y manear, y arropa el animal y echarle vizmas, y pajas en los encuentros, o mas abaxo en los braços que por alli ſuelé purgar bien. Y vntarle han las eſpaldas y pecho con el vnguento que poco ha diximos: y ſiempre aya cuydado de arropar, y manear el animal, y dexarle olgar muchos dias, porque la larga huelga ſaca muchas enfermedades. Y ſi meneſter fuere le le dè ſu artificial, como eſta dicho: y eſto ſuele baſtar, aunque aìa ſido la cauſa alguna aguadura vieja, aunq̃ en eſtas es bueno el deſgouernar de por cima de la roditla, porque ſuele aliuiar mucho al animal, y ſi el daño fuere alguna carne quebrada debaxo del braço, aqui ſuele baſtar hazerle vna ſangria del pecho ſano, y echarle vn cañon en el morzillo del braço coxo, por baxo de la carne que ſe laſtime, y vntarle lo hinchado con azeyte roſado, y manteca de vacas, calentado al fuego.

go. siendo el tiempo caliente, pero en inuierno vntarse ha con dialtea, y manteca de puerco atibiada al fuego, o con el vnguento que arriba diximos, mezclando con ellos vn poco de manteca de puerco, mezclado vno con otro: y si el tumor es poco, suele bastar vntarle con azeyte y manteca de puerco atibiada al fuego, y en dexando de purgar por el cañon se le quite si faltare poco de lo hinchado por des hazerse, labarleeis con vino, y caldo de tripas, que sea doblo que el vino, y vaya caliente: y hase de labar mansamente, esprimiendo hazia abaxo: y aqui deue estar aduertido el albeytar q̃ las curas o remedios que auemos puesto aqui para los pechos, y espaldas dolidas, o lastimadas se pueden hazer y aplicar en las caderas, y asilo sumamos aqui por euitar fastidio, haziendo capitulo dellos. Tambien se ha de tener auiso, que si se hinchare mucho la parte a donde se huuiere echado çapatilla de espejuelo., o hortiguilla, o cañones, o sedales, o cosas semejantss: acuda luego el albeytar a sacar de entre cuero y carne la cosa estraña que vbiere, y labara lo hinchado con agua tibia mansamente, con mano ligera. Muchos maestros son aficionados a curar dolores de espaldas, respaldandolas por debaxo del braço, pero yo jamas hize esta cura, si no con grande necesidad, despues de otros muchas, y esto en tiempo muy templado, y en animal que este flaco, porque cierto es cura rezia, y se suele hincar mucho, y por esto lo dilato quanto puedo. Otros tienen por costumbre en viendo vna espalda algo seca luego la gouiernan, abriendo vna espalda, y hazen lo demas que en los libros viejos de albeyteria se manda: y cierto yo soy de parecer que ninguno lo haga, sino es auiendo hecho primero todas las demas curas que

auemos dicho, y no aprouechado por el peligro que esta cura amenaza por el mucho acidente, que suele venir con ella, ni lo que llamas respaldar, que poco ha de ximos: esta es la causa porque pocas vezes me inclino a hazerla, y de mi parecer es nuestro Francisco de la Reyna que tambien lo repruena, y con razon, pues ay tantas maneras de curas en estas cogeras, cõtanta copia de remedios benignos, y amigables y muy seguros,

Nopuedo dexar de recitar aqui vn caso que me acaecio vna vez con vn cauallo que se encojo de entrambas, aũque despues a ca he curado desotras cogeras desta manera: pero no han sido mas de vna espalda. Este cauallo de q̃ voy diziendo, auia estado algo sentido de los braços: y sucedio que no sepudo escusar que saliesse en vn juego de cañas, en el qual el cauallo andubo bueno, y bien concertado, y despues del juego, echandole vna calle abaxo, vn cauallero mancebo que andaua en el, hizo el cauallo tanta fuerça al parar encima de los braços, como yua cuesta abaxo, que se le relaxaron, o desprendieron ambas espaldas de arriba de junto a la cruzera, lo qual le dio tanto dolor que no se pudo mas mouer de alli vn paso, y de alli lo lleuaron quatro ganapanes en dos palancas por debaxo de la barriga, hasta la caualleriça donde le colge con vn seron, y palos, y sogas presas arriba en vna viga y alli se le echarõ algunas cernadas y baños de cosas calientes, assi de fuego como de su calidad. Y tambien emplastos calientes, y asedatiuos del dolor, esto se hizo doze o quinze dias, estando siempre bien arropado, y maneado, y de industria le hize dar de comer en pesebre bajo, y en cabo destos dias le labre todas las espaldas de arriba abaxo, con rayas d efuego trauesadas vnas por otras, al modo

de las

de las casas del agedrez, y en cada casa vn botoncito de fuego, y luego se le echaran las vizmas bien gomadas, y cargadas, y a los ocho dias de como se labro, le echamos al cãpo bien maneado, y junto donde anduuo paziendo tres o quatro meses, hasta que el tiempo no dio lugar de andar mas en el campo, del qual vino razonable, de modo que de alli adelante se siruio su dueño del: haziendo algunos caminos. De aqui se deue notar que andara abajado el animal sentido de las espaldas, o pechos, paziendo, o arando, o tirando, vna atahona, o comiendo en pesebre baxo: es grã remedio, porque como carga sobre los braços la cabeça, y pescuezo haziẽdo fuerça para pacer, es ocasion para que lo que se abaxo, o rehuyo hazia abaxo, se buelua hazia arriba, y se encaxe en su lugar: y como el fuego natural conforte la parte enferma, y con su calor viuifique los nerbios, y cuerdas del espinazo a donde estan asidas las espaldas con la cruzera: y juntamente ayude la vizma con su calor, y virtud de las gomas que llena, da sustãcia, y vigor a miembro flaco, y assi se viene a reformar, y corroborar: y jũtandose estas cosas cõla larga huelga, viene la salud mediante Dios nuestro Señor. Y deuen tener siẽpre muy en cuydado todos los albeytares que en todas estas cogeras, y cosas que aqui auemos dicho, siempre procuren que los animales hnelguen despues de curados todo los mas que pudieren, o alomenos hagan ligero exercicio: porque la huelga es grande ayuda de la cura en semejantes casos: porque con la huelga descansan los miembros, y se esfuerça naturaleza. Y segun dize Iuan Falco en su glossa, sobre el tercero de las operaciones de natura, no se hazen en vn instante, mas ella tiene necesidad de tiempo suficiente.

Capitulo XXXII. De las enfermedades que se hazen en las bocas a los cauallos, y a las otras bestias por las quales pierden el comer.

TEXTO.

AY muchos cauallos, y bestias mulares, y asnales que se les hazen enfermedades en las bocas por las quales pierden el comer. Y la primera enfermedad delas que se les hazen es haba, esta se haze en el paladar, en la parte altaa par de los diétes delanteros: hazese alli vna carne callosa, en durezida, tan gran bulto como de vna haba, esta enfermedad las mas vezes se haze en bestias nueuas de tres años hasta los cinco y hasta los seis, en tãto q̃ los diétes son chicos hasta que acauã de mudar. Los tolanos se hazé por la mayor parte en bestias nueuas, estos tolanos es pujamiento de sangre que altera o hincha los paladares, y con aquella alteracion recibe dolor, y sentimiento quãdo meten la paja, y la cebada en laboca, y assi pierden el comer. Tambien se haze otra enfermedad que llamamos sapillos: esta enfermedad se haze en las mexillas por la parte de adentro apar de las muelas, encima de lo rasgado de la boca. Esta enfermedad se haze por la mayor parte en las bestias que tienen mal formadas las muelas, porque con ellas se muerden las carrilleras, y se haze vna carne callosa, y con vnos granillos como lantejas, y por el temor de se morder pierdé el comer: el remedio de estas enfermedades es, que la

haba

haba auiendo la en bestia, se la saque el maestro, con vn hierro caliente, y amaestrado para ello, y la saq el maestro de vna vez, y sacada cõtinue vn labatorio comũ, y si vuiere tolanos le deuen sangrar de los paladares altos, a par de los dientes, que llamamos estremos por los lados, y no por lo alto de los paladares, porque en semejante lugar suele auer fluxo de sangre, dale a comer salbados hasta que se restañe, y si el fluxo fuere grande tomen vna media nuez limpia de lo que dẽtro esta, y llena de raspa de la que sacan de los cueros los çurradores, y puesta sobre la sangria le hagan ligadura con vn orillo ancho, y tenganle la cabeça alta, y assi se restañara la sangre, y haziẽdo esto abra remedio esta enfermedad. Pues la cura para los sapillos sera viendo el maestro que la bestia, q̃ padeze la tal enfermedad deue cortar los sapillos en esta manera asiendo con garabatillo que tenga la punta delgada, y asiendo por fuera, de corte con vnas tiseras, o nabaja: no haziendo muy grande llaga, mas si se pudiere escusar con labatorios, y cõ limpiar las muelas, mi parecer seria q̃ no se cortassen por no hazer llagas: mayormente si es tiempo de verde por que las agallas no se metan en las llagas. Aqui es bueno continuarle labatorios comunes, y que lleuen piedra alumbre, y con esto aura remedio, tambien se caliẽtan las bocas, y se hazen llagas comiẽdo verde, o mielgas, o cardos: para esto los labatorios ordinarios son muy buenos.

GLOSSA.

DEMAS de las causas que nuestro Francisco de la Reyna ha puesto muy bien por donde los caualios

o otras beſtias no pueden comer, aunque lo tienen gana, es quando mudan los dientes, por andarſe les caducos, y floxos, y por el dolor que tiené en las encias, por cauſa de la dentadura que ſe les va quitando, y naciendoles otra. Tãbien a las beſtias viejas ſe les deſcomponen, o deſconciertan las muelas, haziendoſe les grãdes y torcidas, y con vnos picos agudos tan largos que ya auemos viſto los de la parte baxa hincharſe en las enzias de la parte alta: y por el conſiguiente las de la parte alta, laſtiman las enzias de la parte baxa, y es porque con ellos ſe alcançan a morder en la carne de los carrillos, y eſtos ſe llaman remolones. Su remedio es, derribar la beſtia en el ſuelo, con licencia del dueño, y puesto de lomo en el ſuelo abrirle han la boca con vn palo atrabeſado por ella, o con vn hierro que ſea de manera de las eſcaleras de paſos: el qual ha de tener dos o tres paſos, y no mas, de modo que el paſo de enmedio, quede dentro en la boca del animal porque no la pueda cerrar, y luego le ſacara vn hombre la lengua por el vn lado de la boca, y el maeſtro teniédo en la mano vn eſcoplo de carpintero, y en la otra mano vna mazeta, yra cortando, y quebrando todo lo torzido, y demaſiado de las muelas, haſta ponerles de buen tamaño, y cõ cierto, y luego ha de comer con vna eſcoſina todo lo q̃ quebrò con el eſcoplo, y mazeta, porque no quedé ningunas rajas, ni puntas de las muelas que puedan laſtimar al animal en la lengua, o en otras partes de la boca, y lo miſmo limara los colmillos ſi eſtuuieren grandes, y luego labarle han la boca, con el labatorio comũ de ſal, y miel, y oregano, y vinagre que ſea floxo: pero ſi vuiere llagas en la boca el labatorio ſera de vino blãco, y miel, piedra alumbre, los quales há de yr frios, ſin

auer

auer llegado a fuego. Comera el animal paja, cebada, y ſaluados, o harina abueltas de la paja los ſeis dias primeros, labandole cada dia dos vezes, o tres con el labatorio, y de alli adelante darlehan a comer lo que ſuele de ordinario.

Cap. XXXIII. Que habla dela manera del deſcolmillar.

TEXTO.

Y muchos cauallos que ſe enfrenan mal por tener los colmillos largos, porque con ellos toman el freno entre loscolmillos altos, y baxos, y a eſta cauſa parã có deſgracia, y ſon duros de boca, el remedio es, que ſe los limen con vna eſcofina biẽ picada haſta abaxarlos al igual de la carne, y ſi la falta de enfrenarſe bien eſtã en los colmillos, losde uen ſacar de quajo, por la orden y manera que de ſuſo yra declarado. Lo primero ſera templar el cauallo, para lo derribar cõ quitalle el comer por vn dia, haſta otro dia que lo ayan de derribar, porque eſta obra no ſe puede hazer en pie, y derribado cõ ſu deſcaruador delgado, lo deſcarnen el colmillo, profundando haſta llegar a la quixada, deſque eſtuuiere deſcarnado el colmillo, meter vn tẽpano redondo, y tenga el bado tan ancho como el colmillo, y q̃ tenga el diente muy menudo, y agudo, y aſsi bolteãdo cõ el tẽpano vaſe rõpiendo haſta el nacimiento, y rayz del colmillo, y llegado alcabo apaláque, y traſtorne el tẽpano, y aſsi ſaldra el colmillo en el bado del tempano, y deſpues de ſacados, y pueſto el cauallo en pie firmele las llagas cõ claras de hueuos, y con pelotillas de eſtopas tan gordas como auellanas, y metan las a dõde ſalieren los colmillos, y eſtè cõ ellas

hasta otro dia se torne a curar: y esta segũnda cura sea con trementina colada, y con pelotillas de estopas, porque esta trementina no consentira engendrar materia, y la trementina vaya regalada al fuego, y que no vaya caliente porque no dè pena: y con esto se conuiene curar por siete dias, o ocho hasta que encarnen las llagas, y de ahi adelente curar con vn poco de miel rosada hasta que los oyos esten iguales del todo encarnados. Y si por ventura huuiere hinchazon, o acidentes de dolor, vna sangria se le haga de vn pecho, y si fuere en crecimento, hagansele mas sangrias hasta tãto que cesse el crecimiẽto: en las quixadas vsen defensiuos de vinagre, y bolarmenico, y harina de centeno, o de trigo bien cernida, y esto le continuen hasta baxarsele la hinchazon. Y tambien es bueno continuarle caldeamientos de vino tinto, y rosas, y manҫanilla, y vino blanco, y manteca de vacas; el comer del cauallo sea saluados, hechos en vino, o con agua caliente, y no se den paja, ni ceuada hasta que las llagas esten muy bien sanas, y con esto seran bien curados, y sacados los colmillos.

GLOSSA.

LOS colmillos en las bocas de los cauallos; y otros animales tienen quatro cosas, y son, que siempre crecen, y nunca menguan, y por la mayor parte dañan, y jamas aprouechan, porq̃ con ellos auemos visto grandes llagas, y colmilladas de vn animal a otro pelcando, y mordiendose. Tambien suele ser estoruo para comer, y el principal daño que hazen es, que en cauallos excelentes se ha visto hazer grandes desconciertos corriendo, y es por coger el assiento del freno con los colmi-

llos.

llos, por lo qual es obra neceſſaria el ſacarlos de rayz, eſpecialmente en cauallos que ſe ſaben aprouechar de llos pera no parar. Pues la orden que yo he tenido las vezes que los he ſacado ha ſido eſta. Quando auiendo limadolos con la eſcofinā, haſta en ygual de la carne, vemos que el cauallo no ſe enfrena, ni ſea juſta biē de la boca, y anda deſconcertado, y deſabrido: remitimoslo al ſacarlos de quajo, y vn dia antes que ſe aya de hazer la obra, mando que el cauallo coma la mitad menos que ſolia comer, y lo miſmo es la beuida, por cauſa de la cayda, que no ſe eſcuſa por no ſe poder hazer bien eſta obra, eſtando el cauallo en pie, y porque ſiendo como es riguroſa, el cauallo no la ſufriria, ſino eſtando bien apremiado: y tambien eſtando el cauallo en el ſuelo pueſto de lomo, eſtá la boca mejor para hazer la obra: pues guardando que no ſea en conjuncion, ni en lleno de la luna, ni eſtando la luna en el ſigno de Aries que tiene dominio en la cabeça, pidiendo licencia al dueño del cauallo para derribarle, y aſsi lo han de hazer todos los albeytares, porque ſi ſucediere a manear el cauallo cō la cayda, no puede el dueño arguyr nada al albeytar, pues el auiſo del daño que pudo venir, y el le dio licencia: y auida la licencia derribo el cauallo en parte blando, eſtādo el cauallo en ayunas, ligādole bien de pies y manos, con vna lia de cañamo, y eſtando el cauallo ſeguro, eſcauo el colmillo todo lo q̄ puedo al derredor, con deſcarnador q̄ corte biē, y luego le acabo de deſcarnar con vna erramienta, a la hechura de vna barrena, mas de q̄ a la parte de la punta ha de ſer redōda, y hueca el ancho, y tamaño de la enfelga de vn viroteerrado q̄ no ſea muy gordo, y ha de tener en lo vltimo de abaxo, vnos dētezicos a manera de la ſierra del carpin-

tero, q̃ eſten biẽ agudos, cõ eſta herramiẽta ſe ha de yr varrenãdo hazia abaxo, trayẽdolo al rededor, y aſsi yra cortãdo la carne de al derredor del colmillo, y hã de yr cõ aduertẽcia q̃ ſiẽpre ſe ha de yr traſtornãdo la mano hazia la parte de afuera de la boca, y poco a poco las bueltas, y aſsi ſaldra entero el colmillo, cõ ſu aſiẽto, y ſi fuere poquitolo aſido, y no ſequiſiere barrenar podreys le acabar de quitar con vnalicate, o con vna pinça tirando del hazia arriba, y arrancando, eſprimireis bien las llagas con los dedos, y ſin darle dolor mas de quanto ſe eſprima alguna ſangrezuela ſi vuiere, y luego labar las llagas con vochinchos de vino blanco caliente, adonde ayais cozido cogollos de arrayan, y romero, y mançanilla de cipres machacadas, y luego pondreis en las llagas lechinos de eſtopas blandas, empapadas en claras de hueuos, y ſal molida, y vn poluito de ſaluados: y ligarloeis con buena ligadura de lienço, la qual ſe le ate debaxo de la barba, y ſi a otro dia eſtuuiere la ſangre bien tomada no pódreis en la llaga mas de la ſal, y ſaluados, y ſus eſtopas metidas dentro de la llaga que aprieten vn poco, como la carne no ſe pueda leuantar, y encima ſu venda, y al tercero dia labareis las llagas con vn labatorio deſtas coſas: tomareis vino blãco, miel roſada, encienſo, y mirra, en el qual mojareis vn hyſopo, y labareis las llagas ſeis vezes al dia ira tibio: comera paja cebadaza por ſer mas bláda, y limpia buelta cõ ſaluados, o con harina de trigo, beuera agua tibia buelta en ella vn puño de harina; comera dos vezes al dia, porque no trabaje tanto con la boca, y en acabando de comer labarleeis con el labatorio, porque las llagas ſiẽpre eſtẽ limpias ſerleha de mucho prouecho comer vbas ſi es tiẽpo q̃ las aya, porq̃ el moſto ſana mucho las

lla-

llagas de la boca,y asi hallo yo q̃ el tiẽpo mas acomodado de todo el año para esta cura es por Agosto, o por Setiẽbre. Tãbiẽ podreys curar las llagas cõ este vnguẽto,toma el çumo de la vba canilla,q̃ nace en los tejados y çumo de arçolla,y de llãten,partes iguales,y echareis cõ ello otra tãta miel rosada,cozera a fuego mãso en el cazo hasta q̃ mengue la tercia parte,y en acabãdo de labar le cõ el labatorio q̃ auemos dicho, põdreis este vnguẽto en las llagas cõ vnas sedeñas q̃ sea muy bládas : y suligadura,sabed q̃ este vnguẽto es marauilloso porq̃ demas q̃ encarna las llagas,gasta la mala carne, y estãcia q̃ no se crie fistola en ellas,y si vuiere veso asedado, lo sana y haze salir fuera de la llaga qualquier veso, o cosa estraña q̃ en las llagas aia,y para hazerlemas encarnatiuo añadirleis vn poco de azibar,enciẽso,y mirra,y tãbiẽ mũdifica biẽ el poluo de la rayz del lirio seca, y molida bueslo cõ miel y mas q̃ cria carne en los hueſos desnudos de ella. Y escriuẽ los Antiguos que el poluo de la rayz del lyrio seca y molida echado en las llagas , sal. ua,y cierra,y cõestos remedios,plaziẽdoa Dios,seestoruara q̃ en llagas no caia cancer, ni recibã daño las quijadas,y quando esten bien carnadas,labarlaseis con vino blanco,y miel,y piedraalumbre,y con esto se encorará q̃ ya se ha esperimẽtado: conuiene en toda la cura estè el cauallo en caualleriza abrigada: y si resultare de la cura algũ acidente,acudid cõ sangria de los pechos,o mas sino bastare: y sus defensiuos deazeyte rosado,y harina de centeno, o ceuada,y bolarmenico, si el tiempo fuere caluroso,y si fuere frio serà la harina de trigo: y en qualquier tiempo se puede añadir vn poco de vinagre, y si el cauallo fuere de su natural algo duro de boca , a los diez,ò doze dias q̃ se le quitẽ los colmillos,le mãdareis enfre-

empreñar,poniendo en los aſientos del freno vnas ſedeñas muy blandas,y eſtara enfrenado cada dia tarde, y mañana,vna hora cada vez, echãdole en la boca vn poco de ſal molida: y eſto ſe hara haſta los veynte dias, y de ay adelante mãdareis q̃ vn mozo de mano blanda le paſſee por la rienda ſin ſubir en el, y ſi alguna carne ſe le uantare en las llagas,gaſtarlaseys con vn poluo de piedra alumbre quemado,o de ſal toſtada, y no ſe dexe de labar cõ el labatorio de vino y miel,y piedra alũbre: y en muchos dias deſpues de ſano,no ſele haga mal alcaua llo, corriendole, ni galopeandole: y quãdo le ayan deꝯçar a correr, le ayã buſcado vn freno blãdo y q̃ le venga biẽ en la boca. Yo ſiẽpre ſoy aficionado a los frenos q̃ ſon algo blandos,q̃ alos q̃ pecan de rezios: y por experiencia auemos viſto en algunos cauallos muy buenos,hazer mil deſatinos cõ los frenos demaſiados de rezios,y apretados.

Tambien nacẽ en las bocas de algunas mulas vnos dientes grandes, y echados en las varillas de las quixadas junto al diente poſtrero,a donde ſe les aſiẽta el freno. A eſtos dientes llaman los albeytares palas, y ſon tan dañoſos q̃ por cauſa dellos no ſe enfrenã biẽ las mulas, ni cogen el roſtro,y aſsi ay neceſſidad de ſacarfelas de quajo: y la orden con que las auemos ſacado, apareando la mula para derribarla, como diximos para el caballo, y guardando los terminos de la luna y del ſigno, auida licencia del dueño la derribo en el ſuelo blãdo, y luego con vna lanceta le voy cortando, y deſcarnando la carne de al derredor de la pala, y eſtando muy bien deſcarnada, la leuanto con vn hierro que tenga, la echura de vn cabo de vn pujauante con ſu boton, y a la otra punta ha de ſer

a la

sera la hechura de vna media cañа, y ha de ser delgada, y que corte bien, esta se ha de poner debaxo de la pala, contra los dientes, y no contra las muelas, y teniendole firme darleeis con vna maceta en el voton, passito como vaya cortando debaxo de pala, y endo siempre abaxando el hierro hazia el boton porque mejor pueda sopalancar por debaxo de la pala, sin profundar, y assi saldra entera la pala, y en saliendo curarse ha de la misma manera que auemos dicho que se curan las llagas de los colmillos, y con esto sera Dios nuestro Señor seruido que sanaran. Pudieramos poner aqui otra manera que suelen vsar algunos albeytares para sacar los colmillos, y es con vn hierro de media vara, o de tres quartas de largo, y en la vna punta vn boton como de pujauante, y en la otra punta acanalado con vnos dientezillos menudos, y bien agudos: los quales poned en el colmillo despues de bien descarnados, alimandolos bien, y quando estan bien puestos, dando vn golpe a la parte del hierro a donde està el boton como baxe hazia a baxo al suelo, y assi con este golpe sopalanca, y arranca con los dientezillos que estan a la otra punta en el colmillo, el colmillo de quajo, en alguna manera parece que desta manera se arrancara con menos trabajo del albeytar, y del cauallo. Tambien por poderse hazer en pie, y sin derribar el colmillo: escogera el buen albeytar la leccion que mas le agradare.

Capitulo XXXXIIII. Que habla de otra manera de tyroçon que arriba no va puesto.

TEX-

TEXTO.

EN el capitulo quinto, de los torozones no hable del torozon que viene derelajamiento del vientre, que llamamos vaziamiento, porque tambien es neceſſario hazer menciõ deſta enfermedad pues q̃ muchas vezes las beſtias mueren deſte torozon de vaziamiento. Las inſignias, y ſeñales deſta enfermedad es que ſe echan, y rebuelcan ſobre los lomos, poniendo los pies, y manos para arriba y ſe bueluen a mirar las hijadas, y el coſtado, y las camaras ſon con apreſuramiento, y ralas, y en poco eſpacio vazian, quanto mantenimiento ay en las tripas, y en el buche, por donde viene a diuilitarſe la virtud: por manera que ſe derriuan las virtudes, y no pueden vſar de ſus oficios naturales, y con la demaſia de congoja ſe acaba la vida de la beſtia, que la tal enfermedad tuuiere. Eſta enfermedad procede de diuerſas cauſas: como es de reſfriamiento, o por dormir al ſereno, o por Leuer agua fria de poço muy de mañana, o por otro deſtenplamiẽto de parte de frialdad, o por comer algunas plumas abueltas de la paja, o de la cebada: o por otras muchas cauſas como puede acaecer. Pues el remedio ſera que el maeſtro auida informacion de la cauſa que puede hazer eſta enfermedad: ſi procedio de frio, le deue aplicar calor cõ breuajos de coſas calidas, y echarle vna o dos melecinas de yemas de hueuos, y abrigarle con mucha ropa, y ponerle en caualleriza calieate, y ſi fuere de mucho comer, hazerle vna ſangria de la tabla, y aplicarle coſas frias: y paſſearle, y labarle la barriga, con vna caldera de agua fria, y ſi fuere de ſaynamiento hazerle vna o dos ſangrias, y echarle melecinas,

nas, de azeyte para reparar : y breuajos de vino tinto, y gengibre, canela, y açafran y poluo de la sal si fragia, continuarle esto hasta auer mejoria, y si con esto no se restañare las camaras, le echen vn emplasto cozido, en la barriga hazia el pixaxo, y sobre los riñones le echē vn socrocio de arrope, y encienso, y pez griega, y almastiga, y resina de pino, y enforbio : todo molido partes yguales, y sea cozido con media escudilla de harina cernida: y cozido todo hasta que se haga emplasto, y assi cozido lo pongā sobre los riñones, y con esto aura remedio la tal enfermedad..

GLOSSA.

ESTA enfermedad que algunos albeytares suelen llamar torozon de vaziamiento : pareziendonosē en el nombre, y aun en las muestras, y apariencias que da, se le puede dar tal nombre: acorde de discātar sobre el, adonde tratamos de los torozones, que en los capitulos, quinto, y sexto donde diximos qual es su proprio nombre desta passion, o enfermedad, y algunas de sus causas y remedios, y assi por estar ya dichos : lo remitimos que alli lo vea el curioso letor que verlo quisiere..

Cap. XXXV. Que habla de de sayuadura, y causas de que procede, y remedios como se deue curar.

TEX.

TEXTO.

DESAYNADVRA es enfermedadque viene por la maior parte a cauallos, y a mulas que eſtan gordos, y repletos, y con el demaſiado trabajo que les dan, mayormente en tiempo de calores, ſe les derrite el ſayn, o vnto dentro del cuerpo, a tanto que lo vienen a purgar en la camara, a quaxarones empezados: y tambien ſe conuierten los humores en mala digeſtion de materias grueſſas que los miembros no pueden digerir ni gaſtar, por manera que muchas vezes viene aparar eſta enfermedad en aguadura, como lo haze la infoſura: ocupando el mouimiento baxando a los caſcos, deſcomponiendolos vaſos empreñandole leuantando las palmas, y deſatádo los caſcos, y haziendo otros mayores daños, a tanto que muchas beſtias vienen a morir de la tal enfermedad, mayormente yeguas, que enel Andalucia acoſtumbran atrillar en los agoſtos: porque con las grandes calores, y mucha ſequedad les viene eſta enfermedad, q̃ ſe dize deſaynadura, porque ſe les derrite el vnto dentro del cuerpo. Pues ſu cura, y remedio ſera que ſe curen con ſangrias a los principios, de la tabla, ſacando abundancia de ſangre, y la ſegunda ſangria a los pechos, y las terceras, y las que mas ſe hizieren, ſeã de los tercios y de la braga, y en lo vltimo haziendo fuẽtes en las palmas, que valgan por ſangrias, y continuara echarle melezinas comunes, continuandoſeles, vna vez o dos al dia: echando en ellas coſas frias para resfriar: y breuajos de çumo de agraz con caldo de tripas cozido con vna calabaça de las verdes, o el çumo de llas, y çumo de pepinos, y çumo de peregil, y claras de hueuos batidas,

das, de todas estas cosas, se haga breuajo, y colado se le deua beuer por las mañanas, con vn cuerno: y si con las melezinas, y breuajos no bastare, continuéle a meter en el rio en la corriente del agua: y el desgouernar es muy prouechoso, el comer sea poco, y el manjar sea paja y cebada, y sino la comiere hojas de rabanos, y hojas de parra, y lechugas son buenas, porque son frias, y purgatiuas: y vsando de lo sobredicho, sera curada la tal enfermedad.

GLOSSA.

EN el capitulo. 16. y 17. y 18. y 19. se tratò bastantemente de la resfriadura, infosura, y aguadura: y la diferencia que ay en estas enfermedades, y sobre esto diximos nuestro parecer. Y tambien no se nos ha oluidado desta enfermedad que nuestro Francisco de la Reyna llama desaynadura, tocamos en nuestra glosa, vn poco de las causas, señales, y remedios della, y es cierto que todas ellas casi son conformes, o como alli dixe, difieren en si muy poco, o nada: mas de en algunas de las causas, y ocasiones, pero puedese tener que es assi lo que sigo pues vemos que los daños que haze la vna, hazen las demas, y cada vna dellas por si, pues entorpecen el animal de pies y manos, tullendole el mouimiento, y assi los remedios de todas ellas, se vienen a sumar en hazer euaquacionee cõ sangrias, y vaños, y labatorios, y dieta, o poca comida, y exercicio moderado por donde con mucha claridad se dexa entender que todas concurren, y asemejan a vna cosa, pues la intencion de curarlas a todas es vna o casi: y en efecto mirado bien es toda vna intencion, aunque en la desaynadura

dura,podra el buen albeytar aplicarle por de dẽtro del cuerpo del animal algunos breuajos,o beuidas, y melezinas por detras, que tengan propriedad de ablandar, y refreſcar el cuerpo, y en eſto y en lo que en ſu lugar deſtas enfermedades auemos dicho, tenemos dichos baſtantes remedios para remediarſe,mediãte Dios nueſtro Señor.

Cap. XXXV I. De la hinchazon que viene a los cõpañones.

TEXTO.

VE LENSE LES a muchos cauallos hinchar los compañones,y la verga, por la mayor parte ſe haze eſta enfermedad en tiempo de verde, porque ſuele proceder deſta hinchazon de remouimiento,de los humores que ſea aumẽtan en el cuerpo,y a las vezes ſe aure ſin comouerſe por andar los humores corrompidos. Y tambien puede venir por cauſas primitiuas: aqui ſe puede dezir que eſta hinchazon, o es de eſpecie de muermo: mayormente ſi es en tiempo de inuierno, ſe podria congeturar que puede proceder deſte achaque de muermo, pues ſi eſta enfermedad ſe hiziere en tiempo de verde con beneficios ſimples ſe puede curar, y gaſtar aquella hinchazon aſsi como es con agua fria metiendole en el raudal del agua, o labandole en caſa con agua y con labatorios de los marrubios y de la ſaluia, y de la mançanilla,y eſpliego,y romero cozido en agua haſta q̃ ſe men-

gue

gue la tercia parte, y continuarle à labarle con este labatorio, y sino bastare vna sangria, o dos se le haran, y si procediere de otras causas con defensiuos de vinagre rosado, y azeyte rosado, y claras de hueuos, y bolarmenico, y harina de trigo bien cernida, todo bien vatido, le vnten con ello por lo mas alto de la hinchaçon hazia las ingles, y hazia la bragadura: y continuarle estos defensiuos dos, o tres vezes al dia, esto se entiende en el crecimiento, y en la declinacion se continuen labatorios estiticos de cortezas de rayzes de alamo negrillo, y de malbauiscos, y las ojas, y rayzes de los marrubios, y de la ruda, de todo esto hecho vn cocimiento continuenle a labar, y con estos beneficios y a dichos aura remedio esta enfermedad.

GLOSSA.

SVELE Venir algunas vezes esta enfermedad por causas primitiuas, y mas vezes suele venir por causa antecedente. Primitiua es quando el animal recibio algun golpe, o herida en aquella parte, o muy cerca de ella. Antecedentes, porque en el tiempo del verde en el verano, y estio con las yeruas verdes que comen los animales engendranseles copia de humores, que bienen a pecar en cantidad, o en mala calidad, y con el calor del tiempo derritense, y frugen, o abaxan a las partes baxas, y delicadas auiendose remouido en todo el cuerpo, mayormente en los riñones. Yo acostumbro a curar esta enfermedad desta manera; lo primero es menester que el animal coma menos que solia comer, y esto sera paja, y ceuada, y su agua, y hagale vna copiosa san

gria de la tabla del peſcueço, de los pechos, ſi el cauallo tiene algo de toſe, o muermō: hecho eſto pondreys en lo hinchado vn defenſiuo de vinagre, y boloarmenico, yazeyte roſado, como quede eſpeſſo, porque no ſe le ſeque tan preſto, y en ſecandoſele, metaran el cauallo en el raudal del agua, y quitarſe le ha el defenſiuo; eſto ſe entiende ſiendo el tiempo caliente, pero ſi fuere inuierno, que pocas vezes ſuele ſuceder eſta enfermedad, quitarſeloeis fomentandoſele manſamente con vna eſponja mojando en agua y vinagre tibio. Tambien es bueno ponerle paños mojados en çumo de yerua mora, y dellanten: remudandolos en eſtando ſecos, eſpecialmente en verano. Tambien es bueno vntarle con azeyte roſado, y claras de hueuos, y albayalde, y ſebo de cabra todo mezclado al modo de vnguento. Tambien es muy prouechoſo ſangrarle de las bragadas vntarle con azeyte roſado, y manteca de vacas es bueno. Tambien aprouecha eſte vnguento, tomareis azeyte, y cera, y albayalde, derritaſe a fuego mãſo, y derretido apartaldo del fuego, y mezclareis con ello claras de hueuos. Tambien es buen remedio darle vn botonzillo de fuego entre entrambos compañones en lo mas baxo dellos: el qual no ſea mas largo que vn piñon, porque no ha de entrar mas hondo de quanto paſe el cuero: y deueſe aduertir, que en tiempo de inuierno no ſe ha de meter en el agua el animal para eſta enfermedad: porque de mas del daño que el frio le podra hazer a las tripas, le aria mucho daño a los compañones hinchados, porque lo endurecera con la frialdad del agua, y para quitarle las melezinas que le puſieren labarleeis con vino cozido en roſas, y violetas, y ajos pajas, y vn poco de vnto ſin ſal: mandarleeis paſ-

ſear

ſear cada dia vna ora por la mañana, y otra ora a la tarde: y hechos eſtos remedios ſi viereides que noſe le reſuelue, podreis entender que es quebradura, o potra: y para eſto el vltimo remedio es capar al animal: la qual obra yo he hecho muchas vezes por otras ocaſiones, de la manera que diximos en el capitulo de los lamparones. Aqui ſe deue aduertir vna coſa y es, que ſi ſe le hincharen los compañones al cauallo, començando a comer verde, no ay que ſangrarle, ni quitarle el verde, ni ponerle melecinas en lo hinchado, en eſpecial ſi el cauallo ha poco que come el verde, y va purgando con el, y lo hinchado no crece mucho: porque entonces el hincharle es buena ſeñal, q̃ acaece muchas vezes, y ſe entiende que naturaleza eſtá fuerte, y ſe va limpiando, o deſcargando de los humores, y que el cauallo que quedara mejor y mas gordo: y aſsi baſtara paſſearle cada dia vna hora, bien enmantado, pero ſi el cauallo vuiere dias que come verde, y vuiere ya dexado de purgar, y lo hinchado viereides que crece cada dia, en tal caſo ſea curado como arriba diximos.

Cap. XXXVII. Que habla de la começon, o raſcazon que ſuele venir a los caualloſ. y a las otras beſtias en las colas, y ſe les vienen a pelar.

TEXTO.

SVELENSELES pelar a muchos cauallos las colas por demaſiada começon que en ellas tienen, y le

ſuelen raſcar haſta deſtruyrlas. Eſta comezon procede de vn colerico que es pujante en el cuerpo, y natura eſpelelo por aquellos pelos delas ſedas dela cola, y a las vezes haze veninos humoroſos, y a las vezes poſtillas con materia, otras vezes ſolamente la começó que procura de raſcarſe en qualquier pared, o madero, o parte que allan aparejado para ello, y algunas vezes viene eſta comezon en la cola, o en el ſieſſo, o en el pixaxo. Pues el remedio para lo ſobredicho ſera que luego le hagan vna ſangria, y con la miſma ſangre y claras de hueuos batidos, y mucha ſal, todo mezclado con la ſangre le vnten y cubran con ello todo el maſtil de la cola: y eſtè aſsi otros quatro dias, y con eſto le deſacarã los beninos, y ſe reforçaran las ſedas para que no ſe caygan, y ſi vuiere poſtillas vntarſele cõ vnguento de blãduras haſta deſcaſpar, y cõtinuarle labatorios eſtiticos, y procurarle limpieça en la cola, y en el ſieſo, y en el pixaxo. Tambien ay vnos cañones en la parte del muslo de la cola que tambien ſon parte para cauſar começó. Y con eſto cócluyo en eſtas enfermedades, porque haziendo eſto que aqui digo ſera curada la tal enfermedad.

GLOSSA.

ESTA enfermedad auemos viſto muchas vezes en eſtos animales por culpa, y deſcuydo de ſus dueños dexandolos cargar de ſuciedad, y otras vezes viene por abundancia, o malicia de humores, mayormente de colera, y ſangre por no auer ſangrado el caballo quando lo ha auido meneſter, o por alguna apoſtema que ſele hizo

hizo en la cola por algun golpe que en ella recibio, o restregarse el animal sino con otro que tuuiesse sarna, o por auer gallinas en la caualleriza, que crian piojos: los quales se apegan a los cauallos, y se les meten debaxo de las cerdas de las colas, clines, y les causan graue comezon. Tambien suelen rascar la cola por tener reznos en la tripa del trasero, como los sienten alli rascandose en la cola, tambien se suelen rascar por tener la verga suzia, y con vnas caspas que alli se le criã, las quales les comen en el proprio miembro, y por aquello se rascan, y esta tiene facil el remedio, y es que tome el moço de cauallos vn pañito de lino, y lo moje en azeyte, y quando el cauallo desembaynare estendiendola verga puesto el pañuelo en la palma de la mano vnte la verga con el abaxando hazia abaxo su mano, y assi se vntara, y ablanda, y descaspa. Tambien se pudo hazer esta enfermedad por ser el animal maltratado, y pensado de comida, y beuida, y se vino a caldear por dedentro del cuerpo: pues la intencion que se ha de lleuar para curar esta enfermedad, es casi la que dixi mos en el capitulo veinte y cinco, que trata de la sarna, assi en las sangrias como en lo demas: pero si el daño fuere tanto que se le caygan las cerdas, y el macho de la cola quedare colorado con vnas humedades, y ampollitas, aureis de cortar de la punta, lo que les pareciere estar dañado: atandole primero por cima de lo dañado, con vna trenzadera, o cuerda rezia, y cortareis todo lo dañado, y en cortando cauterizaldo con vn hierro muy caliente, toftandolo vn poquito, luego derretido encima vn poco de cera, y apremiareis el animal como no se pueda rascar, ni morder, y otro dia le vntareis con azeyte hasta que

se le cayga la escara del fuego, y cayda la escara labarleeis con vino tibio, y echalde vn poluito de harina de trigo cernida, o de çumaque, o de cascas delos curtidores: pero quando el muslo no estuuiere dañado bastara vntarle con orinas, y sal, y vinagre, y borra de azeyte, y sea la borra en menos cantidad, y quando le vntaredes vaya tibio, y los tres, o quatro dias primeros que se começare a curar se le ha de dar cada mañana vn breuajo de agua tibia con azeyte, y leuadura, y açafran, y vn poco de sal, y con esto purgara el animal. Tambien es bueno labarle cõ orinas de muchacho, y hojas de cañas cozidas en orinas, y con agua de labar la carne lo puedẽ labar porque haze crecer las cerdas. Tambien es bueno purgarle con agua de pescado salado, y agua de azeytunas, y miel, y sal, y leuadura, y azeyte, desele por dos, o quatro mañanas vn quartillo ira tibio, y no çoma, ni beua desde a dos oras. Tambien es buen remedio vntar las partes peladas con azeyte de lagartos, auiẽdo frito en ello algunas cabeças de ratas, mirarleeis la cola, si ay en ella vnas cerdas retorzidas, y tiesas, y se llaman respigones: estas se sumen por la carne de la çola, y dan pena, y comezon al animal: las quales se le han de arrancar de rayz tirando dellas, y si auiendo hecho lo dicho no bastare, serà buen remedio vntarle con vnto de raposa, o vnto de perro auiendo rapado a nabaja todas las cerdas que huuiere, y lauadole con vinagre, y orinas de muchacho pequeño, y çumo de naranjas: y es bueno vntarle con manteca de vacas, buelto con ello papel quemado, y moscas. Tambien haze retener las cerdas de la cola, y clines, tomar lentisco, y çumaque, arrayan, cogollos de çarça, y rosas cozido en vinagre rezio se labe cada dia dos vezes como quede limpio. Tambien es

buen

buen remedio, y no es tan fuerte labarle con agua tibia, piedra alumbre, y cogollos de xara, y de tornisco; y luego vntarle con vinagre, y azeyte, y poluos de almastiga todo mezclado al modo de vnguento: comera el cauallo hojas de rabanos, y lechugas, y melones sin pepitas, y cardos: y siempre las clines, y cola, y las partes cercanas a ella deuen andar muy limpias, guardandose no se pueda rascar.

Capitulo XXXVIII. Que habla de la enfermedad que se dize espinion, y causas de que procede, y sus remedios.

TEXTO.

HAZESE A los cauallos vna enfermedad q̃ los antiguos llaman espiuion, no quiero yo quitarle este nombre proprio, pues ellos se le pusieron, aunque bien se podria llamar dislocadura en la nuca del celebro, o en los espondiles de la ceruiz: y auiẽdo assi esta dislocadura en las bestias encogiendose los nerbios, y cuerdas de aquella parte a donde se buelue la cabeça, y se tuerze el pescuezo, y de la otra parte contraria se relaxan, y se alargan los nerbios. Esta enfermedad se causa por muchas causas primitiuas, assi como es por dormir trastornado debaxo de algun pesebre, o por alguna cayda como acaece por yr corriendo tropeçar, y caer de cabeça, o yendo cargado, o porque cayò, y metio la cabeça entre algunos maderos, o por alguna ventana, o agujero, o por alguna

deſtas cauſas , o por otras muchas ſe puede cauſar eſta enfermedad. Pues ſu cura, y remedio ſera, que ſi el maeſtro no ſupiere de concertas, buſque vn algibiſta qne la concierte, y buelua los hueſſos a ſu lugar, y ſino vuiere algibiſta, tomareis la beſtia q̃ la tal enfermedad tuuiere, y derribarla adonde huuiere eſtiercol, ya muy gran fuerça , y poniendole las rodillas ſobre la corba del peſcuezo, y con las manos, poniendo mucha fuerça, haſta hazer que el eſpondil buelua a ſu lugar: y ſi con toda la fuerça de las manos , y de las rodillas no baſtare, dalde de cozes en la parte contraria, y aſsi ſe tornara a encaſar , y encima deſpues de concertado le echen vna bizma fria de trementina , y hiel , y poluos de bizma, y encima le pongan vn pellejo de azeyte, y denle toda la mas calor que pudiere: y ſi con eſto no baſtare denle vnas ſajas en el lugar, y vntenle con vn potnecial bien ordenado , como lo hallaran en el tratado de las medecinas : y ſi paſado el termino del tiempo que tiene el potencial no baſtare de mi parecer es que ſea labrado de fuego, porque los fuegos han de yr al procedimiento de los nerbios , deſde el celebro haſta donde fuere la dislocadura , y bien traſquilado le echen encima vn ſocrocio bien gouernado, y tenganle en lugar caliente: el comer ſea ſaluado, o ceuada muy poca, y ſi mala diſpoſicion huuiere de no querer comer hagaſele vna ſangria , y con eſto ſe remediara la tal enfermedad.

GLOS:

GLOSSA.

ESTA enfermedad como es pasion, y dolor en los nerbios da grandissima pena al animal que la padece, dandole implacables dolores, no tan solamente en la parte del pescuezo a donde ella esta: pero en todos los nerbios del cuerpo por la comunicacion, y virtud que del celebro reciben, y assi se puede llamar enfermedad muy penosa, y aun peligrosa, y no pozo dificultosa de remediar: llamase essiuia, porque haze torzer la cabeça, y pescuezo al animal que le tiene, a la manera del esteua del aradro. Suele suceder por echarse mal el animal, metiendo la cabeça debaxo del pesebre, y por recebir el animal demasiado trabajo, o carga sobre las espaldas, y el pescuezo, o por dar alguna cayda sobre la cabeça. Y tambien viene de falta de virtud que los nerbios tienen, y gran sequedad en ellos, vienen a ponerse inmobles, y no pueden hezer las obras de naturaleza: las señales de ella son euidentes a todos, porque tienen la cabeça, y pescuezo torzido, y entensado a la vna parte que parece pasmado, sin poderle abaxar al suelo, beue y come mal, y con pena, ha se de curar esta enfermedad desta manera, si el pelo del celebro, y de la parte a donde haze la torzidura estuuiere grande, sea trasquilado dexando bien el pelo en todo lo torzido algo mas, y luego con gran diligẽcia, y cuydado vntareis cõ este vnguẽto: tomareis quatro onças de çumo de ruda, y sino lo vuiere sea tres, o quatro onças de la misma yerua seca, y molida, y seys onças de vino de cauallo, dialtea, y azeyte de vayas, y

de

de eneldo, de cada vno tres onças: enforbio molido dos onças, y si no se hallare el vnto del cauallo, sea vnto de puerco lo mas añejo que vuiere: sea todo puesto en vn cazo a fuego manso, a donde cozera vn poquito, y luego quitaldo del fuego, y en estando el dicho vntareis con ello todo lo torzido, y el celebro, auiéndo dado en lo hinchado vnas sajas subtiles, quanto saga de ellas vn poquito de sangre, y esprimirlaseis, y en estando enxuta la sangre, vntarlaeis. Esta vntura ha de ser vna vez al dia, y luego ponerle al solo darle calor con vn badil muy bien caliente, y cubrirleeis con vn pellejo de azeyte, que cubra todo el pescuezo hasta la cabeça, haziendolo agujeros por donde vea el animal, y por donde salgan las orejas: echarleeis por cada oreja media onça de azeyte de vayas, teniendoselas hasta que abaxe al celebro: vntarleeis con azeyte, y agua tibia la junta de las quijadas con el pescueço, y tragadero: tambien le vntareis la espina del lomo con azeyte de ruda, y eneldo muy caliente, y vn poluo de enforbio vatido alli con los azeytes. Estara el animal muy bien arropado, y en caualleriza muy abrigada, y caliente, que no le dè ayre, ni frio, podra comer alguna paja cebadaza:, y si no quisiere comer, labarleeis la boca con el labatorio comun. Y porque con estas enfermedades suelen aborrecer los animales los mantenimientos secos, y apetecen mejor a los verdes, podranse le dar hojas de rabanos, y la yerua cigueñuela, o cardos, o verças, o çanaorias, o romazas; o la yerua saluia, que es marauillosa para las passiones de nerbios, aprouecharle ha vna melecina de vino blanco, y sal, y leuadura, y vn poco de miel, todo

des-

desleydo, y echado con vna xeringa, o varquino, guardandole no lo buelua a echar. Desde media ora tambien le sera prouecho sacarle vn poco de sangre, y si el tiempo no fuere frio, y el animal estuuiere gordo, y en buenas carnes, y sera la sangria de los pechos: comera en pesebre alto, y el agua que beuiere sea tibia, y vna poca de harina, y açafran, tambien le ayudara mucho para remediarse cortarle el nerbio que està entre las ventanas de las narizes, y si hecho esto que auemos dicho no se remediare, mi parescer es que se le den ramos de fuego en el celebro, y en todo lo torcido, los quales sean como las casas de la tabla del axedrez: vntarleeis diez dias o doze con azeyte tibio, con lo qual se calentaran los nerbios, y se estenderan y hara mucha y buena materia, lo qual es mucha parte para quelo hinchado se deshaga, y quede mas esponjado el miembro, y mas derecho, y en auiendole vntado estos dias con el azeyte, labarleeis todos los fuegos, con vino blá co caliente, cozido en ello oregano, mançanilla, y poleo, y tomillo salsero, y en labandole echarleeis vn poluo de çumaque, o de casca, y siempre trayga el animal abrigado el pescuezo y celebro, y en toda la cura con el pellejo de azeyte, sus mantas, y aun algunos dias despues de curado, el calor del sol le sera prouechoso, no siendo en exceso: y con esto siendo Dios seruido seran remediadas algunas caualgaduras enfermas deste mal, sin que el algibista haga ninguna cosa, y antes aqui sera cosa incomoda la obra que hazen los algibistas, porque su obra de ellos es concertarlas dislocaduras de los hueSSos, reduziendo a su lugar los que estan fuera de el, esta passion, o enfermedad, no estando dislocadura o desconcierto en los

hueSSos

hueſſos quanto lo es con torcimiento, o relajacion de los nerbios: y aſsi ſe ve claro que es mejor intencion, y orden de curar eſte daño, por via de vnciones, y labatorios, o baños de coſas calientes, y quando no baſtaren remitirlo a la obra del fuego actual, pues ſiempre le aplicamos como a fin de remedios.

Capitulo XXXIX. Que habla de vna enfermedad que ſe llama guerfago, y de las cauſas de que procede, y ſu cura, y remedio.

TEXTO.

GVERFAGO en las beſtias, es vna enfermedad que en los hombres ſe llama aſma, las iuſignias y ſeñales con que ſe manifieſta eſta enfermedad, es vn aceſido con apreſuramiento de las hijadas, no ſe pudiendo alentar ſonando las diaflagmas por los reſpiraderos, y cañones de las narizes, hinchandolas, y a las vezes con grande apreſuramiento con aparencia que ſe quiere ahogar, y a las vezes con vn ſiluo que ſe oye lexos, en dandole algun trabajo a las beſtias que aſsi tienen la tal enfermedad, que ſe congoxa en tal manera que parece que ſe quiere ahogar. Eſta enfermedad por la mayor parte ſe cauſa de demaſiada ſequedad que ay en el pulmon, y en los liuianos, y en las diaflagmas, o por tener la beſtia los caños de la reſpiracion muy angoſ-

tos

tos, por donde los espiritus se han de alentar: y digo que por qualquiera destas causas puede venir esta enfermedad. Pues su cura, y remedio sera, que se le continuen breuajos de blanduras, que templen la sequedad de los dichos miembros. Tomareis de caldo de tripas sin sal, y arrope de moras, y arrope de comer, y jaraue de culantro de pozo, o açucar piedra molida, y cozimiento del erizo desollado, muy bien cozida la grasa del, y el colado es muy aprouechado para la tal enfermeded, con las cosas sobredichas: estos breuajos se han de continuar por muchos dias, y la cantidad del breuajo sea vn quartillo; y si con esto no se remediare, y al maestro le pareciere que esta enfermedad procede de los caños, o auentarios por ser angostos; le deuen hender las narizes, como hazen en Francia, o en Alemania, para que mejor se puedan alentar, y si te pareciere estar los libianos, o diaflagmas; o pulmon enfermos, o algunos destos miembros hagasele vna sangria vniuersal del pecho derecho y el trabajo, y el comer sea poco, y no le den saluados: las çanahorias, y hojas de rabanos, y alfalfas, son buenos para le dar a comer: y haziendo esto aura buen remedio la tal enfermedad.

GLOSSA.

ESTA enfermedad que en los animales se llama gueifago, se llama en las personas alma bortonea. Es tan peligrosissima enfermedad que suele en muy breue espacio despachar a los hombres, y lo mismo a todos los animales, y la causa porque tiene tan-

tanta breuedad es porque pone el animal en gran necesidad de auiento, y como el resollo sea a lamas necesaria para la sustentacion y conseruacion de la vida, en faltando ella ha de faltar la vida. Y por esto dize Costantino, y aun otro medico llamado Filared, que el ayre da a todo el animal virtud de respirar, y por el respiran todos los animales, y es la abitacion de las aues, y sin el no podria viuir ninguna criatura, porque por el se recibe el refrigerio de la respiracion, y assi por mucha grandeza se escriue de Ercules, que corrio ciẽto y veynte y cinco pasos sin resollar. Y en otra parte dize Constantino, que sin comer, o beuer, o dormir, otras cosas necessarias a la vida, puede el hombro, o el animal, estar por algun espacio de tiempo: pero sin resollar no puede viuir vna hora. Tambien dize este mismo autor tratando de las enfermedades de la garganta, que el resollo auido con facilidad es buena señal en estas enfermedades, porque sin el no puede el animal viuir, aun por la treyntena parte de vna hora, de lo qual se puede colegir el peligro grande que trae el consigo. Esta enfermedad suele venir por muchas ocasiones, como es por estar impedido el pulmon con mucha carga de humor que abunda sobre el, assi por de dentro como por defuera, el qual le carga tanto que no se puede ligeramente mouer. Tambien viene por gran sequedad del pulmon, estoruandole que no se pueda estender, ni encoger, y de aqui viene a padecer el coraçon por falta de ayre fresco que el pulmõ no le embia, lo qual es cosa peligrosissima, y algunas vezes parte el trabajo demasiado que recibe el animal de repente estãdo muy gordo. Tambien es bastante la mucha sangre, ora sea mala en su calidad, o mucha en cantidad. Tambien es mu-

cha

cha parte para esto ser el animal estrecho de los caños del pecho por a donde coje el ayre fresco, y se espese lo caliente, y assi vemos que en estando el animal sosegado no le aprieta tanto esta passion como quando trabaja: pues tratando de la cura desta enfermedad, mi parecer es conformandome con el de Comunes Viuico autor muy antiguo, y con el de otros autores, los quales mandan que en los principios se cure esta enfermedad, dando al animal beuidas de cosas calientes, y assi yo me aprouecho de esta. Tomareis agengibre, cardomomo, nuezes moscadas, clauos de especias, de cada cosa lo que le pareciere al Albeytar, conforme al tiempo y a la grauedad, y antiguedad de la enfermedad como sean las partes iguales, y simiente de hinojo, y cominos, sera en mas cantidad; sea todo bien molido, y cernido, y echado vn quartillo de vino blanco que sea bueno, y seis yemas de hueuos, y vn poco de açafran, se le dè a beuer tibio en ayunas: y si el tiempo fuere caluroso, echenle poca cantidad de los poluos, y añadanle vn poco de agua en que ayan cozido vn poco de regalicia, tendra por vn rato alta la cabeça porque no lo eche, y luego le passearan vn rato, y con esto estara por espacio de veinte y quatro horas, sin comer, ni beuer cosa alguna, y entonces començara a comer vnas hojas de rabanos, o de verdolagas, o melones sin las pepitas, o cigueñuela, o lechugas, o zanahorias, o romazas, y aunque estas yeruas algunas dellas son frias, son apetitosas, y hazen purgar por las orinas qualquier mal humor: el exercicio rezio, y aprieta les es dañoso. Comera paja, cebadaza, y cebada bien limpio, el heno le es dañoso, y los salbados: beuera de ordinario agua, adonde ayan cozido regalizia raspada,

hyſopo, higos ſecos, deſatado en el vn poco de miel, y vn poco de moſtaça, y ſi lo beuieſſe tibio, y en ayunas, es de mucho prouecho: vaſtaria vn quartillo quando ſea en ayunas, y altercero, y quarto dia, ſe le haga vna muy buena ſangria de los pechos. Tambien ſe le puede dar a beuer cada mañana tibio, y en ayunas, vn quartillo de vn lamedor deſta manera, el qual es de marauilloſo aprouechamiento, para eſta enfermedad, y para todas las paſsiones de la garganta, y del pecho: echareis de ante noche, vn poco de alquitira en agua tibia, y a la mañana quitalde del agua, y mezcla la alquitira con arrope de miel deſmenuzandola con las manos, y echa alli azeyte de almendras armargas: y ſi no lo vuiere, azeyte de liuaza, o de alegria, o azeyte virgen, que es el azeyte que ſale de la azeytuna molida, ſin eſpreſion ninguna: de eſto ſe le ha de dar a beuer cada mañana vn quartillo tibio, por doze, o quinze dias, y no coma ni beua deſde a vna hora, o mas, y es gran remedio. Tambien es buen remedio dar al animal cada mañana vn quartillo de moſto de vuas acabadas de piſar, que no aya començado a cozer: y ſi no vuiere moſto, ſea vino blanco bien aguado, con agua a donde aya cozido vnos palos de regalicia, y ſiempre haga poco exercicio el animal, en eſpecial los quinze, o veynte dias primeros, no ha de trabajar ninguna coſa, y començara muy poco a trabajar. Otros ſon de parecer que el animal ſea ſangrado tres dias arreo, vno en pos de otro, lo qual ſi ſe vuieſſe de hazer, ſeria teniendo el animal plenitud de humores, y ſiendo nueuo, y con muchas carnes, y no ſiendo muy trabajado, procediendo todas eſtas coſas, podria ſe ſangrar vn dia del

pecho

pecho, y otro dia de las cinchas o tercios, y otro dia de la bragada : pero mire el albeytar la sangre que sacare cada vez, que no peque por carta de mas, y procura esforçarle la virtud del animal, dandole bien acomer su paja, y cebada, o trigo, y vaya muy limpio, y aechado, y si el albeytar viere que ay abundancia de humores, y quisiere purgar el animal, serale prouechoso, en los principios de la cura, y despues de auer hecho la primera sangria, sera con algunas de las purgas que atras dexamos escritas, y con esto se podrian disimular las de mas sangrias que diximos, y si el animal fuere angosto de los caños del aliento hazerle ha prouecho abrirle vn poco las ventanas de las narizes, no mas de lo que bastare para respirar mejor, y si fuere cauallo de precio o mula: no le auran las ventanas de las narizas, por la mucha fealdad que es, sino hazerle han vn agujero por cima de las ventanas de las narizes, quanto quepa por el vn dedo, y por alli testara para coger, y arrojar mejor el aliento, y en rompiendolas cauterizarlo han con vn hierro caliente, y vn poco de cera : y los demas dias vntarleeis con azeyte caliente, hasta que se le cayga la escara del fuego, y luego se labe con vino blanco, y se le eche vn poluo de çumaque, o de casca para encorar a qualquier animal tocado desta enfermedad, labele mucho : beuera el agua como ya diximos arriba por muchos dias despues de curados, y pacera el rozio por la mañana, y si el tiempo fuere calido, y en tiempo frio le seria dañoso, abueltas de la cebada, se le den alholuas, o grana de romaza, o vnos granos de pez molida, y siempre q̃ aya necessidad de sangrarle, sea del pecho, o cinchas, o bragadas, y esse

aduertido el albeytar, que quando esta enfermedad es nueua de poco tiempo suele remediarse, pero si es vieja, y de dias tengolo por dificultosa de remediar, y en este proposito, y parecer lo acurren todos los antiguos, y no por esto se le han de dexar de hazer los remedios que auemos dicho: y tambien le sera de mucho efecto darle vn lamedor desta manera: Tomareis media açumbre de arrope, alquitira, cardo corredor, canela, hysopo, incienso macho, dos onças de cada cosa, y de abrota no tres onças sean todas estas cosas molidas, y cernidas, y mezcladas con el arrope como queda ralo, haganle beuer por las mañanas medio quartillo algo tibio, y no coma, ni beua desde a vna, o dos horas, tambié lees remedio darle algunas mañanas dos, o tres hueuos que ayan estado la noche antes en vn puchero de vinagre echandoselos por la garganta como lo trague, y si los quisieren yr aumentando cada vez le sera mas prouecho: tambien es prouecho la beuida de vn quartillo de arrope de vino, açafran, pimienta, incienso, y mirra, y lirio, pasas de sol, de cada cosa vna onça sea molido, y mezclado con el arrope, y dado a beuer algunas mañanas,

Capitulo XL. Del remedio para las bestias que se le hazen cincheras.

TEXTO.

AMuchas bestias seles hazen cincheras, o pechugueras en las ternillas en lugar delas cinchas cõ tumor grãde ay las vezes con vñas, y rayzes, y hazense

hazese estas cincheras por el demasiado apretamiento de las cinchas, mayormente a las bestias de carga que les acostumbran a dar garrotes, y assi por el demasiado apretamiento, como por el mal aparejo de cinhas se suelen hazer estas cincheras: su remedio sera que auiendo tumor crecido se le haga vna sangria de vn pecho, y si vuiere vñas, o rayzes continuele emplastos de mal bauiscos, y linaça, y higos, y vnto de puerco, como lo hallareis en el tratano de las melecinas, y tambien es bueno poner pellas de vnto, y pez sobre las vñas, y es menester continuar estas blanduras hasta mundificar las llagas, y las llagas sean curadas con el vnguento gypciaco, y con limpieça hasta encarnar, y cicatriçar: y si el tumor fuere sin vña, y fuere toda via en crecimiẽto otra sangria se le haga, y los lauatorios son buenos de maluas, y maluauiscos, y raizes de alamo negrillo, y de marrubios todo cozido en vino tinto con agua, ha de cozer tãto que mengue la tercia parte, y cõtinuarle este lauatorio. Tambien es bueno darle sajas en las tales hinchazones para q̃ por ellas se espela, y purgue aquel humor que alli esta cógregado: tambien se hazẽ hinchazones en los pechos, y en la barriga, hazia los cópañones, y se curan por la orden sobre dicha, y tãbien son buenos lauatorios de vino tiuto, y rosas.

GLOSSA.

ESTA enfermedad algunas vezes suele venir por causas antecedentes, y otras vezes, y aun las mas vienen por causas primitiuas: las antecedeetes es por causa de alguna cantidad de humor que en aquella parte se congelo especialmente abundãcia de colera, pero por

causas primitiuas, suelen acontecer en bestias de albarda por apretarles mucho con la cincha sobrecarga, y el garrote, asiendo alguna parte del cuero, y de la carne entre la cincha, y la sobre carga viene a encorarse: y hazerse llaga, y esto suele acaecer de ordinario en el verano, y esto con las grandes calores, aunque en qualquier tiempo podra venir. Lo primero que se deue hazer para remediar este daño, sea sangrar el animal de los pechos haziendole mediana euacuacion, y luego se le ponga vn defensiuo de boloarmenico, y vinagre, y azeyte rosado, todo mezclado como cubra bien lo hinchado, atiendole regado primero con agua. Tambien es bueno barro bermejo mezclado con vinagre, o greda mezclada con vinagre, o almagre mezclado con vinagre. Este defensiuo se le ha de poner quá tas vezes se le secare, quitando todo lo seco, regando lo con agua fria, o poniendo el animal en el corriente del agua, porque se le quite: y si tuuiere grande el pelo, se le trasquilen porque mejor haga su obra el defensiuo: y si el tiempo fuere inuierno, sea curado como aueмos dicho: pero el quitarle el defensiuo seco, sea labandole blandamente con vinagre, y agua tibio, partes yguales, y si vviere llaga se le vnte cō manteca de puerco: y si vuiere vña, se le ponga pellas de vnto, y pez, o manteca, y pez molido, o emplastos maduratiuos, el qual sera assi. Toma vnas hojas de maluas, y albahaquilla, o paritaria: cuezanse en agua, y estando cozidas, macha caldas con vnto sin sal, y vn poco de lenadura, y azeyte, y caliente se le pongan en toda la vña, con buena ligadura que a pocas vezes le apodrecera, y arrancara. Tambien es buen emplasto de hojas de maluas; y

mal-

malua uisco, linaça, y higos passados, cozido en agua y machacado con vnto sin sal, o manteca de puerco: tábien pudre bien en semejantes cosas, el vnguento basilicon, o el vnguento bueno de cascos que vsan los albeytares, y aun despues de arrancada la vña, curan bien la llaga mundificandola, pero han se de aplicar en tiempo fresco. Para en tiempo de calor es marauilloso defensiuo para aplicar qualquiera hinchazon, y assi aprouechara en esta de que tratamos: Toma boloarmenico, y greda, y echaldo en remojo en vinagre, y echad alli el boloarmenico, y la greda y azeyte rosado, y manteca de vacas, y traeldo a vna mano, y con ello vntareis el acidente, y con ello se ablandara la hinchazon, que tentandolo con el dedo vereys que haze hoyo, entonces lo podreys punçar con la punta de vna lancceto las punçaduras no mas profundas de quanto passen el cuero: y salga por ellas algunas gotas de sangre, y sean a trechos, guardando la vena de las cinchas, dexareys salir toda la sangre que quisiere de las punçaduras, esprimirlaceis hazia atras, con vn palo liso, dos vezes, o tres para que se esripe la apostema, y luego pondreys el defensiuo como de primero, pero si el tiempo fuere inuierno, y con lo dicho no se deshinchare, o ablandare, punçar, caldear, heria dos vezes al dia, con vn cozimiento de vino blauco, y rosas, y poleo, y oregano, y mançanilla, y quando estè coziendo echarleeis vn poco de vnto sin sal, con este labatorio, caldear lo hicchado empapandolo mansamẽte, y sin fregarlo, y vntarleeis lo hinchado con manteca de puerco, y azeyte atibiado al fuego, y en la llaga pódreis maduratiuos hasta arrãca la

vña como auemos dicho, y en eſtando arrancada cu-
rareis la llaga con miel, y vinagre cozido, como ſea la
miel mas cantidad quel vinagre cozera haſta quedar
vn poco eſpeſo, eſto mundificara la llaga, no deſcuydā-
doſe de curar lo hinchado como ſe dixo, y mundificado
a la llaga encarnarlaeeis con la miel, y vinagre cocido
como diximos, y añadirleeis vn poco de encienſo, y azi
bar bien molidas, y en eſtando encarnada la llaga, la-
barlaeeis con algun vino eſtitico, el qual ſera de vino
tinto, y cogollos de cipres, y de romero, yarrayan, yde
granado azedo, porq̃eſte es bien eſtitico, ydexara aque
lla parte recia, y el cuero tambien quedara tieſſo lo
qual en aquella parte conuiene aſsi: echarleeis poluos
para deſecar, y encorar, y ſi el animal holgaſſe algunos
dias deſpues de ſano, ſeria mucha parte para que el cue-
ro ſe fortificaſſe mas: y deueſe aduertir que en todo el
tiempo de la cura, o alomenos haſta que vaya el paño
en la declinacion no coma verde el animal ſin paja, y
cebada, y agua clara: y ſi el tiempo fuere caluroſo de
noche duerma en el campo eſtando ſiempre apremia-
do que ne ſe pueda morder ni comer verde, y de dia eſ-
tara en la caualleriza freſca.

Capitulo XLI. Que habla de la manera de deſgouer-nar, y para que aprouecha.

TEXTO.

ES opinion de muchos maeſtros, q̃ el deſgouernar
es muy prouechoſo para todas las enfermedades
q̃ ſe hazē de las rodillas abajo aſsi en braços co-

mo

mo en piernas, y assi lo aprueuo yo, ser vtil, y prouecho so, para ciertas enfermedades: como son resfriaduras è infosuras, desaynaduras, y aguaduras, assi mismo para alifafes, y vegigas, y lupias, de aguosidad, y para axuagas, y arestin, y para los braços que estan con tumores, y engrosados de humores que baxan a las partes mas baxas. Para estas enfermedades, yo digo que el desgouernar, es muy prouechoso, otras muchas enfermedades se hazen en los dichos miembros, que niel desgouernarles haze prouecho, ni les daña, ni por esso se dexan de engendrar gran genero de enfermedades: porque por la mayor parte proceden, y causan de los excessiuos trabajos que dan a las bestias mayormente en las bestias mal formada de miembro: pues el desgouernar ha de ser en las venas de los braços encima de las rodillas, y dos dedos encima de las pesuñas, y en las piernas encimas de las coruas, y en baxo de las coruas, dos dedos en baxo de adonde se haze el esparauan, alli hallaran las venas pulsadas, y con vna lanceta corte el cuero sobre la vena sin tocar en ellla, y con vn cornezuelo descarne aquellos paniculos nerbiosos, hasta descubrir el daño de la vena, y assi descarnada, meter el cornezuelo: y saquen la vena para la parte de afuera, y con vna aguja, y vn hilo, hagan dos laçadas, atando la vena, vna a la vna parte baxa, y otra a la parte alta, y hiendan la vena sobre el cornezuelo, prolongada, y no atraueſſada, y dexenle salir la sangre tanta como vna sangria: y despues de salida, aten por la parte baxa apretando bien el ñudo con dos ñupos, y por la parte alta lo mismo: y assi tranzen las venas altraues, cortando por la parte alta, y por la baxa, y

por cima del atadura, y el hilo que alli quedare atado en la misma vena sea corto, y delgado porque no acarree acidente, y assi no saldra mas sangre de la que el maestro quisiere, y conuiene que se haga assi porque no aya fluxo de sangre, ni salga mas de la que el maestro quisiere, y aun a las vezes por no hazerse assi suele auer fluxo de sangre, y los maestros se veen en trabajo en restañarla, porque se confian en que passeando la bestia despues de desgouernada que de suyo se restaña ra con solo passear la bestia: esto quanto al desgouernar.

GLOSSA.

ES tan recebida de muchos albeytares, como los que no lo son albeytares, esta opinion de dezir que el desgouernar aprouecha para muchas enfermedades, especialmente a las que se hazen desde las rodillas, y coruas para abaxo, que para desengañarles desto, y darles a entender, de que manera, ha de ser el desgouernar para ser prouechoso como piensan fuera menester otra habilidad mas bastante que la mia: pero dire mi parecer lo mejor que pudiere. Hase de presuponer que en los braços y piernas, de los animales ay tres partes a donde se pueda desgouernar en las partes de adentro: es vna en la quartilla, y otra debaxo de la rodilla, y otra encima de la rodilla, y en las piernas se desgouierna en la quartilla, y otra en baxo de la corua: y otra por cima de la corua: y estas tres partes a donde se desgouierna

se

se hazen todas tres en vna misma vena, la qual tiene por oficio hazia arriba la sangre, y humores que van por la dicha vena, la qual se mantiene, y gouierna de la vena que va por la parte de afuera, la qual lleua la sangre hazia abaxo, y esta se sume, y entremete en lo baxo de la quartilla, y en el casco del pie, o mano, y en enfiltrando se alli dexa el oficio que hazia yendo por la parte de afuera, que es llauar la sangre hazia abaxo, y toma por oficio subir la sangre hazia arriba: pues aqui se ha de notar que baxádo esta vena la sangre por la parte de afuera hazia abaxo, y subiendo la por la parte de adentro hazia arriba, claro se ve que el desgouernar de solamente encima de la corba es de ningun prouecho mas de hazer euacuacion de la sangre, y humores, pero no puede aprouechar para que el humor no dè mantenimiento ni sustantia a todas las enfermedades que se hazen en estas partes, y assi para valer algo se deue desgouernar lo primero en la quartilla, o debaxo de la rodilla por la parte de afuera porque (casi nunca se paresce la vena de la parte de afuera, por esto no se haze en ella) auiendo cortado esta vena que baxa la sangre por la parte de afuera en cabeceandose ella luego cesa el subir de alli la sangre a la vena de la parte de adentro, y assi se le deue hazer, pues la intencion porque se haze el desgouernar, es para preseruar el daño que haze el humor que va por la vena, y pasa por las partes a donde se hazen, y crian estas enfermedades, y por esso se dize que el desgouernar aprouecha, pero en sumo conuiene desgouernar primero en la parte de afuera, y para las enfermedades q̃ se hazen en lo baxo de la pierna, ò braço, como es en la quartilla, y menudillos cõuiene desgouernar

en la

en la quartilla, y de enbaxo de la rodilla, ó corba por que como ſe corte la vena en la quartilla, ceſſa el baxar, y ſubir por alli el humor, y aſsi aunque de aquella parte, ſe ſaque poca ſangre, impide poco como la vena quede bien cortada, y el deſgouierno de mas arriba junto a la corba, o rodilla, es muy aprouechado para euaquar el humor que alli vuiere y aſsi ſe le puede ſacar de alli mas ſangre, y lo miſmo ſe deue entender, en todas las enfermedades que ſe hazen en la canilla del braço, y en la rodilla que el gouierno baxo es para preſeruar, y el alto es para euaquar, o vaziar el humor que alli vuiere venido, y aſsi ſe entiende quando deſgouiernan de encima de la corba, o de encima de la rodilla, pero de aqui ſe puede preguntar vna coſa, y es quando ſe deſgouierna de vna pierna traſera, de debaxo de la corba dos dedos, y encima de la corba vn geme: atamos la vena de la parte de abaxo, y la cortamos: y luego deſgouernamos de la de encima de la corba, y poreuaquar el humor, ſe nos manda que de alli ſe ſaque cãtidad de ſangre: eſpecialmente ſi la enfermedad es algũ eſparauá, o alifafe: o otra de las enfermedades que alli ſe hazẽ, parece coſa que pone admiracion, que en vn palmo de vena que alli queda, deſde la vna deſgouernadura a otra pueda auer tãta ſangre, deſte ſe ha de reſpõder que es verdad que de alli ſe puede vaziar mucha ſangre, tanta que podria vaſtar a deſmayarſe el animal, y el ſecreto es eſto, que pueſto que alli no aya mas de vn palmo de vena, y en ella ſola no podria auer tanta ſangre, el baſe la vena principual de otras venas pequeñas, que cõ ellas ſe juntan y embaſan en el inſtrumento de arba y aſsi en ſemejantes enfermedades, vale mucho hazer buena euacuacion de la parte alta de la corua: y aun algunos

gunos praticos tienen por costumbre mientras sale la sangre de la desgouernadura alta estan apretando, o esprimiendo con la mano hazia arriba en la corua, por mejor baziar el humor que esta allegado en la corua, y desta manera entiendo yo que el desgouernar es prouechoso: aunque no quiero yo contradezir de todo en todo el desgouernar de por cima de la rodilla, porque en ciertos casos suele tener aprouechamiento, assi como en cauallos y otras bestias que son carnudos de los braços, suelense enjugar, o adelgazar, y aun algunos tienen que se aligerezan los animales con esta obra. Tambien es bueno para las aguaduras, y para pesadumbres, o cargazones de pechos: y el desgouernar de esta parte, no haze perjuyzio a los cascos como lo haze el desgouernar de la quartilla, que por esperiencia lo auemos visto, que el casco se aniquila, y no crece tanto como antes: y esto deue de ser por faltarle la virtud que le solia dar el humor: y sangre que alli llegaua, bajando por la parte de a fuera, que subiendo por la de adentro, porque aunque parece que con todo esso no dexa de baxar alli al casco, digo que es verdad, pero estando hecha repressa en la vena que se cortò, y cabeçeo a la parte de adentro, mayormente si se hizo tambien la de afuera, que pocas vezes se apareja, y pulsa para desgouernarla, no puede el humor llegar con tanta plenitud, y substancia, como si el miembro estuuiera como solia, sin auer atajado la vena.

Cap.

Capitulo XLII. Que habla de la manera de castigar.

TEXTO.

PORQVE muchos maestros acostumbran a castigar cauallos de las colas: pone aqui vn auiso, y declaracio de la manera como se ha de hazer, y de las cosas que ha de saber el maestro para saberle bien hazer. Lo primero, que sepa la anotomia de vn masco de vna cola, y como es compuesto, para que sepa que en ella ay cuero y carne, y venas, y arterias, y neruios, y espundiles, y paniculos, y ligamentos, y tenatos: que ligan los hueslos vnos cō otros porque sabiendo esta anotomia: sabra lo que con el cuchillo ha de cortar, y no hara yerro, pues la disposicio de las colas, o desgracias dellas, seran diferentes, en que vnas son que las lebantan, y respingan para arriba derechas, y otras que las tuercen hazia vn lado, que descubren el siesso, y otros que del nacimiento hasta la mitad de la cola la tienen bien assentada, y de la media para la punta, la respinga como vna culebra, leuantando el medio cuerpo: y otras colas ay que las tienen muy bien derechas, y rabean ranto a todos cabos que al duc ño, y a todos aborrece. Mayormente, quando le pegan las espuelas. Pues la cola que dixe primero a esta le cō uiene darle quatro golpes, metiendole el cuchillo por lo mas alto del nacimiento de la cola, prolongando el cuchillo hazia la palomilla, y no atrabesando, cortando hasta sentir que tiene cortada la carne, y venas,

y ner-

y neruios, y todo lo que acompaña a los hueſſos. Y aueis de ſaber que las cuerdas, y neruios que van por los lados, eſtos ſon los que mandan, y ſon oficiales de la cola, y por eſto conuiene que los golpes ſegundos que le dieren, y los primeros corten los nerbios que van por las partes de afuera: y eſtos golpes ſegundos ſe han de dar cinco o ſeys dedos en baxo de los primeros, y corte como arriba va dicho, no atrabeſando el cuchillo: porque podria herir por la juntura de los eſpondiles, y daria con la media cola en el ſuelo, o a lo menos quedaria colgada de ſolamente en el cuero. Pues la ſegunda manera que es torcer la cola hazia vn lado, deſcubriendo el ſieſo: eſta conuiene que le den ſolamente vn golpe a la parte que tuerzen; y cortelas cuerdas, y neruios que tiran para aquella parte, y el catamento no ſea en tanta manera que los neruios lla men a la otra parte; y la tuerzan al contrario que ſolia. La tercera manera que de la media cola, para la punta reſpinga: A eſta es meneſter dos golpes enel miſmo lugar que haze a la buelta, y ſi con dos golpes no baſtare denle otros dos mas abaxo, quanto dos dedos y el cuchillo ſea delgado, porque no rompa el cuero por lo alto. La otra manera que es tenerla derecha, y rabear con mucha fuerça hazia vn lado, y hazia otro, con mucha deſgracia: eſta le deuen dar quatro golpes, dos por la parte alta, vn dedo en baxo del nacimiento: y por el lado otros dos mas baxo, quanto cinco dedos. Y porque los que aſsi rabean, tienen ſiempre mucha fuerça: bien ſe les puede dar ſeys golpes, y aunque no ſea por mas de que ſuelen reſpingar deſpues de caſtigadas, eſto quede al albedrio del maeſtro, y la orden que ſe ha de tener aca

uado

uado de caſtigar, es que le labe con agua fria, haſta limpiarle del todo la ſangre, y continueſe cada dia haſta que eſté ſano, y ſin acidente, aplicalde eſte labatorio de agua porque es defenſiuo, y no dexa engendrar materia, y ſi por ventura la engendrare en las llagas, es meneſter deſpertarlas con vna cola, o con vn cañon de pato para que ſi ay materia ſe purgue, y ſi vinieré acidentes ſe curen con ſangrias, y con defenſiuos, y poco comer, y ſi vuiere fluxo de ſangre, hagaſele la ligadura con vnos orillos, y con vn azeruelo, y raſpa de la que ſacan los çurradores, y con claras de hueuos, y con amigable apretamiento ſe le haga ligadura, y no ſe haga eſta obra en tiempo de la conjuncion de la luna, ni en la llena della.

GLOSSA.

CASTIGAR las colas a los cauallos es vna obra delicada, la qual ſe quiere ſaber hazer, porque aſsi como es prouechoſa para hermoſear las caderas del cauallo es peligroſa no ſabiendo hazerla: yo entiendo que el acertar a hazerlo bien, conſiſte mas en auerla hecho o viſto hazer muchas vezes, que en otra coſa: pero ſiempre ſe deue tener grande conocimiéto, y noticia de la anotomia, y compoſtura de la cola, y aſsi ay caualleros muy principales que acoſtumbran a hazerlo, y eſtan dieſtros en ello, que no les yerra cauallo q̃ caſtiguen, y yo los conozco, y los he viſto hazerlo con mayor deſtreza y pulicia del mũdo: pues dire aqui la manera q̃ yo tengo en hazer eſta obra ſin dezir las deſgracias, o fealdez que las colas ſuelen tener, ni las cuchilladas, o golpes que en la cola ſe han de dar para remediar

mediar el vicio que tuuiere, por no repetir diziendo loque nuestro Francisco de la Reyna tiene bien dicho. Lo primero procuro que el animal esté bien dispuesto y libre de alguna enfermedad, y miro no sea conjuncion ni lleno de la luna, ni veynte y quatro horas antes, y veinte y quatro horas despues. Tambien miro que la luna no este en el signo de Libra, y tiene dominio en las caderas, y sus partes, y podria por estas causas venir algun fluxo de sangre, o algun mal acidente, pues no auiendo ningunos destos impedimentos mando quo el cauallerizo se ponga en el cauallo a la gineta, y le de las espuelas, cogiendole vn poco el roftro, porque assi se conocen mejor los vicios, o fealdades de las colas, y auiendo ya reconozido: lo que ahi mando dar poco de comer y beuer al cauallo vn dia antes que le aya de castigar, y el mismo dia no coma nada hasta que la obra este hecha: y para hazerla mejor, pongo el cauallo en vn arenal, o en parte blanda, y si quiere aguardar en pie con sueltas y aziales, hagolo en pie, y sino derribole en el suelo blando, pidiendo licencia para ello a su dueño, y en dandola, encatifo el cauallo bien de todos quatro pies, haziendole juntar blandamente, y a espacio, porque cayga con menos golpe: y despues de bié liado y atado, tomo el cuchillo, el qual meto por la parte que es menester, conforme el vizio que hizo en la cola, dandole con las espuelas: y aqui ha de tener el albeytar vn auiso, que todas las vezes que el cauallo se meneare, estando cortãdo con el cuchillo, le suelte de la mano, o le saque fuera de la llaga, hasta que el cauallo se buelua a desangrar, y assi se vayan cortando los nerbios, y cuerdas, y las demas cosas que pone fuerça a la cola, dandole golpes necessarios, y en las partes q

conuiene, conforme el vicio, o fealdad que tuuiere, y siempre las llagas queden corrientes, porque las materias no se detengan si las vuiere, y el cuchillo jamas ha de cortar al trabes de la cola, sino que ande siempre prolongado hazia la palomilla de la cola: conuiene que aya cuchillos pequeños, y mayores, porque los mayores corten a donde conuiene, y los pequeños a donde ay menos grosedad de la cola, porque assi se haze mejor la obra: y sin romper el cuero por arriba. Algunos maestros son aficionados quando el cauallo tiene mucha carne en la palomilla: o mucha fuerça en la cola, darle dos o tres golpes, con vna mazeta, o con vna piedra lisa, por que la carne no se magule, y haga mas pudrimiento. Otros dizen ques es muy bueno hazerle vna llagita en la palomilla, porque alli se purgara la grosedad que huuiere. Yo me he aprouechado de entrambas cosas, y me han sucedido bien, vna de las mas ciertas señales que he hallado; para entender que esta obra queda bien hecha, es quando de las llagas sale mucha sangre. Tambien es excelente remedio en todos los cauallos que se castigan, desgouernarles del hozico, cortandole vn neruio gordo que hallareis entre las dos ventanas de las narizes. Pues hecha esta obra como auemos dicho, echareis en vn caldero de agua vn quartillo de sal, y cõ esta agua salada labareis las llagas esprimiendolas como salgan todas las migajas de carne, y neruios y sangraza, que en ellos estuuiere; estando echando vn moço agua con vna jarra, encima de las manos del albeytar, y assi labareis las llagas, y toda la cola, y las medias caderas por vn rato, y y luego passearan el cauallo, a passo moderado, y quando estè enjuto, y no le salga sangre, atarle há al pesebre

cor-

corto, que no se pueda echar esse dia ni a la noche si fuere posible, porque cõ la fuerça que se haze al echar, y leuantar podria boluer a faltar la sangre, y en poniendole en el pesebre estara aparejada vna taleguilla de arena, la qual le colgareis de las cerdas de la cola, la qual tendra colgada medio dia: labareis quatro o seis vezes al dia la cola con agua fria, si fuere tiempo caliente: y si fuere tiempo frio, sera el agua destemplada: y esprimiẽdo las llagas a cada vez que las labaredes: y aun despertando las bocas con vn cañon de pato, porque las materias no se detengan adentro: la orden del comer sera paja cebadaça, y agua; y no mucho: y si algun accidente viniere, acudireis con sangrias las que fueren menester, y pondreys defensiuos en lo hinchado, y no en las llagas, y siempre se han de labar como auemos dicho. La caualleriza sera templada, conforme el tiempo, algunos dexan de hazer esta obra en sus cauallos: entendiendo que es parte para que el cauallo no ande con tanta fuerça, y ligereza. Y esta opinion no la contradigo de todo en todo.

Capitulo XLIII. Que habla de la manera que se han de cortar las colas a las mulas que han de ser para silla.

TEXTO.

DE la manera y como se han de cortar las colas a las mulas, es, que conuiene que el maestro mida, y señale vn palmo de la cola, y haga vna señal trasqui-

lando el pelo con vnas tiseras, y en aquel mismo lugar ate vna agujeta bien apretada, porque despues de cortada la cola, no le esforue el fluxo de sangre (y si por vẽtura del todo el largo que ha menester, para que despues de cortada cubra bien la natura) con vn cuchillo ancho como tres dedos bien afilado le corten poniendo vn madero en baxo al mismo alto de la cola, y con vna maza de vn golpe la corten, y acabado de cortarle cauterizen el masco, solo para restañar bien la sangre, y sea poco el fuego porque no salga choquezuela ninguna entera, ni media: porque en mano de el maestro está salir hueso, o no, porque no está mas de en dar demasiado de fuego, y a las vezes son causa que venga demasiado acidéte, y aun venirse a pasmar: y por el peligro que podria suceder: es mi parecer, y aconsejo a los maestros que tomada la sangre, no dé mas fuego, y lo cauterizado se cure con vn poco de azeyte tibio, hasta que salga la forja del fuego, y salida en poluos de piedra alumbre quemada, y con vn poco de boloarmenico se cure hasta estar cicatrizado el masco: y si acidentes vuiere con sangria, y defensiuos se cure, y la cortadura del masco con azeyte de lóbrizes, y rosas, y guardenle que no le dè la luna, y guardenle que no se rasque, ni aya desorden en el comer, antes sea poco, y haziendo esto, aunque suceda otra cosa, no sera culpado el maestro.

GLOSSA.

BIEN parece que esta obra es volũtaria, pues ha muchos años que no se haze por auer dado en traer las mulas colas largas: lo qual no contradigo del todo por-

porque si miramos en ello, si vna mula tiene buen asiẽto de cola, parecen bien las caderas, y con ella se cubre las partes de debaxo de la cola, lo quales mas honestidad, y vltra desto como las mulas por la mayor parte suelen ser trabiesas, y coceadoras: faltãdole la cola tienen mas aparejo, y ocasion de cocear, para quitarse las moscas: y otras ocasiones que ay en suma, viẽdo yo que esta obra que no se acostumbra como poco ha dixe. Y tambien auiendo Francisco de la Reyna dicho en ello lo que vasta, no ay necessidad de detenerme en ello, ni gastar tiempo en glosarla.

Capit. XLIIII. Que habla de la cura de los ojos

TEXTO.

DIGO que si ay dolor en los ojos, es por golpe, o por algun fregamiento que aya auido, o por malicia de humor flematico, o por otras muchas causas que suelẽ acaescer puedẽ hazerse enfermedad en los ojos: y aun si el dolor acarrea humedades por donde los ojos estan llorosos y acobardados, y de dolor se viene a hazer nuues y paños, por donde viene a perderla vista, digo que su remedio en los principios, mitigar el dolor cõ medicinas amigables y apropriadas como aqui se pornan. Y assi mismo al principio se ha de hazer vna sangria vniuersal sino bastare y restare dolor y humedad, cõuiene hazerle otra sangria de la parte cõtraria, en la vena sene-

tica porque esta sangria, se haze con intencion que aquel humor que alli esta espessado, y congregado sea euacuado por sangrias, porque los ojos son gouernados, y nutridos, por nutrimiento de aquellas venas, y hecha esta sangria, se le haga vn colidio de agua ardiente, y agua de lupacia, y açucar piedra, y continuele a labar con este colidio, y si vuiere nuue o paño, tomareis vna dragma de tutia preparada, y otra dragma de yenda de lagarto, y con estos poluos le alcoholen los ojos con vna pluma iuti! labando primero los ojos cõ elcolidio, y vsando desto q̃ aqui va puesto no seran menester otros beneficios.

GLOSSA.

LA nueue que se haze a los cauallos, y otras bestias en los ojos, les viene por muchas ocasiones, assi interiores como exteriores: como es por darle algunos palos en la cabeca, o en el celebro, o en los ojos. Tambien se haze por meterse en el ojo alguna parte de la xaquima, o lastimarse con algun palo, o paja andãdo paziendo, es causa de dolor y assi acude humo r, y lagrimas, y de alli se causa la nuee. Tambien se haze por causa de algun humoa flematico, o lo molido, y cernido, y soplado en el ojo cõ vn cañuto, y este mismo poluo labado con agua clara en vasija de palo, alcoholar el ojo, con lo que queda, es buen remedio con estos poluos. De remedios que aqui damos pudieramos añadir mas, pero ya en otro volumen pusimos algunos dellos a donde podra acudir el letor, y siempre es prouechoso para los males de los ojos, sãgria del lagrimal, en especial si la enfermedad es nueua, y el ojo esta algo encomado. Y comera el animal en pesebre alto, pero siempre

pre que los albeytares curaren algun ojo, esten a la mira si el ojo se aguza, o ensangosta. sumiendose hazia détro porque estas son euidentes señales, para entender que al ojo le falta la virtud, y se va secando.

Capitulo XLIII. Que habla de la declaracion de todas las enfermedades que se hazen en los braços, dende las rodillas hasta los sobacos.

TEXTO.

PRIMERAMENTE se haze las sobre rodillas, que es vn humor engrosado, sobre las rodillas, y lupias, de dos maneras, vnas q̃ son aguosidad, y otras de carnosidad, y eslauones de dos maneras, vnos que se muestran con cuerpo, y otros sin cuerpo encubiertas en las juntas de las rodillas, que no se mañifiestan al ojo, sino con el gran dolor: sobre hueſſos, y sobre cañas, y sobre nerbios, y vegigas, y porrilla, y sobre manos, clauos, arestin fardagrapas, gauarro, espũdias, y grietas en las quartillas.

GLOSSA.

MVCHAS son las enfermedades, o cogeras, que en los braços, y piernas de los animales se hazen desde las rodillas, y corbas para abaxo, como lo ha dicho bien Francisco de la Reyna, y con ser tantas, y tener tan diferentes nombres, entiendo que ay pocos en este arte, o ninguno q̃ las siga, sino los aprendizes q̃ no las

ſepan nombrar por ſus nombres, diziendolas de memoria, como dize el ciego las oraciones: lo qual es de poco aprouechamiento a los oficiales cabarles deſta manera: porque en no ſabiendo en que partes, y lugares de los braços, y piernas ſe hazen mal, podra mirar vn cauallo moſtro animal de ſanidad, ni aun conocerlas para curarlas, para lo qual es de gran importancia ſaber como digo, a donde ſe ha de hallar cada vna de llas: y aun conuiene que ſepa de que ocaſiones ſuele venir y ſuceder para bien curarlas, o para manifeſtarlas al comprador, y dezirle quales ſon graues, y quales ligeras, y quales manqueras. Tambien es muy neceſſario el conocerlos muy bien, y nõbrarlas por ſus proprios nombres, y lugares a donde ſe hazen, para quando los mancebos ſe han de examinar: pues ſe les manda en el examen que miren vn cauallo de ſanidad, y la edad, y que vaya diziendo ſi tiene el cauallo alguna enfermedad, o cogera, en pies, y manos, poniẽdo *la mano en la* parte donde ſe haze la enfermedad que nombro, y todas las demas, aunque tambien digan porque cauſa, y ocaſiones ſe haze: lo qual es coſa acertadiſsima, y muy bien mandada: para que aſsi acierten mejor a ver los animales y ſaninad, y ſu edad, y ſin errar, lo qual yo entiendo que huuiera aprouechado a muchos: nueſtro Franciſco de la Reyna, lo huuiera eſcrito tan amplio que lo huuieran de prendido: y ſabido los que de ello tienen neceſsidad, y aſsi yo he acordado de declarallo aqui lo mejor que yo pudiere: puedeſe creer vna coſa por muy cierta, que mi intencion y celo no es otra ſino con eſtos pequeños trabajos enſeñar a los mancebos ignorantes: y aſsi para ſer mejor entendido, de ellos, y que ſe acarree algun fruto, ſe vera que voy hablando

blando con palabras sencillas, claras, y llanas, sin mucha teorica, ni filateria de razones.

Pues començando por las enfermedades, como las va poniendo nuestro Francisco de la Reyna, digo que las sobre rodillas se hazen por encima de las juntas de las rodillas, con vn tumor o grosedad alterado en la parte delantera del braço, tocando en el mazillo: y las lupias se hazen encima de la propria rodilla, en la parte delantera: y el eslabō se haze en la parte trasera dela rodilla, en la propria coyuntura a donde se remata el neruio que està en la cañilla del braço. Y quando dize nuestro Francisco de la Reyna, que los eslabones son de dos maneras, vnos que son con cuerpo, y otros sin cuerpo, y encubiertos en las junturas de las rodillas, y que no se manifiestan a la vista: sino conoz canse por el mucho dolor que dan. Pudiera tambien dezir, que la causa de no manifestarse a la vista, es por ser el eslabon muy nueuo, y de poco tiempo hecho: esta metido en la coyuntura a donde liga, y traba el instrumento de la rodilla, y assi es causa del dolor, haziendo encoger interiormente el neruio, y los ligagamentos de la rodilla, y toda la coyuntura. Y esta es la causa porque no se manifiesta a la vista: y quando se viene a manifestar en cuerpo, es ya de dias, y que va saliendo la coyuntura, y assi se ve que quando vn eslabon es nueuo, y de pocos diass, da mayor dolor que quādo es de mas dias: y q̄ va saliēdo, y baxando a la coyuntura. Por la mayor parte vienen los eslabones en bestias nueuas, y que son muy trabajadas, o por ser mal formados de braços, y quartillas: y tambien por el mal errar, haziendo el animal dos huellos, y por otros trabajos que en los braços reciben, el sobrehueso

hazejũto la rodilla pegado a lo baxo della enla cañilla a la parte de adentro, y la ſobre cañafe haze por la parte de afuera frõtẽrode adõde ſe hazẽ el ſobre hueſſo: eſtas dos enfermedades ſuelen nacer adonde tengo dicho, y tambien les he viſto entre la cañilla, y el nerbio, y eſto no es de eſta enfermedad dolor al animal haziendole cogear, y las cauſas por la participacion que haze con el nerbio, y aſsi es cauſa de dar dolor, y el no cogear quando no toca mas de a la canilla del hueſſo es porque eſto carece de ſentimiento, y por eſto no cogea el animal mas de que ſe mueſtra vna fealdad aunque con los trabajos, ya auemos viſto venir a engoſarſe, y dar algun dolor al animal: el ſobrenerbio ſe haze encima del nerbio que va deſde la traſera de la rodilla haſta la coyuntura de los menudillos en aquel trecho que ay hazeengroſarſe el nebio: eſtos ſe ſuelen cauſar de mucho trabajo de los nerbios, o por algun eslauon que fue baxando de la coyuntura de la rodilla, y ſe quedo allí: en la coyuntura de los menudillos ſe hazen vexigas, de dos maneras vnas que llaman paſadas, o en potradas eſtas ſon muy gruesas a vna parte ya otra de la coyuntura, y eſtan traſeras encima de la cabeça del nerbio en la coyuntura, y ſon muy perjudiciales por el mucho dolor que ſuelen dar, la otra manera de vexigas ſon mas pequeñas, y con poco cuerpo, y caen en lo baxo de la coyuntura, y fuera del nerbio que ſe traua con la coyuntura, y eſtas ſon tan ordinarias que caſi no ay animal que no las tenga, ſuelen las vexigas venir a ſer perjudiciales en beſtias que de muy nueuas començaron a trabajar, y tambien de humores que alli baxan, y en beſtias que huellan mucho ſobre los talones tambien ſe hazen en la coyuntura de los menudillos las

porri

porrillas las quales algunas vezes las auemos visto su ceder de las vexigas pasadas, o en potradas q̃ diximos viené a endurecerse, y assi se llaman porrillas, y tábien se suelen hazer las porrillas por algun golpe, o llaga que vuo en la coyuntura de los menudillos, o de la enfermedad que llaman desslortijado ques quando la coyuntura se tuerce, o disloca, la sobre mano se haze en la quartilla por la parte delantera con hinchaçon, y en prosamiento, y dolor suele venir en bestias que acostũbran a andar con hierros, o por algun golpe, o pisadura que alli recibio, el clauo se haze en la quartilla a los lados de ella el qual se muestra con alguna hinchazon pequeñita a cada lado de la quartilla del tamaño de la cabeça del dedo pequeño la qual coxera da grandissimo dolor al animal, y aun se suele remediar tarde, y cõ alguna dificultad, tambien suele venir por demasiados trabajos, y en bestias mal formadas de las quartillas el arestin se haze en las quartillas, y coronas del casco, y con el tiempo va cundiendo a la quartilla, y menudillos, y mas arriba: esta es mala enfermedad especialmente siendo vieja de muchos dias conocense que ponen el acero casposo como las cabeças de los tinosos, y los pelos leuãtados al modo de las aristas del lino, y por esto los antiguos la llamaron arestin, suele venir de malos humores que alli abaxan, y tãbien en bestias q̃ acostumbra a caminar por partes donde ay agua, y lodos, y tambiẽ de entrar en la cauallerica con los pies mojados cuecense con calor del estiercol, y tambien se haze sarna, y grapas, y porretas, y grietas, o ajuadas que son vnas grietas en la parte trasera de los menudillos a las q̃ les suelen salir algunas vnidades, o agudixas suelen sucedes casi de las mismas ocasiones que el arestin el ga-

uarro

uarro ſe haze encima de las ranillas junto al pelo, caſi en la parte a donde cae la punta del cauallo, de la erradura el qual ſe mueſtra con vn agujerito, al modo del ojo de vna paloma, vertiẽdo algunas humedades, y con gran dolor, y ſentimiento. Tambien ſe hazen en los menudillos, eſpundias, que es vna eſcreciencia de carne eſponjada, y en la quartilla ſe hazen grietas, y en los pulpejos de las ranillas ſe hazen reſpigones q̃ ſon vnas eſquebrajaduras con ſequedad, y cõ dolor del animal, las quales ſe hazen medio al trabes del pulpejo, comẽçando entre el pelo, y el caſco: ſuelen ſe hazer en veſtias de mucho caſco, y por no limpiar bien el errador las ranillas, y candados, con el pujauante, y por culpa del moço de cauallos, por no limpiar ſe bié aquella parte, y por meterle en el eſtiercol eſtando mojados los pies y las manos: eſta cogera es dificultoſa de remediar en ſiẽdo antigua, y es mas dañoſa en tiempo del inuierno, por las aguas, y lodos qus ſuele auer.

Capit. XLVI. De las enfermedades que ſe hazen en las piernas traſeras, deſde las corunas para abaxo.

TEXTO.

PRIMERAMENTE corba, y ſocorba, y corbaça, y ſobrecorba, y eſperauan, y alifafes, y agayones, y grapas, y otras floras, y ſobre neruios, y bexigas, y axuagas, y porrillas, y ſobre pies, y clauos, y areſtin, y grietas, y ſarna, y con eſtas pudiera auer otras.

GLOS-

GLOSSA.

EN las corbas, y piernas traseras de animales, se haze corba, y socorba, y sobre corba: las quales quatro enfermedades difieren bié poco las vnas de las otras: y por esto se les dieron estos nóbres que casi son similes, la corbaça se haze en la parte delantera de la corba, y es vna grosedad callosa: y yo la he visto auierta, y derramar sangre, la sobre corba se haze en la corba, declarando algo a lo baxo de ella, y a la parte de afuera: la socorba, se haze por la parte trasera, en la parte a donde se jũta con la corba el nerbio que va por la canilla arriba, y la corba es vna grosedad, que haze encorbar, o en coger la propria cojuntura de la corba: y porque a vezes es tan crecida esta grosedad que ocupa toda la corba, o la mayor parte de ella, se llamo corba: ensuma todas quatro só grosedades en la coyũtura de la corba, las quales dá dolor al animal, y siẽpre, o por la mayor parte succeden de trabajos de masiados q̃ los animales recibé. Los esparauantes se hazen en las corbas por la parte de adẽtro, en lo baxo de la corba, casi adelante: estos sõ de dos maneras, vnos que se muestran con cuerpo: y estos se llamã voyunos, y otros sõ pequeñitos como el grueso de vna almendra: ya estos llaman de garnançuelo, por ser pequeños, y estos son los mas perjudiciales, porque estan metidos en lo interior de la corba, y por esto dan mas dolor que los que llaman vayunos: suelen hazerse los esparauanes por alguna gran fuerça que haze el animal sobre la pierna resbalando, o subiendo cuesta arriba, con alguna gran carga, o por semejantes trabajos. Tambien ay algunos animales que los tienen de su nacimiento porque los heredaron del padre, o de la ma-

madre que tenia, en efeto es enfermedad que se hereda de los padres : algunos se persuaden que es menos daño para el animal tener dos esparauanes, que vno : por que con el vno andan renqueãdo, y con dos renquea, o cogea por ygual, y assi parece que se dissimula. Tãbien quando no ay mas de vno, es cosa muy cierta salir otro en el piesano, porque sufre todos los trabajos, y el peso del cuerpo. El alifafes es vna grosedad, o bexiga que se muestra en la corba, y hinchendo el vazio que se haze en la parte de afuera: y tambien hincha por la parte de adentro, de modo que en apretando con la mano en la vna parte, se ve pasar, y aun entrarse la bexiga a la otra parte de la corba: trasfloras, es vna grosedad, o bexiga que se haze en lo alto de la propria corba por cima del alifafe en lo vazio de la corba, debaxo del neruio que sube desde la corba hazia la puntr del anca. Esta enfermedad muestra su grosedad de ambas partes a la de adentro, y a la de afuera, con alguna blandura que parece que tiene dentro algun humor, o alguna materia: qualquiera destas dos enfermedades suele venir de malos humores, que baxan alli. Tambien es ordinario hazerse de mucho trabajo, y fuerça que el animal hizo sobre las piernas traseras, forcejando por leuantarse con alguna gran carga, o resbalando en alguna, o en juegos de cañas, o justas a donde los cauallos paran muchas vezes sobre las piernas, el agriconse haze en la punta de la corba, a la parte trasera en lo mas alto de ella, a la punta del nerbio q̃ se dobla en la corba para subir a la cadera: alli se haze vna grosedad, o codillo, al modo de la coyuntura de vn dedo que doblamos de nuestra mano : esta cogera yo la he visto en algunos animales, sin darle pesadũbre, ni cogera della, mas

de

de aquella fealdad y otras vezes suele dar dolor; causa se por algun golpe q̃ el animal recibio alli, por lastimar se en la pared de la caualleriza, por ser angosta, y apreta da. Tambiẽ se haze en las bestias de talo, y largas quar tillas, grapas, y sabre nerbios, y bexigas, y aguazas, y porrillas, y sobre pies, y clauos, y arestin, y grietas, y respigones, y sarna, y gauarro. Ya auemos tratado dellas tratádo de las enfermedades que sehazẽ desde las rodi llas abaxo, porque tambien se hazen estas en las pier nas traseras, no lo repito aqui por no no enfadar dizien do muchas vezes vna cosa, y no de pequeña cosideracio, y es q̃ el albeytar auiẽdo bien reconocido, y sabido los nombres, y causas destas enfermedades, o cogeras: y tambien las partes, y lugares a dõde se hazé, y deue tã bien conocer, y discernir quales son mas graues, y da ñosas, y quales mas ligeras, y quales son manq̃ras, y qua les no lo son, y lo q̃ en esto se puede dezir, es q̃ solamen te aquellas cogeras, q̃ no tiené cura ni remedio se pue dé llamar mãqueras, porq̃ las q̃ se pueden remediar con forme reglas de albeyteria, estas se hã dellamar cogera o enfermedad, y assi el buẽ albeytar deue encomendar. lo todo a Dios nuestro señor, e inuocando su santo nom bre: começar a curar con buen tiento, reposo, y dis crecion, procediendo siempre atentamente: y pues ay tantos, y tan buenos remedios para todas las enferme dades, y cogeras, no se deue apartar del estilo, y ordé que el arte manda: y porque el que aqueste haze no esta obligado a mas, y jamas el albeytar hãga pruebas, ni experiencias nueuas, prouando remedios, y medeci nas no vsadas, porque como lo dize Alimas, hazer prue uas, y esperiencias en los cuerpos, peligro es de las al mas.

Cap.

Libro de Albeyteria,

Capitulo XLVII. De la cura para las sobre rodillas.

TEXTO.

TAZESE esta enfermedad en la rodilla, y sube por el murecillo delbraço arriba, vnas veces esta este tumor con dureza, y otras vezes esta muelle con bládura, y quando esta en dureza cogea la bestia q̃ no puede doblar el braço: pues su cura y remedio sera, si la cantidad es poca, darle vnas fajas, y vn potencial por la orden como se da en otros miembros por sus terminos: y si la cantidad, y dureza fuere grande, curese con votones de fuego redondos algo profundos, y hasta los nueue dias se continuen a vntar con azeyte, para que se hagan podrimiento los fuegos: y a los diez dias le metan en el raudal del agua para que se limpie de las materias, y assi limpio le curen, y le vnten con ollin, y vinagre, y alheña, hasta empelar, y cubrirse los fuegos. Esta es la verdadera cura que ha menester la tal enfermedad.

GLOSSA.

QVANDO esta enfermedad es hecha por algun golpe, o cosa semejante, y es de pocos dias hecha suele resoluerse con vnciones de azeytes, o vnguentos calientes blandos: o emplastos que tengan propriedad de amollecer, y de resoluer; y por esso es bueno vntarle con azeyte, y manteca, partes yguales, y vna parte de dialtea, todo mezclado, y caliente se vnte dos vezes al

dia

dia. Tambien suele aprouechar vntarle con vnto de ca ballo, y de puerco, y azeyte de mançanilla, partes iguales, y caliente se vnte dos vezes al dia. Tambien es buen remedio vntarle vna vez al dia: con dialtea, y vnto agripa, iguales partes: ha de yr tibio al fuego, y si hecho esto seis dias, o ocho, no vuiere mejoria, se le ponga vn emplasto fuerte, si el tiempo fuere fresco: el qual hareis de vinagre, y pez, y resina, molidas las gomas; cozeran en el vinagre hasta que esten bien derretidas, y estando bien derretidas, espesarlo eis con harina de trigo, cernida, quedando en media espesura, como pegue bien se le ponga en todo lo hinchado, con buena ligadura, que no apriete mas de quanto no se le caya, y al tercero dia se lo quitareis lauando con agua caliente. Y si quisierdes otro emplasto, cozer los marruuios en vino tinto, y vn poco de azeyte, y vato añexo de puerco, cuezase bien como que de al modo de emplasto, y caliente se le ponga en todo lo hinchado, tendido en las estopas, y buena venda, y brillo, apretando que no pueda dar dolor. Otro emplasto, tomareis hojas de maluas, cabeças de lirios, y violetas: cueza todo en caldo de carnero sin sal, y echalde alli vn migajon de pan, y macha caldo todo con manteca de puerco, y azeyte: pongase al fuego a calentar: y estando hecho emplasto apartaldo del fuego, y echalde dos o tres yemas de hueuos, y ponerldo caliente en lo hinchado, con buena venda, y ligadura: y si haziendo lo que auemos dicho, algunos dias no resoluiere lo hinchado, entonzes aura lugar de dar las fajas, y el potencial que dize nuestro Francisco de la Reyna, y si no bastare entonces se de el fuego que manda dar, pero en buena conciencia, y en razon esta obligado el albeytar a curar los animales cō remedios

y medicinas blandas, y benignas en los principios por euitar las coſtas, y las ſeñales del animal, pues vemos quanto pierde vn cauallo en eſtando labrado de fuego. Lo miſmo ſe entiende de los demas animales.

Capit. XLVIII. De la cura, y remedio de las lupias.

TEXTO.

LAS lupias ſon en dos maneras vnas aguoſas, y otras carnoſas. Eſtas ſe hazé en las rodillas en la parte delantera, y por la mayor parte ſe hazen en mulas regaladas, y trauieſſas: y la cauſa de a dóde viene a hazerſe es, las peſebreras ſer de piedra no iguales, y por no tener eſtiercol debaxo las manos. Y tambien ſe hazen en las beſtias que acoſtumbran a caer: eſtas ſon las cauſas que puede hazer eſta enfermedad, pues ſu cura ſera, que ſi fuere de aguoſidad el maeſtro las aura en eſta manera, traſquilando la lupia por la parte mas baxa, pulſando la parte alta có vn orillo ancho, y rezio ſe ate por la parte alta, para q̃ el humor ſe allegue a la parte baxa: y có vn hierro que tenga la punta delgada como vn cañon de anſaron bien caliente, lo metan por el lugar mas baxo de la lupia, paſſando el cuero, no ſea arrimãdo el hierro, hazia los paniculos q̃ cubren la junta de la rodilla, y vaziadas le echen encima vnas vizmas o cataplaſmas, de claras de hueuos, y de graſſa, y almaſtiga, y encienſo, y bolarmenico, y harina de hauas: de todas eſtas coſas le hagá vna cataplaſma, y ſe la pongan en buena ligadura, y metaſe vna mecha de eſtopas vntada cõ azeyte, por dõde entro el hierro, cõtinueſſe eſto haſta los nueue dias, y al cabo de los nueue ſe meta cala de eſtopas: mas cureſe con vn po

vn poco de egypciaco hasta ser cerradas las llagas, y cerradas quitenseles las cataplasmas, y continuéle a labar con labatorios estiticos, y cõ esto aura remedio: y guardenle de caualleriza empedrada.

GLOSSA.

PARA estas dos manerar de enfermedades que aqui nos dize, Francisco de la Reyna, escriuieron los antiguos algunas diferencias de curar, para remediarlas, y no me acuerdo auer leydo, que se mandé abrir con fuego, lo qual yo tégo por muy acertado, porq̃ aunque el cauterio del fuego se mãde dar en lo baxo de la rodilla o de la lupia, toda via ha de entrar dẽtro della, allegãdo al ancho de la propria rodilla, y quãto cõ la pũta no toq̃ aparte q̃ dañe, q̃ podria tocar alomenos, ha se de arrimar a la parte de la rodilla, calẽtãdoles paniculos della y los nerbios q̃ subé el braço arriba por la parte delãtera del braço: el qual nerbio se podria tostar, y lastimar con el fuego: o alomenos durante los nueue dias que el fuego haze su obra, popria llegar a la misma coiuntura de la rodilla, quemãdola có todo lo demas q̃ la trabay liga, lo qual se deuria estoruar todo lo posible, porq̃ al cabo es llaga en coiuntura: y assi dezia bien vn cirujano muy docto en su oficio: llaga en coiuntura, yo no la hecho en cura, y assi todas las vezes que he curado esta enfermedad ha sido sin fuego, y la orden que tengo es esta. Lo primero desgouernareis el braço de por baxo de la rodilla, y de encima de ella: y desta de encima de la rodilla, dexareis salir razonable sangria: auiendo primero desgouernadola de por baxo de la rodilla: esto es por vaziar por alli algun mal humor si en aquella parte ay. Curareys las desgouernaduras, que

mandolas el dia primero con azeyte , y en lo demas yreis procediẽdo ya como atras dexamos dicho en otras partes, y en eſtando ſanas las deſgouernaduras del braço deſenconado, ſi la lupia fuere de aguoſidad, atareis por lo alto de la rodilla, vna venda de ancho de dos de dos, la qual venga dando bueltas alderredor , y empujando a lo baxo la humidad , o aguaza que eſta en la lupia: de modo que ſe recoja todo a lo baxo auiendo le traſquilado el pelo ſi fuere muy largo , apremiareis el animal con fueltas, y aziales, y tomad vna lanceta, que ſea al modo de vna hoja de oliua, y abrid la lupia con ella metiendola hazia arriba deſde lo mas baxo de la lupia, como entre, entre la lupia, y lo ſano de la canilla la qual entrara vn poco hazia arriba , y haziendo razonable boca de de la llaga, para q̃ pueda bie entrar la mecha con que ſe curare, y ſea guardãdo mucho no llegar la lanceta a la coiuntura de la rodilla, y dexarleis auierto el aguadi a que huuiere en la lupia: y tendreis apareiada vna mecha de eſtopas torzida, la qual no ſea demaſiado de larga ni gorda , porq̃ no toq̃ en la llaga q̃ ſeria parte para dar dolor al miembro , la qual mojareis con claras de hueuos bie batidas cõ enciẽſo , azibar , y bien molidos, y cernidos, y en metiendole la mecha, vntareis toda la rodilla con azeyte de linaza tibio , y en roda la rodilla pondreis vna cataplaſma de claras de hueuos batidas con vinagre, y poluos de pez, y encienſo , y azibar: ligarloereis con buena venda, y orillo que ſea ancho, y no apreteis mucho porque no le de dolor , eſtara con eſto, haſta el tercero dia a la miſma hora curareis metiendo en la llaga vna mecha que no toque en la llaga, la qual yra mojada en vn digeſtiuo de trementina, y yema de hueuo, y azeyte roſado, y ſera la tremen

tina

tina limpia, y buena, y siempre en curándola se ha de po ner la cataplasma que diximos de claras de hucuos, y lo demas, la qual ha de cubrir toda la rodilla, y luego su ligadura como auemos dicho: esto se ha de hazer cada dia vna vez hasta que aya buena materia blanca, y gruesa, y luego encarnareis la llaga con miel rosada, y poluos de arestalogia redóda, y rayz de lirio todo buelto, o con miel rosada, y poluos de encienso, y aziuar, o cõ vna onça de vnguẽto egiciaco, y onça, y media de miel todo mezclado, y quando estuuiere bien encarnada labarlaeis cõ vino tinto, donde aureis cozido rosas, y cogollos de arayan, y mançana de cipres machacádas, o los cogollos del mismo arbol, que tiene la misma virtud, y baya tibio el vino, y echarleeis vna buena vizma, la qual vaya bien cumplida de las gomas q̃ ha menester, la qual no llegue a la parte trasera de la rodilla porque dara dolor, y estoruara el fuego de la coyuntura, y assi podria coxear el animal, y la borra con que la cubrierudes sea colorada pudiendo auerla porque es mas calienta, y de mejor tinta. Deue estar aduertido el albeytar, que en todo el tiempo de la cura no coma el animal mas de paja, y cebada, y beua agua limpia, la caualleriza sea enjuta, y abrigada de ayres el animal esta ra bien apremiado como no se pueda morder ni desatar las ligaduras, y para esto ayudara mucho tenerle apeado de las manos,
y atado con dos cabestros
en dos sottijas.

Capit. X L I X. Que halla de la cura para las lupias que son de carnosidad.

TEXTO.

HAzenseles a muchas vestias lupias en las rodillas vnas carnosas, y otras de sustancia de hueso, la cura de ellas sera trasquilar las rodillas, y dar vnas pajas que bierran sangre, y no muy hondas, y vntenle con vn potencial en seis dias tres vezes al tercero dia vnavez, y al cabo de los seis dias se labe con vino blanco hasta ser salida la escara del fuego, y hasta estar cubierto de pelo y el potencial sea algo fuerte, porque pueda ser parte para adelgazar aquella grosedad, y si esto no basta re mi paresceres es, que le labren de fuego autual con ramos sabiamente dados, y con cauterios redondos por buena orden, y espesos, y notando que dos se haga vno, y hasta los nueue dias que caua el fuego le vnten cõ azeyte, para que los fuegos hagan pudrimiẽto, y pasados los diez dias le metan en el agua para, que se escarne, y limpio le echen hollin y vinagre algo espeso que cubran los fuegos, y cõtinuẽle ametter en el raudal de agua, y en todo genero de lupias ea bien desgouernar, y cõ esto aura remedio esta enfermedad.

GLOSSA.

PARA remediar las lupias que son de carnosidad el modo que yo tengo de curarlas es lo primero que hagas trasquilar el pelo que cubriere, y desgouernareis de alto abaxo como ya diximos para la lupia de aguosidad,

aguoſidad, y curareis las deſgouernaduras como ya auemos dicho, y mientras vais curando las deſgouernaduras poned en la lupia emplaſtos reſolutibos como es de hojas de maluas, y maluauiſco alholbas, y linaza, y higos ſecos ſea todo cozido en agua, y machacado con vnto, o manteca de puerco, y caliente ſelo poned en la lupia atando con buena ligadura, y ſi eſto no quiſieredes ponelde otro emplaſto de hojas de malbas, y parietaria, y rayz de maluauiſco machacada linaza, y vnto ſin ſal cueza todo en agua, y eſtando cozido quitad el agua, y echalde vn poco de vino blanco, auiendo machacado lo que ſe cozio en el agua con vnto ſin ſal, y cozera el vino vn herbor, y eſperarloeis con vn poluo de harina de trigo cernida, y caliente lo porneis en la lupia con buena ligadura, y tambien ſuele aprouechar vntar la lupia dos vezes al dia con azeyte tibio, y con eſtos emplaſtos ſe reſoluera la lupia, o parte de ella, y ſi algo quedare que no ſe aya reſoluido vntarloeis con azeite: adonde ayais cozido vn poco de ſal, y vaya bien caliente a ſe de vntar almodo artificial al tercero dia vna vez, y bien caliente auiendole dado primero ſajecitas ſubtiles, y eſprimidas, como biertan ſangre vntarleeis las vezes neceſſarias, y ſi eſte azeyte no baſtare vntarleis con el potencial del azeyte de henebro, y las de mas coſas las vezes que fueren menefter, y a otro dia vntarleeis forjas del fuego con mãteca de puerco, o con yema de hueuo, y azeyte todo buelto y en començando ablandarſe las caſpas del fuego labarleeis con vino blanco caliente, y luego vntarle, y ſi eſtando deſcaſpado, y limpio quedare algo de la lupia labarleeis cada dia con caldo de tripas caliente, y vntarleeis con dos onças de vnguento

agripa, y vna onça de dialtea, y todo mezclado, y en vntandole ponerlehan solo, o darlehan vn calor con vadil caliente, porque mejor se le embeua la vntura, poro si haziẽdoesto diez, odoze dias, no se le acabarede deshazer toda la lupia, darleeis algunos botones de fuego en todo lo hinchado, los quales no profundena dentro mas de quanto dieren el cuero, y vayan tan juntos que se haga de dos vno vntarleeis con azeyte tibio nueue, o diez dias primeros, para que hagan materia, y assi quedara el miembro mas espulgado, y enjuto, y passado estos dias meterlehan en la coriente del agua, donde estara media hora cada vez, y en saliendo del agua cubrirleeis con hollin, y almagre, y en yendo amansado el fuego, y alaciandose las llagas, echarleeis poluos de casca, o de çumaque hasta encorar y echarleeis vna vizma como diximos, para la lupia de aguosidad, y en todo se guarde la orden que diximos en la cura de la lupia de aguosidad. Tambien se deue mirar que no se haga el desgouernar de fuego en conjuncion ni en lleno de la luna, ni vndia antes otro despues ni se deue hazer estãdo la luna ensigno de Geminis por que este signo tiene dominio sobre los braços.

Capitulo L. Que habla de la cura los eslabones.

TEXTO.

LOS eslabones deueis saber que se manifiestan de des maneras, vnos por el mucho cuerpo que tienen otros por el mucho dolor, y sentimiento, y que ay en

en las juntas de las rodillas, estos se conocen por mucho sentimiento como tengo dicho, su cura sera de ambas maneras de eslauones quitarlo con emplastos de blanduras, y cosas calientes, como en entreuenga vnto de puerco en estos emplastos, porque no quede ascuras, digo esto que los emplastos hande ser de vna de tres maneras, el primero tomaras vn quartillo de arrope, y vna escudilla de harina de trigo cernida, y media libra de pez molida, y de la resina de la pez echa en el arrope la cantidad que te pareciere ser iusto, y cueza hasta que se espese como vno de esotros emplastos cozidos, el otro sera vn pan de rosas, y vn poco de mançanilla, y la grana del espliego, y de las rayzes del maluauisco machacadas, y vnas maluas todo esto cozido en vino blanco, y echale la cantidad que cubra las yeruas, y despues de cozidas espeplo con saluados, esta es la segunda manera de emplastos. La otra maneta sera tomar vn quartillo de vino, y dos marauedis de azeyte, y vn poco de sal molida, y vn mollete de pan blanco, y cuezca hasta que se haga emplasto que se llama puchada, qualquiera de estos emplastos calientes, pueden aplicar a estas maneras de eslauones auiẽdo dolor, y quitado el dolor le deueis desgouernar el braço, o braços que le la tal enfermedad descubriere: y si esto no bastare de ueis trasquilar las rodillas, y dar vnas pajas con vna lanceta bien afilada, y curese con vn potencial por la orden tarriba dicha: y si con esto no se remediare passados los quaréta dias le deueis labrar de fuego, digo si huuiere cuerpo de sustancia aguosa. Y digo que al principio se deue de herrar de ramplon, porq̃ son prouechosas para sufrir la flaquez de los miembros q̃ padescen enfermedades, y digo q̃ por esta orden

se deuen curar los sobrehuesos, y las sobrecañas, y a los principios es bueno candeladas de dialtea, y azeyte de lombrizes basta esto quanto a esta enfermedad.

GLOSSA.

AVIENDO ya arriba dicho las maneras que ay de eslauones, y las causas que proceden, y la parte adonde le hazen restara que digamos agora los remedios con que se hãde remediar no negando lo que nos dize el buen Francisco de la Reyna, siempre que yo curo qualquier enfermedad, o coxera lo primero en que me ocupo es en quitar, o amansar el dolor del miẽbro a dõde la coxera esta, porque como dize muy bien el Guido no ay cosa que mas gaste a naturaleza, y estorbe el camino de salud que es dolor, y assi aprouechandome deste auiso poniendo emplastos, y vnciones que sean calientes blandos, y amallentatiuos porque en qualquier neruio que tenga dolor obra marauillosamente las cosas caliente, y blandas, y como esta coxera sea en la coyuntura dela rodilla, y el neruio es aprouechado curar con esta intencion, y para esto es marauilloso emplasto de seuo de vaca, o de castron, o de carnero, y vn puño de hojas de maluas, y otro de rayzes de maluauisco machacadas otro de alholuas otro de higos pasados cuezase todo en vna olla de agua auiendo cortado el seuo en pequeños pedazos, quando este biẽ cozido quitalde del agua, y maja todas estas cosas en el almirez, y luego poneldo acozer en vino blanco con vn pedaço de vnto añejo de puerco picado, aunque

que Frãcisco de la Reyna repruena el vnto de puerco en estos emplastos, bien paresce que no aura oydo aquel refran que dize, el dia q̃ nascio el cauallo nacio el vnto de puerco para remediallo, lo qual parece traer consigo razon pues vemos que infinitas cosas es aprouechado, y cõforme a su calidad no puedo ser dañoso para las passiones, y dolores de nerbios cozeran todas las cosas que diximos en el vino blanco hasta que estè espeso como vnguento, esto se ha de poner vna, o dos vezes al dia caliẽte con buena ligadura que no de dolor, por muy apretada esto es para quãdo el braço, y la rodilla esta hinchados, y se ha de hazer hasta q̃ se desbinche, pero si el braço no tuuiere hinchazõ ni la rodila sino q̃ el eslauõ sea nueuo y esta en la coiũrura, lo q̃ se ha de hazer es labarle cõ caldo de tripas caliẽtè exprimiẽdo con la mano hazia abaxo por el nerbio, y vntarleeis con este ynguẽto tomareis azeyte de lirio sino de castrõ vnto de rapoça, y grasa de buytre cozera todo hasta q̃ estè bien confacionado, y echarleeis vn poco de cera para que se quaje con esto le vntad vna, o dos vezes al dia dãdole calor del sol, o de fuego, y si estè vnguẽto quisieredes tomareis vnguẽto agripa, y azeyte rosado, y de mãçanilla, y de lirios, y dialtea, y vn poco de cera las cãtidades a la election del maestro, vntarleeis vna vez al dia cõ ello dãdole su calor para q̃ se embena: tambien es buẽ vnguẽto de lõbrizes, y escarauajos, seuo de carnero, y azeyte, y vn poco de cera sea hecho vnguẽto cõ que vntareis, ponerle otro emplasto, y es de mas eficacia tomareis las lõbrizes lauadas en vino blãco y echadas en vino blãco, y azeyte, y dialtea fritas en el juego: y en estando fritas toma vna cebolla cortalda el tallo de dẽtro, y algo delos cascos, en el oyo echad vn poco de

miel

miel, y ponelda acozer en el reſcoldo, y quando aya cozido vn poco quita la del fuego, y echalda en vn almirez, y machacalda bien con las lombrizes, y las demas coſas que diximos, y eſpeſarloeis con vna miga de pan mediano, y caliente ſe la poned en la parte que cuele con buena venda, y orillo: y ſiempre podreis lauar con el caldo de tripas caliente, y ſando algunos dias qualquier deſtos emplaſtos ſe quitara el dolor, y ſe deshinchara el braço: ſi hinchado eſtuuiere entonces ſe deue deſgouernar de por cima de la rodilla, y por baxó: y ſino ſe aparejare la de por baxo de la rodilla ſea en la quartilla por la parte de adentro, y ſiempre ſe vnte el eslauon mientras ſe curan en las deſgouernaduras, con dialtea, o con otros vnguentos ſemejantes: y ſi hecho lo que auemos dicho no dexare de coxcar, darleeis vn artificial las vezes y dias que es coſtumbre, el qual yo huelgo hazer en eſte caſo quajado, porque ſe detiene, y pega mejor, y aſsi haze mejor ſu obra Tomareis ſeuo de caſtron reſina, y trementina, y azeyte de enebro, el qual es de mucho efecto en las paſsiones de nerbios ſegun dize Laguna, y azeyte de comer, y vnto ſin ſal q̃ ſea añexo hecho pedacitos peq̃nos, y ſean todas partes iguales, ſea todo puesto al fuego adonde ſe derritira, y quando eſtuuiere caliente echarleeis vna onça de enforuio, y media de pimienta larga, o de la ordinaria que toda es vna coſa vaya bien molido conello bien caliente le vntareis dos otres vezes atercero dia, guardandole del aire, y otro dia acauadas las vnciones vntarleeis cõ manteca de vacas, y azeyte de ye mas de hueuos bien confunctionado, y aguardarleeis ſiẽpre que no ſe pueda morder ni raſcar, y qaando ſe va ya deſcaſpãdo labarleeis cõ viao blãco tibio, y vn po-

co

co de caldo de tripas, y vntarleeis con dialtea, y manteca de puerco mezclado, ande herrado de ramplon, y holgara vn mes despues de curado, y quando comença-re a trabajar sea exercicio ligero moderado, y si con esto no se remediare labrese de fuego natural estando remiso el dolor, y assi lo manda Lorenço Rivero quitarse lea el dolor con vnciones: y labatorios, y emplastos como auemos dicho, y quando le labraredes de fuego sea los fuegos a soslayo, y delgados, porque los cubra mejor el pelo: no profunden el cuero mas de quanto le pó gã dorado, vntarleeis con azeyte los nueue dias primeros, y al decimo dia le metã en la corriente del agua, y si el tiempo no fuere frio, porque la mucha frialdad es enemiga de los nerbios cubrireis con hollin, y vinagre, y quando los fuegos se vayan enjugando que no hagan vnidades de materia: labarleeis con caldo gordo de tripas, y echalde poluo de çumaque, o de casca, y siempre se deue el buen albeytar de guardar de labrar en tiempo muy frio, y en tiempo de mucha calor, porq se suelen inflamar los fuegos, y si sucediere auer inflamacion remediarsea poniendole las azeytunas maduras bien machacadas, y ligadas en la parte enferma con ligera venda, o con vntarle con vnguento rosado, o con el infrigidante de Galeno, o con el resfriante de yemas de hueuos, y azeyte rosado, y ande el animal muchos dias herrado de ramplon, y el dueño tenga cuydado de vntar la coiuntura por muchos dias con dialtea, o con vnto de puerco, o con vnto de cauallo.

* * *

Cap.

Libro de Albeyteria,

Capitulo LI. Que habla de vna declaracion como ay dos maneras de ſobrehueſos.

TEXTO.

ES de ſaber como ay dos maneras de ſobrehueſ ſos, vnos que ſe llaman ſobrehueſſos eſlauo- neados porque participan en la junta de la rodilla eſtos tales ſon los que ſe llaman fer manquedad ay otros que nacen fuera de la junta de la caña eſtos no ſon perjudiciales porque no caſcen en parte que ocupen el mouimiento ſu cura ſera como eſta eſcrieo de los eslauones.

GLOSSA.

TANTO ſon mas graues, y perjudiciales las enfer- medades quanto eſtan en miébros mas principales y aſsi vemos claro en eſta enfermedad, o coegra del ſo- brehueſſo que los que eſtan en ſolamente la cañilla de hueſſo del braço no ſuele dar dolor al animal, o alome- nos es raras vezes, y por concurrir para ello ocaſsio- nes, y cauſas baſtantes: pero el ſobrehueſſo que parti- ciba en la coiuntura, y nerbio del braço ſiempre da do- lor por ſer el nerbio miembro de tanto ſentimiento, y aſsi con razon ſe deue tener encurarlos la miſma inten cion que ſea dicho de la cura de los eslauones procu- rando ſiempre aſedar el dolor, y reſoluer la groſedad que huuiere ayudando el miembro con el buen modo de herraje, y có la huelga del animal, y có el ſobre hue- ſo que eſta en ſolamente la caña, y ſin dar dolor mas de hazer alli fealdad eſte tal ſe puede curar de muchas, yin

finitas

finitas maneras q̃ está escritas en los libros de albeyteria como lo vera quié verlo quisiere en el tratado del Maestre Manuel Diaz, y en la traducion q̃ hizo Alonso Suarez, y en otras partes adonde se escriue muchas curas de diferentes maneras adõde podra acudir el curioso albeytar aprouechandose de lo q̃ mejor le paresciere, pero yo despues de auer tentado algunas de ellas la mejor manera que hallado a sido esta. Lo primero quito el pelo del sobrehuesso, y doyle vnas sajecitas sutiles quãto se desangre vn poquillo por ellas, y luego le doy vna vnciõ desta manera: toma poluos de albarraz, y sal y enforbia, partes yguales echaldo en azeyte, de comer q̃ sea bien añejo, y con esto biẽ coziendo quemo el sobrehuesso mojádo en ello vn ysopo tres, o quatro vezes vn toledos, o tres vezes de tercero en tercero dia, y si este artificial no satisface toma vn poco de seuo de castron y azeyte, y pez, y vnto añexo de puerco, y poluo de enciẽso, y vinare, y vn poco de arena biẽ molida, y cernida y vn poco de sal biẽ molida cueza todo al fuego, y mojareis en cuello el hisopo, y ponerleis en el hisopo tres o quatro vezes cõ esto vntareis dos, o tres dias de tercero en tercero dia, otro artificial, y es de menos fuerça toma tres onças de enforbio, y vna onça de almaciga bien molido mezclado vno con otro poneldo en vn paño, el qual mete en vn palo hendido, o atado en el paño cõ los poluos, el qual mojareis en azeyte biẽ coziendo ponerloeis encima del huesso las vezes que bastaren hasta estar bien toſtado mojando cada vez en el azeyte coziendo auiendole trasquilado, y dado saxas como arriba diximos, y por ocho dias no le hagais otra cosa mas de guardarle no solo coma ni rasq, y alos nueue o diez dias le metan en el raudal del agua, y resolueras se

lea

les, y ſino baſtare eſto vntarleeis con vn azeyte marauilloſo la compoſtura del es de grande efeto para todas groſedades, y durezas de ſobre vaſſos, y porrillas, y ſobre cañas, y eſparauanes, y ſus ſemejantes: y eſta medicina ſe haze con vnos animalejos que en el verano, y eſtio andan por las viñas, y campos ſon negros, y tienen vnas raycas a mirallas atrauieſadas por el cuerpo de algunos ſon llamados abadejos, y de otros cubillos: la cópoſtura de ella no la pongo aqui por ſer coſa larga: y porque ya en otro tratado que yo en años paſſados eſcriui la dixe bien declarada en la parte donde ſe trata de las recetas, y eſperiencias probadas, y alli lo hallará quien le quiſiere: y yo certifico que me ha ſucedido con ello coſas marauilloſas, y ſi todo dicho no baſtare, remitaſe al fuego natural curando los fuegos como es coſtumbre, y el fuego ſe de ligeramente, y lo miſmo ſe puede hazer curando la enfermedad de ſobre caña, porque todo es caſi vna coſa.

Capit. LII. De la cura para los ſobre nerbios.

TEXTO.

LOS ſobre nerbios ſi fueren de mucho cuerpo engordidos, deueſe herrar cō herraduras de galocha, y en ſu remedio le deuen deſgoldernar, y traſquilar el lugar del ſobre nerbio y vntarle con vnguentos de blanduras: como es dialtea y como es vnguento hecho de vnto de cauallo, y de azeyte de lombrices, y manteca de vacas, y buche de gar

ça

ça quajada con cera, y lleue grasa, y almastiga, y en cien so, y despues de vntado le den vnas candeladas con hierro caliente, o cõ vnas brasas, y si en diez dias no vuiere remedio labense los sobre nerbios con vino blanco, o con vinagre caliente hasta quitar la vntura, y dende a quatro dias se den vnas pasas: y vn potencial por la ordé que se da en otros miẽbros, y si pasados los treinta dias los nerbios no se des hincharen, forçado sera el labrarlo de fuego natural, y los fuegos sean prolongados, y no atrabesados, y acabado de labrar le pongan vn socrocio bien ordenado sobre los fuegos, y estè con el hasta los diez dias, y cumplidos le vnten con azeyte hasta quitar el socrocio, y quitado le continuen lleuar al raudal del agua, y viniendo tengan hollin, y vinagre con que cubran los fuegos, y esto se deue conttinuar hasta ser curados los sobre nerbios: caldo de tripas es prouechoso hasta empelar, y cubrir el pelo, y haziendo esto abra remedio la tal enfermedad.

GLOSSA.

EL Sobre nerbio, ya esta dicho que se haze de mucho trabajo que los braços reciben por ser mal formados, o por mal herrar, o por grandes, y demasiadas cargas que hechan al animal, es principalmente siendo nueuo, o por algun eslabon que fue saliendo de la coyuntura de la rodilla, y ser reparo encima el nerbio: para curar esta cogera deue el buen albeytar, lo primero ocuparse en quitarle el dolor, y deshazerla grosedad con labatorios que sean calientes, y blandos, y desgouernar de alto abaxo, assi se aplacara el dolor, el mejor emplasto que yo he hallado para estas cosas es el em-

plasto que diximos en la cura del eslauon, el qual se haze conseuo de vacas, o de castron o de carnero, y linaça, y alholuas: y las de mas cosas que alli dize, el qual se puede aplicar algunos dias, hasta aplacar el dolor, y la grosedad, y encogimiento del neruio: y despues se puede yr procediendo, conforme lo que se manda para curar el eslauon.

Capit. L III. Que habla de la cura para las porrillas.

TEXTO.

PORrillas es vn tumor endurecido de sustancia osuosa q̃ se haze en el tercio segundo de la quartilla. Esta es vna enfermedad que propriamente se puede llamar manquedad. Su cura popria es labrarlo de fuego, siendo la enfetmedad ya confirmeda: y si a los principios fuere con dolor, y poco tumor, vastara con dar sajas, y vntarle cõ vn potẽcial: y el buen herrares prouechoso par la tal enfermedad. Y haziendo sobre dicho, aura remedio la tal enfermedad: guardandose de aplicar blanduras en el semejante lugar.

GLOSSA.

MVy biẽ dize Francisco de la Reyna llamando manquera a la orrilla porque supuesto que escriuen para curarlle muchos remedios, y se suele remediar quãto a la cogedad, y amas se sule des hazer la grosedad suya por donde siempe quedan con sealdad, y hinchazon,

zon, y dureça con lo qual no se puede dar por sano el animal que le tiene, digo quanto a la grosedad, y sealpad, lo primeao q̃ hareis auiendo trasquilado el pelo si fuere tiempo frio echarleis vn emplasto fuerte de pez, y vinagre, y harina, y al tercero dia se le quitareis con agua caliente, y quitado el emplasto labareis toda la coyudtura con orinas, y sal, y vinagre, y ceniça caliente que no queme frotando bien la parte, y ponerleeis vn paño bien empapado en este labatorio, y otro paño encima, y atarloeeis con vn orillo, y sea ancho, y largo no le apretando mucho con este labatorio se ha de labar en tres dias seis vezes, y al quatro, o quinto dia desgouernarleeis de la quartilla y de por debaxo de la rodilla corba, o de por cima no se pues abren las venas curareis las desgouernaduras como atras dexamos dicho, y en la porrilla põdreis vn emplasto de rosas, y violetas, y flor de mançanilla cocidas en vino, y vn poquito de azeyte, y espesarloeeis con harina de trigo cernida, y si esto no quisieredes toma arrope de vino, y cuero, y alhuzema flor de mãçanilla, y rosas cuezga todo en el arrope vn herbor no mas, y caliente se lo poned en la coiuntura con buena ligadura, y haziendo esto algunos dias si se pudiere bueno si cojeare le echareis vna vizma que vaìa bien cumplida de todas las gomas que deue lleuar herrarleeis como no trabaje la coiuntura cargãdo hazia atras, y dexalde holgar vn mes despues de curado q̃ con esto sean remediado muchos, pero quãdo lo dicho no bastare labrarleeis de fuego có ramos al modo del pie del gallo curareis los fuegos como le han mãdado curar, y cõ esto se remediara placiẽdo a Dios ser lea de importãcia quãdo le metieré enel agua desp ues de los nueue dias temerle enel agua vn rato

porque el agua ſuele adelgazar ſemejantes groſedades o alomenos es parte con ſu frialdad para hazer deſminuyrſe, y por eſto deuio de mandar cierto autor que el animal labrado quando le metieſen en el agua eſtuuieſe en ella deſde hora de Viſperas haſta pueſto el Sol: lo qual parece que es tiempo demaſiado. Pero boluiendo por ſu honra digamos que ſe entienda Viſperas de aldea, que ſe ſuelen dezir muy tarde: y eſté aduertido el buen albeytar, que en todas eſtas cogeras de miembros baxos, è inferiores les es gran remedio la mucha huelga, o alomenos por muchos dias haga exercicio moderado.

Capitulo LIIII. Que habla de la cura para las bexigas.

TEXTO.

BExigas en pies y manos ſe hazen de la junta de los menudillos ſiédo pequeñas, no ſon má quedad: y ſieſto crecidas, y empotadas, ſon malas, porque con el trabajo no dexande cogear las beſtias quela tienen. Eſtas bexigas ſe hazen en las beſtias que deſde muy nueuas las trabajan, porq con el peſo y trabajo que reciben los miembros, ſe les abren las juntas, y ſe allegan los humores a aquellos lugares, y alteran, y hinchan los ſemejantes lugares, pues ſu cura ſera por la orden como aqui va pueſto. Lo primero ſera el buen errar, y auiendo buen aſiẽto, y forma de huello, porque no trabajen, y reciban detrimento los miembros que padecen la enfermedad: Y lo ſegundo

gundo sera desgouernar de los braços, o piernas para quitar, y resistir los humores q no vayã de golpe a aquellos lugares a engrosar: y si las bexigas fueren pequeñas, y de poco cuerpo, bastara curarlas con sajas, y potencial: y si fueren crecidas que llamamos empotradas, estas necessariamẽte se há de labrar de fuego actual, y si el maestro quisiere vaciarlas, podra por la orden como aqui va puesto: para abrir las bexigas es menester que se busque el sitio mas baxo de ellas, y cõ vn hierro delgado con que se abren las lupias caliente passen el cuero, y los paniculos, hasta allegar a donde està la vnidad, y esprimirlas por la manera que quedan vaciadas de aquella aguosidad, y por la solucion, o la abertura le meta vna mecha mojada con azeyte, y encima de las bexigas se le eche vna cataplasma de claras de huevos, y sal molida, y poluos de vizma de la botica, y en veynte y quatro dias se le echen tres vizmas desta calidad como tengo dicho, y la solucion o agujero, se continue a curar con mecha vntada con azeyte, o con digestiuo hasta los nueue dias, y de ahi adelante se cure cõ el vnguẽto egypciaco hasta estar cerradas las llagas, y guardenle del trabajo por muchos dias, y assi serã curadas las bexigas.

GLOSSA.

ESTA enfermedad de las bexigas es tan comun en los pies y manos de los animales, que se puede dezir que son tan ciertas alli como es la pega en el soto: como dize el refran, ya tenemos dicho que las bexigas son en dos maneras: vnas simples y pequeñas, y sin dolor del animal: otras que son mas grueſſas, y empotradas,

dolor, y ſentimiento al animal, el modo que yo tengo para curar las bexigas que ſon menos graues, que en los primeros dos o tres dias aplicoles emplaſtos, y labatorios eſtiticos con que ſe vaya reſoluiendo, y enjugando el humor, y luego deſgouiernole de la parte de afuera de la quartilla, y tambien de la de adentro ſi ſe aparejan, y pulſan la vena en entrambas partes, y de en baxo de la rodilla en la parte de adentro curo las deſgouernaduras por la orden que ya auemos dicho en otras partes, deueſe aduertir que para bien deſgouernar las venas de la quartilla, es de importancia atarle vna trançadera bien apretada, por lo alto de la quartilla junto al baruejon, y aſsi pulſan mejor las venas, y el animal con el dolor de lo apretado ſiente menos la obra, y en eſtando ſanas las deſgouernaduras lauareis el braço, o pierna con agua de çumaque, o de los ſombreros, caliente con la qual labeis diez: o quinze dias continuos, y meterlehan cada dia dos vezes en el agua adonde eſtara cada vez vna hora dandole el agua por cima de las bexigas, eſto ſe hara ocho, ò diez dias, y luego echarleeis vna vizma, o ſocrocio fuerte cubierto cõ borra de tũdidor, es grã remedio para eſte mal elbuẽ erraje de modo q̃ el animal no trabaje cõ los neruios, haziẽdo dos huellos, y ſi no baſtare lo dicho quitalde la vizma vntandola con azeyte tibio, y dalde vnas hojas ſutiles, y pequeñas, y vntalde con el potencial por la ordẽ q̃ en otras partes ſe hà dicho, y en eſtãdo limpio y eſcaſpado las forjas del fuego, y naſcido algun pelo ſe le eche vna vizma como ya diximos, y ſino ſe açabare de remediar cõ lo dicho, labrarleeis con ramos de fuego al modo de pie de gallo curareis los fuegos co-

mo

mó sea ha mãdado en otras partes, y huelgue el animal 20. dias despues de curado, y en toda la cura no trabaje.

Pues para curar o remediar esta el animal q̃ tuuiere las bexigas q̃ llamã empotradas, deuese hazer con gran tiẽto, y recato, porq̃ estas por la mayor parte no se remediã, sino es abriẽdolas, lo qual es obra peligrosa, y assi auiso a los albeytares, q̃ no las abrã, sin apercebir al dueño del animal, diziẽdole el peligro q̃ ay en abrirlas, por q̃ de ello se podria morir el animal, o quãdo no se muriese, podriã suceder otros daños, y dandole licẽcia el dueño se ha de comẽçar desta manera. Lo primero desgouernar el animal de la pierna, o braço, adõde estuuiere el daño de la manera q̃ diximos. Para las otras bexigas, curareis las desgouernaduras como alli diximos: y miẽtras las desgouernaduras vã sanãdo, y leeis poniẽdo en las bexigas vn emplastos, de rayzes de maluauisco machacado cõ vato sin sal añexo: lo qual cozereis en vn heruor en vinagre rezio: este emplastole poned caliẽte cada dia en las bexigas, cõ buena ligadura porq̃ suele quitar el dolor, y en estãdo las desgouernaduras sanas labarleeis con lexia de sarmientos caliente vna vez al dia, por ocho dias cõtinuos, y luego otros ocho dias le metã en la corriẽte del agua dos vezes al dia, quanto se mojẽ las bexigas, y estara cada vez vna hora: y cõesto se dispõdra el miembro, y las bexigas para abrirlas, y es q̃ auiẽdo hecho lo q̃ auemos dicho, se le de poco a comer al animal, y sea paja, y ceuada, y ningun verde, nilo aya comido en mas de vn mes antes q̃ se aya de curar, y sangrarle dela tabla, y purgarle aprouechara mucho podrãle purgar dãdole a comer blendos, mercuriales ocõ el mostode las vbas, o cõvna onça de mechoacã molido q̃ lo beua, cõ vn quartillo de agua de hinojo, o cõ media

onça de rayz de cohombrillo molido, y desatado en la misma agua de hinojo, o con las tripas de dos barbos que las trague recié sacadas, o con veinte onças de vino blanco, y seis onças de azeyte, y seis de miel, y dos onças de agua, y ha de yr tibio, y aduierta el albeytar q̃ no se ha de sangrar en el dia de la purga sino dias antes, porq̃ sangria, y purga en vn dia es cosa defédida, y auiendo aparejado el animal como auemos dicho echareis en vna olla limpia vn azũbre de vinagre recio, y vn manojo de retama, hojas de lentisco, y de arrayan, y de lirio, y vn puño de sal, y dos granadas azedas quebrantadas, dos o tres rayzes de toruiscolas quales cosas sepro cure que sean verdes, y echenlas en el vinagre, y cuezan a fuego manso hasta que esten deshechas, y espeso como vnguento: el animal estè en buena caualleriza caliéte, y enjuta, y abrigada de ayres, ponerleeis este vnguento caliente en las bexigas tendido en las estopas, y buena venda, y orillo, auiendo primero trasquilado el pelo que huuiere: apretareis la ligadura no mas de quãto no se cayga porque si se aprieta mucho le dara dolor, el animal apeado, y atado corto como no se le pueda fregar ni quitar, y al tercero dia le curareis de la misma manera, y en cauo de los doze dias hallareis abiertas las bexigas: curareis las llagas con el vnguento egypciaco buelto con otra tanta miel si fuere inuierno, o con el encarnatiuo de miel rosada, y encienso, y azibar, y mirra, y sarcacola, media quarta de cada vno buelto cõ quatro onças de miel rosada, põdreis vna plãchita o lechino mojado en el vnguento en cada llaga, y no sea mayor que fuere la llaga, y en estando encarnada labarlaeis con el vino eſtiptico de romero, y arrayan, cogollos de çarça, o con otro, y es mas fuerte,

çuma,

çumaque valabeſtias ayrayan, y cogollos de cipres, y vn poco de piedra alumbre cueza todo en cantidad de vino tinto, y con ello caliente labareisle la parte enferma, y echarleeis poluos para encorar, y eſtos ſon muy buenos, tomareis vn poco de miel, y vn poco de cal viua, y ſal molida, mezclado todo con la miel: eſtando echo vna pella, ponerloeeis a ſecar en el horno, y en eſtando ſeco moleldo, y echaldo en las llagas, que ſon de mucha obra, dexando el cuero fuerte, y rezio: y ſi quiſieredes abrir las bexigas con mas facilidad, dieta, y ſangria, y purga: el animal como auemos dicho, y labareis las bexigas con labatorios eſtipticos, para lo qual haze mucho efecto eſto. Toma orinas añejas, y vinagre fuerte partes iguales, echa en ello vn poco de piedra alúbre, y de cõpas, y ſal delaq̃ comemos, y agua de la en que ſe curten los cueros de la vaca, lo qual cueza todo vn par de heruores, con eſto tibio labareis las bexigas, eſprimiendo hazia abaxo que mucho enxuga y adelgaza, haziendolo por algunos dias: y hecho eſto, toma vn poco de ſal, y poneldo en vn pañito de lienço, y yende vn palo, y mete en la hendidura el paño con la ſal, y atalde bien como no ſe ſalga el paño del palo hendido, mojareis eſte paño con la ſal, en vna eſcudilla de azeyte cozien-do, y en mojando el paño en el azeyte, ponerleeis en la bexiga tantas vezes haſta que ſe rompa la bexiga, y y ſaldra el humor que dentro eſtuuiere, y tendreis aparejadas mechas mojadas en azeyte: y metereis en cada llaga la ſuya, y luego imediatamente le ponè encima cataplaſmas de claras de hueuos vatidas có poluos de arrayan, y de granadas agrias, y de çumaque, ennendarleis con buena venda, y orillo apretando lo que baſtare,

ſtare, para q̃ no ſe le caìa, ni de dolor: apremiareis el animal como no ſe lo quite con la boca, ni ſe raſque, y ſi fuere en tiempo de calor eſtara tres dias ſin curarle, y ſi hiziere frio, eſtara quatro dias ſin hazerle nada, entonces le curareis en la cauallerizа la qual ſea enjuta, y caliente, y abrigada de ayres: labarleeis deſde las rodillas o corbas para abaxo cõ algũ vino eſtitico, y vaya caliente, y baſtarã aqui los mas ligeros, y menos fuertes, en las llagas pondreis vn digeſtiuo de yema de hueuo, y azeyte roſado, y tremẽtina, q̃ ſea de labuena de vetapor tres o quatro dias, y luego curareis las llagas con el vnguẽto egyciaco, buelto cõ ello vn poco de miel dela ordinaria, o mial roſada, o el encarnatiuo q̃ ya diximos, de miel roſada, y los demas poluos, y ſiẽpre ande el labatorio eſtitico caliẽte, y cataplaſmas encima de las mechas cõ el vnguento: y en eſtando encarnadas las llagas echarleeis poluos para encorar, y ſi reſtare tumor, o hinchazon, dẽſele ramos de fuego q̃ vayã al ſol a modo de pie de gallo: curareisle los fuegos, vntandolos con azeyte los nueue dias, y a los diez dias, proſiguireis cõ eſta coſtumbre, y quando eſte en el agua ſea corriente, y eſte gran rato porque el agua es parte para conſumir las bexigas, y ſanos los fuegos ſe le echen ſus vizmas, como eſta dicho. Y auiſo a qualquier albeytar, que huuiere de abrir bexigas, que jamas ſe las abra con hierro frio ni caliente, porque es peligroſo de morirſe el animal, y aun con ſer algo mas ſeguras las maneras que aqui damos para abrirlas: jamas ſe arroje a hazerlo ſin licẽcia, y eſpreſſo cõ ſentimiento del dueño del animal, auiſandole del peligro qué ay: y auida la licencia, encomiẽdele a Dios nueſtro Señor muy deueras, y haga como auemos dicho, y ſiempre aduierta que

no lo

no lo haga en conjuncion, y lleno de la luna, y si fueren los braços no lo haga en dias que este la luna en el signo de Geminis, que tiene dominio en los braços, y si fuere la obra en las piernas traseras guarde los terminos que auemos dicho de la conjuncion, y lleno de la luna. Y tambien los dias que estuuiere la luna en el signo de Picis que tiene dominio en los pies, y aun sera bueno no lo hazer en el signo de Aquario, ni de Capricornio, porque aunque estos dos signos tienen dominio en las corbas, y piernas: podra en passando estos dos signos, llegar el de Piscis, y có su llegada hazer mucho daño, y alteracion en el miembro hallandole leso, y lastimado: y aun no se ha de contentar el buen albeytar con guardar la hora, o el punto, de la conjuncion, o lleno de la luna, sino que deue guardarse de hazerse la obra en veinte y quatro horas antes, y veinte y quatro despues: y assi lo mandan guardar los maestros sabios, y antiguos, en todos aquellos casos a donde podria auer acidentes o fluxos de sangre.

Cap. LV. De la cura para desloca duras, o descerrumado, o contorcion, o relaxamiẽto de nervios.

TEXTO.

PRIMERAMENTE se deue mirar si ay dolor en la junta de la cerruma para que procureis de mitigarlo, y amansarlo con emplastos, o blanduras, y hazerle una sangria es muy prouechoso, hecho esto si restare tumor o dolor, conuiene curarse con potencial, o con fuego actual por la orden sobre dicha, y el maestro sea bien auisado

do en conocer cada vna deſtas enfermedades, y no to mar vno por otro: porque deſcerrunado es tener mal formadas las quartillas, porque aſientan las cerrumas, y los menudillos por el ſuelo, mayormente ſi les echá carga y no la pueden lleuar, porque como tégo dicho ſientan las quartillas por el ſuelo, eſto proccede de fla queza, y mala forma de miembros: pues la contuſion procede de alguna fuerça que recibe la junta de los menudillos por donde ſe cauſa dolor: pues la dislocadura del miſmo genero es porque con fuerça ſe deſmenuça la junta de la quartilla, que participa con los menudillos: eſtas enfermedades ſe ſuelen curar por via de algebria, y para curarſe por via de albeyteria, con buen errar, y con huelga, y emplaſtos apretatiuos, y ſi fuere menester con potécial, o con labrarle de fuego aura remedio la tal enfermedad.

GLOSSA.

EN la quartilla y en el internodio, o coyũtura de los menudillos de los braços, y piernas de los animales, ſe ſuelé hazer las enfermedades que aqui nos dize Francifco de la Reyna, y qualquiera de ellos ſe cauſa de demaſiado trabajo, y fuerça que el animal recibe en aquella parte, lleuando grandes cargas, y por tropeçar con algun pie o mano, o por correr con fuerça por alguna parte coſtanera, ſuelen poner el pie, o la mano mal afirmando, y cargar ſobre algunas piedras mouediças, y por remouer el animal el pie, o la mano rodeandoſe hazia otra parte, cargando ſobre el pie o mano ſin leuãtarle. Tambien ſe ſuele hazer muchas veces en veſtias q̃ ſõ largas, y caidas de quartillas, eſpecial

mente

mente sino se les ayuda con el buen errar, guardando que no trastorne atras haziendo doshuellos de lo qual resulta gran daño, y dolor en los nerbios de la quartilla, y menudillos: especialmente si el hueso se sale de su lugar proprio: y a este daño llaman algunas gentes desymado, quando es el daño solamente en la quartilla, y quando es en la coiuntura de los menudillos, se llama desortixado conoscesse en ver que tiene aquella parte hinchada, y en doblandosela le duele, y si trabaja tiene mas dolor que si huelga suelense remediar estas emfermedades aplicandoles cosas que aprieten, y assi dan el dolor, y para esto es prouechoso tomar vino, y vinagre por igual, y vn puño de ceniça de sarmientos, o de encina, y vn puño de sal, y vn manojo de retama machacada otro de pajas de aselpicadas, y vn poco de seuo: cozera todo junto, y con este labatorio caliente que noquemè labareis toda la quartilla, y menudillos, fregando bien apelo, y pospelo, y ponerleeis vn paño mojado en el labatorio que cubra los menudillos, y quartillas, y otro paño enjuto encima, y atarloeeis con vn orillo, que sea ancho apretando moderadamente, como no dè dolor, esto se ha de hazer cinco, o seis dias continuos, cada dia dos vezes, y si con esto fuere cobrando mejoria, hagase hasta acabar de sanar, y en no cogeãdo se le eche vizma bien gomada de las cosas cõuiniẽtes q̃ se suelẽ echar pero sino dexare de coxear cõ los labatorios, ponerleeis emplastos de cosas q̃ le quitẽ el dolor tomareis la boñiga del buey, y mezclada con vinagre recio, y vn poquito de azeyte y cozera dos herbores, y esto la poned tendido en vnas estopos que cubran la quartilla, y menudillos caliente que no queme ligandolo con buena benda, y

orillo

orillo, y ſi no quiſieredes eſte emplaſto, echa en vn puchero vn quartillo de vinagre recio, y vn poco de ſeuo, y luego eſpeſarloeeis con vn poluo de ſaluado, y calienteſe lo poned en toda parte cõ buena ligadura tambien es buẽ emplaſto para eſta cogera: tomareis vinagre recio, y manteca de puerco, y tres, o quatro boñigas de puerco, y vn poco de azeyte cueza todo en el vinagre vn par de herbores, y eſpeſarloeeis con moyuelo, o con harina de taigo como que de eſpeſo, y calienteſe lo poned en la parte que duele ligandolo con buena ligadura, y eſte aduertido el albeytar que para curar bien eſtas enfermedades deue lleuar eſte eſtilo los primeros quatro o ſeis dias, vſara el labatorios de vinagre, y azeyte, y ſal, y ceniza, y al ſegundo dia que comẽço a curar ſangrara el animal de la bragada yzquierda ſi el mal eſtuuiere en la mano derecha, y por el conſiguiente ſi el daño fuere en la pierna traſera ſea ſangrado del pecho del lado contrario ſacandole la ſangre conforme ſu fuerça, y vigor, y no demaſiada, y los demas dias lo ireis poniendo qualquiera de los emplaſtos que auemos dicho vna, o dos vezes al dias tambien le ſera prouecho cortale las ramillas arriba junto al pelo de manera que bierta ſangre: eſto a de ſer al ſexto dia, y blanquearleeis la palma con el pujauante que no dañaran los emplaſtos aunque lleguen e ella, y en abiẽdo pueſto eſtos emplaſtos algunos dias deſgouernareis el animal de la quartilla, y de en baxo de la rodilla, e corba ſi la quartilla no eſtuuiere ocupada cõ alguhinchaçó, o con mucho dolor, y ſi lo huuiere acoſtvmbrad a poner eſtos empiaſtos, y por algunos dias ſele bẽdra aquitar, y ſe hara, y ſiẽdo ſanas las llagas de las deſgouernaduras ſe le eche ſu vizma buena, y biẽ ſuſtãcia

da:

da: y holgara el animal treynta o quarenta dias, ayudã. dole con el buen herrage, que para esto es marauillo- so el ramplon o telarejo, o Iraliano. Esto vera el bué al beytar, conforme a la compostura del braço, o pierna del animal, y de las quartillas, y si restare algun dolor, o sentimiento, mi parecer es que le remita al fuego natu- ral, el qual es fin de remedios, curareis los fuegos, co- mo ya otras vezes auemos dicho. Pero el animal que tuuiere dislocadura en la quartilla que se llama desye- mado, tengase por dicho, que tarde o nunca, se ha visto remediarse, y quando viene a tener vntando de mejo ria, esta tan cerca de mãcarse, que con pequeñas ocasio- nes se bueluen a mancae del todo.

Capit. LVI. Que habla de la cura para vna enfermedad que se llama ancado.

TEXTO.

ANcado es vna enfermedad que se haze en la jũ ta de la cerruma o quartilla llamase assi, por que por flaqueza fallecen las fuerças de los li- gamentos, y ataduras de los hueſos, o assi la ca ña del tercio seguado encima de la quartilla, sale de su lugar donde natura le formo, y compuso esta es manque dad grande, y es incurable: para su remedio. Prime- ramẽte se deue herrar con herraduras de aãplõ, y q̃ tẽgã vna galochaa delãte en la lũbre q̃ alcãçe al suelo, quãdo asẽtare la mano, porq̃ esta herradura, es grã parte para ayudar q̃ el gueso no salga de su lugar, a esta enfermedad digo

diga que conuiene labrarse de fuego actual, para hazer que no falten los neruios tenatos, y ligamentos, y despues de labrado, le es prouechoso el arar, o carretear, o andara la tahona: estos exercicios son buenos para el remedio desta enfermedad.

GLOSSA.

ESTA enfermedad, o cogera, que llama ancado Fráciſco de la Reyna, es vna maliſsima cogera, de la qual yo no he viſto remediarſe del todo ningun animal que la tenga: y aſsi meretiſsimamente la llaman manquera, es vna enfermedad que haze encoger el braço a donde esta tirando y encogiendo los neruios, de manera que no alcance el animal a paſar la mano. Suelle ſuceder de alguna deslocadura en la quartilla, o menudillos, o en la rodilla. Tambien la auemos viſto proceder de algun ſobreneruio muy engroſado, y ennejezido, o de algun eslabon antiguo, y no curado con tiempo, y breuedad, el qual dio mucho dolor en la coyuntura, y neruios del braço, y con el mucho dolor ſe vino a encoger y acriadar el braço, tanto que quando el animal quiere aſentar la mano en el ſuelo, y afirmar ſobre ella, caſi no puede, y encomençádo a cargar ſobre ella tropieça con ella hazia adelante, con la gran teſtura, y encogimiento que en el braço tiene, y aſsi la llaman algunos albeytares emballeſtado. Puedenſele hazer algunos remedios, ſupueſto que ſea inremediable, y lo primero ſera deſgouernarle de encima de la rodilla, y mientras ſe va curando la llaga de la deſgouernadura, ſe le vayan poniendo en toda la rodilla, y braço, haſta la quartilla: emplaſtos que tengan propiedad de reſol-

resoluer, y quitar el dolor: de los quales ya auemes pue sto algunos en algunas curas atras escritas, y sera mara uilloso de bueno el emplasto que mandamos para cu- rar el eslauon, que se haze de seuo de vaca, y higos pas- sados, &c. lauando cada vez primero el braço con cal- do de tripas caliente: esto se ha de hazer algunos dias, hasta q̃ se le quite el dolor, y luego le vntareis cada dia con vnguento agripa, y dialtea, todo buelto: esto es pa ra acauar de quitarle el dolor, y adelgazar los neruios y desencogerlos, hecho esto se le eche vna erradu- ra de rãpló, que no sea alta mas de quanto pueda car- gar sobre el: y en la lumbre de la erradura se le ponga vn arpon fuerte, y bien caldeado, como no se despegue el qual ha de salir adelante quanto el hancho de dos de- dos, y ha de hazer al cabo vn poquito de buelta hazia la tierra, para que pueda prender con ellas en la tier ra, y no le dexe imbicar la mano hazia adelante, he cho esto ya el animal no tẽdra dolor: entonces se pue delabrar de fuego dandole tamos de fuego en todo el braço, y rodilla, y quartilla, los quales se den subtilmẽ te, y asoslaio porque mejor los cubra el pelo holgara el animal vn mes despues de curado, y quando comen çare a trabajar sera haziendo qualquiera de los oficios que manda Francisco de la Reyna, porque son apareja dos para estribar, y agarrar con los braços, y assi force- jando podrian los nerbios alargarse algo; y assi por es- ta razon estan bien aplicados. Tambien me han dicho que es bueno para remediar este daño, tẽtar en la quar tilla del animal, donde se hallaran tres neruios, vn ner uio gordo, en la mitad de quartilla, en la parte trase- ra, y otros dos neruios mas delgados a los lados del de en medio: dizen que se ha de tender el cuero encima

del neruio de enmedio de enmedio de los dos de lados, y descarnarle con el cornezuelo, y lanceta como quãdo gouernamos, y en descubriendo el dicho neruio de enmedio, cortarle del todo, al trabes, como cortamos vna vena: porque dizen que este neruio es el que haze encnger, y emballestar el braço, y encortandole, quemarle vn poquito con miel bien caliente, adonde ayan cozido vnas lombrizes limpias de la tierra, y otro dia se cure con vn digestiuo de trementina, y yema de hueuo y azeite de sauco que sea muy poquito, y con esto se encarnara la llaga y en estãdo encarnada, le echareis poluos para encorar: he querido poner aqui este remedio de cortar el neruio, no porque yo lo he hecho, pero hãme lo dicho dos personas que lo vieron hazer en caualgaduras suyas, y sin estos melo certifico vn muy buẽ albeytar, por cosa cierta, y prouada: el qual de mas de ser muy amigo mio, es hombre tenido en buena opinion y fama en toda Estremadura: y con esto el que le pareciere auenturarse, auenturese, con licencia del dueño del animal, ya que no pareciere cosa acomodada, no la haga, que yo no tengo dello mas pratica ni esperiẽcia de lo que tengo dicho.

Cap. LVII. De la cura para sobre mano, o sobre pie, o clauo.

TEXTO.

ESTAS enfermedades que se llaman sobre mano, y sobre pie, y clauos: son tumor en grosados, y son de sustãcia ofuosa: q ocupa el mouimiente, y es graue enfermedad, o porq derechamen

chamente se puede llamar manquedad: su cura, y remedio sera, q̃ si huuiere dolor se mitigue con emplastos, y con vnciones de blanduras, y quitado el dolor, auiendo cuerpo para desgastarlo, se deuen dar sajas, y curarle con vn potencial, y passado el termino que tiene el potencial para hazer su obra: si restare tumor, y dolor, deué labrar de fuego, porque estas grosedades, y tumores endurecidos no se pueden curar ni gastar, si no es por la ordé sobredicha, y si viniere a labrarse con botones redondos, y no con ramos, las sobre manos, y sobre pies: esta claro q̃ se haze en las juntas de las quartillas a la parte delantera, sobre las coronas de los cascos: y los clauos se hazen sobre las mesmas coronas, a parte de adentro, y a la parte de afuera. Su cura y remedios es como arriba va puesto.

GLOSSA.

OBligacion tienen los albeytares todas las vezes que curan qualquiera cogera, y r ante todas cosas, y asedando el dolor del miembro, y assi yo siempre que he curado algunas enfermedades, he procurado hazerlo ássi porq̃ en la quartilla que es la parte a donde estas enfermedades se hazen: ya se sabe que alli cabezean muchos neruios, y venas, y como los neruios tiené tãto sé timiéto, no puede dexar de acudir dolor: y tãbié humor que son dos cosas q̃ mucho impiden las obras de naturaleza, y el camino de salud, pues lo que cõuiene hazer al principio, despues de auer trasquilado el pelo de toda la quartilla, es desgouernar el animal de la quartilla si la vena se aparejare, y sino hagasele de la vena por baxo dela rodilla, y corba, y curarsea la desgouernaduraco

mo es costumbre, y en la parte enferma, se iran punien-
do cada dia a nollentatiuos para quitar el dolor, para
lo qual es bueno: tomareis rayzes de lirio, y de azuce-
na, y hojas de maluas: sea cozido en agua, y cozido, ma-
charloeeis con harina de trigo, y de alholuas, y de mal-
uauisco, y algunos higos secos, y vnto sin sal, y vn po-
co de leuadura, sea todo mezclado: y yendo machacan
do, se le vaya echando azeyte de lirios, y caliente, selo
poned en toda la quartilla con buena véda, y orillo vna
o dos vezes al dia, apretando como no le de dolor. Tá-
bien es buen emplasto, y menos costoso. Tomareis ho-
jas de maluas, y linaza, y higos secos: cueza en agua, y
en estando bien cozido machacaldo con vnto sin sal, y
vn poco de dialtea, y echalde vn poco de vino blanco,
y espesarloeeis con vn poluo de harina: y caliente se lo
poned en toda la quartilla: y si otro emplasto quisiere-
des, tomareis vino tinto, y grana de espliego, y arrope
de vino, y mançanilla, linaça, y dialtea, y azeyte rosado
cueza todo dos herbores: reposarloeeis con la miga de
pan mediano, y caliente se lo poned vna, o dos vezes
al dia, quitarleeis la herradura, y abaxarleeis vn poco
del casco, blanqueando la palma con el pujauante, y ca
da vez que pongais el emplasto en la quartilla, poned
en la palma vn poco de vnto sin sal, buelto con vn po-
co de miel caliente: y si hecho esto quinze o veinte
dias no se remediare darleeis vnas sajas muy ligeras
por amor de los nerbios, y dexarleeis salir vn poqui-
to de sangre della, y vntarleis tres o quatro vezes, con
el artificial, de tercero en tercero dia, y sera desta mane
ra cópuesto. Toma media panilla de azeyte de comer,
y vn quartillo de azeyte de henebro, vna onça de enfor-
bio, y media de galanga, y media de ebor blanco, o ne-

gro,

gro, y media de pimienta larga, y vn poquito de cebo-ll aalbarrana quanto el bulto de vna nuez pequeña, la qual aueis de auer tenido primero tres o quatro dias, en vino, o en aceyte, porque assi pierde parte de la ponçoña, pondreis al fuego el azeyte de nebro, y lo de comer, y la cebolla albarrana donde cozera a fuego manso de brasas, y en estando coziédo echarleeis las demas cosas q̃ diximos bien molidas, apartandolo del fuego, mojareis en ello vn ysopo, y vntareis cõ ello vn ysopo, y vntareis cõ ello, desde los menudillos, y quartilla: y si le dieredes botones de fuego al derredor del casco, le seran prouechosos, vntareis cõ esto dos vezes otres, sino bastaré dos vezes, y despues de la vltima vez que le vntaredes, passe vn dia sin hazerle nada: ya otro dia, vntarleeis todo lo que toco el artificial, con manteca de puerco, o con yema de hueuos, y azeyte, hasta q̃ se ablanden las forjas del fuego, y luego le lauareis cõ vino blanco caliente, buelto con otro tanto caldo de tripas: y vntarleeis con dialtea, y vnguento agripa, que marauillosamente quita el dolor, y adelgaça, y tiéde los neruios: ponerleeis su vizma, y huelgue el animal vn mes escusando de meterle en el agua: y si con todos estos remedios le restare algun dolor: y grosedad, como el dolor no sea mucho, darleeis vnas peynaduras de fuego en toda la quartilla; y en los menudillos: vn pie de gallo, y curad los fuegos como es costumbre, y vaya caliente el azeyte con que le vntaredes los nueue dias, porque assi haran los fuegos mas materia, y sera parte para resoluerse mejor la grosedad, o hinchazon, y aun los neruios, perderan mejor el dolor: y aunque nuestro Francisco de la Reyna manda que estos tumores, sean labrados con votones de fuego, redondos, y

no con ramos, y ablando con el acatamiento deuido el se engaño porque sera el fuego muy mejor en ramos a la larga que en botones redondos por muchas cau-sas, la vna es porque los ramos a la larga van conforme al procedimiento de los nerbios, y asi abra mas dispo-sicion de alargarlos, y de encogerlos lo qual no pue-den hazer los botones redondos antes los ará en coger se mas, lo segundo porque los ramos a la larga alcáçan en toda la quartilla y asi echaran de si mas materias por donde quedara el miebro mas espurgado, y enju-to, y lo tercero podriã los botones, y juntarse vnos cõ otros de forma que toda la quartilla fuese vn fuego a lo qual resultaria al animal grande efecto para traba-xar, porq quedara alli el cuero delgado, y falto de vir-tud, y seria no pequeña fealdad por lo qual quebraria mucho de su balor, y con los ramos suelen cubrir me-xor las labraduras con el pelo como el animal no se co ma ni rasque la parte labrado, echarleeis el modo de herraje que vieredes que mas le combiene conforme a su huello guardando le siempre de hazer dos huellos antes se deue procurar que trayga la mano leuantada de atras. Tambien adbierta el albeytar que con el mu cho dolor que dan estas enfermedades que auemos di-cho suele el casco acucharaarse, y quando vieredes q el casco esta acucharado quitarleeis, la palma en abiendo perdido parte del dolor con los remedios, ya dichoe, la qual quitareis bien haziendo desta mane-ra: abaxarleei, el casco como para herrar y algo mas y luego con las orexas del pujauante, yreis cortando por el sanco al derredor de todo el pio, o de la mano, y siempre so palancando la palma con la oreja del puja-uante, y en la punta del casco cauareis mas que en los

lados

lados porque podais asir la palma con vna tinaça, y en asiendola bien, traftornareis la tenaza hazia las ranillas del pie o mano, tirando fuertemente con la renıça bien apretada, y asi saldra entera la palma, y luego con vueftra mano tenta los candados, y toda la palma para ver si quedo alguna parte de casco duro que se arrime a la palma lo qual se le quite luego, porque esto seria parte para darlegran dolor al animal, metiédolelo duro por lo blando, y hecho esto poned en toda la palma vna plancga de estopas empapadas en claras de hueuos, y sal molida, y antes que le pongais dexarlaeeis salir vn poco de sangre, porque se le amanse el dolor, y en poniendo las planchas de estopas, como auemos dicho, pondreis encima de ella los rollos de estopas, bien torcidos, y duros que bastaren para henchir el hueco de la palma, y luego poned encima vn cabeçalejo de paño de lana: y luego su ligadura de paño de lana, con buen orillo, el qual apretareis muy bien las bueltas que van por cima de la palma, porque no se leuante: y sino se restañar la sangre con lo dicho, desligado, y ponelde otras planchas de estopas empapadas en claras de hueuos batidas con ellas las telarañas, que estan en las caualleri-zas, y edificios aruynados, y las raspas de los cueros que raspan los curradores, todo vatido, le poned en la palma, y sus rollos de estopas, y buen paño, y orillo, bien apretado, como auemos dicho: estara sin hazerle nada dos dias, porque se le tome mejor la sangre, y entonces curareis con vnguento egypciaco, y echa encima del vnguento, poluo de pez melido bien, y luege sus estopas, y rollos bié ajustados, y buena ligadura, la qual no apretareis mucho por la quartilla, pero

aprieta bien las bueltas que van por cima de la palma, porque no ſe leuante, y con eſto ſe vendra a quajar la palma, y ſi quiſieredes abreuiar con la palma, curareis la vez primera como auemos dicho, y a la ſegunda, ſila ſangre eſtuuiere bien tomada, cura cõ vn poco de miel tibia, y echalde encima vn poco de piedra alúbre, bien molido, y con eſto ſe quajara, y deſecara bien preſto, y ſi quiſieredes curar la palma de otra manera, auiendo tomado la ſangre como auemos dicho, echareis en vna eſcudilla vn poco de miel, y otra tanta trementina, y vn poquito de azeyte, y con eſto caliente al fuego curareis cada dia la palma, poniendo encima ſus planchas de eſtopas, y rollos bien ajuſtados, y apretados cõ buena ligadura: y ſabed que eſta vltima manera de curar la palma, es marauilloſa para quando la palma ſe quito por algun dolor que en el caſco auia, porque lo aſeda, y quita muy bien. Pero las otras dos maneras que diximos ſon mejores, quando ſe quito la palma por alguna humedad, o materia q̃ en el caſco auia, porq̃ bien enjuganlas humedades que huuiere, y en eſtãdo quajada la palma, y hecho tez de caſco, curareis cada dia con azeyte de nebro poniendo ſus eſtopas, y rollos apretados, haſta que eſte tieſſa la palma, entonces le poned ſu erradura con chapa de hierro: y lleue ſu ſeuo, y ceja de hierro, por delante del caſco. Es de mucho aprouechamiento en todas las deſpalmaduras, y dolores de caſcos, darle botones de fuego al derredor del caſco, y vntarle vn par de vezes con vn artificial medianamente caliente, y deſpues ſus vnturas, haſta deſcaſpar las forjas del fuego, y luego vntarle con el baſilicon, o con otro vnguento de caſcos. Holgara el animal vn mes, y quando começare atrabajar, ſera con moderacion,

y guar-

y guardandole con gran cuydado, de las piedras, y de-mojarse el casco..

Cap. LVIII. Que habla del remedio, y cura para la sarna, y grietas, y ajuagas que se hazen en los pies y manos..

TEXTO.

ESTAS enfermedades se hazen por la mayor parte en tiẽpo de inuierno, cõ las aguas, y lodos: a estas tales enfermedades cõuiene curarlas con blanduras de manteca de vacas, miel, y azeyte, y pez griega, y trementina, y cera partes iguales, derretido sea hecho vnguẽto, y con ello se vnte nueue dias, y si esto no bastare por auer demasiada humedad de humor: desgouierne se de los miembros que padecen la tal enfermedad, y vntese cõ el potencial (sin dar sajas) vna o dos vezes, y al cabo de los seis dias, labẽse con vino blanco hasta limpiar, y descaspar la escara del potencial, y assi sera bien curada esta enfermedad..

GLOSSA.

DE ordinario vemos en los animales abituados a trabajo, estas enfermedades: y en tiempo frio de inuierno con aguas, y lodos, y otras inmundicias, con que se mojan, y ensucian los pies, y manos, y entrando luego en la caualleriza, cuezense le aquellas partes con el calor, y vapores del estiercol, y como aquellas partes a donde se hazen, son miembros inferiores, y fal

tos de calor hallaran menos defensa en ellos las humedades, y frior del inuierno, y ansi en remediar estas enfermedades, tendra el buen albeytar este estilo, de yr enjugando, y desecando los humores, y humidades que huuiere: y para esto es de mucho, effecto, el desgouernar de la quartilla, y debaxo de la corba, o rodilla curareis las desgouernaduras con lo que sea dicho, en otras partes, y quando la enfermedad es nueua suele vastar el desgouernar, labar con labatorios eslipticos de vino tinto, y rosas, y romero, y arrayan, y cogollos de cipres, o con orinas de muchachos calientes, y en la bandole vntarleeis con este vnguento tomareis el alcrebite, y piedra alumbre, y ceniça de sarmientos çumo de peregil, y vn poquito de cera de todo se haga vnguento có el qual vntareis la sarna, o juagas, o grietas de pies, y manos, auiendole labado primero como diximos, o con el agua caliente adonde mata los hierros el herrero, o con vino blanco, y siempre aueis de yr labando, y descaspando la suciedad que huuiere tambien suele aprouechar quando es nueuo el dano, vntarle con manteca, y cardenillo molido, o con seuo y cera, y azeyte, labando primero como auemos dicho. Tambien es marauilloso labatorio: tomareis vn azumbre de vinagre rezio, media azũbre de agua, vn quartillo de azeyte, y otro de orinas añejas, echareis alli media onça de piedra açufre molida, y media de cardenillo, y mezclado todo, labareis con ello la parte enferma tãbié es buen vnguento: tomareis dos onças de alheña, y vna onça de aceche, y media onça de cardenillo molido, y echẽlo en suficiẽte cãtidad de miel, có dos onças del cisco delcepo del herrero, bié molido, jũtarloeeis todo de lo qual se hara vnguẽto, y vntareis cõ ello diez o doze

o doze dias, labádole como auemos dicho. Otro vn guento bueno, tomará vn quartillo dé miel, y vn poco de cardenillo, y vn poco de hollin, y vn poco de oropimẽte, todo molido se mezcle có la miel, y vn poco de vinagre, cozera vn pequito a fuego mãso hasta espesarle vn poco, y có este vnguẽto algo tibio, le vntará, y guardé el animal de no mòjarse los pies enfermos en agua, ni en otras suciedades. Tábiẽ le aprouechara el vnguento q̃ haze para morbo gálico, si le vntaré có el: Lorenço Rusio, trae otro vnguẽto para esto, y ami parecer sera de buẽ efeto: tomẽ media libra de sebo de castron, o de carnero, y vnto añejo de puerco, vna libra de almartiga, tres onças, y cardenillo, vna onça, al argez, y açufre vino, vna dragma, azeyte de laurel dos onças, de miel, y de boloarmenico, vna onça de cada vno, de tremẽtina, dos onças, jauõralo, vna quarta, mueланse las cosas, q̃ se puedẽ moler, y põgase a cozer todo en vn cazo, dõde cozera, hasta hazerse vnguẽto, meneádolo có el espartula: curará có ello vna vez al dia, auiẽdo labado primero con vino blanco tibio, o có algumo de los lauatorios arriba dichos, y siẽpre aya limpieça en la parte enferma, quitado el pelo, y de las demas suciedades q̃ huuiere, y durãte la cura, y aun dias despues se guarde del agua, y toda suziedad. Aqui se pudierã poner mas remedios, pero dejolos, porq̃ estas enfermedades, casi nũca se remediã del todo, especialmente siẽdo viejas: y assi el vltimo remedio, y aun el mejor de todos es, labrar de fuego con rayos prolongados, al modo de pie de gallo, si auiendo hecho lo q̃ auemos dicho, no se remediare, y para quãdo no huuiere oportunidad, o lugar de poner en cura el animal por alguna ocasiõ, curarlean paleatiuamẽte, lauandole cada dia dos vezes, con vno de los lauatorios

que

que auemos dicho, vntarle con vnguento basilicon, o cō azeyte, y seuo, y cera, o con manteca: y cardenillo, y harina, y miel todo junto andara el animal herrado de rāplon: porq̄ este modo de herraje, es el mejor para el remedio destas enfermedades.

Cap. LIX. De la cura que se deue hazer a las descordaduràs que se hazen en las piernas traseras.

TEXTO.

CAZESE esta enfermedad en las bestias en vna de dos maneras, o por caydas, o por meter la en alguna parte que huuiere gran fuerca, o por otras muchas causas, como puede acaezer: pues su remedio es. Lo primero que se deue hazer, es herrarle con herraduras de ramplon, bien altas, y en la pierna, a donde esta la flaqueza, le den vnos ramos de fuego, desde el agrion hasta la punta de la nalga, y encima de los fuegos, le echen vn socrio amoroso, y no sequeroso de cosas calientes, que se entiende pez comun, y pez griega, y trementina, y resina de pino, y grasa, y al mastiga, y enciēso, y vn poco de enforbio, para que de calor, y si el caballo fuere de precio, porla fealdad de los fuegos, se puede curar con vn potencial desta manera: dando sajas desde la punta de la nalga, hasta el corbejon, y dadas, y enjuta la sangre, le vnte cō vn potēcial bié ordenado caliēte, y no frio, y en seis dias se vnte tres vezes, de dos dias, y si menester fuere vntese quatro

vezes

vezes hasta los nueue dias, y passados continuen a la bar con vino bláco, y có caldo de tripas, y en los treinta dias, no le saquen del establo hasta ver que los nerbios sean bueltos en su lugar, y esten reforçados, y de ay a delante el exercicio sea moderado, y assi aura remedio, y sera curado de la descordadura.

GLOSSA.

POR auer ya satisfecho en lo que toca a esta enfermedad, tratãdo della atras enel capitulo catorze, no repetiremos aqui sobre ella, por estar ya dicho alli lo necessario.

Cap. LX. De la cura y remedio para los alifafes, que se hazen en las fuentes de las piernas.

TEXTO.

LOS Alifafes que se hazen en las fuentes de las piernas son en dos maneras: vnos que se llaman vaiunos, y otros que se llaman trasfollados voiunos. Llamanse assi porque son crecidos con bexigas llenos de aguosidad, y parecientes con gran bulto a la parte de adentro: y a la parte de afuera: y los que llaman detras folla se haze en lo mas alto de la corba en aquello vazio. Estos pasan la junta de parte a parte por entre los huessos, y lo mismo hazen los voiunos, a la tal enfermedad, el desgouernarle es pro-

es prouechoso de alto y baxo: y si los alifafes fueren de poco cuerpo bastara curarle con sajas, y vn potencial, y si fueren crecidos, y de mucho cuerpo: a estos conuiene labrarlos de fuego, con cauterios redondos, y no ramos prolongados: porque no hazen tanta obra como los cauterios: y si esto no bastare, deuen abrir por la parte de afuera, rompiendo el cuero, y los panículos, hasta llegar donde esta congredado el humor, q̃ haze henchir aquellas vexigas, y esprimirlas, y apretarlas hasta que vazien aquella aguosidad que dentro estuuiere, y el hierro con que se hã de abrir ancho, y delgado, como vna punta de espada, y bien caliente lo metan como tengo dicho, hasta llegar a donde esta la vnidad, y despues de hecho esto, den cauterios de fuego sobre la hinchazon de los alifafes, y cureseis la llaga con vna cala de estopas mojadas con azeyte, o en vn digestiuo, y curese con ella hasta los nueue dias, y los fuegos se curen vntandolos con azeyte hasta los nueue dias, y de ay adelante se curen con hollin, y vinagre, hasta ser sanos los fuegos, y la llaga, no le den trabajo, y haziendo esto q̃ yo aqui digo, aura remedio la tal enfermedad

GLOSSA.

DIZE muy bien nneſtro Francisco de la Reyna, que ay dos maneras de alifafes, y entrambas a cada vna de por si se deuen curar de vna manera, y para bien remediarlas conuiene, que el primero dia se desgouierne de la vena debaxo de la corua, de la qual dexareis salir poquita sangre, y luego desgouernareis de encima la corua, y dexarleeis salir mas cantidad de sangre que salio de la de abaxo: la qual aueis de auer ya atado

quan

quando hizieredes de la de arriba de la corba, y mientras este saliendo la sangre de la desgouernaduras mas alta: esprimireis con vuestra mano la vena, subiendo la sangre para arriba, y quando aya salido harta sangre atareis cortareis la vena, quemareis las llagas con azeyte rosado coziendo, y en estando, vntarleeis con ello al derredor de las llagas, y procedereis curandolas como ya esta dicho en otras partes, y mientras sanaren las desgouernaduras le poned en toda la corua, vn emplasto caliéte, y fuerte si el tiẽpo fuere frio y sera hecho de vinagre, y pez, y encienso, y resina molidos: cozeran al fuego, y en estãdo bié confazionado, espesarloeis con harina de trigo cernida, como quede bien espesado, el qual tendido en las estopas, y caliente que no queme, le poned en toda la corua, con ligadura de venda, y orillo, q̃ no apriete mucho: estara con el hasta tercero dia, y quitarselaheis, lauandole con agua de çumaque, o con agua de romero caliente, y con el calor luego se ablanda, y despega, y luego le echareis dentro emplasto de la misma manera, tenerleha el mismo tiẽpo, y quitarseleeis de la misma forma, y si quisiere, des otro emplasto q̃ no es tã fuerte, ni tã caliente: tomareis vino tinto, arrope de vino, cominos rusticos, y de los de comer, y alhuzcema, ponerloeeis a cozer en vino y arrope hasta que se espese que pueda pegar, y tẽdido en las estopas q̃ abarquen la corba, se le pondreis caliẽte con buena ligadura, el qual tẽdra dos dias, y boluerleeis aponer otro de la misma manera, y si este no quisieredes: ponerleeis otro desta manera, tomareis vino tinto, y arrope de bino, y rosas verdes o secas, violetas, y flor de mançanilla, y poluos de arrayan, cozerãvnpar de erbores, y espesarlo cõ harina de trigo cernida, o cõ

la

la miga del pan rallado como queda eſpeſo, y caliente que no queme ſe lo poned en toda la corba tendido en las eſtopas con buena ligadura el qual tendra vn dia natural, y quitarſeleeis con facilidad, y quitado labarleeis con agua caliente de çumaque, o de ſombreros, o con labatorios eſtiticos de vino, roſas, y romero, y arrayan, y mançanas de cipres, o los cogollos del miſmo cipres, o las granaditas pequeñas que llaman balabeſtias todas eſtas coſas ſon eſticas, y ſe puedē echar a cozer en el vino, o las que dellas quiſieren, y ſiempre vaya caliente el labatorio, y eſprimiendo la mano por la pierna hazia abaxo, y ſi biniere algun acidente quitalde la herradura, y blanquealde la palma, y hazed paſear el animal vn rato cada dia, y en eſtando deshinchado, y ſin cogear ſe le eche vna vizma en toda la corba la qual no vaya muy ſequeroſa porque no apriete el juego de la corba holgara con eſto el animal vn mes, y con eſto placiendo a Dios nueſtro Señor ſe ſuelen remediar los alifafes que ſon nueuos: pero ſino baſtare lo dicho para dexar de cojear, deſele vn artificial, el qual lleue las coſas que ſe les ſuellen echar, y le vnte las vezes que viere el albeytar combiene, vntando a tercero dia, ay otro dia deſpues de la vltima vez que ſe vnto le vntaran cō manteca de puerco, o con yema de hueuo, y azeyte todo batido, y en ablandandoſe las caſpas que hizo el fuego labarleeis con vino blanco, y caldo de tripas atibiado al fuego, y en eſtando limpio ponerleeis ſu bizma como diximos, y ſidentro en quinze dias deſpues de curado no eſtuuiere bueno mi parecer es q̄ ſe labre de fuego toda la corba por dentro, y fuera como atrauieſſen los fuegos vnos por otros almodo dela rexa

de la

de la ventana procurando que vaian al soslaio, porque se cubra mejor el pelo: curarse han los fuegos, vntando los nueue dias con el azeyte, y despues entrando en el agua, y cubriendo los con hollin, y vinagre, y en estando amansado el fuego, echarle han poluos de çumaque o de casca en saliendo del agua: y con esto se encoraran los fuegos, y si restare algun dolor, o grosedad en la corba, despues de curados los fuegos labarloeis con vino blanco, y caldo gordo de tripas caliente, y vntarloeis con dos onças de vnguento agripa, y vna onça de dialtea, todo buelto: y en faltando el dolor, y grosedad, ponerleeis su vizma ligera que no le apriete: y holgara vn mes el animal, que no haga exercicio que le fatigue, y passarle han vna hora por la mañana, y otra hora por la tarde: y el herraje, sea de ramplon por muchos dias: y assi lo remediara plaziendo a Dios, y siempre deue el buen albeytar guardar, lo q̃ atras dexamos mandado de las conjunciones, y llenos de la luna, y de los signos en esta obra, y en todas las q̃ pudiere auer accidentes, y fluxos de sangre, y el dar fuego, siempre se ha de escoger el tiempo mas templado, que ni sea demasiado de frio, ni caluroso, pudiendo escusarse, y siempre da el fuego sobre poco dolor, o ninguno si ser pudiere y quando aia de desgouernar, o labrar de fuego: prueua a hazerlo en pie, y si el animal no quisiere aguardar en pie, sera forçoso el derribarle en el suelo, lo qual deue hazer, pidiendo licencia el dueño, auisandole que de la caida se podria lastimar el animal en los lomos, o en el oidero de la cadera, o en otros lugares, y dando licencia el dueño: comera poco la noche antes que se aia de curar: y ala mañana no coma, ni beua hasta que le asan curado, y en vn arenal, o

parte blanda, le encatificaran bien con buena soga, tiraran mansamente, y en caiendo atarlean bien y hecha la obra desatarlean, y dexenle lebantar de su espacio ayudandole vn hombre, tirando hazia arriba de la cola, y assi trabajara menos con los lomos, y en leuantandose limpiarlean el rostro, y todo el cuerpo, con vn mandil, y echarlean en los hozicos, y narizes dos otres bochinchos de vino blanco, como le entre dentro el vino: porque esto le pone mucho animo, y los cóforta. Y tomen de mi vn consejo todos los albeytares q̃ curaren alisafes, y aun bexigas, que jamas se pongan en abrirles ni los abran, y si lo vuieren de hazer sean có expreso consentimiento del dueño del animal, que el mismo lo pida, y quiera tomando a su cuenta, y riesgo el daño que huuiere: de lo qual auise el albeytar, porque en efeto es obra peligrosissima de muerte del animal, y yo jamas vi ninguno remediado, ni lo hize ni lo hare, por el daño que suele venir: lo qual dize bien nuestro Francisco de la Reyna, adelante en la segunda pregunta de su questionacio, a donde defiende el abrirlos, aunque aqui lo manda abrir, por donde parece q̃ se contradize.

Cap. LXI. Que habla de la cura para los esparauanes, y corbazas, que se hazen en las garras de las piernas.

TEXTO.

LOS esparauanes, y corbazas son de vn genero de: substancia osuosa: o se haze por las partes de a-

den-

dentro sobre las misnas juntas , estas enfermedades por la mayor parte se hazen de dislocaduras, que se hazen en los semejantes lugares , por lleuar grandes cargas,o por correr,o por olvidar la pierna entre algunas piedras, o en algun hoyo : por estas causas puede auer dislocadura,y en la dislocadura, hazese aquel poro de sustancia de hueso , y a las vezes esta enfermedad , se manifiesta por mucho dolor, y poco tumor,y otras vezes con dolor, y mucho cuerpo, o son crecidos , estos tumores , llamanse boyunos , y son encubiertos en la junta llamarse han de garbançuelo , o cabrunos, pongo aqui en este capitulo, las corbas: porque se han de curar , por la orden que se han de curar los esparauanes : pues la orden que sera , que si huuiere dolor , se le apliquen emplastos de blanduras , como lo hallaran escrito , en el tratado de las medicinas, y en estando sin dolor , combiene que sea desgouerdo de las piernas que padecieren la tal enfermedad de alto y baxo , sacando sangre cantidad de vna sangria, y passados veinte dias se huuiere dolor se deue curar con vnas sajas dadas sobre los lugares destas enfermedades, y encima sean vntadas con el potencial en seis dias tres vezes , o en nueue dias quatro vezes , y al cabo de ellos , le laben con vino blanco, caliente hasta que salga la escara , y los labatorios esticticos, son muy buenos, y labatorios de caldo de tripas, es muy bueno , y si estas enfermedades fueren de mayor tumor, combiene para su remedio , que se laben de fuego con vnos ramos prolongados a manera de escaques , y curese de ay adelante , conforme a los tiempos, y operaciones del fuego , hasta los nueue dias yvntádo cõ azeyte, ya los diez lleuãdo la bestia al raudal

del agua, y de ay adelante curandole con hollin, y vinagre, y alhena: y el herrar es prouechoso con herraduras de ramplones, y haziẽdo esto auran remedio las tales enfermedades.

GLOSSA.

AViendo declarado tambien, y ampliamente el maestro Francisco de la Reyna, las causas, y señales de los esparauanes, y las maneras que ay de ellos: podria yo escusarme de tomar de referirlo, y assi: lo que sobre estas enfermedades podre dezir, sera q̃ en todo se guarde, y lleue el estilo, y orden que auemos dicho en el capitulo passado que ha tratado de los alifafes: porque deste modo de curarlos tengo larga experiencia cõ aprouechamientos, y assi entiendo que lleuando el orden q̃ auemos dicho, sera Dios seruido q̃ se remedien, y porque muchas vezes vemos esta enfermedad en cauallos y otros animales de mucho precio, en los quales seria defecto, y gran menoscabo de su valor el labrarlos de fuego, por las señales que el fuego dexa: quiero poner aqui vna vncion, o compuesto al modo de artificial, el qual es marauilloso por todo extremo, para todas durezas, y grosedades: como son esparauanes, porrillas, y sobre hueso, sobre cañas, y sobre pies, y sobre manos, y otros tumores, y grosedades endurezidos, el qual es de tan marauilloso efecto que haze todo aquello q̃ suele hazer el fuego actual: gastando y consumiendo las durezas, y grosedades, sin dexar señal en el cuero, ni falta de pelo en el miembro, antes dexa el pelo de lindissima color, y hazese desta manera: hase de tomar vn azumbre de azeyte de oliuas que sea muy añejo, poneldo en

vna

vna redoma de vidrio, y echad en ella dos otres dozenas de abadejos, que son vnos animalejos negrillos, y largos, y tienen por el cuerpo, atrauesadas vnas raycas, amarillas, estos andan por los campos, y viñas, en el verano, y estio, echaldos viuos en el azeyte, y poneldo al sol, los tres meses del estio, metida la redoma en vna cesta de pajas, como no se derrama, y echarleeis alli vna parte de soliman, y tres partes de cardenillo, y tres de piedra alumbre, y tres de caparrosa: todas estas cosas poned en vna teja en las brasas, y en estando quemadas, moleldo, y echaldo en la redoma cō el azeyte, y los abadejos, y este al sol los tres meses del estio que dixe: y tapad la boca de la redoma, con vn paño, y si llouiere quitaldo del agua, y en haziendo sol, boluedlo a poner al sol, y de quinze en quinze dias, menealdo en la redoma: porque los poluos se incorporen y mezclen cō el azeyte: y con la ponçoña de los abadejos, y si le añadieredes vn poquito de azeyte de nerbio, y vn poquito de vino blāco, le sera de prouecho, y en estādo al sol los tres meses del estio, ponerloeis en la caualleriza, debaxo del estiercol por vn mes, de esta manera se hara marauilloso, pero sabed que esta vncion el primer año no tiene toda la fuerça que es menester, porque mientras mas antiguo, es muy mejor y mas eficaz, assi me acaecio a mi tenerlo de diez y ocho años, y en cada verano receuandolo de azeyte, y abadejos, y poluos, y poniendolo al sol por vn mes, o dos del estio: estaua tan bueno que en jamas halle falta en su obra: y quando lo ayais de aplicar en alguna parte menearloeis, porque estaran los poluos assentados en lo baxo de la redoma, y auiendo trasquilado la parte, y dado vnas sajecitas sutiles, aplicarloeis coziendo en los tumores

endurezidos, las vezes que vieredes que conuiene, de tercero enfercero dia, y quando no sea menester vntar mas vezes con ello, vntareis la parte con manteca de puerco, o con yema de hueuo, y azeyte: y si es rosado es mejor, y cõ todo hareis como en las demas quemaduras de los artificiales: y mas tiene otra virtud este compuesto, que sana marauillosamente, mataduras que estan encarnadas, y llanas, las encuera: hase de vntar con ello frio, y cubrir la llaga de estopas picadas, y echalde encima poluos de cuerno de ciervo quemado, y en pocos dias las encora, dexando el cuero fortissimo.

Cap. LXII. Que habla de la corua, y socorua, y donde se haze la cura, y con que se deue curar.

TEXTO.

SV proprio nacimiento es de las coruas, y socoruas en la corua de la pierna por la parte delantera de la pierna; la corua se haze en el mouimiéto de la pierna, y la socorua vn poco mas abaxo en cantidad de dos dedos, y pocas vezes se haze la vna sin la otra, porque son madre, y hija, estas son de substancia nerbiosa, y carnosa, su cura sera que luego a los principios se desgouiernen: el canallo que tuuiere la tal enfermedad, de alto a baxo, se cure con sajas menudas, y vn potencial, por la ordé q̃ va puesto arriba, y si el busto no se gastare: y restare tumor, labrarse de fuego actual con ramos sutiles, no dando demasiado

fuego:

fuego, porque le suele hazer en los semejantes lugares, vna enfermedad que se dize grapa, que las mas vezes es prolixa de curar como adelante en otro capitulo yra declarado. Pues tornãdo a hablar en las corbas, y socorbas, digo que su propria cura, y remedio es labrarlas como tengo dicho.

Cap. LXIII. De la cura y remedio de los agriones.

TEXTO.

AGriones se hazen en los coruejones, con tumor, o hinchazon muy aparente, y manifiesta a todos, esta hinchazõ, es de sustancia nerviosa, y por esso esta siempre en dureza, y callosidad: las causas de que proceden son porque muchas bestias ay que tienen por maña, y costumbre de se leuãtar sobre las piernas afirmando con fuerça sobre los coruejones viene a hazerse esta enfermedad que se dize agriones, su cura serà darle vn potencial, que sea fuerte, y tenga potencia de hazer operacion, y obra que se requiere en la tal enfermedad, por euitar que no venga a labrarse de fuego, y si passados quarenta dias no se resumiere con el potencial de mi parecer es, que se labre de fuego actual dando botones, y no ramos. Tambien se haze esta enfermedad en las bestias que son bravas, dando pernadas en las partes, ò andando en la carrera dando pernadas en ella. Estos tales agriones muchas vezes suele auer en ellos apostema de morosidad, como son las lupias a estos tales necessario es,

que ſe abran por la orden de las lupias, y encima le echen vn ſocrocio, y le guarden de las ocaſiones que pudieren cauſar la enfermedad, y no le tengan en el eſtablo empedrado, y angoſto, y ſi a los principios huuiere dolor, y los emplaſtos reſolutiuos ſon buenos, y los apretatiuos ſon buenos: lo miſmo vſando de los ſobre dichos abra remedio eſta enfermedad.

Capitulo LXIIII. Del remedio para las grapas.

TEXTO.

LAS grapas ſon vnas vlceras de manera de encabeſtraduras, hazenſe en las piernas, en la parte delantera, en el juego, y monimiento de la corba, y por ſer hecha en aquellos lugares ſon dificultoſas de ſanar, y de cicatriçar en ello, ſiépre ay vnas coſtras con ſequedad, y a las vezes con materias humoroſas, a eſta enfermedad el agua le es contraria, y el andar. Pues ſu cura, y remedio ſera mundificar, y limpiar con blanduras las coſtras, y ſequedades, de las grapas, y el vnguento ſea con manteça de vacas, y azeyte, y tremétina, y ſebo de cabrito, y cera: todo hecho vnguento, continuarle a vntar, haſta eſtar mundificadas las grapas, y ſino baſtare con blanduras, y huuiere humedades, cureſe con vn potencial: y atandole vna o dos vezes ſin darle ſajas, y durante la cura, no le ſaquen de vn lugar. Y tambien eſtas grapas ſe hazé en las corbas de los braços, por la orden ſobre dicha, ſe deue curar, con eſto ſera curada la tal enfermedad.

Cap.

Cap. LXV. Que habla de la enfermedad que se dize sobrecorba.

TEXTO.

SObrecorba, es tumor, o hinchazon que se haze en baxo de el coruejon sobre la junta de los hueſſos de la corba, por la parte trasera, dende la pesuña hasta el agrio: esta enfermedad propriamente se puede llamar manquedad, porque desde su principio quando se comiença a hazer es con sentimiento, y dolor: pues para su remedio, y sanidad se deue herrar de los pies entalonado, y aun con herraduras de ramplones, y herrado le desgouiernen de la pierna, o piernas, que la tal enfermedad tuuieren: y assi misмo le desgouiernen de las venas de en baxo de las corbas, y si huuiere dolor, y poco tumor sea trasquilado el lugar, y seale puesto vn emplasto cozido de harina, y pez, y vinagre, y siendo a los principios esto bastara, y si no bastare denle sajas, y encima le vnten con vn potécial, por la orden que se curan las otras enfermedades de las corbas, y sino bastare, y viniere grosedad le labren de fuego actual, con ramos prolongados, que passen los vnos por cima de los otros, y curen se los fuegos por la orden sobre dicha: pues en curar esta enfermedad, y todos los otros humores que se hazen en los neruios motiuos, se han de tener dos intenciones vna quitar el dolor y occasion, y otra en adelgaçar y gastar las inchaçones engrosadas, y endurecidas, y cõ esto seran curadas las sobre corbas, y por la misma orden, y manera se deuen curar los neruios que se ha-

zen en las piernas, y todo genero de porrillas, y ſobre manos, y clàuos que ſe hazen en las piernas traſeras, ſe curen por la orden y manera como ya declarado arriba en las enfermedades que ſon del miſmo genero hechas en las manos, y aſsi aura remedio.

GLOSSA.

AViendo Franciſco de la Reyna, tratado de los alifafes, y eſparauanes en los capitulos paſſados, de ſeſenta, y ſeſenta y vno: luego nos repreſenta en los capitulos ſiguientes de ſeſenta y dos, y ſeſenta y tres, y ſeſenta y quatro, y ſeſenta y cinco: las demas enfermedades que en las corbas ſe hazen, que ſon la corba, y ſocorba y agrion, y grapas, y ſobre corba: declarando baſtantemente las partes, y lugares a donde ſe hazen, y las cauſas, y ocaſiones de que proceden: y vltimamente nos pone la orden que ſe ha de tener en curar eſtas enfermedades, poniendonos por blanco, que tiempo procure quitar el dolor, y ocaſion, y ſiempre vamos con intencion de adelgaçar, y gaſtar las hinchazones engroſadas, y enduriezidas: y para eſto manda que ſean curados con ſajas muy menudas, y potencial, y quando el potencial no baſta, remitelo al fuego natural, como al fin de remedios: por la qual intencion ſuelen los albeytares alcançar muy buenos ſuceſſos con el fuego natural: porque al fin el fuego natural ſiendo bien dado, tiene el principado en conſumir las groſedades, y humedades de mas que marauilloſamente conſerua los miembros flacos, dandoles vigor, y calor para ſe mouer, y exercitar: y yo conſi-

de-

derando que estan todos los albeytares obligados quã do han de labrar de fuego algun miembro que se aya menester a quitarle el dolor primero, porque el fuego tiene esta propriedad, que en la disposicion que se halla el miembro, a donde seda, de aquella le dexa, y por esto es muy necessario ante todas cosas a quitarle el dolor, y luego ir procediendo como lo mandò nuestro Francisco de la Reyna, en los capitulos arriba dichos: que todos quatro van a parar en vna intencion, y orden de cura estas enfermedades, y esta es la causa que a mime mouio a tratar de ellos juntos, sin particulariçarlos, ni diuidirlos pues sus remedios estan bien aplicados: y tambien por conseruar la intencion, que siempre he temido en esta obra que ha sido huir de la proligidad, por no cansar, o enfadar al curioso Lector. Y viendo quanto es necessario el quitar el dolor en estas enfermedades, para remediarlas bien, acorde de poner aqui algunos emplastos, labatorios blandos, y asedatiuos, de los dolores con propiedad de resoluer, y quitar el dolor en semejantes humores, y durezas: segun la experiencia nos lo ha mostrado por muchas vezes. Tomaran hojas de maluas, y rayz de lirio, y de azucenas: cuezan en agua, y sean machacadas con harina de trigo, y de malmauisco, y de alholuas: y higos passados, y leuadura, y vnto sin sal, sea todo mezclado con vn poco de azeyte de lirios, y apliquese caliente con buena ligadura. Otro emplasto. Tomalas lombrizes lauadas con vino blanco puro, y freirlas eis en azeyte, y vino, y dialtea, y quando estan fritas, toma vna cebolla, y sacalde el tallo de dẽtro como ẽ de hoyo, el qual hinchireis de miel, y ponla al rescoldo del fuego, y quãdo este

cozica

coziendo la miel, quitalda del fuego, y ponelde en el almirez, y machacala con lombrices y las demas cosas que diximos, y espesarloeis con la miga del pan mediano, y caliente lo poned en la parte enferma con buena ligadura. Otro emplasto, hojas de malbas, y rayzes de maluauiscos, y higos passados: cuezasse todo en agua y luego machacado, añadiendole vnto de puerco, azeyte y azafran, y vn poluo de harina de trigo. Otro emplasto rayzes de maluauisco cocidas en agua, y machacadas con manteca de puerco, y azeyte de azucenas, y harina de habas, apliquese caliente con buena ligadura. Otro emplasto: toma salbados, y freyldos con manteca de puerco, y añadilde vn poco de vino blanco, que sea bueno, y caliente se lo poned con muy buena ligadura. Otro emplasto: tomareis vinagre puro, y sebo, y sal: cueza todo junto, hasta que se le derrita el seuo, y luego espesaldo con salbados, y aplicado caliente con su ligadura. Otro emplasto, y es aprouechado en tiempo que haze frio: toma vn quartillo de vino, y vn poco de pez griega, o de la otra comun sea bien molido, con otra tanta resina, y ponga se al fuego: adonde cozera hasta que este caliente bien y incorporado, y luego espesarloeeis con harina de habas, si se hllare, y fino sera de trigo muy bien cernida, y quádo se vaia echádo la harina, se le vaia añadiédo vnas gotas de azeyte, y sea bié espesado, y en mediano calor se le póga en toda la parte enferma, cõ suvẽda, y orillo, y para acauar de deshinchar, y adelgazarlo q̃ los emplastos no huuieré acabado de quitar: es marauilloso labatorio de vino blanco, y caldo gordo de tripas, partes iguales, lauádo sin fregar la parte mas de esprimiédo hazia abaxo dos vezes al dia, y ẽdo mediana

méte

mente caliente :para lo mismo, es marauilloso hojas de cañas, y de parra blanca, fuero, y alhuçema, y cama de rosas cozidas en agua: labando dos vezes al dia, medianamente caliente. Para lo mismo aprouecha mucho, poleo, oregano, mãçanilla, y tomillo salsero, cueza en agua añadiendole vn poco de vnto sin sal, o manteca de puerco, se labe con ello, esprimiendo hazia abaxo el miembro, y no fregando, y vaìa medianamente caliente, y ha de estar aduertido el albeytar: que si el tiẽpo fuere frio, se agan estos labatorios sobre vino blãco, y si fuere el tiempo caluroso se hagan sobre agua: pero de qualquier manera que sean, se han de aplicar calientes.

Cap. LXVII. Del remedio para las hinchazones simples que se hazen en los pies, y manos, que algunos maestros llaman descendimiento.

TEXTO.

SVelenseles a muchos cauallos, y otras bestias, hinchar los braços con tumor crecido y sin dolor, porque es postema simple, que peca de humor flegmatico, que desciende y se apossenta en aquellos miẽbros de las rodillas abaxo, porque son partes neruiosas donde el humor flematico tiene mas predominio: y como este humor es frio, no pueden los miembros espeler, ni dixerir aquellos humores gruessos: verdad sea, que con el mouimiento: y con

con andar con el calor que se recibe se ausenta, y se gasta la tal hinchazon, y en repolando, luego torna este humor a descender a los dichos miembros. Pues su cura, y remedio sera, que le desgouiernẽ de los miembros y saquen abundancia de sangre, y continuenle labatorios esfiticos, si en quinze dias no se resumiere este humor grueso le deuen hazer vnas fuentes en las palmas de los dichos miembros, y sanos de las fuentes se curse con sajas; y vn potencial por la orden como se da en otras enfermedades: y si passados treinta o quaréta dias, no se adelgazaren, y las grosedades, y humores repletos, no se disminuyeren mi parecer es que sea labrado de fuego actual, y si a los principios se mostrare con dolor esta enfermedad, no le desgouiernen de presente, antes le dexen hazer sangrias de los pechos, o de otras partes mas lejanas, y si es tiempo de verano, sera muy prouechoso meterle en el agua del agua, y el mouimiento le es bueno, y si fuere en tiempo de inuierno, guardenle del agua, y de toda humedad, mayormente de caualleriça humeda, o mojada; y con esto cócluyo en esta enfermedad breuemente.

GLOSSA.

ESTA enfermedad que algunos llaman descendimiento, se haze en las piernas, y braços de los animales, y causase de algunos humores que alli baxã simplemente, tanto que casi se puede entender que andan embeuidos entre el cuero, y la carne, y dexasse entender que assi, porque casi nunca dan dolor el animal, algunos dias en la caualleriza, sin hazer exercicio se le quita, y ausenta en andando trabajando, y en boluiendo a

do a reposarse le buelue a hinchar. Para remediar este daño suele aprouechar hazer euaqnaciones de sangrarlas, y purgas en el principio de la enfermedad, y labatorios estipcos, y emplastos resolutiuos, y que enjugẽ y aprieten las partes enfermermas: y el comer mantenimientos secos, y no verdes, ni beuer breuajos, y la cama llariza enxuta, y guardar el animal de toda humedad, y de entrar en el agua, especialmente en tiempo de inuierno, y el desgouernar suele aprouechar. Tambien es preuecho hazerle en el casco vnas fuentes, por dó de se le puede sacar la sangre que quisieredes: pero este auisado el albeytar, que si huuiere de hazer la fuente en dos braços, o en dos piernas: no las haga ambas en vn dia, porque sería derrocar en el suelo el animal sino hagase quatro o seis dias, la vna despues de la ota: y pues ya diximos que esta enfermedad fuesse curada con lauatorios, y emplastos, y purgas, y sangrias, sera razon digamos aqui de que manera sera. Lo primero en los dos dias primeros hareis al animal dos sangrias de la tabla del pescueço, cada dia la suya: sacarleeis la sangre conforme sufriere su edad, fuerça, y vigor: y comera mantenimientos secos, y beuera agua clara, lo qual ha de comer, y beuer toda la cura, y aun muchos dias despues de curado y lauarleeis con este labatorio las partes hinchadas: tomareis cascaras de piñas verdes, y de granadas, romero, y arrayan y sal de compas, y rayz de alamo negro, echensse estas cosas a cozer en cantidad de agua de çumaque, o de agua de los sombreros, cozera sobre el fuego hasta q̃ mengue de tres partes la vna cõ lo quol lauareis las partes hinchadas, yẽdo mediana mẽte caliẽte esprimiẽdo hazia abaxo, y no fregãdo. Otro

laba-

labatorio podeis hazer: toma cogollos de romero, y de cañas verdes espliego, y poleo, y mançanilla, y oregano: todo esto se ha de cozer en agua de jaraçepa, o agua de çumaque, o de sombrereros, o en agua salada lo qual sera mas potente, y el agua fuerte de los coladeros. Otro, tomareis cantidad de vino tinto, y cozed en ello la beruena, y encienso, y cantueso, y marrubios, y tomillo salsero, con este vino caliente labareis las partes hinchadas: Para esto es buen emplasto de hojas de puerros, y de maluauisco, y hojas de maluas, y marrubios, rayzes de lirios, y artemissa: sea todo cozido en vino tinto, y puesto en lo hinchado con buena ligadura, y vala caliente: auiendo labado primero con el vino. Otro labatorio estiptico, tomareis agallas verdes, y granadas verdes, y cogollos de çarça, y cardo alexãdrino, piedra alúbre, y cardenillo: cueza todo en vinagre fuerte, con el qual labareis las piernas hinchadas, mediamente caliente. Tambien sera de mucho prouecho, purgar el animal al principio de la cura, despues de auerle sangrado, como digimos, purgarleeis, dandole a beuer algunas mañanas quartillo y medio de agua de pescado, o de azeytunas saladas miel, y azeyte, leuadura agria: desto beuera, vn quartillo tibio, algunas mañanas: y siempre que purgaredes no sea con-
junccion ni lleno de la luna, ni vn dia antes ni despues, y estara el animal bien enmantado, y abrigado el dia de la purga. Otro vnguento mejor para lo hinchado: toma vn pedaço de cal viua y ponelde en vn paño atado, y meteldo en agua por todo vn dia, y despues esprimi a aquella leche que saldra de la cal, en vna escudilla, torciendo muy bien el paño, y echa alli vn poco de azeyte y cardenillo, caparrosa molido y mezclado, y vn-

tad

tad con ello la parte hinchada. Otro labatorio, y es bue no, toma çumo de naranjas, y alhena, y miel, y cardenillo molido todo, y conficionado con agua de fombreros, o de çumaque, laua las piernas con ello caliente. Otro, tomareis agallas, y cardenillo, y aceche molido, cueza todo en vinagre rezio, laua las piernas con ello caliente, y si en las quartillas, o menudillos si se hizieren grietas, o algunas llagitas: tomareis vnto de puerco, seuo de carnero, y azeyte de adelfa, sea todo derretido. y quajado con cera, vntareis con ello la parte enferma, auiendo lauado primero con qualquiera de los labatorios que agora diximos, y vaìa tibio. Otro labatorio bien essiptico: tomareis el agua adonde aìan cozido los cueros de vaca, o riñones añejos, y vinagre fuerte parte iguales, y echalde vn poco de piedra alumbre, y sal de compas, cozera vn poco, y con este labatorio tibio labareis las piernas hinchadas. Otro labatorio menos fuerte. Tomareis mançanas de cipres machacadas, bulastias, o granadillas azedas, o çumaque, arrayan, romero, piedra alumbre: cuezase todo en vino tinto, y con ello tibio laua la pierna hinchada: para la misma es buen emplasto, y es facil de boñigas de bueies, y estiercol de cabras: cueçase en vinagre rezio, y añadilde vn poco de miel, como quedè en mediana espesura, se lo ponè caliéte en la hinchazó, cõ buena venda, y orillo Tambien suele aprouechar, ponelle a menudo paños mojados en vinagre caliente. Y pues auemos puesto hasta aqui los remedios que se haran al animal quãto no tuuiere dolor mas de sola hinchaçon, sera razon, pongamos lo que se le hara quando tuuiere dolor, despues de auer hecho las euacuaciones de sangrias y purgas y desgouernar, y las demas cosas, paramé

Y guar

guar el humor, ponerleeis en la parte enferma este emplasto. Tomareis maluas, alholuas linaza, y seuo de castron, y higos secos, cueza todo en vino blanco, y en estando cozido machacarloeis en el almirez, añadiendole vn poco de azeyte rosado, y yemas de hueuos, y vnto sin sal, o manteca de puerco, y bolued a caletarlo, recebandolo con vino blanco, y bien caliéte se lo poned en todo lo hinchado, con sus estopas, y venda, y orillo, no apretando mucho, porque no dè dolor, y si en cabo de ocho dias que ayais hecho esto no se ausenta re el dolor, y se deshinchare, ponerleeis otro emplasto desta manera: tomareis cascaras de veleño, y higos secos, y vnto sin sal, todas estas cosas cozeran en suficiente cantidad de vino tinto, hasta que se ponga espeso, y caliente se lo poned en la parte enferma, cõ buena ligadura, y con esto sera Dios seruido que se quitara el dolor en pocos dias que se haga, y en estádo sin dolor, labarleeis todo lo hinchado dos vezes al dia con este labatorio, çõ el qual aueis deir empapando enlo hinchado mãsamẽte, ira algo caliéte: tomar vnto de puerco, poleo verde, espliego, oregano, mançanilla, rosas: cozeran todas estas cosas en vino blanco, hasta q̃ el vino huela a las yeruas, cõlo qual le caldeareis todo lo hinchado, esprimiendole hazia abaxo, y luego le orropareis cõ panos limpios, y enxutos, y siẽpre haga el animal vn poco de exercicio, passeãdole cada dia, vna hora, o dos, a passo moderado. Y porno auer dicho arriba como se curan las llagas de las fuentes, q̃ en los cascos se hizieren, lo dire aqui. Curarseha como mandamos en la cura de la infosura, o aguadura, y si auiendo hecho esto en todo como auemos dicho, el animal no se remediare, mi pareçer es q̃ sea labrado cõ ramos de fuego natural

ral todas las partes a donde esta enfermedad tuuiere, guardádoen todo la crdé q̃ se máda tener en las demas labraduras, y en esta enfermedad si el tiẽpo fuere caluroso se puede mejor meter en el agua despues de los nueue dias, q̃ en otras enfermedades, porq̃ el agua suele ser mucha parte para cósumir y gastar semejantes cosas.

Capitulo LXVII. Del remedio para la enfermedad que se dize erisipula que se haze en la cara a las bestias.

TEXTO.

EAzeseles a lo scauallos, y a las otras bestias, vna apostema en la cara, q̃ se llama erisipula, las insignias, y señales q̃ se manifiesta para ser conozida la tal enfermedad es. Lo primero q̃ ay começõ aguda, y por esta começon se rascan mucho las bestias, y se refriegá las carrilleras dõde se haze esta enfermedad, y de rascarse viene apelarse el pelo, y hazerse llagas, o hazerseles apostemas de materia cõ muchas partes, assi como son diuersos, vnos grãdes, y otros pequeños, y estos grãdes, ligeraméte vienen a materia, y la razõ es, porq̃ esta apostema es hecha del humor colerico y a las vezes del humor sãguino mas q̃ de otros humores. Pues su cura, y remedio sera, q̃ a los principios se le haga vna sangria y si solamente huuiere comezõ, y no apostema de materia, mas deq̃ aya alguna humedad de humor sutil en lo rascado, cõtinuéle a labar cõ labatorio estitico q̃ sea de vino bláco, y piedra alũbre, caparrosa, y soliman, partes iguales, y cozidas en vino blanco, y con este labatorio le continuen a labar, y si no quisiere el maestro ponerse ha hazer este labatorio, có aguardiente q̃ le continue a labar, vastara por estiptico,

haſe de labar dos o tres vezes al dia haſta que las humedades ſe reſuman, y ſe deſequen, y ſi por ventura huuiere tumor de apoſtema como tengo dicho, continuẽ a vntar con dialtea, o con otro vnguento de blanduras para a ſutilar el cuero, y digerir la materia, y en eſtando en diſpoſicion, ſe abra con vna punta de vna lanceta, la ſolucion ſea prolõgada, y no atraueſada, y aſsi abierta ſea curada, con vn digeſtiuo, y limpia la apoſtema de la materia cureſe al tercero dia con el vnguento digeſtiuo haſta ſer manificadas y coloradas las llagas, y de ahi adenlante ſe curen con el vnguento egypciaco, y con labatorio de vino blanco, y eſtopas picadas, y poluos de alumbre quemada embuelto en alheña, haſta cicatrizar las llagas, y vaìa buen recado como no ſe dexen raſcar, y haziendo eſto, aura remedio eſta enfermedad.

GLOSSA.

ESTA enfermedad que aqui nos dize Franciſco de la Reyna, no es otra coſa mas de vn eſpecie de ſarna y hazeſe ordinariamente en el tiempo del eſtio: como el paſto eſtá muy ſeco y duro. Hazeſeles en las quixadas, y hozicos, vnas grietas o ſajaduras a manera de raſguños por las quales ſuele ſalir alguna humedad, o aguadixa amarillo, con algun ardor, y gran comezon, y aſsi el animal deſea mucho raſcarſe, coligeſe que deue ſer la cauſa deſta enfermedad, algun humor colerico que alli ſe recoje. Su cura ſera ſangrãdo de los pechos en los principios y vntando la parte enferma con vnguentos blandos y que refreſquen la parte: y para eſto es bueno azeyte, y vnas gotas de vinagre, que ſea poco

menos

co menos que azeyte, y vna parte de agua, lo qual mez clareis hasta que se haga vnguento en mediana espesura, y echarleis vno o dos hueuos, como fuere la cantidad de las demas cosas, y boluerloeis a mezclar todo junto, con lo qual sin llegar lo a fuego, vntareis las partes enfermas, auiendo labado primero con vino blanco; que lleue de tres partes de vino vna de agua, vn grano de alumbre, y el agua sera buena de la pila donde el herrero mata los fuegos, y en labdãole enxugareis con paño de lino, y vntareis con el vnguento que diximos, y desta manenera se ha de curar por seis, o ocho dias, y si con esto no se remediare, ponerleeis este vnguẽto, tomareis las hojas de la yerua que llaman viloria, la qual naze en las peñas, y tiene la hoja a la hechura de vn hierro de lança, las quales hojas machacaran con vn poco de piedra açufre, y vnto sin sal, y vn poquito de sal, y quando lo esten machacando en el almirez, le añadiran vn poco de manteca de puerco labada, y çumo de naranjas, y vn poquito de azeyte de mata: y con este vnguento vntaran cada dia vna vez, labando primero con el labatorio que arriba diximos del vino, y lo demas, y si hiziere muchas humedades, o materias, labarleeis con el agua de la pila del herrero, auiendo cozido en ella cogollos de jara, y de torbisco, y vn poco de piedra alumbre: o con algunos de los labatorios estipricos que auemos dicho, y vsareis a ponerle el vngnento que diximos de las hojas de la yerua viloria: y si con esto no se remediare, acudid a la glossa del capitulo de lasarna, que alli se hallaran bastantes remedios, pues ambas son casi vna cosa.

Capit. LVIII. Que habla de los gauarros, y de la cura dellos.

TEXTO.

GAbarro, es vlcera cabernoſa con rayas profundas que ſe hazen en las antas de los caſcos. Tambien ſe puede llamar eſta enfermedad carbunco, o flemon, las inſignias cõ que ſe manifieſta la tal enfermeda, es que en el lugar ya dicho ſe haze vna llaga con pequeña boca, eſtrecha, y angoſta, con rayz negra, y profunda, ſin poderſe engẽdrar materia buena, y es llaga de gran ſentimiento, con dolor intolerable, y con tumor incorporado, y endurezido, las cauſas de que procede ſon por golpe que ſe pudo dar por donde huuo machacamiento, o por herida dejara, o de hueſſo, o de clauo. Finalmente alguna puntura, o de alguna amagudara, como acaece por auer auido enclauadura, o por apoſtema que ſe pudo hazer en ſemejante lugar, que propriamente ſe llama flemõ. Ya tẽgo dichas las cauſas de que procede, y las ſeñales con que ſe manifieſta. Pues agora ſera poner aqui como ſe deue curar, ſi en la tal vlcera no vuiere materia buena, procura de la engendrar con emplaſtos putrefatibos, o con digeſtiuos y ſi rayzes huuiere, apliquenle emplaſtos putrefatibos, para arrancar las tales rayzes, y ſi no huuiere materia, y huuiere algun tumor, y dolor, hazerle vna ſangria es bueno, y ponerle emplaſtos maduratiuos para ſutilizar el cuero, y digerir la materia, y es meneſter cõtinuar mucho eſtos emplaſtos haſta

sta ser abierta la apostema, y abierta continuarle los digestiuos hasta mnndificar la llaga, y mundificada continuarle siempre el vnguento egypciaco hasta estar muy bien encarnada, y si fuere menester a la postre continuarle poluos de piedra alumbre quemados, y de caparrosa, hasta estar cicatrizada la llaga, y si por ventura huuiere algunas rayzes continuarle poluos de blanduras, hasta que con el pudrimiento salga, y si la rayz estuuiere tan asida, y profunda que no baste lo sobredicho, toma vn grano de soliman tan grande como media auellana, y meteldo en el lugar de la rayz, que se esconda dentro del gauarro, y tengalo ansi puesto hasta tercero dia, y salida la dicha rayz, cura la hondura de la llaga con el digestiuo: y en estando encarnada con el vnguento egypciaco, y cõ los poluos se acabe de curar, y si despues de curada restare humor, o hinchazon densele vnos cauterios de fuego sutiles, y si fuere caualo de precio, bastara darle vnas sajas con vn potencial, y en todo el tiemdo que esta cura durare, la ligadura sea buena y guardenle de toda humedad, y haziendo lo que aqui digo abra buen remedio la tal enfermedad.

GLOSSA.

NINGVN albeytar entiendo que ay por antiguo o moderno que sea, que no sepa, y le sea manifiesto, quan peruersa, pernicioſa, y mala sea esta enfermedad del gauarro. Y assi queriendo ponderar la malicia de ella, se dize aquel refran. Matadura de cruz, y cura de gauarro, del buen albeytar suelen

hazer malo, y el ſentido que a eſtas palabras ſe deue dar es eſte: que como las mataduras de la cruzera ſuelē ſer tan malas, y cauernoſas, y a eſte daño ayuda el mouimiento que el animal ſiempre haze con las eſpaldas ſuel dan tan mal, que aunque el albeytar ande muy bien, y y acertado en el curarlas muchas vezes no ſanan, ſi no que ſe pierden: y anſi miſmo es la cura de gruarro, que aunque el albeytar haga todo aquello que en ſi, y ſuarte le manda: es tanta la malicia deſta enfermedad, que muchas vezes vienen a perder della los animales: y aunque no es en cargo ni culpa del albeytar: los dueños, o los demas circunſtantes que lo ven, infaman al pobre inocente albeytar, aniquilandole ſu honor, con deſalabarle, diziendo que curò mal, pues no ſanò, no entendiendo ellos la malicia, y daño deſtas dos enfermedades, y aſsi le baxan al albeytar de ſu honor, y buena opinion, o reputacion en que antes eſtaua, no mirando q̃ como dize el Doctor Auen Ruyz, baſta al artifice hazer lo que ſu arte le manda: y no eſta obligado a mas, ni a ſanar ſiempre todo lo que curare, pues eſta en las manos de Dios nueſtro Señor. Pues tratādo de la orden q̃ yo ſuelo tener en el remediar eſta enfermedad. Lo primero quitarleeis la herradura, y con eſte pujauāte biē amolado, baxareis el caſco como para herrarle, y abrireis los candados lo mejor que puedieredes ſin hazer ſangre, y ſi el animal tuuiere mucho dolor, y no huuiere muchas humedades, y materias en la corona del caſco ni en la llaguita del gauarro, aplicarleeis vn emplaſto maduratiuo el qual pondreis en todo el caſco. Tomareis hojas de maluas, y albahaquilla, y linaza y higos ſecos, y alholuas, y manuiſcos cozera todo en ſuficiente cantidad de vinagre, y eſtando biē cozido

ma-

machacarloeeis en el almirez añadiendole vn poco de vnto sin sal ; lo qual con mediana calor lo poned dẽtro de el casco cõ buena ligadura, y si no quisieredes este emplasto aprouecharoseis de otros emplastos que dexamos atras escritos en otras enfermedades, y con estos emplastos se ira asedãdo el dolor lo qual es cosa de mucha importãcia en esta enfermedad, y aũ en todas las demas, porq̃ estãdo vn miẽbro oprimido cõ vn grã dolor, muy mal se ayuda de las medicinas, y remedios que se le caé , en la llaguita del gauarro, y reis metiẽdo cada dia mecha mojada, en vnguẽto egypciaco auiẽdo bien primero reconozido lo q̃ entra, y si dẽtro de tres o quatro dias que hagais lo dicho no huuiere mucha mejoria, assi en amansarse el dolor, como en la llaga del gauarro, y vieredes q̃ las humedades o materirs crecen, y se augmẽtã, no deueis aguardar a mas ni põgais mas emplastos sino quitarleis la palma por la orden y manera q̃ mãdamos quitar en la cura de la sobre mano, y sobre pie, y clauo , y tomada la sangre el dia primero como alli diximos al segundo dia, curareis la palma con el vnguento egypciaco , y poluos de pez bien molida echados encima, y lo mismo porneys al derredor del casco, por junto al pelo, y en la llaga del gauarro, metereys vna mechita torcida mojada en el vnguento egypciaco, y a los tres o quatro dias de como quitastes la palma, tomareis vn hierro redondo y hueco del alecho de la llaga del gauarro, y sea el hueco al modo de vn hierro de dardo, el qual estè muy bien caliente que queme , le metereys por la llaga del gauarro abaxo, hasta llegar al hondo de ella, trayendole al derredor con vuestros dedos, quanto dè vna o dos buel-tas , teniendo bien reconocido lo que entra la lla-

ga,porque el hierro no entre mas abaxo, y haziendolo assimo ay que temer de quemar cosa que haga perjuyzio, porq̃ ningun peligro ay: y assi aseguran los maestros sabios,y antiguos: y reys curãdo la llaguita con azeyte hasta que salga la forja del fuego,y la palma có el vnguento egypciaco, y poluos de pez echados encima como auemos dicho, y arrãcada la forja del fuego, curareis tãbien la llaguita, cõ el vnguẽto egypciaco quatro o seis dias,y despues encarnareis con miel rosada, y enciẽso,y azibar biẽ molidos, y mezclados con la miel rosada,y en estãdo la palma biẽ soldada y quajada, vntarlaeeis con miera ,hasta q̃ se pare tiesa : y a lo q̃ dize Francisco de la Reyna q̃ se meta en la llaga del gauarro,vn grano de solimã:digo q̃ solimã bastara a quemar la rayz del gauarro,pero yo de mala voluntad me persuadiria a ponerla, porque cosa tan violenta, y fuerte, que en lugar de hazer lo que se le mandare, quiça hara mas,lo qual no hara el fuego, pues le tengo en mi mano,y doy el tanto quanto conuiene, y no estando en la llaga mas de vn poquito, no hara tanta obra, como estando el soliman en llaga hasta el tercero dia, como lo quiere Francisco de la Reyna, y assi como obra mas segura , y mandada hazer siempre, yo me he inclinado al fuego, y no al causticо : y con esto se han remediado algunos que estauan bien lastimados desta enfermedad, y siempre se tenga gran cuenta con quitar el dolor,y enxugar las humedades, y materias que huuiere, aplicando en el principio sangria, o sangrias, si vna no bastare, y emplastos defensiuos , para resoluer algun acidente,si en el braço sobreuiniere , y en el casco se ha de acudir con labatorios estipticos , y cataplasmas que desequen,si desataren la corona del casco, curando

cada

cada dia dos vezes, con mucha limpieza en los paños y ligaduras, los quales se han de poner muy enjutos, y la caualleriza tábien ha de ser enjuta: lo que comera el animal sea paja, y cebada, y beuera agua limpia sin otra cosa, y si despues de herrado le restare alguna grosedad en la corona del casco, como lo hemos visto: y con algun dolor darsele ha vn artificial, y sus botones de fuego al derredor del casco, vntádole conl el dos vezes en tres dias, y no sea muy fuerte, y a otro dia se labe con vino blanco, y con vnto sin sal, y el vino vaya algo calien te, y enstádo descaspado y limpio de las forjas que hizo el artificial, vntarleeis cō el vnguēto basilicon, y holgara el animal hasta que los botones baxen vna pulgada mas por baxo del pelo, y el mejor herrage sera al principio herradura chapada, guardando no le allegue adonde estuuo la llaga del gauarro, y despues q̄ la palma estuuiere bien fortalezida, andara herrado de ramplon con el modo de herrage, que mas le conuenga conforme a su huello.

Capitu. LXIX. Que trata de las maneras de defensiuos, emplastos, vnguētos, y medicinas, y primeramente de los defensiuos.

TEXTO.

PARA los tumores, o hinchazones, són buenos los defensiuos de vinagre rosado, y de harina de cebada, y bolarmenico, de todo esto echar atablina, con

con claras de hueuos, y pueſto ſobre las apoſtemas, y a los principios: otros defenſiuos ay de çumo de la celidonia, y de llãté batido cõ claras de hueuos, y vinagre roſado, partes iguales, apliquen las apoſtemas, para repercutir a los principios, porque todas las coſas ſobre dichas ſon frigidas ſaluo el bolarmenico, la harina de cebada, y claras de huebos, parq̃ eſtas coſas ſon frias y ſecas, los empl aſtos cocidos: tambiẽ ſe aplican por defenſiuos en los tumores, o inchaçones, para repercutir, y defender los accidẽtes malos que vienen a los miẽbros flacos, eſtos emplaſtos ſe han de hazer de harina de trigo, y pez molida partes iguales, y ſea echado vn quartillo de vinagre, y cueza haſta q̃ ſe eſpeſe, y ſe haga emplaſto, mirando que deſpues de cozido ha de quedar corroſo, y de color de oro, y templado que no vaia muy caliente, ſe aplique en los lugares ſobre dichos: eſte emplaſto es frio y ſeco, porque es cõficionado, y hecho de coſas frias y ſecas, y tiene propriedad de reſumir y defẽder la materia.

Para hazer vn defenſiuo, y reſolutiuo, para en el principio de los accidentes inflamados en las partes carnoſas, tenemos experiẽcia que aprouecha eſte: tomareis hojas de veleño, mandragora, llanten, yerua mora razimillo, lechugas, agua, vinagre partes yguales, ſea cozido, y con ello, ſe haga embrocacion en la parte hinchada, y vaia tibio.

Para lo miſmo es de marauilloſo feecto: tomareis tres partes de azeyte roſado, y dos partes de máteca de bacas, y vna parte de çumo de llanten, ſea todo confeccionado, y con ello tibio ſe vnte el acidente.

Para lo miſmo ſuele vaſtar agua y vinagre, y azeyte roſado, mojar paños amenudo, y ponerlo en lo hinchado.

Para

Para hazer otra manera de vncion. Tomareis hojas de maluas, y de parietaria, herbirlaeeis con azeyte, y tibio sea puesto en lo hinchado.

Para lo mismo suele vastar hojas de sango machacadas, y apretadas en lo hinchado.

Para lo mismo es de buen efecto el cozimiento de rosas, y mançanilla, y murta.

Tambien es bueno vntar lo hinchado con azeyte rosado, y claras de hueuos bien batidas.

Tambien es buen emplasto de parietaria, y maluas, eneldo, y alholuas, de cada vno vn manojo, sea cozido en vino tinto, quedando con cuerpo de emplasto, añadilde vn poco de azeyte rosado, y mançanilla, se aplique en lo hinchado. Este suele aprochar en tiempo templado.

Otro defensiuo. Tomareis azeyte rosado, y de mançanilla, iguales partes, y vn poco de vinagre poned paños muy amenudo mojados en ello, como cubra lo hinchado.

Para hazer otra manera de embrocacion, la qual aprouecha bien, aunque sea en el augmento del acidente. Tomareis azeyte rosado, y vinagre, parietaria, y maluas, hojas de llanten, mançanilla, y rosas, y vn poquito de harina de cebada, sea cozido en agua, y vinagre, y con ello sea fomentado lo hinchado. Y siempre quando comunicaren los albeytares a curar semejantes accidentes, han de acudir haziendo euacuaciones de sangrias, y ordenando la comida, y beuida del animal, que no sea mucha, y no sea verde: y no dexando derrocar la virtud, y para acertar mejor a ordenar esto, deben mirar el tiempo, y la region, y la edad, y vigor, y fortaleza del animal. Tambien en la costumbre que suele te-

ner

ner, y para reſoluer hinchazones nueuas debaxo de la albarda, o en tiempo calientevale mucho el cozimiento de maluas eſpeſado con harina de cebada.

Capitulo LXX. De otra manera de emplaſtos para mitigar dolor en partes neruioſas.

TEXTO.

TOmareis vn quartillo de arrope, y vn poco de harina de trigo cernida, y otra tanta pez molida, y graſa, y almaſtiga, y encienſo, de cada coſa deſtas quatro marauedis: todas eſtas coſas molidas ſean cozidas en el arrope, haſta que ſe eſpeſe, y ſe haga emplaſto: no le dexando cozer demaſiado porque no ſe haga duro, y templado ſe ponga en los miembros que huuiere dolor, y eſto ſe llama ſocrocio: y tiene propriedad de mitigar, y amanſar dolores.

GLOSSA.

EL emplaſto hecho de lombrizes, y eſcarabajos negros, y azeyte, y ſebo de carnero, y vn poco de cera todo derretido, y quajado al modo de vnguento, quita el dolor de los neruios vntandolos con ello.

Para lo miſmo haze buen efecto el azeyte de ſango, ſeis onças, piedra açufre, dos dragmas, de enforbio vna dragma, y de propules, q̃ es pega de colmenas vna onça, todo eſto hecho al fuego ſe vnte el neruio que duele con ello caliente con lana ſuzia.

Para

Para lo mismo vale mucho pez, y trementina, de cada vno vna onça, forbio peso de tres reales, azeyte añejo tres onças, cera dos onças, sea hecho vnguento.

Para esforuar la corrupcion de algun neruio, tomareis harina de oroboſque, por otro nombre se llama alcarceña, y de cebada, y de habas, partes iguales, sea mezclado, con buena miel, y aplicado en la parte enferma.

Para lo mismo vale tomar oximel, y harina de habas, y de garuanços, y de altramuzes, poluos de lirio: de todo sea hecho emplasto, y caliente se aplique.

Para machucamiento de neruio, sea vntado con trementina, y azeyte deipericon, y de lombrizes, y de sango, y caliente se aplique.

Para lo mismo es bueno lebadura mezclada con poluos de enforuio, y varniz de colmenas, y vn poco de alcrebite, sea todo mezclado con pez caliente, y puesto sobre los neruios magulados.

Para llagas de neruios valé mucho lás lõbrizes tostadas, y hechas poluos, y echadas en las llagas de los neruios, y cozidas en miel, y puestas con buena ligadura en las llagas de los neruios, las sueldan, y sanan.

Para lo mismo es bueno la pega de colmenas derretida, y puesta en la llaga del neruio.

Para lo mismo, tomareis trementina que sea muy buena, y vn poquito de azeyte de sango, y vn poquito de poluo del enforuio, y poquito de cera, sea hecho cozimiento, el qual quita el dolor, y cura los neruios.

Para lo mismo, tomareis dos onças de trementina q̃ sea buena, y azeyte de sango vna onça, vn poquito de estiercol de palomas, y de enforbio, cera media onça: sea todo hecho vnguento.

Para

Para lo mismo tomareis dos onças de tremenrina de veta, resina de pino, vna onça, alcrebite molido, media onça, polvos de encienso, y mirra, y enforbio, peso de dos reales de cada vno, azeyte de sango, y cera, lo q̃ vastare para hazerse vnguento.

Para hazer vn marauilloso vnguẽto, para curar nervio llagado, o desnudo, de la carne: tomareis centaura menor, lengua de buei, llanten, pilosela, consolida mayor y menor, de cada vno vn manojo, lombrices, media libra, azeyte de sango vn quartillo: ahogareis las lombrices en vino blanco que sea bueno, y luego mezclado todo: y estara ansi por tres dias, y añadireis vna libra de seuo de carnero castrado, y de pez, y resina, de cada cosa tres onças: armoniaco, galbano, apoponado de cada vno peso de vn real, seã infusas en vinagre fuerte, y en fuego manso, sea cozida hasta consumirse el vinagre, y el vino, y sea colado por paño laso, o por cedacillo de sedas, y quajado cõ tres onças de buena tremẽtina, y encienso, y almastiga, y sarcocola, de cada vno peso de tres reales, harase vn marauilloso vnguento, el qual supuesto que es costoso, su obra es de gran efecto, y prouecho, y por esto dizen aquel refran que nunca mucho costò poco.

Para quitar el dolor algun nervio que estè dolorido, por algun golpe, o alcançadura que huuo semejante ocasion, sajareis la parte lastimada con sajas *sutiles*, y dexa salir vn poquito de sangre dellas, y toma vn gallo viejo, y abrilde por las espaldas, y ponelde assi caliente en la parte lastimada, con sus entrañas, y tripas, ligaldo con buena ligadura, que no se le caìa: estara assi dos dias, y luego tomalas rayzes de los yezgos machacadas con miel, y manteca de puerco, y rayzes de altramuzes

muzes, todo cozido caliente ſe lo ponzd en lo laſtimado vna vez al dia con buena ligadura. Tambien le aprouechara mucho el vnguento de vnto añejo de puerco, miel, y ſal, y vinagre, y ſuelo de azeyte añejo, y rayzes de la yerua ſabina, machacadas mezclado, todo ſea pueſto caliente en lo laſtimado.

Para hazer otro emplaſto muy bueno para machacadura del neruio, y para puntura: fomentareis la parte con lana ſucia empapada en azeyte de ſango, y de lombrizes, y de caſtoreo, y de enforbio, y azeyte añejo comun, deſareis en ello vn poco de enforbio, y ſiẽpre deue yr el albeytar con eſta letura: que todas las medicinas que ſe aplicaren a los neruios ſe han de aplicar calientes, porque no aya q̃ mas perjudique a los neruios q̃ es el dolor y la frialdad.

Cap. LXXVII. De la manera de los emplaſtos maduratiuos.

TEXTO.

PARA hazer emplaſto maduratiuo: tomareis maluas, rayz de maluauiſco, cuezelas biẽ con agua, y deſpues de cozidas, echales enmedia azumbre de vino tinto, y echa con ello vna eſcudilla de linaza: y vna dozena de higos negros, y y vna dozena de datiles machacados, y vn quarteró de vnto de puerco, y cuezan en vno eſtos materiales haſta que ſe haga emplaſto, y continuéle a ponerlo en las apoſtemas duras porque ſu propriedad es engẽdrar materia, y quitar dolor, y aſutilar el cuero.

GLOSSA.

PARA hazer vn emplasto maduratiuo, y es de buen efecto, se ha de tomar hojas de maluas, y violetas, y cabeças de lirios: cueza todo en caldo gordo de gallina, o de carnero, o tripas sin sal, y echa alli vna miga de pan, y machaldo con mãteca de puerco, y azeyte, sea hecho emplasto sobre el fuego, añadiendole a la postre tres yemas de hueuos, apliquese caliente.

Para lo mismo vale vna miga de pan infusa en cozimiento de maluas, y maluauisco, y coronilla de rey, y mançanilla sea bié machacada, y encorporada al fuego cõ el dicho cozimiento, añadiédole azeyte de mãçanilla, y rosado, y manteca de puerco, y açafran, y dos yemas de hueuos, se apliquen en mediana espesura, y calor.

Para lo mismo toma rayzes de lirios, y de azuçenas, y hojas de maluas, cuezase en agua, y machacado con harina de trigo, y de maluauisco, y de alholuas, y media dozena de higos secos, y vn poco de leuadura, y de vnto sin sal, sea todo mezclado, y añadirsele a vn poco de azeyte de lirios, apliquesele caliente.

Para lo mismo es de gran efecto. Tomareis maluas, y mançanilla, y maluauisco, alholuas, y meliloto, y higos passados, sea todo cozido en agua, y machacado, añadirleis vn poco de harina de habas, y de azeyte de mãçanilla: es muy buen emplasto, y sera mas eficaz si le añadieren vn poco de linaza, y açafran, y vna cebolla quando le machacaren, y siépre se han de aplicar calientes.

Para el mismo efecto aprouecha el emplasto de dos partes de agua, y vna de azeyte comun, hieruase vn poco sobre el fuego, y luego espesaldo con harina de trigo, y añadilde dos yemas de hueuos, y vn poco de açafran,

fran, y manteca de puerco, y caliente se aplique.

Para lo mismo toma hojas de maluas, y maluauisco y leuadura, y vnto de puerco, y azeyte, y caliente se le aplique.

Para lo mismo hojas de maluas, y maluauisco, y higos secos, y passas sin granillos: sea todo cozido, y machacado, y añadanle vnto de puerco, y açafran, y leuadura, vaya caliente.

Para lo mismo cebollas cozidas seã machacadas cõ manteca, y leuadura, y açafran, sea hecho emplasto, pongase caliente.

Para lo mismo, toma caracoles, y sin la concha, y vn poco de trigo, y linaça, y azeyte, y vnto añejo, sea todo machacado, y hecho emplasto se põga caliente en la apostema.

Para lo mismo haze buen efecto: tomareys linaza, y hojas de maluas, y corteza de la rayz de maluauisco, y de lirio blanco, y granos de hauas cozidas en agua, sea machacado, y buelto a cozer en vino blanco, y luego se buelua a machacar con vnto sin sal, y sebo de cabra, y de carnero: hagase emplasto de todo, y caliente se ponga en la apostema q̃ por dura que esté se ablandara.

Para ensoluer en breue vna hinchazõ simple, debaxo de la silla, o del albarda: toma la esclauosa pelosa, y cozelda en vinagre, y ponelda encima de lo hinchado, apretandolo con vna cincha ancha, y si el tiempo fuere caluroso, poneldo frio, y si fuere frio poneldo caliente.

Para resoluer vna apostema antes q̃ vẽga a madurarse tomareys el rabano agreste, o bagrico, labaldo, y hazeldo pequeños pedaços, y machacaldo cõ vinagre fuerte y poneldo sobre la apostema cõ buena ligadura, apretando moderadamẽte, y ensoluerse a plaziẽdo a Dios.

Capit. LXXII. Que trata de los digestiuos para curar las llagas.

TEXTO.

PARA hazer vnguento digestiuo. Tomaras dos onças, o mas cantidad de trementina colada, y yemas de hueuos, y vna onça de azeyte rosado: todo batido se haze vnguento oblá co, este vnguento tiene propriedad de digerir la materia, y limpiar las llagas, y es medicina amigable al miébro: la trementina es caliente y seca, y las yemas de hueuos calientes, y humedas, y son de la calidad de la sangre. y el azeyte es caliente, y humedo, y tiene la propriedad sobredicha, por la confacion destos tres materiales.

GLOSSA.

DEMAS del digestiuo que nos pone Francisco de la Reyna, el qual suelen aplicar los platicos en llagas que pretenden cerrar alguna breuedad. Ay otros marauillosos digestiuos el primero, que se suele aplicar para el principio de las llagas, despues de tomada la sangre especialmente en cosas contasas, y en llagas que no se pretenden cerrar tan presto, y partes humedas, el qual se haze con yemas de hueuos, y azeyte rosado, y endo echando el azeyte muy gota a gota, y trayendolo con la espatula siempre a vna mano, se viene a hazer espeso, y corpuléto, y assi se de tiene en mas tiempo la llaga, y haze mas obra.

Otro digestiuo se haze para en partes muy delicadas y sensibles, el qual se haze de trementina de beto, y de yema de huebo, y vnas gotas de azeyte rosado, y vn poco de azafran molido.

Otro se haze de manteca de bacas labada, y yemas de huebos, a cada onça de manteca dos yemas de huebos. este es marauilloso para despedir la escara, a donde se dio cauterio o ramo de fuego.

Otro marauilloso digestiuo se haze para en partes nerbiosas, el qual mitiga el dolor, dixiere, mudifica, y encarna, hazese de trementina buena, labada cō vino por tres o quatro vezes, y yemas de huebos, de modo q̄ sea aldoble la trementina q los hueuos, y vn poco de harina decebada, y vn poco de açafra molido, hazese como vnguento

Otro digestiuo muy bueno se haze para quando vna matadura estuuiere muy endurecida, sin ablandarse ni engēdrar materia, tomareis miel, y azeyte yguales partes espesar loeis, con harina de trigo, y vn poco de açafran molido. hase de aplicar tibio puesto en la matadura con buena ligadura. Otro para que crie materia la matadura que estuuiere seca y indigesta sin materia: tomareis miel, y lebadura, y vato de puerco, y seuo, y azeyte, sea hecho al modo de emplasto o vnguento tibio se lo pongan en la llaga con buena ligadura.

Tambiē limpiara qualquiera matadura que estuuiere con mala color, y carne podrida, como no tenga vino, labandole con el çumo del cohombrillo amargo, y poniendole la misma machacada, y apretada en la llaga: y lo mismo hara el çumo de la las hortigas, labandole la llaga con el, y poniendo las hortigas machacadas, en toda la llaga, y lo mismo vale el çumo, y la yerua celidonia.

Cap. LXXXIII. De la manera como se ha de hazer el vnguento egypciaco, para curar las llagas.

TEXTO.

AVeis de tomar para hazer vnguento egypciaco, vn quartillo de miel, y echaldo en vna olla, y con la miel echad la tercia parte de vinagre, y dos marauedis depiedra alumbre, y dos de cardenillo, y vn marauedi de caparrosa, y dos marauedis de albin, para q̃ de color, y de todas estas cosas molidas se echen con la miel, y vinagre, y cueça hasta que se haga duro. Este vnguento tiene propriedad de resumir, y enxugar, y desecar, porque es hecho, y confacionado de cosas frias, y secas: la miel es caliente, y seca, y el vinagre frio, y seco, y las gomas, frias, y secas: y tiene propriedad como arriba va puesto.

GLOSSA.

Deste vnguento deuiera de ser el maestro Francisco de la Reyna muy aficionado, o por ser el marauilloso en correr, limpiar mundificar llagas suzias, viejas, y podridas: o por tener experiencia del, y de sus bondades en los casos que he dicho, pues vemos que en todas suertes de llagas nos le aplica: y assi para mundificar, o limpiar llagas suzias, que es la obra suya, como para encarnar, y consolidarlas: lo qual no puede hazer conforme las calidades de las medici-

nas

nas de q̃ es cõpuesto, sino queremos dezir que lo hara por alguna propriedad oculta, este vnguento es marauilloso en hazer las cosas q̃ he dicho en que aprouecha: este vnguento es ordenado de Galeno, y Errays, y de Albucasis, y es aprouado por el Guido de Canciaco, o por su maestro Remon, en Monpesler. Pero estos graues autores no ordenaron este vnguento demas de vna libra de miel, y media de vinagre, y de cardenillo media dragma, y de alúbre media onça: mi parecer es, q̃ hecho por la orden de Francisco de la Reyna, sera fuerte, y corrosiuo: y assi sera acertado poner poquito del en la llaga cada vez que se curare con el, porque ya auemos visto si alguna vez se ha puesto alguna cosita del en cãtidad, costar y enconar la llaga con su fortaleza, aunq̃ siendo para animales, parece que se sufre ser algo mas fuerte, q̃ si fuesse para hombres: porque los animales con su robustidad sufre, y disimulan muchos trabajos: pero yo digo que andara acertado el albeytar que se aprouechare del consejo del Guido, que dize que en las medicinas recias, y fuertes, siempre se ha de poner poco della porque mas vale añadir en las vezes, que en la cãtidad, pero para vsar deste vnguento con mas seguridad: y que haga bien su obra, añadirsele vn poco de miel comun, que se entiende a tres onças, quatro de vnguento, vna onça de miel, todo mezclado sin llegarlo al fuego: y si alguno quisiere disfraçar este vnguento que no le conozcan, aunque lleue las mismas cosas, hazerlo ha si le echare el poluo del cardenillo a la postre despues de cocido meneando a vna mano con el espatula, toma desta manera la color del cardenillo, aunque de ha otra manera es muy honroso para el albeytar, porque como dize muy bien el Guido,

el egypciaco hecho como se manda despues que en la llaga ha hecho su operacion, pierde el color bermejo y se reduze, y buelue en verde: lo qual viendolo el bulgo entienden que es la malicia de la llaga, que el vnguẽto con su virtud lo saca fuera, y chupa a fuera del miembro, y de la llaga.

Capit. LXXXIII. De la manera, y como se ha de hazer vn potencial.

TEXTO.

DIGO que para hazer vn potencial bien ordenado, aureis de tomar quatro onças de enforbio, y media onça de pimienta longa, y media onça de lebor negro, y media onça de albarraz: todas estas cosas bien molidas, seã hechadas en libra y media de azeyte de nebro, todo cozido y herbido. Tiene propriedad de resumir los tumores endurezidos, y resolber las materias emprincipiadas en los miembros: estos materiales son calientes, y secos en el quarto grado.

Capit. LXXXV. Que habla de otra manera de potencial.

TEXTO.

PARA hazer vn potencial, tomareis dos cebollas albarranas, y vn manojo de ruda mõtesina verde, y vn mano-

manojo de la rayz del bedegambre, de que se haze la yerua del ballestero: y de todas estas cosas picadas, y fritas en azeyte de comer, se haze potencial desta fuerça y potencial, como el potencial sobredicho, estas cosas son calientes en el quarto grado, y son matadoras.

GLOSSA.

QValquiera de las dos maneras de potenciales que aqui nos presenta Francisco de la Reyna, es bastante para hazer la obra que se pretende hazer, quando en algun miembro se de fuego artificial, o potencial, y para que el potencial no se corra, o vaya de la parte a donde se aplica, lo qual el haze luego corriendose a lo baxo del miembro, por ser el tan liquido y ralo, sera de importancia aplicarle quaxado, que se entiende que sea algo espeso, que se apegue algun tanto en el miembro: y para esto tomareys vn poco de vino añejo, y sebo de castron; y resina, y trementina, lo qual poned a derretir al fuego, y luego mezclarloeeis con el artificial, meneandolo a vna mano con el hyssopo, y entonces se han de echar los poluos, y no quando se pone a cocer, y assi se haze de mas cuerpo, y espeso, y se apega mejor al miembro, y con la estada y morada que alli haze mas prouecho y obra, y assi suele aprouechar tanto dos vezes que se ponga assi, como tres o quatro vezes que se ponga liquido: y si quisieredes hazer vn potencial, que lleue la cebolla albarrana, aduertid, que es grande su fuerça y calor, y para corregir su malicia, la deueys echar en infusion de azeyte, o de vino, por quatro o seis dias, auiendola mondado, y hecho pequenos pedaços, porque alli pierde la ve-

nenosidad y fuerça grande que tiene, y basta para vn artificial echarle tanta cantidad de la cebolla preparada como diximos, como el bulto de vna pequeña nuez, y aun de las demas cosas que entran en esta manera de potencial, se le deuen echar menos cantidades, y aun yo me arrojaria a vsar deste potencial, sino fuesse en tiempo muy frio.

Cap. LXXVI. Que habla de la medicina putrefactiua para podrecer y arrancar.

TEXTO.

MEDICINA putrefactiua, es aquella que de todos los albeytares deuen vsar para sacar vñas, y compodrecer carne contusa machucada, de asiento de silla, o de albarda. Tomaras media libra de vnto de puerco sin sal, vn quarteron de pez bien molida, y amasaras el vnto con la pez, hasta que se mezcle de lo vno con lo otro, y assi se aplique en todas las partes de machucamientos, o rayzes, o cuero de naturado, o seco, porque esta medicina es caliente y humeda, y tiene propriedades de procrear y engendrar materia.

GLOSSA.

TODAS las medicinas que de su calidad fueren calientes, y humedas, han de tener en si blandura, con lo qual seran aprouechadas para podrecer, y ablandar vñas, y otros semejantes daños, para lo qual es marauilloso vntar la parte seca, y endurecida con el vnguen

to

to basilicon, atibiado al fuego, añadiendole vn poco de azeyte de oliuas, poniendo estopas empapadas en ella, a pocas vezes podrecera la vña, y desenconara la parte: y el mismo efecto haze el vnguento negro, y mas arranca la vña, y mundifica la llaga.

Tábien es buen emplasto de alholuas, y hojas de maluas, y maluauisco, y higos secos, cocido en agua, y luego machacado con vnto sin sal, y lebadura.

Para lo mismo vale el emplasto de maluauisco, y maluas, y escauiosa, machacado con vnto sin sal, y azeyte, y puesto en la parte enferma.

Algunos son de parecer, q̃ haze bastante obra en este caso el estiercol del hombre acabado de hazer, y puesto en la vña: del qual remedio jamas me aprouecho por ser tã suzio y asqueroso, y porq̃ ay otros muchos q̃ son aprouechados, y limpios.

Tambien aprouechan las hojas de los yedgos, y del sango, machacadas con manteca de puerco, y vn poco de azeyte se aplique caliente.

Otro emplasto para arrãcar las vñas. Tomareis las portinas de los puerros, o los cuellos de los ajos, cortadas en peq̃nos pedaços y freyldo en vn pedaço de vnto sin sal que sea añejo, y caliente se lo poned en la vña.

Para lo mismo toma hojas de berza: y de la yeruavimella, y vn pedaço de vnto añejo, y vn poco de sal, todo machacado se lo poned en la vña, y arrãcerka en breue, y si no hallaredes las yeruas, machaca el vnto con vn poco de ceniza, y ponlo caliente en la vña.

Para lo mismo se haze otro emplasto, el qual pudre y arranca la vña. Tomareis ojas de berzas, y de maluas, y maluauisco, y vna cebolla, alholuas, y linça, y higos secos: todas estas cosas coereis en agua, hasta

ſta que eſten bien cocidas, y en eſtando blandas quitaldas del agua, y machacaldo todo en el almirez, cõ vnto ſin ſal, o manteca, y vn poco de ſeuadura, y vn poco de açafran: y quando le vays machacãdo, echarleis vn poco de dialtea, y vn poluo de pez bien molida, de modo que vaya en mediana eſpeſura, y caliente que no queme, ſe aplique en la viña con buena ligadura.

Para lo miſmo es bueno cocer los cuellos de los ajos cortados en pequeños pedaços, en vino y azeyte, y vnto ſin ſal, y en eſtando bien cocidos, ſe le eche vn poluo de pez molida, y eſpeſarloeis cõ la miga del pã, y caliento ſe aplique como los demas con ligadura: y ſi cõ la vna huuiere accidente, acudireis con ſangrias y defenſiuos, y orden ſen la comida del animal.

Cap LXXVII. De como ſe ha de hazer y ordenar va vizma, o ſocrocio.

TEXTO.

VN ſocrocio o vizma, ſe ha de hazer deſta manera como aqui va pueſto. Tomareis vna libra de pez comun, y media libra de pez Griega, y quatro onças de reſina de pino, y media libra de trementina, y vn poco de ſebo de cabron, y de graſa y almaſtiga, y encienſo, y enforuio, de cada coſa media onça, y todas eſtas coſas bien molidas, ſe han de echar en vna olla: cuezan todos eſtos materiales, haſta que ſe derritan y ſe bueluan en vno, y deſpues de derretido lo quiten del fuego, y miren ſacando vn poco ſi eſta correoſo, y vedrioſo, que

ſe

se quebre, y templelo con vn poco de azeyte, para que vaya amoroso, y no duro ni sequeroso, para q̃ sea amigable al miembro, estos materiales, dellos son calientes y secos, y solo el azeyte es caliente y humedo, y el sebo es frio y seco: tiene propriedad este socrocio de dar calor a los miembros, y expeler materias estrañas a las partes de afuera.

GLOSSA.

LA vizma o socrocio que nos dize Francisco de la Reyna, demas de que està bien cumplido de todas las medicinas que le pertenecen, estas cantidades de todas ellas, y quãdo dizẽ q̃ se echen a cozer con las demas cosas, grasa, y la almastiga, y encienso, y enforbio, pudiera dezir mejor, que se pusiessen a derretir al fuego las demas cosas, y en estando derretidas, se le echassen las poluoras bien molidas, que se entiende casi quando lo quisieren apartar del fuego, entonces se ha de mezclar con lo demas, meneandolo a vna mano con el ysopo, para que assi se incorporen todas las medicinas que el socrocio lleua vnas cóotras: yo soy deste parecer por que aqui resultara el confacionarse mejor. Estas poluoras con las demas cosas: y tambien recibiendo menos cozimiento, no se les consumira tanto la virtud suya con el calor del fuego, la qual podria gastar con facilidad el fuego atento a su delicadeza, y a la subtileza que lleuan por yr en poluo, y deste parecer era aquel buen albeytar Lorencio Rusio, pues lo manda echar assi en el capitulo 78. en vna vizma que manda echar en los lomos para vna enfermedad que alli llama male ferruto, la qual es al modo de lo que aca se llama desloma-

do,

do, ſaca eſta vizma, o ſocrocio mas eficaz, y aprouecha-
do, ſi le añadieredes vna onça de ſangre de drago, y me-
dia onça de acibar, y medio de ſarcacola, y dos onças de
ſuelda y con ſuelda con eſto con fortara los miembros
flacos, y dolidos coſumiédo las frialdades, y humidades

Otra manera de vizma ſe ſuele hazer para canilla que
brada auiendo concertado bien los hueſos, toma encien
ſo, y graſa almaſtiga, y ſangre de drago, pez, vidrio, colo
ſonia albin, trementina buena la q̃ baſtare para confacio
nar bien todos los poluos, ſea pueſto en la canilla ven-
dando, y entablillando la parte enferma.

Otro emplaſto, o vizma ſe puede hazer para quan-
do algun animal ſe aya quebrado la pierna, o braço to-
mareys pez, y reſina, encienſo, almaſtiga, gomarauiga,
hojas, y grana de beleño, puntas de rematа blanca y ha-
rina de trigo, echareis el veleño, y la retama en vinagre
por vna noche, o vn dia, y luego machaldo, y ſaca el
çumo con el qual embolueys las gomas molidas, aña-
dirleis algunas claras de hueuos, y vn poco de vidrio
bien molido lo qual mezclareys todo y lo poned en la
plancha de eſtopas que coja toda la quebradura, auien
do concertado bien los hueſos, y entablillareys la par-
te, y buena venda, y orillo, y eſtara el animal colgado
por veinte, o treinta dias como no haga fuerça en la
pierna.

Otro vizma, o ſocrocio marauilloſo para quando al
gun animal tubo diſlocado, o quebrado algun miembro
o hueſo, y ſe curó y ſanò la quebradura para fortificarla
parte tomareis vna libra de pez comun, y media de pez
griega, galuano, ſerapino, o poponaco, enciéſo, almaſti-
ga, tremẽtina, de cadavno media onçade cera tres onças
ſean las gomas diſſoluidas con buen vinagre, y bullida
a fue-

a fuego manso hasta regalarse sean añadidas las demas cosa, sea hecho emplasto, o vizma mezclandose con azeyte de laurel le echareis de todas las cantidades que os paresciere mirãdo la que labra medicina! es de doze onças, estas cosas suelen soldar con mucha dificultad, o casi nunca quando se rompe el cuero, y quando es el daño en parte muy carnosa, o en animales muy viejos, y asi lo dizen Albucasis; y Iamerio que en los muy viejos, y decrepitos no se haze restauracion de los huesos, deue de ser por falta de la virtud, y vigor denatura leza, y tambien porque tienen los huesuos maduros que los mas mozos.

Cap. LXXVIII. De la manera como se han de hazer las juncadas, y lamedores.

TEXTO.

LA Manera como se hande hazer las juncadas es que tomen vna libra de manteca de vacas que no sea rancia, y vn poco de miel, y seys yemas de huebos, y dos onças de azeyte de vayas, y quatro marauedis de alholuas, y dos marauedis de cominos rusticos, y quatro marauedis de açafran, y simiẽte de apeo, y de mostaça, y de bretomea de todas estas cosas cãtidad de media onça de cada cosa y molidas, y cernidas se mezclen muy batidas cõ la manteca y con la miel, y con las yemas de los hueuos, y assi frio pongã de ello en vnos juncos blancos que sean sacados de rayz, y assi puestos se le déa comer por las mañanas al caualio q̃ padesciere enfermedades como estos estando amormada la vestia, y como es apostema en lagargãta q̃ esquinẽcia, como es demasiada sequedad en el pe

cho

cho, estos materiales se suelen dar por lamedor, puesto en el freno con estopas: dansse estos lamedores a bestias que padecen las enfermedades sobredichas. Estos materiales en vno tienen propriedad de ablandar el pecho, y digerir materia porque todas son causas amigables a la garganta, la manteca de baca es fria, y humeda, y la miel es caliente, y seca, las yemas de los huebos calientes, y humedas: todas las poluoras son calientes, con templada se quedad, tienen la propriedad sobredicha por el mezclamiento y confacion.

GLOSSA.

SIempre que los albeytares dan juncadas, o lamedores a los cauallos, y otras bestias, suele ser por causa de algun muermo o esquilécia, o alguna tos, suele ser a prouechado remedio especialméte si há procedido euacuacion de sangria, o sangrias de las partes que conuiene, y para quitar con breuedad la tos, que sea nueua a qualquiera animal. Tomareis vn paño de açufayfas, y ysopo, y higos secos, sea cozido en agua, y desatado el cozimiento, la cantidad de buena miel que bastare dulcerarle, y tibio se lo dad a beuer cinco o seys mañanas, en ayunas, y no coma ni beua desde a vna o dos horas. Tambien es bueno darle a beuer seys o ocho mañanas vn puño de lantejas mondadas, y molidas desatado en agua miel tibio.

Para lo mismo es bueno el caldo de vna cabeça de castron biẽ cozida sin sal, echareis en el caldo vna onça de simiente de mastuerço, y tibio se lo dad a beuer por ocho dias en ayunas: algunos son de parecer que an

tes

tes que el animal beua este caldo, aya pazido vn rato el rozio, sino huuiere frios.

Para lo mismo es buen remedio, y vale para la tos, que es antigua, y pitra muermo, y qualquier mal de la garganta, y del pecho: tomareis alholuas, linaça harina de habas, aljunjulin açufayfas, pasas sin granillos, si miente de hortigas, de cada cosa dos onças; rayz de peregil, hojas de ysopo de cada cosa vn manojico, higos passados, vn puño: cuezase todo en suficiente cãtidad de agua, hasta méguar la tercia parte, y colarloeis por vn paño laso, en otra basija, espimiendo bien todas las cosas: y echareis en la coladura dos onças de açucar piedra, y vn quartillo de miel, que sea blanca, y buena, y desto dareis a beuer vn quartillo cada mañana, estando en ayunas el cauallo, y vaya vn poco caliente.

Para lo mismo es marauilloso lamedor, juncada de arrope de miel, y azeyte de bayas, y rosado paja de meca, y yemas de huetios, manteca de bacas, y alquitira, açucar piedra molida, se han todas estas cosas bien confacionadas, y dado en ayunas, puesto en el bocado del freno con estopas, lo qual chupara el animal por vna o dos horas.

Para hazer otra juncada: tomen simiente de hortigas, y de romaça, alholuas, y garbanços prietos, arroz, y açafran, vayas de laurel, cominos rusticos, y mostaça, partes yguales, sea todo bien molido, y cernido, batase todo cõ claras de huetios, y vn poco de albayalde, echẽ con ello vn poco de azeyte violado, y de vayas, y rosado, y vn poco de almidon, y vn poco de açucar piedra y manteca de bacas, y vn poco de miel, y vn poquito de pez molida.

Otra juncada, toma vnto de puerco, que sea fresco

açucar blanco, y açucar piedra, azeyte roſado, y biolado de almendras dulces, y yemas de hueuos y alholuas bié molidas.

Para lo miſmo es marauillosa juncada, o lamedor dos partes de bayas de laurel, y vna de ſimiente de ortigas, y vna parte de cominos ruſticos, y otra de anis, y otra de axenuz, y otra de garbanços negros, y otra de arroz, y otra de açafran romano, ſean todas eſtas coſas bien molidas, y mezcladas con buena miel, y alquitira ablandada con agua tibia, ſea toda eſto mezclado con yemas de hueuos las q̃ vaſten, poluorearlo han con açucar piedra bien molido darloeis por la mañana con los juncos, o pueſto en el bocado del freno en ayunas.

Para lo miſmo es marauillosa juncada: tomareis alquitira, y echareis la antenoche en agua tibia, y a la mañana desbazerleis con manteca de bacas que no tenga rancio, y arrope de miel, y azeyte de almendras dulces, y de linaza poluoreado cõ açucar piedra, o açucar blãco ſe puede dar por juncada, o ponerſelo en el bocado del freno.

Para lo miſmo: tomareis yſopo, y miel, y higos ſecos coceldo todo en la miel, y en eſtando cocido añadilde vn poco de azeyte de linaça, y manteca de bacas, eſte es buen lamedor, y ſe puede dar por juncada.

Otro lamedor ay marauilloſo para las veſtias que ſon faltas de aliento, y que ſe ahogan en trabajando, o andãdo aprisa con la caiga, tomareis vna açumbre de leche de cabras y poned en el fuego tres, o quatro guijarros haſta que eſten blancos, y tomad vn manojo de yerbas buena, y vn poco de manteca de vacas que ſea freſca, y media onça de azeyte roſado, y medio de azey

te de almedras dulces, y otra de azeyte de linaza y de azucar piedra vna onza, echaldo todo en la leche, y tambien los guijarros para q̃ se yerba, y añadirleeys vna onza de lamedor de regalicia, y otra de lamedor violado, y de esto dareys vn quartillo cada mañana al animal en fermo en ayunas, vaya tibio, y lo que comiere vaya limpio, beuera de ordidario agua cocida con regalicia, y sopo, y higos pasados, y no vaya muy fria, tambié es remedio darle abeuer mosto de vbas que no aya cocido.

Para lo mismo es buen lamedor, y es facil el qual haze abrir los pulmones, y el estomago, y haze alétar abũdantemente: tomareys higos secos que sean melosos, y echa en cada vno de ellos simiente de genalbe coezraen vino blanco q̃ sea bueno, cõ dos, o tres rayzes de regalicia raspadas q̃brãtadas cada mañana, ha de beuer el animal vn poco deste vino en ayunas, y vaya a bueltas del vino parte de los higos, beuera de ordinario agua cocida con regalicia, y anis no muy fria.

Para lo mismo es muy buẽ lamedor el qual ha echo buenos effectos en vestias perdidas de muermo aũq̃ es costoso, hase de tomar mãteca de vacas fresca ciruelas pasas, vnto de puerco, açufayfas, mata la vba, y vn julin, de cada cosa dos onzas simiente de rabanos y cenorias de cada vno vna onza alcarabea simiente de hinojo azafrã de cada vno media onza: vna dozena de hueuos frescos vna onza de azucar bláco vn poco de regalicia vn poco de miel vna dozena de higos pasados otra de datiles sin los cuescos, tomareys de vino blanco la cantidad q̃ fuere menester para cozer todas estas cosas bien molidas todaslas que se pudieren moler, cozera hasta que mengue la mitad, y cada mañana dareys a beuer al animal vn quartillo deste lamedor algo tibio, estando en

yunas, por ocho o diez dias arreo tãbien se puede dar por juncada.

Otro para el animal q̃ tuuiere muermo seco, y grantos continua: tomareys azeyte rosado, y de vayas, y de mãçanilla, y de violado: de cada vno media onça, y media libra de miel, y vn quartillo de azeyte de oliuas, que sea bueno, sin resabio, y dos cucharadas de estiercol de hombre rezien hecho, y otra tanta gallinaça blanca, y echaldo todo en vn puchero limpio, y meneandolo cõ vn palo de regalicia, hasta que todo se deshaga è incorpore: y toma vnas estopas, y empapaldas bien en ello, y ponelas en el bocado del freno, muy bien atadas, poluoreadas con vn poco de abayalde, y vn poquito de sal molida, ponerseloeis por la mañana, y tenerlo ha hasta vna hora antes de medio dia, que se lo quitareys, y darleeis a comer desde a vna hora, su paja, y cebada, muy limpio, y a prima noche se lo bolueda poner en el bocado del freno, y estara chupando en ello, tres o quatro horas, y quitarselo han, y desde vna hora, darlehan la cena, como auemos dicho, y siẽpre pondreys el lamedor en estopas limpias, y siempre beuera el animal agua cocida con açufayfas, y regalicia, y higos passados, y no muy fria: aprouecharle ha mucho fomentarle las ingres, y la cabeça con agua tibia.

Otro breuajo se puede hazer para el muermo: toma manteca de bacas, y vnto añejo de puerco, alholuas, fimiente de rabanos, y de çanahorias, y mata la vba, açafran romano, y harina de trigo, y linaça, cueçase todo en vino blanco hasta menguar vn poco, de lo qual dareys a beuer al animal, vn poco cada mañana, en ayunas por ocho o diez dias: y si el animal os pareciere que tiene plenitud de humores, al segundo dia le saca-

reys

reis vn poco de la sangre de los pulsos.

Otro lamédor para poner en la boca del freno. Toma vna libra de sebo de riñonada de castron, bien quitadas las venas, machacaldo en el almirez, y quando lo vais machacando, y rleis echando media azũbre de azeyte, q̃ llaman verfen, el qual sale de las azeytunas pisadas sin expresion ninguna: lo qual y reis echando en el sebo poco a poco, a modo que se mezcle bien todo, y luego mezclareis con ello vn poco de azeyte delinaza, y bañareis en ello vnas estopas, y ponerlaseis en el freno como lo chupe.

Para hazer otro lamedor bueno, y de muy poquita costa. Tomareis las bauazas del cozimiẽto de lasrayzes de maluauisco, y mezcladas con miel, y azucar piedra, y azeyte de almẽdras dulces, desto beua el animal vnpoco cada mañana en ayunas, que ablanda y lenifica elpecho, y quita el aspereza de la gargãta, y la tos aunque sea antigua.

Para purgar en breue el muermo, ay vna beuída muy buena, y tambien vale para las bestias, que estan flacas y descaecidas con esta enfermedad. Tomareis media libra de simiente de romazas molida, y toma vn par de galapagos, y vna onça de encienso, y media de resina de pino, y media de vnto sin sal, cuezan todas estas cosas en vino blanco, hasta quitarse los huessos de los galapagos, y colarloeis por vn paño lasso, y deste caldo dareis a beuer al animal cada mañana quartillo y medio, y echarleis cada vez en lo que beuiere vn par de hueuos, que ayan estada la noche antes en vn puchero de vinagre, y con el ayuda de Dios, alos tres o quatro dias que lo beuiere, purgara el muermo por la orina.

Cap. LXXIX. De la manera como se han de hazer los vnguẽtos para crecer los cascos.

TEXTO.

LOS vnguẽtos para crecer los cascos, han de ser desta manera: tomareis vna libra de vnto de puerco añejo, y media libra de sebo de cabron, y otro tanto de sebo de carnero, y media libra de vnto de cauallo, y media libra de manteca de vacas, y media libra de trementina, y media de pez, y vn quarteron de pez griega, y media libra de azeyte, y vn quarteron de cera, grassa, y almastiga, encienso, de cada cosa media onça: todas estas cosas sean cocidas en vna olla, y despues de cocido sea colado en otra olla con vn paño de estopa, o con vn cedacillo de sedas, y si despues de frio quedare bien quajado, y quedare ralo, añadirsele mas cantidad de cera, para que lo espese como quede blando. Destos materiales, el vnto de puerco, y el vnto de cauallo, y el azeyte, y la cera, son materiales calientes, y humedos, todo sebo es frio, y seco, la trementina es caliente, y seca, las gomas calientes y secas, y por la confaction de todas estas cosas, viene aquedar este vnguento, en ser caliente, y humido, tiene propriedad de templar, y conseruar la sequedad a los cascos, y los haze alçar; y tambien este vnguento tiene propriedad de quitar dolor en partes neruiosas, y en partes de llagas, y haze la obra que haze el vnguento sas alican.

GLOS

GLOSSA.

MVchas son las maneras de vnguentos, de quien se suelen aprouechar los albeytares para quitar los dolores de los cascos, y para crecer los cascos, y echar fuera quartos y raças, y otros males que en los cascos suelen venir, de los quales vnguentos pondre aqui algunos, de quien tenemos esperiencia. Tomareys hojas de marruuios, y vnto sin sal, sebo de castron, ajos castañuelos, vn poco de miera, y vn poco de sal, cuezase todo en vino, y luego bien machacado y caliẽte, sea puesto en todo el casco por dentro y fuera, auiendo blanqueado la palma con el pujauante, lo pone con buena ligadura.

Otro vnguento y es bueno. Toma dos onças de enforuio molido, y mezcialdo con quatro onças de miel, y auiendo lebantado la palma, se lo pon en toda ella bien caliente, y encima de ello pone vn pedaço de vnto sin sal, y vntareys con el vnto al casco por junto al pelo, y buena ligadura.

Para el mismo efecto es marauilloso vnguent, para quando vna bestia se despeo, viniendo mucha tierra sin herradura, o si herrandola le cortaron mucho casco: tomareys estiercol fresco de puercos si huuiere, y sino sea seco, poneldo a cocer en vinagre, cocer hasta que se desaga el estiercol, y echarleeys alli vn pedaço de manteca de puerco, y vn poco de azeyte, y mezclarloeys, y espesarloeis con saluados, y bien caliente se lo pon en todo el casco con buena ligadura: y primero que lo pongays, aueys de labar todo el casco con agua y vinagre, partes iguales, y vn poquito de ceniza, y vaya bien caliente.

Otro para quando quisieredes adelgazar vna palma,o arrácar,y estuuiere muy duro y seco, ponerse ha amoroso,si le pusieredes dos o tres dias antes, puchados de hojas de maluas cocidas en agua, y machacadas con sebo,y vn poluo de saluados, sea mezclado con vinagre,y caliente se lo poned en todo el casco cada dia vna vez,ligandolo bien, entiendese no auiendo materia en el casco.

Para quitar el dolor del casco,y crecerle el casco, es bueno vnguento de resina de pino, y trementina, cera y sebo de carnero, y manteca de vacas, y vnto de caualllo,sea todo derretido y colado por vn paño lasso de lienço, y melandose vntaren el casco a la redonda con ello, y en la palma poned vna pella de ello, auiendo blanqueadola con el pujauante, y ligada con buena ligadura.

Para crecer los cascos es bueno vn vnguento, y les quita el dolor. Tomareys vna quartilla de azeyte,y sebo de riñonada de castron,vnto añejo, de cada cosa vn quarteron,miel vn quartillo, cera vn quarteron, resina,y pez griega,y pez comun, de cada cosa tres onzas, encienso vna onça, volarmenico tres onças, sangre de drago,y almastiga,de cada vno media onza: muelanse las cosas molederas, y las demas se echen en vn puchero,y se ponga aderretir al fuego, y luego derretido, le echareys poluos meneandolo vn rato con el espatula,porque mejor se incorpore, y luego echarle en la cera con que se quajare, y en estando elado, vnta con ello la corona del casco cada dia vna vez: y aduertid, que si el casco fuere seco, y vidrioso, labarleeys antes que le vnteys con caldo de tripas caliente, abahandole el casco cõ vn paño por media hora despues de labado

bado, y si el casco fuere blando, no le labeys con lo dicho sino añadid al vnguéto tres o quatro ajos, castaue las machacadas, y vn poco de miera, y vn poco de boloarmenico molido.

Para qualquiera animal que tenga algun dolor viejo del casco, para el qual se le han aplicado ordiamientos de cebada, y otros vnguentos, y emplastos, y no ha bastado, y quisieredes estoruar el despalmarle, toma vn pedazo de sebo de castron, y derretildo en la sarten, y echad fuera el cucharō, y en la pringue que salio echad vn poco de miel, y echalde media onza de enciéso macho, y media de grasa, y media de goma arabiga, y vna quarta de almastiga, y vna onza de resina de pino: poneldo al fuego donde cozera vn poco, y luego echalde vna salsera de tremétina, y vn poco de mirra, y buelua a cocer vn poquito, y desta le poned en la palma a tercero dia, auiendo primero blanqueado la palma y alderredor del pelo, vntareys con vino, y pez caliēte cō buena ligadura.

Para el mismo efecto blanqueareys con el pujauante la palma del casco, y poned al fuego a calentar vn ladrillo, y tened hecha vna pella de vn pedazo de vnto de puerco, y pez molida, y vn poco de miel, y vnas esto pas: esta pella pondreys sobre el ladrillo caliente, y luego poned encima el pie, o la mano del animal cobijad todo el casco con estiercol, hasta la quartilla, y leuante el mozo el otro pie, o mano sano, y mientras estuuiere el pie, o mano coja encima de la pella, yd echando vinagre que sea muy bueno, y por encima del casco, y quando aya estado assi vn ratico, quitarleeys del ladrillo, y estara embeuida la pella en la palma: y luego poned en todo el casco qualquira vn-

guento de blanduras de los que aqui ponemos por dentro, y fuera del, ligando con buena ligadura, y esto hareys seis o ocho dias continuos, y si mas dias fuere menester, hagase mas dias, y quando cogeare poco o nada ponerleeys en la palma vn poco de sebo de carnero, derretido, buelto con otra tanta miel, y vaya caliente, y por de fuera vntareys con el vnguento negro, que los albeytares vsan, para muchas cosas, o con el vnguento vasilicon: y aduiertasse, que para qualquier dolor del casco, especialmente si es viejo, es gran remedio, los botones de fuego, alderredor del casco, y junto al pelo.

Para los dolores del casco, se suele hazer vn muy buē ordiato desta manera, cocereys la cebada en agua con vn poco de linaça, y rayzes de maluauisco, y higos secos, vn pedazo de vnto sin sal: y quando estè cocido, echalde vna o dos onças de goma arabiga, y vn poco de vinagre, y vn poco de manteca de puerco, lo qual mezclareys bien, y caliente se ponga en todo el casco por de dentro, y fuera auiendo blanqueado la palma, ligue-se con buena ligadura vna vez al dia.

Otro para el animal que tuuiere los casos secos, y vedriosos, y cō quartos, y razas: toma vnto de puerco, y resina, y sebo de castrō, ypez, y cera, y dialtea, y tremē tina, y azeyte rosado, y caldo de tozino gordo: destas cosas tomareys como quisieredes hazer la cātidad, como el vnguento quede blando, y amoroso, ponerloeeis todo a derretir al fuego, y hazerse ha vnguēto, cō el qual vntareys el casco vna vez al dia, auiēdo labado primero cō el caldo de tripas caliente ponerleys cada tercer noche la boñiga del buey mezclada con vinagre como quede espeso, en toda la palma, y vaya caliente, y buena

na ligadura, y aduiertasse que para estos cascos es dañosissimo el mojarse, y la humedad: y el calor del estiercol, algunos aprueuan por bueno, para estos cascos, vntarlos con vn torrezno gordo, cozido en vinagre: el herraje de boca de cantaro es muy aprouechado. Para todos estos males de los cascos, vsando a herrar, con ello el animal, y aplicandole los remedios que auemos dicho.

Para el que tuiere los cascos muy tiernos, y blandos aunque se deshierre a menudo, por no se le tener los clauos. Tomareis sera pino, armoniaco, galbano, resina, y trementina, y almastiga, y encienso, y pez griega, y pez comũ, y azeyte, vnto de puerco, y sebo de castron, y cera: de cada cosa lo que os pareciere, desatareis las gomas, en vinagre, poniendolas en ello, por vn dia, y con ellas vntareis las de mas cosas: hazerse ha vnguento, con el qual saldra correoso, y bueno: algunos se persuaden, que si lauaren cada dia el casco con agua caliente y le vntaren con cebolla, crece, y se haze duro, y correoso.

Si quisieredes que de la noche a la mañana parezcan muy mayores los cascos de qualquier bestia: tomareis tiseras que corten bien con la punta, y corte a la redonda del casco todo el pelo que le cubre, y cae sobre el casco, cortãdo de manera que no vaya a tiseradas, sino ygual: assi se descubre del casco todo lo que el pelo cubria, y parecen mayores.

Aqui pondremos vn famoso vnguento para crecer los cascos, y echar fuera de ellos los quartos, y razas, el qual vsaua vn maestro en Seuilla, y gano con el mucha honra, y dineros: tomareis vn quartillo de miel, y medio quartillo de azeyte, vn quarte-

ron

ron, de ſebo de riñonada de caſtron, dialtea, y trementi na media onça de cada coſa: y el çumo de ocho o diez ajos, caſtañuelas; vn poco de miera, y vn poco de cera poner loeis todo al fuego, a dõde cozera vn poco, ha ſta eſpeſarſe, y cõ el vntareis los caſcos, porque los haze crezer con breuedad: y aduertid que para echar fuera los quartos y rayas: de mas de los buenos vnguentos ſon muy neceſſarias cinco coſas que ſon, bunetas, botones de fuego, agujas, buẽ erraje, de boca de cátaro, y larga huelga.

Para lo miſmo; tomareis de ſebo de caſtron, enciéſo, y cera: y almaſtiga, reſina de pino, pez, ſangre de drago: ſea todo derretido, en la ſarten, echádo a mal orruras, cõ facionareis todas eſtas coſas, coziendolas vn poco, y echarlas eis en vn puchero donde ſe elara, y cõ ello vntareis el quarto, o la raça, auiendole primero cozido, ſi ſer pudiere: dirleis ſu luneta, y botones y buena huelga, y erage, de boca de cátaro, o de rápl̃o.

Para eſto miſmo es bueno tomar vn quartillo de aze yte, y vn pedaço de riñonada de vaca enciéſo, reſina y albin, almaſtiga ſangre de drago, ſean molidas las coſas q̃ ſe pudieré moler, y lo de mas ſe derrita en vn caço a fuego mãſo, y añadirleis vn poco de cera bláca, y eſtádo bié derretido: apartaldo del fuege, y dexaldo elar y vntareeis cõ ello el caſco, y primero hareis las coſas q̃ auemos dicho arriba.

Tãbien es bueno el vnguẽto vaſilicon, el qual ſe haze de pez comũ, y reſina y ſebo de vaca, azeyte, y cera, partes yguales, ſeã todas eſtas coſas derretidas en el caço, meneãdolo a vna mano, y en eſtãdo biẽ mezclado, apartaldo del fuego, y elado vſa dello: eſte es cõpueſto de Galeno.

Para

Para hazer que crezcan los cascos de los animales, en pocos dias: toma encienso, y grasa, y almastiga, partes iguales: vnto de puerco, vn pedaço de vnto de sebo de castron, otro de sebo de carnero, vn poco de azeyte, mirra, tres partes, y dos de gorbion, y vna de cera, sea todo derretido al fuego, y bien mezclado, lo apartad del fuego, y elado, vnta con ello todo el casco, labandole con agua caliente: o con caldo de tripas. Y haziendo esto por espacio de vn mes, en el qual no trabaje el animal: creceran los cascos mucho, y si huuiere algun dolor en las palmas, herraleys con boca de cantaro.

Otro vnguento bueno para quando algun animal se diere algun tropeçon yendo caminando entre piedras lo qual llama el vulgo çaparraço, y yo digo q̃ es çaparraço para el dueño. Tomareys vn pujauante, y blãquea reys la palma: y toma vnto de puerco, y azeyte, y sebo, y pez, y miel, y trementina: y ha de ser el vnto, y el azeyte, tanto como lo demas: hazeldo vnguento sobre el fuego, y ponedselo caliente en la palma: y si quisieredes poneisselo frio, calentarseloeeys con vn tiçon de brasas, o con el vadil caliente, o quemando encima del vnguento, vnas estopas puesto en la palma, hasta que el vnguento se embeua en ella. Y esto aueys de hazer tres o quatro dias, vna vez al dia, y si en cabo destos dias no sanare, o pareciere mucha mejoria, curarleeis poniendo la mano o pie coxo, encima del ladrillo caliente, haziendo como ya atras diximos en esta gloss̃a misma, y quando le quitaredes la mano de el ladrillo, ponelde luego vna pella de vnto añejo de puerco, amasada cõ vn poco de miel, y vn poco de pez molida, la qual le pondreys cada dia vna vez, hasta que sane.

Cap.

Capit. LXXX. De otra manera de vnguento de blanduras para confortar los miembros flacos.

TEXTO.

TOMAREYS dos onças de dialtea, y dos onças de manteca de vacas, y dos onças de buche de garça, y quatro onças de azeyte de lombrices, y dos onças de azeyte de mançanilla, y dos onças de cera, y todo derretido se haga vnguento, y se aplique en partes neruiosas, donde los miẽbros esten encogidos, y con dolor, y vaya caliẽte, y aya ligadura de vna venda delgada, encerada con lo mismo, y si se hallare vnto de caualllo, para este vnguento es muy prouechoso. Estos materiales son calientes en el primero, y en el segundo grado, con templada humedad: su propriedad es dar calor, y mitigar el dolor, y sotilar materias q̃ causan dolor en los miembros flacos.

GLOSSA.

PARA confortar y quitar el dolor a los miembros dolidos, o magulados por causa de algun golpe, o cayda, o semejantes ocasiones, especialmente en parte neruiosas: toma media açumbre de vino blanco poneldo a coser en vn caze, y en auiẽdo cocido vn poco, echarleys alli quatro onças, de azeyte de lombrizes, y buelua a cozer vn herbor, y luego echalde quatro onzas de trementina, que sea buena, y cueza hasta que se gaste el vino, y echarleis vna onza de enforuio molido, y mezcaldo a vna mano cõ el espatula, y echarleys vna on-

ça dialtea, y otra de vnguento agripa, y en elandoso vsa de ello que es muy bueno.

Para lo misimo: toma vna onça de azeyte de mançanilla: otra de azeyte rosado, otra de azeyte de laurel: vntareis el miembro dolido con estos azeytes calientes, y echalde encima poluos de murta, y de rosas por encima vn paño de lino mojado en los azeytes, ligandolo con buena ligadura, y cada vez que le curaredes como auemos dicho, le aueis de labar cõ agua caliente blandamente la parte q̃ duele, auiendo cozido en el agua tres o quatro cabeças de ajos, y si el agua fuere de fuente, dizen q̃ quita mas el dolor, y conforta el miẽbro.

Para lo misimo: tomareis vnto de raposa, y de ansar, y de gallina, y de puerco, y de cierbo, y de pato, y guales partes, poneldo en vn caço sobre el fuego a donde se derritira con otro tãto azeyte de linaça: y añadilde vn poco de cera blanda, y elado vsa dello, vntando los miẽbros flacos y dolidos.

Para lo misimo vale mucho vntar la parte dolida con tres onças de vnguẽto agripa, y dos de dialtea, y dos de azeyte rosado y de mançanilla, y dos onças de en ũdia de gallina, y media onça de cera, vntar cõ ello, y darleeis calor cõ el badil caliẽte, obrasas, o poniẽdole al sol.

Tambien es bueno fomentar la parte flaca con dos partes de vino, y vna de azeyte, y otra de vnto sin salto do mezclado, y caliente.

Tambien fortifica mucho los braços y piernas de las vestias que son flacas, y delicadas de piernas, y braços, si acostumbraren a labarlas con vino, y orinas a donde ayan cozido cogollos de xara, y de romero verde y dos dos tomillos, y vn poco de piedra alumbre: hase de aplicar caliente.

Tambien es bueno vntar los miembros flacos, y dolidos con el vnguento negro que vſan los albeytares: el qual marauilloſamente da vigor, y fuerça a los miembros, quitandoles el dolor.

Capit. LXXXI. Que habla de otro vnguento de coſas frias, para quemaduras.

TEXTO.

SI quieres hazer vnguento de coſas frias para quemaduras de fuego de poluora, o de fuego actual: tomareis el çumo de la ciridueña, y el çumo de la yeruamora, y el çumo de poregil, y de los vaſillos: eſtos çumos hechalos en vna caçuela, y echacō ellos media dozena de claras de hueuos, y vatafe todo muy vatido, y embuelua con los çumos, media libra de manteca de vacas; y todo mezclado, y hecho vnguento, le continuen a vntar haſta los nueue dias. Eſte vnguento es frio, y humedo, por reſpeto de los çumos de las yeruas, que ſon frias, y humedas y por ſer contrario del fuego que es caliente y ſeco ſe aplica eſte vnguento en los lugares de quemadura: tiene propriedad de aplacar la furia del fuego, y teplar el demaſiado ardor, y mitigar el dolor.

GLOSSA.

MVchas medicinas aſsi ſimples como compueſtas de quien ſe podian los albeytares aprouechar para remediar los daños, y quemaduras del fuego, porq̄ ya es coſa ſabida, que el fuego es caliente, y ſeco, y que

ſe han

se han de curar las enfermedades con sus contrarios, claro se ve aqui q̃ hã de ser cosas frias, y humedas, de las quales ay muchas maneras dellas, assi como son vncio nes lauatorios, embrocaciones, y vnguentos, y çumos de yeruas frias: y nuestro maestro Francisco de la Reyna, en el vnguento que aqui nos dize entre los demas çumos: o por mejor dezir, el primero que aplica es el çumo de la ceriduena, el qual le aplica entendiendo que es frio: y assi dize que las cosas de que es compuesto, son frias, y humedas: pudiera y con mucha razon, en lugar del çumo de çiridueña, aplicar otros çumos que ay mas apropossito los quales son frios, assi como çumo de llanten o de calabaça, o verdolaga, o de yerua mo a, o de lechugas, o de vasillos, que segun Laguna es frio en el segundo grado, o en el tercero, y humedo en el segundo. Y tambien dize Laguna, tratando de la ciridueña, que es calidissima, y caliente dexa entender por los efectos que vemos que haze a dõde la aplican: pues para hazer vnguẽto aprouechado para las quemaduras del fuego, puedese tomar azeyte rosado, y manteca de vacas, yemas de hueuos, y vnguento blãco, y litarxino, todo mezclado.

Tambien es muy aprouechado yemas de hueuos, manteca de vacas lauada, y mezclado cõ vnguento frio de Galeno, y vnas gotas de azeyte rosado.

Tãbié es bueno si huuiere inflamacion, y se cura en la llaga, lauarla blandamente con azeyte rosado, vn poquito de agua bien vatido, y mezclado: y en estando la llaga blanda, labarlahan mansamente con vino blanco frio, saca mucho el fuego.

Para lo mismo es de importancia este vnguento, tomareis claras de hueuos, y azeyte rosado, çumo de yer-

ua mora, y albayalde, y açar con todo mezclado.

Para lo mismo tomareis çumo de llanten, y albayalde, mezclado todo junto, y derretido vn pedaço de sebo de cabrito, y enjũdia de gallina, y mezclaldo todo, y en estando quaxado vsa dello.

Para lo mismo valen las alcachofas verdes, machacadas, y puestas encima de lo quemado. Es cosa que saca el fuego, y refresca el miembro, y aplicando el ardor, y hinchaçon, y sino se hallaren las alcachofas verdes: pon en su lugar sus rayzes machacadas. Y el mismo efecto harã las azeytunas maduras, machacadas, y puestas en lo quemado.

Para lo mismo es bueno cozer la camisa segunda de la corteza del alamano en agua, y echa alli manteca de bacas, y laua con ella la parte quemada, y vaya tibia.

Cap. LXXXII. De otra manera de vnguento para curar albaraços.

TEXTO.

VNguento fuerte para los albaraçes, es bueno del çumo de las çebollas albarranas, y de la lechitrezna, y del azeyte de las cubillas que son vnos gusanos negros, y largos como vn dedo: estos no parecen fuera de la tierra, si no en Mayo, y Iunio, y Iulio, y Agosto: y estos fritos en azeyte, el azeyte dellos es muy fuerte, y por si puede hazer tanta obra como vn potencial, mezcladas estas cosas en vno tienen propriedad de cauterizar, y sacar la forja, como haze el potencial mas fuerte: y si estas cosas, las qui

fieren

fieren espesar se ha con vn poco de manteca de puerco y para hazerlo mas quajado, añadanle vna poca de cera, entiendese que se ha de aplicar frio este vnguento sobre los albarazes, el çumo de la cebolla albarrana es caliente en el quarto grado, yes venenoso, el azeyte de infernio, es caliente, y seco, asimismo el azeyte de las culillas, es caliente y seco: porque las culillas son ponçoñosas, aplicase este vnguente en lugar de potencial, y es aprobado, por bueno para los albaraçes.

GLOSSA.

AVnque ya en el capitulo de los albarazes tratamos vn poquito, aplicando algunos remedios: tambien aqui pondremos algunos, para que el lector pueda escoger la licion que mejor le pareciere, y quadrare: hazese vn buen vnguento para los albarazes, de trementina, y gorbion, y pez iguales partes, sea derretido al fuego, y quando este cociendo, mojareys en ello vn pegadillo, el qual pondreys encima del, y estarse ha pegado, hasta que se enfrie, y luego le despegareys, y vereys que sacara los cañocitos, y boluereys a hazerlo mismo por quatro o seis vezes arreo, bien cociendo, y quando vieredes que el albaraço esta bien quemado, vntarlo heis cõ azeyte, hasta que salga la escara del fuego, y despues curareys la llaga con medicinas que vayan mitigando el dolor, y calor del fuego.

Para lo mismo, tomareys vn boton de hierro, caliente al fuego, y cauterizareys con el subtilmente el albarazo, como se dore el cuero, y a otro dia vntareys con azeyte hasta que se despegue la forja del

fuego, y tomareys poluos de azeche, bien molido con el alpechin de las azeyturas, y curad con esto la llaga hasta que sane.

Para lo mismo es bueno fregar los albarazos con la yerua que llamã vua canilla, la qual suele nazer en los tejados de edificios viejos, y arruynados, fregareys mucho con ello los albaraços, y despues vntareys con alquitran frio.

Para lo mismo es bueno raer el albaraço, con vn cuero de laja hasta que casi vierta sangre, y luego vntareys con sangre de liebre acauada de degollar.

Lorenço Rusio, harto graue, y antiguio, dize que es remedio probado para los albaraços: tomar la goma del ciruelo, echada en vinagre añejo, hasta que ella se deshaga, y mezclado con ello hollin muy bien molido, hasta que se espese, al modo de vnguento, vntareys con ello.

Capit. LXXXIII. Que habla de los vnguentos para la sarna.

TEXTO.

ESTOS vnguentos para la sarna, han de ser diferenciados segun el genero de la sarna: pues para la sarna costrosa, tomareys media libra de azeyte, y media libra de mantecade vacas y media libra de vnto de puerco, y quatro onças de sebo de cabrito, y quatro onças de cera, y la yerua de cala, picada, y frita, en azeyte, y cada vez que con este vnguen-

guento huuieredes de vntar la farna, y vaya tibio, y no f io: y con vn hisopillo de estopas, le continuen a vntar hasta que quede descaspada, y mundificada la farna: este vnguento de blanduras es caliente, y humeda, y tiene propriedad de amansar el dolor, y ardor: y descaspar las costras. Otros vnguentos se hazen para la farna humorosa, de azeyte de enebro, y piedra açufre molida, y de tajadas de cebolla albarrana, fritas en azeyte de nebro, y de la ruda montesina, y la hoja, y lagranadilla, assi mismo frita, y media onça de enforuio, todo cozido en vno, y colado le vnten con vnas plumas sobre las partes que huuiere esta farna. Este vnguento es hecho de cosas calientes, y secas, y tiene propriedad de secar.

GLOSSA.

EN todas las enfermedades de los animales que se entendiere que proceden a malicia, o plenitud de los humores, se tenga por auiso que es menester que ante todas cosas procedan euacuaciones de sangria y si necessario fuere sea purgado el animal, y despues se pueden aplacar los demas remedios, y assi en esta enfermedad, y en las demas que procederé de lo que auemos dicho se ha de hazer.

Pues auiendo procedido lo que auemos dicho, podeis vntar las partes farnosas con este vnguento que aunque es facil es bueno: tomareis vn pedaço de vnto añejo, y vn pedaço de piedra açufre y vn puño de hojas de la yerua que llaman viloria, y vn puño de sal, sea todo machacado en el almirez, con lo qual hecho enguen-

to, vntareis la parte farnosa, y ponerloeis al sol, o arrõparloeis muy bien con vnas mantas sino hizieraesol.

Para lo misino, toma vn manojo de los cuellos de los ajos y otro cogollos de toruisco, y dos onças de albarraz, y dos onças de albayalde, y dos de piedra açufre, bien molido: y el albayalde tambié, y lo de mas sea echado en cantidad de agua, donde cozera vn rato, y luego echarleis vn poco de vinagre, y azeyte, y el albayalde, y la piedra açufre, y con este lauatorio tibio lauareis la farna, algunos dias, vnavez al dia, y si tuuiere gran começon, vntarleis despues de lauado con vn poco de azeyte, a donde ayays cozido vn pococo de sal, y con esto se le quitara la começon.

Para lomismo, vale mezclar el estiercol de los conejos con vinagre, y orinas, y ponerle paños mojados en ello tibio.

Para lo misino, tomad leche de cabras, y vn puño de sal, y estiercol fresco de cabras: cueza todo vn par de herbores, meneandolo como se incorpore todo bien, y luego vntar la parte sarnosa, auiendole fregado primero con el paño aspero. Tambien es bueno vtarle con las bonigas del buey.

Para lo misino, tomareis la yerua canilla, y resina, y cardenillo, y çumaque sea todo molido, y cernido con vinagre rezio, como se haga vnguento, con el qual vntareis la farna, auiendo lauado primero con agua, y orinas, a donde aureis cozido cogollos de adelfa, o de xara, o de altramuzes: vaya caliente, y vntarleis con el vnguento dicho poniendo el animal al sol, o al calor del fuego y este atapado.

Para lo misino es aprouado, tomareis pez molida, y

ſſuezes verdes machacadas, mezclarlas con vinagre, y azeyte, y piedra açufre molido, todo mezclado, vntareys con ello.

Para lo miſmo cozereys en cãtidad de agua, las cortezas del adelfa, y con el cozimiento caliente, labareis la ſarna, y en labandole vntarleeis con eſte vnguento. Tomareys alheña, y hollin y piedra açufre molida, y miel y cardenillo, y vinagre, y azeyte, y lanbancauilla y vn poco de ſebo: hareys de todo eſto vnguento, mezclandola bien con el qual vntareys la ſarna, auiẽdo la badole primero con el labatorio dicho.

Para lo miſmo tomareys vn puño de ſal, y vn poco de piedra açufre bien molido, batirloeeis con azeyte, y vinagre rezio, y vntareys la ſarna, con vn to añejo de puerco, y echarlo encima ſalbados de trigo albar bien aparados.

Capit. LXXXIIII. Que habla de las cataplaſmas.

TEXTO.

CAN de ſer las cataplaſmas apretados de claras de hueuos, y de harina de hauas, y de encienſo, y graſa, y almaſtiga: eſtas ſon buenas para tumores, o hinchazones. Tambien hazen cataplaſmas de claras de hueuos, y ſal molida, y de cal, y haleña: eſta cataplaſma, es buena para las antas del caſco, quando deſara.

Y ay otra manera de cataplaſmas, paraquãdo ſe carga va cauallo, por resfriadura, o aguadura: hazeſe eſta cataplaſma

plaſma de harina de trigo, o de centeno cernida, y de claras de hueuos, y de la ceniza cernida, y de la ſal amaſado todo con la ſangre, eſta cataplaſma derechamente es defenſiuo porque es de coſas frias, y ſecas, y tiene propriedad eſta cataplaſma de repercutir, y defender el corrimiento de los humores a los miembros flacos.

GLOSSA.

DE Muchas maneras de cataplaſmas ſe ſuelen aprouechar los albeytares para reſoluer, y apretar carnes lebantadas, o alteradas por algun humor que alli acudio, y por alguna cauſa primitiua, y en eſte caſo ſuele ſer de mucho prouecho la puche de claras de hueuos y vinagre, y harina de hauas, y harina de trigo, y encienſo, y almaſtiga, y pez griega bien molida confacionado ſea pueſto en la parte enferma.

Para lo miſmo es bueno el cocimiẽto de maluas eſpeſado con harina de trigo, y bolarmenico molido pueſto en la parte enferma, o hinchada, y por hauer pueſto atras algunas coſas para eſte daño no dire aqui mas, por dezir las cataplaſmas que ſe deuen poner a vn caſco quando ſe deſara del pelo por cauſa de alguna enclauadura, o ſemejantes coſas que ſe cria materia para lo qual tomareys miel, y trementina, y poluos de atrayan, y de agallas, y de lentiſco, y ſal molido, ſea pueſto todo en la amagadura con artas eſtopas, y buena ligadura.

Para lo miſmo es remedio empapar vnas eſtopas en vinagre, y echarle encima poluos de raſuras, y encienſo, y almaſtiga, y vn poco de ſal molida.

Para lo miſmo vatir las claras de hueuos con poluos

de

de agallas, y de lentisco, y de arrayan, y rasuras de vino tinto.

Para lo mismo vale mucho, tomar vn pauilo de candela de sebo, y bañalde en claras de hueuos, y poluos de encienso, y almastiga, y boloarmenico, y pez griega, y cal viua, y de troncho de verza quemado: todo sea bien vatido, se empape en ello el pauilo de la candela, y se ponga alrededor del casco desarado, y luego encima se le ponga vna plancha de estopas, vañadas en lo mismo: y estese hasta otro dia con buena ligadura.

Para lo mismo vale si se hiziere llaga con materias, curarleeys con el vnguento egypciaco, y echarleeys encima del vnguento, en puniendole en la llaga; y poluos de pez, y agallas, y lentisco, y arrayan, auiendo labado primero la llaga con vinagre caliéte, que sea rezio, y puro, y siempre ligadura limpia, y enxuta, y cantidad de estopas, porque se enueuan en ellas las humedades y tengase por regla cierta, que a todas las llagas del casco, es prouechoso labarlas con buen vinagre, y calientes, y si huuiere muchas humedades, y materias: sera demas prouecho el vinagre, si echaredes en ello vn poco de piedra alumbre, y miel rosada, y ha de yr tibio y enxugandose del labatorio: curarleeis como auemos dicho, con las demas medicinas, con las quales se suele pegar el casco: y despues de pegado, para crecerle, y quitarle el dolor es marauillosa esta pucha-da. Tomareys vinagre rezio, y vn puño de sal, y otro de çumaque, y otro de salbados, y otros poluos de agallas, cueza todo vn par de herbores, lo qual le reboc areys caliente, en todo el casco, con buena ligadura, y siempre quando en llagas de casco, huuiere muchas materias, deue el buen albeytar quitar la

palma, con breuedad, y curarla como ya esta dicho, en otras partes.

Capit. LXXXV. De la manera, y como se han de hazer los breuajos para los cauallos que estan atoroçonados.

TEXTO.

LOS breuajos que se han de dar a los cauallos atoroçonados, han de ser de cosas caliente: tomareys medio açumbre de vino blanco, que sea bueno, y tres marauedios de açafran, y dos marauedis de canela, y dos marauedis de agengibre, y vn marauedi de cominos, y vn poco de poleo, y vn poco de oregano, y de las rayzes de sal fillasia, en poluos: todas estas cosas bien molidas, y cernidas echen en el vino blanco, y pasen vn heruor al fuego, y templado, que no vaya muy caliente, se de a beuer con vn cuerno al cauallo q̃ assi padeciere la tal enfermedad de toroçon. Este breuajo esde cosas calidas, y tiene propriedad de dar calor en las tripas, y en todos los miembros, y despedir la frialdad de donde procede la enfermedad.

GLOSSA.

PArece que pone confusion en parte Francisco de la Reyna diziendo que todos los breuajos que se han de dar a los animales atoroçonados han de ser de cosas calien,

calientes, pues se manda en buena albeyteria, curar cada enfermedad con su contrario: y pues los toroçones no son todos de frialdad, parece estar clara la contradicion del retro: y assi acudiendo yo al remedio procuro poner aqui algunas diferencias de breuajos para estas enfermedades, aplicando a cada vna dellas las que me ha parecido que seran mas prouechosas para el remedio de los animales..

Para el torozon de frialdad, es bué breuajo vn quartillo de agua de madroño, y de agua de azahar, y de azederas, y de agua ardiente, dos onças de cada vna, y de atriaca onça y media, sea todo confacionado, y tibio se lo dad abeuer con el cuerno..

Para el torozon de detenimiento de orina: haze tajadas vna dozena de rabanos, los quales cozereis en agua con vn par de rayzes de esparragera, limpia de la tierra, cozera hasta que mengue la mitad del agua, y desta agua tibia beuera el animal quartillo y medio cada mañana, y entre dia comera todas las hojas de rabanos que quisiere comer: lo qual hareis por ocho, o diez dias arreo..

Para lo mismo es prouechoso dar a beuer al animal vn poco de agua tibia: desatada en ella vnos pocos de pelos de liebre, secados en el horno, o al sol, y puedese tener secos para las necessidades..

Otro para lo mismo, y es de Mago Cartaginense, y por mi esperimentado muchas vezes: Limareys sobre vna manta los cascos de pies y manos del mismo animal, y estas limaduras del casco, le dareis abeuer en vino blãco tibio, y meara presto plaziédo a Dios nuestro Señor..

Para el torozon de frialdad, o ventosidad. Toma-

reis

reis media açumbre de vino blanco, y vn poco de miel y pimienta, y cominos, y axengibre, y canela, y tres o quatro dientes de ajos, todo mezclado: yendo molidas tedas las cosas molederas se lo dareis a beuer tibio.

Para lo mismo es gran remedio darle a beuer al animal quartillo, y medio de vino blanco, con vna salsera de estiercol de hombre, que sea acabado de hazer; y baya tibio.

Para el detenimiento de la orina, dareis a beuer al animal media açumbre de agua tibia en que aureis cozido vn manojo de rabanos, con sus hojas, y otro, de rayz de esparraguera, limpia de la tierra; y otro de hortigas, y embeuiendo lo passearlean cubierto con media na ropa.

Para qualquier suerte de toroçon: tomareis vn poco de vinagre, y mezcla con ello vn poco de pimienta, molida, y esporriarleis las orejas con ello como le entre dentro: y en las narizes hazer lo mismo como entre dentro parte dello, y con vn palo agudo picarleis en las narizes algo dentro quanto le salga vn poco de sangre, y luego le dexareis suelto por donde quisiere rebolcarse, que presto se le quitara el toroçon, plaziendo a Dios nuestro señor.

Para lo mismo sacareis vn poco afuera la lengua al animal, y sangrarleis de vna vena gorda que esta debaxo de la lengua, y quando estuuiere saliendo sangre, soltad la lengua. y si el animal chupare la sangre sauoreandose en ella, presto se le quitara el toroçon, plaziédo a Dios nuestro Señor.

Para el toroçon del pujamiento de sangre, o de coleta, con el qual el animal suele tener gran calor, y con-

congojas, y a vezes se le hazé ronchas por todo el cuerpo, darleeis esta beuida, que es marauillosa, de buena despues de auer sagrado el animal, y metidole en agua si el tiempo lo permitiere. Tomareys quatro onças de agua de enliuia, y quatro de agua rosada, y quatro de agua de esclauiosa, y quatro de lengua de buey: y darseleeis, a beuer con vn cuerno, por la nariz derecha. Tendra por ropa vna sauana, y este en parte fresca.

Otra beuida para lo mismo, la qual refresca, y mantiene el animal dandole sustancia, y vigor: cocereys vn celemin de cebada en suficiente cantidad de agua, y esprimireys la cebada cocida por vn paño laso en la misma agua a donde echareys la cantidad de açucar blanco, que vieredes que bastare, y deste caldo le dareys a beuer dos o tres vezes.

Para el torozon de frialdad, y vétosidad, es buen brevajo de vino blanco, y pimienta, y canela, y cominos, y hojas tiernas de laurel, picadas que se puedan beuer.

Para lo mismo vale mucho el brevajo de vino blanco, y los dos cominos, y alholuas, y açafran Romano, y canela dos marauedis de cada cosa, y seis dientes de ajos, y quatro marauedis de açucar blanco todo molido, desatado en el vino, lo beua templado el calor.

Tambien es bueno darle a beuer vn golpe de azeyte, donde ayan cocidos cogollos de ruda, o vino blanco con vn poco de triaca.

Tambien es buena beuida para el animal que no puede orinar. Tomareys vn poco de vino blanco, y vn poco de çumo de peregil, y vnos pocos de cominos, bien molidos, y tibio se lo da a beuer.

Para lo mismo es bueno meter la mano por el trasero del animal, y endereçarle el cuello de la bexiga de.

cada,

cadamente, sin hazerle fuerça, el qual se dexa bien hallar, y yo lo he hecho algunas vezes, y me ha sucedido bie orinando luego el animal: aunq es cõtra la opinion de Ansirto, que niega poderse hazer, y assi quando yo lo he hecho, ha sido despues de auer hecho los demas remedios.

Para el torozon que viene de mucho comer, este tiene poca necessidad de muchos breuajos, ni beuidas, porq el exercicio, y el trabajo, y meter en el agua, y el calor natural que siempre esta en el estomago, gastando las viandas, son cosas que bastan para digerir, y gastar las viandas demasiadas que huuiere: pero porque no parezca falta de remedios, podreysle dar vna beuida, la qual se puede dezir que es breue, y compendiosa: por la obra tan buena que haze. Tomareys medio açũbre de agua, y coced en ella vn puño de flor de mançanilla, la qualdareys a beuer caliente, y dexarleeis estar sossegado por vna hora, despues de auerlo beuido, y con ello se gastara, y digirira la opilacion que tuuiere, passearlehan despues vna o dos horas, a passo moderado.

Para qualquier animal que despues dè auersele quitado el toroçon, le quedare alguna pesadumbre en el orinar, o estercolar, que suele suceder por algũ humor o cargaçon que le quedo enllos riñones: darleeis a beuer vn breuajo de agua tibia, desatado en ello vn pedaço de lebadura agria, y vn poco de azafran machacado, y vn poco de azeyte, y con ello expeleta, por la orina, y camara el daño que tuuiere a pocas mañanas que lo beua.

Para el torozon el vaziamiento es marauilloso, breuajo de vino tinto, y canela, y clauos de especias genxi-

bre

bre, y cuescos de vbas y vn membrillo rellado, y las granadillas nueuas, que sean azedas : todo cozicndo en bino blanco lo beua tibio : para esta manera de toroçon, es dañoso el passear el animal, y para los demas es marauillosso, especialmente por donde aya estiercol de ganado.

Cap. LXXXVI. De la manera, y como se han de hazer los tisteles, o melecinas.

TEXTO.

LAS melecinas, o tisteles, han de ser de caldo de tripas, de maluas, o de talbina, o de salbados, o de orinas, o de agua de pescado, o de hortigas, no hallandolo vno tomarlo otro: y quatro onças de azeyte de comer, y quatro onças de azeyte de bayas, y vna onça de azeyte de eneldo dos onças de girapliega, dos onças de miel, vna poca de sal: de stas cosas son muy buenas las melecinas, y son laxatiuas, para hazer relaxar el bientre, y hazer camara.

GLOSSA.

HAVIENDO puesto Francisco de la Reyna, capitulo particular, en que trata como se han de hazer los breuajos para los cauallos atoroçonados, luego en el siguiente capitulo trata de la manera, y como se han de hazer los tisteles, o melezinas para los animales, apasionados desta enfermedad del toro.

toroçó, y pues como arriba diximos, ſon mas de vno, y no todos ſon de frialdad, por donde ſea neceſſario que los beruajos, ſean todos de coſas caliétes: y pues ſon los toroçones de diferentes maneras, y cauſas, ſigueſe que los remedios tambien han de ſer diferentes, y no vno ſolo, como alli nos pone, y las melecinas, o tiſteles por el conſiguente han de ſer muchos, y diferentes compueſtos, para que el albeytar pueda eſcoger, y aprouecharſe tomando de ellas, y de los breuajos, los que viere que mas conuiene a la ſalud del animal en forma, aplicádo a cada vno los remedios contrarios al humor o cauſa de que procede el daño.

Para hazer tiſtel o melecina para el animal que eſtuuiere reſtreñido, y tuuiere camara dura, y ſeca, ſin poderla expeler del cuerpo: tomareis caldo gordo de tripas, o cozimiento de maluas o de bledos, mercuriales rayzes de maluauiſco, y de maluas, y en eſtando bien cozidas, echareis en el caldo vna onça de azeyte roſado, y otra de manteca de vacas, y dos otres yemas de hueuos y vn poco de açucar blanco, ſelo echareis por detras vn poco tibio; auiédole metido la mano vn muchacho de pequeña mano, vntada con azeyte las vñas muy cortadas, ſacara el eſtiarcol que hallare, y luego ſe le eche el tiſtel, y tenerleha mas de media hora, tapado el traſero con vn paño, y apretado con la cola.

Para el animal que tuuiere gran calor, o eſtuuiere encalmado, por auer paſado mucho calor, y ſol: cozereis en el caldo de tripas ſin ſal, verdolagas, y lechugas, y pinpinela, eſcarolas, eſpina blanca, albahaquilla de rio, violetas: de cada coſa vn manojo, ſalbados de cebada, vn puño; y vn poco de açafran, y quando aya cozido vn rato, añadirleis vn poco de pulpa de cañafiſto-

la

fistola, y vn poco de manteca de vacas, y colarloeis por vn paño, y este tistel se le eche algunas vezes de tercero en tercero dia, y vaya tibio.

Para hazer buena melecina, con que se purgara el animal, y haze limpiar el cuerpo: tomareis bledos mercuriales, hojas de maluas, encleo, y mançanilla, y alholuas: cueza todo en caldo gordo de tripas, y colarloeis por vn paño, y quando lo quisieredes echar por melecina, le añadireis vn poco de gir. pliega, y vn poco de sal, y vaya tibio.

Para el torozon que procediere de frialdad, de vétosidad, toma vn manojo de hojas de sango, y cozed vn manojo en vino blanco que sea bueno, y echarleis al cozer vn pedaço de vnto sin sal, y este cozimiento le echareis por melecina quartillo y medio, y vaya tibio.

Para el torozon que procede de lo mismo, aunque no pueda orinar: tomareis la grana o la flor del romero, oregano y mançanilla, o cantuesso, y tomillo salsero: cueza todo en vino blanco bueno, y quitareis las yeruas, y echad en el vino vna onça de azeyte de bayas, y otra de azeyte de mançanilla, otra de azeyte de açucenas, y vn poquito de miel: y deste caldo tibio, echareis al animal por detras, la cantidad que os pareciere.

Para hazer tistel, o melecina, para el toroçon que viene de vaciamiento, tomareis vino tinto, que sea bueno, y vn poco de lebadura, y jugo de cebada cozida, y esprimida, y vn poquito de manteca de vacas, y azeyte rosado y violado, y el çumo de las granadillas verdes, que sean agrias, y desto le echareis la cantidad q̃ os pareciere.

Para el torozon que fuere de replexion de vianda, que no puede hazer camara : tomareis cozimiento de cebada, manteca de vacas, y girapliega, azeyte rosado, y violado : echarleis por detras quartillo y medio, y vaya tibio, y esta es la cantidad que se puede echar de los de mas tisteles, o melezinas.

Para el torozon que procediere del vaziamiento: por causa de frialdades : tomareis vn puño de cebada muy bien tostada : vino tinto, çumo de membrillo, harina de hauas, y harina de trigo: echareis dello las cantidades que quisieredes, y colado por vn paño laso, echarleis por detras vn quartillo. y vaya tibio, y darleeys vna beuida de esta manera : quartillo y medio de vino tinto, que sea muy bueno : con axengibre, almastiga harina de trigo muy bien cernida, esta melecina y beuida le dareis las vezes que os pareciere, conforme al aprouechamiento.

Para hazer tistel para bestia atoroçonada, de calor. por auer corrido, o caminado de prisa, en tiempo de mucho sol, o calor: tomareis el cozimiento de cebada hojas de maluas, y violetas, esparietari, sea colada, y exprimida la cebada en la coladura: yañadirleheis vn pedaço de açucar azeyte rosado y violado, y manteca de vacas, vna onça de cada cosa: y darleheys algunas mañanas dos otres hueuos, que ayan estado la noche antes en vn pucher o de vinagre, que marauillosamente le refrescaran.

Para hazer otro tistel, o melecina, para el toroçon del calor, aunque sea de pujamiento de sangre, o de otro humor : tomareis çumo de calabaça, y azeyte rosado, y violado, y yemas de hueuos, todo mez-

mezclado, se le eche por detras.

Para el toroçon que procediere de frialdad, o ventosidad, tomareys cocimiento de maluas, y de parietaria: que otros la llaman, morella roquera, o caldo de tripas, o de azeytunas: echarleheys vn poco de azeyte, y sal, y flor de mançanilla, y giraapliega, todo sea cocido en cazo limpio, y colado por paño de lino, se lo echareys por detras con la geringa, obarquino, la cantidad de medio açumbre.

Para lo mismo, tomareys cocimiento de ruda, y de higos secos: echareys en ello, azeyte de ruda, y de eneldo, y de mançanilla, las cantidades que quisieredes, y vaya tibio.

Para el toroçon que fuere de hinchimiento: tomareys caldo de azeytunas, miel, y sal, y azeyte rosado, y manteca de vacas, y girapliega: cocera, en todo estos vn manojo de la yerua que se llaman paritaria, y en auiendo cocido, añadirleeis dos yemas de hueuos, y vn poco de caldo gordo de tripas, o de manos de carnero.

Para lo mismo, hareys otro tistel, o melczina: tomareys hojas de maluas, violetas, bledos, mercuriales, acelgas: de cada cosa vn manojo, cueza vn rato, en suficiente cantidad de cozimiento de parietaria, o tripas, y en cociendo colarloeeis, y echarleeis vn poco de lebadura alli desleyda, o leche de salbados, y de trigo, y dos onças de azeyte rosado, y dos de azeyte violado, y dos de manteca de vacas, y dos marauedis de miel, se le eche por detras, teplado en calor, y si cõ lodicho no espeliere por camara la opilació q̃ tuuiere: tomareys vn quartillo de miel, y ponelda al fuego adõde cocera vn poquito, y luego echarleeis media azumbre

de agua, y boluerloceis al fuego, a donde cocera vn par de herbores quitandolo el espuma que hiziere, y apartarloceis del fuego, y tibio se lo echareys por detras, cantidad de vn quartillo, y con esto siendo Dios nuestro Señor seruido soltara el animal la opilacion, que en el vientre tuuiere: y aduiertan todos los albeytares q̃ siempre se han de aplicar calientes los breuajos, y melecinas que se aplicaren para estas enfermedades: excepto la beuida que ordenamos para el torocon de calor, que son de la quatro aguas frias, que son esclauiosas, rosada y endiuia, lengua de buey.

Tambien me parecio ser cosa conueniente, poner aqui otra manera de melecina, otiftel, que aunque no es para el proposito que auemos dicho en las demas para los torçones, es aprouechada para el animal que tuuiere llaga penetrante a las tripas: y por ser cosa tan necessaria, y por tener alguna experiencia de ella, me mouio traerla aqui. Tomareys cocimiento de murta y de rosas secas, y cebada, y corona de Rey, y hojas de llanten: sea todo cocido, y deste cozimiento caliente, añadiendole vn poco de buen vino, le echareys por detras, cantidad de vn quartillo, y quãdo le querays echar añadirleeis vn poco de caldo de tripas, o sebo de carnero derretido. Y pues auemos tratado de algunas melecinas, o tifteles para diferentes efectos sera razon põgamos aqui las maneras que ay de melecinas, o tifteles digo que sõ alteratiuos, y infrigidatibos, encarnatiuos y labatiuos consolidatiuos, y lentiuos, asedatiuos de dolor, y arractiues. Tomose a echar las melecinas de vna aue que se llama Manibis, la qual se cura sus enfermedades, echandose en el cuerpo, por detras, agua de la mar con su proprio pico.

Cap.

Cap. LXXXVII. De la forma, y manera como se han de hazer los labatorios estipticos, y paliatiuos, simples.

TEXTO.

DIuersidad ay de labatorios, de que los albeytares se pueden aprouechar para curar llagas, y resumir materias viscosas, y para resumir hinchazones, y apostemas simples: el primero sera hablar del estiptico. Tomareis vna açubre de vino blanco, y echa en ella dos onças de piedra alumbre, y dos marauedis de soliman: y dos onças de caparrosa, y quatro marauedis de soliman: y todas estas cosas molidas, echen en vna olla nueua, y cueza hasta que el vino mengue la tercia parte: este labatorio es muy estiptico: otro labatorio es menos estiptico, que es de romero, y del arrayan, y del torbisco, y de las cascaras de las granadas, de las mãçanas de cipres, y de las rayzes del alamo negrillo, y de las rayzes del maluauisco, y del cohombrillo amargo: esto es menos fuerte, entiendese todas estas cosas cozidas en agua.

Otro labatorio ay de rosas, y mãçanilla, y yerua de S. Iuan, cozidas en agua, o vino. Ay otros labatorios que llamamos caldeamientos de vino, y vnto, y torta de rosas, y al cabo labatorios de agua: son buenos para resumir apostemas simples, estos labatorios sobre dichos, no consienten engendrar materia, antes la resumen, y son buenos para limpiar, y mundificar llagas viejas, y para otras cosas muchas son aprouechados.

GLOSSA.

NO podremos llamar pequeña la cantidad que ay de labatorios, de quien los albeytares se pueden, y suelen aprouechar para remedio de muchas enfermedades, y llagas de los cauallos, y otros animales: y assi recogiendo la memoria, pondre aqui algunos queme ha parecido tener suficiencia, y aun auerme aprouechado.

Para hazer vn labatorio estiptico: tomareis cogollos de çarça granadas verdes, que sean agrias, si pudieran auerse agallas verdes, piedraalumbre, cardenillo, cardo-alexandrino, sea todo cozido, en vinagre rezio, y con ello caliente se labe la parte enferma.

Para labar la cola al que es espeladas, acostumbrareis a labarla cõ agua, en que ayays cozido hojas de cañas verdes, o agua adonde se labe la carne, o cõ las orinas de algũ muchacho q̃ sea pequeño, y con este labatorio tibio se quitara la começon, y crescerá las cerdas.

Para hazer vn labatorio con el qual se fortificarã los braços, y piernas del animal que aya estado aguado, o resfriado, acostũbra a labarle algunos dias cõ vino blanco, que sea algo recio, y echareis a quatro partes del vino, vna parte de agua, y en ello cozereis cogollos de xara, y de romero verde, y los dos tomillos, y vn poco de piedra alumbre: aplicarlas eis calientes.

Para lauar vna espalda, o caderas, o qualquier juntura q̃ tenga dolor: tomareis dos azumbres de vino blanco bueno, y si fuere nueuo calentara mas echarloheys en vna olla limpia, y cõ ello vn manojo de romero verde, y otro de saluia, y otro de rosas y otro de tomillo salsero: y procura ay vna dozena de lagartijas, de las peq̃ñas, q̃ andan por el cãpo: echarleeys a cozer en el vino con-

con las demas cosas. Cocera hasta que mengue la mitad y quando este cociendo, echarleeis alli vn pedaço de vnto sin sal, y con vna esponja, o paño de lino, mojando en este labatorio caliente, labarleeis la parte enferma, hasta q̃ se caliente con el labatorio, teniendo el animal en parte abrigada, y caliente, y quando labaredes, no aueys de fregar la parte, sino yrle empapando el labatorio bié caliente, y luego arropareys el animal, como coja calor, esto se ha de hazer vna vezal dia, los dias que vastare para remediarle.

Para hazer vn baño, o labatorio, para los lomos, o riñones, dõde ay dolor, o frialdad: tomareys vn puño de plumas de perdiz, y otro de flor de mançanilla, otro de saluia, otro de hojas de yedra, otro de tomillo salsero: sea todo cocido en vino blanco, y cõ ello caliente labareys la parte enferma, y aun las yeruas puestas encima serã de mucho efeto, arropãdo el animal cõ buena ropa

Para lo mismo tambié aprouecha para fortificar los neruios de las piernas, y braços de las bestias, adelgazãdo las grosedades q̃ suelẽ auenir en aquellas partes: tomareys la veruena, y los dos tomillos, y encienso, y marruuios: de cada cosa vn manojo, cuezase todo en buen vino y caliente vsa dello.

Para hazer otro baño, o labarorio para malificar, o deshazer hinchazones, especialmẽte de piernas, y braços de las bestias: el qual se ha de hazer sobre agua de çumaque, o agua de los sombrereros, o agua de xaraze pero de la xara ordinaria, o en agua salada, en qualquier destas aguas, podreys cocer cogollos de oregano, y de cañas verdes, y de mãçanilla, poleo, y romero, y esplie. go: cocera hasta q̃ mẽgue vn poco tiene propriedad de adelgazar, y molificar los humores, sumiẽdolos hase de

aplicar caliente , y ſi le hizieredes ſobre agua ſalada, ſea agua de coladeras, porque como dize Galeno , mucho gaſta, y conſume los humores.

Para beſtias que ſe hinchan las piernas , por auer hecho algun largo camino : Tomareys el çumaque con q̃ cortá los cueros, y los cogollos del cipres, y de xara, y de romero y ruda, coceldo todo en agua, y cõ ello caliente, labareys los braços, y piernas hinchadas, paſſeã do el animal media hora antes que le labeys.

Para hazer vn labatorio eſtiptico y fuerte: tomareis del agua adonde ayan curtido los cueros de vaca, y orinas añejas, y vinagre rezio, partes iguales : y echarleis vn poco de ſal de comer, y vn poco de ſal de compas, y vn poco de piedra alumbre : y cueza vn par de heruores, y con eſto tibio, labareys la pierna, o braço hinchado, que adelgaça, y reſuelue bien.

Para hazer vn vino eſtiptico, y es menos fuerte: tomareys vino tinto, y valaſtebias, y granadillas azedas, y çumaque, y mãçanillas de cipres machacadas: o los cogollos del miſmo arbol, arrayã, romero verde, y de piedra alumbre : cocera haſta que mengue vn poco , aplicarleeys algo caliente.

Tambien es bueno vino tinto, roſas, çumaque, romero verde, y piedra alumbre.

Para hazer vn vaño, para quando algun animal tuuiere dolor, o frialdad, en los lomos, o riñones: Tomareys ruda, y ſaluia, y yedra, mançanilla, y los dos tomillos, corona de Rey, eneldo, y plumas de perdiz: de cada coſa vn manojo , cueza en vino blanco bueno dos o tres heruores, y echarleeys vn puño de ſalbados de trigo: y con eſte cocimiento labareys la parte, y ponerleeis encima parte de las yeruas, y cubrirleis con ropa.

Para

Para hazer otro labatorio para labar las piernas, y braços hinchados de las bestias, tomareys rosas verdes, o secas y lãbacanilla, y encienso, y romero verde, y piedra alumbre: cuezan estas cosas en vino tinto, y labareys con ellas piernas y braços hinchados, exprimiẽdo hazia abaxo, y vaya tibio.

Para labar llagas de la boca, tomareys vino blanco y agua, partes iguales, y coced en ello hojas de oliuo, y de çarça, y murta, y cebada, y en estando cocido colarloeeys por paño de lino, y echareys en la coladera vna onça de miel rosada, y vn poco de piedra alumbre molido, y mojando vn hysopo en este labatorio, labareis las llagas de la boca quatro o seis vezes al dia.

Para lo mismo es buen labatorio de vino, y miel, y piedra alumbre, labar la boca tres o quatro vezes al dia con ello.

Algunos tienen por buen remedio para las llagas de la boca de las bestias mojarlas algunas vezes al dia con la saliua del hombre en ayunas.

Para lo mismo, tomareys rosas, murta, y cebada, cocerloeeis en agua llouediza, y en cociendolo colarloeeis por paño de lienço, echareys a vna escudilla de labatorio vna onça de xaraue acetoso: y con ella labareys las llagas con el hysopo.

Para lo mismo, tomareys dos onças de agua de llanten, y vna onça de miel rosada, otra de agua de salsifra sia, vn poco de piedra alumbre tanto como la cabeça de vn dedo pequeño biẽ molido, mojando en este labatorio el hysopo, labareys tres o quatro vezes al dia las llagas de la boca del animal.

Para lo mismo, y es mas fuerte, del qual vsareys quãdo estos otros labatorios, q̃ son mas venignos, no ayan

aprouechado, tomareys vna azumbre de vinagre fuerte, y vna escudilla de çumo de llanten, cocereys en ello cogollos de oliuo, y de çarça, y del cipres, o las mançanillas machacadas, y cogollos de arrayan cocera vn par de hernores, y quitarloeeis del fuego, y añadirleeis quatro marauedis de cardenillo, y dos marauedis de piedra alumbre bien molidos, y en estando frio echarleeis vn par de hueuos, y menearloeeys con el espatula vn rato, echando fuera la espuma, y con el hysopo mojado en ello labareys las llagas de la boca, que las cura muy bien aunque esten canceradas.

Para hazer otro labatorio, para llagas de la boca, aunq̃ tengan cancer, tomareys piedra alumbre, y cardenillo, y vnguento egypciaco, y mezclarloeeys con çumo de lechugas, y mojando en ello el hysopo, labareys las llagas de la boca tres o quatro vezes al dia, y si el animal comiere vbas le valdran mucho, porque el mosto sana bien semejantes llagas.

Para la bestia que caminando se cansa mucho, acostumbra a labarle las piernas, y braços con orinas añejos, y azeyte, y vinagre, sal bien caliente, que con esto cobrara fortaleza para caminar.

Para hazer vn labatorio para encarnar llagas hondas y profundas, como es vna cornada, o estocada, o semejantes llagas, aunque las materias sean muchas, y demasiadas: tomareys sangre de drago, azibar, y sarcacola, bolarmenico, tierra sellada, granadas agrias, y hojas de llanten, y de pino, y de cipres, pentafilon azederas, ypericon, cadaequina, o cola de cauallo, almidon, harina, bolatiles, cebada quemada, acacia, o çumaque: de todas estas cosas tomareys las cantidades que os pareciere, y echarlaseis a cocer en cantidad

de

de vino ruuio que sea oloroso y bueno, a donde cozeran tres quartos de ora, y añadirleis la miel rosada que ospa reciere conforme la cantidad del cozimiento, el qual tiene marauilloso aprouechamiento, porque demas de ser muy encarnatiuo, enxuga y corrigelas demas humedades y materias.

Prra hazer agua luminosa, con que se labaran llagas que se van cancerando: tomareis çumo de agrazes, y de verdolagas, y de llanten, y claras de hueuos, y piedra-alumbre, sea todo destilado por el alquitara.

Para hazer vn labatorio muy bueno para encarnar las llagas labandolas con el: tomareys seys onças de cozimiento de cebada, y sacarcola, y mirra, y encienso de cada vno media dragma de miel rosada onça y media bino blanco bueno tres onças hareis la cantidad que quisieredes, compasandolas cosas que lleue conforme las cantidades que aqui pongo.

Para xeringar llagas penetrantes, es marauilloso labatorio de cozimiento de ceuada, y de oroçuz: sea cozido y colado, y añadirleis vn poco de buena miel y vaya tibio.

Para lo mismo es bueno de rosas secas, cebada, candalquina, bretonica, corona de Rey, de todo se haga cozimiento, y colado se le añada vn poco de miel rosada, y vn poco de açucar: y si el tiempo fuere caluroso, quando la llaga hiziere buenas materias, añadirleeis a vn poco de vino blanco, y poquito de miel.

Para lo mismo, el qual mundifica y encarna la llaga: tomareis mançanilla, y harina de altremuzes, vn poco de encienso, y mirra, y miel rosada, vino blanco, sea todo cozido y colado.

Cap.

Cap. LXXXVIII. Que habla de polvos para encarnar.

TEXTO.

POLVOS para encarnar, ſon buenos de romero molido, y de arrayan, y de alheño, y pez Griega, y de la ſulſifraſia, y de çumaque, y bolarmenico, todas eſtas coſas molidas y cernidas, ſon buenas para encarnar y cicatriçar, porque todas eſtas coſas ſon calientes y ſecas, y tienen propriedad como dicho tengo.

GLOSSA.

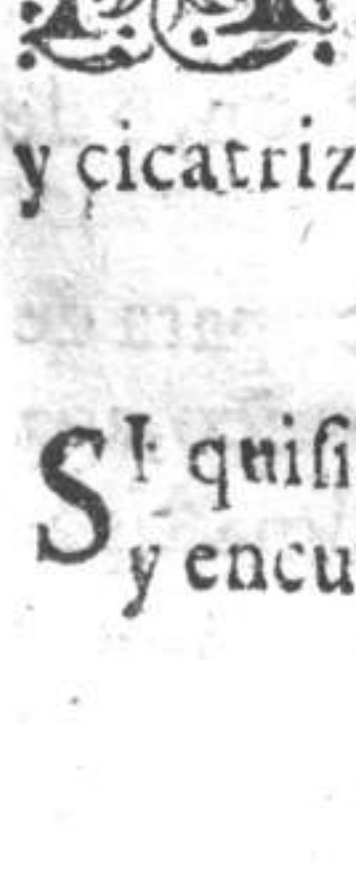
EN LA compoſtura de aqueſtas medicinas que aqui nos pone Franciſco de la Reyna, parece eſtar el texto deſtroncado, porque todas ellas, ni cada vna por ſi, no tienen la calidad que ſe requiere tener la medicina que ha de encarnar o reengendrar carne, por la medicina que ha de ſer regeneratiua de la carne, ſegun Auicena, ha de ſer ſu propriedad, que mude la ſangre de la llaga encarne, por ſer yguala la complexion del miembro quajando la ſangre, y conglutinandola con algun deſacatamiento o empujamiento, ſin ninguna mordicacion: y de eſtas medicinas engendrantes la carne ſe hallan tres maneras que ſon flacas, y fuertes, y mas fuertes, de las quales tres maneras no trataremos aqui en particular, mas de las que aqui ſe nos traen o aplican, tienen propriedad o facultad de deſſecar y enxugar las llagas: y aunque es grande la-

can-

la cantidad de las gomas, y medicinas, assi simples como compuestas de quien los albeytares se pueden aprouechar para encarnar las llagas de los animales, dirémos las mas principales de quien se pueden hazer marauillosos poluos para encarnar qualesquier llagas que esten limpias, y mundificadas. Para esto es marauilloso el poluo de la oristologia larga, o de la redõda, poluos de la rayz del lirio, la mirra, y sarcacola, y el encienso, y el azibar, y la sangre de drago, y la yerua q̃ llamamos gallocresta seca y molida, y la grana con que se tiñe el paño, y la yerua ipericon, que otros llaman coraçoncillo, y la goma que llaman grasa, que otros llamá vetiuz todas estas maneras de poluos, y de cada vno por si mezclado con miel rosada, o con miel de comer, o con otros vnguentos apropriados para las llagas mundificadas hazen marauillosa obra, encarnando, segun nos lo ha enseñado la esperiencia.

Cap. LXXXIX. De otra manera de poluos desecatiuos.

TEXTO.



Y otra manera de poluos de piedra alumbre quemada, y bolo armenico, y de albin, y de la perguenga: estas cosas molidas y mezcladas en vno, son poluos muy buenos para encorar, y cicatrizar.

GLOSSA.

SI quisierdes hazer poluos muy buenos que desecã, y encueran, y cierran las llagas donde falta el cuero:

Toma.

Tomareys vn poco de miel , y amaſarlaeis con cal viua en poluo, y abueltas del poluo de cal yreys echando le vn poco de ſal, y vn poco de tozino magro, hecho pequeñitos pedaços: lo qual amaſareys bien haſta que ſe haga de ello vna pella la qual poned a ſecar en el horno, y en ſecandoſe quitaldo afuera, y en eſtādo frio moderleeis, y eſte poluo echado en las llagas las enxuga, y encuera muy bien, y en breue tiempo.

Para hazer poluos los quales deſecan las llagas que los cauallos, y mulos, y jumentos ſe hazen en la verga. Tomareys almaſtiga, y roſas, y albayalde, y alarguez : iguales partes , ſean hechos poluos , y vſad de ellos.

Para hazer poluos para encorar qualquier llaga, hareys poluos de ninguna coſta . Tomareys vn calabaça, que ſea vſada a tener vino tinto , y ponelda en el horno a ſecar, y en eſtando ſeca, molelda, y labareys las llagas con orinas caliétes, y cubirlaceis de eſtopas picadas, y echad los poluos encima, y vereys que en breue criaran cuero.

Para lo miſmo ſecareis en el horno la rayz del torbiſco, y molido, la echareys en la llaga , que en poco dias la encuera, y enxuga.

Para lo miſmo hazen los poluos de hojas de higuera ſecos y molidos.

Para lo miſmo vale la quixada del puerco, ſeca en el fuego y molida.

Para lo miſmo el cuerno de cabra, o de caſtron, o de ciervo quemado, y molido.

Para hazer poluos colorados de lindo color para deſecar y encorar las llagas: tomareys bol armenico, agallas, ſangre de drago, encienſo , y azibar , y almaſtiga, tierra,

tierra ſellada, y guales partes, eſcepto que el bolarmenico, ha de ſer al doble: ſea todo bien molido, y confacionado, q̃ ſon poluos de mucho efecto.

Tambien encueran bien las llagas ſi las vntaredes con claras de hueuos, y echaredes enzima poluos de cuerno de cieruo quemado, y boloarmenico, y alhena.

Para lo miſmo, quemareis el cardo corredor, y eſtos poluos amaſarloheys con miel, y poneldo a ſecar en el horno, y molidos echarloseis en la llaga.

Para enxugar, y cerrar preſto vna llaga, ſecareis en el horno la rayz del lirio, y moleldas bien: y eſtos poluos echad en la llaga, labandolo primero cõ vino blanco tibio.

Para lo miſmo tomareis vn manogito de la yerua abacanilla, y por mitad de la yerua que llaman maſtrantes, y machacadas en el almirez, con vn poco de ſal y poneldo a ſecar al ſol, y ſecareis vnas caſcaras de granada, y moleldas, ella y las demas coſas, y echareis eſtos poluos en la llaga, auiendo labado primero con vino, o con orinas muy caliẽtes, y luego poned vnas eſtopas picadas, y luego el poluo encima: y en pocos dias ſe encorara, y cerrara.

Para lo miſmo tomareis vn troncho de berça, y cuerno de cieruo, y quajada de puerco, quemado todo en el fuego, y moleldo muy bien, y con eſtos poluos mezclad vn poco de pez griega, o de la pez comun, que encueran bien.

Cap. XC. Que habla de los poluos cauſibles, y corroſiuos.

TEX-

TEXTO.

AY otra manera de poluos para correr, y gastar carne esponjada, y superflua: el poluo del soliman por si y el poluo de la caparroso, y el poluo de la piedra alumbre, y el cardenillo, cada vno destos por si tiene potencia de obrar añadiendo o menguando las cantidades, segun las partes a dóde se vuiere de aplicar.

Ay otra manera de poluos que llaman de vizma que son de encienso, y de grasa, y almastiga, y bolarmenico, y de albin, y de sangre de drago, y de la perguenga, y de harina de hauas, y resina de pino: de todas estas se haran poluos de vizma, han de ser molidos y cernidos para se aplicar con las claras de hueuos, o con trementina, o con miel en partes de quebraduras desconcertaduras, o dislocaduras: los poluos sobredichos, tienen propiedad, y son aprietatibos, y desecatiuos, y de su propria calidad son calidos.

GLOSSA.

POluos causticos se llaman los poluos que tiené fuerça para corroer, y gastar las carnes demasiadas, crecidas, y apulmonadas comiédolas hasta descubrir la carne buena, y firme, para lo qual es marauilloso poluo el caustico mayor que se haze de dos onças de alumbre, y vna onça de caparrosa, y otra de cardenillo, y media de soliman, pondreis estas quatro cosas en vna teja limpia, o en vna escudilla de hierro sobre las brasas a donde se cozera, y quemara entre si, y en dexando de cozer apar-

apartarloeis del fuego, y molerloeis, y a otro dia lo podreis echar en la carne, apulmonada, y haſe de tener eſte auiſo, que de qualquier poluo, o medicina fuerte que ſe aplicare en qualquier parte, ſiempre ſe ha de echar poca cantidad de ello: porque como dize el Guido, mas vale añadir en las vezes, que en la cantidad, y ſera acertado poner al derredor algun defenſibo de coſas freſcas porque aſsi eſtorba que no aya acidente por la orden de la medicina.

Para hazer otro poluo cauſtico tomareis tres onças de oro pimenre, y vna libra de cal viua, y ſuficiente cantidad de çumo de gamones, todo ſea pueſto en vna olla al fuego a donde cozera haſta que ſe pongan eſpeſo apartarloeis, y hazerldo panecillos pequeñiticos, y poneldos alſol en vna teja limpia haſta q ſe ſequen, y molerloeis, y deſtos poluos podreis hazer que ſe haga la carne eſponjada, o apulmonada, y echad poca cantidad que gaſtarloa en pocas vezes.

Para lo miſmo, tomareis cal viua, miel, y ceniza de ſarmientos ſecos, c eſtiercol de palomas partes yguales ponerloeis a ſecar en el horno en baſija limpia tapandole la boca con maſa y en eſtando ſeco, vſad de ello molido que es de mucha obra tanto que con eſte poluo ſe puede atajar vn viuo, y arrancar eſpundias, y aunque eſte echo de dias, no pierde la fuerça.

Para lo miſmo tomareis cal viba, y raſuras, y oro pimente, y cardenillo, yguales partes moleldo todo en el almirez, y vſad de ello, que baſtara a gaſtar las carnes eſponjadas.

Para curar las eſpundias, tomareis vn pedaço de cuezo de cordoban hazerleis vn agujero en el medio

por donde entre la espundia, y henderlaeis vn poquito: y tambien la cortareis vn poquito al derredor, junto al anacimiento de ella, quanto vierta vna poquita de sangre, y echarleis en la cortadura vn poquito de poluo de senico mortal, que sea en poquita cantidad, y en pocos dias se cortara y caera la espundia: y porque este poluo es fortissimo siempre pecareys por carta de menos en la cantidad que echaredes del y si accidente huuiere, poned al derredor defensiuos de bolarmenico, y vinagre, y azeyte rosado: o con manteca de vacas, y azeyte rosado, y si necessario fuere sangria hazerlaeis de parte defuiada, y no coma verde el animal.

Para hazer poluora colorada, la qual tiene facultad o fuerça de restañar la sangre de las llagas: tomareys bolarmenico, agallas, sangre de drago, encienso, y azibar, y almastiga: sea todo molido, y cernido, y echado en la llaga y batido con claras de hueuos, es de mas efecto, y enplanchas de estopas bien empapadas en ello y con buena ligadura.

Para lo mismo vale otra manera de poluora colorada, la qual es confortatiua, de la qual solian vsar mucho los antiguos en llagas recientes: tomareis dos partes de encienso, y vna de sangre de drago, y otra de bolarmenico, bien molidas y cernidas, y batidas con claras de hueuos, bañadas en ello planchas de sedeñas, y con buena ligadura.

Cap. XCI. Que habla de poluos para los ojos.

TXE:

TEXTO.

AY otra manera de poluos para gastar las nues de los ojos: tomareys dos dragmas de tutia preparada, y vna dragma de yeda de lagarto, y cofacionado vno co otro tiene propriedad de gastar, y corroer el paño, o nubes q se hazen en los ojos, y estos poluos son amigables, y no mundificatibos.

GLOSSA.

AVIENDO tanta diuersidad de enfermedades, y nuues en los ojos de los animales forçado sera, que aya diuersidades de remedios, y medicinas, para curar a cada vna de ellas con su contrario, y assi proponiendo aqui algunas maneras de poluos para cada vna destas passiones, y assi si quisieredes hazer poluos buenos, y de poca costa para gastar las nuues, o paños de los ojos: tomareys vn poco de vidrio, y vn poco de açafran, y vn poco de sal, y vn hueso de gilia: sea todo bien molido, y cernido, y echarleeis estos poluos en ello o con vn cañuto soplandolos dentro, vna vez al dia, y aueys de vntarle dos o tres dias antes que se los echeys vna vna vez al dia todo el ojo por de dentro, y fuera con azeyte, porque assi se dispone, y ablanda la nuue, y haze mejor su obra el poluo, y el vidrio ha de ser muy poquito.

Para lo mismo a poca costa: tomareys la quixada del puerco, y sacalda el tuetano, y en el hoyo enchilde de cardenillo, y tapalda con vn poco de masa, y ponelde en la brasa hasta q̃ se queme, y luego sea molido, y cernido, y echasselo en el ojo, soplãdo cõvn cañuto, vna vez

al dia,y es muy aprouechado, para la vista de los ojos que el animal coma mucho hinojo.

Para hazer otra manera de poluos, y son de mas eficacia:tomareis estiercol blando,de lagarto,y estiercol seco de hombre,y sal de compas,y paja de meca,que es junco oloroso,sea todo bien molido, y cernido,y mezclado, y echarloeeis en el ojo soplando con vn cañuto.

Para lo mismo, tomareys vn poquito de cardenillo, y estiercol de hombre,embuelto en vn papel, ponerlo heys debaxo del rescoldo, y en estado seco molerloeis, y echaldo en el ojo.

Para lo mismo,tomareys atutia preparada, vn huesso de gibia, y sal de compas,estiercol de lagarto,açucar piedra,alarguez:las cantidades que quisieredes,sea todo bien molido, y cernido echaldo en el ojo.

Para lo mismo, tomareys vn pedaço de carne de vaca,que sea magra, y ponelda en el horno,a secar, y seca molerlaceis con tanto aziuar, como el cuesco de vn datil,y tanto cardenillo como vn garuanço: estos poluos bien molidos, y cernidos echarleys vna vez al dia en el ojo.

Para lo mismo hareys poluos que en breue tiempo desharan la naue del ojo: tomareys tres adarmes de la atutia preparada,y dos adarmes de mirabolan, citrinos dos adarmes de coral bermejo,dos adarmes de pimienta:sea todo bien molido,y cernido, y con vn cañuto soplaldo en el ojo.

Para lo mismo tomareys vna miga de pan,y vn poco de miel, y yemas de hueuos, partes iguales, sea todo mezclado,y secado en el horno,y bien molido,y cernido sea echado en el ojo.

Para lo mismo secareys en el horno las cabeças de

los

los abrojos, y bien molidas y carnidas cō el eſtiercol blánco del lagarto bien molido lo echareis en el ojo.

Para lo miſmo, tomareis vn poco de ſal, y vn poco de arina de trigo, y vn poquito de vidrio, y vn poco de hueſſo de giuia, ſea todo bien molido y cernido, y mezclado en vno, ſe lo echareis en el ojo con vn cañuto vna vez al dia.

Tambien ſe tiene por bueno el poluo de la eſcoria del vidrio bien molido y cernido, y el poluo de la yerua que llaman de la golondrina, y otros la llaman cidonia, ſecada y molida y cernida, buelto con otro tanto poluo de eſtiercol de hombre, y eſtiercol blāco de lagarto, bien molidos y mezclados, ſean echados en el ojo.

Para quando el ojo hiziere materias, que es ſeñal que ay llaga, labarlaeis cada dia con bonchinchos de vino blāco que ſea bueno, y echarlaeis en el ojo poluos de mirra, y azibar bien molidos, y con eſto ſe les ſanara la llaga: y ſi quando eſte ſana le quedare alguna nuue o paño en el ojo, echarleeis qualquiera de los poluos q̄ auemos dicho, y ſiempre en curando qualquier ojo, poned encima de el la mano como el animal la ſienta, porque aſsi no abrira el ojo tan aynà y tendra mas lugar la medicina para hazer ſu efecto.

Capit. XCII. Que habla de vn labatorio para los ojos quando eſtan enfermos.

TEXTO.

ESTE labatorio ha de ser de dos onças de agua ardiente, y vna onça de agua de eufralia, y vn poco de açucar piedra embuelto en vino, tiene propriedad de clarificar la vista, y resumir y enjugar las humedades de los ojos.

GLOSSA.

PAra hazer vn colirio para labar los ojos enfermos: tomareis vino blanco que sea muy bueno, y vn paño de yerua buena, y vn poco de açucar piedra, y vn poco de azibar sea todo esto en el alquitara sobre el fuego, y lo que destilare cogerloeis en vn vasso de vidrio, y con ello podreis alcoholar los ojos, que es de gran aprouechamiento.

Para hazer vn labatorio para los ojos de los animales, quando tienen comezon en ellos: tomareis saljema, y alarguez, y açucar piedra, y echareis en vna cazuela vn poco de agua, y mezcarloeis mucho hasta que se deslia, y con ello labar los ojos.

Para acidente de los ojos. tomad agua rosada, y açucar piedra, y alarguez, y vn poco de açafran, echarloeys en vasija vidriada, y poneldo al fuego a cozer vn heruor, y apartarloheys, y quando este frio echarloeis en el ojo gota a gota.

Para la carnosidad de los ojos tomareis vino blanco, y açafran Romano, y vn poco de azibar, y çumo de apio, y ha de ser el vino doblada cãtidad que el çumo, cueza al fuego en olla vidriada y limpia, poco a poco hasta q̃ mengue de tres partes la vna, y en auiendo cozido le aueis de echar el açafran y el azibar, y

no

no antes que cueza y vayan molidos, y luego colarloeys por paño de liençó, y con ello labareys los ojos.

Para la nuue del ojo, tomareys el licor de la yel del buytre, o de la perdiz, o del cueruo, o de vn gallo viejo, mezclado con ello la clara del hueno, y con ello alcoholareys el ojo con vna pluma.

Para la blancura que se suele hazer en los ojos: toma el licor de yel del castron, y mezclada cõ ello miel virgen, que es miel de enxambres, y sino la huuiere sea de la ordinaria, todo mezclado alcoholado con ello en el ojo con pluma.

Para hazer vn excelente colirio para los ojos, tomareys el azeyte que saliere de los proprios hueuos cocido, o asados, duros y esprimidos, y mezclad con ello vn poluito de cardenillo, y de açucar piedra, y de piedra alumbre, de todos poquita cantidad, siendo bien molidos y cernidos, y mezclad con ello el azeyte alcoholareys los ojos con ello, que clarifica mucho la vista.

Para hazer otro colirio para los ojos, batireys en vna escudilla quatro claras de hueuos, echando fuera la espuma, y echareys alli tres o quatro onças de agua rosada, y vna dragma de tutia preparada, y tres dragmas de alarguez, y vna dragma de cardenillo sean bien molidos y cernidos los poluos, y mezclados con el agua rosada, y las claras de hueuos, colarloeeys por paño de lino, y alcoholareys con ello los ojos, y si llorare mucho con ello el animal, añadilde otra onça de agua rosada.

Para quando el ojo recibio algun golpe, y estuuiere enconado, y con dolor, sangrarleeys de vna vena que esta en el rostro, por baxo del ojo: y hareys vn colirio de aquestas cosas: tomareys coronilla de Rey, y

roſas, y grana de mançanilla partes iguales, poner!o-
heys acocer en vino tinto, y quando aya cocido tan-
to, que el vino huela a las yeruas echarleeys alli vna
onça de manteca de vacas, y con eſto labareys el ojo,
y la cuença, y eſpeſareys vn poco de ello con ſaluados
y caliente ſe lo pondreys en todo el ojo ligandolo, co-
mo no ſe le cayga, eſto hareis cada dia vna o dos vezes,
haſta que el ojo ſe deshinche, y luego labareys con eſte
colirio: tomareys vino blanco, y agua roſada por
igual, y tercera parte de agua ardiente, y vn eſcrupulo
de cardenillo, y miel roſada media dragma, atutia pre-
parada media dragma, ſal de compas media dragma:
todo ſea molido y cernido lo q̃ ſe puede moler y cer-
ner, y buelto con las aguas, y colado por paño de lino,
y frio como los demas colirios, alcoholareys el ojo cō
vna pluma.

Para labar el ojo que eſtuuiere cubierto de ſangre,
mezcla la miel roſada con el çumo del llanten, y alco-
holad el ojo con ello dos vezes al dia.

Para la comezon de los ojos, machaca las ojas del
moral, y con el çumo vntad los ojos, y quitarſeles ha
la comezon.

Para quando vn ojo ſe ſale del caſco de la beſtia por
algun golpe, o otra ocaſion que huuo para ſaltar afue-
ra: tomareys aluin y ſangre de drago, y miel virgen,
y claras de hueuos ſin eſpuma y ſalpediz, cantidad de
vnos o dos granos de trigo, ſea todo bien molido y ba-
tido confacionado y en eſtādo batido, bañareys el ojo
tres o quatro vezes, como quede bien vntado, y luego
ponedlo en ſu lugar, que placiendo a Dios nueſtro Se-
ñor, ſera de tanto aprouechamiento que vera con el,
y es cierto que deſto tengo experiencia.

Para

Para la hinchazon y dolor de los ojos, ſon buenas las cataplaſmas de las claras delos hueuos batidos con poluos de albayalde, labandole primero con leche, de qualquier animal, vatida con azeyte roſado, y hiemas de hueuos.

Para lo miſmo vale el çumo de la correguela, batido con leche de muger, y agua roſada, que gaſta qualquier nuue o ſangre que huuiere en el ojo.

Para ojo que eſte laſtimado, toma ſangre de drago, y azibar, y çumo de aridonia, incorporado todo, ſiendo los poluos muy molidos, alcolad con ello los ojos.

Para lo miſmo, eſpecialmente ſi ay nuue en el ojo, vale el çumo del agraz pueſto al ſol, quando ſe eſpeſa vn poco, alcoholareys con ello el ojo.

Para ſanar el paño o nuue del ojo, tomareys dos partes del çumo de la ceridonia, y vna de miel, y ponerloeeis a cocer en el caço ſobre el fuego, cocera haſta que ſe eſpeſe, y en eſtando frio alcoholareys el ojo con ello, y ſi la miel fuere de muchos dias, alcoholareys el ojo otros quatro dias primeros con azeyte, para que la nuue ablande y diſponga, para que el alcohol le gaſte mejor.

Para lo miſmo es bueno el çumo de las moras buelto con miel en xãbre ſi la huuiere, y ſino ſea dela otra, y alcoholad con ella el ojo.

Para retener dentro vn ojo que ſalio del vaſo por algun golpe, o ſemejante ocaſion: tomareys harina de habas, poluo de encienſo, y roſas, todo molido y mezclado con claras de hueuos, ſe le ponga encima de todo el ojo con buenas ligaduras.

Para fluxo de lagrimas de los ojos, tomareys çumo de gamones, y vn poco de mirra, y açafran Romano,

desleydo en vn poco de vino blanco lo pone encima del ojo, empapadas vnas sedeñas, y buena ligadura.

Cap. XCIII. De otra manera de vnguento para las ajuagas.

TEXTO.

TOmareys media libra de manteca de vacas, vn quarteron de lardo de logoſordo derretido, y quatro onças de miel, y quatro onças de vnguento vaſilicon, y quatro marauedis de cardenillo molidas todas eſtas coſas, derretidas, y mezcladas en vno, es vnguento aprouado para las ajuagas, y tiene propriedades de mundificar, y arrancar rayzes, y ablandar, y deſenconar los miembros, que padecen la tal enfermedad.

GLOSSA.

ESTA enfermedad de las ajuagas en ſiendo vieja, y de dias la tengo yo por enfermedad muy penoſa para el animal, y aun dificultoſa de remediar ſin fuego, y anſi ſe deuria començar a cucar purgando el animal y deſgouernandole de las piernas, o braço adonde eſtuuiere la enfermedad, y para curarle bien ſon meneſter medicinas que ſean aſterſiuas, y deſecatiuas, con alguna parte de blandura: y anſi le hareys eſte vnguento, que ſerà aprouechado. Tomareys vn poco de cal viua, y matarlaeeys en vn paño de agua, y en eſtando muerta, eſcurrid el agua, y echarlaeys en la cal vn poco de cardenillo, y piedra alumbre, quemado, y bien moli-

molido, y enrararloeis con vn poco de azeyte, como quede al modo de vnguento : labareys las ajuagas con orinas añexos, adonde aureys cocido cogollos de torbisco, y vaya tibio : y en estando enxuto el labatorio vntarleeis con el vnguento que auemos dicho vna vez al dia, guardandole del agua, y de toda suziedad, y del calor del estiercol.

Para lo mismo podreys hazer otro vnguento bueno: tomareys miel, y cardenillo, y alumbre, y caparrosa, y vinagre, y cocerloheys al fuego, y con ello vntareys las ajuagas.

Para lo mismo aprouecha para respigones y encabrestaduras: tomareys sebo, y azeyte, trementina y encienso molido: derritase todo al fuego, meneandolo con el espatula, y echarleeis vn poquito de cera, y con ello vntar la parte enferma, labandole primero con vino blanco caliente: y si el vino fuere algo azedo, será más aprouechado: y es tan bueno este vnguento, que aunque se moge la parte enferma estando vntado con el le hara poco perjuyzio.

Para las ajuagas, acostumbrada labarlas con el agua caliente de la pila donde el herrero mata los hierros : y en estando enxuta, vntarleeis con este vnguento: tomareis ceniza de sarmientos, y piedra açufre, y alumbre molidos, y çumo de peregil, vn poquito de cera, con lo qual vntareis la parte.

Para las ajuagas viejas, labarlaeis con vinagre caliente, que sea rezio, y hareis vnguento destas cósas: tómareis media onça de cardenillo, albayalde, y trementina, y azeyte, vna onça de cada cosa, de sebo de castron derretido dos onças por medida de vinagre rezio quartillo y medio cozera hasta q̃ mengue vn poco echarleeys

hey s alli alheña, y enforuio, y almaſtiga, miel, y tremen tina, reſina, y cera, de cada coſa deſtas media onça, y las coſas que ſe pueden moler ſe muelan, y de todo junto ſe haga vnguento, trayendolo a vna mano con el eſpatula traſquilaran el pelo que huuiere, y labareis la parte enferma cõ vinagre tibio, y põdreis el vnguento en las ajuagas con ſus eſtopas, y buena ligadura.

Para lo miſmo tomareis vn pedaço de vnto ſin ſal, y vn poco de miel, y harina cernida, y vn poco de cardenillo, y las caſpas del hierro que cae de baxo el ayunque del herrero, ſea todo echado en ſuficiente cãtidad de vino tinto, y poneldo a cozer al fuego, y quando eſte coziẽdo, echarleeis vn poco de vinagre que ſea rezio, con eſte vnguento, vntareis las ajuagas, labando primero como auemos dicho con el vinagre.

Para las ajuagas, tomareis quatro onças de çumo de peregil, y media onça de cera, y media de ceniza de ſarmientos, y media de albayalde, y vna onça de alheña, y otra de alũbre, ſea todo molido, y echado en vn caço, donde cozera con vn poco de vinagre rezio, a fuego manſo de braſas, haſta que ſe ponga vn poco eſpeſo, con lo qual vntareis las ajuagas, labando primero como auemos dicho.

Para lo miſmo, tomareis cardenillo, y miel, y azeyte, y el poluo de la eſcoria del cepo del herrero, cozerloeis en vinagre que ſea rezio, haſta eſpeſarſe, ponerſeloeis en las ajuagas, con las eſtopas, y orillo y a pocas vezes ſe cerraran, y ſi reſtare algo por cerrar vntarſeloeis cõ miel, y vinagre, y poluo de cardenillo, y echalde en cima vn poluo de harina de trigo cernida.

Para hazer vnguẽto para las ajuagas, tomareis harina de trigo cernida, azeyte, cardenillo, y yel de vaca, y

cal

cal viua, sea todo mezclado, y emparareys vnas estopas en este vnguento, ponerseloeeis en la parte enferma, ligandolo con buena ligadura, y estara con esto quatro o seis dias sin quitarselo.

Para remediar las ajuagas nuenas y de pocos dias labarloeeis con agua caliente, en que aureys cocido romero verde, y enjugandose vntarleeis con azeyte, y vinagre, almartaga, todo mezclado al modo de vnguento, el mejor modo de herrar para las ajuagas, es el ramplon.

Para lo mismo vale vntar las ajuagas con jabon ralo, y sal de compas bien molido, y manteca de bacas, sean iguales las cantidades del jabon, y la manteca de bacas, mezclareys al modo de vnguento, en el qual vntareys guardando de agua y de toda sueziedad.

Para lo mismo: tomareys miel y alhena, y çumo de naranjas agrias, y la pringue de la riñonada del castron las cantidades que conuienen, para ponerlo a coçer al fuego en basija limpia, cocera hasta que dar en mediana espesura, y vntareys con ello.

Para lo mismo: tomareys jabon y nuezes verdes, y higos secos, y piedra çufre, cocereys todas estas cosas en olla limpia, con la cantidad de vinagre fuerte que vieredes que basta para cocer vn poco, como quede en mediana espesura, vntareloeeis con ello.

Para lo mismo, vale vntar la parte con manteca de vacas, y jabon ralo, y sal de compas bien molida, y si la enfermedad no es muy vieja, en diez o doze dias que se vnte suele aprouechar.

Para lo mismo, y es mas fuerte: tomareys vinagre fuerte, y orines añejos, partes iguales, y vn puño de sal de cõpas, y otro de hollin del horno del pan, mez-

clarlo

clarloeeis bien todo, y en cabo de tres o quatro dias podreys vſar dello, traſquilando bien la parte enferma y en labando con eſte labatorio tibio, dexarleeis enjugar: y vntarleeis con jabon ralo.

Para las ajuagas nueuas que ſe comiençan ha hazer, vntarleeis con miel tibia, y echareys encima de la miel poluos de hollin bien cernidos, y poluos de caxcaras de granadas agrias y finas ſi huuiere, ſino gaſtaran de las dulces, y ligarſeloeeis, con eſtopa, y venda, y orillo, eſtara aſsi haſta otro dia que lo deſligareys, labarleeis con vino blanco caliente, y enjugandolo en paño limpio de lino, y ponerleeis la miſma medicina como el dia antes, que en pocos dias ſuele aprouechar.

Para las ajuagas, ſi el pelo eſtuuiere grande y con ſuciedades: tomareys poluo de cal viua, y de oro pimente, mezclaldo con agua caliente, como quede algo eſpeſo, vntad con ello la parte que quiſieredes pelar dexarloeeis eſtar vn rato, y luego quitarſeloeis labando con agua tibia y caerſe ha el pelo. Tambien ſe caera el pelo ſi machacaredes los albocores con cal viua, y vntaredes con ello la parte que quiſieredes pelar, y en eſtando limpio vntareys la parte enferma con miel tibia, buelto con ella vn poluo de harina de trigo cernida, eſto de la miel y la harina, aureys de hazer tres vezes en tres dias, y luego labaſelo con vinagre tibio q̃ ſea recio, y tomareys aluin, y piedra açufre, y reſina y azeyte, y gomarauiga, y alheña ſea biẽ molido, y confacionado, mezclareys con vinagre rezio, y la miel, y el poluo de la harina, con eſto curareys las ajugas vna vez o dos al dia por algunos dias, y tambien aprouecha eſte vnguẽto para las grietas q̃ ſe hazẽ en los quartillos

Para

Para las ajuagas : tomareis los secos de la cabeça de vn castron, manteca de puerco, alhenı, y cardenillo, y oro pimente, y piedra açufre, las cantidades que vieren que conuienen, sea todo lo q̃ se puede moler bié molido, y mezclado vntareis la parte lesa cõ ello.

Para las ajugas, aunque sean antiguas (y aprouecha tambien para las grietas o llagas que a las bestias se hazen en los braços) tomad vn quartillo de miel, y otro de vinagre fuerte, y cardenillo, y encienso, cuezalo al fuego, hasta que se ponga espeso, y poned en la parte enferma vna plancha de estopas mojadas en ello, y ligaldo conbuena ligadura,, y aguardareis al animal de mojarse, ni enfuziarse la pierna obraço adonde estuviere esta enfermedad, y de entrar en la caualleriza al calor del estiercol, con los pies o manos mojados, que esto es mucha parte para hazerse esta enfermedad, y si hechos estos remedios, los q̃ mejor quadraren al buen juyzio y parecer del buen albeytar, el animal no se remediare, remitalo al tino y sin de remedios, q̃ es el fuego natural probando primero con el artificial, q̃ del fuego natural, auiendo desgouernado primero de alto y baxo, y si el artificial no bastare, aproueche se del fuego natural, dãdole los remedios, como viere q̃ mas conuenga, yo por no llegar ha hazer esta obra del fuego por no señalar el animal, he querido poner aqui todos estos remedios, para que el buen albeytar pueda escoger dellos lo que gusto le diere.

Capit. XCIIII. Que comiença a hablar del tratado istronero de preguntas ciertas. y prouechosso.

Lo

TEXTO.

LO primero si te preguntaren que a que intencion, o para que efecto se echan corredores o pajas, o sedales, o ortiguillas, o espejuelos en vn encuétro de vna espalda, o en vn sobaco, o en vna cadera, o en otros lugares a donde los maestros acostumbran a echarlos, responde que el dolor que alli viene en los semejantes lugares sobredichos, es por contusion de algun machucamiento, agora sea por golpe de palo, o de piedra, o de cayda, o por otras semejantes causas: por manera que despues de hechos los beneficios que son necessarios a los principios para mitigar el dolor, como es cō sangrias y con cernadas, y con baños, y otros beneficios, y a las vezes no bastan los beneficios para mitigar el dolor, y la causa de ello es que el humor esta congregado y espesado en aquel miembro, y lugar por lo subtil, con los beneficios hechos se resumen, y lo que resta es materia gruessa, y no se puede expeler si no es por via de pudrimiento: pues para auer este pudrimiento es necessario en aquella parte conjunta, meterle vna cosa estraña entre el cuero y la carne, que esta cosa estraña hara pudrimiento, y conuertira en materia el humor que alli esta espesado para que se purgue: porque assi lo dize Galeno, que toda cōtusion ha de auer putrefacion.

GLOSSA.

EL designio o intencion a donde los albeytares se inclinan quando echan paja en los sobacos, espe-

juelo

juelos en los encuentros y caderas, o çapatillas enyestas, o sedales en los pechos no es otra cosa, mas para que por alli se descargue y purgue el miembro leso, del humor y dolor que le agraua: y por esto se le haze aquel orificio, el qual es al modo de las fuentes que los cirujanos deuen hazer a los hombres, para que aya en el cuerpo aquel orificio o manadero, y acudan alli los malos humores del cuerpo: y assi para este proposito hazen los albeytares aquella pequeñita llaga entre cuero y carne, y meten dentro aquella cosa estraña, la qual no sirue de mas de tener abierta la llaga, y con sufregacion de algun dolor, y el dolor es causa de atracion y llamamiento del humor, y como en el miembro se den vnturas, abládase y malificase el miembro con la blandura de los vnguentos, y el calor que se le aplica, viené los humores adelgaçarse, y assi es mas comodidad de conuertirse en materias, y purgarse, tanto mas por el orificio, quanto es mayor el sentimiento que da en el miembro la cosa estraña, que se metio entre el cuero y la carne, como lo vemos claro, quanto mas se purga con vna çapatilla, ortiguilla redonda, que con vna çapatilla en hiesta, porque la ortiguilla se trae cõ el dedo al rededor, y assi da mas dolor, y por el semejante vemos quanto mas se purga con vn sedal arrojo, que con vn cañon o pajas, porque el sedal, lude y lastima mas, y assi hazemos llamamiéto en la llaga, y assi es mejor, y aun mas seguro, quanto mas baxas de la coyuntura del encuento se hazen estos orificios porque demas de ser mas altas, para q̃ por ellos se purgue mejor el mal humor, son mas seguros de venir accidente, y aun es mas facil de cerrar la llaga despues de quitada la cosa estraña: porque si esta encima

de la propria coyũtura, de mas de ser peligrosa, es mas dificultosa de sanar, por el mouimiento que la coyuntura haze, se estorua la consolidacinn. Y quando dize el buen Francisco de la Reyna, que al dolor q a los semejantes miembros tiene, es por cõtusion, o machucamiento, o golpe de piedra o palo, os pudiera con mucha razon dezir, que las enfermedades, vienen por causas primitiuas, y por causas antecedétes o interiores de adentro del cuerpo como ya lo auemos visto muchas vezes en cauallos y otros animales con necesidad de estas maneras de curas para su remedio, y sin auer procedido las causas y ocasiones q̃ nuestro Francisco de la Reyna dize, sino por otros muchos, como es por gran cargazon en los pechos y braços, por causa de plenitud de humores, y sangre que al cuerpo cargan y agrauan, por ser muchos en cantidad, o malos en su calidad: y tambien por alguna aguadura antigua y mal curada, y tambié por auer recebido el animal demasiados trabajos, y cansancios, lleuando grandes cargas muy delanteras sobre los pechos y braços, o muy traseras, sobre los riñones, y caderas: tambien viene por correr, o resualar sobre alguna losa, en alguna parte o calle q̃ esta abaxo, recibe los pechos y braço, todo el peso y trabajo, de aqui les puede venir y suceder tambien como de las causas que nos dize Francisco de la Reyna.

Y quãdo dize q̃ las cosas estrañas q̃ se mete entre el cuero y la carne haze pudrimiento, huuiere de dezir q̃ la cosa estraña sirue de solo tener abierto el orificio y hazer aquella atracion, q̃ haze con el sentimiento que en el miembro pone diximos, y con el calor y Llandura de los vnguentos, viniese el humor a sutilar y

disponer

disponer para conuertirse en materia, y emplearse a fuera del miebro: y assi claro se vee que no es la principal causa la cosa estraña q̃ se mete en la llaga, y aqui puede mirar, y aduertir vna cosa el albeytar, la qual entendo sera de consideracion, y atin por ventura sera pe regrina para algunos, y es que es la causa o la razon, porq̃ los cauallos y otra vestias se aguan mas ordinaria mente de los pechos y brazos, que de las caderas y piernas, y la causa porque las coxeras de las piernas traseras dan mas pena, y enflaquezen mas a las vestias que las coxeras de los pechos, esla causa que las coxeras de las piernas traseras dan mas pena, porque son en miembros mas flacos, y de menos virtud, y son partes mas neruiosas: y como los miembros son de tanto sentimiento, es mas el dolor en ellos que en las partes delanteras, porque se aguan mas a menudo los cauallos y otras vestias de los pechos y braços, que de las piernas y caderas, es porq̃ los pechos y braços, son partes mas calientes que las piernas traseras por ser mas carnudas, y tambien porque son mas vezinos del coraçon y participan mas de su calor: y assi parece que en estas partes ay mas comodidad de calentarse estos miembros, porque donde viene el humor a ser mas delgado, y degerido para fluxir a otra parte, y las venas destas partes son mas hanchas, y abiertas, y assi ay mas camino para baxar los humores del cuerpo a lo baxo de pechos y braços, como lo vemos que las aguaduras van baxando de arriba abaxo: y esta es la causa de aguarse las bestias con mas facilidad de los braços que de las piernas: y por esto suele bastar en estas enfermedades siendo nueuos los remedios de sangrias, y cargas y cernadas, y poca comida, y exercicio poco, porque

como el humor sea delgado y sutil, suele bastar los remedios dichos, pero quando es enfermedad enuejexida, y lo dicho no basta a remediarse, lo mas cierto es curarla, haziendo el oficio que auemos dicho, poniendo en la llaga la cosa estraña que menester fuere, conforme la grau edad de la enfermedad, para que el humor se purgue, y el miembro se descargue: lo qual deue conocer el albeytar, segun viere la cantidad de la enfermedad: y deue aplicarle vnturas, o candeladas de vnguentos buenos, vntando todo el miembro leso aplicandole calor del sol, o del badil caliente, para que assi se disponga el humor, para salir por el orificio, y el miembro recibiendo la virtud y blandura del vnguento, y el calor perdera el dolor, expeliendo el humor y dolor que le agraua, vendra a quedar sano y bueno.

Question y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren porque se consienten abrir las lupias que son de aguosidad sin peligro, y porque no se consienten abrir las vexigas y alifafes, responde, por quanto las vexigas y alifafes se hazen entre los paniculos y el sieso, por esto no secõsienten abrir, porque si se abriessen por alli se gastaria, y se consumiria toda la virtud del miembro, hasta que se viniesse aperder, y assi perecera la vida. Assi mismo digo, que las lupias que son de aguosidad, son hechas y engendradas entre el cuero y los pañizuelos, y cubren las juntas o suosas de las rodillas;

llas, porque aunque ſe abran, no han lugar las humedades que eſtan en la junta de paſſar el paniculo que cubre la junta, y por eſſo ſe conſiente abrir las lupias, y no las vexigas.

GLOSSA:

REgla es muy aueriguada e infalible, que todas las enfermedades ſon tanto mas peligroſas y dignas de temerlas, quanto eſtuuieren en miébros mas principales y delicados, como vemos q̃ ſon mas peligroſas las llagas de la cabeça, que las de los pies o manos, y las de los miembros principales que las de los que no lo ſon, y la de los miembros interiores, que las de las exteriores, y aſsi los alifafes y bexigas, eſtando como eſtan en lo interior de las coyunturas, y cubierto con los pañizuelos, y otros ligamientos, que las coyunturas tienen, claro es que amiendolas de abrir, como ſalga el humor, que como dixe, eſtá en el hõdo de la coyuntura, ſe ha de allegar el hueco della, y aſsi es cosa clara el gran peligro que ay, por la rotura que ſe hizo para baziar el humor que eſtaua en la bexiga, porque no puede dexar de exalarſe por alli la virtud del miembro, y aun la de todo el cuerpo, y aſsi es cauſa baſtantiſsima ſi pudiera exalarſe por alli los eſpiritus vitales, demas que el ayre que entrare dentro, no puede dexar de hazer notable daño, alterando la cojuntura y todo el miembro, hinchandole con ſu humedad, y con la frialdad eſtraña q̃ recibe: y eſta es la cauſa porque ſe ha de guardar con tan grande cuydado la llaga de la cabeça, y aunque mas la guarden no puede dexar de entrar dentro de ella algun ayre, porque es re-

gla de Filosofia, que naturaleza no consiente ningu-
na cosa bazia: y ansi por ser las llagas de coyuntura
tan peligrosas, dezia vn cirujano: Llaga en coyuntu-
ra, plegue a Dios que no me la dè en cura. Por don-
de daua a entender el mucho peligro que consigo
traen estas llagas: y ansi ningun albeytar no se ponga
en abrirlas con hierro, ni con fuego, porque entien-
do que aura pocas que no se le mueran entre manos,
aunque con otras medianas se han visto abrir, pero
yo no lo tẽgo porcierto, y no lo haria debaxo deste pe-
ligro: y dando el dueño licencia, auiendole auisado, que
ay peligro de morirse el animal, ansi de las vegigas, co-
mo de los alifafes, pues ambos estan en lo interior de
las coyunturas.

Las lupias que son de aquosidad, digo, que se pueden
abrir, porq̃ como no estan en lo interior de la coyun-
ra de la rodilla, sino consiente el cuero y la carne, no
passan, ni tocan a los pañiculos q̃ cubren la junta de la
coyuntura della: y deue ser el albeytar bien aduertido
con encaminar al hondo de la rodilla el instrumento,
con que abren la lupia, sino como aya entrando desde
lo mas baxo de la lupia azia arriba, arrimãdose siempre
azia el cuero, y curara luego la llaga, como atras ma-
damos curarle, no dando lugar a q̃ se ventee, ni enfie,
que seria dañoso: guardarle ha de las cosas que pueden
dañar: y ya auemos visto, q̃ con las malas ocasions se-
suele mudar las llagas y enfermedades de sanables en
mortales, por los malos acidentes q̃ agrauan a natura-
leza: y ansi se ve claro por las razones q̃ auemos dicho
y otras q̃ se pudieran dezir el mucho peligro que ay de
abrir los alifafes y vegigas: y tãbien se dexa entender,
porque se pueden abrir las lupias de aguosidad sin pe-

ligro

ligro: y estas [illegible]las tenga por ciertas el buen albeytar, aunque Francisco de la Reyna, en el capitulo de los alifafes, y en el de las vegigas aya mandado, que se abran, no considerando el peligro que ay de la vida del animal, y en esta pregunta lo reprueua y manda, que no se abran: de donde se vee claro auerse contradicho.

Question y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren, que cosa es ojo: responde, es miembro compuesto de siete tunicas, y de nueue musculos, y de dos vnidades, y es miembro de gran sentimiento, y no es mortal, aunque aya herida en el, porque està assentado en vaso justo y concauo.

GLOSSA.

EL Ojo es situado, o puesto en la parte alta del rostro por ser la lumbrera del cuerpo, y es miembro liberal, porque el recibe en si la luz, ò claridad: y ansi la recibe la dà el ojo, ve las otras cosas, y ansi mismo no se ve, ni puede; es el ojo vn miembro medio, y liso, por se poder mouer con mas facilidad, es casi redondo, y no quadrado, porque en sus angulos no se le puede tener cosa estraña, ni suziedad que le pueda dañar miembro muy principal, y de quien

el cuerpo recibe tanto prouecho y valor, como a todos es manifiesto y notorio : y por ser este miembro de tanto prouecho, y tan necessario para el cuerpo, naturaleza le proueyo de las cejas, y palpabras con que se pudiesse cubrir y quitar, cerrandolas para su defensa y guarda, llamase ojo por la lumbre o claridad que se encierra en el : es ojo el miembro mas propico o vezino del coraçon, de quantos miembros tiene el cuerpo. En quanto a sentir, y descubir los conceptos del coraçon, y assi conocemos en los ojos, si el coraçon esta ayrado o alegre brama, o si aborrece, son diez las cosas que componen o fabrican la sustancia o compostura del ojo. Las siete dellas se llaman trinicas, y las tres vnidades, aunque nuestro Francisco de la Reyna lo cuenta de otra manera : esta es la comun sentencia de Aristoteles, en el libro diez y nueue, y en el libro veynte y dos de los animales, a donde lo va tratando ampliamente. La primera de las tres vnidades que diximos es blanquecina, y la segunda cristalina, y la tercera es a manera del vidrio, y las siete vnicas que diximos son siete pellegillos, o telas, las quales abraçan o cercan las tres vnidades o humores que diximos, y las diuiden la vna de la otra, en medio de las quales se forma la vista en aquel punto que esta en medio del ojo, que el vulgo llama la niña del ojo, el qual es el humor cristalino, no diremos aqui la compostura destas siete tunicas, ni sus nombres, ni colores, porque haze poco al caso, y porque desseo euitar prolixidad : pero deueys saber, que esto que el vulgo llama la niña del ojo, es humor christalino, es vn humor claro, y luciente viuo, y blanco, y es puesto encima, y en medio de las otras por ser dellas igualmente serbido es claro

ro y transparente, por mas ayna mudarse en colores contrarias, y por indeficientemente, y mejor recebir en si todas las colores : y assi quando nosotros nos ponemos a mirarle, vemos en las colores o imagenes que le son representados al viuo como en vn espejo: Aristoteles en el libro diez y nueue de los animales, y quando en el ojo ay mucho espiritu, el es grueſſo, y ve las cosas de lexos no perfetamente, y assi las teme: de aqui vienen a espantarse los animales, porque no determinan bien que es lo que veen. Los ojos negros son de buena vista y aguda por causa del humor y de la lumbre que se ayunta en ellos, mas de noche no son de tanta vista, porque la luz de la noche es feble, y el humor natural es fuerte en mouimiento, mas el ojo zarco o blanquezino, de flaca vista de dia, y denoche es de mucha vista : y esto es porque la materia es clara y luciente, y las dos claridades juntadas en vno son causa bastante para disminuyr y desflaquezerla : como lo vemos en los cauallos de ojos y arcos blancos, que por las partes neuadas, o muy lucientes, se deslumbran y ven poco : pero estos denoche ven mas, porque el espiritu visible es recogido dentro del ojo, y la caridad que es dentro del ojo, en el humor es retenida, y assi puede por su lumbre cansar la vista sin impedimento, como vemos en el ojo del gato, que vee de noche por escuro que sea.

Question y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren, si castigar vn cauallo de la cola, toca en el albeyteria, responde que si: por quanto se haze solucion, y tambien porque si alli tienen acidentes, o fluxo de sangre, o de materias, por fuerça se han de curar por via de albeyteria, aunque muchas opiniones ay de maestros, que dizen que esta obra no es sino de potreros, y de cauallerizos: yo digo que si el que esta obra ha de hazer, no sabe la notomia de los miembros: y como es compuesto vn maslo de vna cola, que no tendra, noticia de lo que ha de cortar con el cuchillo, ni tampoco sabra dar remedio a las causas que sobreuinieren como dicho tengo, assi como es fluxo, o accidentes, e muchas materias: por tanto digo, que esta obra es admitida a la albeyteria.

GLOSSA.

CAstigar bien la cola de vn cauallo, no se ha de entender q̃ es cosa de tan poca consideracion, o de tá poco momento, que se pueda bien hazer por mano, de potreros, o de cauallerizos, porque es obra que requiere haze se por la mano de albeytar, el qual tenga ciencia en el albeyteria, y aun experiencia de auerlo hecho, o por lo menos auerlo visto hazer a albeytar esperimentado en hazer esta obra, y q̃ se la ayan platicado y dado a entender, es esta obra tan delicada, y de tã to artificio, si se ha de hazer bien hecha, que el maestro sea teorico y pratico en ella, como dixe poco ha: por

que es obligado a saber la composlura del maslo de la cola, para saber lo q̃ ha de cortar cõ el cuchillo, y como lo ha de cortar para remediar la falta o fealdad q̃ la cola tuuiere: demas desto ha de ser bié visto y apercebido de remedios, para corregir los accidentes, o flu xos de sangre, o demasiadas materias q̃ vuiere, q̃ algunas vezes se ha visto venir. No menos deue el albeytar para hazer bien esta obra, y aun todas las demas en quié se presumiere q̃ podrian venir accidétes, entender el reportorio, y mirarle para conocer quãdo es conjuncion o lleno de la luna. Tãbien es obligado el albeytar a saber los dias en q̃ estuuiere la luna en el signo q̃ tuuiere dominio sobre el miébro en que la obra se ha de hazer, demanera q̃ siendo la obra en la cabeça, deue guardarse del signo de Aries, y si en el pescuezo guardarse de signo de Taurus, y si en los pechos y braços del signo de Geminis, y assi se han de entender los demas, y esta regla es quãdo no amenaza a mayor peligro el diferir la obra de vn dia a otro, y pues castigar la cola a vn cauallo, es cosa q̃ se puede aguardar a buena coyuntura sin peligro, deue el bué albeytar demas de guardar la cõjunciõ y el lleno de la luna, guardarse ha del signo de libra, porque este signo tiene dominio sobre las ancas y caderas, y riñones, y es regla de Iuan Falco, en la glossa sobre el Guido, que la Luna cada vez que es nueua, o llena, veintiquatro horas antes, y veintiquatro despues, haze grande impresion y sentimiento en todas las cosas deste mundo: y assi es mi parecer, y yo lo doy por consejo, que el mas acomodado tiempo es en la menguante de la Luna para hazer esta obra, porque yo me he hallado muy bien siempre con este tiempo, haziẽdo esta obra, sin auerme sucedido ninguna

cosa

cosa que me aya dado pesadumbre ni descontento : y pues es tan cierto que el que huuiere de castigar la cola de vn cauallo, esta obligado a saber todas estas cosas que se pudieren hazer con segura conciencia : yo no me puedo persuadir ni entender, con que fundamento podria nadie sustentar, que esta obra no sea de albeytares, sino de potreros, o de cauallerizos, aunq̃ estos lo vuiesen visto hazer algunas vezes, sino fuesse haziendolo como dizen, auiendo visto, o por mejor dezir a tino, quiça alguna vez podria salir bien, o razonablemente, la qual yo entiendo que seria despues de auer herrado muchas vezes, y aun por ventura seria despues de auer puesto algunos cauallos en el muladar, haziendo a sus dueños ahorrar la ceuada, o quedandose la cola con las mismas fealdades y desgracias que antes se tenia, o por ventura cõ otras peores, como ya lo vemos de mano de alguno que entendia que no le faltaua destreza en hazer esta obra.

Question y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren que obra es la que haze el fuego actual donde se da, responde que a quatro intenciones se da. La primera, enjugar las humedades, y la segunda, para a delgazar las grosedades, la tercera para corroer carnes superfluas y espõjadas, y la quarta para calentar y cõfortar los miembros flacos.

GLOS.

GLOSSA.

DEmas de las quatro intenciones que la pregunta dize, porque se da el fuego actual ay otras, de las quales dirè no mas de dos: y la vna dellas es, quando en vn casco se dan votones de fuego, y lunetas, la qual no se haze por ninguna de las intenciones, o causas que la pregunta dize, mas danse para endurecer, y secar el casco en aquella parte, y por esta causa se dan junto al pelo, por la blandura que allí el casco tiene, y no se dà por enjugar vnidades que el casco tenga, pues vemos que se da el fuego en la tapa, de su calidad es fria y seca. Tambien se dà el fuego quando queremos cabecear vna vena donde ay fluxo de sangre: lo qual no se haze por ninguna de las intenciones de la pregunta: mas dase para que el fuego con su calor, y sequedad queme la carne y venas, y las cabecea: porque tostando las haze aquella costra, o escara, la qual con su sequedad cubre la boca de la vena, y anfi cesta el fluxo de la sangre. Y esta causa de dar el fuego, es precisa y forçosa, por euitar el daño que podria suceder del fluxo de la sangre, y en todas las demas causas ay mas lugar de escoger el quando se ha de dar el fuego, porque son causas que no traen cõsigo tanto peligro, que no se pueda dilatar de vn dia para otro. Y aqui se deue aduertir vna cosa, y es, que anfi como el fuego tiene dos tiempos, que el vno es de necesidad, y el otro es de voluntad y escogencia para darle: tambien ay tiempos, que son mas aptos y prouechosos vnos que otros, y el mas prouechoso y acomodado tiempo de todo el año es en la primauera, por ser tiempo apazible, y templado: y el siguiente tiempo en bondad es el Otoño,

y del

y despues el Inuierno,y el tiẽpo mas contrario, y mas dañoso para labrar de fuego es en el Estio:porq̃ entonces los animales estan repletos de carnes y humores por las muchas yeruas q̃ en el Verano han comido, y tãbiẽ cõ las grãdes calores deste tiẽpo la virtud se debilita y enflaq̃ce,exalandose de los miembros,y el fuego con su calor haze mas operació, y obra de la que es menester,calentando demasiado el miembro:y de aqui se ha visto suceder grãdes acidentes y daños: y tãbiẽ como ay tiẽpos en que escoger para dar el fuego,ay metalles en q̃ escoger para darle: y sobre esto no faltan opiniones y pareceres: los antiguos mãdaron q̃ se sese diese el fuego cõ instrumento de oro, diziendo que es mejor metal,y sino le huuiesse de oro,fuesse de plata:y vemos que de ordinario los modernos de nuestros tiempos, siempre labran con instrumento de hierro,y a este tengo yo por el mas seguro,porque en el hierro se conoce y ve mejor el fuego, que en el instrumento de oro, por quãto es de suyo vermejo como es el proprio fuego, y cõ esto tãbien digo, q̃ el instrumento de oro es bueno, y aun en parte es mejor q̃ el de hierro: y de aqui viene el dar menos señal a las labraduras q̃ se labran con oro, o con plata: de mas de ser el oro mucho mas cordial, y amigable a la naturaleza: y assi lo dize Auicena en el libro q̃ escriuio de la virtud del coraçõ: y Arnaldo de Villanoua dize en vn tratado suyo, q̃ estando el hierro hecho fuego,es mas fuerte y eficax para quemar que el oro:porque el resuelue y consume las cosas superfluas expeliendo la frialdad,bien se ve que a donde se da fuego cõ hierro,haze mas fuerte la costra,o escara, debaxo de la qual,en los primeros nueue dias haze el fuego su obra, y esta es la razon porque se manda en el al-

beyteria, q̃ los fuegos no rópan y passen el cuero, porque por la rotura seria el calor y virtud del fuego: y assi digo, que en miembros y partes delicadas, tengo por mejor el instrumẽto de oro, o de plata, q̃ el yerro.

Question y pregunta.

TEXTO.

SI te preguntaren porq̃ razon quãdo desgouiernan vn cauallo de los braços, o de las piernas, sale la sangre de la parte baxa, y no dela parte alta. Respondo porq̃ se entiẽda esta questiõ. aueys de saber q̃ las venas capitales salen del higado, y las arterias de el coraçon: y estas venas capitales van repartidas por los miẽbros en esta manera: en ramos y meseraycas, por las partes de afuera en los braços y piernas, y van al instrumento de los cascos, y de alli se tornan estas meseraycas a infundir por las venas capitales, q̃ suben desde los cascos por los braços a la parte de adẽtro: por manera q̃ las venas de la parte de afuera tiené por oficio de lleuar la sangre para abaxo, y las venas de la parte de adentro, tienen por oficio de lleuar la sangre para arriba hasta el coraçon, al qual todos los miembros obedecen.

GLOSSA.

CON sola la definicion y respuesta q̃ da Francisco de la Reyna a esta pregũta se prueua claro, quã poco aprouecha para remediar las enfermedades y coxeras q̃ se hazen en los braços y piernas de los animales el desgouernar, que mas ordinariamente se acostumbra y esta probado, que es encima de las rodillas en la parte de adẽtro, y en las piernas trasẽras, encima de las corbas, y se suele desgouernar debaxo de la

rodilla

rodilla, y debaxo de la corba: pues ſiendo anſi como la pregunta lo dize, que la vena que va por de fuera baxa la ſangre hazia abaxo: y la vena que va por dentro, la ſube hazia arriba: claro ſe vee, que ya quando ha ſubido haſta encima de la rodilla, o de la corba ya quedan abaxo las enfermedades por quié ſe haze la obra del deſgouernar: y anſi ya ſe han nudrido y mantenido del humor que paſſa por la vena arriba, y baxa por la vena abaxo, por manera que para que el deſgouernar aya prouecho, ſe deue de ſi gouernar en la quartilla, en la parte de adentro: y aun ſi poſsible fueſſe que la vena ſe pudieſſe hallar, fuera de importancia en la parte de afuera junto a la rodilla, o en la quartilla: pero no ſe podran bien hallar eſtas venas, porque no pulſan en eſtas partes, y anſi digo que ſe hara en la quartilla en la parte de adentro: porque cortada eſta vena en la quartilla atajaſſe el humor, que no ſuba arriba, y en faltando el nutrimiento que el humor daua, ſe enxugara la enfermedad, o cogera que huuiere, y luego, o algunos dias deſpues ſe puede deſgouernar de las partes altas: y eſto ſeruira de vaziar el humor que alli auia venido, y euacuado el humor quedara el miembro mas enxuto, y el daño mas remiſo y mas diſpueſto y aparejado para ſer remediado con las medicinas y remedios que ſe hizieren:

Auiſo y declaracion.

TEXTO.

MVchas materias ſe mueuen, que ſino ſe mouieſſen, no dañauan: y entiendeſe, que ſi en vn miembro flaco ay mala complexion, y ſe haze

hazi alguna obra, ora sea labrar de fuego, o desgouernando, o dando sajas, o haziendo alguna solucion, o rotura en el cuerpo, podrian venir por la tal solucion o malos acidentes que acarreassen la muerte, o alomenos que llegasse a harto peligro y diesse bien que hazer al oficial.

GLOSSA.

REgla general es, y muy cierta, segun lo entienden todos los sabios antiguos, y aun los modernos, q̃ en el cuerpo de hombre ay tres disposiciones, y ansi deue de ser en los animales: y la vna destas tres disposiciones quando el cuerpo esta bien dispuesto y sano, con sossiego, sin ninguna alteracion, y esta disposició se halla quando el cuerpo tiene salud y sanidad. La segunda disposicion es, quando el cuerpo siente alguna enfermedad, o algun dolor, o otra alteracion, y esto se llama que el cuerpo esta enfermo y malo. La tercera disposicion es, quando el cuerpo no esta con tanta entereza y contento, y siente en si alguna cargazon, o pesadumbre, demanera, que se puede entender, que no esta bien dispuesto y sano, ni tampoco esta enfermo de enfermedad conocida y que la agraue, y esta disposicion llaman los medicos disposicion nutra, la qual no es sanidad ni tampoco es enfermedad, sino que es vna disposició media entre las otras dos que auemos dicho, y con esta disposicion esta dispuesto, o apareja do el cuerpo a enfermar con facilidad si huuiesse algun exceso, o causa, por tenue que fuesse, o por alguna llaga que sucedio, o si se hizo en algun miembro solucion de continidad, o si en aquella disposicion se mouio algun humor, que con su malicia, o plenitud pu-

do hazer adolecer, por la disposició que tenia, o por otras ocasiones y causas, como vemos q̃ acuden luego accidentes al miembro dello, las quales le agrauan y aligena a naturaleza, y por esto vienen los accidentes, y otros daños que cada dia vemos en los miembros, a donde se hazen las obras naturales que la question o pregunta nos dize, porque auiédo en el cuerpo alguna parte de indisposicion, y la obra que se haze, es causa de dolor, y el dolor trae calor al miembro, luego acuden alli las materias y humores, moniendo se como a parte lessa y flaca, y assi se aposentan en el miembro, y assi de disposicion neutra se haze enfermedad, porque el miebro con su flaqueza y poca potencia, no los puede expeler o echar de si, y por esto està obligado el albeytar quando aya de hazer alguna obra manual, de quien se puede temer accidente, o fluxo de sangre, a mirar con atencion la salud, o disposicion del animal, informandose del que lo trata y da de comer, y conforme viere que esta dispuesto deue hazer la obra o suspenderla, hasta disponer el animal como conuiene que està, por no caer en el daño que la question dize remouiendo el cuerpo, de donde vengan a moverse materias, que sino se mouiessen no dañarian. Tambien se deue guardar el buen albeytar de los signos q̃ le podrian dañar, y de la luna y de sus tiempos y terminos, como ya otras auemos dicho, y assi deuemos mirar y considerar quatro cosas, segun lo dize Arnaldo. La primera, que obra es que quiere hazer, y la segunda porque, y para que se haze y aplica: y la tercera, si aquella obra es necessaria y posible y segura: la quarta deue considerar el derecho modo de aplicarla y hazerla.

Question

Question y pregunta.

TEXTO.

Y te preguntaren en que consiste vsar bien de la albeyteria, responde deuen bien conocer la enfermedad, y estimar la cantidad, y no ignorar la medicina.

GLOSSA.

EL albeyteria es vn arte curatiua, en la qual se escriue el modo de curar, y remediar los animales de sus cojeras, passiones, y enfermedades: y supuesto que el sugeto en quien esta arte se executa es grosero, no por esso se le aniquila su valor, antes por esso deue ser tenida en mucha mas reputacion y estima, y aun los artifices della deurian ser tenidos, y estimados en mucho, como hombres certificos, y que aciertan a curar, y remediar tantos, y tan grandes, y graues, y tan ocultas coxeras, y enfermedades como cada dia vemos, y se ofrecen en los animales irracionales, y mas careciendo los albeytares como carecen de tres cosas, que los medicos dan tanta lumbre, y claridad para curar las enfermedades de los hombres, que con ellos dizen lo que el enfermo ha menester, y ellos han de hazer, y sino se lo dizen por palabras, dandoselo a entender por aparencias, y señales clarissimas, porque el propio enfermo informa al medico, y le da la razon, y causa de la enfermedad, y durante la cura el enfermo aduierte al medico, diziendole con lo que se halla bien, o mal: y demas desto el medico ve la orina, y por ella conoce de que humor ay mas abundancia, y si ay digestiõ en los humores, o no, y otras cosas que pudieramos

dezir, que en la orina se conocen. Pues diziendo la tercera de las tres cosas que diximos el medico mira el pulso, en el qual se conoce si ay plenitud de humores cõforme a su grosedad, ò ligereza prisa, ò espacio: tambien se conoce el estado en que està el coraçon en suma es tan cierto mensagero, que dize hasta quando el enfermo se quiere morir presto, ó no: y pues de todas estas tres cosas tan importantes carecen los albeytares, auraseles de dar mas premio que a los que las tienen, y se rigen por ellas, aunque para quien bien lo aya mirado, bien dize el albeyteria algunas partes donde se halla el pulso en los animales; y aunque es verdad que le tienen en las partes que el albeyteria dize no se manifiesta con tanta claridad, y sentimiento al tacto como a los hombres: deue ser la causa la gran robustidad de los animales, y la grosedad de la carne, y cuero que ay entre el pulso, y la mano que le tienta, pues faltando a los buenos albeytares estas tres cosas, vemos que salen con muchas, y buenas curas; claro es, que se les deue loar mucho. El arte del albeyteria, pues se dexa bien entender de los buenos artifices della, faltandoles tres cosas que tanto importan, lo que da a entender es, que esta escrita bien, y acertadamente, pues vemos que el buen albeytar cura las enfermedades ocultas, è interiores de dentro el cuerpo, como haze el medico con las reglas de medicina curando los hombres, y el albeytar cura llagas, y apostemas, y otros males, y acidentes como cura el cirujano por las reglas de su cirugia curando los hombres, pues el buen albeytar tambien haze el oficio de barbero sangrador sangrando estos animales de las partes, y venas que en el albeyteria se manda, de modo que el buen albeytar en su albeyteria

cura

cûra Medina de los animales, y en su flomotomia sangrandoles a sus tiempos y necessidades, pues diziendo las cosas en que consiste vsar bien el albeyteria, digo que son quinze, las quales se suman en saber curar y remediar los animales enfermos de sus enfermedades, coxeras, y llagas, assi interiores como exteriores: y para que el artifice lleue buen principio o fundamento para curar, es menester que el conozca la enfermedad, y sus causas y ocasiones, y el estado y tiempo en q̃ le halla, estimando la cantidad y calidad de ella, y la materia, que tuuiere: y tambien deue conocer y saber la medicina y remedios que ha menester para remediarla, y las quinze cosas q̃ dixe, son ayuntar lo de partido y de partirlo ayuntado, y esto es coser, rajar, quemar, atar, escalentar, enfriar, desecar, humedecer, aumentar, encarnar, corroer, y conocer la fuerça y calidad de la medicina, y la calidad de las llagas, o enfermedad, y en qual de los quatro estados, que las enfermedades y llagas hazen esta la llaga o enfermedad en quien se haze la obra, y tambien deue el buen albeytar estimar y conocer cada cosa por lo que es.

Question y pregunta.

TEXTO.

MAESTRO. Que cosa es natura: digo que es vna virtud puesta en el cuerpo para guardar sus obras, y hazer sus operaciones y arredrar los malos accidentes, y digo que natura es principio y causa de mouimiento, y quedamiẽto por si, y por otro accidente ninguno.

GLOSSA.

ES la naturaleza del cuerpo vna virtud, la qual temo nuestro Señor Dios tan excelente y marauillosa en sus obras, que los Sabios siempre estan alabando sus obras, diziendo quan amigo es de la conseruacion del cuerpo: y en otra parte dizen. A la fuerte natura nada le es impossible: y en otra parte dize. Quando la sabia y docta natura no es impedida, no haze cosa superflua, ni diminutiua: esta virtud gouierna con perfection el cuerpo en esta manera, que ella resulta o sale de la virtud de los quatro elementos, y delos quatro humores: porque de la calor y sequedad de la colera, y del calor y humedad de la sangre, y de la frialdad y humedad de la flegma, y de la frialdad y sequedad de la melancolia, estando en ygualdad se haze vn temple muy excelente que es esta virtud, el qual temple e ygualdad es tan proprio suyo de ella, atraerle para si, como es proprio a la piedra Iman atraer para si el hierro: y como es proprio del coraçon tener el calor natural, y el espiritu vital, y al higado del espiritu natural, y al celebro el espiritu animal: esta virtud que llaman natural, gouierna el cuerpo desde que comiença a ser hasta que acaba: y es la que por otro nombe llamá virtud regitiua, aunque este bocablo natura, se suele aplicar nombrando otras cosas, como quando quieren nombrar la bulua, de la muger suelen dezir la natura de la muger, y queriendo diferenciar el buey del cauallo, suelen dezir que es de otra natura el buey que el cauallo: y para diferenciar el puerco de la simia, dizen que es diferente la natura del puerco a la natura de la simia, porque el puerco

en

en los miembros interiores se assemeja al hombre, y la simia se assemeja al hombre, en los miembros exteriores: y desta manera se dize de los demas animales a esta virtud natural y regitiua, y siruen las demas virtudes del cuerpo cõ lo qual la sabia natura le cõserua en salud y sanidad desta manera, q̃ en el cuerpo ay dos virtudes, y la vna se llama virtud mutatiua que muda, y la otra se llama informatiua q̃ informa, y estas dos virtudes siruen y ayudan a la sutil natura en la generacion natural del animal, de la planta o arbol, hasta en tanto q̃ la cosa errada, como animal o planta sean en su ser acabados, y a la hora que son cumplidos, ellas cesan de obrar, y luego despues destas dos virtudes, la virtud regitiua o natural, aplica otra virtud dicha nutritiua, y es ayudadora de la virtud generatiua q̃ engendra, que ella cõ su virtud estienda el cuerpo criado en hancho y largo, y profundidad, y lo aumenta: y ay otra virtud q̃ ayuda a esta, y es dicha virtud pascitiua, q̃ apacienta porq̃ le da postura a lo q̃ natura cria; y esta virtud con la tal postura obrada, consuela, y forma y assemeja los miembros de los animales, haziendo a la tal vianda semejante a los tales miembros, y si en el cuerpo ay cosa q̃ se aya cõsumido, por la fuerça del calor natural, ella por la virtud de su postura o vianda q̃ al cuerpo administra, lo torna a restaurar, o corroborar, y por esto natura sutil y marauillosa en sus obras, hã ordanado que la virtud nutritiua, se ayude en su oficio de la virtud pascitiua por la postura o vianda que le administra y da: y aquestas dos virtudes sean diputadas al seruicio y ayuda de la virtud penetratiua, y aun demas: y aliende destas ay otras quatro particulares, virtudes, que siruen y administran a la virtud pascitiua,

ya dicha : conuiene a ſaber apetitiua , quẽ atrae a los miembros el atemplamiento conuenible, aſſi como a la carne la ſangre, y al celebro, y pulmon la flegma, y aſſi los demas miembros, y virtud digeſtiua, que dixiere, y ſepara lo conuiniente de lo empeciente , y lo puro , y limpio de lo ſuzio, que para criar el tal animal no es cõ uenible, y virtud retentiua que retiene, y guarda lo que es limpio, y puro, y lo que es de la ſobrenatura reteni- do, ella lo eſparce por los miẽbros, y lo junta con ellos, y lo junta y aſſemeja : y virtud eſpulſiua que expele las coſas ſuperfluas, que no ſe pueden juntar , ni aſſemejar a los miembros del cuerpo: y por eſto, aſſi como la vi- tud apetitiua obra por el calor, y ſequedad, aſſi la dige- ſtiua obra por el calor, y vnidad, y la retetiua obra por la frialdad, y humedad : y aſſi ſe vee que eſtas virtudes ſiruen a la virtud natural: y quando ellas, y los quatro humores andan en igualdad , el cuerpo tiene ſalud con eſte temple, y concierto , que no es otra coſa ſino vna deuida congregacion, o ayuntamiento de todas las vir tudes del cuerpo : y aſſi lo dize Iuan Falbo en el proe- mio de la gloſſa, que eſcriue ſobre el Guido.

Que coſa es elemento.

TEXTO.

DIGO Que el elemento es cuerpo ſimple, es materia de que ſe hazen todas las coſas ſo el circulo criadas , y por eſto es dicho elemento , porque ſe haze liga de vnas co- ſas con otras.

GLOSSA.

GLOSSA.

ELemento es cuerpo simple, que no puede ser diuidido en partes de diuersas formas, y dizese ser simple, a diferencia de los elementos, como son qualquiera cosa que se contiene en qualquiera de las especies que cierto es que el cuerpo del hombre, o el arbol, o la piedra no son elementos, porque no son cuerpos simples, porque se compone cada vno de los quatro elementos, dizese que no se diuide en partes de diuersas formas, porque cada parte se nombre con el nombre del todo, qualquiera parte de tierra por pequeña que sea se llama tierra, y qualquiera de agua se dize agua, y qualquiera de aire se dize aire, y qualquiera de fuego se dize fuego, mas no qualquiera parte de hombre se dize hombre total, ni qualquiera parte de casa se dize casa; y si alguno quisiere arguyr que el vino, y azeyte, leche, y miel, y manteca, carne, hueso, y otras infinitas cosas desta manerr serian elementos, porque cada parte de estas cosas se nombra con el nombre de todo, concluyrlehemos con dezir, que cada cosa destas esta compuesta de los quatro elementos, y por el consiguiente, no se ha de llamar cuerpo simple, y poa esto no se dira elemento.

Quantos, y quales son los elementos.

TEXTO.

DIGO Que son quatro los elementos: los quales son fuego, tierra, aire, y agua.

A que son comparados estos elementos.

TEXTO.

Digo que el ayre es caliente y humedo, y el fuego es caliente, y seco, y la tierra es fria y seca, el agua es fria y humeda: estos elementos son comparados a los quatro humores.

Que cosa es humor.

TEXTO.

Digo que humor es sangre, y cada vno de los otros humores es sangre.

GLOSSA.

HVmor es vna sustancia clara, y es engendrada en el cuerpo del animal por la digestion, y viene en ser esa sustancia por la mistion de los elementos, para criar los miembros, y para confortar las operaciones vitales. Es humor el principal comiençó de los cuerpos sensibles, y que mas los ayuda en las obras, por causa del creamento q̃ les da, y segun dize Constantino, son llamados los humores hijos de los elementos, porque originalmente cada vno de ellos es de sus mismas calidades: y assi quando estan en igualdad y buena proporcion de cantidad y calidad, son la perfecion de todo el cuerpo del animal, guardandole en sanidad: y es al contrario, quãdo no son bien ordenados, o son corrompidos, son la causa de las enfermedades: dize Galeno, que los quatro humores son necessarios en el cuerpo para su composicion y gouierno, para restaurar lo perdido por muchas passiones, y q̃ en el cuerpo esta sugeto, por las quales siempre pierde algo de su sustancia, assi como por alteracio o sudor, o enfriamie-

to, ò escalentamiento, y otras ocasiones q̃ ay: y para: e mediar la flaqueza del cuerpo, es necessaria la presencia dellos quatro humores, y la manera y orden q̃ naturaleza tiene en criar essos quatro humores, trata copiosamente el Filosofo en el segũdo libro de partibus animalium, en el cap.7. y en el primero, en el capitulo de parte q̃ es el nono, dize q̃ lo que es frio, y humedõ, es cõuertido en flegma por la fuerça del calor natural, y lo q̃ es caliente y humedo, es cõuertido en sangre: y lo q̃ es caliente y seco, es conuertido en colera: y lo q̃ es frio y seco, es conuertido en melancolia: y en esta manera de proceder se ve q̃ es engendrada, el primero la flegma como cosa medio cocida, y arguadamente la sangre como cosa mas perfetamente cocida: y la tercera es la colera muy mas cocida, y vltimamente se haze la melancolia como la mas terrestre parte, y casi como hezes de las otras: de aqui se puede notar vna cosa subtil y marauillosa dela sabia natura, y es ver q̃ cõ solo el calor natural, cria y se engendra en el cuerpo del hombre y del animal, y estos quatro humores siendo tan diferentes en sus calidades y obras: y puede se dar por cõparacion para esto, que assi como el sol con su calor cria en la tierra cosas de diferentes calidades y efectos, assi son criados los quatro humores en el cuerpo por virtud del calor natural aunque diferentes en sus calidades, y la difinicio̅ y claridad desto, lo dize el Doctor Villalobos en sus problemas, en la glosa de aquella copla que comieça, diziendo.

Por que el calor natural.
Siendo calidad tan blanda
Cueze y obra en la vianda
Mas que el fuo elemental.

Y Assi.

Y Auicina dize, que en los quatro humores tiene natura tal orden, que el vno se puede mudar en el otro, por la orden derecha de su generacion: de manera que de flegma, siendo necesidad se puede permutar en sangre: por virtud de la calor natural, y de sangre en colera, y de colera en malancolia: pero no al contrario, sino que del humor poco cocido, se puede permutar en el mas cocido por la orden de su generacion, pero no al contrario, porque de mas cocido no se puede per mutar en el menos cocido: como si dixesse mos que de flegmas se puede boluer en sangre, y de sangre en colera, y de colera en malancolia, pero no se puede retroceder al contrario, y esta orden tiene la sabia natura, para ygualar los quatro humores quando ay abúdancia del vno, y disminucion del otro.

Que cosa es sangre.

TEXTO.

Digo que sangre es vn humor callente y humedo, templado en la sustancia, en el color bermejo, en el sabor amigable, engendrada de la mas tẽplada parte del quilo.

Que cosa es colera.

TEXTO.

Digo qne colera es humor caliẽte y seco, y de la mas subtil y delgada parte desta masa del quilo.

Que cosa es melancolia.

TEXTO.

Digo que melancolia es vn humor frio y seco, de la mas cocida parte desta massa de quilo engendrada.

Que

Que cosa es flegma.

TEXTO.

FLegma es vn humor frio, y humedo de la mas cruda parte, destumase del cuello.

Pues maestro a que son comparados estos quatro humores?

TEXTO.

DIGO que son comparados a los quatro elementos, en esta manera: el humor de la sangre es comparado al elemento del aire, porque es caliente, y humedo, y el humor de la colera es comparado al elemento del fuego, porque es caliente y seco; el humor de la melancolia es comparado al elemento de la tierra, porque es fria y seca, y el humor de la flegma es comparado al elemeto del agua, por ser fria y humeda.

Pues maestro destos quatro humores lo suyo propio de cada vno dellos es?

TEXTO.

DIGO señor maestro, que lo suyo propio destos humores es desta manera; la sangre es caliente, y humeda, y lo suyo propio es la humedad, y el calor tomalo de la colera que es caliente y seca, y la colera es caliente y seca, lo suyo propio calor, la sequedad toma la de la melancolia; la me-

lan-

lácoliaes fria,y ſeca,lo ſuyo propio es ſequedad,y frial-dad tiene la tomada de la flegma, y la flegma es fria, y humeda,lo ſuyo propio es la frialdad,y la humedad to-mala de la ſangre que es ſu vezina : deſta manera eſtan eſtos humores encadenados, porque el calor templa la frialdad,y la frialdad templa el calor,y la humedad a la ſequedad a la humedad:deſta manera eſtan los humores en igúaldad,porque auiendo mas, ò menos en cada vno dellos,luego ay enfermedad,porque ſiempre ay conti-nua competencia entre la ſalud,y la enfermedad.

GLOSSA.

AViendo declarado bien Frãciſco dela Reyna,quan-tos,y quales ſon los elementos,ya que ſon compa-rados. Y auiendo preguntado, que coſa es cada vno de los quatro humores en particular : y auiendolos comparado bien a los quatro elementos, mueue luego otra queſtion,ò pregunta: preguntando de los qua-tro humores, que cada vno tiene dos calidades, lo ſu-yo propio de cada vno de los quales,y en la difinicion, o reſpueſta deſta pregunta, yo hallo que el texto eſta depravado, porque los humores no tienen ninguna de ſus calidades que cada vno tiene tomada de otro humor, como lo quiere Franciſco de la Reyna, y eſto ha ſido opinion que algunos han tenido : pero va muy fuera de las reglas de medicina, y aſſi ſe deue tener por ſi en eſta opinion ; porque los quatro elementos, cuyos hijos ſon los quatro humores, tiene cada vno dellos dos calidades propias ſuyas, y aſsi las tienẽ pro-pias ſuyas cada vno de los quatro humores, en eſta for-

ma,

ma, q̃ la vna de las dos calidades q̃ cada humor tiene enfermo, con la qual excede a todos: y la otra tiene en remisso, en las quales es cedido de otro: desta manera que la colera caliente en su manera, y seca templadamente con su calor excede a todos, y en la sequedad es cedida de la melancolia, la sangre es humeda en su manera, y caliente templadamente con su humedad excede a todos, y con la calor es excedido de la colera: el agua es fria en su manera, y humeda templadamẽte con lo frio excede a todos, y en la humedad es excedido de la sangre, la melancolia es seca en su manera, y fria tẽplada mente con su sequedad excede a todos, y en la frialdad es excedido de la flegma: de forma, que de lo dicho podemos coger, o dezir, que la colera es caliente en su manera, y seca templadamente, y la sangre diremos, que es humeda en su manera, y caliente tẽpladamente, y diremos, que la malancolia es seca en su manera, y fria templadamente, diremos, que la flegma es fria en su manera, y humeda templadamẽte: este es el encadenamiento que ay en los quatro elementos, y en los quatro humores, segũ lo escriuen Galeno, y otros aspertos y sabios medicos, aunque nuestro Francisco de la Reyna, y tambien Pedro Lopez de la Mora lo entienden de essa otra manera, aunque podriamos a estos dos tan honrados y sabidos varones disculparlos en parte, porque ellos se deuieron de inclinar la opiniõ, o parecer de vn autor antiguo en medicina que se llamò Lusano, el qual dio en este error.

Pues maestro, como ha de ser la materia en las llagas para ser luna.

TEX-

TEXTO.

LA materia en las llagas, digo que es en dos maneras. la vna que se llama landabil, y la otra que se llama inlandabil, ha de ser bláca y ligera, junta, y no apartada, de buena digestion, y engendrada de calor natural: y la que se llama inlandabil, ha de ser contraria destas en todas las cosas.

GLOSSA.

LAS señales de las llagas buenas y malas, y las de las materias se toman de muchas cosas, particularmente se toman las señales de las llagas de la materia que en ellas se engendra: porque en la llaga esta desinflamada sin dureza ni tumor, sin hueso, o corrompido, sin barices de sangre, melancolia, y finalmente si estuuiere agena de toda destemplança, con moderada materia, blanca, lisa, ygual, y con poco mal olor, que son condiciones de la buena materia, esta tal se podra tener por llaga buena, legitima, y obediente: porque promete teniendo estas condiciones que sanara con breuedad: pero si al contrario tuuiere destemplança, o sea caliente, o humeda, o seca, o fria, o qualquiera de los accidentes dichos, y mientras estos no se quitaren, puedese tener por cierto, que la llaga no sanara: assi mesmo la llaga que curandola como conuiene, y con las medicinas necessarias, y si con todo esso estuuiere rebelde en sanar, significa tener malicia en si la qual impide la sanacion, y a esta tal llaga llama Galeno rebelde y contumaz. Assi mesmo toda llaga que despues que llena de carne nueba se buelue a abrir, ya en-

ya enſanchar como pimero, es ſeñal que ſe va afiſſolando. Demas deſto, todas las llagas que tiran al color verde y negro, ſon muy malicioſas, porque ſignifican gran flaqueza y deſtruycion del color natural. Tábien las llagas malas aquien acompaña color del cuero, como es color muy blanco, o que tira a color de plomo, o cetrino, ſignifica que el higado y la ſangre eſtan corrompidos: fuera deſto llagas que ſe hazen deſpues de auer tenido otras enfermedades, ſon difficultoſas de ſanar. Tambien las llagas de cuyo circuyto redondez ſe cayeren en los pelos ſonmalignas, pero ſi bueluen a nacer ſe hazen buenas. Aſsi miſmo todas las llagas redondas ſon malicioſas, y dificultoſas de ſanar, porque como tiené la forma circular, no ay de donde ſe comience a engendrar el cuero: y tambien ſignifica que ay en el cuerpo abundancia de malos humores malicioſos: aſsi meſmo las llagas en quien de mala materia ſe ve cada dia haziendo buena, y perficionandoſe, ſon buenas, y prometen ſanidad en breue: porque ſignifican fortaleza en el calor natural, a quien compete la generacion de la mala materia.

Tambien ſea razon para acabar de ſatisfazer, digamos como ſe engendra la materia en las llagas, y las condiciones que ha de tener: haſe de auertir; que ſegun dize Galeno, que en los cuerpos de los animales ay tres alteraciones, vna de las quales ſe haze de calor natural en el buen mantenimiento. La ſegunda ſe haze del calor preternatural y eſtraño en mantenimiento, diſpueſto para podrecerſe. La tercera ſe haze de color natural y eſtraño, mezclados en materia mediocre, que ni de todo punto es buena, ni de todo es mala. En la primera alteracion de todo punto natural ſe

haze materia de quien ſe mãtienen las partes del animal, como es la comutacion del mantenimiento, anſi el eſtomago, como el higado, y venas, y eſto guardando el calor natural ſu naturaleza, y mediocridad y templança. La ſegunda alteracion es del todo preternatural, y que para ninguna coſa vtil aprouecha. Ay tercera alteracion, que es media entre eſtas dos, como quando el calor natural haze comutacion en el mantenimiento, por la qual vence y le cueze, y ya q̃ no le puede conuertir en ſuſtancia de las partes del animal, tãpoco lo dexa corromper, ni podrecer ſino reduzele a cierta eſpecie de materia buena y loable, de quien dize Galeno, que a las llagas que engendran buena materia ninguna coſa mala les puede venir: y eſta materia ſe engendra en las apoſtemas, y llagas de los humores que eſtã fuera de ſus lugares naturales, que ſon las venas: y haſe de notar, que las ſeñales y condiciones deſta loable materia, ſon las que pone Ypocras, quando dixo: La materia buena, ha de ſer blanca y liſa, igual y con poco dolor malo, y que aya perſeuerancia: porq̃ aunque es verdad q̃ concurren para la generacion deſta materia el calor natural, y el eſtraño, cõ todo eſſo ſon eſtas ſeñales y indicios, de q̃ el calor natural vence el eſtrañ̃o, y ſale vitorioſo: como tãbien al cõtrario, quãdo el calor eſtraño véce al natural, la materia ſale mala, y con condiciones cõtrarias atras dichas: y a eſta materia llaman virolencia, q̃ es tanto como dezir ponçoña: y anſi ſi la parte adonde ſe haze va mudando ſu color natural en color negro, verẽgenado, o muy blãco, o q̃ tira a verde, y junto con eſto la parte ya perdiẽdo el ſentimiẽto, y la carne ſe pone floxa y bláca, es ſeñal, q̃ la tal parte ſe va mortificãdo, porq̃ en ella queda

ahogado

ahogado el calor natural, vencido del estraño, por no se poder vētilar, ni recebir refrigerio exterior: y tanto mas se ahogando el calor natural, tanto mas va creciendo la fuerça del estraño, y por el cōsiguiente va siendo mayor de corrupcion y mortificaciō de la parte lesa, de cuya malicia resulta y se sigue muchas vezes por no poder remediarse total destruycion del animal.

Maestro, que cosa es accidente.

TEXTO.

ACidente digo, que es corrimiento de humores a los miembros flacos, y este muda de vna dispocion en otra.

GLOSSA.

ACidente es vn mal, o enfermedad que viene en los animales por dos cosas, o causas, que son causa primitiua, o causa antecedente: dezimos causa primitiua quando viene de partes de afuera por causa de algun golpe, cayda, o llaga, o por ocasiō hecha exteriormente: causa antecedente se llama quando algun miembro se encono, o hincho por algun pujamiento de sangre o de alguno de los demas humores, o por malicia de alguno dellos: llamase acidente, porque acidentalmente viene, y acidenta el miembro hinchandole, y el acidente que mas es de temer es el que viene en el estado de la enfermedad, o en la declaracion, porque el estado es vezino de la declinacion, y de la declinacion suele ser termino seguro para sanar: y quando qualquiera destos dos estados suceden acidentes nueuos, es por algun exceso, o desorden que tuuo por algun mal humor q̄ en el cuerpo sembro: porque el acidente q viene en el primer pro, o en el aumēto, es cosa natural y ordinaria en todas las llagas.

TEXTO.

SI te preguntaren porque es dicha llaga compuesta, responde. Llaga compuesta es aquella que corta el cuero y la carne, y las venas, y los neruios, y haze gran hondura.

GLOSSA.

LLamase llaga compuesta aquella que corta el cuero y la carne, y los neruios y venas, y nueue hueſſos, auiendo gran concauidad, y llaman llaga ſimple la que no corta mas que el cuero y la carne: y aunque eſtas llagas ſimples, ſon de menos peligro que las llagas compueſtas, algunas vezes ſe ha viſto peligrar dellas algunos animales, y aun morirſe de ellas, aunque ſean bien curadas, y eſto es por algunas cauſas: aſsi como es por ſer hecha la llaga, eſtando el animal mal diſpueſto, con plenitudo o malicia en los humores, o en alguno dellos y tambien por no ſer guardado, y bien regido el animal enfermo, dexandole comer lo que le es dañoſo, y tambien por ſer herido en la ſazon que paſſaſſe la luna, por el ſigno que tiene dominio ſobre la parte o miembro a donde fuere la llaga, o por ſer hecha en comjucion, o en lleno de la luna: por eſtas cauſas y otras ſuelen ſer peligroſas eſtas llagas, por lo qual no deue el albeytar deſcuydarſe con ellas, por entender que ſon llagas ſimples, porque ſuelen tener varios ſuceſſos.

TEXTO.

SI te preguntaren que coſa es toroçon, reſponde: Toroçon es dolor de eſtomago, y dolor de tripas, y dolor

lor de hijada, y dolor de piedra, y detenimiento de orina, y detenimiento que puede hazer esta enfermedad q̃ se llama toroçon.

GLOSSA.

COSA es muy vsada y puesta en costumbre, llamar a las enfermedades, conforme las partes y señales en que se manifiestan, y assi vemos que llaman a la enfermedad de pleuresis dolor de costado: porque duele el costado con ella, y por el consiguiente dolor de hijada, quando duelen en lo bazio del lado, y assi ay otras que pudieran dezir: y assi esta que se llama toroçon, aunque queda en los animales de seys maneras bien diferentes en sus causas y remedios, a todas ellas llama toroçon como al muermo, que puesto comprehende este nombre algunas enfermedades distintas vnas de otras, siempre le llame muermo, y assi debaxo deste nombre se entienden estas enfermedades. Es esta passion enfermedad del toroçon muy peligrosa de la vida del animal que la tiene, dandole con grandes vascas, y dolores en las tripas y estomago, y en la bexiga: y puesto que cada vna destas seys maneras que ay desta enfermedad, sean tan diferẽtes en sus causas y remedios, daselas a todas, y cada vna por si este nombre toroçon, porque con qualquiera dellas se retuerce el animal, echandose por el suelo, rebolcandose con la vasca y dolor que le da esta passion, y assi conforme a las vascas, y muestras; y señales que el animal haze, parece que le quadra bien a esta enfermedad este nombre toroçon: y por auer otras declarado las seis enfermedades que se comprehenden dabaxo

d eſte nombre toroçon, adõde ſe trato deſtas enfermedades, no las boluere a referir por no ſer enfadoſo.

Pues maeſtro, como ſe entiende llaga ſimple?

TEXTO.

Digo que llaga ſimple es aquella que ſolamente cortar el cuero.

GLOSSA.

A Eſta pregunta auemos ya ſatisfecho a dõde ſe trato de la llaga compueſta.

TEXTO.

Si te preguntaren qual ſe deue curar primero, la mala complexiõ del miembro o ella: reſponde, primero ſe deue curar la mala complexion de l miembro que la llaga.

Pues Maeſtro, como ſe ha de entender la mala complexion del miembro?

TEXTO.

Digo que la mala complexion del miembro ſe entiende, quando vn miembro es caliente y ſeco, o frio y ſeco, o caliente y humedo, y por enfermedad dexa ſu propria calidad y complexion, y toma otra contraria, aſsi ſe entiende la mala complexion del miembro: y dize Guido, que las llagas en quanto llagas, no

pueden

pueden ser bien curadas, hasta tanto que los malos accidentes sean recogidos, porque si sobrepujan y lo ordenado de la cura falsifican.

CLOSSA.

EN esta questiõ no pregunta Francisco de la Reyna, qual se deue curar la complexion del miembro a donde ay llaga o solucion de continuidad, o la llaga, y respondiendo a ella, diremos que es verdad que se deue luego tener respeto y cuydado a la mala disposiciõ del miembro, curando como conuiene con euacuaciones de sangrias, y con defensiuos y vnturas blandas que tengan propriedad de molificar el miembro, y desenconarle, asedandole los dolores: porque del dolor, y alteracion que el miembro recibio, vino a mudar su buena complexion y disposicion, y por entender en el daño del miembro no se deue oluidar la llaga, dexandola a secas, y sin curarla, aguardando a que el miembro buelua o cobrar su buena complexion, como la tenia antes que vuiesse llagas, antes soy de parecer que se deuria curar luego la llaga, tomandole la sangre y formandolr de modo q̃ venga a buena digestion de materias, y luego mundifica, la incarnara, hasta consolidarla, y en el interin que esto se va haziendo en la llaga, se deue yr curando la mala disposicion del miembro con cuydado como dixe, haziendo los remedios que son en su fauor y prouecho, hasta restaurarle en su buena complexion y disposicion, como antes la tenia, y prueua se bien claro la necessidad que obliga curar luego la llaga, y no aguardar a curar primero la indisposicion del miébro, como lo quiere Frãcisco de la Reyna pues vemos q̃ la mala calidad q̃ el miébro como vino, y sucedio por la llaga, y pues ella fue la causa de adonde el

miembro ſe encono, y altero, bien ſe dexa entender pues vemos cada dia que yendo la llaga mejorando van auſentando los accidentes, è indiſpoſiciones del miembro, haſta venir en ſaluo, y ſanidad, y quando dize Franciſco de la Reyna, que ſe entiende quando vn miembro, es de vna calidad por cauſa de alguna alteracion o enfermedad, o por alguna llaga dexa ſu propria calidad, y toma otra contraria: eſta ſe ha de entender, que mudar vn miembro ſu propria calidad, o complesion, o por cauſa de los accidentes y humores que al miembro vinieren accidentalmente, y aquella violencia haze al miembro hazer mudança con la alteracion, que no es otra coſa ſino vna mutacion de vna calidad en otra, como de calor a frio, o al contrario, o es operacion, hecha por alguna diferente calidad, pero ſiempre vemos que eſto le dura al miembro no mas de quanto le dura el dolor y accidentes de los humores que le vinieron, y aſsi yendo el maeſtro aplicando los remedios y medicinas conuinientes a la llaga ni mejorando, y los accidentes ſe yran aniquilando, y naturaleza ſe yra deſcargando y esforçando, y cobrara vigor para alcançar del miembro lo que le empece y daña, y en eſtando deſcargado dellos buelue el miembro a cobrar ſu propria complexion, y naturaleza le conſerua en ella, quanto en ella es o puede, y con lo dicho daremos por ſatisfecho a la pregunta.

Maeſtro, donde es morada de la ſangre.

TEXTO.

LA morada de la ſangre, digo que es el coraçon y en el higado, y en las venas y arterias.

Donde

Donde es la morada de la colera.

TEXTO.

Digo, que la morada de la colera es en la hiel, y quando ay abundancia della, esta es la causa estomagal: y la malencolia tiene su morada en el braço, y la flegma en los liuianos, y en el estomago, y en el pulmon.

GLOSSA.

EN esta question y pregunta, que aqui no dize Francisco de la Reyna, parece, que trae consigo alguna duda, o contradicion, conforme a las partes y lugares a donde dize que es la morada destos quatro humores, pues a todos es notorio, y con verdad, que los quatro humores andan todos juntos en las venas, y arterias, sustentando y manteniendo los miembros del cuerpo, y en esto no ay duda: pero para calidad de la pregunta diremos, que los humores que dize que estan en estos asientos, o moradas, son de los mismos, y de las mismas calidades de los que andan en las venas y arterias, y sino que las obra naturaleza, dio a la parte de los humores que tienen asiento en estos lugares oricutaculos estas moradas, para de alli prouer mejor las necesidades del cuerpo; y con mas presteza como quando se tiene en vn castillo, o frontera gente de guarnicion de positada alli para sacar en las necesidades: y ansi la sangre le dio por sus moradas al higado, y al coraçon; y las venas y arterias: y estas son sus moradas, o receptaculos principales, desde alli se

reparte a gouernar todo el cuerpo, con el ayuda de los demas humores, y purgase quando ay necesidad de tres maneras: la primera, por flomotomia, o rompimiento de vena: y la segunda, por sudor, y la tercera po la vrina.

Y la morada de la colera es por la mayor parte en la hiel, y tambien en el estomago suele morar, y esto es quando de la ay abundancia: y purgale por las orejas, y por la vrina.

Y la morada deia la flegma por la mayor parte es en el celebro, y en los liuianos, o pulmon, y en el estomago, y su purgacion es por los caños de la cabeça, y por bomito.

Y la morada de la melancolia es por la mayor parte en el baço, y su purgacion es por las partes altas y baxas del cuerdo como es por las orejas, y por la vrina.

Pues auemos dicho las partes, o moradas adonde estan estos quatro humores q̃ naturaleza ha puesto fuera de las venas, razon sera digamos, que cosas cria en el cuerpo cada vno destos quatro humores, diremos, que la sangre gouierna el coraçon, y el higado, y las venas y arterias, y la carne, y la colera gouierna el cuero y venas y la hiel. y el pelo, y las vñas, y la melancolia cria hueſſos y neruios y ternillas, y la flegma gouierna la vegiga, y los riñones, y los pulmones, y la cabeça.

Pues maestro, quantos son los espiritus vitales.

TEXTO.

Digo, que son tres primero, que es vida toma comiençο del coraçon, y el segundo es natura, toma co-

comiençó del higado: el tercero es animo, y tomaco mienço del celebro: y aqueſtos eſpiritus, el primero, que es el del coraçon, es llamado vital, y el ſegundo, que es llamado natural, ſale del higado, y va por las venas a criar los miembros por obra de nutrimento: el tercero, q̃ nace del celebro, es llamado animal, eſte va por todos los miembros, mandando, y mouiendo todo el cuerpo,

GLOSSA.

TRES eſpiritus, o virtudes ſon las que en la preſente queſtion nos dize Franciſco de la Reyna, las quales ſon tres virtudes muy neceſſarias al cuerpo, lo vna eſta en el coraçon, y llamaſe virtud vital porque da vida al cuerpo y la ſegunda ſe llama natural, y tiene ſu aſsiento en el higado: y la tercera, y vltima ſe llama virtud animal, y es ſu aſsiento en el celebro, y deſde alli ſe partifica y eſparce por todo el cuerpo, dandole animo y monimiento. Eſta virtud vital, que da vida al cuerpo, ya diximos que ſu aſsiento principal es en el coraçon, del qual procede la vida de todos los miembros del cuerpo eſta virtud obra mediante la virtud motiua, que mueue dilata, y reſtriñe el coraçon y las venas al modo de los fuelles de la fragua, ſi bien ſe cõſidera, anſi haze el coraçon, que eſtendiendo la virtud vital, o enſanchandoſe, atrae el ayre freſco, mediãte el pulmon, y los embia por las venas y arteria ya los otros miembros del cuerpo: anſi que eſta virtud por la virtud ampliatiua, y por la virtud reſtitiua obra el reſuello en los animales; el qual es la coſa mas neceſſaria que los animales tiẽnen para la conſeruacion de la vida, como lo dize con animo, ſin co-

mer,

mer, o beuer puede paſſar el animal por algun eſpacio de tiempo, pero ſin reſollar no puede aun por eſpacio de vna ora, y es, porque en no trayendo el ayre freſco para adentro, y alançando a fuera el ayre, luego el coraçon con ſu eſſorbitante calor ſe eſtiendē y enciende: y por eſto el animal en breue es ahogado, por ſer el coraçon luego encendido del tal color. Deſta virtud vital morante en el coraçon vienen todas las iras, batallas, o riñas, y embidias a ſemejantes paſsiones, las quales proceden en los animales brutos por eſta virtud vital por ſupito impetu, o arrebatamiento ſin ninguna diſcrecion.

La obra, o acion de la virtud natural que tienen aſſiento en el higado es vna en plantas y animales que por ella engendra, cria, y aumenta, como dize Conſtantino, de la manera q̄ entendemos generacion. Es vna mudacion hecha del manjar, o ſimiente en la planta, es animal viuiēte por obra de natura, y eſta virtud comiença de obrar al tiempo de la generacion, haſta la perfecion de la tal planta, o animal engendrado a la qual generacion natural ſiruen, o ayudan dos virtudes naturales dichas inmutatiua, que muda è informatiua, que informa, y la mutatiua que muda, es la que conuierte, y muda la ſuſtancia de la ſimiente, o manjar en ſuſtancia de cada vna parte, anſi de animales, como de plantass porque en el cuerpo ſe halla que ſe haze quatro digeſtiones. La primera es en el eſtomago, y haze el quilo. Y la ſegunda ſe haze en el higado, adonde eſta virtud natural eſta en el ſe haze la maſſa ſanguinaria. Y la tercera ſe haze en las eſtremidades de las venas capitales. Y

la

la quarta se haze en las porosidades de los miembros, y hechas estas digestiones de las viandas, por virtud del calor del quilo desde el higado, con virtud de la virtud natural, se reparte al coraçon y a las arterias, y a los demas miembros del cuerpo por las venas, la sustancia, y virtud de las viandas conuertida en los quatro humores, de los quales es el cuerpo gouernado y sostenido, segun dize Constantino, el celebro es de su propria calor blanco, y sin sangre, tiene en si el espiritu o virtud animal, que dize que ha mucho de espiritu y de medula, y en el ay tres cascos o camaretas diuididas vna de otra: y es el comienço de los neruios de todo el cuerpo, y es cubierto de dos telas, que la vna se llama dura mater, y la otra se llama pia mater: es puesto en la mas alta parte de la cabeça, como en el mas excelente lugar de todo el cuerpo es redondo, por no ser tan presto herido, y por poder comprehender en si mas de espiritus: el celebro es el que mueue, y gouierna todos los miembros del cuerpo de dentro, dando a cada vno sentido y mouimiento, y en siendo el celebro mal dispuesto, todo el cuerpo lo esta, y quando esta bien dispuesto, todos los miembros estan bien ordenados: el celebro de su natura sigue y anda con el curso de la Luna, porque quando ella crece el crece, y quando ella mengua el se diminuye y restriñe: tiene vna cosa el celebro, y es que el no tiene sentimiento, como no le tiene la sangre, y el da sentido a todos los miembros del cuerpo, y es tan noble miembro, que dize Aristoteles, que es el primero despues del coraçon, en la criacion del animal: y assi naturaleza le proueyo para su guarda, de las dos telas o cubiertas que diximos, y de vna red que le cubre y

guarda

guarda toda marauillosamente texida, a donde es embuelto como el pez en la red, y por ella el endereça, o esparce el espiritu animal, y por ella passan las obras y virtudes desta virtud animal, hasta proueer y gouernar a todos los miembros del cuerpo de animo y mouimiento.

Maestro, quales son los miembros principales del cuerpo.

TEXTO.

LOS Miembros principales del cuerpo son partidos en dos partes: mas los verdaderos son el coraçon, y el celebro, el higado, y los miembros de generacion.

GLOSSA.

LLamanse miembros principales aquellos adonde se engendran algun principio necessario para la vida del animal, o para la conseruacion de la especie, y digo, que los miembros principales son cinco, y son el coraçon, y el celebro, y el higado, y el estomago, y los testiculos, y son estos principales, por las obras que en el cuerpo hazen, en el estomago se haze la decoccion, o cocimiento de las viandas, y en el se apercibe y apareja la virtud dellas, y del va al higado, de la qual virtud vienen a recebir todos los miembros su refecion, o mantenimiento, y en el celebro se engendra el espiritu animal, el qual es principio necessario para el sentimiento, y mouimiento, y en el coraçon

raçon se engendra el espiritu vital, el qual es principio necessario para las obras de la vida, y en el higado se purifica la sangre, y en el està el espiritu natural: los quales todos son principios muy necessarios para el sustento de los miembros: y en los testiculos, o miembros de generacion, se engendra la simiente, y segun algunos el espiritu genitiuo, que son principios necessarios para la generacion de los animales, y por el consiguiente para la conseruacion de la especie: y por estas causas todos los demas miembros son llamados miembros no principales por quanto en ellos no se engendra ningun principio necessario a la cõseruacion de la vida, o de la especie.

Pues maestro, quales son los miembros que guardan en si el calor natural.

TEXTO.

DIgo, que los miembros que guardan en si el calor natural, son el coraçon, y el higado, y los genitiuos, y las diaflamas, y las hijadas, y la matriz de la hembra, y el estomago, y la vegiga, todos estos son miẽbros principales, porque siẽdo tocados de heridas, son mortales.

GLOSSA.

ALgunos maestros de no pequeña habilidad dizen que los miembros que guardan el calor natural, son el primero el coraçon, y las diaflamas, y el pulmon,

mon y fus canales, y las arterias, y las hijadas, y el eſtomago, y la bexiga, y los ſeſos, y la hiel, y para ello dã ſus parecer es, y vienenſe a reſumir en que ſon eſtos, porque las llagas en eſtas partes ſon mortales.

TEXTO.

LOS miembros ſimples ſon quatro, el cuero, y las vñas, y los dientes, y los pelos.

GLOSSA.

LOS miembros ſimples, ſegun lo dizen autores muy autenticos ſon nueue, y ſon los neruios y venas, y arterias, y cueidas, y ligamentos, y veſos, y ternillas, y carne, y la goridura, y a ellos ſe juntan los pelos y las vñas, aunque no ſe pueden llamar verdaderamente miembros, porla cuenta que haze naturaleza dellos, y de todos eſtos miembros ſimples, los neruios ſon los mas familiares y propincos al animal, porque mediante ellos tiene el animal ſentido y mouimiento, en lo qual es diferẽte el animal de otras ſuſtãcias.

TEXTO.

LOS miembros compueſtos ſon tres, la cabeça, y los pies, y las manos.

GLOSSA.

QVatro ſon los miembros compueſtos. El primero es la cabeça, y el higado, las manos, y los pies, y ſegun

y segun algunos son cinco, diziendo, que el estomago es tá bié miembro compuesto, porque estos son oficiales del cuerpo.

Pues maestro los huessos de que complexion son.

TEXTO.

DIgo que los huessos son frios y secos, porque los cria la colera, y melancolia, y son insensibles, porque aunque aya quebraduras, o asedaduras en ellos, no ay sentimiento ni dolor: porque lo que recibe el sentimiento es lo allegado al hueso, assi como es los puniculos y ligamentos, y toda sustancia nerviosa q̃ acompaña los huessos, y assi mismo la carne y el cuero, con los otros miembros reciben sentimiento.

GLOSSA.

LOS huessos de su natural fundamento son frios, duros, y secos, y por el dominio de la frialdad que tienen son blancos, y son fuertes y firmes, y sin sentimiento: porque aunque en ellos aya golpe, quebradura ellos no duelen, pero duele la carne y miembros, y ligamientos que estan juntos cõ ellos: y es tanto mayor el dolor, quanto mas arraygado en lo profundo del hueso, y esta es la causa porque quando los huessos son podridos, o corrompidos, o corrompen poco a poco la carne que esta cerca dellos, hasta proceder: las dolencias que mas ordinariamente suelen pare-

cer los hueſſos, demas de las dolencias generales que ſuelen venir a los demas miembros ſimples, ſon la ſeparacion, y dislocacion. y el remedio dellas conuiene, que el buen albeytar los ſepa.

Pues Maeſtro de que calidad, o complexion ſon los neruios?.

TEXTO.

Digo, que los neruios ſon frios, y humedos, y anſi miſmo ſon los ojos de la miſma compleſion, y el coraçon es caliente y ſeco, por razon del eſpiritu vital, y del calor natural que ſe apoſenta en el, y el higado es caliente, y humedo, por razon de la ſangre que Reyna en el: y el vaço es frio y ſeco, por razon de la melancolia que reyna en en el, y la hiel es caliente y ſeca, porque reyna en el la colera: y el eſtomago y los liuianos ſon frios, y humedos, porque es alli la morada de la flema.

GLOSSA.

LOS Nerulos, ſegun dize el Guido en ſu anotomia, es miembro ſimple, y es frio y ſeco, y es criado para dar ſentimiẽto mouimiento, y a los muſculos, y a las otras parriculas, o miembros del cuerpo, y las maneras que ay de de llagas en los miembros, ſegun lo dize Auizena ſon punturas y cortaduras, o y atriciones, o concaſamientos, qualquiera deſtas llagas ſon dolorоſas, por el ſentimiento de la parte, y por la contri-

cion

cion al celebro, y son apostemas, y sospechosas de pas-
mo y anienacion : y desto es gran señal, si auiendo
accidente, se desaparece en breue, y la mas peligrosa
de las llagas es la puntura, y es la mas dañosa, y peli-
grosa de pasmo, y muerte del animal: y la causa es por
que es peqneño el orificio de la llaga, y por su estre-
chura no se puede bien espeler la materia eruginosa,
que en la parte lesa es congregnda, es el frio muy con
trario y mordicante a las llagas de los neruios : y es la
causa, porque tocando el frio en la sustancia del ner-
uio, en qual es sangre y de fria y seca complexion, aun-
que Reyna es de parecer, que es frio y humedo : y o-
tros ay de la misma opinion, pero los praticos dizen
q son frios y secos, y su parecer se deue admitir, pues
que los cria la melancolia, que es fria y seca, son para
los neruios las mas prouechosas medicinas las ca-
lientes en mediana calidad, y con alguna desecacion:
y por esto dize Yprocas, que festidum este inimicus
neruis. Y de lo dicho podriamos arguyr vna pregun-
ta, y es, porque siendo el neruio frio de su propria
calidad, le es tan perjudicial el frio, y las medicinas
frias; pues nos enseña el albeyteria, que semejante
con semejante se alegran, y contrario con contrario
haze cura: por las quales palabras, parece, que de-
uian ser las medicinas de los neruios frias, y no ca-
lientes, pues el neruio es frio, y no caliente. De aqui
se ha de notar, que supuesto que el neruio de su natu-
ral calidad sea frio y seco, es tan delicado y ligero pa-
ra se corromper, y pudrir, que en poniendole me-
dicinas frias, el se mortificaria, encogiendose, y
desta manera se vendria a pudrir y corromper, y si
huuiesse alguna humedad. Y tambien se deue de

entender que el neruio por ser tan delicado muelle, no quiere medicinas que tengan calor violento en demasia, ni demasiada sequedad: porque ya vemos que con el frio o calor demasiado, se encoge y pierde la virtud de mouer como antes seruia, y vemos que con la moderada calor se conserua mejor en su calidad, y con la templada sequedad no tiene lugar de humedecerse, y podrirse, ni corromperse: y esto es lo que yo siento de la materia, pero la difinicion della, dexemos la para la escuela de los señores Medicos.

Si te preguntaren que cosa es mala complexion.

TEXTO.

REsponde: digo que mala complexion es quando los miembros del cuerpo que son bien acomplisionados, por ser calientes y humedos, o calientes y secos o frios y humedos, o frios y secos, y por alguna enfermedad dexan su buena complexion, y toman otra mala contraria de la vena, assi se entiende mala complexion en los miembros.

GLOSSA.

AEsto auemos ya respondido en la gloss a de la pregunta que dize, qual se deue curar primero la mala complexion del miembro, o da llaga, y para esto lo passaremos debaxo de silencio, por euitar proligidades.

Si te

TEXTO.

SI te preguntaren quales son las causas selbientes, q̃ apartan la continuidad. Responde, que son dos, vna primitiua, y otra antecedente: y entiendese, que es la antecedente acidetal, la primitiua forona; el que quisiere hallar la claridad deste capitulo, vayalo a buscar en el capitulo de la continuidad.

GLOSSA.

SO Lucion de continuydad no es otra cosa, segun dize Iuan Falco sino vna separacion de las partes integrantes algun miembro, las quales segun natura deuen ser vnidas, y dize muy bien Francisco de la Reyna, que dos son las causas que apartan la cõtinuydad en los miembros: la vna es primitiua, la otra antecedente: pero solucion de continuidad, sea de la vna o de la otra, de las dos causas que dize siempre es en dos maneras: la vna es, quando vn miembro veramente es diuidido en sus partes, de tal suerte, que antes la vna parte era vnida con la otra, y despues son verdaderamente apartadas. Ay otra solucion de continuidad dicha impropiamẽte: en la qual las partes no son separadas realmente, mas son apartadas en sus diametros naturales: mas de lo que conuiene, segun su natura llaman los praticos causad primitiua quando la llaga es hecha con espada, o aga, o cosa de corte, o punta de alguna arma, o con golpe de piedra, o palo, o semejantes causas, aunque à estas cosas de machucamiento en algunas partes las llaman contusion, porque magula y machacan la parte, y a las que son hechas con

inſtruméto de corte ſuelé llamar las de parua cõtuſió, por ſer poco el machucamiento que hazen: y cauſa antecedente ſe llama quando la ſolucion de continuidad es hecha por cauſa de algun daño de adentro del cuerpo, que interiormente vino, y hizo el daño: y puesto que para esto ay muchas ocasiones y causas, diremos, que son las mas principales, y a estas llaman los praticos antecedentes, o conjuntas, y destas las mas vezes son dos, arrimandonos a lo que dize huá Falco en la gloſſa ſobre el Guido, y ſon ventoſidad, y humor, este humor cauſa diſolucion de continuidad alguna vez por ſu demaſiada cantidad, haziendo eſtencion en el miembro, y tambien es cauſa el humor por mala calidad ſuya, por ſer el mordicatiuo y corroſiuo, y la ventoſidad es con cauſa de ſolucion de cõtinuidad, o porque haze gran eſtenſion en el miẽbro, o cauſa de ſu mouimiento, rompiẽdo los paniculos.

Tambien puede ſer el humor cauſa de ſolucion de cõtinuydad por ſu exceſsiua humedad, la qual relaxãdo el miembro ſepara la vna parte de la otra, o ſuperfluamente humedeciendo el miembro es cauſa de putrefaccion, y tambien ſuperflua ſequedad del humor, haziendo crepaturas y friſuras en el miembro, es cauſa de ſolucion de continuidad o por demaſiada frialdad haziendo cortacion en el miembro, o por ſuperfluo calor, carificando, o dilatando, el miembro es cauſa deſulacion de continuidad: y tambien el violento mouimiento ſobre replecion, rompiendo las venas y exceſsiuo mouimiento de la virtud expulſiua: lo qual con fuerte y violento mouimiento, es cauſa de ſolucion de continuydad, y otras cauſas pueden ſer cauſa de ſolucion de continuydad, de las quales ſon

reduzirlos a los humores.

Y pues hasta aqui auemos dicho las causas de la solucion de continuydad, sera bien digamos los nombres que ay de solucion de continuydad. Auicena dize, que quando la solucion de continuydad es hecha en el cuero, se llama escoriacion, o escarificacion, si es hecha mas profunda, porque escoriacion es solucion de continuydad superficialmente en el cuero, y si es hecha en la carne, y no ay sanie, es dicha, o se llama elapa, y si ay sanie, es llamada vlcera: y si es hecha en el hueso, o en la cartilagine, separan sola en dos partes es dicha fratura: y si es hecha solucion de continuydad en los neruios, o cuerdas, o ligamentos, segun la consitud dellos es dicha fisura: pero si la solucion de continuydad se haze en las partes dichas en mayor cantidad, ella se llama tricio, o contricio, y conclusiones en la carne en cantidad: y si es hechada solucion de cõtinuidad en los neruios, o cuerdas, segũ la latitud llamase incision. Tambien la solúcion de continuydad, hecha en los principios de las venas, arterias, es dicha apercio, o perforacio, y si es hecha, segun la longitud es dicha fisura: y quando la solucion de continuydad es hecha en los paniculos, llamase rotura.

Y aqui se deue notar, que saber el albeytar, que es causa primitiua, y que es causa antecedente, y las demas maneras que ay de solucion de continuydad, y tambien los nombres dellas, cõforme son, y las partes y miembros a donde estuuiere, es cosa necessaria, y de importãcia para acertar a curar bien todas estas maneras de llagas, porq̃ si el albeytar no considera las cosas antedichas, y los incõuenientes q̃ podrian suceder,

y venir a las llagas: claro es, que no podra obrar perfeta, y acertadamente, de modo, que de su parte se haga lo necessario para la salud del animal: y no lo sabiendo, puede ser auido y reputado por ignorante.

TEXTO.

SI te preguntaren, quales son los miembros en què se haze verdadera consolidació, Responder de la carne, y la gotdura, y la lengua, y los labios de la boca, y cabeça de la verga.

GLOSSA.

EN estos cinco lugares de todo el cuerpo se haze la vera consolidacion, y tambien se halla en los quatro dellos la carne propria, y sin venas, de modo, que en las partes carnosas, supuesto que se haga en ellas consolidacion, no se halla la propria carne sin venas tan totalmente, ni se haze tan vera consolidacion como en las demas partes: porque la partes carnosas han su nõbre de podredumbre, segun dize Remigio la carne es muy mudable, y ligera a ser corrompida, y es inclinada a podredumbre, por su mucha humedad, y de las venas y arterias que con ella se mezclan: y quando dize Reyna que el vno de lo miembros en que ay vera consolidacion es la carne, huuiera de añadir, diziendo: la carne de las encias de los dientes y muelas, y esta es el quinto miembro adonde se halla vera consolidacion y la propria carne y sin venas.

Auiso y declaracion.

No

TEXTO.

NO todos, en todas mas ciertos en ciertas, no todos los maestros se conocen en todas las pasiones, y enfermedades, mas ciertos en ciertas enfermedades: en todos curan, y medicinan todas las enfermedades. mas ciertos ciertas enfermedades.

GLOSSA.

COmparan los antiguos a la sciencia, diziendo que es vn arbol muy alto, y grande, y muy adornado de grandes, y muchas ramas, y lindas flores, y sabrosas frutas, y dizen que debaxo del, abitan gran cantidad de animales, los quales procuran subir a lo alto deste arbol para adornarse, y hermosearse con sus odoriferas flores, sustentarse con dulces, y sabrosas frutas, y dizen mas, que este arbol tiene grandes y fuertes rayzes dificultosas de gustarlas. porque son muy amargas, y desabridas para los que allegan a gustarlas, y parece que esta bien aplicada la comparacion, pues vemos la gran altura de la sciencia, a la qual comparamos este arbol, con tantos, y tan hermosas ramas, las quales son la diuersidad que ay de sciencias, y abilidades por el mundo, que todas se pueden llamar ramas deste arbol, y vemos en ellas tantas, y subtileza, legaciones y comparaciones al proposito de cada cosa, que son si no lindas flores, que por sus bocas hechan los sabios, y cientificos maestros, pues el fruto ya se vee bien claro, que es cosa muy dulce y sabrosa, pues tantos, y tan eminentes hombres, como vemos por el mundo, de

cogen los quales son vnos pielagos de ciencia en sus facultades tan adornados y bastecidos de grandes, y esplendidas rentas, que por sus abilidades gozan, y tienen. Dize tambien que las rayzes deste arbol son muy amargas, desabridas, y dificultosas de gustarlas: deue se notar, que se ha de entender por las rayzes tan amargas, que es el trabajo grande que se passa con muchas penas en deprender las ciencias para poder alcançar tener alguna rama deste arbol, y pocas de sus flores y frutas, pues cojamos de lo dicho, y quando Francisco de la Reyna dize, que no todos en todas mas ciertos en ciertas, quiso dezir, que no todos los Albeytares saben todas las cosas que conuienen, y son menester que sepan para vsar bien, y deuidamente el Arte de Albeyteria, sino que ciertos saben ciertas cosas, y ignoran otras, y el ser los hombres tan poco generales en sus artes, o oficios, es la causa el ser tan amargas, y trabajosas de gustar las rayzes deste arbol, que compara a la ciencia: porque como en nuestra cosecha seamos inclinados a seguir nuestro apetito, y gusto, enfadamonos presto, y cansamonos del estudio, y trabajo, poniendo poco de nuestra parte para alcançar a saber lo necessario, y como los hombres trabajen poco en estudiar, y en otra qualquier arte, o disciplina, vienen a ser particulares, y no generales en ello: lo qual pudieran llegar a saber mas, si se huuieran forçado a si mismos, haziendo de su parte lo q̃ deuian para deprender, y saber mas que otros, lo qual se suele alcançar con la perseuerancia en el estudio, y ansi poniendo los hombres poco cuydado a deprender, suelen se quedar, como dizen al medio camino, y assi no puede el albeytar curar como deue, sino como

dizen

dizen a beneficio de natura, y auiendose dado el albeytar al estudio, y deprender podria, y robando como en el albeyteria se permite, y manda, y aboi qu̅ndo el albeytar va por las reglas del albeyteria, haziendo lo que por ella se le enseña, y manda, aunque el animal se muera el carecede reprehension, por quáto no es posible remediar todas las enfermedades, y coxeras de los animales, porque todo està en la voluntad de nuestro Señor Dios, y como es hecha la curacion de natura, como de principal agente, y calor natural, y el espiritu se gundamente es hecha de la medicina, como de los instrumentos intrinsecos, tercera es hecha del albeytar como ministro, y ansi se ve que no es en su poder remediar todas las coxeras, y enfermedades porque si falta el nutrimento, y sustancia al cuerpo, y esto no es falta del albeytar, mas dela natura por donde el albeytar no puede conseguir el fin que pretende, si Dios nuestro Señor es seruido de otra cosa, esto es como el maestro del nauio, q̃ aunque haga todas las preparaciones, y remedios neccssarios, con todo esso algunas vezes, se anega, y pierde el nauio.

TEXTO.

§ I repreguntaren que cosa es muermo, responde, muermo no es vna sola enfermedad, mas vn genero de enfermedades que se comprehenden debaxo de este nombre: aca comunmente vna enfermedad que curamos por muermo, es vn corrompimiento de ma los humores que se espessan en las venas por dõde cessan los oficios, y virtudes del cuerpo.

TEX-

TEXTO.

Si te preguntaren que cosa es medicina, responde segun Gido, medicina es sciécia por quié todas las disposiciones del cuerpo del hombre se mueſtran ayuntade parte que sana, o que enferma, dotrina que enseña por estreño, y por claras razones, que la sanidad se deue guardar, y como se guarda, nos mueſtra cautela, y de lo lo contrario se auisa y recela, diziendo que a esto se deue aqui notar, como se aparta, descubre, y reuela.

De complision.

TEXTO.

AQuesta nos dize, que la complision es de tal calidad, la qual viene, y procede de aquella rencilla acion y pasion de las calidades que cõtrarias son, quando entre las tales muy poco se excede: assi que donde quiera que en este comedio se topan y encuentran los quatro elementos quebrantan sus fuerças y aguzamiẽtos, y la calidad que ansi queda en el medio es la cõplision, y los templamientos.

Buelue nerbios de complision,

TEXTO.

PEro como sea impossible ser la tal calidad igual totalmente, que a vezes se halla humedecer, y a vezes se puede hallar mas seca, y a vezes mas fria, y tambien

mas

mas caliente, a vezes humeda y fria: acontece hallarse tambien fria y seca, y caliente podra resultar, y a vezes parece humeda y calida, y a vezes igual, que es la mas singular.

Quatro humores, y sus complisiones.

TEXTO.

TAmbien aquesta arte nos muestra, nos guia, y da la noticia de nuestros humores, de colera y flema, y de melancolia y sangre, que nutre, y en su cõpañia se mezclan los otros, y son accessores, y destos la sangre es caliente y con mucha humedad, y la flema es humeda, y da gran frialdad, y la colera es caliente y de gran sequedad: la melancolia es como la tierra, porq es fria, y seca de su calidad.

Quatro humedades.

TEXTO.

PEro antes que passe la sangre a nutrir se muda primero en las quatro humedades, queriendo salir de las venas chicas para se infundir por todos los miembros y porosidades, segun se muda quando es infundida por todos los miembros para humedescerlos. Lo tercero se muda quando dentro en ellos en los lugares de ay parte perdida, se mete a cobrarla, y sostenerla.

Prosigue y diuide otra vez los humores.

TEX.

TEXTO.

EL Quarto ſe muda deſquenta el lugar ſe embuelue en el miembro, y ſe torna como el: eſto por cobrar, y por reſtaurar aquello que hizo el calor y gaſtar el ayre, y mudanças del mundo cruel, y a vezes ſon ſanos, y ſon naturales aqueſtos humores de quie he hablado, y a vezes alguno corruto y dañado por las mutaciones de los animales, y tambien por el ayre corruto eſpirado.

El miembro y los principales.

DIgo que el miembro es vn cuerpo tal compueſto de humores por ſu cõpoſtura: y deſtos ſon muchos en vn cuerpo humano: y digo que entre ellos el mas principal ſegun el Filoſofo, es el coraçon: y tras eſte el celebro, adonde eſtan los ſentidos, al qual ſigue el higado ſu perfecion: y tras eſte ſon los miembros de generacion, anſi que ſon quatro los mas eſcogidos que guardan los vinos con ſu operacion.

Compliſiones de los miembros principales del cuerpo.

TEXTO.

DIgo que el coraçon es muy ſeco, caliente, y es frio el celebro, y de humido nombre, y el higado es calido, y humedeciente: y aſsi compenſadas, ſe queda excelente en calido, y humido el cuerpo del hombre, por quanto en los dos ay exceſſo en calor, y ſolo en el ay ſobrada humedad: el vno es pujante frialdad. Iten en dos ay ſobrada humedad, y ſolo en el vno ay exceſſo en ſu cura: porque ſobra humidad y calor.

Virtu-

Virtudes.

TEXTO.

AQuestas son causas, y mas principales, dõde las tres virtudes estan recitiuas: en el coraçon estan las vitales: celebro es casa de las animales: el higado es casa de las nutritiuas: vital es aquella porquien nos viuimos, y por las nutribles nos mantenemos, y por la otra sentimos:, y tambien nos mouemos: qualquier destas despues diuidimos en otros especies que aqui callaremos.

Del espiritu y calor natural.

AEstas virtudes su proprio instrumento qne las trae es el espiritu y calor: el espiritu es vn cuerpo delgado, que en el coraçon tiene hecho su assiento en la parte siniestra noble, y mejor, este es el que pulsa en los pulsos, y venas, y este es el que haze alentar, y viuir: este es el que trae el calor, y encadena a todos los miembros para diferir.

Enfermedades

TEXTO.

YA puede venir qualquiera enfermedad al cuerpo por vna de dos intenciones que os pueden venir: en la simplicidad dicha, la vna especie de malignidad, o ay muchas especies en composiciones: la simple diuidola en tres señales, que o es por malicia de la com-

posicion,

posicion, o es de apartarse los miembros iguales, y hazerse diuisa en su contumacion.

Las enfermedades compuestas.

TEXTO.

COmpuesta es aquella la qual se compuso de aquestas especies, o de algunas dellas, como son que vn miembro, o vn cuerpo nos puso el daño, o la causa que a ello dispuso dos destas especies, otras que son ellas, exemplo si en cabeça, o en mano, o en pie nacio vna apostema aquesta en verdad: pero en solucion de la continuidad y en la complision gran malicia, alli fueren cómplision, tambien vino maldad.

Diuide la malicia de la complision.

TEXTO.

YLuego me fundo sobre esta razon, primero que hable de mal, ni dolor, que toda malicia de la complision por quien viene el daño de la operacion, o sera sin humor, o sera con humor, ansi que el celebro sera con calecido de alguna calor que alli le es impendiente, o es calor, la qual alli le ha empecido vez por humor alla dentro metido, que haze apostema, o dolor acidente.

Definicion de apostema, y su diuision.

TEXTO.

ES Apostema hinchazon añadida de humor, o materia ventosa, o aguosa, que esta en la sustancia del miembro embeuida, la qual haze el miembro exceder su medida, y contra natura se haze esta cosa, y a vezes es bueno este humor donde viene, y a vezes podrido, y a vezes puro, y a vezes mezclado, y este nombre tiene. El segundo es humor, que alli mas le sostiene, y a vezes es muelle, y a vezes es duro.

De pasmo.

TEXTO.

PAsmo en el miembro, es vn encogimiento, el qual le viene de la parte nerviosa de donde los neruios en su nacimiento, por grā sequedad, o resfriamiento o gran replecion de materias viscosas, y quando se encoge adelante y atras este tenato, es dicho pasmo perfeto: mas si a vna parte se encoge no se llama pasmo, y su cura sabras por lo sobredicho, si fueres discreto.

TEXTO.

SI te preguntaren, qual miembro es el que primero viue dētro del cuerpo, y que a la postre muere. Responde, que es el coraçon, por razon del espiritu vital que en el se aposenta.

GLOSSA.

DOS cosas son las que me han mouido a passar debaxo de silencio, y sin glossa las cosas que aqui van

ſin ella, y la vna fue por ſer algunas, o las mas dellas de poca importancia, digo para en quanto a la parte pratica de la Albeyteria, que no hazen obrar nada, ni tampoco ſon de tanta teorica, que ſea neceſſario diſcantar ſobre ellas, y la ſegunda es, porque en lo que toca a la teorica, y a Franciſco de la Reyna ha tratado dellas en los capitulos, y partes adonde ellas ſon concernientes.

TEXTO.

SI te preguntaren porque razon ſe altera vna ſangria, ſiendo bien hecha, y la vena bien rompida, y la ſangre bien ſacada. Reſponde. digo que lo pueden cauſar dos coſas, o por eſtar el miembro mal acompliſionado, o por ſer hecha la ſangria en la calle, donde pudo herir el ayre frio, o por ſer pungido el neruio.

GLOSSA.

POne muy bien Reyna las tres coſas que ſuelen ſer ocaſion de acidentarſe vna ſangria, de la qual ſalio bien la ſangre por ancho, y no colada, y muchas vezes vemos, ſiendo la ſangria bien hecha, y auiendo començado a ſalir biẽ la ſangre, ceſſar de ſalir ſin parecer que aya cauſa baſtãce: y para ceſſar de ſalir la ſangre ay muchas ocaſiones, o cauſas, las quales pondre aqui, o algunas dellas, para diſculpa de mis amigos los Albeytares, que a vezes ponen culpa ſin tenerla: la primera es por gran eſtrechura, o apretamiento del miembro, por lo qual no puede ſalir la ſangre tan ligeramente, eſpecialmente ſi ay humores grueſſos, y el animal eſta

poco

poco passeado, y tambien por estar el animal inquieto, y pateando, con el qual mouimiento se retroce de adentro la sangre, y ansi no se hizo euacuacion, antes se hizo llamamiento del humor con lo que començo a salir: tambien es causa, si la sangria se hizo de mañana en dia frio, y de ayres, y por apretarle demasiado el acial la virtud espulsina, y esta remisiua, y no ayuda a espeler, y echar fuera la sangre, y humores: tambien sue le dexar de salir por estar el animal tan debilitado, y rédido a la enfermedad, o tan cerca de moritse, que ya no tiene consigo potencia, ni vigor para arrojar la sangre, y ansi se le queda alli en el miembro, tambien se puede hinchar la sangria por rascarle el animal fregandose la parte a donde se hizo la sangria.

TEXTO.

MAestro, los defensiuos a que intencion se aplican: en las apostemas son para engendran materia, o para resumirla, digo que antes se aplican para euitar que no se engendre, ni se haga materia.

GLOSSA.

LOs defensiuos son vna buena medicina y remedio y entre otros bienes que los defensiuos, se hallan, ay humores, que en muy breue tiempo hazen su aprouechamiento y obra, y quien con atencion lo quisiere mirar, vera, que con su proprio nombre dizen la intencion para que se aplican: porque dezir defensiuo, que es sino nombrar cosa que defiende. Como dezimos, que contra las armas ofensinas, ay otras, que

ſon defenſiuas, que defienden, y eſtos ſon los defenſiuos, y las armas ofenſiuas ſon las enfermedades y accidentes, que tanto ofenden a naturaleza, y a todo el cuerpo, y anſi los aplican de muchas maneras contra los accidentes y enfermedades, aplicando, para cada vna coſa como mas conuiene para ſer curado con ſu contrario, ſiempre teniendo por blanco el defender el cuerpo de la malicia de ſu enemigo: y ſupueſto, que los defenſiuos ſon muchos, y ſe aplican para muchas intenciones las mas principales ſon tres maneras deſtos, y ſon defenſiuos refrigeratiuos, que refreſcan, y deſinflaman las partes inflamadas, y de mucho calor. Tambien ay defenſiuos molificatiuos, los quales amollecen y deſenconan las partes endurecidas y enconadas, haziendo deſparramar las hinchazones. Ay otros defenſiuos, que ſe llaman reſtringentes, los quales hazen reſtriñir, y detener los humores, eſpeſando los, o atajando que no ſuban, o baxen a dañar lo ſano. Tambien ay defenſiuos, que llaman reſolutiuos, los quales ſuelen reſoluer las poſtemas y hinchazones defendiendo la maduracion.

TEXTO.

Y Si te preguntaren qual es la cauſa, o razon porque de vn cauallo negro, y de vna yegua negra nace el hijo blanco. Reſponde, y di que eſto lo pueden cauſar muchas razones. La primera, y principal, por ſer engendrado a la ſazon que el humor de la flegma reynaua, o por ſer engendrado delante de otras yeguas blancas, eſtando al ojo delante del garañon, o por reſponder a la naturaleza de los aguelos: por eſ-

tas razones puede salir el potro blanco, y no responder al padre, ni a la madre.

GLOSSA.

COsa muy verdadera es, que no se mueue la oja en el arbol, sin la voluntad de Dios nuestro Señor: y ansi el salir el potro blanco, siendo el padre y la madre negros, o diferentes colores hase de entender, que principalmente es por permitirlo ansi Dios nuestro Señor, pues debaxo de su santa voluntad esta todo, y conforme a reglas naturales pudo suceder por ser el padre, o la madre hijos de padres de la color que saco al potro: porque pudo salir al abuelo, o al abuela, tambien por ser engendrado predominando el humor dela flema, como lo dize Francisco de la Reyna: porque este humor, es blanco, y es frio, y humedo, y toda frialdad es causa de blancura: tambien pudo ser por estar los padres mirando alguna cosa blanca al tiempo del engendrar, tambien pudo ser como lo dize Aristoteles en el segundo de los animales, que los hijos de las bestias son de la color que tienen sus padres las venas debaxo de la lengua, y para autorizar esta materia dire aqui vna autoridad de la sagrada Escritura, la qual no puede faltar de ser verissima, y escriuese en el Genesis en el capitulo treynta, dize, que estando el Patriarca Iacob siruiédo a su suegro Laban los siete años postreros que le siruio, porque le diesse por mugera la hermosa Rachel en pago de su seruicio, le fue dicho por vn Angel del Señor, que a donde se parassen a beuer los ganados pusiesse vnas varas pintadas de diuersas colores, y q̄ dudando el ganado en el celo paran-

dose alli a beuer los carneros machos cubririan sus hembras, y estando mirando aquella diuersidad de colores las concibirian en si, y ansi paririan los hijos remendados delcolores, lo qual sera en fauor del Patriarca Iacob, conforme al concierto entre el, y su suegro que era que todos los ganados que naciessen de diferentes colores fuessen del Patriarca Iacob. De lo qual se puede colegir quanto pueda la imaginacion, o estar pensando, o mirando en alguna cosa estando en tal tiempo y acto.

TEXTO.

SI te preguntaren, qual es la causa por que vn caballo negro, o de otro color, como no sea blanco, auiendo auido alguna matadura en el costillar, y siendo bien curado, por que razon nacio el pelo blanco, y no de la color de antes que solia ser. Responde que porque la carne fue criada con materias flemosas tomo la carne aquella sustancia flemosa, y ansi mismo el cuero tomo otra sustancia, y a esta causa digo, que el pelo boluio blanco, y mudo sustancia, y color.

GLOSSA.

TOdas las vezes que vn animal passa alguna graue enfermedad queda desflaquecido, y debil, y no con aquella virtud, y entereza que antes tenia, y ansi acaece a la parte donde se haze alguna gran llaga, o matadura, con la debilitacion que el miembro recibio, vino el cuero aquedar tan desuirtuado, y delgado

do, y la parte por el consiguiente quedo desflaquecida, y con menos calor, y virtud, que tenia antes, y como aquella parte no pueda bastacer de virtud, y calor al cuero como antes hazia, y el cuero de su propria calidād es frio, aumentarsele frialdad, y por esta causa sale el pelo blanco, porque la frialdad ya se ve que es cosa de blancura, como lo vera en muchas cosas quien con atencion lo quisiere especular è mirar.

TEXTO.

SI te preguntaren porque tiene mas venas la hembra que no el macho, o donde tiene mas, o a que sirven, responde, y di que tiene dos mas que el macho po: las quales viene la leche a las tetas, que se llama sangre que gouierna la natura.

GLOSSA.

BIen es verdad que las hembras tienen las dos venas para donde va la leche a las tetas mas que los machos, la qual leche es la sangre de que se mātiene el potrico miētras estuuo en el vientre de su madre, y por esto la llama sangre Ides, pero sera bien q̄ digamos como la buelue en leche la naturaleza, y la necesidad que tuuo prra hazerlo es de esta manera. Viendo la naturaleza q̄ el potrico tierno quando nace no tiene disposicion de comer cosa que le pueda aprouechar, sino es aquello de que se solia alimentar y mantener, quando estaua en el vientre de su madre, que es la sangre, considerando la sabia natura que la sangre es mantenimiento aborrecible al estomago, ordeno vn miembro don-

de la tal ſangre ſe cocieſſe con vn calor manſo, y alli ſe boluieſſe en forma de leche, la qual es mantenimien to apazible a los eſtomagos de los protricos, y eſta fue la cauſa de la generacion de la leche, y la materia de a donde la leche ſe engendra es la ſangre de purada, que ſobra del mantenimiento de la hembra de adonde ſe engendra la criatura, o el pollino, la qual ſangre como antes ſolia venir endereçada a la madre, va agora a las tetas, y alli ſe conuierte en leche con el manſo calor de el miembro, aunque algunos han entendido que la cauſa de la leche es la frialdad, yo no ſoy de ſu parecer, porque Ariſtoteles lo niega en el otauo de la metafiſica en el capitulo cinco, y en otras muchas partes, y ſegun ſentencia de hombres ſabios la frialdad no concurre, como principal hazedor, ni inſtrumento en ninguna de ſus obras de la naturaleza: y anſi lo dize Bernardino Mõtaña en ſu Anatomia, tãbien quando la ſangre ſe quaxa por frialdad, no ſe juntan ſus partes, antes ſe apartan la vna de la otra, como es notorio, y en la leche todas eſtan vnidas: y demas deſto ſi la leche ſe engendraſſe de ſangre quajada por frialdad, el calor la auia de deſquajar, y boluerla en naturaleza de ſangre, lo qual por la eſperiencia ſe vè que es falſo: anſi que naturaleza mediante el calor natural templado con el calor natural de las tetas, engendra de ſangre leche, por via de cocimiento, el qual eſ[illegible]oprio, que con ninguno otro calor le podria hazer, y en cocimiento recibe la leche vna oculta propriedad, o virtud: mediante la qual ſe buelue vianda, que no tan ſolo es apazible al eſtomago, pero tambien ſe haze mantenimiento apazible para los miembros, en eſpecial para los animalicos tiernos, y es tan familiar, que no ſe hallan tan-

to prouecho en otras cosas de quantas comen.

TEXTO.

Y Si te preguntaren quantos vasos similares tiene la hembra: responde y di, que tiene siete, y vn cano que los parte por medio, los tres estan a la mano derecha, y los tres a la mano yzquierda: y el vno esta en el cabo, en el qual se concibe, a las vezes macho, y a las vezes hembra, y es cierto que los machos se conciben a la mano derecha, y las hembras a la mano yzquierda..

GLOSSA.

POR ser esta materia de ningun aprouechamiento para los albeytares, no tratare della mas largamente, de que assi lo dize el Guido, y Iuan Falco lo trae en la glossa de la anotomia del Guido, muy cumplidamente: donde trata de sus miembros, y partes de las hembras, los quales son muy diferentes en las hembras en quien se exercita la albeyteria, y de aqui viene el no ser de prouecho para los albeytares, pero si alguno como curioso, y amigo de saber quisiere verlo y entenderlo, allaralo en la glossa de Iuan Falco, sobre el Guido, en la parte que auemos dicho..

Cap. XCVI. De las colores de los cauallos.

TEXTO.

TODAS las colores de los cauallos eſtan en medio de dos colores eſtremas, entre morcillo, y blanco de nacion, y los allegados a morcillo, es caſtaño, pequeño : y caſtaño es eſcuro y propria color de caſtaña, y caſtaño claro, y caſtaño dorado, y caſtaño voyuno, y endrino, y zebeno, y alaçan claro, y alaçan voyuno, y alaçan toſtado, y ruano, y vayo eſcuro, y otras colores puede auer que correſpondan a eſtas : y aſsi miſmo las que correſponden al blanco de nacion : es ruan tordillo, y rucio rodado, y rucio pedrado, y rucio mermoleño, y rucio melado, y rucio abutardado, y rucio quemado, y los cabos negros: roſillo rucio ſaline: los oberos correſponde a vno y a otro eſtremo : porque aſsi como ay obero ſobre morcillo, aſsi miſmo ay obero ſobre palomo : y ſobre la colores que correſponden al palomo, y eſto de las colores eſcriuo aſsi, para que por ellas ſe conozcã las complexiones en largo modo, porque es claro que la ſangre es bermeja, y la colera amarilla, y la melancolia negra, y la flegma blanca: pues la color del cauallo allegada mas a eſta color de humor, por la mayor parte aquella ſera la compleſion, y ſi la color del cauallo fuere interpolada de dos colores o mas, ſera ſu cõplexion cõpueſta de la manera q̃ ſe cõponẽ las apoſtemas, como vereys en ſu lugar, y de aqui podra conjeturar el artifice o maeſtro q̃ compleſion tẽdra qualquier cauallo, y qual ſera para mucho, y qual ſera para poco, y qual terna buena eſpuela, y qual ſera floxo, y tãbiẽ q̃ nũca cauallo peligordo tuuo buen

cara-

coraçon: y por el contrario, al caualllo bien empelado nunca le falto buen coraçon.

Cap. XCVII. Porque lugar corren mejor cada vno destos caualllos.

TEXTO.

TODOS los caualllos que han de correr por carreras tiesas, o pedregales, o calles empedradas, han de tener dos cosas, vna que sean de nacion, y los cascos bien formados, y sanos: y en la color castaño, que es propria color de castaña, porque en este color tiene predominio la sangre, y es la mas noble, y mejor complesion de todas, y mas templada, y si es algo mista esta con la sangre el humor melancolico, haze al tal caualllo ser mas rezio, y mas sufridero de trabajos: y como en algo temple a la sangre: tambien le haze bié acomplisionado, y desta mistura viene a los cascos ser muy sanos, y bien templados, y dispuestos, para correr por toda aspereza, y fragura, de manera que de las colores que corresponden al vn estremo esta es la mejor y de las colores que corresponden al otro estremo que es blanco de nacion, es ruzio tordillo, o ruzio rodado, que todo es vno no por mas, sino que por ser blanco es flematico, y siédo tordillo, o rodado es honesto: de manera q̃ la cõplision flematica, aquesta es la mas esforçada de todas. Y bié supo dõ Inigo de Médoça esto, q̃ en vna justa, hizo de la razon y sensualidad, dixo q̃ yua la razõ en vn caualllo ruzio rodado, por ser color de mucho esfuerço como es dicho, y fingio yr la sensualidad en vn caualllo de color alaçã por

que

que correſponden a mal ſoſiego, y apitonado por ſer colerico, y a eſta cauſa ſon ſus caſcos vedrioſos, porque correſponden a la miſma compleſion colerica, y de los otros caſcos, ya ſabeys q̃ ſiguen a las colores, y las colore sa las compleſiones: para q̃ podays ſacar la firmeza de los caſcos: y quales ſon para mucho, y quales ſon para poco: y eſto es por via de naturaleza, por q̃ por via de enfermedad, muchas vezes los caſcos ſe hazen malos ſiendo buenos, y los que de naturaleza ſon buenos, enfermando tienen el daño delicado, que para dezir qual corre mejor por xaral, y otras coſas de eſta manera es gaſtar tiempo, y no hazer proue(h)o: que ſi el artifice o maeſtro da buelta con el entendimiento del arte, a eſto que yo aqui digo, con la eſtimatiua, el ſacara el comento de lo que aqui falta.

Cap XCVII. De los blancos bien pueſtos en los cauallos, y de los mal pueſtos.

TEXTO.

MVY Antiguo es del vulgo dezir cauallo de buena andança, calçado del pie del caualgar, y de la mano de la lança: otros de ambos pies ſin ningun otro blanco: otros de opinion, que vno, o no ninguno, alomenos mano blanca, ninguna es buena: y eſtrella en la frente poca, y con vn cordõ delgado, y ſalteado al beuedero, calçado del pie derecho, y de la mano yzquierda: eſte dizen traſtrauado, y calçado de qualquier de todos los pies, a la meſma mano, dizen ſi fueſſe del pie derecho, ſolo dizen Argel, al que es calçado de todos quatro pies, malo

malo por respeto de los cascos: porque a la verdad, no ay casco bueno, quando el miembro que junta es blanco, ansi mismo todos remolinos de las ancas atras son buenos, son espuelas que quajan la voluntad del cauallo, o delante del coraçon, que todo es vno, son malos, que trae la voluntad para atras: porque ansi como la naturaleza pinto los de las ancas atras para yr adelante, pintolos de las ancas adelante para boluer para atras, y tambien es insignia verdadera quãdo el cauallo a lastra el oydo en el celebro, que no es sino no querer hazer, los aclara, ni con virtud buena, y sin duda son pronosticos de traydores, y aun desfortijados, que es boluer para el ojo en blanco a mirar el que cerca de si tiene para le dar vna pernada, o acometer a darla, o alomenos no es el mirar con voluntad clara, y estas cosas de esperiencia halladas por ciertas: tened por cierto, que estos debujos tales, que corresponden a estos pinta la natura, y no sin causa sino paraque el hombre que tiene entendimiento mire en el, y se guarde.

GLOSSA.

ALgunos son de diferentes pareceres, o por mejor dezir aficiones en esto de las colores de los cauallos. Y a lo que yo mas me allego, es dezir, que las colores principales son quatro, las quales son blanco, y castaño, y morcillo, vayo, aunq̃ Andrada dize en su tratado, que son dos las colores simples de los cauallos, cap. 33. y mas adelante dize en el mismo capitulo que las colores son quatro, y que siguen a los quatro elemẽtos. Y Pedro Lopez de Zamora en el capitulo onze dize.

dize que las colores principales ſon quatro, y que ſiguen a los quatro humores y ſus colores. Digo, que de eſtas quatro humores principales que dixe, ſe ſuman todas las demas, que ſon por todas diez, y ocho, y ſon eſtas, caſtaño, hobero, morcillo, prieto, ruano, cerbuno, o de venado çenizoſo, pequeño, rucio ſabino blanco, ruçio, azul, o cardeno, ruçio ruan, ruçio palpado alaçan, caſtaño pequeño, argentado, o tordillo, y bruno, vayo, y porque en la traducion que hizo Alonſo Suarez, y en el tratado de maeſtre Manuel, y Pedro Lopez de Zamora lo tratan muy bien, y Lorenço Ruſſio en los primeros capitulos de ſu libro, eſpecialmente en el capitulo quinto, y Pedro Fernandez de Andrada, lo trata copioſamente, de las colores de los cauallos, y ſus nombres, y los blancos, y remolinos: porque carrera corre mejor cada color de ellos: en los capitulos treynta y vno, y treynta y dos, treynta y tres y treynta y quatro, y treynta y cinco. No tratare aqui mas largamente de las colores, y complexiones de los cauallos, ni de los blancos que ſignifican bondad, o malicia, ni de los remolinos, y de las partes por a donde corren mejor: porque fuera hazer vn preſagio muy largo, y tambien yo ſoy enemigo de poner en lo que eſcriuio, coſas que eſtan ya eſcritas por otros. Y de mas deſto, va en otro libro que yo eſcriui en años paſſados, tratè deſta materia baſtantemente lo neceſſario, adonde me remito: yaſſi con eſto y lo que tienen eſcrito eſtos authores, daremos por definicion de los quatro argumentos que pone Franciſco de la Reyna.

Capit. XCVIII. Que declara quanto tiempo crecen los cauallos, y yeguas.

TEX-

TEXTO.

PLINIO en su octauo libro, en el capitulo quarenta y dos, de la natura de los caualos: dize que las yeguas crecé hasta los cinco años, y los caualios hasta los seys: y que la edad de los cauallos: es que viuen hasta cincuenta años: Vicencio historiador, en vn libro que hizo de opere Sesti Dei primo de animalibus, y dize que los cauallos tienen hiel, y que tienen vn hueso dentro en el su coraçon, y que de su natural es beuer el agua tibia, y de la vaca beuer la clara, y que si el cauallo la halla clara, dize que con las manos la embuelue para la beuer: y este dize que el cauallo viue y tiene edad, hasta quarenta años, y q̃ no vsa de corto con su madre y quanto mas viejo se haze, mas se le hazen los dientes blancos, y dize que se le haze vna enfermedad en la boca que se dize formi præstatin cadi: y que esta enfermedad que no tiene cura, sino que por si se cura, y que a los cauallos que andan por el campo, que se les haze vna enfermedad que se dize podraga: y pongo aqueste porque algunas cosas destas, no las auia oydo ni sabido, hasta agora aqui alegada por autor Aristoteles.

GLOSSA.

NO he visto escrito en el albeyteria regla que diga afirmatiuamente hasta en q̃ edad crecen los cauallos, y yeguas, y assi no podremos dar mas parecer de que los cauallos, y yeguas en llegando a los cinco años parece q̃ no crecen mas, digo en el altura de su cuerpo, pero vemos q̃ de alli adelante vã embarneciendo, y haziendose mas abultados, y robustos, de donde se puede colegir q̃ hasta alli echã en crecer, y de alli adelante embarnecen: y en esto dela vida de los cauallos he cõsidera do muchas vezes vna cosa q̃ me pone admiracio, y es q̃

en

ca eſtos nueſtros tiempos. El cauallo que viue quinze, o diez y ſeys años, le tenemos por muy viejo, y aun en el ſe mueſtra y dexa ver notádo ſu poca velocidad, y fortaleza, y en otros tiépos ſe halla, ſi deuemos dar credito a las eſcripturas antiguas, que ha auido cauallos de muchos años, que viuen los cauallos de agora, y ſeruian a ſus dueños en la paz, y en la guerra, como lo dize Andrada en ſu libro capitulo veynte y dos, que ha auido cauallos de ſeſenta y cinco, y de ſetenta años, como lo afirma Ariſtoteles en ſu libro ſexto. Tambien dize que los cauallos de Perſia, Vngria, y Cicilia, viuen haſta cinquenta años, y que los cauallos de perſia ſon tambien acondicionados, que ſin freno ſe dexan mandar, y gouernar de las mugeres, y los cauallos de Eſpaña Francia, y Africa, no viuen tanto. Ariſtofanes Vicentino eſcriue de vn cauallo q̃ viuio cincuenta y tres años. Alberto Magno dize, que le conto vn ſoldado digno de darle credito, que tuuo en la gerra vn cauallo, del qual ſe ſiruio auiendo ſeſenta años. Alnito de Sela dize tambien Audrada en eſte miſmo capitulo que vn cauallerizo del Rey don Fernando de Napoles le dixo, y afirmo que huuo en ſu caualleriza vn cauallo que viuio mas de ſententa años, pero dexemos a parte las coſas deuidas, y digamos lo que yo vi en eſta ciudad, que fue vn cauallo caſtaño dorado de vn cauallero de ella, el qual viuio veynte y ocho años, ſin faltarle dos meſes cabales, lo qual ſe aueriguo por ſer el cauallo conocido deſde potro pequeño, y es cierto, que ſuele ſer la vida del vn cauallo, haſta veynte y ocho años, y Lorenço Rucio dize en el capitulo veynte y tres que el cauallo, q̃ fuere bien curado, y trabajare moderadamente, ſuele

conſer-

conseruarse en sus fuerças veynta años.

Cap. XCIX De quantas cosas ha de auer y tener en sí vn cauallo para ser perfetamente bueno.

TEXTO.

LA FORMA y calidades que vn cauallo ha de tener para ser acabado enperficion, ha de tener los cascos anchos, y bien formados, redondos, y acopados, corto de quartillas, y no yzquierdo, ancho de cintas, buenas cerrumas, las cañas grueffas, los neruios por si descarnados, ancho de peches, salido en el pecho, buenas ancas, las piernas derechas, y no corbas, no sea çancajoso, salido en los quixotes de las piernas, y en los morzillos de los braços sea atras alçado: tenga buen nacimiento de cola sin palomilla, el muslo gordo, y derecho, palidado de muchas sedas, las caderas, y partidas, ancho de lomos, y corto de sillar, de la cruz descarnado; hondo de barriga, el pescueço no muy largo, y descarnado, clines largas, y no muchas, degollado del pescueço, abierto las quixadas, bien leuantado de delante, cogido el roftro, y no despapado, la cabeça chica y descarnada, las narizes anchas, y coloradas, la boca raigada, los labios negros, los ojos grandes, y salidos, frente del vaso, la frente ancha, las orejas largas, y no anchas, y no desparramadas, corto de verga, salido en el sieso, las señales de los blancos bien puestos: no las pongo aqui porque ya van puestas en el

capitulo de los blancos bien pueſtos, en eſte tratado, no hablo de las propriedades de los cauallos ni toco en los enfrenamientos, porque eſto ſe ha de dexar a los cauallerizos, y a las naturales bocas, y a los frenos, que muchas vezes mudando frenos aciertan a enfrenar los cauallos desbocados, y de eſto que aqui digo en eſte capitulo, para que ſe hallen cumplidamente las perfectones en algunos ſe hallaran las mas o alomenos ſera dar auiſo, y deſpertar a ſos q̃ huuieren de comprar, y criar cauallos para los grandes ſeñores allegandoſe ſiempre a los mejores colores.

GLOSSA.

ACerca deſta materia de dezir que coſas ha de tener enſi vn buen cauallo para ſer bueno, y gallardo, y prouechoſo para ſu dueño, an eſcrito muchas coſas, muchos autores, las quales ſon tantas que condificultad ſe podria hallar cauallo q̃ las tuuieſſe, porq̃ dellos dize muchas en ſu hiſtoria Lorencio Ruſio en los capitulos primeros: y en la traducion q̃ hizo Alonſo Suarez, lo trata en los primeros quatro capitulos, ſegun los modernos: y Andrada lo refiere en ſu primero libro, capitulo treynta, y por eſta cauſa no las pondre aqui, porq̃ no parezca que quiſe hazer platode los trabajos y obras ajenas: Y tambien porque ſon coſas que a los ojos a donde ay buen entendimiento, y vn poco de eſperiencia, ſe dexa bien entender las coſas q̃ ſon buenas y bien concertadas, o las que ſon viciosas, y deſproporcionadas: y de aqui ſe puede colegir vna coſa y es q̃ en los cauallos q̃ ſon de bué talle, y color, y cópoſtura de ſus miembros pocas vezes o ninguna ſe halla cauallo malo, porque ſe entiende que aſsi como ſon dotados de hermoſura y de bué parecer en lo eſterior, tambien

bien lo son en las condiciones y obras, y cosas interiores de sus cuerpos, y quando alguna viniesse a faltar esta regla, teniendo el cauallo hermosa vista, y parecer, aura mas comodidad, y aparejo para salir del que si es feo y de mal talle, y assi el que huuiere de comprar cauallo, o otro qualquier animal, siempre deue procurar el buen talle y concierto, o compostura de sus miembros, demas de las buenas señales, y color, y porque no parezca que yo alço la mano de la pluma, dexando de tratar vn poco de esta materia, direlo que me parece a cerca del talle y hermosura q̃ conuiene para ser vn cauallo hermoso gallardo, y prouechoso para el dueño: sera prouechoso el cauallo que tuuiere pelo, cuello, y hollar de gallo, porque el hollar del gallo es muy señoreado y espacioso, pues el pelo es lindo y bien asentado, pues el cuello bien se vee que es bien leuantado, con lindo torno, y bien degollado cerca de la cabeça, y el que huuiere de ver cauallo para comprarle, no le mire quando el cauallo este mojado, ni enojado: porq̃ mojado siempre esta el pelo mas asentado y luzio, y estãdo el cauallo enojado, esta mas leuãtado, y engallado, con el alboroto, y orgullo que tiene. Tambien suele ser buenos los cauallos, los de poca clin, y mucha cola buenas cinchas, y buena boca, y que corra, y los cauallos de poca clin se tienen por cauallos de mas entendimiẽto, y mas faciles para deprender lo q̃ los caualleros los muestran, demas de ser bien acondicionados, la mucha cola antes estorua mucho al cauallo, demas que se entiende de ellos que son cauallos fuertes, y para sufrir muchos trabajos, el cauallo de buenas cinchas, sera cauallo de muy buen viento, lo qual demas de ser en el mucha gracia, y

hermoſura es mucha ſeguridad para yr ſiempre la ſilla en ſu lugar, y anſi yra el cauallero mas ſeguro, y viendo el cauallo de buen vientre ſera bueno medir, que es regla muy cierta, que beſtia eſtrecha del vientre jamas es buena comedora, pues la buena boca a todo dexa entender lo que importa, y anſi no ay para que lo encarecer, pues ſer vn cauallo de buena carrera, es coſa muy hermoſa, y que da mucho contento al dueño, y a los que le veen correr, demas de ſer el cauallo de mucho mas precio, y eſtima, y de mas de eſtas coſas que he dicho, pondrè aqui doze coſas que ha de tener vn cauallo para ſer hermoſo y prouechoſo, y ſon tres coſas de toro, y tres de muger graue, y hermoſa, y tres de jumento, y tres de rapoſa, las tres coſas de toro ſon, carrera, y ojos, y vientre, y de muger graue, pechos, y caderas, y grauedad, y ſeñorio: de jumento, caſco, quartilla, y frente de rapoſa, paſco, y calor, y oydo. y entiendo, que ſi miraren bien eſtas dichas coſas cada vna en particular, veran que eſtan bien aplicadas: porque la carrera del toro bien ſe vee que es de grande preſteza y velocidad, pues veemos alcançar a vn cauallo que va huyendo de el, y partio con ventaja, y le van dando con las eſpuelas, y con todo eſto le gana, y alcança, pues los ojos del toro veemos que ſon lindos, grandes, y bien raſgados, y ſalidos afuera, el vientre tiene redondo, y grande, y no caydo: pues vna muger hermoſa preciaſe de tener vn grande y ancho pecho, y por el ſemejante grandes y redondas caderas, y por el miſmo caſo, que entiende de ſi que es hermoſa y dama, da luego en graue, y ſe va ſeñoreando por donde va, pues los caſcos del jumento que ſe ha de entender en quanto a lo taxa, no ay ningun jumento,

jumento por pequeño que sea de cuerpo: que no tenga la tapa del casco de vn dedo de ancho: pues las quartillas de todos las tienen muy pequeñas, y bié formadas si no ha auido alguna enfermedad en ellas: pues la frente ningun cauallo ay que la tenga mas ancha que el jumento por pequeño que sea de cuerpo. Pues la rapossa mirenle el passeo que lleua quando ella va por el campo sosegada, y sin sobresalto, y veran que le vadando aquella copa de la cola, de pierna en pierna, con lindo asiento en las caderas, y verla han yr poniendo aquellos viditos alçandolos, y abaxandolos, y con mucha gracia, lo qual da a entender que el animal es alegre y ligero: y assi digo que el cauallo en quien se hallassen estas doze cosas, sera tenido por hermoso, y prouechoso a los ojos de los que le vieren y bien lo entendieren, en especial si le acompañaren buenas señales y color.

Tambien sera cauallo de buena traza y concierto en sus miembros, el que tuuiere otras doze cosas, y han de ser tres cosas cortas, y tres anchas, y tres largas, y tres salidas: y las tres largas, son largo y enxuto de rostro, largo de cuello en moderada cantidad y largo de costados, y alda: las anchas son ancho de frente ancho de pechos, y ancho de lomos: y las tres salidas son salido en los ojos, y en los molledos de los pechos: salido en el sieso, y las cortas son corto de sillar corto de junturas, y quartillas, y corto de verga.

Y pues auemos tratado vn poquito de las buenas faciones que ha de tener el buen cauallo, razon sera digamos tambien que cosas ha de tener vna azemila para ser hermosa, y fuerte, para sufrir los trabajos: pues vemos que los principes y grandes señores las precian,

y eſtiman en mucho, ſiruiendoſe dellos en muchas y neceſſarias coſas: pueş diremos que la buena azemila ha de tener doze coſas, que ſon quatro coſas largas y quatro cortas, y quatro anchas: las quatro largas diremos que han de ſer largo de roſtro, y oregas, largo de vientre, con buena redondez en el, largo de verga, y largo de los baruejones: cerrumas de todos quatro pies, y las cortas ſon cortas de quartillas: corta de filla, corto del macho de la cola, con buena groſedad en el corto de hijadas, las anchas ſon ancho de pechos, ancho de frente, ancho del vn hueſſo al otro, de las puntas de las caderas donde aſsienta la cola, y ancho de caſcos: y ſiempre ſe ha de eſcoger el azemila que ſea mas cargada y fornida de ſus miembros adelante que atras, a la contra de los cauallos: algunos dizen que el mulo para ſer fuerte ha de ſer coruejudo, y orejudo, y vergajudo.

Cap. C Que habla el autor alegando a Alberto Magno, de vn toroçon que viene a los cauallos en los compañones del qual no tienen remedio.

TEXTO.

ALberto Magno, dize tan grandes coſas de los cauallos, dando gran loor a los cauallos que ſon nacidos en las partes de Leuante, en las partes de Africa dize de las bondades dellos, y como en las guerras y batallas han hecho coſas eſtrañas,

trañas: y assi mismo habla de los cauallos nacidos en España, loandolos por muy animosos, esforçados, y leales: y habla tambien de algunas enfermedades qûe a los cauallos se hazen: particularmente y no al vso Castellano, porque bien se dexa entender, por ser los bocablos muy antiguos, y la manera de las curas muy diferentes, de la manera que en nuestros tiempos, y aora se obra: y por no gastar tiempo sin hazer fruto no he querido poner aqui algunos capitulos de Alberto Magno, aunque los traduzi de latin en romance, y por parecerme materia escura, no lo pongo aqui, solo vna cosa de lo que dixo pongo aqui, y es: que dize q̃ a los cauallos les toma vn tremor en el compañon yzquierdo, del qual dolor vienê a morir, porque es mal sin remedio, y lo que de aqui se conjetura, es derechamente torçon, pues que no tenemos insignias para alcançar a conozer este dolor, si esta en el compañon yzquierdo: otras cosas va hablando de esta calidad no vistas ni oydas, ni puesta en practica ni teorica, vastara a los albeytares leer este tratado de las propriedades de los cauallos, para saber las bondades dellos, y otras cosas que se podran saber.

GLOSSA.

EN la glossa del capitulo de los toroçones atras contenido, satisfaziendo o este deste torçon, por esta causa aqui no trataremos del, mas de remitirlo alli a donde lo podra ver quien verlo quisiere.

(.§.)

Capitulo CI. De vn parecer, y consejo para caualleriços, y hombres que crian caualos.

TEXTO.

MVCHOS hombres ay que deshierran sus caualos para meterlos en verde, diziendo q̃ es prouechoso, digo que hazen gran yerro en ello porque con la humedad del verde se enternecen los cascos, y se gastan y disminuyẽ, a tanto que vienen a perder su buena forma, y toman otra contraria de la qual solian tener, y quando el herrador les viene a herrar, a penas ay donde le pueda echar clauos, ni a donde assentar las herraduras: y assi los cascos en verdad siendo buenos se hazen malos, y por esta flaqueza de los cascos se suelen aguar o refriar los caualos, no pudiendo sustentar con los baxos el peso de las carnes: y por esto digo que ningun caualo deuen desherrar, por los daños en q̃ vienen a parar: y esto digo porque me fue preguntado en Toledo, si era bien hecho desherrar los caualos, porque vn herrador de Toledo, lo daua por consejo a todos: y dezia que desherrados los caualos, expelian los malos humores, por las palmas, y que no se hinchauan las piernas: y yo viendo que su parecer era falso, acorde de poner aqui este parecer en contra de lo que mal me parecio para que dello se aprouechen aquellos que lo quisieren seguir.

GLOSSA.

POR ser cosa de tanta importancia saber los hombres aficionados a los cauallos, criarlos, hazerlos, y regalarlos, he querido poner aqui algunas cosas necessarias a ello: deue el que quisiere tener buen cauallo, buscarle crecido de cuerpo, y sano de pies, y manos, y ojos: y que sea hijo de buen cauallo, y de buena yegua, y aun si es posible saber la bondad de los abuelos, porque es cosa muy ordinaria parecerse los cauallos, a los abuelos: la color se queda a la esclojencia, o aficion del que comprare: pero yo aficionado soy a los buenos cauallos, y a los cauallos castaños, mas que a los de otras colores: como el castaño sea escuro, y no claro, q̃ algunos llaman albaçano, q̃ se entiende color de castaña madura, porque todos estos caualles de su natural son sanguinos, y de aqui les viene ser leales, y bien acondicionados, y mansos, y tambien furiosos, quando es menester, que se les puede dezir q̃ tiené la furia en la riéda, quãdo es menester: y aun tégo larga esperiencia de los cauallos desta color que son mas libres de enfermedades que otros cauallos de otras colores, como hõbre q̃ ha cincuenta años, o mas q̃ he tratado muchos cauallos, y les he curado muchas enfermedades. No pondre aqui el modo de pésar el cauallo, y regalarle assi para en tiépo de paz, como de guerra, por q̃ el Maestre Manuel lo ha dicho bien en su libro cap. 7.

Y el q̃ comprare potro que ande en la manada, demas de hazer la diligencia q̃ arriba diximos de saber la bondad de los padres, y abuelos, deue mirar la color del potro, y la buena compostura, y traça, y concierto de sus miembros, y sus blancos, y señales, y remolinos, y

ver si es alegre, y regozijado, y osado. Tambien ver si no se espanta quando vee alguna cosa de repente, y si va corriendo delante de la manada: y ver si corriendo, o retozando con los otros, mueestra ser mas ligero que los demas sus compañeros. Tambiense ha de ver si quando anda paciendo, o echandoles de comer, hecha auienta a los otros de la comida. Assi mismo se ha de ver si al passar de algun arroyo, o charco, sin respeto ni aguardar la compañia, se arroja y passa el agua osadamente, porq̃ estas son mueestras y señales q̃ el potro sera buen cauallo animoso de buenas costumbres, pues enteniẽdo el potro edad para domarle y establear le ponerlehan al pesebre con su xaquima blanda como no le apriete, o laftime atandole con dos cabrestos en dos aldauas, y en compañia de otro cauallo manso, y sosegado para que con el se amanse, y aun para que mas presto se amanse, escriuen los antiguos que es bueno ponerle a donde el lo pueda oler vn manojo de poleo y de darle de comer tres vezes al dia a la mañana, y medio dia, y a la noche sera la cantidad de cebada lo q̃ el potro pudiere dijerir, y acabar, beuera agua limpia, y siempre el moço le acariciara halagandole cõ blandura tomandole las orejas, y el hozico, y leuantandole pies y manos darlea algunos golpes en la palma con vna pedreçuela, pasearlehan cada tercero dia vna, o dos horas siempre a paso moderado, metiendo a donde aya gente, y ruydo de martillos, y otros golpes, y cosas colgadas q̃ lo podian escandalizar, o hazerle espantar, y si se espãtare no le hagan mal por ello sino con mucho halago le hagan llegar a que vea bien lo que le espanta vna, y dos, y mas vezes teniendole alli sosegado vn poco, para q̃ assi perdera el temor, y si le aprietan mucho con

palos

palos ni otras cosas no perdera el temor jamas: porque piensa q̃ el mal que le hazian le viene de aq̃llo de que se espanta, y procure el moço de pasearle por calçadas y partes asperas de piedras, y aun la caualleriza ha de ser empedrada, porq̃ con la aspereza de la tierra q̃ pisa se le hazen mas fuertes, y duros los cascos, y aun mayores. No se deue herrar el potro hasta que este bié domado, y compuesto en todo lo demas porque assi se dexan herrar con mas manfedũbre, y es la causa de no herrarle antes, y q̃ pise por partes asperas porq̃ como no tiene herraduras, y pisa en aspero, y duro tra baxa mas los cascos, y aun en parte se le disminuyẽ, por esto probee naturaleza en aq̃lla necessidad embiando alli mas virtud crecitiua, y de aqui viené los cascos a hazerse mucho mejores, y mas fuertes, y tambien como se lastima el potro en las palmas con la aspereza q̃ pisa leuãta mas los pies, y manos, y de aqui se q̃da có esta buena costumbre leuantando pies, y manos con vizarria, y galãteria el modo de domarle, y enfrenarle no le pongo aqui por q̃ es cosa q̃ toca a potreros, y cauallerizos, basta q̃ sepa el dueño q̃ el tiempo mas acomodado para domarle es por san Miguel porq̃ es tiempo templado, y si se aguardasse a las grandes frialdades del inuierno es quando el potro se ha de establear, y regalar, y mas en tiẽpo de las calores podria escaldarse el potro cõ la cõgoxa q̃ recibe del trabaxo, y sujeciõ en q̃ le poné siẽpre se ha de domar, y tratar có mãsedũbre, y alago, estara siẽpre cubierto có la ropa q̃ cóuẽga cõforme al tẽpla del tiempo almohaçarleã cada dia vna vez labarleã con agua los pies desde las corbas, y rodillas para abaxo limpiãdole los cascos por dẽtro y fuera carmenarle las crines, y cola.

Llegado el tiempo de darle verde buscarselean de cebada, o de trigo que sea de tierra poco estercolada

y que

y que no ſe ayan ſembrado en ellas ajos, por mas de dos, o tres años, porque ſon dañoſos, y ſuelenſe hallar eſtas coſas en los verdes de las huertas por la mayor parte, y con el mucho eſtiercol ſuelen ſer azedos y por eſto los comen los caualios de muy mala volũtad. Coméçarſelea a dar el verde en entrando el mes de Março ſiendo dias ſeguros de ayres, y frios, y claro, y ſereno: cubrirle han con buenas mantas: comera de dia en la vna parte de la caualleriza, y a la noche duerma en otra parte, porque ſea enxuto, y ſe eche en buena cama y en los dias que purgare, digo quando eſtercolare rallo a manera de agua, no ſalga de la caualleriza: pero encomençando a eſtercolar algo mas eſpeſo paſſearlehan a tercero dia vna ora, bien cubierto con ſus mantas, apaſſo ſoſegado, el verde ſe le de limpio de lo malo que tuuiere, y cortado entrechos echandole cada vez poco, prouarle há el agua vna vez al dia, que ſino la huuiere menester no la beuera: y en auiẽdo veynte dias que coméço a comer el verde, ſe le podra dar vn poco de ceuada a la mañana, y tarde, y entre el dia comera ſu verde, y ſi no comiere tã deſpiertamẽte como otras vezes o tuuiere llagas en la boca, labarle há co el labatorio de vinagre, y ſal, y miel, y oregano, y enfrenarle algũ rato es bueno. Y en cabo de eſtos dias le coméçaran alimpiar cõ mano liuiana, y no aya deſcuydo en el andar en el cada tercero dia, paſſeãdole vna ora cubierto con ſus mantas, eſtaran a la mira, ſi moſtrare neceſſidad de ſangrarle ſangrenle donde el albeytar viere que le eſta mas en cuenta, pero ſi no tuuiere neceſsidad de ſangrarle no le ſangren aunque algunos ſon de parecer de ſangrar ſus caualios en el verde, aunque no mueſtren neceſsidad de la ſangria, ſino ſolo por ſuvo

luntad

luntad: lo qual yo contradigo, porque estando vn caballo bueno y alegre, y sin tener muestras de plenitud ni malicia en los humores, querria que me dixessen de que puede aprouechar sacarle la sangre buena, sino de remouer y aun de desflaquezer el cauallo, sacando le lo bueno que tiene en el cuerpo, y demas desto es poner al cauallo en costumbre de sangrarle cada año por el mismo tiempo, y con las muchas sangrias vienen a perder las fuerças, y el brio en pocos años haziendose mas presto viejos, y floxos. Tambien digo q̃ si yo vuiesse de sangrar mi cauallo sin mostrar necessidad de la sangria, seria ocho o diez dias antes que le metiesse en el verde, y esto parece que se allega mas a la razon, porque como los caballos de ordinario no hazen mucho exercicio, parece que dio ocasion de no dixerir, ni gastar tanto los humores, donde se vienen a hazer gruesos, y inobedientes a naturaleza, y por el consiguiente ay caballos que son muy trabajados, y molidos, y cansados, parece que a vnos, y vnos a los otros seria de prouecho el preparar ambos, haziendoles vn poquito de euacuacion al tiempo que tengo dicho, pero toda via digo y soy deste parecer, que yo no sangraria mi cauallo sin auer euidentes muestras de auer menester la sangria, y digo que el passear los caballos en el verde es cosa de mucha importancia, porque yo he visto y curado caballos aguados, o enfosados, por descuydarse sus dueños en sacarlos a passear: y esta es muy mala aguadura: porque es regla muy cierta, que siempre baxan los humores a las piernas, y braços, y con el mouimiento se espelen, y gastan, y assi deshinchan pies y manos, y el cauallo despide la cargazon, y torpeza q̃ cobra con la estada en la caualleriza.

Y por.

Y porque viene a pelo , dire aqui vna cosa que me dixo vn amigo mio, que en cierta parte auia vn albeytar, que daua por consejo a los dueños de los cauallos que les echassen vizmas de las fuertes en las coyuturas de las piernas y brazos, las quales estuuiessen mié tras comiessen verde, diziendo que estoruaua que no baxassen los humores a las piernas, y braços, cerrando el camino, porque de abaxar alli los humores se crian bexigas, y alifafes, y otras enfermedades , del qual disparate, yo me rey mucho, y dile este nombre , pues el que lo dixo, no entendio que los humores que alli baxan por la mayor parte son humores fluxibles entre el cuero y la carne: y que naturaleza los embia a aquellas partes, como a miembros inferiores, y menos nobles, y assi limpia, y descarga el cuerpo de semejantes humores los quales son en si tan tenues, y ligeros, que con solo passear vn cauallo, o quando metiendole en el agua se adelgazan y quitan: y assi con solo lo dicho, se vee claro el yerro que hazia el albeytar, que le aconsejaua.

Dize Francisco de la Reyna otro yerrro, q daua por cósejo otro albeytar en Toledo, el qual no era menor que el que arriba auemos contando : y es que mandaua desherrar los cauallos quando estauan en el verde le qual reprueua y con mucha razon: y dire aqui algunos daños que consigo podra traer el desherrarlos. Lo primero en el verde los cascos se ablandan , y pudren por el mantenimiento blando que el cauallo come, mueuense los humores , y el cauallo mea , y estercola mucho, y ralo: y por estas dos causas se vienen a ablandar y podrir los cascos: y assi estan faciles de despostillarse, y para estoruar esto es el remedio estar el cauallo sobre el estiercol, que es causa bastãte para podrirse los cascos, especialmente las ramillas, escalentadolas, y el

ca-

calor y bahos del estiercol, y las orinas suelen ser cau-
sa de algunas enfermedades en los cascos, y corona.
y en las quartillas, y menudillos, y vltra destos daños.
estando el cauallo desherrado no se puede sacar apas-
sear lo qual es vn daño notable, y ocasion de otros ma-
yores daños: y assi por euitar estos y otros inconue-
nientes siempre deue estar el cauallo herrado en el ver-
de, y fuera del verde: pues para conseruar los buenos.
cascos y el buen huello: mi parecer es que cada mes.
se hierre, o rehierre el cauallo, y antes si lo huuiere me-
nester, cortanbole el casco, como deue, para q̃ queden.
con buen huello, y por la mayor parte quiere ser el hue-
llo del pie, de pato, y el de la mano de gato: siempre mi-
rando que el cauallo quede con aumento de casco, y no.
con disminuycion: acordandose del refran antiguo, que
dize que vale mas onça de casco, que libra de hierro:
limpiarle han la palma, y ramillas, abriendo vn poco
los candados, por euitar el encastillar: el modo del her-
raje, escojera el maestro como el huello del cauallo lo
pidiere, y si fuere mas conueniente, la herradura no sea
pesada demasiado, los clauos abarquẽ casco, y no clauẽ
y no salgá de juntos, sino ralos, y apartados, las cabeças,
seá rebatidas, no de las leuãtadas q̃ llamã de Peralta, y
porque no parezca q̃ me aparto o salgo fuera del intẽto
q̃ comẽce, q̃ fue tratar del albeyteria, y no del herrar,
no passare mas adelãte en lo q̃ es materia de herrar, aun
q̃ luego se siga el arte de herrar, q̃ cõpuso Francisco de
la Reyna, y tãbiẽ el de Iuã de Linueso, no tratare de dis
cãtar sobre ellos, mas de yrlos poniẽdo a la letra por
que estan copiosa y cumplidamente acabados, co-
mo lo podra ver el lector, pues van en este volumen,
y porque como dixe al principio, solo fue mi dsii-
nio y voluntad de glosar esta obra, y albeyteria de

Fran

Francisco de la Reyna, ampliandola, o añadiendole algunas cosas, lo qual yo he hecho con buena y sana intencion: y lo mejor que yo he podido con mi poca habilidad, y pobre talento: y a hazerle me mouiero dos cosas, o ocasiones: La primera fue deffeo de aprouechar en algo a los amigos que se exercitan en el arte de albeyteria, y aunq̃ de ello no se les siga mucha vtilidad, y prouecho, suplicalles miren mi buena voluntad. y la segunda causa de las dos que dixe, fue por incitar a los buenos y delicados ingenios: y entendimiento para que hagan y compongan, sacando a luz otras cosas mejores, y mas sutiles: y con lo dicho no dire mas, de dar muchas gracias al benditissimo Iesus Nuestro Dios y Señor, y a la muy glorioſa y siempre Sancta Maria su bendita madre: por la gracia y merced que me ha hecho, en auerme llegado a cumplir lo que en el principio desta obra prometi, y al fin le suplico nos de por su gran misericordia, y piedad larga gloria del parayso.

CO.

COMIENZA EL arte de errar, nueuamente hecho, por nueuo estilo, con sutil ingenio.

TEXTO.

AESTRO que es aquello sobre que tratamos, digo que es casco, pues que es casco, digo que es vn cimiento fuerte sobre el qual el cauallo, y sus miembros, se sostienen. Y es miembro inferior postrero, y cabo de todos los miembros: y es simple y sin sufrimiento, y es miembro entre duro, y blando, en el qual aumento, y diminucion se halla pues este aumento, y diminucion que dezis que se halla en el casco, como se halla: digo que entres maneras. Vna es de vaziamiento y generacion: La segunda sera por causa primitiua: La tercera sera por causa antecedente, de vaziamiéto, que muchos cauallos que son pobres de cascos, engendran cauallos pobres de cascos. Y otros cauallos que son buenos de cascos, engendran cauallos buenos de cascos. Esto que digo se entiende por la ma-

yor parte por causa primitiua puede auer aumento en casco con medicamentos apropiados al crecimiento del casco, y con buen herrar, por causa antecedente, cõ huelga la virtud regitiua los aumenta, esforçando la virtud que nutre los cascos. Diminucion en casco y dixe vna por linage: la segunda por causa primitiua se disminuyen los cascos por golpes, mal desherrando, desportillando con las tenazas andando desherrados en causa antecedente enferman los cascos en dos maneras, vna con materia, y otra sin materia: con materia por decendimiento de humores al instrumento de casco assi como resfriaduras aguaduras o defaguaduras sin materia mudando el casco su complision natural en contra de la natural, o alguna calidad estraña detenida en el mismo miembro forçosamente porque la complesion procede y viene de las calidades: Y el casco es miembro misto de los elementos pues la flaqueza y enfermedades que tienen por descendimiento de humor al casco se deminuye: el principal remedio es quitar la materia antecedente que corre: lo segundo que es lo hecho destruyrlo, y resolber pues tampoco se entienda ser buen casco por ser mucho, ni malo por ser poco, que aunque vn cauallo téga vn palmo de casco no se dize por eso ser bueno ni tan poco aunque vn cauallo traya tan poco que la palma traya corriendo sangre por andar desherrado se diga mãlo, que el casco para se bueno ha de ser lo principal la tapa gruesa auiendo complisionado el casco mas correosso y bié sazonado y no mudada la forma del instrumento de la mano por enfermedad y desta manera se entiende aumẽto y diminucion en el casco.

Quantos son los cascos y de que complesiones ca

da

da vno, ya que son comparados: digo que esto se ha de entender de la manera y como se entiende en lo de las apostemas que vna apostema compuesta de do, o tres humores el humor que en esta composicion tuuiere mas predominio de aquel se nombrara el apostema, y assi en los cascos, porque en cada casco interuiene n todas quatro calidades, y en el casco que tuuiere predominio vna calidad mas que las otras de aquella calidad se nombrara la complesion del casco pues la tapa es el casco mas fuerte, mas grueso, y mas duro que todos los otros cascos, y la postema a donde tiene predominio el humor melancolico, es duro: luego la tapa que es el mas dentro casco de todos los otros sera frio seco, y correspondera al humor malencolico, y al elemento de la tierra. El segundo casco se dize ramillas y es el casco mas tierno y mas muelle de todos los quatro cascos: y la postema a donde tiene predominio el humor de la flegma es muelle, luego las ramillas q̃ son tiernas q̃ todos los tres cascos seran frias y humedas y correspondera al humor de la flema y al elemento del agua. El tercero casco que es el molledo o palma, es el casco mas templado de todos quatro, y es medio entre las ramillas del sanco, y la sangre es el humor mas templado de todos: porque es engendrado de la mas templada parte del quilus, sera pues luego la palma, o molledo caliente humeda, y correspondera al humor de la sangre, y al elemento del ayre. El quarto casco es sanco, y es el mas sutil casco de todos los quatro cascos, y assi el humor de la colera, es el mas sutil humor de todos los quatro humores, pues sera luego el sanco caliente, y seco, y correspondera al humor de la colera, y al elemento del fuego, y estos quatro cas-

cos eſtan congregados, y juntos vnos con otros por continuidad, y ſon continuos: y aſſi tambien los elementos ſon continuos. Y pueſto que la tierra, y ayre, ſon contrarios en las calidades, y eſta el agua en medio de eſtos dos elementos contrarios, que con la frialdad ſe comunica con el ayre: y aſsi el ayre es medio entre el agua, y el fuego, que ſon contrarios, que con la humedad ſe comunica con el agua: y con el calor ſe comunica, y conforma con el fuego.

Pues hemos hablado en los caſcos, ſobre los quales echamos el herraje, ſegun dicho tenemos. Reſta agora ſaber que coſa es herrar.

Digo que herrar ſe puede entender en dos maneras, vna en teorica, y otra en pratica: teorica en herrar ſe entiende, que todo aquello que el entendimiento entiende del arte, y memoria retiene encerrado en ſi la teorica, y quando el entendimiento lo enſeña a la mano, y la mano lo efetua y obra: y eſto llamamos pratica, y aſſi que el entendimiento, es el maeſtro, y la mano el miniſtro, mas deſpues que la mano es inſtruyda del entendimiento, hazeſſe la mano maeſtra con el manual inſtrumento.

Tambien os pregunto, que es aquello que vos aueys entendido, y retenido del arte, como ſe ha de herrar vn cauallo, ſi es fuego, o mal entendido que por teorica me lo manifeſteys, de la manera, y como la mano, lo ha de efetuar, y obrar por pratica, digo que a eſto reſpondere generalmente que todas las herramientas han de ſer buenas eſpecialmente tenazas, y pujauante, y las herraduras, y clauos de buen hierro, porque todas eſtas coſas, ſon materiales para efectuar la obra, y ante que toque en la mano del cauallo, ha ſe de tener co-

no-

cimiento del casco , y conocer la forma de los cascos, y la manera de los huellos, y saber la manera de los herrajes, y esto assi sabido, y conocido con las tenazas quitar las raletaduras de los clauos, y la herradura , sin desportillar el casco, y con el pujauante , hazer la mano, guardando la forma de los cascos , y la manera de los huellos , de manera que queda la mano bien hecha, y llana , bien hecha: quitando la madera que se deua quitar, y dexandole la madera que se deua dexar llena, que con el pujauante no se quite lo hueco de la mano, porque es junto al hueco de la tapa, q̃ es cimiento sobre el qual cuerpo , y los miembros son sustentados: y si de lo hueco de la mano se quitare algo sea de manera que no redunde en flaqueza , y de el instrumento de la mano, o del casco: ni tampoco la oreja del pujauante se meta por las ramillas hasta la carne, ni tampoco se adelgazen los candados porque a las vezes se recibe gran detrimento, y perjuyzio : mayormente si se haze sangre, porque pueden venir dos daños, el vno que es causa principal de hazerse en aquel lugar alguna bocaspundia , que es vna mala enfermedad, y lo otro que queda descubierta la carne , para qualquier piedra, o hueso, o xata, o clauo: pueda ser causa que ligeramente se hagan punturas, y otros daños que pueden proceder, por donde se vienen a mancar los caualos.

De manera que por estas razones cumple que la mano quede llena, y fortalezida de casco, y ramillas, porque la mayor parte de la fuerça de los cascos , esta en los candados , porque quien le puso este nombre candado, no fue sin causa , porque aquel lugar ha de estar cerrado como con candado , y si algunos dizen que se han de abrir, porque no se encarceler, a estos se puede

dezir que de alli ſino viene el daño para hazerſe ſo, mas digo que los cauallos que aſsi ſon encarcelados, y ſe les conſumen, y ſecan los caſcos, y tienen dolor de donde coxean, y digo que en el circulo redondo que llamamos cinta, o corona del caſco alli tienen los tales cauallos dislocaduras, y en lugar de ladislocadura ſe-hazen enfermedades que ſe dizẽ clauo, o ſobre manos de donde procede dolor, y como es junto al caſco, y participa con el, de aqui vienen a ceñirſe los candados, y a encarcelarſe, y adiſminuyrſe la buena forma de los caſcos, aunque verdad ſea que en los cauallos caſquimuleños ſe ſufre abrir algo de los candodos porque en eſto no para perjuyzio mas en bien hecho, porque la forma del caſco lo pide mas en las otras formas de caſco es gran yerro. Pues tornãdo al propoſito digo q̃ eſta mano aſsi pueſta en perficion la herradura ha de ſer grueſa de adentro, y delgada de fuera horadada y traſpuntada al propoſito que las claueras vengan en ſu lugar porque ſi eſtuuieren adentro ſe traſpunten afuera, y ſi eſtuuieren afuera ſe traſpunten adentro en buen compas, y en regla dado la orden del huello adobadas biẽauenidas, y con pocas martilladas, y que la herradura diga la forma del caſco, y no el caſco la forma de la erradura, exceto en el caſquiderramado como en ſu lugar ſe dira, los clauos bien adoblados anchos, y no quadrados echados que abarquen el caſco la herradura aſentada en ſu lugar ſobre las paredes guardando que no haga aſiento ſobre la palma porque ſeria cauſa de dar dolor a los callos aſentados ſobre el talon ofendidos llano ſobre tieſſo aſantados, y no ſobre lo tierno de los pulpejos, y cercenandó ſi fuere neceſario, y guardandoſe de enclauar el cauallo, ſera bié herrado, eſto ſe entiende en general, y enparticular yra pueſto adelante.

Maeſtro

Maestro que resta aora saber.

DIGO Que se han de hazer cinco intenciones, que son muy necessarias que enseña la teorica a la pratica, que es la primera conocer el casco en cantidad, la segunda conocer el casco en calidad, la tercera, conocer, y saber la forma de los cascos: y la quarta conocer las diferencias de los huellos; y la quinta saber pedir la manera de los herrajes, con que los cauallos han de ser herrados, y validos, y reparados, mayormente los cascos que fueren mal formados, y enfermos, y apassionados.

Pues aquello que digistes primero, que es conocer el casco en cantidad como se conoce? Digo que qualquier cauallo que se ha de herrar traera el casco envna de tres maneras; o traera mucho, o traera poco, o vendra en medio destos dos estremos.

Pues maestro, como, y de que manera se herrara el cauallo que tuuiere mucho casco? Digo que el cauallo que traxere mucho casco, dexemos de dezir la manera como se ha de desherrar, porque es cosa prolixa: digo q̃ se ha de herrar desta manera, quitãdo el casco no mucho, sino el medio con buen conocimiento, teniẽdo ante los ojos la forma, y manera de los huellos, dexando llano al assiento de la mano, y en toda manera de herrar se entiende que la tapa señoree a la palma, porque la herradura no assienta en ella, y de dolor, y echandola herradura al proposito, y forma, y en ello del cuello, y quede la mano como he dicho llena, y maciça, y los callos tẽdidos sobre lo tiesso del talon, y bien roblado, y cercenando si huuiere que cercenar, y guardandose de enclauar se herrara bien este huello.

Pues maeſtro, la otra manera que dixiſtes, ſi el caua-llo traxere poco caſco, como ſe ha de herrar.

Digo que el cauallo puede traer poco caſco, en vna de dos maneras, o ſera la cauſa primitiua, o ſera ante-cedente, y al preſente tocare en la primitiua, por qual quier coſa que venga por partes de fuera, aſsi como deſpeadura, o golpe, o alcançadura, mal desherrando y otras coſas que correſponden aeſtas: ſi fuere por deſ-peadura, digo que eſtos tales cauallos traen muchas vezes, y aun las mas vnos eſpolones en los talones por que es la parte que mas ſe defiende, por eſtar alli mas rezio el caſco, y eſte tal tiene neceſsidad, que aquello alto que eſtorua que la herradura no haga ſu aſiento llano, ſea quitado, y la mano quede llana, para el aſien-to de la herradura: y ſi deſpues ſintiere diſpoſicion que con el pujauante, ſe quite algo porque la herradura no haga aſiento en la palma, y quiteſe de manera que no haga perjuycio, ni ſe enflaquezca la palma, y que la orla de la herradura, aſiente fuera de las paredes, o tapa, poniendo hierro a donde falta: y los callos de la herradura, tendidos ſobre el talon, y llanos ſobre los talones, los clauos anchos, y bien tableados, las buel-tas pequeñas a manera de pico de gorrion, y limpio, y no ſean ojoſos, y bien rablando, y cercenando, ſi huuie-re que cercenar guardãdoſe de enclauar ſe herrara bien eſte tal cauallo.

Pues Maeſtro, otra manera que dixiſtes, que es en el medio deſtos dos eſtremos, el cauallo que aſſi viniere como ſe herrara.

Digo que eſte tal cauallo ſe herrara bien, conformã-do bien la madera en el meſmo ſer que viene, porque en el medio ſe halla la ſalud: ſobre todo mirando la

for

forma, y el huello, y mirando la manera del casco para que conforme al casco, y forma, y huello hecha la herradura no quitando con el pujauante mas madera deaquella que fuere menester para sentar la herradura, y echarla trasputada, y adobada en forma como lo pide la manera de la mano del tal cauallo, quitando alguna superfluydad de la delátera de la mano si dello huuiere necesidad con buen roblar, y guardandose de no enclauar sera bien herrado el tal cauallo.

La segunda manera que digistes conocer el casco en calidad como se conoce.

Digo quel casco se conoce en calidad en vna de dos maneras, ò el casco esta sano, o esta enfermo, si esta sano conseruarlo en la salud que al presente tuuiere, si esta enfermo remediarlo como el arte nos lo enseña.

Como nos lo enseña el arte si el casco esta sano, o esta enfermo.

Digo que si el casco está sano a de estar templado, y en su ser natural obediente a la natura en su oficio, ni muelle, ni duro mas corriosso, y bien façonado, y en su complision natural mas si el casco excede desto tiene su calidad natural perdida, y esta en contra de la natura.

Maestro ay conocimiento alguno otro en que se conozca la enfermedad de los cascos.

Digo que nos enseña el arte que tengamos abiso, y miremos la forma, y complision natural del instrumento de la mano del cauallo si esta sano, y en su ser natural, o si esta perdida la forma, o destruyda la composicion della.

Como se puede perder la forma, y composicion del instrumento de la mano del cauallo.

Digo que nos enseña el arte que tengamos auiso, y miremos la forma, y complision natural del instrumento de la mano del cauallo si esta sana, y en su ser natural, o si esta perdida la forma, o destruyda la composicion della.

Como se puede perder la forma, y composicion del instrumento de la mano del cauallo.

Digo que por enfermedad como por vniuersal daño del animal, y particularmente por aguadura, o resfriadura que abaxa, y deshaze aquel humor destemplado, por las enfermedades dichas al instrumento del vaso, y como es fuera de su natural instrumento, y por la virtud digestiua se aplaca, y no puede desgastar, ni deshazer el humor que alli ha abaxado, y ha acudido, y esta en el miembro, y assi con la sobrada humedad, el mo lledo, o palma se torna carne, y la tapa se buelue para arriba a manera de cuchar, y como quedan los miembros perdida la forma, y destruyda la composicion, y leuantada la palma queda el cauallo perdido, y sin remedio quando llega en estos meritos.

Maestro pareceme que en estas razones que aqui auemos dicho que salis del arte del herrar.

Digo que assi es verdad: porque para dezir las enfermedades de los cascos me es forçoso tocar algunas vezes algo en el albeyteria.

Pues la tercera intencion que digistes, conocer la forma de los cascos quantos son, y de que forma se conocen.

Digo que la forma de los cascos de los cauallos son quatro: asqueza copador redondo, y bié formado casqui rauleño casqui derramado palmitieso, en este bié formado que natura le formò de toda perfeciõ, y hermosura basta-

baſtale eſte, q̃ ſi acaſo truxere madera demaſiada quitar le lo q̃ conuiene de la punta ſiguiendo el talon, y tener por eſpejo ſu compoſicion, y hermoſura, las herraduras no peſadas ni menos lixeras mas en el medio, porq̃ ſiga la bondad de la tal forma, o ſentada ſobre las paredes, y no ſobre la palma, y el quitar de la madera moderadamente, y tener contino de coſtumbre de herrar ſobre madera, y tambien que el aſiento quede llano, y ſiempre q̃ la tapa ſeñoree la palma, porque aſsi pocas vezes la herradura para daño en la palma, y los callos aſentados ſobre los talones en lo tieſſo, y no en lo tierno de los pulpejos o ranillas, los clauos ſin hoja, y bien adobados las bueltas pequeñas, y ſeguidas, y echadas al mas hierro, y q̃ abarquen caſco, y no enclauen y bié roblado y cercenando, y con eſto ſe cũple la manera de herrar la forma del tal caſco.

Pues la forma de caſco que dixiſtes caſquimuleño como le herrariades, y conque herraduras.

Digo el caſquimuleño deſpues de desherrado de la manera quel arte lo pide ſi traxeſe mucho caſco poner loya en razon en el quitar de la madera aunque eſta manera de caſco ſufre quitar mas madera q̃ otro ningũ caſco no le llegaria alcabo ſi quiera por gozar de aq̃l bocablo antiguo q̃ dize mas vale onça de caſco que libra de hierro la madera quitaria de la pũta ſiguiendo el talon que de la mano llana guardando el huello q̃ aun abrirle los talones mas q̃ a otro huello porq̃ eſtos caſcos por la mayor parte ſuelé ſer cerrados mas q̃ otros caſcos, y hecharle, a la herradura, cõ ſu rexa a la redonda del caſco callo cõ lũbre la herradura, y eſte caſco ſufre mejor toda manera de herrar que ninguno otro caſco, y aun a lechar de los clauos, y herraduras ſera muy neceſſario

que

que sepa el oficial que sufre este casco toda grose. ra manera de herrar: porque quando huuiere otro que aya menester algun primor que sepa discernir entre vn casco, y otro, y herrando el cauallo de la manera dicha es con buen roblar, y cercenar si necessario fuere guardandose de no enclauar, y assi se herraraa bien el tal cauallo.

Pues el otro caso que digistes casquiderramado como le herrariades, y con que herraduras.

Digo quel casquiderramado siendo desherrado como dicho esta, miraria assi mismo si traya mucho casco, o poco para que en el quitar de la madera le pusiese en razon, y ponelle la mano sobre vna tabla, y quitarle ya de la mano en redondo vna ceja de casco tanto quanto el instrumento de la mano del cauallo lo sufriesse para venir en perficion, y despues con el pujabante hazer la mano, y quitarle la madera que pidiese la quinta del cauallo que al presente trugese el cauallo, siguiendo la punta con el talon guardando el huello, y haziendo el asiento de la mano del cauallo llana, hecharle la herradura hechiza no pesada callo con lumbre recoziendo la mano no de vna vez hasta ponerla en su perfecion natural los clabos bien adobados, y delgados: y de la manera, y como sean derechos muchas vezes en lo pasado las claueras en su lugar, y forma cercenando si algo huuiere de cercenar si lo pidiere digo la mano del cauallo, y bien roblando se herrara bien el tal cauallo.

Y la otra forma que digistes del cauallo palmitieso como, y con que herraduras lo herareis.

Digo que al palmitieso a mi parecer herraria desta manera

nera deferrando el cauallo sin perjuizio del casco co-
mo el arte manera, y teniendo toda via en la memoria
esta regla general que es mirar la cantidad del casco,
que al presente el cauallo trae y si trae poco casco,
mirar bien si los talones estan en su lugar, digo en su
lugar que haga el cauallo el asiento llano, y si acaso
estuuiesen los talones en medio de la mano como mu-
chas vezes lo estan en esta forma de cascos, subirlos
atriba con el pujabante de manera, que el asiento de
la mano quedase con su natural huello y quitando
algo del molledo o palma, porque si assi no lo hiziesse
o de manera que la tapa sojuzgasse, porque la herradu-
ra no comprima ni haga asiento sobre el molledo o
palma: porque si ansi no se hiziesse la herradura, seria
causa que en el mole donde vuiesse asentamiento tra-
eria dolor, y sentimiento y seria gran perjuyzio de la
salud del cauallo: la herradura sea hechiza gruesa de-
adentro y delgada de afuera: tableada y poco hierro
en la lumbre y algo de hierro mas en los callos, no pe-
sada porque a todo buen casco es odiosa la tal herra-
dura pesada, quantomas a los que tienen necesidad q̃
los cascos sean conseruados, y los cauallos que bajen
tendidos sobre el talon no encallados por de dentro
no asienten las puntas de los callos corbos sino herra-
dos llanos porque con la fuerça que el cauallo pusie-
se sobre la herradura no se metan los callos en parte q̃
hagan daño algo arriba de la postrera clanera atras,
porque el hierro guarde, y defienda lo que mas tra-
baja la esclanera, de la herradura en su lugar no muy
traseras sino conforme al huello natural del cauallo
vayan puestas, y si a caso las claneras del talon no se
pudie-

pudieren hechar por eſtar alli bacio herrarle los poſtreros clabos grueſſos, y ſi por caſo eſtraño forma de caſco hiziere de huellos, ſubiendo los talones bien arriba bien ſera herrarles vnas herraduras con vnos garrones del altor que a la diſcrecion del maeſtro le pareciere que el huello lo pide, y los clauos con que el tal cauallo ha de ſer herrado, o ande ſer limpios, y bien adobados, anchos y delgados, que tomen caſco en las claueras de la lumbre, las cabeças llenas, y ſi eſte tal cauallo truxere mucho caſco, abaxarle todo lo que conuiene para ponerle en perficion, para que en el ſe conſerue la ſalud, y ſegun lo que tengo dicho en el cauallo que trae poco caſco, bien roblando, y cercenando algo ſi conuiene, anſi ſera bien herrado el tal cauallo.

Pues la quarta manera que dixiſtes que es conocer la manera de los huellos de los cauallos, quantas ſon.

Digo que ſon cinco: el primero de punta, el ſegundo de talon, el tercero defuera, el quarto de dentro el quinto iguat, o medianero, y deſtos quatro eſtremos, eſte me parece que ſe deue aplicar a la primera forma del caſco, que diximos acopado, y redondo, y bien formado: que pues a eſta le doto la naturaleza de tanta perfecion, es juſto que el huello ſea el mejor y mas perfecto de todos. Digo que el primero que diximos, que es de punta, es desherrandole como el arte lo manda, han de mirarlo primero el caſco, y la cantidad que trae para quitar del dicho caſco lo que conuiene de manera que ſea de los talones, y como ſe conſiga la punta con el miſmo talon, herrandole la herradura, vn poco delantera queda bañe el caſco, y los clabos mejores hazia la lumbre, pues que rompe mas

de

de aquella parte, que no de las de demas, y no de manera que se eche de ver que haga mal asiento la mano, y con muy buen roblar, y buen cercenar se herrara bien el tal cauallo.

Pues el que herrare de talones, como, y coque herraduras le herrare ys.

Digo que este se ha de herrar muy diferente, porque se ha de errar al contrario del que huella de punta, quitando todo el casco de la punta, y dexandole buē huello y echarle las herraduras hechiças gordas de callos, y tabladas de la lumbre, y buen asiento de callos, y para este tal huello es muy bueno el herrage Italiano, y sobre todo les encargo que conseruen los talones.

Y el cauallo que hollare de la parte de adentro, es menester saber con que genero de herraduras le herreys.

Digo que la bestia que hollare de la parte de adentro, ansi mismo se ha de mirar la cantidad que la dicha vestia tuuiere del casco que trae, si traxere poco casco, no ay que quitar mas, si echaren de ver que alguno se huuiere de quitar, ha de ser de parte de fuera herrarle la herradura calli alta, gruesa de dentro, y delgada de afuera, los clauos de menor dentro, y delgada de afuera, los clauos de menor, cabeça de dentro, y los defuera debaxa cabeça, y aun tambien si echaren de ver q̄ lo ha menester, y huuiere dello necesidad, herrarle vn gorron en la herradura de parte de dentro, para que el cauallo sea mejor remediado con el arte de herrar los clauos limpios, las claueras en su lugar, y cercenando si a caso vieren que es menester, y bien ro

blan-

blandoſe herrara bien el tal cauallo: pues el cauallo que huella de fuera como le herrareis y conque herraduras.

Digo que el cauallo que huella a la parte de afuera, le herraria al contrario de lo arriba dicho.

Pues el quinto huello que dixere el como, y en que manera lo herrareys, y conque herraduras,

El quinto huello q̃ dixe, eſte reſulta de los quatro huellos contrarios, y es el medio ygual, que no declina a ningun eſtremo y en eſto ſe halla la poſicion de todos los huellos del cauallo, y el cauallo que eſte huello tuuiere, no hara poco el oficial en dexarle en la perficion que el meſmo huello tiene, ſi trajere mucha madera o poca procure que quede en el medio, porque en eſte ſe confirmara con la bondad del huello, pues la herradura q̃ eſte cauallo, a de auer, a deſer callo con lumbre grueſa de adentro, delgada de afuera hecha da de la manera y como eſta ya dicho.

Pues tambien es juſto, y a vn razon que ſe halle a qui, ſi vn cauallo ſe roçare como ſe remediara.

Digo que el cauallo que ſe roçare, ſera por ſer yzquierdo o ſer cerrado debajo, o por traer anchas las herraduras, o por tener mal roblados los clabos, ſi por ſer yzquierdo herrarle derecho, ſi es por traer las herraduras anchas enſangoſtarlas, ſi por eſtar mal roblados los clauos roblarlos bien mas, ſi es por ſer yzquierdo y herrandole derecho no ſe enmienda por ſer el cauallo cerrado debaxo ſe toca ſera menester quando ſe herrare, ſi madera o caſco tuuiere que con el pujabante ſe quite la madera de parte deafuera, y que la parte de dentro quede mas alta, y la herradura

de

de parte de dentro q̃ de justa y echarle los clauos altos de parte de dentro, y si este caualo se roçare toda via hechar le la herradura de manera que al quitar de la madera sea como dicho tengo, y de parte de dentro se cercene algo del casco de la punta de dentro se entiende y aun los clauos cortos y metidos en el casco, que no parezcan nada de fuera, porque con la robladura no se toque, y a vn tambien es ayuda y arte para el proposito ser las herraduras calli altas.

Dixistes mas la quinta intencion que es saber pedir las herraduras con que se han de herrar los caua llos quantas son las herraduras: digo que son muchas, dire algunas que a mi juicio se representan. Digo que ay herraduras valadis ansi para caualos, y otras bestias menores, ay hechizas callo con lumbre ay yta. lianas y flamencas, ay cabeça de culebra, ay de ponte. çuela, ay de palorcha, ay chapada, ay de fasa chapa, ay de verdugo, ay de boca de cantaro, que dezimos telarejo, ay otras que dizen de arpon, que son para bestias que no tienen asiento llano, y a de salir a qualquier arpon a la parte delantera para hazer huello, otra manera ay de herraduras que las dizen de potencia: y yo digo que son de poco saber, y a mi ver el que las inuẽto no acerto en ello, porque no sõ buenos sino para dañar.

Sabeys la anotomia y compostura, de la mano del caballo.

Digo que lo que yo siento dello es, que en quanto a lo primero, esta la tapa, y luego el sanco, y luego su estancia de carne nerbiosa, y luego la tejuela sobre que esta asentada vn borlico, adonde esta encajado el veso de la corba, y sus ligamentos cõ que se liga la tejuela con aquel borlico que va a dar en la corona, y por

la otra parte otro tanto, y por la otra parte, inferior y mas baxa esta la tapa, y sanco, y ramillas, y todos estos quatro cascos estan juntos, y por contiguidad a donde es hallada, y esta la virtud crescitiua segun claro parece, porq̃ desta superfluydad, quitamos la madera cõ el pujabante quando ay mucha escrescencia de los cascos, y la tapa sobre que asentamos el herraje, y el sanco, ambos suben en todo el circulo redondo hasta la cinta del casco, mas las ramillas, y la palma no van juntos mas de hasta la carne con la tapa, y el sanco.

Sabreys las enfermedades que ay en la palma del cauallo, y la tapa que esconda el nutrimento de la mano.

Dire los que alcanço: digo que ay nabo, escalentamiento, escarço, hormeguilla, seda, empedradura, puntura, enclabadura, o sentimiento de herradura en la palma, y golpe que se da corriendo el cauallo, sobre herradura en molledo, y da dolor por resfriadura, o aguadura, o desaynadura, abaxa aquel humor destemplado esta orden natural, que descompone el instrumento vasilar, se empresian las palmas, y pierde la natural forma de los cascos, y tambien otras vezes abaxa el instrumento del casco, materia estraña que no haze tanto destruymiento, mas de dar sentimiento y dolor al miembro, ay alcançadura en la cinta del casco, ay quarto, ay raça, ay galapago, ay ceño sobre los que se hazen en la tapa por golpe o resfriadura, o aguadura, ansi mismo dolor por golpe que se da en la tapa, o en la lumbre, o en los lados que da grandissimo sentimiento, y dolor.

Si la complision de los cascos de los cauallos, es vna en todos los cauallos, y las medicinas, y vnguen-

tos

tos que se han de hazer para las enfermedades de los cascos que intenciones han de lleuar.

Digo que la complision de los cascos de los caballos que es vna en todos los caballos mas que la complision de cada casco, sigue y declina a la complision de cada caballo, esta claro que en el caballo alaçan; digo estando los cascos sanos, es el casco mas vtil y mas vedrioso que de todos las otras colores, y esto es porque el caballo alaçan es colerico, y puesto que el casco del caballo alaçan es de la complision de los cascos de los otros caballos, mas por ser colerico declinada su complision, otro que correspondea este, si vn caballo maniblanco tiene armiños negros junto al casco, no vemos cierto que el casco que participa, y llega al armiño negro que es el casco negro, y ansi al contrario en vn caballo castaño o morcillo, o de otra qualquiera color, si junto al casco llego algun armiño blanco, el casco ansi mismo recibe lo blanco del armiño, pues ansi como es del alaçan, ansi sera de las otras colores: lo segundo digo, que las medicinas, y vnguentos que se han de hazer para las enfermedades, de los cascos de los caballos, que la intencion ha de ser contraria de la causa de la enfermedad del casco, y esta basta si se entiende, y en esta razon siente se hablara mas en ello.

De que manera y como pueden venir las enfermedades a los cascos.

Digo que el casco es miembro misto de los elementos y la complision procede de la calidad, y ansi de cada vna destas saliendo de orden puede enfermar el casco porque en la concordia ay igualdad, destas quatro calidades resulta complision igual y salud en los cascos

y al contrario excediendo alguna entonces es la enfermedad y conforme a esto han de ser remediados, y curados los cascos: assi que la calidad que excediere a deser medianera. Estas calidades vnas sō actiuas, otras passiuas las actiuas son calor y frio, las passiuas son humedad y secor, porque no se puede dezir humedo y caliente, ni seco, y caliente mas dizese caliente y seco, o caliente y humido, y assi de la misma manera no se dize humido, y frio, ni secofrio, mas dizese frio y seco: y frio y humido de manera que los cascos enferman de muy secos o de muy humedos: si por muy secos humedeciendo, y templando el calor, si por muy humedos desecando, y templando la frialdad, de manera, que las medecinas, y vnguentos que se han de hazer para los cascos enfermos, han de yr endereçados a lo que esta dicho.

Digo que haziendo lo que esta dicho como va declarado en este arte nueua de herradura buena administracion el arte, y los que lo leyeren si lo allaren ser escuro, leyendolo muchas vezes, y dandose al estudio lo hallaran claro, y prouechoso, y para mas abundancia, y claridad, pongo aqui adelante del arte de herrar que hizo Iuan de Bimisa, corregido, y enmendado quitando cosas viciosas, y añadiendo otras cosas prouechosas, y con esto se acaba el arte de herrar

nueuo, y comiença el

viejo.

CO:

COMIENZA EL tratado, y arte de errar viejo, hecho por Iuan de Vinuesa: y comiença diziendo, que cosa es errar.

TEXTO.

SI TE preguntaren que cosa es herrar respõde: que herrares bien conocer el huello quanto a lo primero: lo segundo bien conocer el casco, y la calidad del Lo tercero bien farragar los clauos. Lo quarto bien traspuntar las herraduras en orden, y en regla, y saberlas bien abenir, y con pocas martilladas: lo quinto bien hazer el pico la mano del cauallo, o de otra qualquier bestia con el pujauante quitando la madera donde se deue quitar; y guardandola donde se deue guardar: lo sexto bien asentar las herraduras en su forma, y como deben en manera que el casco vaya lleno de todas partes, exceto a la parte de adentro por amor del roçar: lo septimo bien echar los clauos que abarquen, y no enclauen: lo octauo bien roblar, y bien cercenar a prouecho del cauallo, y abien parecer, y quien esto bien supiere hazer sabra bien herrar guardandose de enclauar.

Maestro en quales, y en quantas partes se diuide el herrar.

Digo señor maestro, que el herrar se diuide en dos

partes la vna anteorica, y la otra en pratica que se entiende con la obra de las manos.

Pues maestro, como se entiende teorica en herrar.

Digo que teorica se entiende trayendo a la memoria las cosas leydas que estan encomendadas a la memoria, a la judicatiua representandolas al razonamiento, las quales auemos por praticas nombradas assi segú estilo de lo natural.

Pues maestro, como se entiende pratica en herrar.

Pratica en herrar digo que se entiende, poniendo en execucion lo mandado por la teorica que es apartar lo ayuntado, y ayuntar lo apartado, finalmente poner en efecto las cosas que son encomendadas a la memoria, y al entendimiento, y digo que vna es la teorica que determina las cosas en la judicatiua, y otra es la pratica, la qual nos enseña, y manifiesta sus efectos con la obra de las manos, como antes dixe.

Maestro que cosa es casco.

Casco digo ques vn medio entre dureça, y mollura, es vn instrumento vasilar el qual crio Dios, y natura, para sustentar, y conseruar los miembros sobre que es sostenido el cuerpo, y digo mas que es vn medio de los dichos miembros aplicados a ellos, y donde es hallada la virtud crecitiua segun su fortaleza dellos, y el acompañamiento que dellos recibe, el qual es puesto alli por dos cosas, la vna por amistança, y defencion, la otra por hermosura, y fortaleza: aqui aprueua Yprocas y dize, q̃ la mayor parte de la hermosura, y fortaleza de los caua llos es la forma, y redondez de sus cascos.

Pues maestro, quantos son los cascos de los caua-llos.

Digo

Digo que son quatro los quales se encierran en vn instrumento de vna mano, el primero es tapa, y el segundo es canco, y el tercero palma, y el quarto ramillas: y mas digo que tantos son los cascos como son las colores, y assi segun las colores las complisiones porque claro esta que la tapa que es lo mas fuerte del instrumento del vasso, y por ser mas fuerte es comparado al humor de la melancolia, y el sanco es comparado al humor colerico, y la palma al humor de la sangre, y ramillas son comparadas al humor siematico, porque ellas en si por la mayor parte son frias, y humedas, y es el mas estremo casco aunque en el tiempo del verano suele ser el mas durisero de todos los cascos, y assi como los humores estan encadenados, assi los cascos participan de todas nueue complisiones, y a la igualdad medianera, esta es la que conserua en gran manera la salud en los miembros, y templa los cascos.

Maestro como se conoce el casco bien en calidad.

Digo que el casco se conoce bien en calidad porque todas ocho complisiones participan los cascos como arriba he dicho, esto basta quanto a conocer el casco en calidad.

Pues maestro como se conoce biẽ el casco en cãtidad. El casco biẽ en cãtidad digo que se conoce por tres disposiciones q̃ en el se puedẽ hallar las quales son diminuciõ, y aumẽto, igualdad medianera, en medio destas dos ni es vna ni otra esto q̃ da a la estimatiua, y conocimiẽto del maestro: porque viendo el casco vera en qual destos extremos tiene el casco si viene con mucho aumento, o con diminucion, y flaqueza, o si viene en el medio, el maestro con el buen conocimiento, y con el arte da-

ra remedios a qualquiera de las tres diſpoſiciones.

Maeſtro diminucion en el caſco que coſa es, y como ſe entiende.

Digo que diminucion ſe entiende en dos maneras, o causas ſegun dixe antes, cauſa antecedente, o primitiua o porque muchas beſtias de ſu naturaleza ſon pobres de caſcos, a eſta pobreça llamamos diminucion en cauſa primitiua ; ytem mas diciinos diminucion en caſco cauſa primitiua quando por gaſtamiento, o por deſportillamiento, o por otras ſemejantes coſas como a caecen con las tenaças de ſertando a eſte tal dezimos diminucion en cauſa primitiua.

Pues maeſtro como ſe entiende aumento en caſco.

Aumento en caſco digo que ſe entiende en dos maras ſegun dixe antes, cauſa antecedente, o primitiua, o porque muchas beſtias de ſu naturaleza han los caſcos muy crecidos en demaſia, a eſto da cauſa la mucha huelga, y el poco exercicio. Tambien dezimos aumento en caſco quando con medicinas, o con otras maneras de vnguentos hazemos crecer los caſcos dezimos aumento en caſco en cauſa antecedente.

Maeſtro dixiſtes dos diſpoſiciones qual haze ſanidad o qual haze enfermedad.

Sola la igualdad digo que haze ſanidad, y todas las otras enfermedades.

Pues maeſtro, medianera, o igualdad, o diſpoſicion que coſa es, o como ſe entiende.

Digo que reſulta del verdadero conomiento del arte, quando el maeſtro tiene conocimiento de eſtos dos extremos no quitara mas caſco, ni menos de lo neceſſario, porque donde huuiere flaqueza con el conocimiento del arte, ſuplira la falta, y donde huuiere demaſiado

masiado aumento, lo mesmo a esta intencion es hecha el arte de herrar.

Maestro, que causa o enfermedades se causan por enfermedades que vienen por diminucion.

Son muchas, de las quales dire algunas, assi como es sentimiento que trae dolor, y empedraduras, y imagaduras, o quartos, y raças, y galapagos, y pelos, y sedales, y las paredes perdida, con demasiada flaqueza, como acaece a no se poder herrar: estas enfermedades se causan por diminucion.

Maestro, que enfermedades se causan por aumento.

Digo que se causan estas enfermedades que dire. Primeramente, hormiguilla, y escalentamiento en las ranillas, de a donde se causa hazerse nabos, y espundias, hizgos, y estas enfermedades a las vezes causan dolor en los neruios, y por estar demasiadamente crecidos los cascos, y las enfermedades se causan todas por aumento.

Maestro, ay otros conocimientos que sean necessario saber a los maestros, de los cascos.

Digo que si, como es conocer el casco que es muy duro y muy tierno, y muy seco, y muy floxo es necessario auer conocimiento destas quatro disposiciones para que con el arte sean reparadas segun la necessidad de cada vna.

Maestro, para remediarlos en que manera se remediaran, o repararan.

En dos maneras digo que se les podra dar remedio, la vna curandolos por via de albeyteria, la otra por el arte del herrar.

Pues maestro, como se curan por via de albeyteria.

Por albeyteria digo que se curan cada vna por su contrario, porque el casco que fuere duro y muy seco, es

neceſſario deſpues de bien herrado, vntarle con vngue to de blanduras, que templa la ſequedad de los caſcos, y los caſcos que fueren tiernos, y floxos, conuiene que las manos ſean hechas ſabiamente con el pujauante dexando las paredes reforçadas, y aſsi miſmo los talones dexando las palmas huecas, porque no aprieten ni com priman las herraduras en las palmas, porque en eſtos tales caſcos ſuele auer flaqueza, aqui es neceſſario el re medio con el arte.

Pues maeſtro, como ſe curan con el arte del herrar.

Digo que el remedio para el arte de herrar es, que las herraduras no ſean muy cargadas, mas antes ſean ligeras, la herradura dellas ſea conuiniente a ſu huello, y forma de ſus caſcos, y ſobre todo ſe conſerue la fortaleza de los caſcos, teniendo conocimiento, ſi el caſco es mucho o poco, o ſi viene en el medio: y juntamente con eſto, conuiene que las herraduras vayan bien traſpuntadas, y acrecentando claueras a donde conuiene, en puntas, o en talones, o dexando deſechas otras en los lugares que no conuiene. y los clauos han de ſer delgados y largos, y bien tableados, y no quadrados.

Maeſtro, dixiſteſme que los caſcos que difieren en ſus firmas y huellos, y aun ſegun ſus colores, como ſe entiende eſta diferencia.

Los caſcos digo que difieren ſegun ſus colores, como Hyprocas y otros ſabios dizen, que naturalmente todos los caſcos reſponden cada vno aſu color, y cada color a ſu compliſion, por quanto vnos cauallos ſon mas fuertes ſus caſcos que otros, para correr por carreras tieſas, o calles empedradas, o partes fragoſas. Aſſi meſmo difieren en quanto a los caſcos blancos, que no ſon tan fuertes como los negros, y de otras colores inter-

interpolados. Assi mismo difieré en las formas, en q̃á-
ro son altos, y redódos, y bié formados, y otros ay que
difieren destos que se dizen mulenos: estos tres prin-i-
palmente difieren en sns formas y huellos, y colores, y
assi mismo ay quatro maneras de huellos, assi como es
de punta y talon, y de dentro y de fuera: assi mismo que
de auer otros huellos mezclados con estos.

Pues maestro, por algunos acaecimientos o causas,
o enfermedades, como acaecen a los cauallos que tie-
nen alguuos impedimentos en los cascos; y agora sea
por flaqueza, o por enfermedad, si todo esto es repara-
do con el arte, de que conuiene al maestro ser sabidor.

Digo señor maestro qoe sobreuienen algunas cau-
sas y enfermedades destas, digo qne conuiene al mae-
stro ser sabidor dellas, principalmente assi como acae-
ce por causa de aguadura, o resfriadura, o desay nadu-
ra, o empedradura, o enclauadura, o alguna puntura, o
por semejantes causas quedar las palmas preñadas, y
y las paredes perdidas o flacas, de manera que pierden
sus naturales huello, y toman otros extremos, agora
sea por causa primitiua, o por causa antecedente, digo q̃
esta flaqueza le es gran reparo el arte del herrar, admi
nistrando el arte con el conocimiento, y estimatiua.

Pues maestro, que herradura le echariades, al caua-
llo qne assi padece de las palmas preñadas, y las pare-
des perdidas y secas, como sela echariades, y el casco de
a donde seló quitariades, para le repara su flaqueza.

Digo señor maestro, que le quitaria el casco de la
palma no se la enflaqueziendo, como no quedasse mas
alta palma que la paredes, porque la herradura no
apriete y comprima, porque daria dolor, y las herra-
duras yo se las echaria Italianas, no muy pesadas, y le

acre-

acrecentaria algunas claueras en la lumbre, que fuessen muy bien adobadas, y aoçadas. y muy bien trasuntadas, y le herraria los clauos delgados, y bien tarragados, y con mas sutiles golpes que pudiesse, digo que con esto se repararia el cauallo que los tales cascos tuuiesse.

Maestro, el cauallo q̃ tiene los cascos mulcños de do de le quitariades el casco, y q̃ herradura le echariades.

El casco digo que se lo quitaria con conocimiento, de manera que se consiguiesse la punta con el talon, guardando siempre su natural huello: porque por la mayor parte todos los que son patimulcños, huellan de punta: digo que a la tal forma de cascos, le herraria las herraduras que siguiessen la forma del casco, y si hollasen de punta, herrarle el mas hierro a la lumbre: y si tuuiessen otro huello diferente a este, yo le enmendaria en el quitar del casco, y en la herrada de las herraduras y forma, y como la mano vaya toda muy bien encerrada, dentro de la ala o cantero de la herradura, excepto si el tal cauallo se rozasse, a esse yo le herraria la herradura justa, y las robaduras cortas y llanas, y bien robladas, como vayan encubiertas, y con esto concluyo como dize el Sabio: pon al sabio en el camino, y no le digas lo que haga.

Maestro como se deue herrar el que es llano y derramado.

A este tal digo que le quitaria el casco ygualmente, tanto de la punta como de los talones, y enmendaria el huello, segũ de la prrte que fuesse acostado a hollar, y con el pujauante le cercenaria el casco, por el recoger, y assi mismo las herraduras se las echaria algun tanto angostas, y las claueras bien sillladas, y a la parte

de

de a fuera allegadas, por amor de los clauos no se acoden, y se enclaue: y sobre todo no le herraria tan angosto que le causasse dolor, y con esto digo que se remediaria esta enfermedad.

Maestro, a los huellos como dixistes que son de pũta y talõ, y de dẽtro y fuera para remediar a cada vno de stos en ellos, como los herrariades a cada vno dellos por si.

Al cauallo que huella de talones, digo señor Maestro que le herraria las herraduras gordas de callos Italiano, o de cabeça de culebra, o de ramplones, segun la necessidad del huello, y el casco quitaria selo ha de la punta, y no de manera que le dexe con dos huellos porque muchas vezes acaece que algunos oficiales queriendo entalonar las manos que los tales huellos tienen, son causa de hazerles dos huellos por donde reciben detrimento los braços, y se hazen bexigas y sobreneruios, y porrillas, y sobremanos, porque estas enfermedades por la mayor parte se causan por flaqueza o mala forma de los cascos, mayormente en bestias quartilladas, y con esto digo que se remediara el tal huello: assi mismo digo, que al que huella de punta, que le echaria las herraduras no muy pesadas, y el mas hierro a la punta algo mas que a los talones, y yo le quitaria del casco aquello que me pareciesse que le conuenia quitar, alargando algo el huello, como no quedassen los talones altos, y con esto digo que se remediaria el tal huello: y digo que el cauallo que huella de la parte de a fuera, que le quitaria la madera de a partes de adentro, haziendole la mano llana, por manera que no quede altibaxa: porque muchas vezes acaece, que algnos maestros queriendo enderezar los tales huellos, son causa de les dar dolor en las juntas, y esto es por estar

tar habituado en ſu natural huello, y ſacandoles de alli reciben dolor y detrimento : a eſtas tales digo que les haria las herraduras ligeras, y altibaxas, y dexaria vna ceja de hierro alrededor de la punta, en guarda y defenſion del caſco.

Maeſtro, al cauallo que huella de partes de adentro, ſu huello qual es.

Digo que es muy contrario de eſte que agora acabe de dezir, y aſsi en las herraduras, como en todo lo demas, ſaluo que no ſe requiere lleuar ceja de hierro, que ſalga a partes de adentro : porque muchas vezes acontece a las beſtias, que con los tales huellos han de derrocarſe, y para eſto conuiene muchiſsimo que ſea herrado juſto, y los clauos bien roblados, y bien cubiertas las robladuras: y tambien conuiene que el caſco ſea quitado de la parte de afuera, y la herradura ha de ſer gorda de la parte de adeutro, y los clauos que ſean altos de cabeça mas que los otros, de la parte de afuera, y con eſto digo que ſe remediara el tal huello:

Maeſtro, ay otros en ellos ſin eſtos que aueys dicho.

Digo que ſi ay otros, aſsi como ay muchos cauallos que huellan de punta, y aſsi miſmo huellan de talon, o de la parte de afuera, y aſsi ſon dos huellos mezclados en vno, aſsi que conuiene mucho hazerles las herraduras conforme a ſus huellos, y aſsi en el quitar de la madera, como en todo lo demas, conuiene mucho que el maeſtro ſepa dar todo el remedio baſtante que con ſu arte alcançare, por eſcuſar los inconuinientes que ſe pueden recrecer.

Maeſtro, ay otras coſas que pongan otros maeſtros en el herrar, ſaluo eſtas ſobredichas.

Digo que ſi, las quales ſon eſtas que ſe ſiguen, aſsi

como

como son en quartos, y raças, y galapagos, hormigaillas, y en llanaduras, y empedraduras, y nabos, y espundias, y escalentamiento de ranillas; porque todas estas enfermedades, para su remedio se conuiene herrar con herraduras diferenciadas, assi como son de boca de cantaro, y chapadas, y de telarejo, y de rampiones, y de canela de culebra, y de verdugos, porque todas estas maneras de herraduras se aplican para la flaqueza de los cascos.

Maestro, que remedio se da a estas enfermedades cada vna por si.

Digo que todas se requieren curar por via de Albeyteria, y despues de curadas, ayudarles con el buen herrar, y por satisfazer a vuestra pregunta, digo que los quartos para todo el remedio que conuiene, se deuen coser con agujas de hierro delgadas, y por lo alto atajarle, y en la cinta del casco, darle vnas fajas, y encima de las fajas, vntarle con vn potencial, y estopa ra fortalezer la cinta del casco, y a las raças y galapagos se haze la misma cura que a los quartos, y a la hormiguilla, apurandola y quemandola, y a las enclauaduras se deue hazer lo mismo, hasta enjugar las enfermedades que vinieren, y desecar el lugar de la materia, y las espundias y nabos, corroyendolas y desecandolas quãto pudiere, con medicinas canesticas, y dessecatiuas, como es la caparrosa, piedralumbre, y cardenillo, mezclado con vn poco de soliman, y el escalentamiento de las ramillas, apurandolas como quedeh bien limpias, procurar de dessecarlo tierno. Todo esto ha de quedar al buen juyzio de maestro, y con esto digo que se repararan las enfermedades sobre dichas.

Maestro dixistee que es bien atarragarlos clauos, como

mo ſe han de adobar para yr bien atarragados.

Digo q̃ han de yr bien tablados y derechos, y la buelta poca, y dada al menos yerro, y bié facados, y no quadrados, y bien cabeçados, que les quede buen golpe para el martillejo, y con eſto digo q̃ yran bien adobados.

Maeſtro las herraduras para yr bien adobadas, como ſe han de adobar.

Digo que lo primero es que vayan bien traſpuntadas y con pocas martilladas, y bien abenidas, dando buena forma de pie o de mano, y bien canteadas; haziendo el relox abultado, y no deſroſtrado, y la poſtura de los callos derechos cadavno en ſu lugar, y bien callados, y en el cantear no vayã auerdugados ni puntiagudos, y con eſto digo que yran bien adobadas.

Maeſtro, por quintas coſas ſe enclauan las beſtias.

Digo que por quatro. La primera, por ſer de malos caſcos, y la ſegunda por yr las herraduras maeſtras puntadas. La tercera, por ſer los clauos ojoſos, o mal adobados: y la quarta por el maeſtro carecer del conocimiẽto, y de la viſta, y con eſto digo que ſe concluye el verdadero conocimiento del arte del herrar.

A L A V T O R.

Si acertar en no herrar
Es tan agadable coſa,
Mejor ſe podra alabar
Quien bien acierta en curar.
Como lo dize eſta gloſſa
Tu Caluo nos lo enſeñaſte
Dando de bien curar remedios
Y de no herrar remedios
Que en eſte libro eſtampaſte.

TABLA

TABLA DE LO QVE se contiene en este libro de Albeyteria, en la qual podra hallar el Lector, con facilidad todas las cosas contenidas en el.

CAPITVLO primero. De vn auiso que da a los Albeytares, con su glossa, fol. 1.

Cap. 2. Que cosa es albeyteria, con su glossa. 3.

Cap. 3. Que cosa es complexion, y otras cosas que tocã a esta, con su glossa. 5.

Cap. 4. De flomotomia y otras cosas necessarias a ella, 6.

Cap. 5. De las passiones y enfermedades que proceden de las partes de adentro, y primero del torçon, y sus señales; y remedios, y otras cosas acerca desto. 10.

Cap. 6. Que habla otra vez de los toroçones, particularmente de cada vno, con sutil ingenio para los maestros que fueren leydos, y se quisierẽ dar a la teorica, 11.

Cap. 7. Del muermo, y su difinicion, con la glossa. 26.

Cap. 8. Que cosa es apostema, y su difinicion, con la glossa. 32.

Cap. 9. De la solució de cõtumidad, y especies. 35.

Cap. 10. A que suelẽ venir las llagas quãdo caminan para la muerte, y las señales que traen, con la glossa. 37.

Cap. 11. De las señales q̃ traen las llagas q̃ van caminando a salud, cõ la glossa. 38.

Cap. 12. Que habla de esquinẽcia, y sus señales, causas, y remedios, con la glossa. 39.

Cap. 13. Del pasmo y sus señales en que se conocera, y causas de q̃ procede, y sus remedios, cõ la glossa. 42,

Cap. 14. Que habla de descordadura, y sus señales y causas de que procede; y los remedios

medios,con la gloſſa, 46.
Cap. 15. De la beſtia q̃ es deſlomada,y de ſus cauſas, ſeñales,yremedios, con la gloſſa, 48.
Cap. 16. Que habla de resfriadura,ycauſas de q̃ procede, y ſeñales en que ſe conocera,yſus remedios, 51.
Cap. 17. De infuſura y ſu definicion, 52.
Cap. 18. De aguadura,yporque ſe dize aguadura, y las ſeñales que trae y ſus remedios. 53.
Cap. 19. Que diferencia ay entre resfriadura y aguadura, y infuſura, con la gloſſa, 53.
Cap. 20 Que coſa es lobado,y en que parte del cuerpo ſe halla, y la cura que ha meneſter,con la gloſſa,60.
Cap. 21. Quehabla de los albaraços,y de ſu cura, y la gloſſa, 63.
Cap. 22. De lamparones, y la cura que han de auer, hablãdo tambien de los lobanillos,y de la cura dellos, con la gloſſa,66.
Cap. 23. Que habla de las eſpũdias, y de la cura dellas, cõ la gloſſa,70.
Cap. 24. Que habla de vna declaracion y manera de curar las mataduras que le hazen por cauſas primitiuas, declarandolas para que conozcan la diferencia que ay entre ellas:y la orden como ſe han de curar, con la gloſſa,71.
Cap. 25. Que habla como ay tres maneras de ſarna, y como difiere la vna de lo otra y ſu cura con la gloſſa,80.
Cap. 26. De remolicio; y ſus cauſas de que procede, y ſu remedio,con la gloſſa;83.
Cap. 27. Que habla de los roſones que ſe crian en las beſtias, y ſus remedios, con la gloſſa,85.
Cap. 28. Que habla de las cornadas, y como ſon en dos maneras, vnas q̃ ſon penetrantes,yotras q̃ ſon contra roturas, en las partes de la barriga,y ſu cura q̃es meneſter,con la gloſſa,87.
Cap. 29. Quehabla de comoay tres maneras de quartos, y de como ſe hazẽ en tresdiſpoſiciones de caſcos,yſu cura dellos, con la gloſſa. 94.
Cap. 30. Que habla de vn auiſo ydeclaracion,de quantas coſas ſe han de ver en vn caualio para darlo por ſano,y la gloſſa,99.
Cap. 31. Del remedio de muchas beſtias que ſon abiertas todas de las eſpaldas y las canſas de que procede,con lagloſſa. 101.
Cap. 32. De las enfermedades que

TABLA.

que se hazen en las bocas a los cauallos, y las otras bestias, por las quales pierden el comer con la glosla, 106.

Cap. 33. Que habla de la manera de descolmillar con la glosla, 108.

Cap. 34. Que habla de otra manera de torçon, q̃ arriba no va puesto, con la glosla. 111.

Cap. 35. Que habla de desaynadura, y causas de que procede, y remedios como se deue curar, cõ la glosla, 112.

Cap. 36. De la hinchazon que viene a los compañones, cõ glosla, 113.

Cap. 37. Que habla de la comezon o rascancio que suele venir o los cauallos, y a las otras bestias en las colas q̃ se les vienen a pelar, con la glosla, 115.

Cap. 38. De la enfermedad que se dize espelion, y causas de que procede y sus remedios, glosla, 117.

Cap. 39. Que habla de vna enfermedad q̃ se llama guersago, y de sus causas de que procede y su cura, con la glosla, 119.

Cap. 40. Del remedio para las bestias que se les hazen cincheras, con la glosla 122.

Cap. 41. Que habla de la manera de desgouernar, y para q̃ aprouecha, y la glosla 124.

Cap. 42. Que habla de la manera de castigar y la glosla, fol. 127.

Cap. 43. Que habla de la manera como se hã de cortar las colas a las mulas que hã de ser de silla, con la glosla, fol. 130.

Cap. 44. Que habla de la cura de los ojos, cõ la glosla, fol. 131.

Cap. 45. Que habla de la declaracion de todas las enfermedades que se hazen en los braços, desde las rodillas a los cascos, con la glosla, 223.

Cap. 46. De las enfermedades que se hazen en las piernas traseras, desde las corbas para abaxo, con la glosla, fol. 134.

Cap. 47. De la cura para las sobrerodillas, con la glosla, 136.

Cap. 48. De la cura y remedio de las lupias, 147.

Cap. 49. Que habla de la cura para las lupias que son de carnosidad, con la glosla, 139.

Cap. 50. Que habla de la cura para los eslabones, con la glosla. 140.

Cap. 51. Que habla de vna declaracion, como ay dos maneras de sobrehuessos, y la la glosla. 143.

TABLA.

Cap. 49. Que habla de la cura para las lupias q̃ son de carnosidad, con la glossa. 139.

Cap. 50. Que habla de la cura para los eslabones, con la glossa, 140.

Cap. 51. Que habla de vna declaracion, como ay dos maneras de sobrehuessos, y la glossa, 143.

Cap. 52. De la cura para los sobrenerbios, cõ la glossa. 144.

Cap. 53. Que habla de la cura para las porrillas, con la glossa, 145.

Cap. 54. Que habla de la cura para las bexigas, cõ la glossa, 146.

Cap. 55. De la cura para dislocaduras, o descerramado, o contercion, o relaxamiento de neruios con la glossa, 150.

Cap. 56. Que habla de la cura para vna enfermedad que llaman ancado, con la glosa. 152.

Cap. 57. De la cura para sobre mano, o sobrepie, o clauo, con la glossa, 153.

Cap. 58. Que habla del remedio y cura para la sarna, y grietas, y axuagas que se hazen en los pies y manos, y la glossa, 147.

Cap. 59. De la cura que se deue hazer a las descordaduras que se hazen a las piernas trasteras, con la glossa. 158.

Cap. 60. De la cura y remedio para los alifafes q̃ se hazen en las fuentes de las piernas con la glossa 159.

Cap. 61. Que habla de la cura para los esparauanes, y corbas que se hazen en las partes de las piernas, con la glossa. 161.

Cap. 62. Que habla dela corba y socorba, y a dõde se cura, y cõ que se deue curar, con la glossa 163.

Cap. 63. De la cura y remedio de los agriones, con la glossa, 164.

Capit. 64. Del remedio para los grapos, con la glossa, 164.

Cap. 65. Que habla de la enfermedad que se dize sobrecorba, con la glossa, 165.

Capitulo. 66. Del remedio para todo genero de hinchazones simples, que se hazen en los pies, y manos, que algunos maestros deste arte llaman decendimiento, con la glossa, 167.

Cap. 67. Del remedio para la enfermedad que se dize eri sipula, q̃ se haze en la cara a las bestias, con la glossa, 170.

Cap. 68. Que habla delos gauarros, y de la cura de ellos, cõ la glossa, 171.

Cap.

TABLA.

Cap.69. Que trata de las maneras de defensiuos, y emplastos, vnguentos, y medicinas, y primeramente de los defensiuos, con la glossa.174.

Capitul.70. De otra manera de emplasto, para mitigar dolor en partes nerbiosas, cõ la glossa.175.

Capitulo.71. De la manera de los emplastos, maduratiuos, con la glossa.177.

Capitul.72. Que trata de los digestiuos para curar las llagas, con la glossa.178.

Capitul.73. De la manera como se ha de hazer el vnguẽto Egypciaco, para curar todas las llagas, con la glossa.179.

Capitul.74. De la manera y como se ha de hazer vn potencial, con la glossa.180.

Capitul.75. Que habla de otra manera de potẽcial, con la glossa.180.

Capitul.76. Que habla de la medicina prutefactiua, para podrecer vnas y arrancar las, con la glossa.181.

Cap.77 De como y de la manera que se ha de hazer y ordenar vna vizma, o socrocio con la glossa.282.

Cap.78. De la manera como se han de deshazer las juncadas, y lamedores, cõ la glossa.184

Capit.79. De la manera y como se han de hazer los vnguentos para crecer los cascos, con la glossa.187.

Capit. 80. De la manera de vnguentos, para confortar miembros flacos, con la glossa.191.

Cap.81. Que habla de otro vnguento de cosas frias para quemaduras, con la glossa.192.

Cap.82. De otra manera de vnguẽto para curar aluarazas, con la glossa.193.

Cap.83. Que habla de los vnguentos para la sarna, cõ la glossa.194.

Cap.84. Que habla de las cataplasmas, cõ la glossa.196.

Cap.85. De la manera, y como se han de hazer los breuajos para los cauallos que estan atoroçonados, con la glossa.197.

Cap.86. Como se han de hazer los cristeles, o melecinas, cõ la glossa.200.

Cap.87. De la forma y manera como se han de hazer los labatorios estipticos, y paliatiuos, y simples, con la glossa.205.

Cap.88. Que habla de poluos para encarnar, con la glossa.208.

Cap.89. De otra manera de pol-

TABLA.

polnos desecatiuos, con la glossa.209.

Cap.90. Que habla de los polnos causticos, y corrosiuos con la glossa.210.

Cap 91. Que habla de polnos para los ojos, con la glossa.211.

Cap.92. Que habla de vn labatorio para los ojos quando estan enfermos, con la glossa.213.

Cap. 93. De otra manera de vnguento para las axuagas, cõ la glossa.213.

Cap.94. Que comiẽça de hablar, del tratado y questionero de preguntas, cierto y prouechoso, con la glossa.216.

Question y pregunta, con la glossa.222.

Question y pregunta con la glossa.221.

Question y pregunta, con la glossa.221.

Question y pregunta, con la glossa 222.

Question y pregunta, con la glossa.224.

Auiso y declaracion, cõ la glossa.224.

Question y pregunta, con su glossa. 226.

Question y pregunta, con su glossa.226.

Question y pregunta, con su glossa.227.

Que cosa es elemento, con su glossa.228.

Quantos y quales son los elementos.229.

A qne son comparados estos elementos.229.

Que cosa es humor; con laglossa.229.

Que cosa es sangre.230.

Que cosa es colera 230.

Que cosa es la melãcolia.230.

Que cosa ex flema.231.

Pues maestro, a que son comparados todos estos humores, con la glossa.231.

Pues maestro destos quatro humores lo suyo proprio de cada vno dellos es.

Pues maestro, como ha de ser la materia en las llagas para ser buena, con la glossa.232.

Maestro, que cosa es acidente, con la glossa.234.

Si te preguntaren porque es dicha llaga compuesta, con glossa, 234.

Si te preguntaren que cosa es toroçon, con la glossa.234.

Pues maestro, como se entiende llaga simple, con la glossa.235.

Si te preguntaren, qual se deue curar primero, la mala complision del miembro, o la llaga.235.

Pues maestro, como se ha de entéder la mala complision del

TABLA.

del miembro, con la gloſſa. 235.
Maeſtro, donde es la morada de ſangre, 236.
Donde es la morada de la colera, con la gloſſa. 237.
Pues maeſtro, quantos ſon los eſpiritus vitales, cõ la gloſſa. 237.
Maeſtro, quales ſon los miembros principales del cuerpo, con la gloſſa. 239.
Pues maeſtro, quales ſon los miembros que guardan en ſi el calor natural, con la gloſſa. 240.
Quantos ſon los miembros ſimples: con la gloſſa. 240.
Quantos ſon los miembros compueſtos, con la gloſſa. 240.
Los hueſſos de que compleſion ſon, con la gloſſa. folio 241.
De que calidad o compliſion ſon los neruios, con la gloſſa. 141.
Que coſa es mala compliſion, con la gloſſa 242.
Auiſo y declaracion. 245.
De complexion. 246.
Buelue neruios de complexion. 246.
Quatro humores, y ſus complexiones. 247.
Quatro humedades 247
Proſigue y diuide otra vez los humores. 247.
El miembro, y los principales 247.
Compliſiones de los miembros ptincipales de el cuerpo. 247.
Virtudes. 248.
Del eſpiritu y calor natural. 248.
Enfrrmedade. 248.
Las enfermedades con capueſtas. 248.
Diuide la malicia de la compliſion de apoſtema, y ſu diuiſion. 249.
De paſmo. 249.
Capit. 96. De las coloresde los cauallos, con vna gloſſa. 253.
Capit. 97. Porque lugar corrẽ mejor cada vno deſtos cauallos, con la gloſſa. 254.
Capitul. 97. De los blancos biẽ pueſtos de los cauallos, y de los mal pueſtos, con la gloſſa. 254.
Capitul. 98. Que declara quãto tiempo crecen los cauallos y yeguas, con la gloſſa. 295.
Capitul. 99. De quantas coſas ha de auer y tener en ſi vn cauallo, para ſer perfectamẽte bueno, cõ la gloſſa, folio 257.
Capitul. 100. Que habla el autor alegando a Alberto Mágno, de vn toroçon que viene a los cauallos en los com-

cõpasiones, delqual notiené remedio con la gloſſa, 159.
Cap. 101. De vn parecer y conſejo para cauallerizos, y hõbres que crian cauallos con la gloſſa, 260.
Comiéça el arte de herrar, nueuamente hecho por nueuo eſtilo, con ſutil ingenio, 265
Comiença el tratado y arte de herrar viejo, hecho por Iuã de Vinueſa, y comiença primero diziendo, que coſa es herrar, 275.

FIN DE LA TABLA.

E. HIPICA - ESPAÑOLA - T 5 - N° 3